**Asiakirjan numero 31138**

'Chesterfield-fani' syytteessä Bradford Cityn tulipalokatastrofipostauksista

Poliisin mukaan Chesterfieldin kannattaja Mark Randall Pleasleystä, Mansfieldin läheltä, pidätettiin sen jälkeen, kun Facebookissa oli julkaistu kommentteja. Viestit - joista osa oli poliisin mukaan rasistisen sävyisiä - tehtiin Chesterfieldin hävittyä Bradford Citylle 13. joulukuuta. Randallin, 45, on määrä saapua tuomareiden eteen 17. maaliskuuta, poliisi kertoi. Hänet pidätettiin kotonaan Chesterfield Roadilla epäiltynä rasistisesta tai uskonnollisesta häirinnästä, hälytyksestä tai ahdistuksesta sanoin tai kirjoituksin. Yhteensä 56 ihmistä kuoli, kun Bradfordin Valley Paraden kotikentällä syttyi tulipalo toukokuussa 1985 ottelussa Lincoln Cityä vastaan.

**Yhteenveto**

Miestä on syytetty Bradford Cityn palokatastrofia koskevien loukkaavien huomautusten lähettämisestä verkkoon.

**Asiakirjan numero 31139**

Uusi Facebook-virhe paljasti miljoonia valokuvia

Se teki ilmoituksen päivä sen jälkeen, kun se oli järjestänyt pop-up-yksityisyyskokemuksensa "It's Your Facebook" New Yorkin Bryant Parkissa. Sen mukaan useat kolmannen osapuolen sovellukset pääsivät käsiksi "tavallista laajempaan valokuvakokonaisuuteen" 12 päivän ajan syyskuussa. Yhtiö sanoi ilmoittavansa asiasta käyttäjille, joita asia koskee. Kyseessä on viimeisin tietomurtojen sarjaan kuuluvassa sosiaalisessa verkostossa, joka on joutunut tarkastelun kohteeksi Cambridge Analytican tietoskandaalin jälkeen. "Kun joku antaa sovellukselle luvan käyttää valokuviaan Facebookissa, annamme sovellukselle yleensä pääsyn vain valokuviin, jotka ihmiset jakavat aikajanallaan. "Tässä tapauksessa vika mahdollisesti antoi kehittäjille pääsyn muihin valokuviin", yhtiö sanoi blogikirjoituksessaan. Sen mukaan virhe vaikutti jopa 1 500 sovellukseen. Sen lisäksi, että kehittäjät pääsivät käsiksi käyttäjän aikajanalla oleviin valokuviin, se antoi heille pääsyn muun muassa Storiesissa ja Marketplaceissa julkaistuihin valokuviin. Se antoi heille myös mahdollisuuden nähdä kuvia, jotka ihmiset olivat ladanneet, mutta eivät lähettäneet Facebookiin, esimerkiksi jos he olivat aloittaneet postauksen kirjoittamisen, mutta eivät saaneet sitä valmiiksi. Facebook kertoi tekevänsä yhteistyötä asianomaisten kehittäjien kanssa auttaakseen heitä "poistamaan vaikutuksen kohteena olevien käyttäjien valokuvat".

**Yhteenveto**

Facebook on paljastanut, että ohjelmistovirhe paljasti jopa 6,8 miljoonan käyttäjän kuvat, mukaan lukien kuvat, joita he eivät olleet julkaisseet.

**Asiakirjan numero 31140**

Kuningatar tapaa NI:n johtajia saapuessaan kaksipäiväiselle vierailulleen

Pari tervehti kuningatarta erikseen Hillsboroughin linnassa sijaitsevassa huoneessa Downin kreivikunnassa. Sinn Féinin jäsen McGuinness, joka tapasi kuningattaren ensimmäisen kerran tasan neljä vuotta sitten, kertoi, että on mukava nähdä hänet jälleen, ja kysyi, voiko hän hyvin. Kuningatar nauroi vastatessaan: "No, olen kuitenkin yhä elossa." 90-vuotias monarkki kätteli häntä ja kertoi, että viime kuukausina oli tapahtunut "melko paljon". "Minulla on ollut kaksi syntymäpäivää, jotka ovat olleet melko kiireisiä", kuningatar sanoi. Demokraattista unionistipuoluetta (DUP) johtava rouva Foster sanoi kuningattarelle, että oli "ihana olla täällä". Hän kysyi kuninkaalliselta vierailijalta, oliko hänellä mahdollisuus tutustua joihinkin muutoksiin, joita on tehty Hillsboroughin linnaan, joka on kuninkaallisen perheen virallinen asuinpaikka Pohjois-Irlannissa. Kuningatar vastasi: "Ei vielä, aion katsoa sen jälkeenpäin."" Kuningattaren mukana kaksipäiväisellä vierailulla on ollut hänen aviomiehensä Edinburghin herttua. Tiistaina kuninkaallinen pariskunta vierailee Giant's Causewaylla ennen kuin se matkustaa Antrimin kreivikunnan Bushmillsiin. He paljastavat Robert Quiggin patsaan, joka sai Victorian ristin urheudestaan Sommen taistelussa. Kuninkaallinen pari osallistuu myös Portrush Golf Clubin vastaanottoon Causeway Coast and Glens Borough Councilin pormestarin vieraana ja matkustaa Bellarenaan, Londonderryn kreivikuntaan, paljastamaan uuden rautatieaseman avajaisia juhlistavan muistolaatan. Kuningatar ja Edinburghin herttua vierailivat viimeksi Pohjois-Irlannissa kesäkuussa 2014.

**Yhteenveto**

Kuningatar on tavannut pääministeri Arlene Fosterin ja varapääministeri Martin McGuinnessin saapuessaan Pohjois-Irlantiin kaksipäiväiselle vierailulle.

**Asiakirjan numero 31141**

Troolarin murhenäytelmä kalastaja on paikallisesti nimetty Shane Hooperiksi.

11-metrisen scalloper JMT -aluksen hylky löytyi 53 metrin syvyydestä, viisi mailia Plymouthin Eddystone-majakan pohjoispuolelta sunnuntaina. Yhden miehen ruumis löydettiin perjantaina, ja toisen jäsenen etsinnät lopetettiin. Hooperin ja toisen nimettömän miehistön jäsenen muistoksi on jätetty muistokirjoitus Teignmouthissa Etelä-Devonin rannikolla. Devonin ja Cornwallin poliisi ilmoitti, että "mahdollisesti yksi ruumis on vielä hylyssä" ja että sukellukset tehdään torstaina. Hälytys tehtiin, kun vene ei palannut satamaan torstaina. Tapaus on siirretty merionnettomuuksien tutkintayksikön tutkittavaksi.

**Yhteenveto**

Kahta miestä kuljettaneen veneen katoamisen yhteydessä kuollut kalastaja on nimetty paikallisesti Shane Hooperiksi.

**Asiakirjan numero 31142**

Yhdysvaltain alijäämä nousee vuoden 2008 tasolle

Aukon kasvuun vaikutti ulkomaalaisilta saatujen tulojen, erityisesti valtion sakkojen ja rangaistusten, väheneminen 5,2 miljardilla dollarilla. Kauppaministeriön mukaan myös Yhdysvaltojen tavaravienti väheni, kun taas Yhdysvaltojen tulot ulkomaisista investoinneista supistuivat. Donald Trumpin hallinto on ottanut alijäämän pienentämisen painopisteeksi. Presidentti väittää, että jatkuvat alijäämät ovat maksaneet Yhdysvalloille työpaikkoja. Analyytikoiden mukaan alijäämä kuitenkin osoittaa, että ulkomaalaiset kysyvät voimakkaasti Yhdysvaltain investointeja, mikä voi ylläpitää amerikkalaisten menoja ulkomaisiin tavaroihin ja vastaaviin. "Vaihtotaseen alijäämä... ei oikeastaan ole kovin huolestuttava, koska Yhdysvalloilla näyttää olevan vain vähän vaikeuksia houkutella pääomaa nettomääräisesti, jota tarvitaan vaihtotaseen punaisen musteen rahoittamiseen", kirjoitti Jay Bryson, Wells Fargon ekonomisti. Vaihtotaseeseen viitataan usein Yhdysvaltojen julkisten ja yksityisten säästöjen ja investointien välisenä erotuksena. Se mittaa tavaroiden ja palvelujen tuontia ja vientiä sekä rahoitusvirtoja. Yhdysvallat on ollut jatkuvasti alijäämäinen 1990-luvun alusta lähtien. Viime kuukausina vaje on kasvanut, kun öljyn hinnannousu nostaa tuontikustannuksia ja ulkomaalaiset näkevät Yhdysvaltojen investoinneista vahvaa tuottoa, Bryson kirjoitti. Alijäämä oli 2,6 prosenttia suhteessa BKT:hen toisella neljänneksellä. Se on edelleen pienempi kuin vuonna 2005, jolloin alijäämä oli yli 6 prosenttia suhteessa BKT:hen.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltain vaihtotaseen alijäämä, joka on laajin Yhdysvaltojen kauppaa kuvaava mittari, nousi toisella neljänneksellä 123,1 miljardiin dollariin (91 miljardiin puntaan) - korkeimmalle tasolle sitten vuoden 2008.

**Asiakirjan numero 31143**

Työnnä lisää naisia palomiehiä Etelä-Walesissa

Etelä-Walesin palo- ja pelastuspalvelulla on vain 20 naispalomiestä 838: sta, ja Rhonddassa on yksi alhaisimmista naispalomiesten määrästä. Sen mukaan tämä johtui siitä, että jotkut uskoivat, ettei kyseessä ole perinteinen naisten työ. Se haluaa muuttaa asenteita ja edistää sitä naisten urana. Sukupuolijakauma Walesin palokunnissa Asemapäällikkö John Jenkins, joka johtaa kolmea Rhonddan paloasemaa, sanoi, että joillakin alueen ihmisillä on perinteisiä näkemyksiä siitä, mitä töitä miesten ja naisten pitäisi tehdä, mikä saattaa estää joitakin hakeutumasta. Jenkinsin mukaan palokunta haluaa muuttaa tätä näkemystä ja osoittaa, että palomiehen tehtävä on joustava ja antaa naisille mahdollisuuden kehittää uusia taitoja. Hän sanoi, että naiset ovat "hyödyntämätön voimavara", eikä hänen mielestään työnteolle ole esteitä. Hän sanoi, että vaikka kaikkien rekrytoitavien on oltava fyysisesti kunnossa, kyseessä on tiimityö, jossa hyödynnetään ihmisten vahvuuksia.

**Yhteenveto**

Kampanja, jossa kehotetaan enemmän naisia tulemaan palomiehiksi, on käynnistetty, koska luvut osoittavat, että he muodostavat vain 2% Etelä-Walesin palvelun operatiivisesta työvoimasta.

**Asiakirjan numero 31144**

Mansaaren keskipalkka alle Yhdistyneen kuningaskunnan

Mansaaren ansiotutkimus vuodelta 2011 osoitti, että Mansaaren keskipalkka oli 0,7 prosenttia pienempi kuin Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Manxin valtiovarainministeriön tilastot osoittavat myös, että saaren ansiot kasvoivat 1,8 prosenttia kesäkuun 2010 ja kesäkuun 2011 välillä. Miespuoliset työntekijät ansaitsevat Mansaarella enemmän kuin naiset: keskimääräinen viikkopalkka on 635 puntaa, kun se naisilla on 550 puntaa. Korkeimmin palkatut työntekijät työskentelevät saarella rahoitusalalla, ja heidän keskimääräinen viikkopalkkansa on 669 puntaa, kun taas alhaisimmat palkat tulevat majoitus- ja ravitsemisalalta, jonka keskipalkka on 426 puntaa. Mansaaren hallituksen mukaan luvut saatiin lähettämällä kyselylomakkeet satunnaisesti tuloverotustiedoista poimitulle työntekijäjoukolle. Yhdistyneen kuningaskunnan luvut saatiin Annual Survey of Hours and Earnings (ASHE) -selvityksestä. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Mansaaren valtiovarainministeriö

**Yhteenveto**

Mansaaren työntekijät ansaitsevat vähemmän kuin Yhdistyneen kuningaskunnan työntekijät, ilmenee hallituksen virallisista tilastoista.

**Asiakirjan numero 31145**

Birminghamin A38-tunnelit suljetaan jälleen kesän töiden vuoksi

Kunnostustöissä uusitaan ilmanvaihtojärjestelmät A38 St Chad's- ja Queensway-tunneleissa sekä uusitaan turvallisuus-, CCTV- ja viestintäjärjestelmät. Työmatkaliikenteen helpottamiseksi tarjotaan edullisia juna- ja bussilippuja, kunnes tunnelit avataan uudelleen 6. syyskuuta. Liikenneyritysten mukaan julkisilla liikennevälineillä tehtiin yli 200 000 ylimääräistä matkaa viime vuoden sulkemisten aikana. Urakoitsija Amey kunnostaa 40 vuotta vanhoja tunneleita, ja niihin asennetaan myös uudet sähköjärjestelmät. Yölliset sulkemiset ovat olleet voimassa kuun alusta lähtien. Viime kesänä monet asiantuntijat ennustivat laajaa kaaosta, sillä tunneleita käyttää säännöllisesti noin 85 000 ajoneuvoa päivässä. Kaupunginvaltuustolle marraskuussa annetussa raportissa todettiin kuitenkin, että tiejärjestelmä oli selviytynyt odotettua paremmin.

**Yhteenveto**

Birminghamin keskustan läpi kulkevat maantietunnelit on suljettu kuudeksi viikoksi toisena kesänä peräkkäin.

**Asiakirjan numero 31146**

Seitsemänkymmentä lammasta pelastettiin Bucktonin tulvineelta peltoalueelta

Bucktonissa sijaitsevat lampaat pelastettiin puolessa tunnissa sen jälkeen, kun palokunta oli saanut hälytyksen noin klo 15:40 BST, palokunta kertoi. Leintwardinen ja Bromyardin yksiköt pelastivat lampaat Teme-joen "nopeasti nousevasta tulvavedestä". Ympäristövirasto on ilmoittanut tulvahälytyksistä Arrow-joella Herefordshiressä, Lugg-joella Leominsterin eteläpuolella ja Wye-joella Herefordshiressä.

**Yhteenveto**

Seitsemänkymmentä lammasta on pelastettu tulvan alle jääneiltä viljelysmailta Herefordshiressä.

**Asiakirjan numero 31147**

Durhamin kreivikunnanvaltuusto harkitsee hallinnollisia leikkauksia

Työväenpuolueen johtaman viranomaisen on tehtävä 172 miljoonan punnan säästöt huhtikuuhun 2017 mennessä, koska valtionavustuksia on vähennetty. Se haluaa leikata hallintomenoja 30 prosenttia, ja fuusio merkitsisi yhden johtajan viran menetystä. Vuonna 2010 järjestetyssä julkisessa kuulemisessa kävi ilmi, että ihmiset tukisivat tällaisten kustannusten vähentämistä. Valtuuston puheenjohtaja Simon Henig sanoi: "Kun säästötarve on niin suuri, kaikkia aloja tarkastellaan selvästi uudelleen, ja hallintomenoja vähennetään nopeammin kuin yleisiä leikkauksia. "Suhteellisesti kaksi kertaa enemmän säästöjä tehdään ylimmän johdon kustannuksista kuin etulinjan henkilöstöstä, mikä on varmasti tervetullutta näinä taloudellisesti hyvin vaikeina aikoina."

**Yhteenveto**

Durhamin kaupunginvaltuutettuja pyydetään hyväksymään suunnitelmat korkeimman hallintotason leikkaamisesta sekä lasten ja aikuisten palvelujen yhdistämisestä.

**Asiakirjan numero 31148**

Morrisons kokeilee muovipullon palautusautomaatteja

Asiakkaat voivat tallettaa enintään 20 pulloa päivässä ja saada vastineeksi pisteitä, jotka voi käyttää myymälässä. Automaatteja kokeillaan kuuden kuukauden ajan Skiptonin konttoreissa Pohjois-Yorkshiressä ja Lindsayfieldin konttorissa East Kilbridessä Etelä-Lanarkshiressä. Bradfordissa sijaitseva ketju sanoi haluavansa vähentää ympäristövaikutuksiaan. Lue lisää Yorkshiren tarinoita Automaatit hyväksyvät kaikki muovipullot, joissa on viivakoodi, ja Morrisonsin omien merkkien pullot, joissa ei ole viivakoodia. Saatat olla myös kiinnostunut: Järjestelmä on jatkoa useille Morrisonsin toimille, joilla se pyrkii vähentämään asiakkaiden muovin käyttöä, kuten ruskeiden paperipussien palauttamiselle irto-hedelmille ja -vihanneksille ja ostajien sallimiselle käyttää omia pakkauksiaan lihalle ja kalalle. Maan ystävien (Friends of the Earth) edustaja Julie Kirby sanoi, että siirto on "tervetullut aloite", mutta supermarkettien on tehtävä enemmän muovin käytön vähentämiseksi, jos ne haluavat olla vihreämpiä. "Viime kädessä meidän on poistettava vähitellen kaikki muut paitsi kaikkein välttämättömimmät muovit, jos haluamme lopettaa luonnonvaraisia eläimiä vahingoittavan muovisaasteen."

**Yhteenveto**

Morrisons kokeilee joissakin myymälöissään automaatteja, joiden avulla ostajat voivat kierrättää kertakäyttöisiä muovipulloja.

**Asiakirjan numero 31149**

Cambridgeshiren £ 800m NHS:n ulkoistussopimus päättyy

UnitingCare voitti tarjouskilpailun, jonka perusteella se sai sopimuksen ikääntyneiden ja aikuisten kunnallisen terveydenhuollon tarjoamisesta Cambridgeshiressä. Sopimus alkoi 1. huhtikuuta. Jo Rust ammattiliitosta Unison sanoi, että "on selvää, että he eivät pysty tekemään luvattuja taloudellisia kustannussäästöjä". Potilaille on kerrottu, että palvelut eivät häiriinny. Vanhusten palvelut on siirretty takaisin Cambridgeshire and Peterborough Clinical Commissioning Groupille (CPCCG). Sen kliinisen johtajan Neil Modhan mukaan "molemmat osapuolet" olivat päättäneet lopettaa sopimuksen, koska "nykyinen järjestely ei ole enää taloudellisesti kestävä". Hän lisäsi, että "me kaikki haluamme säilyttää tämän integroitujen palvelujen tarjoamisen mallin" ja että "palvelut jatkuvat, eivätkä ne häiriinny". UnitingCare kieltäytyi haastattelusta. Se on Cambridgeshire and Peterborough NHS Foundation Trustin (CPFT) ja Cambridge University Hospitals NHS Foundation Trustin yhteenliittymä. CPCCG valitsi yrityksen palvelun tarjoajaksi pitkän hankintamenettelyn jälkeen kolmen organisaation joukosta. Mitä 800 miljoonan punnan viisivuotinen sopimus kattaa? Rust sanoi olevansa "täysin järkyttynyt" sopimuksen päättymisestä. "UnitingCare-kumppanuuden tilaaminen ja tarjouskilpailun järjestäminen maksoi yli miljoona puntaa, ja se oli rahan tuhlausta", hän sanoi. "Mutta liiketoiminta jatkuu tavalliseen tapaan, sillä nämä palvelut ovat epävarmuudesta huolimatta elintärkeitä Cambridgeshiren ja Peterborough'n terveystaloudelle."

**Yhteenveto**

Viisivuotinen 800 miljoonan punnan NHS:n ulkoistussopimus on päättynyt kahdeksan kuukauden jälkeen, koska sitä hallinnoiva yritys ilmoitti, ettei se ollut "taloudellisesti kestävä".

**Asiakirjan numero 31150**

Hylje havaittu surffaamassa ryhävalasta Australiassa

Robyn Malcolm oli ollut kuvaamassa valaslaumaa, joka oli ruokailuhumalassa 500 kilometriä Sydneystä etelään. Hän tajusi ottaneensa epätavallisen kuvan vasta, kun hän kävi kuvia läpi myöhemmin, hän kertoi Sydney Morning Herald -lehdelle. Eläinasiantuntijat sanovat, että tällaisen kumppanuuden näkeminen on harvinaista. Uuden Etelä-Walesin kansallispuistojen ja villieläinten asiantuntija Geoff Ross kertoi lehdelle, että parittelu oli hyvin harvinaista, mutta hän oli kuullut sen tapahtuneen kerran aiemmin. "Ainoa toinen kerta oli hylje, joka yritti päästä eroon miekkavalaasta. Hylje hyppäsi ryhävalaan rintaevien selkään", hän sanoi. Malcolm vakuutti, että kuvaa ei ollut väärennetty. "Olen varma, koska en osaa käyttää Photoshopia. Ja minulla on se edelleen kamerassa, joten voin todistaa sen", hän kertoi lehdelle. Hylkeen ja valaan kohtaaminen on viimeisin eläinten sattumanvaraisten sikailujen sarjassa, jotka on kuvattu tänä vuonna. Maaliskuussa harrastajavalokuvaaja Martin Le-May otti tämän kuvan näädästä, joka tarrautui puukiipijän selkään Hornchurch Country Parkissa Itä-Lontoossa. Kesäkuussa Floridan keskiosassa sijaitsevassa metsässä kävelevä perhe havaitsi tämän pesukarhun, joka nousi alligaattorin selkään. Richard Jones kertoi paikalliselle televisiokanavalle WFTV:lle, että hän "nappasi onnekkaan kuvan juuri silloin, kun alligaattori liukastui veteen ja ennen kuin pesukarhu hyppäsi pois ja karkasi".

**Yhteenveto**

Australialainen valokuvaaja on kuvannut harvinaisen eläinyhteyden hetken, kun turkishylje surffaa ryhävalaan Uuden Etelä-Walesin rannikolla.

**Asiakirjan numero 31151**

Mies, 21, putosi kuoliaaksi lähellä Snowdonin huippua

Hälytys tehtiin perjantaina hieman kello 17:00 BST jälkeen, kun poliisille kerrottiin, että mies oli pudonnut lähellä huippua. Paikalle lähetettiin Llanberisin vuoristopelastusryhmä ja pelastushelikopteri Angleseyn RAF Valleysta. Poliisin tiedottaja sanoi, että mies kuoli "osallistujien parhaista ponnisteluista huolimatta". Mies ja hänen ystävänsä olivat laskeutumassa alas huipulta, kun he kääntyivät väärään suuntaan alas jyrkkää ruohoista rinnettä. Ymmärretään, että he olivat yrittäneet kääntyä takaisin, kun mies putosi 152 metriä alas jyrkänteeltä. Vaeltajat kuulivat hänen ystävänsä avunhuudot ja hälyttivät pelastusryhmät, jotka nostivat miehen helikopterilla turvaan.

**Yhteenveto**

21-vuotias mies on pudonnut kuoliaaksi Snowdonilla, kertoo Pohjois-Walesin poliisi.

**Asiakirjan numero 31152**

Reece James: Chelsean puolustajan joululahjat varastettu autosta

21-vuotias oli työskennellyt Felix Project -järjestössä, joka on lontoolainen hyväntekeväisyysjärjestö, joka tarjoaa ilmaisia aterioita lapsille, kun lahjat varastettiin. Instagram-julkaisussa näkyy, kuinka hänen Mercedeksensä ikkuna rikottiin ennen lahjojen varastamista keskiviikkona. Jalkapalloilija sanoi: "Mikä kiertää, se kiertää." Jatkamalla postaustaan hän sanoi: "Toinen palkitseva kokemus Felix-projektin kanssa tänään tarjoilemalla aterioita nuoremmalle sukupolvelle. "Toivottavasti levitimme iloa ennen haastavaa jouluaikaa", hän jatkaa. Valitettavasti minua kohtasi valtava pettymys, kun palasin autolleni. "Tapahtuman aikana joku koki tarpeelliseksi murtautua sisään ja varastaa lahjat, jotka minun oli tarkoitus mennä lahjoittamaan myöhemmin päivällä." Puolustaja on osallistunut Evening Standardin ja Independentin Food For London Now- ja Help the Hungry -kampanjoihin, joiden tarkoituksena on auttaa tarjoamaan ilmaisia aterioita lontoolaisille lapsille. Met Policeen on otettu yhteyttä kommenttia varten.

**Yhteenveto**

Varkaat ovat murtautuneet Chelsea-tähti Reece Jamesin autoon ja vieneet mukanaan joululahjat, jotka hän oli aikonut antaa lasten hyväntekeväisyysjärjestölle.

**Asiakirjan numero 31153**

Leski vetoaa Barnsleyn miehen metsäkuoleman johdosta

48-vuotiaan Gary Deanin ruumis löydettiin vakavasti loukkaantuneena Silkstone Commonista, Barnsleyn läheltä, 6. syyskuuta. Leski Caroline Dean kertoi, että hänen miehensä rakasti juosta ja kävellä metsässä, jossa hän kuoli. Murhasta epäiltynä pidätetty mies, 40, on vapautettu tutkinnan ajaksi. Myös 76-vuotias nainen, joka pidätettiin epäiltynä rikoksentekijän avustamisesta, on vapautettu tutkinnan alaisena. Dean sanoi miehensä kuoleman järkyttäneen ja surettaneen monia ihmisiä. "Meitä kaikkia vaivaa se, että Garyn elämän viimeiset hetket olivat niin raa'at ja väkivaltaiset, ja meistä tuntuu, ettei kukaan ansaitse tällaista kuolemaa", hän lisäsi. Rouva Dean kehotti kaikkia, joilla on tietoa miehensä kuolemasta, ottamaan yhteyttä poliisiin. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit South Yorkshiren poliisi

**Yhteenveto**

Etelä-Yorkshiressä metsästä kuolleena löydetyn miehen leski sanoi, että miehen tappaminen on jättänyt hänen perheensä "murtuneeksi ja murtuneeksi".

**Asiakirjan numero 31154**

Euroopan unionin yhtiöverotuksen tarkistaminen "vaikuttaa" Guernseyyn

Euroopan unionin yritysverotuksen käytännesääntöjen mukaisessa Jerseyn ja Manxin alueella meneillään olevassa tarkastelussa todettiin, että nollaverojärjestelmällä on haitallisia vaikutuksia. Yritysveron nollajärjestelmä on käytössä kaikilla kolmella saarella. Poliittisen neuvoston mukaan Guernseyn nolla-10-järjestelmää "on sen vuoksi tarkasteltava ja arvioitava perusteellisesti". Guernseyn vuoden 2008 alussa käyttöön otettu nolla 10 -järjestelmä oli tarkoitus tutkia sen jälkeen, kun oli esitetty epäilyjä siitä, että se ei ollut EU:n veroasioita koskevien käytännesääntöjen mukainen. EU ilmoitti kuitenkin toukokuussa, että se ei aio tarkastella Guernseyn järjestelmää uudelleen, minkä pääministeri Lyndon Trott perusteli saaren "avoimella lähestymistavalla" uuteen strategiaan sisäisen tarkastelun yhteydessä. Poliittinen neuvosto totesi, että yksi Guernseyn oman yritysverotuksen tarkistuksen tavoitteista oli, että sen on täytettävä viisi keskeistä kriteeriä, joihin kuuluvat kansainvälinen kilpailukyky ja vastavuoroiset edut. Se lisäsi, että uusi politiikka ei saisi asettaa saarta epäedulliseen kilpailuasemaan.

**Yhteenveto**

Jerseyn ja Mansaaren verotuksen tarkistaminen tarkoittaa, että poliittisen neuvoston mukaan Guernseyn odotetaan ottavan käyttöön uuden yhtiöverojärjestelmän.

**Asiakirjan numero 31155**

Ryöstön uhri teeskenteli sydänkohtausta Wednesburyn koettelemuksessa

Ryöstäjä ei kuitenkaan ollut välinpitämätön, vaan jäi taloon uhkaamaan ja vaatimaan rahaa. Mies tunkeutui taloon Reservoir Passagessa, Wednesburyssa, varhain perjantaina. Lopulta hän poistui talon omistajan valkoisella Suzuki Swiftillä mukanaan käteistä, puhelimia, koruja ja alkoholia, poliisi kertoi. West Midlandsin poliisi kuvaili ryöstöä ilkeäksi ja kauhistuttavaksi ja sanoi, että 69-vuotias uhri oli ollut niin peloissaan, että hän teeskenteli saaneensa sydänkohtauksen. "Mutta mies kieltäytyi lähtemästä ja sen sijaan toi hänelle lasin vettä ja pakotti hänet katsomaan ryöstöä", he sanoivat. Epäilty on kuvattu valkoihoiseksi, noin 25-vuotiaaksi, hoikaksi ja Black Country -aksentilla puhuvaksi. Hänellä oli yllään mustat verkkarit, joissa oli valkoisia raitoja, sekä musta takki, jossa oli punaiset nauhat ja valkoiset raidat hihoissa.

**Yhteenveto**

Murtovarkaan herättämä nainen oli niin peloissaan, että hän teeskenteli saavansa sydänkohtauksen päästäkseen miehestä eroon.

**Asiakirjan numero 31156**

Pat Finucane -selvitysryhmä "päättänyt paljastaa totuuden".

Sir Desmond de Silva QC nimitettiin tutkimaan väitettyä salaliittoa Finucanen murhassa vuonna 1989. Finucanen perhe sanoi, etteivät he osallistuisi uudelleentarkasteluun, koska he halusivat täyden julkisen tutkimuksen. Ulster Defence Associationin asemiehet surmasivat Finucanen hänen kotonaan Pohjois-Belfastissa. Ulkoministeri Owen Paterson nimitti Sir Desmondin suorittamaan tapauksen uudelleentarkastelun, jossa käytetään kaikkia asiaankuuluvia hallituksen asiakirjoja. Finucanen perhe halusi kuitenkin riippumattoman tutkimuksen, jonka edellinen hallitus oli heidän mukaansa luvannut. Sir Desmond aikoo tuoda tehtävään vuosien kokemuksen kansainvälisistä konfliktiasioista. "Olen päättänyt paljastaa totuuden tästä kauhistuttavasta murhasta", hän sanoi. "Tiedän monivuotisesta kansainvälisestä työstäni, että vasta kun totuus paljastuu täysin, yhteisöt voivat jättää konfliktin aiheuttamat traumat taakseen ja turvata kestävän rauhan. "Kannustan kaikkia, jotka voivat auttaa, ilmoittautumaan ja ottamaan yhteyttä tutkintaan missä tahansa vaiheessa ja antamaan tietoja tai esittämään huomautuksia. "Olen kirjoittanut Finucanen perheelle ja pyytänyt tapaamista heidän kanssaan mahdollisimman pian."

**Yhteenveto**

Hallituksen nimittämä asianajaja, joka tutkii Belfastin asianajaja Pat Finucanen murhaa, on sanonut olevansa "päättänyt paljastaa totuuden".

**Asiakirjan numero 31157**

Bristolin uusi pormestari vetoaa "yhtenäisyyteen".

George Ferguson on aloittanut keskustelut kaikkien poliittisten ryhmien kanssa puoluerajat ylittävän kabinetin muodostamisesta. Punaisista housuistaan tunnettu arkkitehti voitti viime torstain äänestyksen 37 353 äänellä ennen työväenpuolueen Marvin Reesiä. Ferguson sanoi, ettei hänellä ole "minkäänlaista kaunaa, en koskaan ole". "Vaaleissa sanotaan vihaisia asioita, ja me tiedämme sen", hän lisäsi. "Mutta nyt meillä on suuri vastuu täyttää Bristolin asukkaiden odotukset ja tehdä yhteistyötä." Ferguson vaati myös tiukempaa valvontaa pyöräkaistoille pysäköiviä autoilijoita ja liikennevaloissa pyörätien varteen pysähtyviä autoilijoita vastaan. Kaupungin liberaalidemokraattien johtaja, kaupunginvaltuutettu Simon Cook kutsui 65-vuotiasta Fergusonia kokouksen aikana "demokratian punatukkaiseksi velhoksi". Lisäksi ilmoitettiin, että kaupungin juhlallinen pormestari, kaupunginvaltuutettu Peter Main oli saamassa hoitoa eturauhassyöpään.

**Yhteenveto**

Bristolin uusi pormestari on vedonnut "yhtenäisyyteen" valintansa jälkeisessä ensimmäisessä täysistunnossa.

**Asiakirjan numero 31158**

Tohtori Michael Watt: Watt: neurologi väliaikaisesti hyllytetty

Marie-Louise ConnollyBBC News NI:n terveystoimittaja Tohtori Michael Watt on asiantuntija Belfastin terveys- ja sosiaalihuoltolaitoksessa, ja hän työskentelee myös yksityisenä työntekijänä. Viime vuonna noin 3 500 potilasta kutsuttiin takaisin tutkimusten vuoksi. Tämä johtui mahdollisista vääristä diagnooseista. Belfast Trustin tiedottaja sanoi, että tohtori Watt on edelleen vapautettu kliinisistä tehtävistä. Medical Practitioners Tribunal Servicen järjestämässä kuulemistilaisuudessa päätettiin, että tohtori Wattille asetetaan välitön väliaikainen virantoimituksesta pidättäminen, joka korvaa aiemmat ehdot, joilla hänet oli määrätty työskentelemään. BBC News NI paljasti viime vuonna takaisinvedon laajuuden, minkä vuoksi Belfast Trust joutui pyytämään anteeksi potilailta. Toukokuussa 2018 terveysministeriö ilmoitti, että riippumaton tutkimus oli perustettu tarkastelemaan Belfast Trustin potilaiden takaisinvetoa. Tutkimus on parhaillaan käynnissä. Tutkintalautakunnan puheenjohtajana toimii barrister Brett Lockhart QC. Se tutkii, mihin toimiin trusti ryhtyi huolenaiheiden ilmaannuttua ja oliko "aikaisempaan puuttumiseen" aihetta.

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannin neurologian potilaskutsun keskipisteessä ollut lääkäri on väliaikaisesti pidätetty toimestaan.

**Asiakirjan numero 31159**

Dee-joen ammoniakkisaastetta koskeva tutkimus käynnistetty

Osa joesta suljettiin viikonloppuna juomaveden suojelemiseksi. Natural Resources Walesin (NRW) mukaan ammoniakkipitoisuudet olivat palautumassa normaaliksi, eikä "alustavissa arvioinneissa" ollut merkkejä kuolleista tai ahdistuneista kaloista. Viranomaiset ovat pyytäneet kaikkia tietoja, jotka voivat auttaa tunnistamaan saastumisen lähteen. Mark Chapman NRW:stä sanoi: "Vaikka olemme ottaneet monia vesinäytteitä ja käyneet alueen tiloissa, emme ole vielä pystyneet vahvistamaan, onko saastuminen peräisin viljelykäytännöistä vai teollisesta toiminnasta." "Emme ole vielä saaneet selville, onko saastuminen peräisin viljelykäytännöistä vai teollisesta toiminnasta."

**Yhteenveto**

Tutkinta on aloitettu sen jälkeen, kun Dee-joesta löydettiin epätavallisen korkeita ammoniakkipitoisuuksia.

**Asiakirjan numero 31160**

Salmonella: Chicken products recalled amid outbreak: Chicken products recalled amid outbreak

Puolasta tuotua saastunutta lihaa on syytetty, Food Standards Agency (FSA) sanoi. Se tutkii yhdessä Englannin kansanterveysviraston (PHE) kanssa neljää muuta viime vuoden aikana tapahtunutta kuolemantapausta. Viimeisimmät takaisinvedettävät tuoteryhmät ovat Southportissa, Merseysidessa sijaitsevan SFC Wholesale -yrityksen tuotteita. Heidän Chicken Poppets- ja Take Home Boneless Bucket -tuotteitaan myydään laajalti Yhdistyneen kuningaskunnan supermarketeissa. BBC on yrittänyt ottaa yhteyttä SFC:hen kommenttia varten. Myös brittiläinen lihatukkukauppias Vestey Foods on kutsunut takaisin Chick Inn Jumbo -kananugetit "salmonellan esiintymisen vuoksi", FSA kertoi. FSA:n ja PHE:n tutkimuksissa on todettu, että salmonellan on todettu olleen osasyy ainakin yhteen kuolemantapaukseen. Virastojen mukaan ei ollut selvää, oliko salmonellatartunta osasyynä neljään muuhun kuolemantapaukseen, mutta jokaisessa tapauksessa vainaja oli saanut salmonellamyrkytyksen viime tammikuussa alkaneen taudinpurkauksen jälkeen. Colin Sullivan FSA:sta sanoi: "Neuvomme, että on aina oltava varovainen tällaisten pakastettujen paneroitujen kanatuotteiden säilytyksessä, käsittelyssä ja kypsennyksessä, jotta voidaan vähentää ruokamyrkytyksen riskiä sinulle ja perheellesi", hän sanoi. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Public Health England - GOV.UK Food Standards Agency (elintarvikevirasto).

**Yhteenveto**

Pakastettuja kanatuotteita on vedetty takaisin salmonellatapauksen vuoksi, johon liittyy ainakin yksi kuolemantapaus ja 480 ruokamyrkytystapausta.

**Asiakirjan numero 31161**

Valtuutetut hylkäävät Torbayn budjettileikkausehdotukset

Enemmistökonservatiivisen puolueen ja oppositiossa olevan liberaalidemokraattisen puolueen valtuutetut äänestivät keskiviikkoiltana vähennysten vastustamisen puolesta. Se tarkoittaa, että Torbayn neuvoston pormestariksi valitun Nick Byen on tarkasteltava ehdotuksiaan uudelleen. Kuljetustukien 320 000 punnan leikkaus kuitenkin hyväksyttiin. Valtuusto joutuu leikkaamaan valtionavustustaan 28 prosenttia seuraavien neljän vuoden aikana. Bye on aiemmin varoittanut, että etulinjan palveluja ei voida suojella täysin. "Valtuutetut eivät ole valmiita tekemään vaikeita päätöksiä", hän sanoi BBC Newsille. "He sanovat minulle, että minun on ajateltava uudelleen, mutta minulla ei ole maagista sekkivihkoa." Steve Darling, valtuuston Lib Demos -puolueen johtaja, sanoi kuitenkin olevansa tyytyväinen siihen, että äänestys antoi mahdollisuuden tarkastella uudelleen ehdotuksia, jotka hänen mielestään vaativat "vaiheittaisempaa lähestymistapaa". "Jos Torbayn asukkaat halutaan saada mukaan, ei ole oikea tapa toimia suurella räjähdyksellä - on parempiakin tapoja nylkeä kissa", hän sanoi. Pormestari tarkastelee ehdotuksia kabinetin kanssa ensi viikolla, ennen kuin talousarvio viedään lopulliseen neuvoston äänestykseen 24. helmikuuta. "Minun on tiedettävä, mitkä ovat valtuutettujen prioriteetit, koska minun on tasapainotettava kirjanpito", Bye sanoi.

**Yhteenveto**

Suunnitelmat säästää yli 7 miljoonaa puntaa sammuttamalla Torbayn katuvalot, valvontakamerat ja leikkaamalla lasten palveluja on hylätty.

**Asiakirjan numero 31162**

Surreyssä tapahtuneista kettujen kuolemantapauksista tarjotaan palkkiota.

Guildfordissa kaksi kettua kuoli loukkuun. League Against Cruel Sports ja Wildlife Aid Foundation (WAF) ovat tarjonneet 1 000 puntaa tiedoista, jotka johtavat laitteiden asettamisesta vastuussa olevan henkilön tuomitsemiseen. Säätiön toimitusjohtaja Simon Cowell sanoi, että he eivät tiedä, kuinka monta ansaa alueella oli. "Jos joku hyvin sadistinen henkilö on kiertänyt asettamassa näitä ansoja Guildfordin ympärille yrittäessään tappaa kettuja, kukaan ei voi tietää, kuinka monta tällaista laitetta siellä on", hän sanoi. Ensimmäinen kettu löydettiin 19. joulukuuta ja toinen kettu 7. tammikuuta. The League Against Cruel Sports -järjestön toimitusjohtaja Joe Duckworth sanoi, että ginloukut ovat "uskomattoman vanhanaikaisia, summittaisia ja luonnostaan julmia laitteita". Gin-ansat kiellettiin Yhdistyneessä kuningaskunnassa vuonna 1958.

**Yhteenveto**

Palkkiota on tarjottu sen jälkeen, kun kaksi kettua Surreyssa kuoli laittomiin loukkuihin.

**Asiakirjan numero 31163**

Oxford A40:n kaksikaistaisen moottoritien ja bussikaistojen parantamisesta sovittu.

Oxfordshiren kreivikunnanvaltuusto hyväksyi tiistaina suunnitelmat tien leventämisestä Witneyn ja Eynshamin välisen "kroonisen ruuhkan" helpottamiseksi. Eynshamin pysäköintialueen ja Duke's Cutin kanavasillan välille lisätään myös uusi bussikaista molempiin suuntiin. Viranomaisen mukaan suunnitelmilla haetaan nyt valtion rahoitusta. Viranomaisen mukaan Oxfordin ja Witneyn välistä reittiä käyttää päivittäin arviolta 30 000 ajoneuvoa. Oxfordshiren kreivikunnanvaltuutettu Ian Hudspeth, Oxfordshiren kreivikunnanvaltuuston johtaja, sanoi: "Ainoa tapa päästä Oxfordiin maanteitse on tällä hetkellä istua kroonisissa ruuhkissa - siihen on puututtava. "Ymmärrämme tämän tärkeän reitin käyttäjien turhautumisen." Pääministeri David Cameron, Witneyn kansanedustaja, on aiemmin kuvaillut A40-tietä "vähän kuin jalka Oxfordshiren länsiosan talouden hengitysputkessa".

**Yhteenveto**

On sovittu 54 miljoonan punnan hankkeesta, jolla A40-tien Oxfordiin johtava osuus muutetaan kaksiajorataiseksi tieksi.

**Asiakirjan numero 31164**

Bristolin kaupunginvaltuusto "eväsi laillisen oikeuden" asunnottomilta

Viranomaisella on lakisääteinen velvollisuus ilmoittaa kirjallisesti päätöksistä, jotka koskevat tilapäismajoituksen tarjoamista tai tarjoamatta jättämistä. Ongelma paljastui erään naisen tekemän valituksen perusteella, joka odotti viisi kuukautta asuntoa kuulematta mitään. Neuvosto on hyväksynyt havainnot ja maksanut naiselle 200 punnan korvauksen. Nainen otti ensimmäisen kerran yhteyttä neuvostoon viime vuoden elokuussa, mutta hänelle ei tarjottu tilapäismajoitusta, koska neuvosto ei pitänyt häntä kelvollisena. Neuvosto, joka kertoi antaneensa naiselle "käytännön apua" yksityistä vuokrausta varten, ei kuitenkaan antanut virallista kirjallista ilmoitusta, joka on sen lakisääteinen velvollisuus. Paikallishallinnon oikeusasiamies (LGO) totesi, että tämän seurauksena naiselta oli evätty mahdollisuus valittaa päätöksestä. Oikeusasiamies totesi myös, että tilanne ei todennäköisesti ollut yksittäistapaus, vaan paljasti laajemman ongelman Bristolissa. Bristolin kaupunginvaltuutettu Mark Bradshaw sanoi: "Hyväksymme raportin havainnot, ja olemme pyytäneet hakijalta anteeksi ja maksaneet korvausta siitä, että neuvosto ei ollut käsitellyt hänen hakemustaan odotetulla tavalla. "Tässä tapauksessa keskityimme antamaan hänelle käytännön apua yksityisen vuokrasuhteen saamiseksi, mutta hyväksymme kuitenkin, että neuvoston olisi pitänyt antaa hänelle virallinen kirjallinen päätös vuonna 2012". "Tarkistamme menettelyjämme oikeusasiamiehen päätöksen perusteella ja pyydämme oikeudellista neuvontaa tarkistetuista käytännöistä."

**Yhteenveto**

Bristolin kaupunginvaltuusto ei ole tarjonnut asunnottomille mahdollisuutta valittaa päätöksistä, joilla heitä ei majoiteta, oikeusasiamies on raportoinut.

**Asiakirjan numero 31165**

Scottish Natural Heritage saa hirvieläinten suojelun

Tämä tarkoittaa, että SNH on nyt Skotlannin hallituksen lakisääteinen neuvonantaja hirvieläinten suojelussa. Ministerit sanoivat, että sulautuminen yhdistää SNH:n ja komission henkilöstön taidot ja asiantuntemuksen ja lisää tehokkuutta. Suurin osa komission entisestä henkilöstöstä pysyy tehtävissään. SNH on myös perustanut siirtymäkauden paneelin, joka neuvoo, opastaa ja kouluttaa nykyistä johtokuntaa ja johtohenkilöstöä seuraavien kolmen vuoden aikana. Ympäristöministeri Roseanna Cunningham sanoi: "Skotlannin hirvikomission ja Skotlannin luonnonperinnön vastuualueiden yhdistäminen yhdistää molempien organisaatioiden vahvuudet ja asiantuntemuksen, ja se on keskeinen osa Skotlannin hallituksen sitoutumista julkisen sektorin uudistamiseen." Skotlannin hallitus aikoo uudistaa hirvieläinten hoitoa entisestään Wildlife and Natural Environment Bill -lailla, joka esiteltiin parlamentille 9. kesäkuuta. Lakiehdotuksen tarkoituksena on tehdä lisää muutoksia hirvieläinten hoitoon Skotlannissa sekä tarkistaa ja päivittää riistalainsäädäntöä ja muita luonnonvaraisen eläimistön hoitoon liittyviä aloja.

**Yhteenveto**

Scottish Natural Heritage (SNH) on ottanut vastuun hirvieläinten kestävän hoidon ja suojelun edistämisestä sen jälkeen, kun se fuusioitui Deer Commissionin kanssa.

**Asiakirjan numero 31166**

Manvers-järven uinti kerää varoja kasvainta sairastavan tytön, 6, hyväksi

Erin Moranin uinti tapahtui Manvers-järvellä Wath-upon-Dearnessa, Etelä-Yorkshiressä. Tuotto auttaa rahoittamaan Erinin erikoishoitoa. Hänen isänsä Chris Moran sanoi: "Hänellä on yhä huumorintajua ja hän nauraa yhä paljon, ja se on yksi asia, josta pidämme kiinni." Lisää tarinoita Yorkshiresta Erinillä todettiin diffuusi intrinsic pontine glioma, kertoi uinnin järjestäjä Joe Tillotson. "Valitettavasti meillä ei ole ihmeparannuskeinoa, joten kaikki mitä voimme ajatella perheen tukemiseksi, on yrittää kerätä varoja heidän tukemiseensa kaikissa hoidoissa, jotta hänellä olisi kaikki mahdollisuudet", hän lisäsi. Erin on saanut sädehoitoa Sheffieldissä. Vanhemmat Chris ja Nina toivovat voivansa matkustaa Saksaan myöhemmin tässä kuussa tapaamaan erikoislääkäreitä ja keskustelemaan muista mahdollisista hoidoista. Myös Rotherham United tukee Millersin tukiperheen varainhankintaa. Kesäkuussa aloitettu nettivarainkeruusivu on kerännyt yli 40 000 puntaa 100 000 punnan tavoitteesta. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video tästä.

**Yhteenveto**

Sata ihmistä on osallistunut sponsoriuintiin kerätäkseen rahaa kuusivuotiaalle tytölle, jolla on leikkaamaton aivokasvain.

**Asiakirjan numero 31167**

Shrewsburyn sairaanhoitaja ui 220 mailia Severn-joen yli

Melissa Compton, 39, otti 220 mailin uintimatkan kerätäkseen rahaa Versus Arthritis -järjestölle, joka rahoitti kantasoluhoitoa hänen vaurioituneelle polvelleen. Tehohoidon sairaanhoitaja aloitti uinnin Walesissa kesäkuun alussa ja päätti sen Bristolin kanaalissa maanantaina. Häntä ovat tukeneet kollegat Royal Shrewsbury Hospitalissa. Viime viikolla Compton joutui lykkäämään hyväntekeväisyysuinnin päättämistä, kun laskuvesi esti häntä kulkemasta joen pituutta ennen kuin hänen oli palattava töihin. Hän joutui myös sairaalahoitoon "raa'an jäteveden nielemisen" vuoksi, ja hänen oli keskeytettävä haaste hetkeksi, kun tulvavedet aiheuttivat uupumusta ja hypotermiaa. Uinnin Severn Beachilla suoritettuaan hän julkaisi Facebook-sivuillaan selfien kuvatekstillä: "Vain mennyt ja tehnyt sen". Alun perin hän asetti itselleen kolmen viikon tavoitteen, ja hän aloitti tarjouksen Severnin lähteeltä vuorella. "Meillä on ollut tulvia, olen ollut huonovointinen, ja sitten päädyin todella matalaan vuoroveteen", hän sanoi. "Se on vaatinut veronsa, mutta kaikki on hyvin", hän sanoi ja lisäsi, että maaliin pääseminen oli "helpotus". Hän on onnistunut keräämään yli 2 500 puntaa. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Sairaanhoitajan, joka taisteli sairautta, laskuvettä ja hirvittäviä sääolosuhteita vastaan, on saanut päätökseen Severn-joen uintihaasteensa.

**Asiakirjan numero 31168**

Chesterin eläintarhan norsuvasikka Bala Hi Way kuolee sairauden jälkeen

Tammikuussa 2013 syntynyt Bala Hi Way sairastui viikonloppuna, ja eläinlääkärit hoitivat sitä eläintarhassa. Yrityksistä huolimatta eläin kuoli maanantai-iltana, eläintarha vahvisti. Kaksivuotias oli sairastunut sairauteen nimeltä elefanttien endoteliotrooppinen herpesvirus, joka vaikuttaa luonnonvaraisiin ja vankeudessa eläviin norsuihin. Eläintarhan pääjohtaja Mark Pilgrim sanoi: "Bala oli hyvin tunnettu hahmo sekä eläintarhan henkilökunnan että vierailijoiden keskuudessa, ja hänen kuolemansa tuntuu monille, erityisesti niille, jotka hoitivat häntä päivittäin. "Sekä eläintenhoito- että eläinlääkäritiimit tekivät kaikkensa auttaakseen sitä, kun se sairastui. "Tämä on hyvin, hyvin surullista aikaa kaikille asianosaisille."

**Yhteenveto**

Aasialaisnorsun vasikka on kuollut Chesterin eläintarhassa sairastuttuaan virusinfektioon.

**Asiakirjan numero 31169**

EU:n rahoitusta NI:n luontotyyppien suojeluun

Conor MacauleyBBC NI:n maatalous- ja ympäristökirjeenvaihtaja Kahdeksan hanketta hyötyy Euroopan unionin (EU) varoista myönnetyistä 4,6 miljoonasta eurosta (4 miljoonaa puntaa). RSPB Northern Ireland koordinoi työtä NI:ssä, Irlannin tasavallan raja-alueella ja Skotlannissa. Hankkeilla pyritään suojelemaan lajeja, kuten kanahaikaraa, kultarinta-apilaa ja lokkilintua. Työhön sisältyy suunnitelmia suojella Antrimin Garron Plateaulla sijaitsevia suoalueita. Runsaslajiset elinympäristöt Aghaleen Montiagh's Mossissa lähellä Lough Neaghia sijaitsevassa Aghaleessa toteutetaan myös hanke, jossa maanomistajia neuvotaan siinä, miten maata voidaan hoitaa uhanalaisen suopunakoisoperhosen kannalta. Lisäksi alavilla niityillä leikataan rönsyjä, jotta kahlaajille saataisiin pesäpaikkoja. Työllä suojellaan rikkaita luontotyyppejä, kuten peittosoita ja kosteikkoja, esimerkiksi Antrim Hillsin alueella, Donegalin kreivikunnassa sijaitsevalla Pettigon alueella ja Muirkirkin ylänköalueella Skotlannissa. Rahat tulevat EU:n Interreg VA -ohjelmasta, ja niitä rahoittavat maatalous-, ympäristö- ja maaseutuasioiden ministeriö, Irlannin tasavallan yhteisön ministeriö, RSPB Scotland ja Mines Restoration Ltd. (Mines Restoration Ltd).

**Yhteenveto**

Miljoonia euroja annetaan käyttöön perhosia ja kahlaajalintuja tukevien tärkeiden elinympäristöjen suojelusuunnitelmien laatimiseen.

**Asiakirjan numero 31170**

Toinen korealainen perheenyhdistäminen Pohjois-Koreassa

Noin 250 ihmistä on saanut matkustaa etelästä kolmen päivän kokouksiin Mount Kumgangin lomakeskukseen. Toinen ryhmä osallistui tapaamisiin aiemmin tällä viikolla. Useimmille osallistujille tämä on ensimmäinen kerta yli 60 vuoteen, kun he ovat olleet yhteydessä toisiinsa. Miljoonat ihmiset joutuivat eroon läheisistään Korean niemimaan fyysisen jaon vuoksi. Tällä viikolla järjestettävät jälleennäkemiset ovat vasta toinen kierros viiden viime vuoden aikana. Yksi lomakeskukseen matkanneista oli sen miehen äiti, jonka Etelä-Korea sanoi joutuneen pohjoisen kaappaamaksi vuonna 1972. Eteläkorealaiset valittiin tietokoneavusteisen arvontajärjestelmän avulla tuhansien hakijoiden joukosta. Usein perheenjäsenten mukana he matkustivat Etelä-Koreasta bussisaattueessa tapaamaan sukulaisiaan. Heidän ikänsä ja tapaamisten harvinaisuuden vuoksi he tuskin näkevät toisiaan enää koskaan.

**Yhteenveto**

Ryhmä eteläkorealaisia, pääasiassa iäkkäitä, on tavannut sukulaisiaan Pohjois-Koreassa toisessa kahdesta Korean sodan 1950-53 erottamien perheenjäsenten järjestämästä jälleennäkemisestä.

**Asiakirjan numero 31171**

Brasilia haastaa Samarco-kaivosyhtiön oikeuteen 5,2 miljardista dollarista padon murtumisen vuoksi.

Ainakin 13 ihmistä kuoli, kun pato murtui aiemmin tässä kuussa Minas Geraisin osavaltiossa kaakkoisosassa. Kylä tuhoutui ja juomavesi saastui laajalla alueella. Ympäristöministeri Izabella Teixeira sanoi, että rahaa tarvitaan ympäristön ennallistamiseen ja korvausten maksamiseen uhreille. "Ympäristön kannalta vaikutukset olivat valtavat", hän sanoi toimittajille pääkaupungissa Brasiliassa. "Kyse ei ole luonnonkatastrofista, vaan taloudellisen toiminnan aiheuttamasta katastrofista, mutta sen laajuus vastaa luonnonvoimien aiheuttamia katastrofeja." Hän sanoi, että noin 500 kilometriä Rio Doce - yksi Brasilian tärkeimmistä joista - on ruopattava osittain, kasvillisuutta on istutettava uudelleen ja makean veden lähteitä puhdistettava. Samarcon omistavat brasilialainen kaivosjätti Vale ja englantilais-australialainen BHP Billiton. YK totesi torstaina, että padon murtuminen oli vapauttanut "myrkyllisen mudan" tulvan. Kaivosjätti BHP sanoi kuitenkin lausunnossaan, että padon vesi - joka on rautamalmin louhinnan sivutuote - ei aiheuta vaaraa ihmisille.

**Yhteenveto**

Brasilian hallitus sanoo haastavansa kaivosyhtiö Samarcon oikeuteen 5,2 miljardilla dollarilla (3,4 miljardilla punnalla) ympäristövahingoista, jotka aiheutuivat rautakaivoksen jätevesipadon romahtamisesta.

**Asiakirjan numero 31172**

Yhdistyneen kuningaskunnan talousarvio pidetään 11. maaliskuuta

Se järjestetään 11. maaliskuuta aiemmin suunnitellun aikataulun mukaisesti. Oli spekuloitu, että talousarviota voitaisiin lykätä sen jälkeen, kun Sunak korvasi Sajid Javidin viime viikolla eronneen ministerin. Sunak twiittasi, että hän "jatkaa" valmisteluita ja että hän "lunastaisi lupaukset", jotka hän antoi äänestäjille ennen joulukuun parlamenttivaaleja. Liikenneministeri Grant Shapps sanoi viikonloppuna, että budjettisuunnitelmat ovat "pitkällä", mutta Sunak "saattaa tarvita aikaa". Hän sanoi BBC:n Andrew Marr -ohjelmassa: "Hän on ollut virassa vasta muutaman päivän. Annetaan hänelle muutama päivä aikaa päättää päivämäärä." Javidin eron taustalla oli huhuja jännitteistä hänen ja pääministerin johtavan neuvonantajan Dominic Cummingsin välillä. Javidin eron jälkeen No 10 ilmoitti, että sekä uudella liittokanslerilla että pääministerillä on nyt yhteinen talousneuvonantajaryhmä. Sunak toimi valtiovarainministeriön pääsihteerinä ennen kuin hän siirtyi Javidin seuraajaksi.

**Yhteenveto**

Hallitus ei aio muuttaa budjetin ajankohtaa, liittokansleri Rishi Sunak on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 31173**

Cirencesterin roomalainen kukko on esillä museossa

Pronssiesine, joka on peräisin 2. vuosisadalta, löydettiin lapsen haudasta Gloucestershiren kaupungissa vuonna 2011 tehdyissä arkeologisissa kaivauksissa. Se on yksi vain yhdeksästä roomalaisesta maailmasta tunnetusta tällaisesta figuurista, ja se on ainoa esimerkki, jonka pyrstö on ehjä. Muut Tetbury Roadilla sijaitsevan entisen Bridges Garage -tehtaan alueella tehdyistä kaivauksista löytyneet esineet ovat olleet esillä museossa. Niihin kuuluu muun muassa lippu ja joitakin koruja. Neil Holbrook Cotswold Archaeologysta sanoi: "Kukko on näyttävin löytö paikalla kaivetuista yli 60 roomalaisesta hautauksesta. "Se kaivettiin esiin pienen lapsen haudasta, ja se oli sijoitettu lähelle sen päätä. "Mielenkiintoista on, että hyvin samankaltainen esine löytyi Kölnistä Saksasta, ja näyttää siltä, että molemmat ovat voineet olla peräisin samasta Britanniassa sijaitsevasta työpajasta." Kaivausta on kuvailtu merkittävimmäksi roomalaisen hautausmaan tutkimukseksi kaupungissa sitten 1970-luvun alun. Esillä on myös Tetburyn kolikkokokoelma, joka sisältää 1 437 hopea- ja kupariseosteista 3. vuosisadan roomalaista kolikkoa.

**Yhteenveto**

Emaloitu roomalainen kukkahattuhahmo on asetettu pysyvästi näytteille Corinium-museoon Cirencesterissä.

**Asiakirjan numero 31174**

Venäjä: Jättimäinen iPhone-patsas poistetaan "homo"-rivin keskellä

By News from Elsewhere......mediaraportit maailmalta, löytänyt BBC Monitoring Länsi-Euroopan rahoitusliiton (ZEFS) lehdistötiedote syyttää Applen toimitusjohtajaa Tim Cookia "homoseksuaalisuuden edistämisestä", kertoo Jehko Moskvy -uutissivusto. 2 metriä pitkä interaktiivinen installaatio antoi käyttäjille mahdollisuuden tutustua vuonna 2011 kuolleen Jobsin elämään. Mutta koska se seisoi Pietarissa sijaitsevan tietotekniikan yliopiston pihalla, ZEFS:n lausunnossa sanotaan, että se saattoi rikkoa Venäjän hiljattain antamaa lakia, jossa kielletään "perinteisten perhearvojen vastaisten elämäntapojen puolustaminen alaikäisten keskuudessa". ZEFS:n perustaja Maxim Dolgopolov väittää myös, että Yhdysvaltain turvallisuuspalvelut voivat käyttää Applen teknologiaa yksityisen viestinnän seurantaan maailmanlaajuisesti. Jos jättimäinen iPhone asennetaan uudelleen, hän sanoo lausunnossaan, että ohikulkijat voivat käyttää interaktiivista ominaisuutta "lähettää viestin suoraan Yhdysvaltain kansalliselle turvallisuusvirastolle ja Applen päämajaan ja sanoa, että he kieltäytyvät käyttämästä teknologiaa, joka vakoilee sen tilaajia". Huolimatta siitä, että Dolgopolovin lausunnosta on uutisoitu laajasti tiedotusvälineissä, tarinaan liittyy jonkin verran epävarmuutta. Kansallinen tietotekniikan, mekaniikan ja optiikan tutkimusyliopisto, jossa muistomerkki sijaitsi, kertoo valtion uutistoimisto Tassille, että ZEFS oli ottanut siihen yhteyttä ennen Tim Cookin ilmoitusta kertoakseen, että se oli ottamassa iPhonen alas korjausta varten. Käytä #NewsfromElsewhere -nimeä pysyäksesi ajan tasalla Twitterin kautta.

**Yhteenveto**

Venäläinen yritys, joka pystytti jättimäisen iPhone-patsaan Steve Jobsin muistoksi, on paikallisten tiedotusvälineiden mukaan ottanut sen taas pois sen jälkeen, kun Applen uusi johtaja tunnustautui homoksi.

**Asiakirjan numero 31175**

Kezia Dugdale päättää "päivien kuluessa" Skotlannin työväenpuolueen johtajakilpailusta.

Kezia Dugdale sanoi ilmoittavansa päätöksestään kilpailun suhteen lähipäivinä. Murphy kertoi viikonloppuna tiedotusvälineille, että hän luopuu johtajan tehtävästä ensi kuussa. Työväenpuolueen kansanedustaja Ken Macintosh vahvisti, että hän asettuu ehdolle puolueen johtoon, joka menetti vaaleissa 40 kansanedustajaa. Tuloksen mukaan puolueella on Skotlannissa vain yksi kansanedustaja, Ian Murray, joka edustaa Edinburghin eteläistä vaalipiiriä. Kun Murphy eroaa kesäkuussa, Dugdalesta tulee vt. johtaja. Hän ei kuitenkaan ole vielä sanonut, haluaako hän pitää tehtävän vai ei. Tiistaina työväenpuolueen kansanedustajat kokoontuivat Holyroodissa ensimmäistä kertaa Murphyn ilmoituksen jälkeen. Kokouksesta poistuttuaan Dugdale sanoi kertovansa aikeistaan "lähipäivinä". Kezia Dugdalesta tulee hänen varajohtajansa Kezia Dugdalen lähtiessä virkaatekevä johtaja. Vaikka Macintosh on vahvistanut aikomuksensa asettua ehdolle, hän ilmoittaa siitä virallisesti vasta, kun Labourin vaalisäännöt on hyväksytty.

**Yhteenveto**

Skotlannin työväenpuolueen varajohtaja harkitsee yhä, lähteekö hän ehdolle Skotlannin työväenpuolueen johtajan Jim Murphyn tilalle.

**Asiakirjan numero 31176**

Durdle Doorin merikuolema: Kunnianosoitus Rose Carterille, viisi vuotta

Salisburysta kotoisin oleva Rose Carter kuoli sen jälkeen, kun hänet pelastettiin merestä Durdle Doorin edustalla Dorsetissa keskiviikkona. Hänen sukulaisensa ovat perustaneet hänen vanhemmilleen ja siskolleen varainkeruusivun, jossa sanotaan, että "mikään ei voi poistaa tuskaa". Ruumiinavauksen odotetaan tapahtuvan ensi viikolla. Rannikkovartiosto kutsuttiin Lulworthin lähellä sijaitsevalle kauneuskohteelle sen jälkeen, kun Rose ja hänen äitinsä olivat ilmoitusten mukaan hädässä vedessä. Eräs yleisön jäsen veti äidin turvaan, ja läheinen puolustusministeriön alus pelasti Rosen myöhemmin. Hänet julistettiin kuolleeksi Dorsetin piirikunnan sairaalassa. Rosen isoäidin Jen Carterin varainkeruusivulla julkaistussa viestissä sanottiin: "Menetimme rakkaan tyttäremme ja tyttärentyttäremme. "Olemme hukkuneet avuntarjouksiinne ja rakkauden ja tuen viesteihinne. "Monet teistä ovat kysyneet, mitä voitte tehdä, ja vaikka mikään ei voi poistaa tämän menetyksen aiheuttamaa tuskaa... yksi tapa, jolla voitte auttaa, on jättää hyvästit rakkaalle, kauniille tytöllemme ja auttaa perhettä tekemään uuden alun, miltä se sitten näyttääkin." Dorsetin poliisin mukaan mikään ei viittaa siihen, että kyseessä olisi ollut muu kuin traaginen onnettomuus.

**Yhteenveto**

Poliisin mukaan "traagisessa onnettomuudessa" menehtynyttä viisivuotiasta tyttöä on kuvailtu hänen perheessään "rakkaaksi tyttäremme ja tyttärentyttäremme".

**Asiakirjan numero 31177**

National Trust löysi harvinaista sammalta 10 uudelta alueelta.

Sammaleen, joka kasvaa katoilla, uskottiin katoavan nykyaikaisten kattotekniikoiden vuoksi. Sammalasiantuntija Richard Lansdown sanoi: "Se näyttää suosivan keski-ikäistä kattorakennetta, mutta sitä voi esiintyä katolla neljä tai viisi vuotta kattorakenteiden uusimisen jälkeen." Sitä on löydetty Cornwallissa, Devonissa, Dorsetissa, Somersetissa ja Gloucestershiressä. Kosteat katot National Trust tutki 54 kohdetta ja löysi leptodontium gemmascens -sammalta 18 rakennuksesta, joista 10 oli uusia kohteita Lounais-Suomessa. Trustin mukaan kattojen paikkaaminen, joka edisti tämän kasvin kasvua, on vähentänyt suosiotaan, ja yhä useammat ihmiset valitsevat sen sijaan koko katon uusimisen. Kattosammal muodostaa katoille himmeän vihreitä laikkuja, ja se kasvaa jopa 1 senttimetrin korkuiseksi. Tutkimuksen tehnyt Lansdown sanoi: "Viimeaikaiset tutkimukset viittaavat siihen, että kosteat katot, jotka ovat lähellä puita tai laaksoissa, ovat suosiossa sammalille." National Trust uskoo, että sammal voi olla laajemmalle levinnyt kuin aiemmin on luultu. Matthew Oates, Trustin suojeluneuvoja, sanoi: "Tämä tutkimus osoittaa, että tällä herttaisella ja harmittomalla pienellä sammalella on todellinen tulevaisuus ja että se saattaa olla laajemmalle levinnyt kuin aluksi luulimme. "Etelä-Englannissa sijaitsevissa tuohimökeissä asuvilla ihmisillä saattaa olla tätä sammalta tavallisempien ja ilmeisempien sammalten rinnalla."

**Yhteenveto**

Harvinaista sammalta, jota luultiin esiintyvän vain muutamilla paikoilla Etelä-Englannissa, on nyt löydetty 10 uudelta paikalta eri puolilta West Countrya.

**Asiakirjan numero 31178**

Marokon mielenosoitukset: Tuhannet vaativat Nasser Zefzafin vapauttamista.

Raporttien mukaan mellakkapoliisit joutuivat jännittyneeseen yhteenottoon mielenosoittajien kanssa, mutta vetäytyivät myöhemmin. Mielenosoittajat kokoontuivat sen jälkeen, kun Nasser Zefzafi pidätettiin maanantaina syytettynä kansallisen turvallisuuden uhkaamisesta. Zefzafi on järjestänyt kuukausia kestäneitä mielenosoituksia työttömyyttä ja korruptiota vastaan. Marokko on ollut mielenosoitusten vallassa sen jälkeen, kun kalakauppias kuoli Al-Hoceimassa lokakuussa. Uutistoimisto AFP:n mukaan mielenosoittajat, jotka huutelivat "Me kaikki olemme Zefzafi", täyttivät tiistai-iltana Al-Hoceiman kadut, ja mellakkapoliiseja lähetettiin aukiolle pysäyttämään heidän etenemistään. Syntyi vastakkainasettelu, mutta poliisi perääntyi lopulta ilman välikohtauksia. Marsseja on järjestetty myös Casablancassa ja pääkaupungissa Rabatissa, AFP kertoo. Joukkomielenosoitukset saivat alkunsa viime lokakuussa, kun kalakauppias Mouhcine Fikri kuoli, kun hän jäi roska-auton alle yrittäessään pelastaa varastojaan, jotka poliisi oli takavarikoinut. Tuhannet mielenosoittajat lähtivät kaduille syyttäen viranomaisia korruptiosta, väärinkäytöksistä ja epäoikeudenmukaisuudesta. Hänen kuolemansa herätti yhtäläisyyksiä tunisialaisen hedelmämyyjän vuonna 2010 tapahtuneeseen kuolemaan, joka osaltaan käynnisti arabikevään kansannousut.

**Yhteenveto**

Tuhannet ihmiset ovat osoittaneet mieltään Pohjois-Marokon Al-Hoceiman kaupungissa vaatien tunnetun aktivistin vapauttamista.

**Asiakirjan numero 31179**

Amazonin vika kaataa verkkosivustoja

Foursquare, Reddit ja Quora olivat niiden sivustojen joukossa, jotka häiriö vei verkosta. Amazon EC2 on vähittäismyyjän pilvipalveluliiketoiminta. Se tarjoaa laskentatehoa ja tallennustilaa yrityksille, joilla ei ole omia datakeskuksia. Katkokselle ei ole toistaiseksi annettu mitään syytä. Paikannukseen perustuvan sosiaalisen verkoston Foursquaren verkkosivuilla kävijöitä tervehdittiin anteeksipyynnöllä. "Tavallisesti loistavilla konesali-isännillämme, Amazon EC2:lla, on ollut tänä aamuna muutamia ongelmia, jotka vaikuttivat meihin ja moniin muihin niitä käyttäviin palveluihin. "Kaikki näyttää nyt palautuvan normaaliksi", lausunnossa luki. Amazonin pilvipalvelu nousi viimeksi otsikoihin, kun se päätti lopettaa Wikileaks-sivuston peiliversion isännöinnin. Useiden amerikkalaisomistuksessa olevien verkkopalveluntarjoajien tapaan se oli joutunut Yhdysvaltain hallituksen painostuksen kohteeksi ulkoministeriön luottamuksellisten tiedostojen vuotamisen vuoksi. Hakkerit tekivät kostohyökkäyksiä useille Wikileaksia vastaan toimineille verkkopalveluille. Tässä vaiheessa mikään ei kuitenkaan viittaa siihen, että viimeisin katkos liittyisi Wikileaks-kiistaan.

**Yhteenveto**

Kymmenet tunnetut verkkosivustot eivät ole olleet käytettävissä suuressa osassa torstaita Amazonin web-hosting-palvelun ongelmien vuoksi.

**Asiakirjan numero 31180**

Telfordin mies vangittiin kumppanin "raa'asta" murhasta

Oikeudenkäynnin toisena päivänä tiistaina Paul Beddoes myönsi murhanneensa Lynn McNallyn, 46, heidän kotonaan Mullinder Drivessa Telfordissa, Shropshiren osavaltiossa. Torstaina Staffordin kruununoikeus kuuli Beddoesin, 45, tehneen jatkuvan hyökkäyksen. Hänen syidensä McNallyn murhaamiseen sanottiin olevan "epäselvät". Oikeus kuuli, että Beddoes oli aiemmin käyttänyt huumeita ja kärsinyt mielenterveysongelmista, mutta puolustus myönsi, että hänen aiempi sairautensa ei ollut syynä. McNally löydettiin kuolleena pariskunnan kotoa varhain 21. helmikuuta, ja hän oli saanut useita puukoniskuja. Komisario Mark Bellamy West Mercian poliisista sanoi: "Beddoes hyökkäsi raa'asti Lynn McNallyn kimppuun ja murhasi hänet heidän yhteisessä kodissaan osoittaen täydellistä piittaamattomuutta ihmiselämää kohtaan." Beddoes tuomittiin elinkautiseen vankeusrangaistukseen, ja hänelle kerrottiin, että hän istuisi vähintään 11 vuotta ja 68 päivää, kun otetaan huomioon tutkintavankeudessa vietetty aika.

**Yhteenveto**

Mies, joka murhasi kumppaninsa heidän kotonaan "raa'alla" puukotuksella, on tuomittu vankilaan yli 11 vuodeksi.

**Asiakirjan numero 31181**

Rhyl £ 15m vesipuisto "aikataulussa" avata keväällä 2019

Syyskuussa 2017 aloitettiin työt kaupungin ranta-alueen uudistamiseksi, mukaan lukien entisen Sun Centre -rakennuksen korvaaminen. Kehityksen keskipisteenä on 15 miljoonan punnan vesipuisto, jonka odotetaan houkuttelevan kaupunkiin vuosittain 350 000 ihmistä lisää. Valtuuston tiedottaja sanoi: "Jännitys alkaa kasvaa". Rhylissä sijaitseva maamerkki Sun Centre purettiin vuonna 2016 uudistuksen tieltä, vaikka sen pelastamista vaadittiin. Jamie Groves kaupunginvaltuustosta sanoi, että uusi vesipuisto on "kriittinen osa" kaupungin uudistamista. Hän sanoi: "Rhyl tarvitsee rantalomakohteena merkittävän vetonaulan. "Koko sijainti oli tarkoituksellinen, sillä yritämme lisätä kävijämääriä kaupungin keskustassa. "Odotamme jo nyt, että kävijämäärät kasvavat merkittävästi tämän vuoden loppupuolella, kun tämä laitos avataan." Neuvoston mukaan vesipuisto luo 65 työpaikkaa, ja sen odotetaan avautuvan keväällä 2019.

**Yhteenveto**

Denbighshiren kaupunginhallituksen mukaan Rhylin merenrannan miljoonien punnan kehityssuunnitelmat ovat "aikataulussa".

**Asiakirjan numero 31182**

HS2: Long Eatonin viktoriaaniset rautatiemökit saatetaan purkaa maan tasalle

Long Eatonissa sijaitsevan, 1860-luvulla rakennetun Trent Cottagesin asukkaat uskovat, että HS2-reitti kulkee heidän tonttinsa läpi. He sanoivat olevansa järkyttyneitä eivätkä olleet kuulleet hallitukselta mitään ennen maanantaista reittiä koskevaa ilmoitusta. Liikenneministeriö sanoi, että kaikille, joita asia koskee, maksetaan korvauksia. HS2-reitti yhdistää Lontoon Birminghamiin, josta se erkanee pohjoiseen Leedsiin ja Manchesteriin. Se kulkee East Midlandsin läpi ja pysähtyy Totonissa Nottinghamshiressä, mutta Trent Cottages Long Eatonissa Derbyshiressä, noin kolmen kilometrin päässä, saatetaan joutua tasoittamaan, jotta radalle saadaan tilaa. Collette Robinson sanoi: "Olen järkyttynyt. Muutimme mieheni kanssa tänne 13 vuotta sitten. "Tämä oli ensimmäinen yhdessä ostamamme talo, ja luulimme, että se on ikuinen kotimme." Hän sanoi: "Tämä oli ensimmäinen yhteinen talomme." Naapuri Roger Lymn sanoi: Lymn: "Olemme menneet äärimmäiseen ahdinkoon. Olemme itkeneet ja epäuskoisia siitä, että ihmiset, jotka ovat asuneet täällä ja olleet niin onnellisia, ovat nyt itse asiassa uhattuina tämän suunnitelman takia." Maureen Lakey kertoi saaneensa tiedon BBC:n tutkijalta. Hän sanoi: "Minusta tuntui kuin matto olisi vedetty alta pois." Kaikki naapurit kuvailivat katua "todelliseksi yhteisöksi". Liikenneministeri Patrick McLoughlin kertoi, että asianomaisten auttamiseksi järjestetään kuuleminen "poikkeuksellisen vaikean tilanteen järjestelystä".

**Yhteenveto**

Rautatietyöläisille rakennetuissa mökeissä asuvat ihmiset ovat kertoneet olevansa järkyttyneitä kuultuaan, että heidän kotinsa saatetaan joutua purkamaan suurnopeusjunan tieltä.

**Asiakirjan numero 31183**

Presidentin neuvonantaja "uhkaili" UNP:tä

Yhdistyneen kansallisen puolueen (UNP) mukaan "aseistettujen roistojen" kanssa tullut neuvonantaja uhkasi puolueen aktivisteja poistumaan alueelta ennen vaaleja. Itäisen maakuntaneuvoston (PC) vaalit on määrä järjestää 10. toukokuuta. Entinen puhemies ja oppositiojohtaja Joseph Michael Perera kertoi BBC Sandeshayalle, että presidentin neuvonantaja Bharatha Lakshman Premachandra uhkasi UNP:n aktivisteja Trincomaleessa. Premachandra on presidentti Mahinda Rajapaksan neuvonantaja työvoima-asioissa. Kotten kunnanvaltuuston oppositiojohtaja Suraj Anthony Jayasuriya on tehnyt tapauksesta virallisen valituksen poliisille. UNP:n lainsäätäjä Palitha Range Bandara kertoi toimittajalle RG Dharmadasalle, että myös Sri Lankan laivaston ja poliisin henkilökunta tuli Premachandran ja roistojen mukana. UNP:n mukaan ryhmä oli aseistettu T56-automaattiaseilla. Apulaisylitarkastaja Upali Gunasekara kertoi BBC Sandeshayalle, että tapausta tutkitaan. Epäiltyjä ei kuitenkaan ole vielä pidätetty, DIG sanoi.

**Yhteenveto**

Presidentin neuvonantajaa syytetään siitä, että hän on uhkaillut oppositiopoliitikkoja, jotka kampanjoivat idässä paikallisvaaleja varten.

**Asiakirjan numero 31184**

Scottish Borders Councilin hallinto hahmottelee budjettitavoitteita

Ohjelma, jonka arvo on 252 miljoonaa puntaa, sisältyy sen viisivuotiseen tulo- ja kymmenvuotiseen pääomasuunnitelmaan. Siihen sisältyy Langlee Primary ja Broomlands Primary -luokkien korvaaminen Kelsossa ja Galashielsin koulujen uudistaminen. Lisäksi menetetään kuitenkin 55 työpaikkaa. Valtuusto sanoo, että irtisanomisia ei tehdä pakollisesti. Muita suunnitelmia ovat muun muassa Selkirkin ja Jedburghin tulvantorjuntatyöt, ja myös Hawickiin on tehty suunnitelmia. Viranomaisen tavoitteena on siirtää sosiaalihuolto- ja kulttuuripalvelut, kuten museot ja kirjastot, ulkopuolisille yrityksille ja säätiöille, kun se yrittää saavuttaa lähes 30 miljoonan punnan säästötavoitteen vuoteen 2020 mennessä. Neuvoston johtaja David Parker sanoi: "Keskeistä meille on ehdottomasti ollut varmistaa, että käytämme pääomaohjelmaamme investointien edistämiseen. "Seuraavien 10 vuoden aikana käytämme noin 80 miljoonaa puntaa uusien koulujen rakentamiseen ja noin 20 miljoonaa puntaa koulujen kunnostamiseen. "150 miljoonaa puntaa käytetään teihin, katuvalaistukseen, siltoihin ja tulviin." Neuvoston johtajat antoivat myös tunnustusta henkilöstönsä panokselle talousarvion vähennystavoitteiden saavuttamisessa. He sanoivat, että kaksi palkankorotuksista luopumista koskevaa sopimusta on säästänyt 8 miljoonaa puntaa vuodesta 2010 lähtien, mikä on estänyt uusien työpaikkojen vähentämisen. He uskovat, että tämä sitoutuminen on säästänyt viranomaisia joiltakin vaikeilta päätöksiltä, joita muut Skotlannissa joutuvat nyt tekemään.

**Yhteenveto**

Scottish Borders Councilin hallinto on esittänyt talousarvioesityksen, jonka mukaan kunnallisvero jäädytetään kahdeksantena peräkkäisenä vuonna.

**Asiakirjan numero 31185**

Blythin onnettomuuden uhri Hannah Inman oli "loistava tähti".

Hannah Inman, 21, oli matkustajana Skoda Fabiassa, joka törmäsi tiistaina raskaaseen tavarankuljetusajoneuvoon Coniston Roadilla Blythissa, Northumberlandissa. Inmanin perhe kuvaili häntä "loistavaksi tähdeksi", jota tullaan kaipaamaan "surullisesti". 22-vuotias mies on pidätetty epäiltynä kuoleman aiheuttamisesta vaarallisella ajotavalla. Inmanin perhe lisäsi lausunnossaan: "Olit älykäs, kaunis ja kupliva persoona. Ystävällisyytesi kosketti kaikkia, jotka tapasivat sinut." Skodan 22-vuotias kuljettaja ja kuorma-auton 38-vuotias kuljettaja eivät loukkaantuneet vakavasti. Poliisi vetoaa edelleen silminnäkijöihin, jotta he ottaisivat yhteyttä. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Northumbrian poliisi

**Yhteenveto**

Henkilöauton ja kuorma-auton kolarissa menehtyneen naisen muistolle on osoitettu kunnioitusta.

**Asiakirjan numero 31186**

Walkingtonin anti-fracking protestitorni "on poistettava".

Frackingin vastustajat rakensivat rakennelman Rathlin Energyn työmaalle Walkingtoniin, East Yorkshireen, viime kuussa. Yritys ja maanomistaja hakivat Lontoossa sijaitsevalta korkeimmalta oikeudelta määräystä, jolla mielenosoittajat pakotetaan siirtämään este. Määräys annettiin, mutta aktivistit ovat sanoneet, etteivät he aio purkaa estettä. Tuomari hylkäsi kampanjoijien yritykset saada käsittelyä lykättyä ja päätti, että mielenosoittajien on poistettava este välittömästi. Mielenosoittajat sanoivat odottavansa, että poliisien avustamat ulosottomiehet panevat oikeuden määräyksen täytäntöön lähipäivinä. He sanoivat myös jatkavansa telttailemista tien reunoilla Crawberry Hillin alueen lähellä. Rathlin Energy sanoi, että siihen ei liity murtamista: "Mikään ei estä mielenosoittajia osoittamasta mieltään laillisesti, jos he löytävät paikan, josta he voivat tehdä sen laillisesti." Se sanoi maaliskuussa, että Walkingtonin testiohjelmaan ei liity "murtamista". Rathlin Energyllä on energia- ja ilmastonmuutosministeriön lupa etsiä öljyä ja kaasua Humberin pohjoispuolella ja Beverleyn länsipuolelta Pohjanmeren rannikolle ulottuvalla alueella. Yhtiön mukaan Pohjanmeren kaasukenttiä sisältävä geologia ulottuu myös Itä-Yorkshiren osien alle. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Dept of Energy & Climate Change Rathlin Energy Ltd. HEY Frack Off

**Yhteenveto**

Tuomari on määrännyt, että mielenosoittajien on poistettava puinen torni, joka estää pääsyn alueelle, jossa yritys toivoo etsivänsä kaasua tai öljyä.

**Asiakirjan numero 31187**

Valitus 30 lampaan varastettua yli 1 000 punnan arvosta Morayssä

Skotlantilaiset mustapintaiset uuhet - joiden arvo on yhteensä yli 1 000 puntaa - vietiin lentokentän läheltä Lossiemouthin ja Sheriffstonin välisen B9103-tien varrelta. Sen uskotaan tapahtuneen joskus maaliskuun puolivälin ja 12. huhtikuuta välisenä aikana. Skotlannin poliisin mukaan näin suuren määrän lampaita varastaminen olisi vaatinut suunnittelua ja ajoneuvoja.

**Yhteenveto**

Poliisi on pyytänyt tietoja sen jälkeen, kun 30 lammasta oli varastettu Morayssa.

**Asiakirjan numero 31188**

Northamptonin McDonald'sin ammoniakkikohtaus: McDonald's: Mies vapautettu

Neljä ihmistä, mukaan lukien kaksi poliisia, loukkaantui, kun ammoniakkia heitettiin väkijoukkoon McDonald'sin ulkopuolella Drapery-kadulla viime heinäkuussa. Northampton Roadilla, Ectonissa asuva Taishon Whittaker, 26, vapautettiin Northamptonin kruununoikeudessa neljästä syytteestä, jotka koskivat myrkyn tai myrkyllisen aineen antamista. Kolme muuta miestä, jotka myönsivät samat syytteet, tuomitaan tiistaina. He ovat Frank Taylor, 25, Laburnum Close, Wellingborough, Jake Price, 22, Chapman Road, Wellingborough, ja Ijuha Stirling-Campbell, 22, York Road, Wellingborough.

**Yhteenveto**

Valamiehistö on vapauttanut Northamptonin jengiin liittyvästä ammoniakkihyökkäyksestä syytetyn miehen.

**Asiakirjan numero 31189**

Scottish Friendly -rahoituskonserni raportoi ennätysmyynnistä

Glasgow'ssa sijaitseva keskinäinen rahoitusalan yritys ilmoitti myynnin kasvaneen 18 prosenttia 25,5 miljoonaan puntaan. Sen mukaan kasvu johtui sijoitusrahastojen, henki- ja eläkevakuutusten sekä suojaustuotteiden kasvusta. Sijoitusten myynti kasvoi 14 prosenttia ja suojausten myynti kasvoi 20 prosenttia. Toimitusjohtaja Fiona McBain sanoi: "Myynnin jatkuva kasvu on perustunut houkuttelevaan My ISA -alustaan, joka kehitettiin alun perin vuonna 2012 asiakkaillemme ja yhteistyökumppaneillemme. Myös Scottish Friendlyn tärkeimmille yhteistyökumppaneille tarjoamat suojaustuotteet, jotka on myyty valkoisella merkillä, kehittyvät yhä vahvemmin, ja ne ovat yhä tärkeämpi osa viimeaikaista liiketoimintamenestystämme". "Tämä on meille kasvuala tulevaisuudessa." Viime kesäkuussa Scottish Friendly osti Marine & General Mutualin, mikä kaksinkertaisti Scottish Friendlyn hallinnoitavat varat yli 2 miljardiin puntaan.

**Yhteenveto**

Rahoituspalvelukonserni Scottish Friendly saavutti viime vuonna ennätyksellisen myynnin, ilmenee sen viimeisimmästä tilinpäätöksestä.

**Asiakirjan numero 31190**

Greggs kokeilee myymälöitä moottoritien huoltoasemilla

Se on sopinut kokeilusta huoltoasemaketjua ylläpitävän Moto Hospitalityn kanssa, ja ensimmäinen myymälä sijaitsee Cheshiren Lymmin lähellä. Jos se onnistuu, yritys avaa jopa 30 myymälää, jotka lisätään nykyiseen 1 540 myymälän ketjuun. Greggs myy viikoittain kuudelle miljoonalle asiakkaalle välipalatuotteita, kuten makkarasämpylöitä ja voileipiä. Yrityksen toimitusjohtaja Ken McMeikan sanoi: "Toivon, että sekä nykyiset että uudet asiakkaat pitävät Greggsistä entistäkin helpommin saatavilla matkustaville kuluttajille". Greggsin viimeisimmät luvut osoittavat, että Greggsin myynti kasvoi kolmannella neljänneksellä talouden taantumasta huolimatta. Yhtiö kertoi, että aamiaismyynti kasvoi edelleen hyvin, ja Reilun kaupan kahvi on otettu käyttöön kaikissa sen myymälöissä.

**Yhteenveto**

Maan suurin leipomoketju Greggs kertoo, että se aikoo avata uusia myymälöitä moottoritien huoltoasemille.

**Asiakirjan numero 31191**

Hakkeriryhmä Lulz Security hyökkäsi Nintendon palvelimelle

Japanilainen peliyhtiö kertoi, että ryhmä hyökkäsi erään sen Yhdysvalloissa sijaitsevan tytäryhtiön palvelimelle muutama viikko sitten. Lulz Security on sama ryhmä, joka hyökkäsi Sonyn verkkosivuille viime viikkoina. Wiin valmistaja sanoi kuitenkin, ettei kuluttaja- tai yritystietoja menetetty. "Kolmannen osapuolen uhreja ei ollut", yhtiön tiedottaja Ken Toyoda sanoi. "Mutta se on tosiasia, että oli jonkinlainen mahdollinen hakkerointihyökkäys", hän lisäsi. Viime kuukausien aikana on ollut useita hakkerihyökkäyksiä johtavien yritysten verkkosivustoille, joiden seurauksena on menetetty arvokkaita kuluttajatietoja. Japanilainen elektroniikkavalmistaja Sony kärsi aiemmin tänä vuonna massiivisesta tietoturvaloukkauksesta, kun hakkerit hyökkäsivät PlayStation Network -verkkoon ja 77 miljoonan käyttäjän tiedot joutuivat vaaraan. Tässä tapauksessa Nintendo kuitenkin sanoo, että hakkerien käyttämälle palvelimelle ei ollut tallennettu kuluttajatietoja, ja yhtiö vakuuttaa tekevänsä jatkuvasti töitä kuluttajien turvallisuuden varmistamiseksi. "Asiakastietojemme suojaaminen on etusijalla", sanoi Tomokazu Nakaura Nintendo Japanista. "Siksi valvomme jatkuvasti turvallisuuttamme", hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Nintendosta on tullut viimeisin yritys, joka on kärsinyt tietoturvaloukkauksesta verkossa hakkereiden, Lulz Securityn, hyökkäyksen vuoksi.

**Asiakirjan numero 31192**

Poliisi luopuu Hyndburnin pormestarin seksuaalisen hyväksikäytön tutkinnasta

Hyndburnin pormestarina toiminutta Peter Britcliffeä syytettiin miesten pahoinpitelystä tammikuun ja heinäkuun 2017 välisenä aikana. Poliisit kuulustelivat 67-vuotiasta miestä, joka on myös Lancashiren kreivikunnanvaltuuston jäsen, tammikuussa. Lancashiren poliisi kertoi, että syyttäjien neuvojen jälkeen oli päätetty, että asia on "nyt loppuun käsitelty". Kantelun tehneille, nyt 19-21-vuotiaille miehille oli ilmoitettu päätöksestä, poliisi lisäsi. Britcliffe jatkoi Oswaldtwistlen konservatiivisen piirikunnanvaltuutettuna koko tutkinnan ajan. Hänen seuraajakseen pormestariksi valittiin työväenpuolueen valtuutettu Mohammed Ayub, joka jatkaa tehtävässä, Hyndburn Borough Council kertoi. Britcliffe ei ollut tavoitettavissa kommentoimaan asiaa.

**Yhteenveto**

Entinen pormestari, joka erosi syytettynä neljän miehen seksuaalisesta hyväksikäytöstä, ei joudu enää syytteeseen, poliisi on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 31193**

Airbus juhlistaa 1 000:tta A330-konetta - siivet valmistettu Broughtonissa

Kone luovutettiin operaattorille Cathay Pacific Airwaysille erityisessä seremoniassa Airbusin pääkonttorissa Toulousessa Ranskassa. Kaikkien Airbusin siviilikoneiden siivet valmistetaan Broughtonin tehtaalla, joka työllistää 6 000 ihmistä. Siipiä valmistetaan 1 000 kappaletta vuodessa - myös jättimäiseen A380-koneeseen, joka pystyy kuljettamaan yli 500 matkustajaa. "Meille on erityisen tärkeää juhlia tätä 1 000. A330-toimituksen virstanpylvästä pitkäaikaisen yhteistyökumppanimme Cathay Pacific Airwaysin kanssa", sanoi Airbusin operatiivinen johtaja John Leahy. A330-konetta on nyt käytössä yli 100 lentoyhtiön palveluksessa, ja 1 250 konetta on tilattu sen neitsytlennon jälkeen vuonna 1992.

**Yhteenveto**

Airbus juhlii 1 000. A330-koneensa luovuttamista, jonka siivet on valmistettu Flintshiressä.

**Asiakirjan numero 31194**

Ohikulkijat varastavat kuolevan naisen tavaroita Brierfieldissä, poliisi sanoo

Mies ja nainen olivat kävelemässä Walter Streetillä Brierfieldissä, kun naisen aviomies juoksi kadulle hakemaan apua 16. lokakuuta kello 03.00 BST. He tarjoutuivat soittamaan ambulanssin sillä välin, kun aviomies meni yläkertaan istumaan vaimonsa luokse, joka kuoli myöhemmin samana päivänä. Poliisin mukaan kuolleelle naiselle kuuluneet käsilaukku ja matkapuhelin löytyivät myöhemmin kadonneina. "Tällaisen rikoksen tekeminen iäkkääseen ja haavoittuvassa asemassa olevaan mieheen hänen hädän hetkellä on häpeällistä ja kauhistuttavaa, ja olemme sitoutuneet löytämään syylliset", sanoi poliisi Rob Bayley. Rikostutkijat ovat julkaisseet valvontakamerakuvat miehestä ja naisesta, joita he haluaisivat jututtaa tapaukseen liittyen. Seuraa BBC North West -kanavaa Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Voit myös lähettää juttuideoita osoitteeseen northwest.newsonline@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Kaksi ohikulkijaa tarjoutui auttamaan kuolemaa tekevää naista Lancashiressa ennen kuin he varastivat hänen puhelimensa ja käsilaukkunsa, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 31195**

Kansanedustaja haluaa Five Islands Schoolin tutkinnan

Bryce Wilby on irtisanoutunut sen jälkeen, kun hänet oli alun perin erotettu Five Islands Schoolista toukokuussa. St Ivesin liberaalidemokraattien kansanedustaja Andrew George sanoi pyytävänsä opetusministeri Michael Govea puuttumaan asiaan. Opetusministeriö ei ole vielä kommentoinut hänen pyyntöään. Englantilaisen kirkon koulussa on noin 250 oppilasta, ja se on Scillysaarten neuvoston valvonnassa. Wilby, joka toimi koulun rehtorina yli kolme vuotta, hyllytettiin sen jälkeen, kun rutiinitarkastuksessa havaittiin "ilmeisiä taloudellisia väärinkäytöksiä". Hän kertoi aiemmin BBC:lle, että hänelle ei kerrottu erottamisensa syitä ja että hän oli varma, että kaikki tutkimukset osoittaisivat, ettei hän ollut tehnyt mitään väärää. Saarten valtuuston johtaja Mike Hicks sanoi, että tilintarkastuslautakunta tutkii taloudellista tilannetta. Hicks sanoi toivovansa, että komission raportti valmistuisi pian ja että Wilbyä vastaan esitetyt väitteet jäisivät tällä hetkellä "väitteiksi". Wilby ei ole ollut tavoitettavissa lisätietojen saamiseksi.

**Yhteenveto**

Kansanedustaja on vaatinut riippumatonta tutkimusta Scillysaarten ainoan yläasteen koulun rehtorin erosta.

**Asiakirjan numero 31196**

Eastriggsin, Thornhillin ja Beattockin aseman uudelleen avaaminen maksaa jopa 37 miljoonaa puntaa.

Lounais-Skotlannin liikennekumppanuuden (SWESTRANS) tilaamassa raportissa tarkasteltiin Eastriggsia, Thornhillia ja Beattockia. Mahdollisia kustannuksia on arvioitu alustavasti osana arviointimenettelyä. Tutkimus, jossa tarkastellaan myös aikataulukysymyksiä, on määrä saada valmiiksi maaliskuussa. Tulosten perusteella päätetään, haetaanko Skotlannin hallituksen myöntämää 30 miljoonan punnan määrärahaa uusien asemien, uudelleenavausten ja parannusten rahoittamiseksi. SWESTRANSin hallituksen jäsenille annetussa raportissa korostettiin kuitenkin, että puolet kokonaiskustannuksista olisi edelleen rahoitettava paikallisesti.

**Yhteenveto**

Tutkimuksessa on todettu, että kolmen käytöstä poistetun rautatieaseman uudelleen avaaminen Dumfriesin ja Gallowayn alueella voisi maksaa jopa 37 miljoonaa puntaa.

**Asiakirjan numero 31197**

Syöpää vastaan taistellut äiti täyttää toiveensa nähdä poikansa Irakissa

Syöpäpotilas Arij Altai, 38, jäi Southamptoniin ilman aviomiestään ja kahdeksanvuotiasta poikaansa. Hän oli liian sairas lentääkseen matkustajakoneella. Kolme viikkoa sitten hän lensi kotiin Bagdadiin suuntautuneella yksityisellä erikoislääkärilennolla. Hän kuoli lauantaina perheensä ympäröimänä. Rahat lentoa varten kerättiin hänen ystävänsä Deborah Cornahin perustamalla varainkeruusivulla. Hän kertoi: "Hän on tehnyt paljon töitä, mutta hän ei ole vielä tehnyt mitään: "Luulen, että hän eli ajatusta paluusta Irakiin poikansa ja laajemman perheensä luokse. "Olemme kiitollisia, että onnistuimme siinä." Rouva Altai ja hänen miehensä Ahmed tulivat poikansa kanssa Southamptoniin viisi vuotta sitten opiskelemaan kielitieteen tohtorin tutkintoa Southamptonin yliopistossa. Mutta kun heidän viisuminsa umpeutui, rouva Altai oli joutunut Southamptonin yleissairaalaan kuolemaan johtavan syövän vuoksi, eikä hän voinut palata Irakiin perheensä kanssa.

**Yhteenveto**

Irakilaisnainen, joka lennätettiin kotiin täyttämään viimeinen toiveensa nähdä poikansa 60 000 punnan varainkeräyksen ansiosta, on kuollut.

**Asiakirjan numero 31198**

Cumbrian poliisin henkilökunta pidätettiin PCC-kuljettajan "vuodon" vuoksi.

Richard Rhodesin kerrottiin järjestäneen kaksi lähes 700 puntaa maksavaa edestakaista matkaa illan puhekeikoille. Rhodes on sittemmin maksanut summan takaisin. Mies, 47, ja nainen, 50, pidätettiin epäiltyinä tietosuojarikoksista ja virkavelvollisuuden rikkomisesta. Toinen mies on pidätetty virantoimituksesta. Cumbrian poliisin tiedottaja sanoi, että heidät on vapautettu takuita vastaan 25. toukokuuta asti. Rhodesin toimiston mukaan "henkilökohtaisen turvallisuuden vuoksi" päätettiin, että joihinkin iltatilaisuuksiin, joihin liittyy "pitkiä ja myöhäisiä paluumatkoja", järjestetään kuljettaja. "Oli vain kaksi tapausta, joissa yksityistä vuokrafirmaa käytettiin kuljettamaan herra Rhodes iltakokoukseen tai puhetilaisuuteen, ja näissä molemmissa tapauksissa matka-aika oli puolentoista ja kahden tunnin välillä myöhään illalla", tiedottaja sanoi. "Kun komissaari sai tiedon kustannuksista, hän lopetti välittömästi kuljettajien vuokraamisen. Komissaari on henkilökohtaisesti korvannut kaikki matkojen kustannukset." Tarkistuksen jälkeen Rhodesille on sittemmin hankittu auto. Komissaari on matkustanut kahden viime kuukauden aikana 3 600 mailia.

**Yhteenveto**

Kaksi Cumbrian poliisin työntekijää on pidätetty sen jälkeen, kun poliisi- ja rikoskomisarion kuluja koskevia yksityiskohtia ilmestyi sanomalehteen.

**Asiakirjan numero 31199**

Lowestoft Air Festivalia ei järjestetä "varmasti" enää koskaan.

Kaksipäiväinen tapahtuma järjestettiin edellisen kerran vuonna 2012, mutta huono sää aiheutti sen, että vararahasto jouduttiin käyttämään. Järjestäjät eivät ole pystyneet keräämään 60 000 punnan vararahastoa, joka tarvitaan tämän vuoden näyttelyn järjestämiseen. Paul Bayfield järjestäjistä sanoi: "Tämä tuntuu surulta, sillä se oli mielestämme hyvin, hyvin erityinen." Tapahtuman järjestäminen maksoi yhteensä noin 300 000 puntaa, ja se veti puoleensa jopa 240 000 ihmistä, kun sää oli suotuisa. Lowestoft Vision -yritysryhmä yritti kerätä 60 000 puntaa festivaalin pelastamiseksi, mutta sen aika loppui kesken ja se myönsi tappionsa lokakuussa. Vapaaehtoiset lahjoitukset Waveney District Council luovutti tapahtuman järjestämisen Lowestoft Seafront Air Festival Ltd -nimiselle yhteisölle vuonna 2004. Se ei peri pääsymaksua, mutta rantakadulla vierailevia ihmisiä pyydettiin tekemään vapaaehtoisia lahjoituksia. Bayfield, joka on yhtiön toimitusjohtaja, sanoi: "Yleisö olisi voinut tukea meitä paremmin, samoin kuin jotkut paikallisista yrityksistä, sillä ne ihmiset, jotka saivat eniten hyötyä lentonäytöksestä, antoivat vähiten. "Mutta se on nyt ehdottomasti siinä. Vuokraamme myymälää, eikä ole realistista jatkaa turhassa toivossa, että joku tulisi ja tukisi meitä. "Myymme säävarjomme, lennonjohdon vajan, poijut ja muut varusteet, ja kaikki jäljelle jäävät rahat jaamme meitä auttaneiden hyväntekeväisyysjärjestöjen kesken."

**Yhteenveto**

Lowestoft Seafront Air Festivalin järjestäjät sanovat, etteivät he "varmasti" järjestä tapahtumaa enää uudelleen, ja he ovat alkaneet myydä sen omaisuutta.

**Asiakirjan numero 31200**

Hullissa syntyneellä naisella on edessään kansalaisuuskoe.

Joanna Banks, 34, syntyi brittimiehelle ja puolalaiselle naiselle, mutta isän nimi ei ollut syntymätodistuksessa, koska vanhemmat asuivat erillään hänen syntyessään. Hän kertoi, että jos hän haluaa Britannian passin, hänen on maksettava 1 500 puntaa ja läpäistävä kansalaisuustesti. Sisäministeriö sanoi, ettei se ole saanut Banksin passihakemusta. Banks kertoi BBC:lle, että hänen vanhempansa olivat eronneet, kun hänen äitinsä oli raskaana, mutta menivät naimisiin hänen syntymänsä jälkeen. Hän sanoi, että asia oli tullut esiin, kun hän tiedusteli passin saamista kolmelle lapselleen. "Minulle sanottiin periaatteessa, että et ole britti, olet puolalainen, ja että minun pitäisi joko hakea Puolan passia tai maksaa Britannian kansalaisen oleskelumaksu", hän sanoi. "Minun silmissäni olen aina ollut britti. Olen syntynyt ja kasvanut Hullissa." Hull Eastin työväenpuolueen kansanedustaja Karl Turner kuvaili tilannetta "kauhistuttavaksi" ja sanoi kirjoittaneensa sisäministeri Sajid Javidille ottaakseen esille Banksin tapauksen. "Tätä [naista], joka on syntynyt ja kasvanut Hullissa, pyydetään maksamaan 1 500 puntaa, jotta hän voisi hakea Britannian kansalaisuutta", hän sanoi. "Olen hyvin toiveikas, että sisäministeri tarkastelee tapausta erikseen ja tekee oikean päätöksen."

**Yhteenveto**

Koko elämänsä Hullissa viettäneelle naiselle on kerrottu, ettei hän ole britti ja että hänen on ehkä suoritettava kansalaisuuskoe, jos hän haluaa jäädä maahan.

**Asiakirjan numero 31201**

Tulipalo raivoaa 20 hehtaarin pellolla Foxhallissa lähellä Ipswichiä.

Suurimmillaan 19 miehistöä oli paikalla Foxhallissa, Ipswichin lähellä sijaitsevassa Foxhallissa syttyneessä tulipalossa, joka syttyi noin kello 14.15 BST. Nigel Vincent Suffolkin palo- ja pelastuspalvelusta kertoi, että kova tuuli oli aiheuttanut palon leviämisen, mutta miehistö oli onnistunut suojaamaan metsäisen alueen. Kello 17:00 mennessä palo oli hallinnassa, eikä henkilövahinkoja raportoitu, vaikka palon syytä ei ollut vielä selvitetty. Etelä-Suffolkin piirikomentaja Vincent sanoi, että palokunta oli lähettänyt ainakin 10 pumppua sekä vesikulkuneuvon ja maastoajoneuvon. Kolmen mailin (5 kilometrin) päässä palosta sijaitsevissa kylissä ja kaupungeissa asuvat ihmiset kertoivat, että heidän talojensa päälle oli puhallettu tuhkaa, ja toiset kertoivat nähneensä savua kahdeksan mailin (13 kilometrin) päässä sijaitsevasta Felixstowesta.

**Yhteenveto**

Kymmeniä palomiehiä kutsuttiin torjumaan 20 hehtaarin (8,1 hehtaarin) vehnäpeltopaloa.

**Asiakirjan numero 31202**

Banksyn Mobile Lovers -taideteos kerää 400 000 puntaa poikien kerholle

Broad Plain Boys' Club Bristolissa myi teoksen, joka ilmestyi oviaukkoon huhtikuussa ja aiheutti omistuskiistan neuvoston kanssa. Banksy kirjoitti sitten vaikeuksissa olevalle kerholle, että teos kuuluu heille. Taiteilijaa kiittänyt seinämaalaus paljastettiin aiemmin. Se on tehty yhdessä Young Bristol Creative Team -ryhmän kanssa. Mobile Lovers -maalauksessa pariskunta halasi toisiaan ja tarkisti samalla kännyköitään. Nuorisoseuran jäsenet irrottivat sorkkaraudalla puupalaan kiinnitetyn ja Clement Streetin seinään ruuvatun teoksen. Klubin omistaja Dennis Stinchcombe sanoi: "12 kuukauden kuluessa meidät olisi voitu sulkea, mikä tarkoittaa, että 120 vuotta poikkeuksellista nuorisotyötä Bristolissa olisi menetetty. "Se olisi ollut murhenäytelmä Bristolille." Broad Plain jakaa osan tuotosta useiden muiden vapaaehtoissektorin nuorisoseurojen kanssa eri puolilla kaupunkia.

**Yhteenveto**

Banksyn taideteos, joka oli maalattu seinälle rahapulassa olevan nuorisoseuran ulkopuolelle, on myyty yksityiselle keräilijälle 403 000 punnalla.

**Asiakirjan numero 31203**

Miestä syytetään 10 miljoonan punnan kokaiinista, joka löytyi kalakuljetusautosta Newhavenissa.

Jean-Pierre Labellea, 43, syytetään A-luokan huumausaineiden maahantuonnista Newhavenissa, East Sussexissa, marraskuussa. Rajavartiolaitoksen virkamiehet löysivät 97 kokaiinipakettia, joista kukin painoi noin kilon, kun he tutkivat pakettiautoa sen jälkeen, kun se oli saapunut lautalla. Kuljettaja James Satterley, 50, oli aiemmin syytteessä A-luokan huumeiden maahantuonnista. Ashey Roadilla Rydessä, Isle of Wightin saarella asuva Labelle on vangittu, ja hänen on määrä saapua Lewes Crown Courtiin 27. heinäkuuta. Satterleyn, joka asuu Kings Lanella Maidenheadissa, Berkshiressä, on määrä saapua samaan tuomioistuimeen 23. joulukuuta.

**Yhteenveto**

Toista miestä vastaan on nostettu syyte sen jälkeen, kun pakastekalaa sisältävästä pakettiautosta löytyi kokaiinia, jonka katuarvo on noin 10 miljoonaa puntaa.

**Asiakirjan numero 31204**

Cardiffin kadulla puukotettu mies loukkaantui vakavasti

Ambulanssihenkilökunta soitti Etelä-Walesin poliisille hieman ennen kello 01:00 BST ja sulki osan Holmesdale Streetistä kaupungin Grangetownin alueella. Tiedottajan mukaan uhrin tila oli "vakava mutta vakaa", ja tutkimukset olivat käynnissä. Twitterissä poliisi kehotti asukkaita "odottamaan jonkin verran häiriöitä kaduille tultaessa tai niiltä poistuttaessa". Grangetownin kaupunginvaltuutettu Ash Lister sanoi ymmärtävänsä, että hyökkäys tapahtui lähellä paikallista postitoimistoa.

**Yhteenveto**

Mies on loukkaantunut vakavasti puukotuksen jälkeen Cardiffin kadulla.

**Asiakirjan numero 31205**

Morayn kirjastojen sulkeminen: kampanjoija vaatii oikeusapua

Vivien Hendry Hopemanista, jonka lähikirjasto on yksi niistä, jotka suljetaan, sanoi, että kirjastot ovat elinehto alueen asukkaille. Kampanjoijat toivovat voivansa viedä asian istunto-oikeuteen. Neuvoston mukaan leikkaukset oli tehtävä, jotta voitaisiin säästää yli 350 000 puntaa. Burgheadin, Cullenin, Dufftownin, Findochtyn, Hopemanin, Portknockien ja Rothesin kirjastot suljetaan. Save our Libraries Moray -kampanjaryhmä hakee yhteisöjen tuomioistuimelta väliaikaista kieltoa sulkemisten väliaikaiseksi pysäyttämiseksi. Ryhmä hakee myös oikeudellista uudelleentarkastelua neuvoston päätöksestä. Kulttuuriministeri Fiona Hyslop on jo kehottanut Morayn neuvostoa harkitsemaan uudelleen seitsemän kirjaston sulkemista 15 kirjastosta. Hendry kertoi BBC:lle: "Olen yksinhuoltaja, jolla on kaksi 14- ja kuusivuotiasta lasta. Käytämme paikallista kirjastoa useita kertoja viikossa, koska minulla ei ole kotona riittäviä tietokone- ja Internet-mahdollisuuksia", hän sanoo. "Kuusivuotiaani on oppinut lukemaan tietokoneita paikallisen kirjastomme kautta, ja tiedän, että tämä koskee monia ihmisiä kaikkialla Morayssa." Hän sanoi, että hänellä ei ole varaa käyttää tietokonetta.

**Yhteenveto**

Moray Councilin 15 kirjastosta seitsemän kirjaston sulkemisen estämiseksi pyrkivä kampanjoija aikoo hakea oikeusapua oikeudenkäynnin rahoittamiseksi.

**Asiakirjan numero 31206**

Presidentti tapaa Britannian pääministerin

"Se oli merkittävä tapaaminen, koska Blair varasi lomansa aikana aikaa presidentin tapaamiseen", Kohona sanoi BBC Sinhala -kanavalle. Tapaaminen, joka pidettiin pääministerin virallisella maalaisasunnolla Chequersissä Lontoon ulkopuolella, ilmoitettiin yllättäen aiemmin tällä viikolla. Kun häneltä kysyttiin, mistä presidentti Mahinda Rajapaksa ja pääministeri Blair keskustelivat, tohtori Kohona sanoi, ettei hänen ole sopivaa paljastaa, mitä kahden johtajan välisessä yksityisessä keskustelussa tapahtui. "Ystävällinen ilmapiiri" Hän sanoi kuitenkin, että presidentti ja pääministeri vaihtoivat näkemyksiä hyvin ystävällisessä ilmapiirissä. "Koko keskustelu käytiin hyvin lämpimässä hengessä. Sri Lankan tilanteesta vallitsi äärimmäinen ymmärrys", Kohona sanoi. Blairin toimiston tiedottaja kertoi BBC:lle, että johtajat keskustelivat Sri Lankan poliittisesta tilanteesta ja yleisistä maailmanlaajuisista kysymyksistä. Keskustelujen taustalla oli hallituksen joukkojen ja tamilitiikerien välisten väkivaltaisuuksien paheneminen. Kysyttäessä, suostuuko Britannian hallitus auttamaan Sri Lankaa ratkaisemaan meneillään olevan kriisin, tohtori Kohona sanoi, ettei hän voinut kertoa, mistä keskusteltiin. Yhteistyön jatkuminen Mutta hän sanoi, että Sri Lankalla ja Britannialla on ollut hyvin läheinen historiallinen suhde, ja tämä suhde on perusta, jolle Sri Lankalle annettava apu perustuu. "Hallitukset jatkavat keskusteluja ja yhteistyötä näissä asioissa", hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Sri Lankan presidentti kävi hedelmällisen keskustelun Ison-Britannian pääministerin Tony Blairin kanssa, kertoi rauhansihteeristön (SCOPP) pääsihteeri Palitha Kohona torstaina.

**Asiakirjan numero 31207**

Inverness West Link: Tiemaksusta käytävät keskustelut "luottamuksellisia

Andrew ThomsonBBC Scotland Paikallisviranomaiset ja supermarketjätti ovat olleet riidoissa pitkään jatkuneessa kiistassa, joka koskee Tescon maksamaa 340 000 punnan "suunnitteluvoittoa". Tesco on väittänyt, että rahojen oli tarkoitus olla panos Invernessin uuden tien rakentamiseen, jos se valmistuu vuoteen 2011 mennessä. West Linkin rakentaminen alkoi kuitenkin vasta tänä vuonna. Riita liittyy Tescon Ness-side-myymälään, joka on Tescon uusin ja neljäs supermarket Invernessissä. Ketju osti maa-alueen myymälää varten vuonna 2001 ja allekirjoitti Highland Councilin kanssa niin sanotun Section 75 -suunnittelusopimuksen. Sopimukseen sisältyi suunnitteluvoittomaksu. Tesco on aiemmin kertonut, että se oli tarjoutunut osallistumaan Ness-siden lähelle rakennettavan West Link -tien rakentamiskustannuksiin 340 000 punnalla, jos tie valmistuu suunnitellusti lokakuuhun 2011 mennessä. BBC Scotland on saanut tietää, että Highland Councilin ja Tescon asianajajat ovat vaihtaneet kirjeitä asiasta. Molemmat osapuolet ovat kieltäytyneet sanomasta, onko asia ratkaistu. Asiasta on tehty oikeudellinen salassapitosopimus.

**Yhteenveto**

Highland Council ja Tesco ovat allekirjoittaneet oikeudellisen sopimuksen, jonka mukaan neuvottelut talouskiistassa pidetään luottamuksellisina, kertoo BBC Scotland.

**Asiakirjan numero 31208**

UKIP toivoo siivoavansa eurovaaleissa

Emily MaitlisPoliittinen päätoimittaja, BBC Newsnight Jos se onnistuu, se olisi ensimmäinen kerta ensimmäisen maailmansodan jälkeen, kun jokin muu puolue kuin työväenpuolue tai konservatiivit on voittanut valtakunnalliset vaalit. Tämä on outo tilasto, jonka kanssa mielipidemittaajat joutuvat nyt kamppailemaan. Se, mikä näytti mahdottomalta vielä neljä vuotta sitten, ei tunnu enää niin epätodennäköiseltä. Puolueelle on suuri päätös, jossa on kyse vallasta ja protestista - pystyykö se hallitsemaan ja vaikuttamaan silti radikaalilta vaihtoehdolta vallitsevalle tilanteelle? Ottaakseni asiasta selvää kävin katsomassa UKIP:n toimintaa Ramseyssä, Cambridgeshiren osavaltiossa, josta tuli vuonna 2011 ensimmäinen Yhdistyneen kuningaskunnan kaupunki, jota puolue hallitsi, ja jossa on sen jälkeen ollut kaksi UKIP:n pormestaria.

**Yhteenveto**

UKIP-puolueen johtaja Nigel Farage väittää, että hänen puolueensa voisi nousta gallupien kärkeen ensi kuun eurovaaleissa.

**Asiakirjan numero 31209**

USA:n olympialääkäri vangittiin lasten hyväksikäyttöä kuvaavien kuvien vuoksi

Hän sopi syyttäjien kanssa tunnustussopimuksen ja sai 20 vuotta kustakin syytekohdasta. Hänellä on myös kaksi rikosjuttua, joissa hän myöntää pahoinpidelleensä naisvoimistelijoita, ja hänet tuomitaan tammikuussa. Kolme entistä yhdysvaltalaista olympiaurheilijaa on syyttänyt häntä seksuaalisesta hyväksikäytöstä lääketieteellisen hoidon varjolla. Tutkijat kertoivat löytäneensä Nassarin tietokoneilta vuonna 2016 yli 37 000 kuvaa, joissa näkyy lasten seksuaalista hyväksikäyttöä - myös jopa kuusivuotiaista lapsista. Yhdysvaltain piirituomari Janet Neff Grand Rapidsissa Michiganissa antoi Nassarille, 54, maksimituomion. Hän oli myöntänyt lapsipornon hallussapidon, lapsipornon vastaanottamisen ja oikeuden estämisen yrittäessään tuhota todistusaineistoa viime vuonna poliisitutkinnan kiihtyessä. Larry Nassar tunnustaa syyllisyytensä seksisyyteisiin Miten "MeToo" paljastaa seksuaalisen hyväksikäytön laajuuden "Vastaajan lapsipornografia-aktiviteettien ja hänen tuottamuksellisen lasten hyväksikäyttönsä välillä on läheinen yhteys", sanoi apulaissyyttäjä Sean Lewis Michiganin MLive-uutissivuston mukaan. "Hänen käytöksensä vakavuutta ja tuhoisaa vaikutusta, joka sillä on ollut niin moniin, ei voi liioitella." "Hän käytti väärin luottamustani, hän käytti väärin kehoani ja hän jätti psyykkeeseeni arpia, jotka eivät ehkä koskaan poistu...". Hänen on jouduttava telkien taakse, jotta hän ei enää koskaan saalistaisi toista lasta", olympiavoittaja McKayla Maroney kirjoitti uhrin vaikutuslausunnossaan ennen torstain tuomiota. Häntä vastaan nostettujen rikosjuttujen lisäksi yli 130 naista on nostanut Nassaria vastaan siviilikanteita hyväksikäytöstä.

**Yhteenveto**

Entinen Team USA:n olympiavoimistelun urheilulääkäri Larry Nassar on tuomittu 60 vuodeksi vankeuteen kolmesta syytekohdasta, jotka liittyvät hänen tietokoneellaan olleisiin lasten seksuaaliseen hyväksikäyttöön liittyviin kuviin.

**Asiakirjan numero 31210**

Olympiajoukkue sijoitetaan Surrey Sports Parkiin

Hänen lisäkseen entinen Englannin kapteeni ja Surreyn lyöjä Alec Stewart saapui perjantaina Guildfordissa sijaitsevalle Surrey Sports Parkille, kun sopimus sinetöitiin. Karibian kansakunnan urheilijat harjoittelevat kreivikunnassa Lontoon olympialaisia varten kahden vuoden kuluttua. He käyttävät myös Guildford Spectrum -urheilukeskuksen tiloja. Entinen länsi-intialainen kriketinpelaaja Sir Vivian kuului Antigua ja Barbudan olympialaisvaltuuskuntaan, joka osallistui allekirjoitustilaisuuteen, ja Stewart on Surrey Sports Parkin lähettiläs. "Erittäin innoissaan" Huhtikuussa virallisesti avattu puisto on Surreyn yliopiston omistuksessa. Elokuussa siellä järjestettiin naisten rugbyn maailmanmestaruuskilpailujen ryhmävaiheet. "Olemme erittäin innoissamme, että olemme sopineet Antigua ja Barbudan isännöimisestä täällä Surreyssä ja Surrey Sports Parkissa", sanoi toimitusjohtaja Jason Harborow. "Tilamme ja majoitustilamme tarjoavat maailmanluokan harjoitteluympäristön, jossa heidän urheilijansa voivat harjoitella ja valmistautua menestyksekkäisiin Lontoon 2012 kisoihin. "Toivomme saavamme tulevina kuukausina lisää sopimuksia muiden maiden kanssa, ja on hienoa, että tämä sopimus on jo voimassa." Surreyn kreivikunnanvaltuuston varajohtaja David Hodge kertoi, että valtuusto on käynyt pitkälle edenneitä neuvotteluja useiden muiden maiden kanssa, jotka ovat kiinnostuneita sijoittautumisesta kreivikuntaan. "Erinomaiset tilat ovat auttaneet meitä myymään kreivikuntaamme houkuttelevana paikkana oleskelulle", hän sanoi. "Jokaisella olympialaisten ja paralympialaisten järjestelykomitealla on 25 000 puntaa käytettävissään kisoja varten järjestettävään koulutukseen, mikä hyödyttää paikallista taloutta."

**Yhteenveto**

Krikettilegenda Sir Vivian Richards on ollut allekirjoittamassa sopimusta Antigua ja Barbudan olympiajoukkueen tukikohdasta Surreyssä vuoden 2012 kisoja varten.

**Asiakirjan numero 31211**

Herefordin katedraalin ympäristöystävälliset valot

Uusi valaistusjärjestelmä valaisee osia katedraalista sen sijaan, että se valaisisi koko rakennusta. Herefordin dekaani, pastori Michael Tavinor sanoi, että valaistusjärjestelmät ovat kehittyneet valtavasti. "Niistä on monia etuja, kuten se, että ne käyttävät paljon vähemmän energiaa ja vähentävät siten hiilidioksidipäästöjä", hän sanoi. Uudet valot valaisevat katedraalin itä- ja länsipäätyjä, Church Streetille päin avautuvaa Booth Porchia ja keskustornia. Valot kytketään päälle lokakuussa, kun Cathedral Close -alueen kunnostus on valmis. Työt ovat saaneet rahoitusta Heritage Lottery Fund -rahastosta sekä useilta säätiöiltä, yksityishenkilöiltä ja paikallisviranomaisilta. Herefordshireen sijoittautunut allpay-yritys on auttanut kattamaan uuden valaistuksen lisäkustannukset.

**Yhteenveto**

Herefordin katedraali valaistaan "ympäristöystävällisellä" valaistuksella, joka on viimeinen osa laajamittaista kunnostusta.

**Asiakirjan numero 31212**

Line of Duty palaa kuudenteen sarjaan

Sarjan luoja Jed Mercurio kertoi BBC Newsille viime viikolla olevansa epävarma kuudennen sarjan mahdollisuudesta. BBC:n pääjohtaja Tony Hall on nyt kuitenkin vahvistanut, että fanit voivat odottaa vielä kahta jaksoa. "Olen hyvin innoissani voidessani sanoa, että Line of Duty -sarjaa ei ole enää yksi vaan kaksi sarjaa. Hurraa AC-12:lle!" hän sanoi. Mercurio oli aiemmin kertonut Radio Timesille: "Tekisin varmasti kuusi. Se, jatkaisinko kuutta pidemmälle, riippuisi siitä, miten viides sarja sujui." BBC One -poliisidraaman neljäs sarja saavutti dramaattisen huipennuksen sunnuntaina, ja finaalia seurasi keskimäärin 7,46 miljoonaa katsojaa. Line of Duty -sarjan uusi kausi oli yksi monista uusista toimeksiannoista, joista yhtiö ilmoitti torstaina: Seuraa meitä Facebookissa, Twitterissä @BBCNewsEnts tai Instagramissa bbcnewsents. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Line of Duty -sarjasta on tilattu kuudes kausi, ennen kuin viidennen kauden tekeminen on edes alkanut.

**Asiakirjan numero 31213**

Mies oikeudessa kolmen kuoltua Glenbervien onnettomuudessa

Kahden kuolleen miehen ja naisen tiedetään olleen ulkomaalaisia. He olivat Renault Megane -autossa loukkaantuneen naisen kanssa. Heidän kyydissään olleen auton kuljettaja Marin Rachev on saanut syytteen kuolemantuottamuksesta vaarallisessa ajossa. Rachev, 34, jolla ei ole vakituista asuinpaikkaa, esiintyi Aberdeenin sheriffituomioistuimessa yksityisesti. Hän ei esittänyt vastalauseita. Hänet määrättiin tutkintavankeuteen ensi viikolla pidettävää jatkokäsittelyä varten. Onnettomuudessa olivat osallisina myös Citylink-bussi ja Ford B Max. Hopeanvärisen Ford B Maxin kaksi matkustajaa, mies ja nainen, vietiin Aberdeen Royalin sairaalaan vammojen ollessa "ei hengenvaarallisia". Linja-auton mieskuljettaja sai lieviä vammoja. Kukaan matkustajista ei loukkaantunut.

**Yhteenveto**

Miestä on syytetty kolmen ihmisen kuoleman aiheuttamisesta tiistaina Aberdeenshiren A90-tiellä sattuneessa kolarissa.

**Asiakirjan numero 31214**

Mielenosoitus Intiaa vastaan Jaffnassa

Mielenosoittajat ovat kehottaneet Intian viranomaisia estämään intialaisia kalastajia "ryöstämästä heidän resurssejaan ja ajamasta heitä nälkään", sanottiin Sri Lankan hallituksen virallisilla verkkosivuilla. Kuuden ammattiliiton jäsenet liittyivät mielenosoitukseen intialaisten troolareiden tuhoamien kalastusverkkojen palasten kanssa. Sandiyapillai Seemanpillai kertoi BBC Sandeshayalle, että srilankalaiset kalastajat eivät voi hankkia elantoaan, koska intialaiset kalastajat tulevat Sri Lankan vesille. Kalastusverkot "tuhottu" "Kaksi tai kolme venettä päivässä palaa takaisin ilman verkkojaan", hän sanoi. Jaffnan kalastajien edustajat luovuttivat sunnuntaina vetoomuksen hallituksen edustajalle Emelda Sukumarille ja Jaffnan turvallisuusjoukoille. Sri Lankan hallitus vapautti viime viikolla 136 intialaista kalastajaa, jotka oli pidätetty kahdessa tapauksessa Intian voimakkaan diplomaattisen painostuksen jälkeen. Jaffnan tuomari Nandasekeran kirjoitti viime viikolla ylituomari Asoka de Silvalle ja valitti, että Intian Jaffnan pääkonsuli V Mahalingam painostaa oikeuslaitosta kohtuuttomasti. Intian vangitsemien srilankalaisten kalastajien sukulaiset osoittivat puolestaan mieltään Chilawissa lauantaina ja kehottivat Sri Lankan viranomaisia puuttumaan heidän vapauttamiseensa.

**Yhteenveto**

Sadat srilankalaiset kalastajat ovat osoittaneet mieltään Intian konsulaatin edessä Jaffnassa Intian kalastajien harhailua vastaan Sri Lankan vesillä.

**Asiakirjan numero 31215**

BAE Systems allekirjoittaa 70 miljoonan punnan IT-sopimuksen Capitan kanssa

BAE suunnittelee ja rakentaa parhaillaan Barrow'ssa sijaitsevalla telakallaan seitsemän Astute-luokan alusta kuninkaalliselle laivastolle. Capitan mukaan viisivuotinen sopimus parantaa tapaa, jolla IT:tä hallitaan sukellusveneiden rakennustoiminnassa, ja yhdenmukaistaa sen BAE:n laajempaan IT-kehykseen. Toimitusjohtaja Andy Parker sanoi olevansa "iloinen" siitä, että yhtiön työ hyödyttää alusten rakentamista. Capitan tiedottajan mukaan uuteen palvelumalliin, joka alentaa BAE:n palvelumaksuja, kuuluu IT-asiantuntijaryhmiä, jotka keskittyvät tietyille aloille, kuten työpöytätietokoneisiin ja sähköpostipalveluihin. Sopimus perustuu työhön, jota Capita on tarjonnut yritykselle viimeisten kahdeksan vuoden aikana, mukaan lukien IT-palvelimien hallinta ja erityinen paikan päällä toimiva tukipalvelu. Barrow'n telakka on työskennellyt Astute-ohjelman parissa vuodesta 2001.

**Yhteenveto**

BAE Systems on allekirjoittanut 70 miljoonan punnan sopimuksen Capitan kanssa Cumbriassa sijaitsevan sukellusvenerakennuksen IT-järjestelmien parantamisesta.

**Asiakirjan numero 31216**

Catherine Gowing: Poliisi varmistaa lisää paikkoja kadonneen eläinlääkärin etsinnöissä

Pohjois-Walesin poliisin mukaan poliisit yrittävät selvittää kohteiden merkitystä. Se sanoi, että Sealandissa sijaitsevalle Manor Lanelle pystytetty teltta oli "tavanomainen" laite, eikä lisätietoja ollut saatavilla. Irlantilaissyntyinen neiti Gowing katosi perjantaina 12. lokakuuta, kun hänet nähtiin poistumassa supermarketista Queensferryssä. Tähän asti hänen etsintänsä on keskittynyt Alltamissa sijaitsevaan käytöstä poistettuun louhokseen, jonka lähistöltä löydettiin hänen palanut autonsa. Tiistaina ylikonstaapeli Neil Parks sanoi: "On tärkeää, ettemme lankea siihen ansaan, että etsimme vain etsimisen vuoksi. "Siksi kaikki etsinnät on tehtävä tiedustelun perusteella." Hän lisäsi: "Etsintöjä jatketaan, kunnes tiedustelutiedot loppuvat kesken". "Mikään ei ole muuttunut. Keskitymme edelleen Catherinen löytämiseen." Clive Sharp, 46, on saanut syytteen Catherinea koskevasta murhasta, ja hänet on vangittu 7. tammikuuta asti.

**Yhteenveto**

Kadonnutta eläinlääkäriä Catherine Gowingia etsivä poliisi "varmistaa useita tapahtumapaikkoja" Flintshiressä lukuisten yleisöpuhelujen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31217**

Tappaja Stuart Horner protestoi Manchesterin vankilan katolla.

Manchesterin Wythenshawesta kotoisin oleva Stuart Horner, 35, kiipesi 5,5 metrin aidan yli sunnuntaina noin kello 14.00 BST ja hänen nähtiin huutavan yleisölle. Eräässä vaiheessa hän rikkoi ikkunoita vain alusvaatteisiinsa pukeutuneena, kun vanginvartijat yrittivät puhua häntä ympäri. Horner sai vuonna 2012 elinkautisen vankeusrangaistuksen 44-vuotiaan setänsä Ian Taylorin murhasta haulikolla perheriidan jälkeen. Jokaiselle vangille on nyt annettu kirje, jossa varoitetaan "järjestelmän supistamisesta" Hornerin A-kategorian huipputurvalliselle vankilalle aiheuttamien häiriöiden vuoksi. Horner, joka näkyy ja kuuluu paikallisesti Strangeways-nimellä tunnetun vankilan seinien yläpuolella olevalta katolta, on valittanut vankilaoloista ja huutanut haluavansa muuttaa vankilan historiaa. Poliisi vahvisti saaneensa sunnuntaina iltapäivällä puhelun vankilan henkilökunnalta, joka pyysi apua "yhden henkilön mielenosoituksen" vuoksi. Useita teitä on suljettu mielenosoituksen ajaksi, muun muassa Southall Street, Sherborne Street ja Empire Street.

**Yhteenveto**

Manchesterin vankilan tuomittu murhaaja on viettänyt yli 24 tuntia katolla protestoidakseen vankilaoloja vastaan.

**Asiakirjan numero 31218**

Guernseyn timanttisen juhlavuoden juhlallisuudet paljastuivat

Ministeri Mike O'Hara sanoi, että pääpaino olisi pidennetyssä juhlapyhäviikonlopussa 2.-5. kesäkuuta. Tapahtumiin kuuluu konsertteja, purjehdusralli, kansainyhteisön lippujen nosto, 21 tykin tervehdys ja ilotulitus. Ministeriö on myös avannut uuden verkkosivuston, jotta kaikkia juhlavuoden tapahtumia voidaan mainostaa yhdessä. Apulaisministeri O'Hara sanoi: "Olen erityisen iloinen siitä, että kaikki seurakunnat järjestävät omia tapahtumiaan, jotka tarjoavat suuren määrän erilaisia aktiviteetteja. "Kaikille nuorista vanhuksiin löytyy jotakin, mistä voi nauttia koko ajan." Tuomiokapituli on tukenut kulttuuri- ja vapaa-ajan osastoa tapahtumien koordinoinnissa. Tuomari Sir Geoffrey Rowland sanoi, että hänen toimistonsa on tehnyt tiivistä yhteistyötä kuvernööriluutnantin, osavaltioiden, seurakuntien ja muiden järjestöjen kanssa varmistaakseen, että juhlallisuudet ovat moninaiset ja monipuoliset.

**Yhteenveto**

Kulttuuri- ja vapaa-aikaministeriö on julkaissut suunnitelmat tapahtumista, jotka järjestetään kuningattaren timanttisen juhlavuoden kunniaksi Guernseylla.

**Asiakirjan numero 31219**

Mies kuoli ja nainen ja neljä lasta loukkaantuivat onnettomuudessa

32-vuotias mies kuoli sairaalassa vammoihin, jotka hän sai sunnuntaina iltapäivällä A99-tiellä Wickin lähellä sattuneessa onnettomuudessa. 26-vuotias nainen ja vauva, kolmen kuukauden ikäinen tyttö, loukkaantuivat vakavasti. Kolmevuotias tyttö ja kaksi kuuden ja kahdeksan vuoden ikäistä poikaa saivat lieviä vammoja. Mies kuoli Caithnessin yleissairaalassa, kun taas nainen ja neljä lasta siirrettiin Wickin sairaalasta Aberdeenin kuninkaalliseen sairaalaan hoitoon. Poliisin vetoomus Poliisi Skotlannissa pyytää tietoja onnettomuudesta, joka tapahtui Freswick Bridgellä noin kello 16:00 ja jossa oli osallisena harmaa Vauxhall Vectra. Auto oli onnettomuushetkellä matkalla etelään kohti Wickiä, mutta poliisin mukaan se saattoi olla hetkeä aiemmin matkalla tiellä pohjoiseen. Ylikonstaapeli Kate Park sanoi: "Ajatuksemme ovat tällä hetkellä osallisten perheiden ja ystävien luona. "On tärkeää, että puhumme kaikkien silminnäkijöiden kanssa, jotta saamme täydellisen kuvan tapahtumista". "Haluamme puhua kaikille, jotka ovat nähneet auton tiellä ja jotka eivät ole vielä puhuneet poliisille, jotta he ottaisivat yhteyttä."

**Yhteenveto**

Mies on kuollut ja nainen sekä neljä lasta, mukaan lukien vauva, loukkaantuivat Caithnessissa sattuneessa kolarissa.

**Asiakirjan numero 31220**

Pilotti Andrew Hill "ei voi selittää" Shoreham Airshow onnettomuutta

Kone ei suorittanut manööveriä loppuun, ja se syöksyi maahan Shorehamin lentonäytöksen ulkopuolella vuonna 2015, jolloin 11 miestä sai surmansa. Old Baileyn valamiehistö on kuullut, että Hill sitoutui silmukkaan, vaikka lensi liian matalalla ja liian hitaasti. Hill, joka kiistää kuolemantuottamuksen, kertoi poliisille, ettei hänellä ollut "mitään muistikuvaa lennosta". Vuonna 2017 Sussexin poliisille antamassaan kirjallisessa lausunnossa, joka luettiin valamiehille, Hill sanoi uskovansa, että G-voimat tai muut "lääketieteelliset syyt" saattoivat vaikuttaa hänen lentokykyynsä. Hän sanoi, että moottorin kierrosluvun äkillinen aleneminen manööverin alussa oli "epänormaalia ja epätyypillistä", ja lisäsi: "En keksi tälle mitään järkevää selitystä." Hän sanoi: "En keksi mitään selitystä sille, miksi en olisi lentänyt manööveriä suunnitellusti, jos olisin ollut täysin tietoinen siitä, mitä oli tapahtumassa. "Moottoritehon vähentäminen on selittämätöntä. Täyden tehon ylläpitäminen on yksinkertaista ja automaattista." Syyttäjät väittävät, että "tuhoisa" onnettomuus johtui 54-vuotiaan "hirvittävästä huolimattomuudesta". Puolustaja Karim Khalil QC väitti aiemmin, että Hill kärsi "kognitiivisista häiriöistä" eikä kyennyt "hallitsemaan lentokonetta asianmukaisesti ja täysin". Hertfordshiren Sandonista kotoisin oleva Hill kiistää 11 syytettä törkeästä huolimattomuudesta johtuvasta kuolemantuottamuksesta. Oikeudenkäynti jatkuu.

**Yhteenveto**

Lentäjä Andrew Hill kertoi poliisille, ettei hän osannut selittää, miksi hän aloitti taitolentosilmukan käyttämättä moottorin täyttä tehoa, on kuultu oikeudessa.

**Asiakirjan numero 31221**

Thorpe Park keskustelee turvapaikkalabyrintin uudelleennimeämisestä

Lähes 6 000 ihmistä on allekirjoittanut vetoomuksen, jossa vaaditaan Thorpe Parkin sokkelon nimeämistä uudelleen. Surrey and Borders Partnership NHS Foundation Trust lähetti puistolle myös kirjeen, jossa sitä kehotetaan muuttamaan nimi. Thorpe Park ilmoitti, että labyrintti on nyt suljettu, mutta se ottaa kaikki näkemykset huomioon vuoden 2014 suunnittelussa. Asylum-labyrintti on ollut osa Thorpe Parkin Fright Nights -tapahtumaa, joka järjestetään loka- ja marraskuussa, kahdeksan vuoden ajan. Thorpe Park on jatkuvasti väittänyt, että nähtävyyden ei ole tarkoitus olla realistinen kuvaus mielisairaalasta. Chertseyn lähellä sijaitsevan teemapuiston lausunnossa sanottiin: "Sokkelo on nyt suljettu. "Olemme kuunnelleet keskustelua molemmin puolin, ja monet näkemykset tukivat nimeä, ja otamme kaikki nämä seikat huomioon vuoden 2014 tapahtuman suunnittelukokouksissa." Vetonaulan tiedottaja sanoi, että suunnittelukokoukset aloitetaan todennäköisesti ensi vuonna. Vetoomuksen aloitti Katie Sutton, joka opiskelee mielenterveyshoitajaksi Salfordin yliopistossa, saatuaan tietää sokkelosta Twitterin kautta. Hän toimitti 30. lokakuuta kopion vetoomuksesta huvipuistoon pukeutuneena zombiksi. Surrey and Borders Partnership NHS Foundation Trustin laatujohtaja Jo Young lähetti Thorpe Parkille lokakuussa kirjeen, jossa hän kehotti "inhimillisyyteen ja ystävällisyyteen" ja pyysi sitä nimeämään nähtävyyden uudelleen.

**Yhteenveto**

Surreyn teemapuisto aikoo keskustella vuotuisen Halloween-vetonaulan nimestä The Asylum, koska sen väitetään leimaavan mielisairaita ihmisiä.

**Asiakirjan numero 31222**

Norfolkin hankkeessa toivotaan toisen maailmansodan aikaisen koiramerkin palauttamista kokin perheelle.

Walter Mierzwan merkki löydettiin Norfolkissa sijaitsevan RAF Attlebridgen läheltä. Eighth in the East -hankkeen vapaaehtoiset ovat saaneet selville, että hän oli syntynyt New Yorkissa, oli mess kersantti ja palasi Yhdysvaltoihin heinäkuussa 1945. Hankkeen johtaja David Cain sanoi, että "ihanteellinen tilanne" olisi yhdistää tunniste kersantin perheeseen. The Eighth In The East tallentaa Yhdysvaltain kahdeksannen armeijan ilmavoimien (8th AAF) perintöä East Angliassa toisen maailmansodan aikana. RAF Attlebridge oli yksi monista amerikkalaisten käyttämistä tukikohdista. Koiramerkin löytämisen jälkeen vapaaehtoiset ovat saaneet selville, että kersantti oli syntynyt New Yorkissa vuonna 1912 ja asui Hartfordissa, Connecticutissa, värväytyessään vuonna 1942. Hän toimi RAF Attlebridgen mess-vääpelinä ja palasi Amerikkaan Queen Mary -aluksella, joka saapui New Yorkiin 11. heinäkuuta 1945. Herra Cain sanoi: "Se on täydellinen koiralappu, ja siinä kerrotaan hänen uskontonsa, joten tiedämme, että hän oli katolilainen ja että hänet oli rokotettu lavantautia vastaan". Herra Cain sanoi haluavansa myös selvittää tarkemmin, miten kersantti Mierzwa menetti henkilökortin. "Joko hän kadotti sen - tai olemme saaneet selville, että usein he vaihtoivat koiramerkkejä päästäkseen tehtävään tai päästäkseen pois tehtävästä", hän sanoi. Hän lisäsi: "Ihanteellinen tilanteemme olisi jäljittää hänen sukulaisensa, ja palauttaisimme koiralipun mielellämme, mutta nyt tarvitsemme apua heidän jäljittämisessään."

**Yhteenveto**

Tutkijat yrittävät jäljittää sen Yhdysvaltain ilmavoimien kokin sukulaisia, jonka toisen maailmansodan aikainen koiramerkki löytyi tuulipuiston rakentamisen yhteydessä.

**Asiakirjan numero 31223**

SLMC hakee oikeussuojaa

SLMC:n pääsihteeri Asan Ali on esittänyt keskiviikkona 12 vetoomusta muutoksenhakutuomioistuimelle, jossa hän vetosi komissaariin ja asianomaisiin viranhaltijoihin. SLMC:n ehdokashakemukset 12 itäisen alueen paikalliselimen ehdokkaaksi hylättiin aiemmin Colombon piirituomioistuimen päätöksen vuoksi. Tuomioistuimet päättivät, että SLMC:n johtaja Rauf Hakeem ja sen pääsihteeri eivät saisi allekirjoittaa ehdokkuuspapereita tulevissa paikallisvaaleissa. Tuomioistuin antoi kieltomääräyksen sen jälkeen, kun SLMC:n jäsenen jättämää vetoomusta oli kuultu. Vetoomuksessa todettiin, että edellä mainituilla kahdella virkamiehellä ei ole valtuuksia allekirjoittaa ehdokaspapereita, koska heitä ei ole tunnustettu puolueen virkailijoiksi. Vetoomuksen esittäjän mukaan puolueen vuosikokousta ei ole pidetty pitkään aikaan, joten he eivät ole enää puolueen viranhaltijoita. Käräjäoikeus on myöhemmin kumonnut kieltomääräyksen. Asan Ali on huomauttanut, että komissaarilla ei ole tällä hetkellä oikeudellisia esteitä hyväksyä nimityksiä viimeisimmän päätöksen jälkeen.

**Yhteenveto**

Sri Lankan muslimikongressi (SLMC) on kehottanut oikeuslaitosta määräämään vaalipäällikön hyväksymään ehdokashakemukset paikallisvaaleihin, jotka on aiemmin hylätty kieltomääräyksen vuoksi.

**Asiakirjan numero 31224**

Y Not Festival menee virtuaalisesti EastEndersin "Barryn" kanssa.

Y Not -festivaali, joka tavallisesti järjestetään Pikehallissa, Derbyshiren osavaltiossa, oli määrä järjestää tänä viikonloppuna. Sen sijaan festivaalin sosiaalisessa mediassa striimataan ilmaiseksi "sekoitus erikoisesityksiä". Shaun Williamson, joka esitti Barry Evansia tv-saippuasarjassa, esittää virtuaalisia duettoja osana "Barriokea". Y Not peruttiin huhtikuussa koronaviruksen puhjettua, kun isompien brittiläisten festivaalien Glastonbury ja Download lykättiin. Nathan Harrison, yksi järjestäjistä, sanoi: "Vastustimme niin kauan kuin pystyimme, mutta meidän oli ajateltava asiakkaitamme. "Se on ollut taloudellinen isku, mutta tällä hetkellä pärjäämme hyvin. "Ihmiset ovat sanoneet, että he pystyttävät telttojaan puutarhoihinsa ja koristeita." Shaun Williamson, joka näytteli EastEndersissä rakastettavaa pelleä Barry Evansia, kunnes hänet tapettiin vuonna 2004, esittää karaokea. "Se on mennyt todella hyvin", hän kertoi BBC Radio Derbylle. "Ihmiset ovat lähettäneet videoita koelauluistaan. Sinä iltana joku minua älykkäämpi ja tietokonehenkisempi henkilö [kokoaa] duettoja." Hän jatkaa. Y Not at Home -tapahtumassa esiintyvät myös The Amazons, Eve ja kuntovalmentaja Mr Motivator, ja se järjestetään koko lauantain ajan. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Koronaviruksen vuoksi peruttu festivaali järjestetään verkossa, ja siellä esiintyvät Ash, The Sherlocks ja Eastendersin Barrya näytellyt näyttelijä.

**Asiakirjan numero 31225**

Yhdistyneen kuningaskunnan palvelualojen kasvu 16 vuoden huipputasolla

Markit/CIPS PMI -palveluindeksi nousi lokakuussa 62,5:een syyskuun 60,3:sta, mikä ylitti ennusteen 59,8. Yli 50:n lukemat viittaavat kasvuun. Markitin mukaan palvelusektori, jonka osuus taloudesta on noin kolme neljäsosaa, on Yhdistyneen kuningaskunnan talouden noususuhdanteen "tärkein liikkeellepaneva voima". Tutkimuksen mukaan työnantajat palkkaavat väkeä nopeimmin sitten vuoden 1997. Markitin mukaan lukema saattaa johtaa siihen, että Englannin keskuspankki tarkistaa neljännesvuosittaisia kasvuennusteitaan ensi viikolla. Teollisuuden ja rakentamisen vahvan toiminnan ohella tulokset osoittivat, että neljännesvuosittainen talouskasvu oli 1,3 prosenttia, kun se tämän vuoden heinä-syyskuussa oli 0,8 prosenttia. Yhdistyneen kuningaskunnan kokonaistuotanto on kuitenkin edelleen alle vuoden 2008 huippunsa.

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan palvelusektorin toimeliaisuus lisääntyi viime kuussa nopeimmin sitten toukokuun 1997, ilmenee tarkkaan seuratusta tutkimuksesta.

**Asiakirjan numero 31226**

Readingin ReadyBike-vuokrausjärjestelmän tulevaisuus turvattu

Hourbike on saanut uuden sopimuksen Readingin ReadyBike-järjestelmän hallinnoinnista ja ylläpidosta kolmeksi vuodeksi. Readingin kaupunginvaltuusto ilmoitti viime vuonna lopettavansa järjestelmän tukemisen sen korkeiden käyttökustannusten vuoksi. Yritys sanoi, että käytettävissä olevien 200 pyörän määrää ei kuitenkaan aiota vähentää. ReadyBike käynnistettiin 1,2 miljoonan punnan valtionavustuksella vuonna 2014. Kun rahoitus loppui, neuvosto alkoi käyttää 10 000 puntaa kuukaudessa järjestelmän tukemiseen. Hourbike oli aiemmin sanonut, että ReadyBiken pelastamiseksi tarvitaan lisää sponsoreita sen jälkeen, kun valtuusto ilmoitti vetävänsä rahoituksensa pois. Yritys sanoi olevansa "iloinen", että se voi jatkaa järjestelmän ylläpitämistä, minkä vuoksi se aikoo "tarkistaa nykyisten telakointiasemien vuokrausten määrää", mutta ei leikata käytettävissä olevien polkupyörien kokonaismäärää. Tämä voi tarkoittaa myös uusien telakointiasemien perustamista West Readingiin.

**Yhteenveto**

Julkinen polkupyörien vuokrausjärjestelmä on pelastettu konkurssilta, kun järjestelmän ylläpitäjä ilmoitti rahoittavansa sen ilman neuvoston tukia.

**Asiakirjan numero 31227**

Matthew Corbettin viimeisen lavaesityksen nokinen huutokaupataan

Duke's Auctioneers myy Sootyn 2. joulukuuta kerätäkseen rahaa Whizz-Kidz-hyväntekeväisyysjärjestölle, joka tarjoaa pyörätuoleja vammaisille lapsille. Dorchesterissa huutokaupattava Sooty on suunniteltu erityisesti näyttämötehtäviä varten. Corbett käytti sitä The House That Sooty Built -näytelmässä Lontoon Bloomsbury-teatterissa vuonna 1997. Nukketaiteilija jäi eläkkeelle seuraavana vuonna. Taikasauva Nukessa on halkaistu runko, jotta kädet pääsevät nopeasti sisään esitysten aikana. Käpälät on kuvattu "hieman ahdistuneiksi" liiman vuoksi, jota käytettiin auttamaan Sootya pitämään kiinni taikasauvastaan esitysten aikana. Sootyn mukana tarjotaan useita muita esineitä, kuten taikasauva, kirjoja, merkkejä ja ruusukkeita. Nuken mukana on John Seatonin allekirjoittama kirje, jossa hän on ollut Sooty & Co Companyn näyttämömestarina vuosina 1988-1998. Sootyn varahinta on 300-500 puntaa, ja siihen voi tutustua lauantaista 27. marraskuuta alkaen.

**Yhteenveto**

Matthew Corbettin viimeisessä näytelmässään käyttämä Sooty-nukke myydään hyväntekeväisyyteen Dorsetissa.

**Asiakirjan numero 31228**

David Hockney saa kunnianosoituksen Yorkin yliopiston 50-vuotisjuhlassa.

Yliopiston mukaan se halusi kunnioittaa henkilöitä, jotka ovat antaneet merkittävän panoksensa Yorkshireen. Hockneyn Yorkshirestä inspiroituneita maisemia esittelevä näyttely "A Bigger Picture" houkutteli viime vuonna yli 600 000 ihmistä Lontoon Royal Academyyn. Bridlingtonissa, East Yorkshiren osavaltiossa asuva Hockney sai kunnianosoituksen tiistaina York Minsterissä järjestetyssä seremoniassa. Yli 1 200 ihmistä osallistui tilaisuuteen minsterissä, jossa lokakuussa 1963 järjestettiin yliopiston vihkiäisseremonia. Muut 50-vuotisjuhlavuoden kunniatohtorin arvonimen saajat olivat York Museums Trustin toimitusjohtaja Janet Barnes, York Science Parkin puheenjohtaja Robert Brech, York Minsterin muurarimestari John David ja Scarborough and North East Yorkshire NHS Trustin apulaispäällikkö Dianne Swiers.

**Yhteenveto**

Taiteilija David Hockneylle on myönnetty kunniatohtorin arvo Yorkin yliopiston 50-vuotisjuhlien yhteydessä.

**Asiakirjan numero 31229**

Mansaaren mobiilipankkipalvelu korvaa kolme konttoria

Viime lokakuussa pankki ilmoitti sulkevansa Ballasallassa, Onchanissa ja Prospect Terrace Douglasissa sijaitsevat toimipisteensä "asiakaskysynnän vähenemisen vuoksi". Puhelin- ja verkkopankkitoiminnan kasvua on syytetty siitä, että fyysisten asiakkaiden määrä on vähentynyt 30 prosenttia neljän vuoden aikana. Mobiilipalvelu "Penny" kiertää saarta ensi viikolla. Isle of Man Bankin aluepäällikkö Deniese Smith sanoi, että mobiilipankkipalvelut varmistavat, että palvelut ovat saatavilla muun muassa Onchanin, Kirk Michaelin, Laxeyn ja Ballasallan kunnissa. "Se tarjoaa myös apua verkkopankkitoiminnoissa", hän lisäsi. Pankin mukaan mobiilipalvelu on varustettu satelliittiteknologialla ja tarjoaa samat palvelut kuin perinteiset konttorit. Palvelu alkaa virallisesti 2. maaliskuuta - kolme päivää sen jälkeen, kun kolme konttoria on suljettu. Ne ovat viimeisimmät, jotka suljetaan sen jälkeen, kun Laxeyn alakonttori suljettiin lokakuussa 2013 ja Kirk Michaelin konttori elokuussa 2012. Ensi viikon aikataulu Maanantai 23. helmikuuta Ballasalla 10:30-12:00 Port St Mary 13:00-14:00 Tiistai 24. helmikuuta Foxdale 10:00-11:00 Ballaugh 11:30-12:30 St John's 13:15-14:45 Keskiviikko 25. helmikuuta Laxey 10:00-11:30 Onchan 12:30-14:30 Torstai 26. helmikuuta Kirk Michael 10:00-11:00 Cooil Business Park 13:00-14:30

**Yhteenveto**

Isle of Man Bank aloittaa uuden mobiilipankkipalvelun ensi kuussa samaan aikaan, kun se sulkee kolme konttoriaan.

**Asiakirjan numero 31230**

Robinson kehottaa joulun unionilippumielenosoitukseen varovaisuuteen

Suuria mielenosoituksia järjestettiin lauantaisin useiden kuukausien ajan sen jälkeen, kun Belfastin kaupunginvaltuusto äänesti viime joulukuussa rajoittaa niiden päivien määrää, jolloin liiton lippu liehuu kaupungintalolla. Robinson sanoi kuulleensa joistakin ehdotuksista järjestää mielenosoituksia ennen joulua. "Toivon, että ihmiset miettivät, millaista vahinkoa se aiheuttaisi Pohjois-Irlannille ja Belfastin kauppiaille ja johtaisi mahdollisesti työpaikkojen menetykseen." Pääministerin mukaan Twaddell Avenuella Pohjois-Belfastissa sijaitsevalla leirillä, jossa ihmiset jatkavat mielenosoituksia Parades Commissionin päätöstä vastaan rajoittaa 12. heinäkuuta järjestettävää marssia, ei olisi tällaista vaikutusta. "Suojelen ihmisten oikeutta protestoida, kunhan he tekevät sen rauhanomaisesti ja laillisesti", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Kaikkien, jotka harkitsevat osallistumista ammattiliittojen lippumielenosoituksiin ennen joulua, pitäisi miettiä mahdollisia seurauksia yrityksille ja työpaikoille, pääministeri Peter Robinson on sanonut.

**Asiakirjan numero 31231**

Wokingin jalankulkijoiden Bedser-silta avataan kanavan yli

Woking Borough Councilin mukaan silta, joka tarjoaa jalankulku-, pyöräily- ja pyörätuoliyhteyden kanavan yli, on nimetty Bedserin sillaksi paikallisten krikettisankareiden Eric ja Alex Bedserin mukaan. Kaksikon patsaita tilataan jalustoille kanavan molemmin puolin. Bedserin kaksoset olivat kotoisin Horsellista, Wokingista. Wokingin kaupunginvaltuutettu John Kingsbury sanoi, että sillalla oli tärkeä rooli Horsellin ja Wokingin keskustan yhdistämisessä. Uusi silta, jonka muotoilu sopii Lightbox-museon ja -gallerian muotoiluun, tarjoaa valmistuttuaan kaksitasoisen pääsyn WWF-UK:n Living Planet -keskukseen. WWF-UK:n uusi päämaja rakennetaan Brewery Roadin pysäköintialueen yläpuolelle. Luonnonsuojelujärjestö on toiminut nykyisessä pääkonttorissaan, Godalmingissa sijaitsevassa Panda Housessa yli 20 vuotta.

**Yhteenveto**

Surreyn Basingstoken kanavan ylittävä uusi jalankulkusilta on avattu.

**Asiakirjan numero 31232**

Wintertonin hylkeenpoikaset kuolivat "rantakävijöiden toimien vuoksi".

Horseyn hylkeiden ystävät kertoivat, että yksi eläimistä hukkui sunnuntaina sen jälkeen, kun se oli ajettu veteen, ja toisen eläimen hylkäsi emo sen jälkeen, kun se oli joutunut ihmisten ympäröimäksi. Kolmas kuoli koiran hyökättyä sen kimppuun kaksi päivää aiemmin. Hyväntekeväisyysjärjestö sanoi, että "ihmisen puuttumisesta" johtuvat kuolemat eivät ole hyväksyttäviä, ja kehotti vierailijoita pitämään etäisyyttä. Tiedottaja sanoi, että yhdessä sunnuntaina sattuneessa tapauksessa "kaksi nuorta lasta sai äidiltään luvan ajaa vieroittamattoman, vedenkestämättömän pennun veteen, jossa se hukkui". Toinen hylkeenpoikanen kuoli Wintertonin rannalla Norfolkissa, kun sen emo ei päässyt sen luokse, kun se oli joutunut vierailijoiden ympäröimäksi, hän sanoi. Professori Ben Garrod East Anglian yliopistosta sanoi: "Horseyn ja Wintertonin kävijät tappavat hylkeitä. Ne todella tappavat niitä. "Valtaosa ihmisistä on ihmeellisiä, vain kourallinen idiootteja on aivan idiootteja. On rikos aiheuttaa kuolemaa mille tahansa suojellulle lajille."

**Yhteenveto**

Rannalla kävijöitä on syytetty kolmen hylkeenpoikasen kuolemasta kolmen päivän aikana Norfolkin rannalla sijaitsevassa koloniassa.

**Asiakirjan numero 31233**

WHO:n mukaan uusi "sarsin kaltainen" tauti ei tartu helposti.

Lontoossa hoidetaan 49-vuotiasta katarilaista miestä, jolla on virus. Ensimmäinen henkilö, jonka tiedetään sairastuneen Saudi-Arabiassa, kuoli. WHO sanoi perjantaina, että uusi virus "ei voi tarttua helposti ihmisestä toiseen". Kiinassa vuonna 2002 ilmaantunut Sars-virus tappoi satoja ihmisiä. Sekä Sars-virus (vakava akuutti hengitystieoireyhtymä) että uusi, nimeämätön virus - samoin kuin flunssavirus - kuuluvat koronavirusten heimoon. Uusi virus eroaa kuitenkin kaikista aiemmin ihmisillä havaituista koronaviruksista. Molemmat potilaat, joilla tiedetään olleen virus, kärsivät munuaisten vajaatoiminnasta. Zoonoosi WHO sanoi, että se jatkaa tilanteen seuraamista, mutta ei suosittele Saudi-Arabiaan tai Qatariin matkustusrajoituksia. WHO sanoi kuitenkin tekevänsä tiivistä yhteistyötä Saudi-Arabian viranomaisten kanssa ennen tulevaa Hajj-juhlaa, joka on muslimien vuosittainen pyhiinvaellus Mekkaan. WHO ilmoitti myös, että tutkijat ympäri maailmaa kehittävät diagnostisia testejä mahdollisimman nopeasti. Euroopan tautien ehkäisy- ja valvontakeskus (ECDC), joka valvoo tautien leviämistä Euroopan unionissa, totesi, että alustavat havainnot viittaavat siihen, että virus on saattanut olla peräisin eläimistä - tauteja kutsutaan zoonooseiksi. Eurosurveillance-lehdessä kirjoitettuaan he sanoivat: "Se on melko todennäköisesti zoonoottista alkuperää ja käyttäytymiseltään erilainen kuin Sars."

**Yhteenveto**

Maailman terveysjärjestön (WHO) asiantuntijoiden mukaan uusi hengitystiesairaus, joka kuuluu samaan perheeseen kuin Sars-virus, ei näytä leviävän helposti.

**Asiakirjan numero 31234**

Tytön kadonnut nallekarkki lennätettiin Edinburghista 200 mailia kotiin Orkneysaarelle.

Orkneysaarelta kotoisin oleva nelivuotias Summer unohti laittaa Teddyn takaisin laukkuunsa Edinburghin lentoaseman turvatarkastuksessa. Loganairin matkustamohenkilökuntaan kuuluva Kirsty Walter näki kadonnutta nallea koskevan vetoomuksen ja pyysi kollegojaan etsimään lelun löytötavaroista. Teddy lennätettiin sitten Kirkwalliin, jossa hän pääsi ilahtuneen omistajansa luo. Summer ja äiti Donna olivat huomanneet lelun kadonneen vasta nousun jälkeen. Karhu sai myöhemmin oman paikan Kirkwallin lennolla, ja se pääsi myös kiertämään ohjaamoa. Loganairin kaupallinen johtaja Kay Ryan sanoi: "Kun tiimimme sai tietää harmaakarhun tilanteesta, tiesimme, että jos emme auta, voi syntyä kaaos. "Matkustamohenkilökuntamme jäljitti karhun nopeasti ja järjesti, että se pääsi seuraavalla Orkneysaarelle menevällä lennolla. "Oli ihanaa nähdä Teddy takaisin Summerin seurassa, ja olemme iloisia, että saimme olla osaltamme mukana."

**Yhteenveto**

Lentokentällä kadonnut nalle on lennätetty 200 mailia, jotta se saataisiin takaisin nuoren tytön luo sen jälkeen, kun matkustamohenkilökunnan jäsen huomasi sosiaalisessa mediassa julkaistun vetoomuksen.

**Asiakirjan numero 31235**

Kentin poliisin rekrytoijille kerrotaan, että paikat on poistettu.

Kuukausi sen jälkeen, kun Kentin poliisivoimille kerrottiin, että niiden olisi tehtävä lähes 23 miljoonan punnan leikkaukset seuraavien kolmen vuoden aikana. Alokkaat saivat viime viikolla puheluita, joissa heidän paikkansa peruttiin. "En voi kuvitellakaan, miten järkyttyneitä he ovat, kun he ovat suunnitelleet vuosia liittymistä poliisin palvelukseen", sanoi apulaispoliisipäällikkö Allyn Thomas. "Nyt he huomaavat, että he eivät voi liittyä poliisivoimiin silloin, kun he ajattelivat liittyä, ilman omaa tai meidän syytämme." Aloitusta odotellessa Viisi vuotta sitten Kentin poliisi otti vuodessa 250 alokasta. Viime vuonna heitä oli 127 ja tänä vuonna 70, mutta nyt rekrytointi on jäädytetty. Aylesfordista kotoisin oleva Stephen Wilson, joka kieltäytyi yliopistopaikasta liittyäkseen poliisin palvelukseen ja odotti aloituspäivää, oli yksi niistä, joita asia koski. Hänelle kerrottiin ensimmäisen kerran toukokuussa, että hänen paikkansa oli harkinnassa. "Olen halunnut tehdä tätä noin 15-vuotiaasta asti, ja maanantaina minulle kerrottiin, että minua ei enää oteta järjestelmään ja että hakemukseni on mitätöity", hän sanoi. "Se on murskannut unelmani täysin, ja koko prosessi on masentanut minua." Hän sanoi, että hän ei ole vielä saanut lupaa. Kentin uusi poliisipäällikkö Ian Learmonth on sanonut, että hänen suurin haasteensa tehtävässä ovat budjettileikkaukset ja että työpaikkojen vähentämistä ei voida sulkea pois.

**Yhteenveto**

Lähes 200 henkilöä, jotka odottivat aloittavansa poliisikoulutuksen Kentissä, on saanut kuulla, että heidän paikkansa on peruttu menoleikkausten vuoksi.

**Asiakirjan numero 31236**

Beatrix Potterin pihlajatila avautuu yleisölle

Yew Tree Farm, joka sijaitsi lähellä Conistonia Lake Districtissä, oli yksi hänen omistamistaan kiinteistöistä. Avoimien ovien päivät pidetään tänä ja ensi lauantaina, ja ladossa on esillä Herdwick-lampaita käsittelevä näyttely. Tilan omistaa nykyään National Trust. Nykyinen vuokralainen, maanviljelijä Jon Watson sanoi: Beatrixin huonekaluja ja katsella hänen kuviaan. "Beatrix osti tilan noin vuonna 1930 ja pelasti sen metsänviljelykseltä. "Hän oli suuri herdwickien puolestapuhuja. Hän todella uskoi niihin, edisti niitä, missä pystyi, ja vaati, että hänen tilansa säilytti ne." Navetassa on päivittäin 10. heinäkuuta asti näyttely, jossa on esillä valokuvia, maalauksia, kehrääjiä ja kutojia. Peter Rabbitin tarinoista tunnettu Potter oli myös palkittu kasvattaja, ja hänestä tuli ensimmäinen nainen, joka valittiin Herdwick-lampaankasvattajien yhdistyksen puheenjohtajaksi. Hän kuitenkin kuoli vuonna 1943 ennen kuin ehti ryhtyä tehtävään. Hän jätti säätiölle 4 000 hehtaaria maata ja maaseutua sekä 14 maatilaa.

**Yhteenveto**

Beatrix Potterille aikoinaan kuulunut maatila avataan yleisölle myöhemmin osana kirjailijan syntymän 150-vuotisjuhlallisuuksia.

**Asiakirjan numero 31237**

Kanavan maahanmuuttajat: Kahdeksankymmentäkuusi ihmistä pysäytetty

Rajavartiolaitokselle annettiin hälytys jokaisesta veneestä kuuden tunnin kuluessa kello 07.40 BST:stä torstaina. Ensimmäisessä veneessä oli 13 miestä, jotka esittäytyivät Iranin, Jemenin ja Syyrian kansalaisiksi. Toisessa veneessä oli 12 miestä, mutta sisäministeriön mukaan sillä ei ollut tietoa muiden siirtolaisten sukupuolesta, iästä tai kansalaisuudesta. Yksi veneistä rantautui Pett Level Beachille Hastingsissa kello 13.45, sisäministeriö paljasti aiemmin. Rajavartiolaitoksen virkamiehet kohtasivat siellä 20 siirtolaista. Sisäministeriön tiedottaja sanoi: "Ranskan viranomaiset ovat myös estäneet useita ylityksiä." Maahanmuuttajat arvioidaan sen selvittämiseksi, onko heillä lääketieteellisiä tarpeita, ennen kuin heidät haastatellaan. BBC:n tutkimuksen mukaan yli 3 000 siirtolaista on saapunut Britanniaan tänä vuonna noin 230 pienellä veneellä.

**Yhteenveto**

Rajavartiolaitos on pysäyttänyt kahdeksan venettä, joissa oli 86 siirtolaista, Kanaalissa ja East Sussexissa.

**Asiakirjan numero 31238**

Dylan Seabridge: Seabridge: Vanhempien syytteistä luovuttiin pojan kuolemasta

Kahdeksanvuotias Dylan Seabridge löydettiin kuolleena Eglwyswrwista 6. joulukuuta 2011. Walesin syyttäjälaitos vahvisti, ettei se tarjoa todisteita Glynniä tai Julie Seabridgea vastaan. CPS:n mukaan päätös oli tehty sen jälkeen, kun oli saatu asiantuntijoiden neuvoja ja ohjeita useista lähteistä. Kruunun syyttäjä Iwan Jenkins sanoi, että ei ollut yleisen edun mukaista nostaa syytettä Glyn Seabridgea vastaan, ja hänen vaimonsa oli terveydellisistä syistä sopimaton vastaamaan rikossyytteisiin. "Traaginen kuolema" Hän sanoi: "Kaikissa tuomioistuimissa käsiteltävinä olevissa tapauksissa on noudatettava kruunusyyttäjien säännöissä vahvistettuja todisteita ja yleistä etua koskevia vaatimuksia. "Meidän on myös tarkasteltava tapauksia, jotta voimme varmistaa, että näitä vaatimuksia noudatetaan jatkossakin". "Olemme hiljattain saaneet päätökseen yksityiskohtaisen tarkastelun Glynn ja Julie Seabridgea vastaan heidän poikansa Dylanin traagiseen kuolemaan liittyvästä syytteestä. "Tarkastelun päätelmien perusteella olemme tänään ilmoittaneet tuomioistuimelle, että syyttäjä ei tarjoa todisteita Glynniä tai Julie Seabridgea vastaan." Dylanin kuoleman tutkinta on vielä kesken. Se aloitettiin ja lykättiin kolme vuotta sitten, ja tapausta kutsuttiin "äkilliseksi kuolemaksi".

**Yhteenveto**

Juttu pariskuntaa vastaan, jota syytettiin tahallisesta laiminlyönnistä sen jälkeen, kun heidän poikansa löydettiin kuolleena perheen kotoa Pembrokeshiressä, on lopetettu.

**Asiakirjan numero 31239**

Evästeet avaruudessa: ISS:lle leivontakokeiluja varten lähetetty uuni

Erityisesti suunniteltua "avaruusuunia" ja leivonta-aineita sisältävä rahtialus lähti lauantaina matkaan Virginian osavaltiosta Yhdysvalloissa. Astronauttien on tarkoitus testata, miten korkea kuumuus ja painottomuus vaikuttavat keksien muotoon ja koostumukseen. Kokeilua kutsutaan ensimmäiseksi leivonnaksi avaruudessa. Taikinan toimittanut Hiltonin DoubleTree-hotelliketju sanoi, että "mikrogravitaatiokokeilun merkkipaalun" tarkoituksena on tehdä pitkäkestoisista avaruusmatkoista "viihtyisämpiä". Cygnus-kapseliin oli lastattu myös muita epätavallisia varusteita, kuten urheiluauton osia ja säteilyltä suojaava liivi. ISS:n astronautit testaavat turvaliiviä sen mukavuuden arvioimiseksi, ja italialainen autonvalmistaja Lamborghini on lähettänyt näytteitä urheiluautoissaan käytetystä hiilikuidusta tutkiakseen suoran avaruusaltistuksen vaikutuksia. Kapselissa on myös laitteet, joita tarvitaan tässä kuussa suoritettaviin avaruuskävelyihin, joilla korjataan keskeinen hiukkasfysiikan ilmaisin, sekä erilaisia tutkimuslaitteita ja miehistön tarvikkeita. Noin 3 700 kiloa painavan lähetyksen odotetaan saapuvan ISS:lle maanantaina. Haluat ehkä myös katsoa:

**Yhteenveto**

Kansainväliselle avaruusasemalle (ISS) on lähetetty uuni, jossa astronautit voivat leipoa suklaakeksejä.

**Asiakirjan numero 31240**

Kaikki poliisit käyttävät kehokameroita Pohjois-Walesissa

301 uudella laitteella tallennetaan todisteet rikoksista niiden tapahtuessa. 163 000 punnan menoerä on seurausta siitä, että viime vuonna hankittiin 120 kehossa kannettavaa videolaitetta, jotka olivat ensimmäiset poliisivoimien alueella käytettävät laitteet. Poliisi- ja rikoskomissaari Arfon Jones sanoi, että ne auttavat saamaan enemmän tuomioita erityisesti perheväkivaltatapauksissa. Uusia laitteita käyttävät erikoisvirkailijat, kuten ampuma-aseryhmien jäsenet. Jonesin mukaan syytteen nostamisen todennäköisyys perheväkivaltatapauksissa nousee 72 prosentista 81 prosenttiin, jos valamiehistö voi katsella kehossaan kannettavaa videomateriaalia. Hän sanoi, että kamerat ovat "hyvä asia kaikille muille paitsi rikollisille" ja varmistavat, ettei uhrien tarvitse mennä oikeuteen todistamaan.

**Yhteenveto**

Kaikkien Pohjois-Walesin etulinjan poliisien on tarkoitus käyttää virkatehtävissä kameralaitteita.

**Asiakirjan numero 31241**

Holyheadin ja Pembroken lauttoja peruttu kovien tuulien vuoksi.

Rajoituksia on asetettu myös Angleseyyn johtavalla pääväylällä A55 Britannia Bridgen yli, ja nopeusrajoitus on 30mph. Irish Ferriesin mukaan Holyheadin ja Dublinin sekä Pembroke Dockin ja Rosslaren väliset vuorot on peruttu. Stena Linen lauttaliikenne Walesiin ja Walesista ei tällä hetkellä vaikuta. Ilmatieteen laitoksen mukaan tuulen nopeus voi saavuttaa myrskyn voimakkuuden Walesin alttiissa osissa, erityisesti luoteisrannikolla. Huonon sään odotetaan hellittävän myöhemmin keskiviikkoiltana, mutta ennusteiden mukaan osissa Walesia voi viikonlopun aikana esiintyä ajoittain voimakkaita myrskyjä. Peruutetut palvelut: Tällä hetkellä Stena Linen vuorot Holyheadista ja Dublinista sekä Fishguardista ja Rosslaresta liikennöivät normaalisti. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Irish Ferries Stena Line Met Office (Met Office)

**Yhteenveto**

Joitakin Walesin ja Irlannin tasavallan välisiä lauttaliikennepalveluja on peruttu kovan tuulen vuoksi.

**Asiakirjan numero 31242**

Kanavan maahanmuuttajat: Yhdeksän venettä pysäytetty Kanaalissa

Sisäministeriö ilmoitti, että se sai hälytyksen Ranskasta Isoon-Britanniaan matkustavista aluksista perjantaina noin kello 04.00 BST. Yksi vene laskeutui rannalle lähellä ydinvoimalaa Dungenessissa, Kentissä, kertoi poliisi. Tammikuun 1. päivän 2020 jälkeen Britanniaan on saapunut 3 583 siirtolaista. Torstaina ennätykselliset 202 ihmistä 20 aluksessa saapui Britanniaan. Perjantaina paikalle lähetettiin kaksi rajavartiolaitoksen alusta sekä RNLI:n pelastusvene ja rannikkovartioston pelastusryhmät. Veneiden matkustajat esittäytyivät iranilaisiksi, syyrialaisiksi, irakilaisiksi, eritrealaisiksi, kuwaitilaisiksi, afganistanilaisiksi ja sudanilaisiksi.

**Yhteenveto**

Rajavartiolaitos on pysäyttänyt yhdeksän venettä, jotka kuljettavat 96 siirtolaista Kanaalin yli.

**Asiakirjan numero 31243**

Kohdunkaulan syövän testituloksia ei lähetetty Irlannissa 4 000 naiselle.

Tutkimuksessa havaittiin, että noin 870 tapauksessa naisille tai heidän yleislääkäreilleen ei ollut annettu tuloskirjeitä. Muissa 3200 tapauksessa tulokset toimitettiin yleislääkäreille, mutta ei naisille. Kertomuksessa todettiin, että uuden laboratorion nimeämisessä kohdunkaulan kohdunkaulan tarkistustestejä tekeväksi laitokseksi ei ollut noudatettu asianmukaista huolellisuutta ja riskinarviointia. Tietotekniikkaongelma johtui päätöksestä käyttää yhdysvaltalaista laboratoriota harkitsematta asianmukaisesti, miten se sopisi Irlannin terveydenhuoltojärjestelmään. Quest Diagnostics Chantillyn laboratorio nimitettiin, jotta kohdunkaulan syövän testinäytteiden suuri ruuhka saataisiin purettua. Arvioinnissa todettiin, että tämä oli hyvä tarkoitus, mutta ei testattu, voitaisiinko se integroida saumattomasti järjestelmän toimintatapaan. Tämä johti viivästyksiin testitulosten lähettämisessä naisille ja yleislääkäreille sekä hämmennykseen yleislääkäreiden keskuudessa siitä, että potilaille oli ilmoitettava asiasta. Joissakin tapauksissa tuloksia ei lähetetty lainkaan. Health Service Executive, joka tarjoaa Irlannin julkisia terveyspalveluja, sanoo "hyväksyvänsä täysin" tarkistuksen tulokset. "Naiset etusijalla" Raportissa annetaan useita suosituksia, muun muassa "naiset etusijalla" -lähestymistavan käyttöönotto. Siinä ehdotetaan, että seurantatutkimuksia varten kehitetään seurantajärjestelmä, jonka avulla potilaat tietäisivät, missä vaiheessa heidän tutkimuksensa on. Arvioinnissa korostetaan myös, että Irlannilla on oltava oma kansallinen seulontalaboratoriopalvelu testejä varten.

**Yhteenveto**

Raportin mukaan yli 4000 Irlannin tasavallassa asuvalle naiselle ei kerrottu kohdunkaulan syövän testauksen tuloksia tietoteknisen ongelman vuoksi.

**Asiakirjan numero 31244**

Työväenliiton liittovaltiorakennetta koskeva ministerin kehotus tappion jälkeen

Puolue valitsee uutta brittijohtajaa Ed Milibandin eron jälkeen. Mutta julkisten palvelujen ministeri Leighton Andrews twiittasi maanantai-iltana: "Minua ei todellakaan kiinnosta, kenet Englannin työväenpuolue valitsee #federallabournow". Hän väitti vuonna 2013 pitämässään luennossa, että Labour on jo "de facto" liittovaltiopuolue, jolla on erilliset johtajat Walesissa ja Skotlannissa. Rhonddan AM kirjoitti viime viikolla Guardian-lehteen kirjoittamassaan artikkelissa: "Mitä 7. toukokuuta jälkeen brittiläisestä Labourista tulee?". "Kukaan ei olisi voinut tehdä enemmän kuin Jim Murphy työväenpuolueen menestyksen kohottamiseksi Skotlannissa, mutta meidät lyötiin siellä murskaksi. Etelä-Englannissa Lontoon ulkopuolella meillä on tuskin yhtään paikkaa, ja Pohjois-Englannissa UKIP tarkkailee mahdollisuuksiaan. "Kuten [entinen kabinettiministeri] John Denham on todennut, Englannin työväenpuolue tarvitsee oman identiteettinsä. "Onko kolmen maan Labour-puolueelle tilaa liittovaltiomaisessa brittiläisessä puolueessa? Aika näyttää."

**Yhteenveto**

Walesin työväenpuolueen ministeri on kehottanut puoluetta ottamaan käyttöön liittovaltiorakenteen sen hävittyä parlamenttivaalit.

**Asiakirjan numero 31245**

Ystävänpäivän siirto eläintarhan sinkkupingviineille

Viranomaisten mukaan Devonissa sijaitsevan Living Coasts -puiston viisi makaroni-pingviiniparia on vaarassa joutua kahdeksan yksinäisen uroksen "häiritsemäksi" tai hajottua. Eläintenhoitajien mukaan suurin osa yksinäisistä poikasista siirretään toiseen eläintarhaan, jotta pariskunnat saavat olla rauhassa. Kuraattori Clare Rugg sanoi: "Parittomilla uroksilla on taipumus häiritä pesiviä lintuja." Lisää tarinoita Devonista Hän lisäsi: "Ne yrittävät varastaa pesämateriaalia ja jopa yrittää työntää urokset pois ja ottaa niiden paikan. "Mutta tämä siirto perustuu myös genetiikkaan - eläintarhat tekevät kovasti töitä varmistaakseen, että pidämme vahvan ja terveen pesivän ryhmän kustakin lajista." Eläintenhoitaja Jason Keller lisäsi: "Makaronien kasvatus ei ole viime vuosina ollut ihanteellista, sillä meillä on ollut liikaa uroksia ja myös ikärakenne on ollut hankala, sillä meillä on ollut paljon hyvin nuoria lintuja ja vanhempia lintuja eikä tarpeeksi lisääntymisikäisiä." Haltijat hoitavat lintujen virallista roturekisteriä eli kantakirjaa.

**Yhteenveto**

Poikamiespingviinit poistetaan eläintarhan pesäkkeestä ystävänpäivän aikana, jolloin pariskunnat jäävät yksin lisääntymään ja lisäämään määrää.

**Asiakirjan numero 31246**

TalkTalk-palvelu on Ofcomin kyselyn pohjalla jo kolmatta vuotta peräkkäin

Vuonna 2017 se jakoi kunnian Virgin Median kanssa, mutta vuosina 2018 ja 2019 palkinto oli kokonaan TalkTalkin. Sen asiakkaat olivat todennäköisimmin tyytymättömiä valitusten lopputulokseen. TalkTalkin tiedottajan mukaan tiedot osoittivat "paranevaa suuntausta" valitusten määrässä. Ofcomin raportissa todetaan, että asiakasvalitusten käsittelyä voitaisiin parantaa "koko alalla", sillä vain puolet niistä, jotka tekevät valituksen mille tahansa palveluntarjoajalle, ovat tyytyväisiä lopputulokseen. Kaksi tärkeintä syytä valituksiin olivat huonot tai epäluotettavat yhteydet ja laajakaistan nopeuteen liittyvät ongelmat. Ofcomille tehtyjen laajakaistapalveluja koskevien valitusten kokonaismäärä väheni kuitenkin 23 prosenttia. Tutkimuksessa todettiin myös seuraavaa: Yksi yritys erottui joukosta ja valitusten määrä kasvoi voimakkaasti. Plusnetin osuus yli kaksinkertaistui vuoden 2018 viimeisellä neljänneksellä. Televiestintäviranomainen toteaa, että tuolloin yrityksellä oli ollut ongelmia uuden laskutusjärjestelmän kanssa. "Vaikea salata" "TalkTalkin on vaikea piiloutua siltä tosiasialta, että sen asiakaspalvelu ei ole kunnossa", Ofcomin markkinatutkimuksesta vastaava johtaja Iain Macrae sanoi BBC Radio 4:n Today-ohjelmassa. "Olemme ehdottomasti sitä mieltä, että yritysten on parannettava tapaansa käsitellä valituksia." Hän lisäsi, että sääntelyviranomainen oli rohkaistunut siitä, että laajakaistapalvelujen tarjoajille tehtyjen valitusten kokonaismäärä oli laskenut. "Olemme tyytyväisiä siihen, että Ofcomin tiedot osoittavat jälleen TalkTalkista saatujen valitusten määrän parantuneen", yrityksen tiedottaja sanoi. "Ja vaikka osa palvelun laatua koskevan raportin tuloksista on pettymys, yhä useammat asiakkaat pysyvät kanssamme." Hän lisäsi, että palveluntarjoaja jatkaa tarjoamiensa palvelujen "parantamista".

**Yhteenveto**

TalkTalk ei ole onnistunut parantamaan asemaansa Ofcomin vuotuisessa tutkimuksessa asiakasvalitusten osalta - laajakaistapalveluntarjoaja on jo kolmatta vuotta peräkkäin taulukon häntäpäässä.

**Asiakirjan numero 31247**

John O'Dowd esittelee ESA-vaihtoehtoja

Maggie TaggartBBC News NI:n koulutuskirjeenvaihtaja John O'Dowd näyttää tottuneen siihen, ettei hän ole saavuttanut poliittista yhteisymmärrystä, jota tarvitaan ESA:n perustamiseksi. Se korvaisi Pohjois-Irlannin viisi koulutuslautakuntaa yhdellä viranomaisella. Elintä ehdotettiin ensimmäisen kerran vuonna 2007, ja sen jälkeen se on jäänyt useista määräajoista paitsi. O'Dowd kertoi koulutusvaliokunnalle, että hänen on nyt keskityttävä ratkaisuun, joka vastaa paikallisneuvostojen määrän vähentämistä 26:sta 11:een. Tämä on toteutettava ensi huhtikuuhun mennessä, joten ministeriä painostetaan joko muuttamaan nykyisten viiden lautakunnan maantieteellistä jakaumaa tai supistamaan ne kolmeen tai jopa yhteen lautakuntaan. Yksi lautakunta ei kuitenkaan olisi sama kuin suunniteltu ESA, vaan se olisi yksinkertaisesti nykyisten lautakuntien suurempi versio, jolla olisi samat valtuudet. ESA:n täytäntöönpanoryhmä on pyrkinyt saamaan aikaan säästöjä koulutusjärjestelmässä ja virtaviivaistamaan organisaatiota, mutta sen budjetti on nyt puolittunut hieman yli miljoonaan puntaan vuodessa. Koska se oli osa toimeenpanevan hallituksen hallitusohjelmaa, sen olisi hyväksyttävä kaikki ajatuksen hylkääminen.

**Yhteenveto**

Opetusministeri aikoo esittää toimeenpanevalle elimelle vaihtoehtoja kauan odotetulle koulutus- ja ammattitaitoviranomaiselle (ESA).

**Asiakirjan numero 31248**

Skokholmin saaren sulkasääskien määrä on ennätyksellisen suuri.

Saarella on laskettu keskimäärin yli 4 000 lintua, mikä rikkoo viime vuoden ennätyksen, joka oli 3 500 lintua. Tämä on ensimmäinen kerta, kun lintujen määrä on saavuttanut tämän tason sitten vuoden 1927. Kullakin lohkolla on yleensä 850-900 hilleriä, mutta vartijat havaitsivat ennätysmäärän, 1 000 hilleriä, yhdellä alueella. Saaren vartija Richard Brown sanoi: "Ne ovat todellisia pelagisia lintuja, uskomattomia metsästäjiä. "Jos niillä olisi kelluva muna, niiden ei tarvitsisi koskaan tulla maihin." Vaikka kansainvälisesti katsottuna giljottien määrä on laskussa, Brown sanoi, että saarella on meneillään "menestystarina", kun niiden määrä kasvaa. Skokholmissa asuu myös käpytikkoja, joiden määrä on myös kasvanut tänä vuonna ja on nyt vajaat 7 000. Niitä on 100 enemmän kuin vuonna 2015 ja noin 800 enemmän kuin vuonna 2014.

**Yhteenveto**

Skokholmin saarella on vartijoiden tekemien tallenteiden mukaan ennätysmäärä kyhmyjoutsenia.

**Asiakirjan numero 31249**

Attenboroughin luonnonsuojelualueen silta vaurioitui "varkaiden" toimesta.

Se aiheutti öljyn valumisen vesistöön Nottinghamshiren Attenboroughin luonnonsuojelualueella. Apulaispäällikkö Tim Sexton sanoi, että onneksi öljy oli biohajoavaa, joten se ei voinut vahingoittaa sorsia ja muita luonnonvaraisia eläimiä. Hän uskoo, että varkaat yrittivät päästä Attenboroughin luontokeskukseen murtautuakseen sisään. Vahingot huomattiin, kun henkilökunta meni avaamaan lauantaiaamuna. Sexton sanoi: "He onnistuivat katkaisemaan letkut, minkä seurauksena hydrauliikkaöljyä valui SSSI-luonnonsuojelualueelle, mikä saattoi vahingoittaa joitakin täällä olevia sorsia. "Onneksi teimme vetosillan asennuksen yhteydessä hyvin selväksi, että halusimme käyttää hydrauliikkaan biologisesti hajoavaa öljyä." Hän totesi, että se ei ole mahdollista. Silta on korjattu väliaikaisesti, mutta Sextonin mukaan pysyvät korjaukset maksaisivat "satoja tai jopa tuhansia puntaa". Hän sanoi, että nämä rahat olisi voitu käyttää villieläinten suojeluun.

**Yhteenveto**

Kirveellä rikottiin silta luonnonsuojelualueella, mikä aiheutti satojen kilojen vahingot.

**Asiakirjan numero 31250**

Tunbridge Wellsin murhaoikeudenkäynti: David Fuller kiistää tappaneensa kaksi naista vuonna 1987

Heathfieldistä, East Sussexista kotoisin oleva 66-vuotias David Fuller pidätettiin viime kuussa, ja häntä syytettiin Wendy Knellin ja Caroline Piercen murhista vuonna 1987. Hän istui vankilassa yksin huoneessa, ja häneltä pyydettiin videoyhteyden välityksellä Maidstone Crown Courtista vastausta kahteen murhasyytteeseen. Hän vastasi: "Syytön". Naisten ruumiit löydettiin puolen vuoden välein Tunbridge Wellsistä. Knell, 25, löydettiin kuolleena asunnostaan kaupungin Guildford Roadilla 23. kesäkuuta. Pierce, 20, nähtiin viimeksi kotinsa ulkopuolella kaupungin Grosvenor Parkissa 24. marraskuuta. Hänen ruumiinsa löydettiin 15. joulukuuta samana vuonna Romney Marshin lähellä sijaitsevalta pellolta. Fuller määrättiin tutkintavankeuteen odottamaan oikeudenkäyntiä, jonka on määrä alkaa 25. lokakuuta. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts Service

**Yhteenveto**

Mies on tunnustanut syyttömyytensä kahden naisen murhasta Kentissä yli 30 vuotta sitten.

**Asiakirjan numero 31251**

Hadlow'n puukotuskuolemat: Jack Ralph oikeudessa murhasyytteistä

Jack Ralphia, 28, syytetään Margaret Harrisin, 78, ja hänen tyttärensä Sharonin, 55, murhasta heidän kotonaan Hadlow'ssa. Kaksikko puukotettiin kuoliaaksi varhain lauantaina. Ralph pidätettiin lähellä rikospaikkaa, poliisi kertoi. Hadlow'n Carpenters Lanella asuva Ralph saapui videoyhteyden välityksellä Medwayn tuomaristuomioistuimeen, jossa häntä syytettiin myös murhayrityksestä. Kentin poliisi kertoi, että poliisit kutsuttiin naapuritaloon hieman kello 07:40 BST jälkeen lauantaina. He löysivät kolme ihmistä, joilla oli vakavia vammoja, "jotka muistuttivat puukoniskuja". Kaksi naista kuoli tapahtumapaikalla. Rouva Harrisin aviomies David, joka oli myös 70-vuotias, kuljetettiin vakavien vammojen vuoksi lentokoneella lontoolaiseen sairaalaan. Hänen tilansa on kuvailtu vakaaksi. Ralph saapuu seuraavan kerran Maidstone Crown Courtiin keskiviikkona.

**Yhteenveto**

Mies on saapunut oikeuteen syytettynä äidin ja tyttären murhasta Kentissä sijaitsevassa kylässä.

**Asiakirjan numero 31252**

Jerseyssä jalankulkija kuoli taksin alle jääneenä

Pelastuslaitos kutsuttiin sunnuntaina kello 20.19 GMT vanhalle Shell Gardenin tontille Mont les Vaux'ssa St Breladessa. Jerseyn poliisin mukaan mies oli loukkaantunut törmättyään vakavasti mustan Mercedes-taksin kanssa, ja hänet vietiin sairaalaan, jossa hän myöhemmin kuoli. Auton kuljettaja ei loukkaantunut. Poliisi vetoaa mahdollisiin onnettomuuden silminnäkijöihin.

**Yhteenveto**

Jalankulkija on kuollut jäätyään taksin alle Jerseyssä.

**Asiakirjan numero 31253**

"Ainutlaatuinen" liverpoolilainen kyyhkynen sukua dodolle.

Australialainen tutkimusryhmä tutki Maailmanmuseon täplikäs vihreä kyyhkynen -ryhmän DNA:n palasia osana tutkimusta. He havaitsivat, että lintu, joka tunnetaan myös nimellä Liverpoolin kyyhkynen, oli lajinsa ainoa jäljellä oleva yksilö. Selkärankaisten eläintieteen kuraattori Clem Fisher sanoi, että on hyvä, että linnulla on nyt "oikea paikkansa maailmassa". Kyyhkyn uskotaan kerääntyneen Tahitille vuonna 1783, jolloin englantilainen lääkäri John Latham kuvasi sen, ja sen oletetaan kuolleen sukupuuttoon, sillä siitä ei ole tehty havaintoja 1920-luvun jälkeen. Tohtori Fisher kertoi, että Kaakkois-Queenslandissa sijaitsevan Griffithin yliopiston tutkijat olivat vertailleet "pieniä DNA-palasia pienistä höyhenpaloista" muiden lajien DNA:han. Hänen mukaansa tutkimus oli paljastanut, että Liverpoolin kyyhkynen oli "ainutlaatuinen ja kaukana sukua Nikobarin kyyhkyselle, Rodriguesin pasianssarikyyhkyselle ja Mauritiuksen dodolle". Kolme näistä neljästä linnusta on kuollut sukupuuttoon, ja vain nikobaarikyyhky on säilynyt nykyään. Liverpoolin kyyhkynen, jota yleensä säilytetään ympäristövalvotuissa olosuhteissa museon arkistossa sen valoherkkyyden vuoksi, on ollut julkisesti esillä kahden viikon ajan.

**Yhteenveto**

Liverpoolin museon kokoelmissa säilytetyn 230 vuotta vanhan kyyhkyn on todettu olevan ainutlaatuinen ja sukua kauan sitten sukupuuttoon kuolleelle dodolle.

**Asiakirjan numero 31254**

Prinssi William ja Kate debytoivat punaisella matolla kuninkaallisten lasten kanssa

Prinssi George, prinsessa Charlotte ja prinssi Louis katsoivat kuninkaallisessa aitiossa vanhempiensa kanssa Pantoland-esityksen Lontoon Palladiumissa. Ennen esitystä pitämässään puheessa herttua kutsui Dame Barbaraa "legendaksi". Kyseessä oli Cambridgen ensimmäinen punaisella matolla tapahtuva esiintyminen viisihenkisenä perheenä. Vierailu seurasi uutista, jonka mukaan näyttelijä, joka tunnettiin parhaiten rooleistaan EastEndersissä ja Carry On -elokuvissa, oli kuollut 83-vuotiaana. Kun Cambridgesit saapuivat Palladiumiin, George, seitsemän, Charlotte, viisi, ja kaksivuotias Louis pysähtyivät hetkeksi katsomaan tontuiksi pukeutuneita näyttelijöitä, jotka viihdyttivät vieraita punaisella matolla. Ennen esitystä pantomiimia tukevan Camelot National Lottery -operaattorin toiminnanjohtaja Matt Ridsdale esitteli prinssi Williamin ja vitsaili: "Koska tämä on panto, olen hyvin tietoinen siitä, kuka on takanani." Herttua sanoi: "Ennen kuin jatkan, haluan pysähtyä ja osoittaa kunnioitusta todelliselle kansalliselle aarteelle, Dame Barbara Windsorille, joka menehtyi surullisesti viime yönä. "Hän oli viihdemaailman jättiläinen ja tietenkin legenda pantomiimilavoilla ympäri maata, myös täällä Lontoon Palladiumissa. "Tiedän, että tulemme kaikki kaipaamaan häntä valtavasti." Herttua sanoi, että esitys oli "hyvin erityinen" yleisössä olleiden avaintyöntekijöiden vuoksi. "Joukossa on yhdyskuntatyöntekijöitä, vapaaehtoisia, opettajia, NHS:n henkilökuntaa, pelastuspalvelujen ja armeijan edustajia, rokotteen parissa työskenteleviä tutkijoita, kodittomia auttavia ihmisiä, elintärkeitä puhelinpalvelukeskuksia miehittäviä henkilöitä ja monenlaisten eturivin hyväntekeväisyysjärjestöjen henkilökuntaa - vain muutamia mainitakseni", hän sanoi. "Olette antaneet kaikkenne tänä vuonna ja tehneet huomattavia uhrauksia." Aiemmin tällä viikolla herttua ja herttuatar matkustivat kuninkaallisella junalla ympäri Isoa-Britanniaa kiittäen keskeisiä työntekijöitä heidän ponnisteluistaan pandemian aikana.

**Yhteenveto**

Cambridgen herttua osoitti kunnioitusta Dame Barbara Windsorille matkalla perheensä kanssa katsomaan erityistä pantomiimia, jolla kiitettiin avainhenkilöitä heidän ponnisteluistaan pandemian aikana.

**Asiakirjan numero 31255**

Puoluerahoitus - uusi taistelukenttä

Nick RobinsonPoliittinen päätoimittaja Ed Miliband käytti tänään, puheiden jälkeisenä päivänä, pääministerin kysymyksiä avatakseen väittelyn uudelleen. Hän ehdotti jälleen 5 000 punnan ylärajaa yksittäisille lahjoituksille. David Cameron vastasi, että näin alhaisen ylärajan asettamisessa on se ongelma, että se vaatisi "valtavan määrän veronmaksajien tukea". Marraskuussa 2011 julkishallinnon standardeja käsittelevä komitea, jonka puheenjohtajana toimi Sir Christopher Kelly, ehdotti 10 000 punnan ylärajaa yksittäisille lahjoituksille, mutta lisäsi, että ammattiliittojen lahjoituksia ei voitaisi vapauttaa niin kauan kuin ihmiset liittyvät automaattisesti Labour-puolueeseen ilman, että he ovat tehneet myönteisen valinnan. Työväenpuolueen johtajan päätös ottaa käyttöön "opting in" -järjestelmä voisi teoriassa vapauttaa sopimuksen. On vain yksi ongelma. Kellyn raportissa ehdotettiin, että veronmaksajien olisi tuettava poliittisia puolueita jokaisesta niiden saamasta äänestä. Siksi pääministeri saattoi sanoa, että työväenpuolueen skandaalin hinta ei saisi olla veronmaksajien rahoitus. Uudistuksen sijasta näemme siis todennäköisesti tämänpäiväisten PMQ-keskustelujen ääni- ja raivokohtausten toistumisen - Labour hyökkää rikkaiden ja etuoikeutettujen lahjoituksia vastaan, kun taas konservatiivit hyökkäävät ammattiliittoja vastaan. Sillä välin äänestäjät saattavat vaihtaa kanavaa.

**Yhteenveto**

Rahaa kunniamainintoja varten, salaisia lainoja, illallisia lahjoittajille... luettelo poliittisten puolueiden rahoitukseen liittyvistä skandaaleista on hyvin pitkä. Niin myös ehdotukset sen puhdistamiseksi.

**Asiakirjan numero 31256**

Kuljettaja loukkaantui bussin törmättyä East Whitburnin taloon

Linja-auto, jonka uskotaan olevan koulubussi, törmäsi East Whitburnin Main Streetillä sijaitsevan tyhjän talon edustalle noin kello 07.40 perjantaiaamuna. Silminnäkijät kertoivat BBC:lle, että 70-vuotias kuljettaja oli heittäytynyt istuimeltaan ja jäänyt loukkuun bussin matkustajaovea ja seinää vasten. Palomiehet ovat vapauttaneet kuljettajan, ja hän saa lääkärinhoitoa pienten vammojen vuoksi. Bussi siirrettiin pois kadulta ja tiet avattiin uudelleen hieman puolenpäivän jälkeen.

**Yhteenveto**

Linja-auto on törmännyt talon edustalle West Lothianissa.

**Asiakirjan numero 31257**

Dean Saundersin tutkinta: "Tarvitaan parempaa psykiatrista suojaa".

Dean Saunders, 25, kuoli vankilassa Chelmsfordissa, Essexissä, tammikuussa 2016. Hänet oli pidätetty sen jälkeen, kun hän oli puukottanut isäänsä vainoharhaisen kohtauksen aikana. Kathy Goodchild, vankilan kliinisen tiimin johtaja, kertoi hänen kuolemaansa koskevassa tutkinnassa, että psykiatrit eivät aina olleet läsnä haavoittuvassa asemassa olevien vankien hoidon tarkistuksissa. LIVE: Lisää tästä ja muista Essexin tarinoista Hän kertoi, että kun hän oli mukana Saundersin hoidon tarkistuksessa 20. joulukuuta 2015, Saunders kertoi lopulta, ettei hän aikonut vahingoittaa itseään. Hän sanoi kuitenkin, että psykiatrista hoitoa oli parannettava ja että "psykiatri ei aina päivystänyt" esimerkiksi lääkityksen hyväksymiseksi. Hän kirjoitti 20. joulukuuta, että Saundersin olisi pitänyt päästä psykiatrin vastaanotolle seuraavana päivänä, mutta näin ei tapahtunut. "Kaikki tarkastukset", hän sanoi, "pitäisi tehdä sellaisten ihmisten toimesta, jotka todella ovat saaneet tietoa". Hän sanoi, että Saundersin perhe - joka on arvostellut voimakkaasti vankilalaitosta siitä, ettei tämä ole tarkkaillut Saundersia tarkemmin - oli esittänyt hänelle huolensa siitä, että Saunders vahingoittaisi itseään. Hän kuitenkin sanoi: Hän sanoi: "En voi laittaa ihmisiä jatkuvaan tarkkailuun perheiden takia, vaan sen on perustuttava esittelyyn tai vahingoittamiseen." Hän sanoi: "En voi laittaa ihmisiä jatkuvaan tarkkailuun perheiden takia." Kuuleminen jatkuu.

**Yhteenveto**

Vankilassa, jossa vanki löydettiin sähköiskulla sellistään, tarvitaan parempaa psykiatrista suojaa, on kuultu tutkinnassa.

**Asiakirjan numero 31258**

Peak Districtin viranomaiset ostavat asuntovaunualueen pysäyttääkseen kaavoituksen.

Viranomaisen mukaan Tingdene Parks oli suunnitellut Brosterfieldin asuntovaunualueen kehittämistä Foolowin kylän lähellä sen jälkeen, kun se oli voittanut suunnitteluvalituksen vuonna 2011. Viranomaisen mukaan se päätti ostaa alueen kuultuaan lähialueen asukkaiden huolenaiheita. Tingdene sanoi, että se oli "kaikkia osapuolia tyydyttävä ratkaisu". Viranomainen aikoo myydä alueen, kun kauppa on saatu päätökseen. "Jaetut huolenaiheet" Viranomaisen puheenjohtaja Tony Favell sanoi: "Jaoimme paikallisten asukkaiden huolen siitä, että suunnitellulla siirrolla olisi ollut valtava vaikutus maisemaan." Hän sanoi, että viranomainen on "aina pitänyt kiinni siitä, että alueella on lupa vain matkailuvaunuille" ja että sen oli toimittava ympäristön suojelemiseksi. "Haluan, että asukkaat ja alueen vierailijat tietävät, että tämä siirto varmistaa, että pysäköintitaloja tai muita kiinteitä asuntovaunuja ei sallita alueella", hän sanoi. Viranomaiset kertoivat, että ne aikovat panna täytäntöön lopettamismääräyksen, kun myynti on saatettu päätökseen, mikä tarkoittaa, että aluetta voidaan tulevaisuudessa käyttää vain matkailuvaunuilla. Viranomainen lisäsi, että se odottaa saavansa suurimman osan rahoista takaisin, kun alue myydään eteenpäin.

**Yhteenveto**

Peak District National Park Authority ostaa asuntovaunualueen 650 000 punnalla estääkseen asuntojen ja asuntovaunujen sijoittamisen sille.

**Asiakirjan numero 31259**

Robert Duquemin: Duquemin: Mies ja nainen kiistävät osallisuutensa viiden lapsen isän murhaan

Poliisi uskoo, että Robert Duquemin, 53, pahoinpideltiin kotonaan Huntingdonissa, Cambridgeshiren osavaltiossa 5. lokakuuta viime vuonna. Yanick Beresford, 24, kotoisin Orthwaitesta, Huntingdonista, tunnusti Cambridge Crown Courtissa syyttömyytensä murhaan. Aiste Paulauskaite, 20, Spring Close, Huntingdon, kiisti rikoksentekijän avustamisen. Kaksikko joutuu oikeuteen maaliskuussa. Duquemin kuoli kiinteistössä Buryn kylässä lähellä Ramseytä - 16 kilometrin päässä kotoaan - viisi päivää hyökkäyksen jälkeen. Kuolemanjälkeisessä tutkimuksessa todettiin, että perna oli repeytynyt tylpän iskun seurauksena. Peterborough'n vankilasta videoyhteyden välityksellä oikeuteen saapunut Beresford kiisti myös kaksi murhayritystä, kaksi muuta syytettä törkeän ruumiinvamman aiheuttamisen yrityksestä ja syytteen vaarallisesta ajamisesta. Hän kiisti myös A- ja B-luokan huumausaineiden toimittamisen Paulauskaiten kanssa viime lokakuussa. Etsi BBC News: East of England Facebookissa, Instagramissa ja Twitterissä. Jos sinulla on juttuehdotuksia, lähetä sähköpostia osoitteeseen eastofenglandnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Mies ja nainen ovat kiistäneet osallisuutensa viiden lapsen isän murhaan, joka kuoli viisi päivää sen jälkeen, kun hänen kimppuunsa hyökättiin.

**Asiakirjan numero 31260**

Yhdysvalloista tulee "maailman suurin öljyntuottaja".

IEA:n mukaan syynä tähän oli öljyn louhinnan voimakas kasvu ja kehitys liuskekivestä Yhdysvalloissa. Tämä on mahdollistanut sen, että Yhdysvallat on saanut huomattavasti enemmän louhittavia öljyvaroja. Tämän seurauksena IEA ennustaa, että Yhdysvalloista tulee "lähes omavarainen" energiantarpeensa suhteen noin vuoteen 2035 mennessä. Yhdysvaltojen liuskeöljyteollisuus on kasvanut merkittävästi viime vuosina. Öljy louhitaan maasta fracking-menetelmällä, jossa hiekkaa, vettä ja kemikaaleja sisältävä seos pumpataan maahan korkeassa paineessa. Teollisuuden mukaan menetelmä on turvallinen, mutta kriitikot sanovat, että se voi aiheuttaa maanjäristyksiä ja saastuttaa vesilähteitä. IEA ennustaa, että Yhdysvallat tuottaa 11,1 miljoonaa tynnyriä päivässä vuoteen 2020 mennessä, kun taas Saudi-Arabia tuottaa 10,6 miljoonaa tynnyriä päivässä. Tällä hetkellä Yhdysvallat tuo noin 20 prosenttia kokonaisenergiantarpeestaan. IEA arvioi myös, että Yhdysvallat ohittaa Venäjän maailman suurimpana kaasuntuottajana vuoteen 2015 mennessä, mikä johtuu jälleen murtokaasun louhinnasta, jota voidaan käyttää myös maakaasun louhintaan. IEA varoittaa, että Yhdysvaltain öljyn- ja kaasuntuotannon suurella kasvulla voi olla merkittäviä geopoliittisia vaikutuksia, sillä se saattaa vähentää Yhdysvaltojen huolta Lähi-idästä.

**Yhteenveto**

Kansainvälisen energiajärjestön (IEA) raportin mukaan Yhdysvallat ohittaa Saudi-Arabian maailman suurimpana öljyntuottajana "noin vuoteen 2020 mennessä".

**Asiakirjan numero 31261**

Dumfries ja Gallowayn vuokralaiset tukevat asuntokumppanuussopimusta

Dumfries and Galloway Housing Partnership (DGHP) omistaa alueella yli 10 000 kiinteistöä. Vuokralaisia äänestettiin siitä, että heidän vuokranantajansa tulisi osaksi Glasgow'ssa toimivaa Wheatley Groupia. Yli 95 prosenttia äänestäneistä kannatti suunnitelmia, joilla hillitään vuokrankorotuksia ja nopeutetaan investointeja. DGHP:n puheenjohtaja Bill Robertson sanoi: "Olemme iloisia siitä, että vuokralaiset ovat osoittaneet niin suurta tukea kumppanuudelle ja että niin monet vuokralaiset äänestivät. "Se, että yli 75 prosenttia vuokralaisista äänesti äänestyksessä, on uskomatonta ja erittäin rohkaisevaa", sanoi hän. Hän sanoi, että DGHP:n hallitus uskoi, että kyseessä on "fantastinen tilaisuus" vuokralaisille, joka tarjoaisi 500 uutta työpaikkaa ja oppisopimuskoulutusta. Äänestyksen alla luvattiin muun muassa seuraavia etuja: Alastair MacNish, joka toimii Wheatley Groupin puheenjohtajana, sanoi: "Olemme iloisia, että DGHP:n vuokralaiset ovat äänestäneet voimiensa yhdistämisestä Wheatleyn kanssa, ja odotamme innolla, että voimme toivottaa heidät tervetulleiksi ryhmään. "Vuokralaiset ja muut ihmiset, joiden hyväksi työskentelemme, ovat Wheatleyn toiminnan ytimessä, ja teemme kaikkemme varmistaaksemme, että näin on myös Dumfries and Gallowayssa."

**Yhteenveto**

Yhden Skotlannin suurimman sosiaalisen vuokranantajan vuokralaiset ovat äänestäneet sopimuksen puolesta, jonka väitetään voivan vapauttaa investointeja ja luoda satoja työpaikkoja.

**Asiakirjan numero 31262**

Sunday Leader "oikeuden halventaminen

Korkein oikeus syyttää Sunday Leader -lehden päätoimittajaa Frederica Janszia oikeuden halventamisesta, koska hän on julkaissut epäillyn kunnianloukkaavan artikkelin, jossa viitataan virkaatekevään korkeimpaan tuomariin, tohtori Shirani Bandaranaikeen. Jansz on määrätty saapumaan maanantaina oikeuden eteen selittämään tekonsa. "Perustuslain vastainen" vangitseminen Samaan aikaan muutoksenhakutuomioistuin on hyväksynyt vetoomuksen Sri Lankan armeijan (SLA) viranomaisia vastaan, koska nämä ovat jatkuvasti vanginneet entisen sotilaskomentajan, kenraali Sarath Fonsekan. Anoma Fonseka pyytää vetoomuksessaan tuomioistuinta määräämään SLA:n toimittamaan miehensä tuomioistuimeen. Hän väittää, että viranomaiset rikkovat perustuslakia ja heidän perusoikeuksiaan pitämällä hänen miestään pidätettynä ilman syytteitä ja ilman, että häntä on tuotu oikeuden eteen yli kuukauden ajan. Armeija pidätti kenraali Fonsekan 08. helmikuuta. SLA:n komentaja ja muita virkamiehiä on mainittu vastaajina.

**Yhteenveto**

Sri Lankan korkein oikeus on kehottanut oppositiota kannattavan englanninkielisen viikkolehden päätoimittajaa selittämään syyt, joiden vuoksi hän julkaisi artikkelin, jota pidetään oikeuden halventamisena.

**Asiakirjan numero 31263**

G20-maiden johtajien tiedot lähetettiin sähköpostitse jalkapallojärjestäjille

Asianomaisia olivat muun muassa Yhdysvaltain presidentti Barack Obama ja Saksan liittokansleri Angela Merkel. Australian maahanmuuttoviraston työntekijä lähetti listan vahingossa. Osasto päätti, ettei G20-maiden osallistujia tarvitse varoittaa. "Ottaen huomioon, että tietoturvaloukkauksen riskejä pidetään hyvin vähäisinä ja että sähköpostiviestin levittämisen rajoittamiseksi on ryhdytty toimiin, en pidä tarpeellisena ilmoittaa asiakkaille tietoturvaloukkauksesta", nimeltä mainitsematon maahanmuuttoministeriön johtaja kirjoitti Australian tietosuojavaltuutetulle sähköpostiviestissä, jonka Guardian sai haltuunsa tiedonvälityksen vapautta koskevan pyynnön jälkeen. Sekä sähköpostin lähettäjä että vastaanottaja olivat poistaneet sähköpostin 10 minuutin kuluessa sen lähettämisestä, virkailija selitti, ja Aasian cupin jalkapalloturnauksen järjestäjät sanoivat, etteivät he usko sähköpostin olleen saatavilla tai tallennettuna heidän palvelimilleen. Viesti sisälsi 31 maailman johtajan syntymäajat, mutta ei henkilökohtaisia osoitteita tai muita yhteystietoja. Tietomurron sanottiin johtuvan "inhimillisestä erehdyksestä", kun lähettäjä unohti tarkistaa Microsoft Outlookin sähköpostipalvelun automaattisen täyttötoiminnon ennen lähettämistä. "Murto ei ollut järjestelmällinen tai institutionaalinen", jatkettiin hallituksen virkamiehen lähettämässä sähköpostiviestissä. "On myös huomattava, että näiden henkilöiden henkilötiedot, mukaan lukien nimet, asemat ja syntymäajat, ovat yleensä jo julkisesti saatavilla, kun otetaan huomioon heidän näkyvä asemansa."

**Yhteenveto**

31 maailman johtajan passinumerot ja viisumitiedot lähetettiin vahingossa sähköpostitse Australiassa järjestettävän Aasian cupin järjestäjille ennen Brisbanessa marraskuussa 2014 pidettyä G20-huippukokousta.

**Asiakirjan numero 31264**

Derbyn kaupunginvaltuusto hyväksyi Velodrome-aluetta koskevan suunnitelman.

5 000-paikkainen keskus, jossa voitaisiin harrastaa myös muita urheilulajeja, rakennetaan Pride Park -stadionin viereiselle tontille. Kaupunginvaltuuston suunnittelukomitea hyväksyi yksimielisesti velodromin suunnitelman ja kuvaili sitä "upeaksi". Töiden odotetaan alkavan kesällä, ja laitos avataan vuoden 2014 alussa. Valmistuttuaan laitokseen tulee myös kuntosali, juhlatiloja, sulkapallo- ja koripallokenttiä sekä kahvila. Kaupunginvaltuusto kertoi, että se on jo aloittanut varausten vastaanottamisen.

**Yhteenveto**

Derbyyn rakennettavalle 28 miljoonan punnan pyöräilyradalle ja konserttipaikalle on myönnetty rakennuslupa.

**Asiakirjan numero 31265**

Hitlerin puhelin myytiin 243 000 dollarilla Yhdysvaltain huutokaupassa.

Puhelimitse tarjouksen tehneen ostajan henkilöllisyyttä ei ole paljastettu. Huutokauppa Marylandin Chesapeake Cityssä alkoi 100 000 dollarista. Punainen puhelin, johon on kaiverrettu natsijohtajan nimi, löydettiin hänen berliiniläisestä bunkkeristaan vuonna 1945. Neuvostosotilaat antoivat sen brittiupseeri Sir Ralph Raynerille matkamuistoksi pian Saksan antautumisen jälkeen. Puhelimen myi huutokauppatalo Alexander Historical Auctions. Huutokauppahuoneen virkamiesten mukaan puhelin oli "joukkotuhoase", sillä Hitler käytti sitä antaessaan käskyjä, jotka vaativat sodan aikana monia ihmishenkiä. Hitlerin myös omistama posliininen alsaasialaiskoiran hahmo maksoi 24 300 dollaria. Sen osti toinen tarjoaja.

**Yhteenveto**

Adolf Hitlerin toisen maailmansodan aikana käyttämä puhelin on myyty 243 000 dollarilla (195 744 punnalla) yhdysvaltalaisessa huutokaupassa.

**Asiakirjan numero 31266**

Devonin ja Cornwallin poliisi tutkii varkaudesta epäillyn kuolemaa

Logan Peters pidätettiin Plymouthissa 7. toukokuuta epäiltynä vahingonteosta. Häntä vastaan nostettiin syyte ja hänet vapautettiin, mutta hänet löydettiin kuolleena seuraavana päivänä. IPCC käsittelee 22-vuotiaan perheen tekemää valitusta, jonka mukaan pidätyksen aikana käytettiin liiallista voimankäyttöä. IPCC:n komissaari Tom Milsom valvoo tutkimusta. Milson, joka tapaa Petersin perheen osana tutkimusta, sanoi: "Haluan vakuuttaa heille, että tarkastelemme pidätyksen yhteydessä käytettyä voimaa ja kaikkia toimia ja päätöksiä, jotka on tehty riskinarviointien perusteella Loganin ollessa pidätettynä. "Lisäksi tarkastelemme säilöönottohenkilöstön välistä viestintäprosessia ja pidätysaikaa selvittääksemme, noudatettiinko kaikkia kansallisia ja poliisivoimien politiikkoja ja ohjeita."

**Yhteenveto**

Poliisin tapa kohdella miestä, joka löydettiin kuolleena kotoaan Cornwallissa alle 24 tuntia sen jälkeen, kun hänet oli vapautettu tutkintavankeudesta, on tutkinnan kohteena.

**Asiakirjan numero 31267**

Alpakat hakattiin kuoliaaksi Buckinghamshiren maatilalla

Pleasance ja Gabriella kuolivat ensimmäisessä hyökkäyksessä, joka tapahtui 6. tammikuuta. Seuraavana päivänä neljän kuukauden ikäinen Ragamuffin löydettiin kuolleena. Eläinten kimppuun hyökättiin niiden suojassa maatilalla Little Kingshillissä, Great Missendenissä, Buckinghamshiressä. Ne kaikki saivat tylpän iskun aiheuttamia vammoja. Omistajat Lesley ja Andrew Sapsford ovat nyt huolissaan muista 80 alpakastaan. "Ällöttävä teko", rouva Sapsford sanoi: "Emme voi uskoa, että joku voisi olla niin julma. "Olemme nyt niin huolissamme muista alpakoista. Emme pysty käsittelemään sen pahuutta." Hyökkäyksiä tutkivan RSPCA:n tiedottaja kuvaili tappoja "sairaaksi julmuudeksi".

**Yhteenveto**

Kolmen kuoliaaksi hakatun alpakan omistajat ovat sanoneet, että he ovat "särkyneitä" hyökkäyksistä.

**Asiakirjan numero 31268**

Valtuutetut käsittelevät Beatricen merituulipuistosuunnitelmia

Skotlannin hallitus on pyytänyt Highland Councilin näkemyksiä Beatrice Offshore Windfarm Limited (Bowl) -hankkeesta. Paikallisviranomaisen virkamiehet ovat suositelleet, että valtuutetut eivät vastusta hanketta. Yli puolet tuulivoimaloista olisi 187 metriä (613 jalkaa) korkeita. Jos hanke hyväksytään, tuulipuiston rakentaminen voitaisiin aloittaa vuonna 2015, ja ensimmäinen sähkö vietäisiin rannikolle kesään 2018 mennessä. Bowl on SSE Renewablesin ja Repsol Nuevas Energias UK:n muodostama yhteisyritys. Kaksi koeturbiinia on jo sijoitettu Beatricen öljy- ja kaasukentälle, joka on tuulipuiston ehdotettu sijaintipaikka. Maaliskuussa Highlandin valtuutetut antoivat tukensa suunnitelmille rakentaa maailman suurimmaksi kuvattu merituulipuisto Outer Moray Firthiin. Moray Offshore Renewables Ltd haluaa rakentaa jopa 339 turbiinia kolmeen merituulipuistoon 22 kilometrin (13,5 mailin) päähän Caithnessin rannikosta osana 4,5 miljardin punnan hanketta.

**Yhteenveto**

Highlandin valtuusto käsittelee ensi viikolla suunnitelmaa jopa 277 tuulivoimalan rakentamisesta Moray Firthiin.

**Asiakirjan numero 31269**

Varoitus välttää Royal Gwentin ja Nevill Hallin sairaaloiden A&E:tä

Aneurin Bevanin terveyslautakunnan mukaan ihmisten ei pitäisi mennä Newportin Royal Gwentin sairaalaan tai Abergavennyn Nevill Hall Hospitalin "erittäin kiireisiin" A&E-osastoihin, ellei kyseessä ole hätätapaus. Ihmisiä pyydetään myös olemaan vierailematta potilaiden luona, jos heillä on ollut ripuli, oksentelu, vilustuminen tai flunssa. Yksi Newportin yleislääkäriasema otti vastaan 75 potilasta ennen kello 11.30 GMT tiistaina. Tavallisesti koko aamupäivän aikana vastaanotetaan 50 henkilöä.

**Yhteenveto**

Ihmisiä kehotetaan välttämään kahden sairaalan päivystysosastoja.

**Asiakirjan numero 31270**

Land Securitiesin voitot kasvavat kiinteistömarkkinoiden elpyessä

Maaliskuun loppuun päättyneen vuoden voitto ennen veroja oli 1,23 miljardia puntaa, mikä on lähes 15 prosenttia enemmän kuin kaupallisten kiinteistöjen kehittäjän 1,07 miljardin punnan voitto vuotta aiemmin. Yhtiö kertoi, että sen kiinteistösijoitusten tuotto kasvoi 17 prosenttia vuodessa, ja vuokra-arvot nousivat 5 prosenttia. Se totesi, että vaikka markkinat olivat edelleen "elpymässä", Lontoossa oli "erityisen vahvat kasvunäkymät". "Kehitämme [kaupunkiin] suunnitelmia, joilla pyrimme vastaamaan uusien toimistotilojen odotettavissa olevaan vajaatarjontaan, joka saattaa olla jopa akuutimpi kuin alun perin ennustettiin", toimitusjohtaja Francis Salway sanoi. Yhtiön osakkeet nousivat 5,8 prosenttia, mikä teki siitä FTSE 100 -indeksin suurimman nousijan. Myös muiden kiinteistöyhtiöiden osakkeet nousivat, ja British Land nousi 5,6 %.

**Yhteenveto**

Land Securities on ilmoittanut koko vuoden voittojensa kasvaneen, kun Yhdistyneen kuningaskunnan kiinteistömarkkinat jatkavat elpymistään.

**Asiakirjan numero 31271**

Pariskunta linja-autossa M5:llä "pidätettiin seksin harrastamisesta".

National Expressin bussi oli ollut matkalla M5-tietä pitkin lähellä Cullomptonia maanantaina kello 22.40 GMT, kun poliisit kutsuttiin paikalle. Kaksikko, 29-vuotias bristolilainen mies ja 32-vuotias Barnstaplesta kotoisin oleva nainen, pidätettiin epäiltynä yleisen säädyllisyyden loukkaamisesta. Epäillyt vapautettiin myöhemmin tutkinnan perusteella. Lisää uutisia ja tarinoita Devonista National Express sanoi lausunnossaan olevansa "tietoinen väitetystä välikohtauksesta" Blackpoolin ja Plymouthin välillä matkustavassa bussissa. Yritys lisäsi, että se "avustaa poliisia mahdollisissa tutkimuksissa".

**Yhteenveto**

Mies ja nainen on pidätetty, koska heidän väitetään harrastaneen seksiä linja-autossa julkisesti.

**Asiakirjan numero 31272**

Paavi Franciscus kehottaa Meksikoa voittamaan huumeiden vitsauksen

Hän kehotti seurakuntaa vapauttamaan Meksikon huumekauppiaista "kuoleman kauppiaista". Ecatepec, jossa on 1,6 miljoonaa asukasta, on pahamaineinen huumeväkivallasta, sieppauksista ja jengityyppisistä murhista, joissa surmataan erityisesti naisia. Paavi puhui Meksikon-vierailunsa suurimmassa suunnitellussa tapahtumassa. Hän on koko matkansa ajan tuominnut pakkomuuton ja huumeiden aiheuttamat epäkohdat ja kehottanut Meksikon johtajia tarjoamaan "todellista oikeutta" kärsiville kansalaisille. Paavi on kuvaillut huumekauppaa syöpäkasvaimeksi, joka on nielaissut ja tuhonnut meksikolaisen yhteiskunnan, ja kehottanut Meksikon roomalaiskatolista kirkkoa tekemään muutakin kuin vain tuomitsemaan ongelman. Meksikolaiset toivovat paavin vierailun tuovan muutosta Tuhannet ihailijat reunustivat paavin autosaattueen reittiä, kun se ajoi Ecatepecin valtavalle kentälle, jossa sunnuntain messu vietettiin. Viimeisessä rukouksessa Ecatepecissä hän kehotti meksikolaisia muuttamaan maansa mahdollisuuksien maaksi, "jossa ei tarvitse muuttaa maasta unelmoidakseen, eikä joutua hyväksikäytetyksi työskennelläkseen". Lauantaina hän vietti messun Guadalupen neitsyt Marian basilikassa kymmenientuhansien ihmisten edessä. Maanantaina hän vierailee Meksikon köyhimmällä ja vähiten roomalaiskatolisella alueella, maan eteläosassa sijaitsevassa Chiapasin alkuperäiskansojen osavaltiossa. Seuraavana päivänä hän matkustaa Michoacanin pääkaupunkiin, joka on myös huumeväkivallan runtelema läntinen osavaltio. Paavi päättää viisipäiväisen matkansa Yhdysvaltojen rajalla sijaitsevassa Ciudad Juarezissa, joka on huumemurhien runtelema kaupunki. Siellä pidettävässä messussa korostetaan siirtolaisten ahdinkoa.

**Yhteenveto**

Paavi Franciscus tuomitsi jyrkästi huumekaupan 300 000 kuulijan edessä, jotka osallistuivat ulkoilmamessuun Ecatepecissä, joka on yksi Mexico Cityn köyhimmistä lähiöistä.

**Asiakirjan numero 31273**

Irak: Saddam Husseinin teloitusköydestä kilpailevat tarjoajat

By News from Elsewhere......as found by BBC Monitoring Lontoossa sijaitsevan Al-Araby Al-Jadeed -verkkosivuston mukaan Iranin, Israelin ja Kuwaitin tarjoajien kerrotaan kilpailevan saadakseen käsiinsä karmean muistoesineen. Se on tällä hetkellä Irakin entisen kansallisen turvallisuuden neuvonantajan Mowaffak al-Rubaien hallussa. Hänet kuvattiin vuonna 2013, kun köysi oli esillä hänen olohuoneessaan entisen presidentin pronssipatsaan kaulan ympärillä. Se herätti kiinnostusta köyttä kohtaan, eräs korkea-arvoinen irakilaispoliitikko kertoo verkkosivustolle. Hänen mukaansa tarjouksen tekijöiden joukossa on kaksi kuwaitilaista liikemiestä, iranilainen uskonnollinen järjestö ja varakas israelilainen perhe, ja tarjouksen suuruus on 7 miljoonaa dollaria (4,6 miljoonaa puntaa). Al-Rubaie ei ole kommentoinut raporttia. Ihmisoikeusaktivistit ovat arvostelleet väitettyjä tarjouksia, ja aktivisti Ahmed Saeed sanoo verkkosivustolle, että jos kauppa toteutuu, rahojen pitäisi mennä Irakin valtiovarainministeriöön julkisina varoina. Huhtikuussa 2013 al-Rubaie kertoi The Independent -lehdelle pitävänsä patsaan ja köyden, kunnes entisen hallinnon jäänteille perustetaan museo. "Käskin miesteni tuoda minulle köyden osan takaisin sen jälkeen, kun he olivat leikanneet Saddamin maahan", hän sanoi. "Ajattelin, että se sopisi Saddamin patsaan kaulaan." Käytä #NewsfromElsewhere -nimeä pysyäksesi ajan tasalla uutisistamme Twitterin kautta.

**Yhteenveto**

Irakin entisen presidentin Saddam Husseinin teloittamiseen käytetystä köydestä on tehty lukuisia tarjouksia, ja ihmiset ovat halunneet omistaa sen, on kerrottu.

**Asiakirjan numero 31274**

Anteeksipyyntö 31 tunnin viivästymisestä Palman ja Aberdeenin välisellä lennolla

Palmasta lähtevän lennon oli määrä lähteä lauantai-iltana, mutta se lähti vasta varhain maanantaina. Tui-yhtiön tiedottajan mukaan lento myöhästyi, koska reitillä liikennöivä lentokone oli myöhästynyt aiemmin. Eräs matkustaja sanoi: "Tuija on kuollut: "Jossain vaiheessa näytti siltä, että meidät oli hylätty ja olisimme saattaneet olla siellä vielä yhden yön. Onneksi olemme kaikki kotona." Toiset valittivat sosiaalisessa mediassa tiedon puutteesta siitä, mitä oli tapahtumassa. Tuin tiedottaja lisäsi: "Haluamme pyytää anteeksi asiakkailta, jotka matkustivat myöhästyneellä lennolla TOM1665 Palmasta Aberdeeniin. "Asiakkaille tarjottiin all inclusive -hotellimajoitusta ja hyvinvointia lentokentällä."

**Yhteenveto**

Lomayhtiö on pyytänyt anteeksi sen jälkeen, kun matkustajat joutuivat odottamaan 31 tunnin lentoviivästystä palatessaan Aberdeeniin Mallorcalta.

**Asiakirjan numero 31275**

St Annin ampumavälikohtaus: Kaksi muuta henkilöä pidätetty

Uhreja ammuttiin St Ann's Well Roadilla maanantaina noin klo 16.00 BST, ja molemmat vietiin sairaalaan. Viimeisimmät ampumiseen liittyvät syytteet koskevat 27-vuotiasta miestä ja 16-vuotiasta poikaa. Toista 16-vuotiasta poikaa syytetään ampuma-aseen hallussapidosta, ja hänen on määrä saapua Nottinghamin nuorisotuomioistuimeen. Häntä syytetään myös B-luokan huumausaineen hallussapidosta. Hän on toinen syytteeseen joutunut teini sen jälkeen, kun 15-vuotiasta poikaa syytettiin tiistaina hyökkäysaseen hallussapidosta ja B-luokan huumausaineen hallussapidosta. Kaksi uhria sai "suhteellisen vähäisiä" vammoja, ja heidät on sittemmin päästetty sairaalasta. Murhayrityksestä ja ampuma-aserikoksista epäiltynä pidätetty 16-vuotias poika on edelleen pidätettynä. 20-vuotias mies, joka pidätettiin epäiltynä pahoinpitelystä ja rikosaseen hallussapidosta, on vapautettu takuita vastaan. Rikostutkijat pidättivät myös 24-vuotiaan miehen epäiltynä ampuma-aseen hallussapidosta hengenvaarallisessa tarkoituksessa, ja hän on edelleen pidätettynä. Nottinghamshiren poliisi ilmoitti, että poliisit ovat edelleen läsnä St Ann'sin alueella ja kehotti kaikkia, joilla on tietoja, ilmoittautumaan. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Kaksi muuta henkilöä on pidätetty epäiltynä Nottinghamissa ammuttujen 13-vuotiaan pojan ja 20-vuotiaan miehen murhayrityksestä.

**Asiakirjan numero 31276**

"Älkää lahjoittako RNLI:lle", sanovat jerseyläiset kampanjoijat.

Pelastusveneen 25 hengen miehistö lähti protestina kolme viikkoa sitten sen jälkeen, kun perämies Andy Hibbs erotettiin. Jerseyn toimintaryhmä (Jersey Action Group, JAG) sanoi tukevansa St Helierin miehistöä ja oli käynnistänyt kampanjan, jolla ihmisiä yritettiin saada olemaan lahjoittamatta RNLI:lle. RNLI sanoi olevansa "pettynyt" toimenpiteeseen. Lisää tästä ja muista Jerseyn jutuista The Fresh Fish Company sanoi, että se oli laittanut RNLI:n keräyspurkkeja pois, kunnes Hibbs otettiin takaisin virkaansa. RNLI:n tiedottaja sanoi, että kampanjoijien toiminta oli "väärin suunnattu", koska lahjoitusten väheneminen vaikuttaisi myös Jerseyn St Catherine's Lifeboat -nimiseen pelastusveneeseen sekä rannan hengenpelastajiin. Se sanoi: "Olemme tietysti pettyneitä kuullessamme sellaisista yleisön jäsenistä, jotka katsovat haluavansa peruuttaa paljon arvostetun tukensa." Jersey saa tällä hetkellä pelastusveneen suojaa muilta Kanaalisaarten asemilta - St Catherine's, St Peter Port ja Alderney. RNLI sanoi, että sen päätös Hibbsin erottamisesta tehtiin, koska "vakava riski sen kyvylle tarjota turvallista ja tehokasta pelastuspalvelua" oli olemassa. Hibbs kiistää RNLI:n väitteen, jonka mukaan hän rikkoi vapaaehtoisten käyttäytymissääntöjä, ja hän on valittanut erottamisestaan. JAG:n varapuheenjohtaja John Baker sanoi, että ryhmä ei pakota ihmisiä boikotoimaan RNLI:tä, mutta se haluaa, että Hibbs otetaan takaisin palvelukseen.

**Yhteenveto**

Kampanjoijat ovat kehottaneet ihmisiä "olemaan lahjoittamatta" RNLI:lle Jersey Boat Show'ssa tänä viikonloppuna pelastusaluksen perämiehen potkuja koskevan kiistan vuoksi.

**Asiakirjan numero 31277**

Peter Rabbit -elokuvan tuottajat pyytävät anteeksi allergiakohtausta

Elokuvan kohtauksessa karhunvatukka-allergiasta kärsivää hahmoa pussittaa pupujoukko. Sony Pictures ja elokuvan tekijät sanoivat yhteisessä lausunnossaan, että heidän "ei olisi pitänyt vähätellä" asiaa. Kampanjoijat tuomitsivat kohtauksen, ja jotkut Twitter-käyttäjät ottivat käyttöön hashtagin #boycottpeterrabbit. Hyväntekeväisyysjärjestö Kids with Food Allergies Foundation sanoi Facebook-julkaisussaan, että "ruoka-allergiavitsit ovat haitallisia yhteisöllemme". Myös vetoomus, jossa pyydettiin Sony Picturesia pyytämään anteeksi, keräsi tuhansia allekirjoituksia. Loukkaava kohtaus näytetään Beatrix Potterin Peter Rabbit -kirjan elokuvasovituksessa, joka julkaistiin Yhdysvaltain elokuvateattereissa tänä viikonloppuna. Ihmishahmo Tom McGregor, joka on allerginen marjoille, joutuu Peterin ja hänen ystäviensä hyökkäyksen kohteeksi. Peter ja hänen ystävänsä suihkuttavat häntä hedelmillä ja ampuvat jopa yhden hedelmän hänen suuhunsa, kunnes hän joutuu käyttämään EpiPeniä reaktionsa hoitoon. Sunnuntaina Sony Pictures sanoi lausunnossaan, että oli väärin, että elokuvantekijät sisällyttivät pätkän elokuvaan, "jopa sarjakuvamaisella, slapstickmaisella tavalla". "Pahoittelemme vilpittömästi, ettemme olleet tietoisempia ja herkempiä tästä asiasta, ja pyydämme vilpittömästi anteeksi", lausunnossa sanottiin. Ruoka-aineallergiat

**Yhteenveto**

Uuden Peter Rabbit -elokuvan tekijät ovat pyytäneet anteeksi, kun erään hahmon allergian kuvaaminen on herättänyt vastareaktioita.

**Asiakirjan numero 31278**

Etelä-Gloucestershiren puutarhajätemaksu romutetaan.

36 punnan suuruinen vuotuinen maksu otettiin käyttöön vuonna 2014 edellisen neuvoston aikana, jota johdettiin komiteajärjestelmällä, jossa oli jäseniä kaikista puolueista. Toriesit kutsuivat maksua kuitenkin "roskaveroiksi". Konservatiivijohtaja Matthew Riddle sanoi, että maksu lopetetaan nyt, kun hänen puolueellaan on valtuuston kokonaisvaltainen hallinta. Uuden keräyskäytännön käyttöönotto, jossa kotitaloudet valitsivat puutarhajätteen keräyksen, maksoi 650 000 puntaa. Talonomistajat voivat myös ostaa viherjätesäkkejä, jotka kerätään käyttökohtaisen maksun perusteella. Riddle sanoi, että hänen puolueensa - joka sai valtuuston hallintaansa torstaina - pyrkii alentamaan maksua ensi vuonna, mutta ei voi sulkea järjestelmää välittömästi. "Sen poistaminen kokonaan maksaisi 2 miljoonaa puntaa, ja sitä rahaa on vaikea löytää näinä vaikeina aikoina", hän sanoi. Neuvoston tiedottaja sanoi: "Kahden miljoonan punnan summa sisältää opt in -palvelun tulojen menetyksen, ylimääräisten kierrätyspalvelujen, kuten muovien kierrätyksen, säilyttämisen ja ylimääräiset ajoneuvokustannukset. "Lisäksi aiheutuisi kertaluonteisia täytäntöönpanokustannuksia."

**Yhteenveto**

Puutarhajätteen keräysmaksu poistetaan asteittain Etelä-Gloucestershiressä, on uusi konservatiivihallitus vahvistanut.

**Asiakirjan numero 31279**

Maidenheadin mies, joka jäi kiinni kärpäsjätteiden keräämisestä, jätti lapsensa taakseen.

Hän oli keskiviikkona heittämässä yleistä rakennusjätettä ja kotitaloustavaroita Clivemont Industrial Estate -teollisuusalueelle, Maidenheadiin. Thames Valleyn poliisi kertoi, että poliisit huolehtivat lapsesta, ja hän on nyt "turvassa kotona äidin kanssa". Paikalta takavarikoitiin pakettiauto. Pidätyksiä ei ole tehty, mutta tutkinta jatkuu. Tapauksesta on ilmoitettu Windsorin ja Maidenheadin kuninkaalliselle piirikunnalle. Selvityskustannukset laskutetaan "toivottavasti" rikoksentekijältä, ja lisäksi odotetaan sakkoa, poliisi sanoi. Kärpäsjätteen roskaamisesta voi saada jopa 50 000 punnan sakon tai vankeusrangaistuksen.

**Yhteenveto**

Poliisin mukaan "itse teosta kiinni jäänyt" kärpässiirtäjä pakeni paikalta jättäen teinipoikansa taakseen.

**Asiakirjan numero 31280**

Barnsleyn murhatutkinta, kun talosta loukkaantuneena löydetty mies kuoli

Uhri, 42, kuoli sen jälkeen, kun hänet löydettiin talosta Pinder Oakes Cottagesissa maanantaina, South Yorkshiren poliisi kertoi. Hänet vietiin sairaalaan, jossa hän kuoli keskiviikkona, poliisi kertoi. Kaksi 40- ja 44-vuotiasta miestä, jotka pidätettiin talosta maanantaina, ovat tällä hetkellä pidätettyinä murhasta epäiltynä. Poliisit olivat menneet taloon sen jälkeen, kun 43-vuotias mies, jolla oli vakavia päävammoja, oli mennyt maanantaiaamuna kaupungin Kendray-sairaalaan, poliisi kertoi. Mies on edelleen sairaalassa vakaassa tilassa, sanottiin. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video tästä.

**Yhteenveto**

Barnsleyssä sijaitsevasta talosta loukkaantuneena löydetyn miehen kuolema on saanut poliisin käynnistämään murhatutkinnan.

**Asiakirjan numero 31281**

Willingtonin ensimmäisen maailmansodan sotilaan muistomerkki

Luutnantti George Burdon McKean syntyi Willingtonissa, ja hänen perheensä muutti myöhemmin Kanadaan, jossa hän liittyi Kanadan sotaretkikuntaan. Hänet palkittiin Victorian ristillä hyökkäyksestä vihollisen juoksuhaudoille Pohjois-Ranskassa huhtikuussa 1918. Vuosipäivän kunniaksi Willingtonissa on paljastettu muistokivi. Luutnantti McKeanin rohkeus johti siihen, että hänelle myönnettiin Victorian risti "huomattavasta urheudesta ja omistautumisesta velvollisuuksille" sekä sotilasristi, sotilasmitali ja voittomitali. Hänen mukaansa nimettiin myös aukio Cagnicourtissa, Ranskassa, ja hänelle omistettiin osa Kanadan Victoria Cross -vuoristosta. Sodan jälkeen hän asettui takaisin Englantiin, mutta kuoli onnettomuudessa vain 38-vuotiaana. Willingtonissa pidettyyn muistotilaisuuteen osallistui muun muassa hänen lapsenlapsenlapsensa Sophie Harris-Evans. Hän sanoi: "Hän oli uskomattoman rohkea mies, joka vei armeijan arvot äärimmilleen".

**Yhteenveto**

Durhamin kreivikunnassa on kunnioitettu ensimmäisen maailmansodan sotilasta, jonka mukaan on nimetty kaupunkiaukio Ranskassa ja osa vuorijonosta Kanadassa.

**Asiakirjan numero 31282**

Oxfordshiren suunnitelmasta tulee ensimmäinen savuton kreivikunta vuoteen 2025 mennessä.

Se haluaa vähentää tupakoivien ihmisten osuuden alle 5 prosenttiin, joka on puolet nykyisestä kokonaismäärästä. Kun tupakoinnin osuus laskee alle 5 prosenttiin, alue katsotaan "savuttomaksi", koska tupakointitapaa pidetään epätavallisena. Neuvosto käynnistää maaliskuussa kuulemisen "kunnianhimoisesta" strategiasta. Neuvoston kansanterveysjohtaja Ansaf Azhar sanoi, että Oxfordshiren tupakoinnin torjuntastrategia olisi "askelmainen muutos" siinä, miten tupakointiin suhtaudutaan maakunnassa. Azhar sanoi, että strategiaan sisältyy savuttomien ympäristöjen lisääminen, tupakoitsijoiden tukeminen lopettamisessa, tupakkatuotteiden sääntely ja nykyisen ennaltaehkäisevän työn jatkaminen, kertoo Local Democracy Reporting Service (LDRS). Neuvoston mukaan tupakointi on edelleen "suurin yksittäinen syy ennenaikaiseen kuolemaan" Oxfordshiressä.

**Yhteenveto**

Oxfordshiresta voisi tulla Englannin ensimmäinen savuton kreivikunta vuoteen 2025 mennessä kreivikunnanvaltuuston esittelemän suunnitelman mukaan.

**Asiakirjan numero 31283**

Tanni Grey-Thompsonista tulee Guernsey Disability Alliancen suojelija.

Paronitar Tanni Grey-Thompson, jolla on 11 kultamitalia ja joka on voittanut Lontoon maratonin kuusi kertaa, toivoo voivansa auttaa muokkaamaan saaren vammaislainsäädäntöä. Hän vieraili saarella tammikuussa ja oli järkyttynyt siitä, ettei siellä ollut lakeja vammaissyrjinnän torjumiseksi. Paronitar Grey-Thompson sanoi olevansa otettu tehtävästä ja toivovansa, että hän voisi "vaikuttaa asiaan". Hän sanoi: GDA:n [Guernsey Disability Alliance] toiminta vammaisten myönteisen edistämisen alalla on todella jännittävää lainsäädännön aikaansaamisen kannalta." Hän sanoi: "Se, mitä GDA [Guernsey Disability Alliance] tekee, on todella jännittävää lainsäädännön aikaansaamiseksi." Allianssin puheenjohtaja Shelaine Green sanoi, että keskiviikkoiltana annettu ilmoitus osui samaan aikaan ryhmän viidennen syntymäpäivän kanssa ja antoi valtavan sysäyksen jäsenille. Paronitar Grey-Thompson syntyi selkärankahalkion kanssa ja on ollut pyörätuolin käyttäjä seitsemänvuotiaasta lähtien. Hän voitti viidessä paralympiakisassa yhteensä 16 mitalia. Valtioiden jäsenten on määrä keskustella vammaisstrategiasta marraskuun kokouksessaan.

**Yhteenveto**

Moninkertaisen kultamitalin voittaneesta brittiläisestä paralympiaurheilijasta on tullut Guernseyn vammaiskampanjaryhmän suojelija.

**Asiakirjan numero 31284**

Jane Khalafin kuolema: Tytön verestä löytyi amfetamiinia.

Jane Khalaf, 19, lyyhistyi osallistuttuaan karnevaaleille Kölnissä, jossa hän kertoi ystävilleen, että hänen juomansa oli terästetty. Northumbrian yliopiston opiskelija kuoli kahdeksan päivän jälkeen, kun häntä oli pidetty hengityskoneessa. Hänen perheensä vakuuttaa, ettei hän olisi koskaan tahallaan käyttänyt huumeita, ja on arvostellut viranomaisia siitä, että he eivät ole tutkineet hänen kuolemaansa. Saksan syyttäjälaitoksen (Staatsanwaltschaft, StA) lausunnossa todetaan, että ei ole "konkreettisia todisteita siitä, että uhri olisi nauttinut niitä [amfetamiinia] tietämättään". Lisätestejä tehdään, ja tutkinta jatkuu. Neiti Khalafin setä kertoi BBC:lle: "Jane oli hyvin huumeidenvastainen. Hän oli hyvin järkevä, hän ei olisi koskaan ottanut niitä, koska hän tunsi riskit." Teini oli vaihtomatkalla saksalaisessa kaupungissa, kun hän sairastui. Hänet laitettiin elintoimintoihin kaupungin St Marien -sairaalaan, jossa hän kuoli yli viikkoa myöhemmin, 20. marraskuuta. Khalaf sanoi: "Hänen äitinsä ja isänsä ovat järkyttyneitä, enkä usko, että he koskaan toipuvat hänen kuolemastaan."

**Yhteenveto**

Huddersfieldin teinin kuolemaa Saksassa tutkiva poliisi kertoo, että hänen verestään löytyi amfetamiinia.

**Asiakirjan numero 31285**

Telfordin ja Shrewsburyn sairaaloiden uudelleenjärjestelysuunnitelmaa lykätään.

Terveydenhuollon johtajat ovat ehdottaneet palvelujen siirtämistä Telfordin ja Shrewsburyn välillä sekä palvelujen uudistamista eri puolilla maakuntaa. Päätöstä suositella uuden päivystysyksikön sijaintia on kuitenkin lykätty. Sekä Shrewsburyn ja Telfordin sairaalat NHS Trust että Shropshiren kliininen komissioryhmä (CCG) ovat velkaantuneet. Torstaina pidetyssä kokouksessa päätettiin, että molempien ryhmien talouteen on tehtävä lisää työtä ennen kuin päätös voidaan tehdä, Shropshire CCG sanoi. "Vielä on mahdollisuus" Vuonna 2013 Peter Herring, trustin entinen toimitusjohtaja, sanoi, että oli epärealistista pitää A&E-osastot molemmissa toimipisteissä. Alun perin Telfordin ja Shrewsburyn kahden nykyisen päivystysyksikön korvaamiseksi ehdotettiin kolmea vaihtoehtoa, mukaan lukien yhden hätäkeskuksen rakentaminen jompaankumpaan toimipisteeseen tai uuteen sairaalaan jonnekin päin maakuntaa. Kolmas vaihtoehto hylättiin aiemmin tänä vuonna kustannussyistä. Shropshiren CCG:n tiedottaja sanoi torstaina: "Työssä kehitetään liiketoiminta-ajatuksia, jotka perustuvat sekä Princess Royal Hospitalin että Royal Shrewsburyn sairaalan käyttöön yhtenä hätäkeskuksena. "Meillä on edelleen mahdollisuus luoda jotain, joka tuottaa tuloksia useiden vuosikymmenten ajan. Aiomme pystyä sanomaan jotain lisää ensi kuussa."

**Yhteenveto**

Suunnitelmat Shropshiren sairaalapalvelujen uudelleenjärjestelystä on keskeytetty, koska kahden asianomaisen NHS-ryhmän talous on huolestuttanut.

**Asiakirjan numero 31286**

Belfast Holyland: Holyland: Asukkaat tapaavat ministerin opiskelijoiden käytöksen vuoksi

Se on seurausta tuntikausia kestäneistä häiriöistä 17. maaliskuuta, kun sadat opiskelijat ja muut nuoret juhlivat Pyhän Patrickin päivää. Holyland on opiskelijoiden suosima asuinalue Belfastin eteläosassa. Työllisyys- ja oppimisministeri Stephen Farryn on määrä tavata asukkaiden edustajia maanantaina iltapäivällä. "Kauhistunut" Yksitoista ihmistä pidätettiin alueella ja kaupungin keskustassa Pyhän Patrickin päivän aikana. Yksi poliisi loukkaantui, kun poliiseja heitettiin pulloilla Agincourt Avenuella. Myös useita ajoneuvoja vahingoitettiin, ja asukkaat valittivat liiallisesta melusta ja roskista kaduilla. Holylandissa on ollut ongelmia aiempina Pyhän Patrickin päivinä, ja aiemminkin on pidetty keskusteluja, joilla on pyritty estämään opiskelijoiden epäsosiaalinen käyttäytyminen. Holyland Regeneration Associationin puheenjohtaja Ray Farley sanoi, että nykyiset toimenpiteet eivät ole toimineet, ja kehotti Stormontin ministereitä puuttumaan asiaan. Viime perjantaina ennen kokousta Farry sanoi olevansa "kauhistunut" joidenkin nuorten käyttäytymisestä alueella, mutta sanoi, että suurin osa heistä ei ole yliopisto- tai korkeakouluopiskelijoita. Hän lisäsi kuitenkin, että tämän vuoden ongelmien valossa harkitaan nyt lisätoimia opiskelijoiden huonoon käytökseen puuttumiseksi.

**Yhteenveto**

Belfastin Holylandin asukkaiden on määrä tavata yliopistoista vastaava ministeri myöhemmin keskustellakseen opiskelijoiden osallisuudesta heidän alueensa levottomuuksiin.

**Asiakirjan numero 31287**

Eminem ylistää "kapinallista" Pinkiä

Tällä hetkellä fanien kuunneltavissa internetissä, Pink laulaa kappaleessa nimeltä Won't Back Down. Eminem sanoi Radio 1:n Fearne Cottonille puhuessaan: "Olen aina kunnioittanut sitä, mitä hän tekee. "Kun teimme kappaleen, kuulin hänen laulavan siinä ja tiesin, että hän olisi äänellisesti loistava." 'Special' Rihanna Rihanna esiintyy myös albumilla, joka julkaistaan 22. kesäkuuta. Hän esiintyy kappaleella Love The Way You Lie. "Sama juttu Rihannan kanssa [kuin Pinkillä]", hän sanoi. "Se olisi erikoisempi, kun hän olisi mukana." Räppäri liittyi Cottonin seuraan soittamaan kahden kappaleen setin Radio 1:n Live Lounge -erikoislähetykseen, joka nauhoitettiin Lontoon Maida Vale -studiolla. Hän soitti singlen Not Afraid ja vuoden 2000 singlensä Stan (jossa samplattiin Didoa), joka sekoittui Jason Derulon Forever Means Forever -coveriin. Hän sanoi olevansa "fantastisella tuulella" ja sanoi: "Olen ehdottomasti paljon paremmassa kunnossa kuin muutama vuosi sitten." Samaan aikaan Eminem tekee live-paluunsa Isossa-Britanniassa heinäkuussa esiintymällä T In The Park -tapahtuman pääesiintyjänä. Se on hänen ensimmäinen Britannian-keikkansa sitten vuoden 2003. "Olen innoissani päästäkseni takaisin sinne ja päästäkseni tekemään keikkoja", hän sanoi. "Se on huikeaa, kun pääsee lavalle."

**Yhteenveto**

Eminem on kuvaillut laulaja Pinkiä "kapinalliseksi" puhuessaan uudesta yhteistyöstä, joka on tarkoitus sisällyttää räppärin tulevalle seitsemännelle albumille Recovery.

**Asiakirjan numero 31288**

Tesco-veron poistaminen hylättiin Holyroodissa.

Niin sanotun Tesco-veron myötä alkoholia ja tupakkaa myyvät vähittäiskauppiaat maksavat 95 miljoonaa puntaa lisää seuraavien kolmen vuoden aikana. Tory-puolueen kansanedustaja Margaret Mitchell sanoi, että kyseessä on menestyvien yritysten "verohyökkäys". Holyroodin paikallishallintovaliokunta kuitenkin hylkäsi hänen esityksensä terveyteen liittyvän politiikan hylkäämisestä. Oli mahdollista, että Mitchellin esitys olisi voitu hyväksyä äänestyksessä sen jälkeen, kun SNP:n jäsen Bill Walker oli erotettu valiokunnasta perheväkivallasta esitettyjen syytösten tutkinnan ajaksi. Työväenpuolue päätti kuitenkin "vastahakoisesti" kannattaa maksua, jota British Retail Consortium on arvostellut "satunnaisveroksi". Se esitettiin hallituksen vuosien 2012-2013 talousarviossa, jonka parlamentti hyväksyi viime kuussa. Skotlannin ministerit sanovat, että maksu on elintärkeä terveysongelmien ratkaisemiseksi, ja lisäsivät, että se vaikuttaisi vain Skotlannin suurimpiin vähittäiskauppiaisiin eli noin 240 kauppaan. Paikallishallintovaliokunnan kokoonkutsuja ja SNP:n kansanedustaja Joe Fitzpatrick sanoi, että niiden, joilla on leveimmät hartiat, on jaettava taakka.

**Yhteenveto**

Skotlannin hallituksen suunnitelmat supermarketeille ja suurille myymälöille asetettavasta verosta on hylätty viime hetkellä.

**Asiakirjan numero 31289**

Asiantuntijat sanovat, että maailma voi ottaa oppia Walesin rannikkopolusta.

Se sanoo, että Flintshiressä sijaitsevan Dee-joen ja Monmouthshiren Chepstow'n välisen polun luomisesta on saatu "useita kansainvälisiä kokemuksia". RGS:n mukaan toukokuussa 2012 avattu polku on tuonut "mullistavia muutoksia" sen varrella asuville. Rannikkopolku ulottuu 870 mailia (1 400 kilometriä) Walesin rannikkoa pitkin. Lontoossa pidetyssä RGS:n konferenssissa kuultiin, että muu maailma voisi ottaa oppia Walesin kokemuksista. Chris Parker kartoituslaitos Ordnance Surveysta sanoi: "Tämä on hieno tarina kansakunnasta, joka pitää kiinni unelmistaan ja saa aikaan jotain todella mullistavaa. "Hanke on ollut valtava menestys, ja tämän maailmanennätyksen aikaansaamisessa on opittu monia kansainvälisiä asioita." Yksi puhujista oli Walesin entinen ympäristöministeri Jane Davidson, joka vastasi hankkeen toteuttamisesta. Hän sanoi: "Haluaisin nähdä, että muutkin kansakunnat ryhtyvät rakentamaan omia rantapolkuhankkeitaan. Walesin rannikkopolku tuottaa todellista hyötyä ja antaa ihmisille mahdollisuuden juhlia, omaksua ja kokea poikkeuksellista maisemaamme." "Walesin rannikkopolku on ollut hyvin suosittu."

**Yhteenveto**

Muut maat voivat ottaa oppia siitä, miten Wales on luonut ensimmäisen maan rantaviivaa myötäilevän polun, sanoo Royal Geographical Society (RGS).

**Asiakirjan numero 31290**

Torfaenin valtuusto aloittaa roskasakot XFOR-turvan avulla

Neuvosto sanoo, että se on päättänyt puuttua asiaan, joka "selvästi ärsyttää" asukkaita. Se on palkannut saman yrityksen, jota Blaenau Gwentin kaltaiset kaupungit käyttävät, jotka antoivat viime maaliskuuhun mennessä kuuden kuukauden aikana yli 1 000 sakkoa. XFOR:n virkamiehet voivat antaa 75 ja 50 punnan sakkomääräyksiä. "Torfaenin neuvosto saa vuosittain satoja valituksia roskista, koirien sotkuista ja muista ympäristöongelmista", sanoi Torfaenin neuvoston johtaja Bob Wellington. "Toivomme, että tämä kokeilukumppanuus XFORin kanssa viestii selvästi, ettemme siedä ihmisiä, jotka roskaavat tai eivät siivoa koiriensa jälkiä." He voivat määrätä sakkoja kaikille, jotka pudottavat roskia, kuten ruokapapereita ja savukkeiden kappaleita, tai antavat koiransa paskantaa, sekä ihmisille, jotka tupakoivat suljetussa julkisessa paikassa. Neuvoston mukaan käytössä on myös valitusmenettely, jota valvovat neuvoston virkamiehet. Blaenau Gwentin valtuusto totesi, että sen järjestelmällä on ollut huomattava vaikutus, mutta se ei ole saanut yleistä hyväksyntää. Valvojat käyttävät kameroita, joilla he tallentavat ihmisten kohtaamisia terveys- ja turvallisuussyistä sekä todisteiden keräämiseksi. Myös Conwy, Denbighshire ja Vale of Glamorgan ovat palkanneet XFOR:n partioimaan kaduilla roskaamisen torjumiseksi.

**Yhteenveto**

Torfaenin kunta on aloittanut 12 kuukautta kestävän kokeilun, jossa yksityinen vartiointiyritys käyttää yksityisiä vartijoita sakottamaan ihmisiä, jotka ovat jääneet kiinni roskaamisesta tai koiriensa päästämisestä jalkakäytäville.

**Asiakirjan numero 31291**

Espanjan terveysministeri Ana Mato eroaa Gurtel-skandaalin keskellä

Hänen entisen aviomiehensä Jesus Sepulvedan todettiin liittyvän valtavaan korruptiotapaukseen, jossa oli osallisena hallitseva kansanpuolue. Tuomioistuin antoi virallisen päätöksen, jossa todettiin, että Mato ei tiennyt mistään mahdollisesta rikoksesta. Järjestelmä aiheutti skandaalin pääministeri Mariano Rajoylle, joka pyysi anteeksi sen jälkeen, kun poliisi pidätti puolueen jäseniä. Matoa ei ole nimetty viralliseksi epäillyksi tapauksessa, mutta hänen on osallistuttava oikeuden istuntoihin, oikeuslähteet ovat kertoneet espanjalaislehdille. Lausunnossaan Mato sanoi, ettei häntä itseään ole yhdistetty mihinkään rikokseen, mutta että hän luopuu tehtävästään hallituksen edun vuoksi. Tuomarit ovat tutkineet niin sanottua Gurtel-verkostoa, valtavaa järjestelmää, johon liittyy laittomia puoluelahjoituksia tai lahjuksia sopimuksia hakevilta yrityksiltä. Kyseessä on Espanjan rikostuomioistuimen historian suurin esitutkinta, ja siihen liittyy monia kansanpuolueen virkamiehiä ja julkisuuden henkilöitä.

**Yhteenveto**

Espanjan terveysministeri Ana Mato on eronnut tuomarin syytettyä häntä laittomien maksujen saamisesta.

**Asiakirjan numero 31292**

Uusi mielenterveyspalvelu veteraaneille

Alueella asuu noin 200 000 veteraania, joista monet kärsivät traumaperäisestä stressihäiriöstä. Veteraanien hyvinvoinnin arviointi- ja yhteyspalvelu (Veterans' Wellbeing Assessment and Liaison Service) on perustanut neuvontapuhelimen niille, joiden on vaikea sopeutua elämään armeijan ulkopuolella. He voivat nyt soittaa neuvontapuhelimeen ja saada yhteyden ammattilaisiin. Palvelun tiedottaja sanoi: "Joka neljäs ihminen voi kokea mielenterveysongelmia elämänsä aikana, eivätkä asevoimissa palvelleet ole tässä suhteessa poikkeus. "Veteraanit voivat olla suuremmassa vaarassa, koska heillä on joskus vaikeuksia siirtyä armeijasta siviilielämään."

**Yhteenveto**

Uusi palvelu on käynnistetty auttamaan entisiä asepalveluksen jäseniä Koillismaalla selviytymään mielenterveysongelmista.

**Asiakirjan numero 31293**

Yhdysvallat ja EU tuomitsevat hyökkäyksen

Yhdysvallat ja Euroopan unioni ovat tuominneet jyrkästi torstaina Sri Lankan laivastoa vastaan tehdyt tamilitiikerien hyökkäykset. Molemmat kehottivat hallitusta maltillisuuteen. Yhteenotot olivat pahimmat merellä sitten tulitauon solmimisen neljä vuotta sitten. Hyökkäykset on tuomittu kansainvälisesti nopeasti ja ankarasti. Sekä Yhdysvallat että Euroopan unioni syyttävät Tamilitiikerikapinallisia yhteenotoista. Tiikerit väittävät vain puolustaneensa alueitaan ympäröivää merta laivaston hyökkäyksiltä. Kansainväliset aselevon tarkkailijat ovat kuitenkin todenneet selvästi, ettei kapinallisilla ole merialuetta koskevia oikeuksia. Kapinallisia tukevalla verkkosivustolla antamassaan julistuksessa meritiikerikomentaja eversti Soosai torjui päätöksen ja varoitti, että tiikerit käyvät sotaa kaikkia vastaan, jotka estävät heitä toimimasta merellä. Euroopan unioni kehotti lausunnossaan molempia osapuolia osoittamaan maltillisuutta ja estämään väkivallan jatkumisen. Se totesi, että vain tulitauko on maan ja suoranaisen sodan välissä, jota kumpikaan osapuoli ei voi voittaa. Tulitaukoa valvovan valtuuskunnan johtaja Ulf Henricsson sanoi, että Sri Lankan tilannetta voidaan kuvata matalan intensiteetin sodaksi. Hänen mukaansa rauhansopimusta ei ole olemassa, ainoastaan tulitaukosopimus.

**Yhteenveto**

Yhdysvallat ja Euroopan unioni ovat tuominneet Tamilitiikerikapinallisten torstaina tekemän hyökkäyksen Sri Lankan hallituksen laivastoalusta vastaan, jossa kuoli ainakin seitsemäntoista merimiestä.

**Asiakirjan numero 31294**

Toinen mies kuoli vedettyään hänet merestä Torquayn edustalla

Pelastusveneen miehistö veti kaksi 25- ja 26-vuotiasta miestä vedestä Torquayn Babbacomben rannan lähellä torstaina noin kello 14.00 BST. Molemmat paikalliset miehet tuotiin rantaan ja vietiin Torbayn sairaalaan. Poliisi ilmoitti torstaina, että toinen miehistä oli kuollut, ja vahvisti toisen kuoleman perjantaina. Heidän lähiomaisilleen on ilmoitettu. Devonin ja Cornwallin poliisi vetosi silminnäkijöihin ja varoitti kaikkia merelle meneviä olemaan "tietoisia olosuhteista ja noudattamaan erityistä varovaisuutta". Ilmatieteen laitos oli antanut perjantaiksi säävaroituksen kovista tuulista.

**Yhteenveto**

Toinen mies on kuollut sen jälkeen, kun hänet oli nostettu merestä Devonin rannikolla, poliisi on kertonut.

**Asiakirjan numero 31295**

Justin Timberlake tekee Super Bowl -paluunsa

Yhdysvaltalainen poptähti paljasti uutisen Twitterissään - talk show -juontaja Jimmy Fallonin avustuksella. Timberlake lauloi vuoden 2001 Super Bowlissa entisen N'Sync-yhtyeensä kanssa ennen kuin jakoi lavan Jacksonin kanssa vuonna 2004. Tuossa esityksessä laulaja repi osan Jacksonin liiveistä, jolloin hänen oikea rintansa paljastui. "Nipplegate"-hetki varjosti kentän tapahtumia ja aiheutti sen, että lähetystoiminnan harjoittaja CBS sai ennätyssakon. Timberlake nousee lavalle 4. helmikuuta 2018 US Bank Stadiumilla Minneapolisissa, Minnesotassa. Super Bowl on perinteisesti vuoden katsotuin televisiotapahtuma Yhdysvalloissa. Muita tähtiä, jotka ovat aiemmin lavastaneet tapahtuman näyttävän väliesiintymisen, ovat muun muassa Madonna, Katy Perry, Prince ja U2. Lady Gaga oli tämän vuoden Super Bowlin pääesiintyjä Houstonissa NRG Stadiumilla. Seuraa meitä Facebookissa, Twitterissä @BBCNewsEnts tai Instagramissa bbcnewsents. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Justin Timberlake on ensi vuoden Super Bowlin puoliaikashow'n pääesiintyjä 14 vuotta sen jälkeen, kun hän oli mukana Janet Jacksonin surullisenkuuluisassa "vaatekaappihäiriössä".

**Asiakirjan numero 31296**

Väkivaltainen myrsky pyyhkäisee Kaakkois-Englannin yli

Pohjois-Ranskassa ja Kaakkois-Englannissa kirjattiin yli 120 000 salaman välähdystä vain 12 tunnin aikana. Sunnuntaina kello 18.00 BST:n ja kello 06.00 välisenä aikana välähti jopa 500 salamaa minuutissa. Kentin Staplehurstissa sijaitsevaan taloon iski salama hieman kello 02:00 jälkeen, jolloin kaapelit räjähtivät ja katto syttyi tuleen. Folkestonessa, niin ikään Kentissä, toiseen taloon iski salama, mikä aiheutti virtapiikin ja täydellisen sähkökatkoksen talossa. Dramaattisia olosuhteita nähneet ihmiset kertoivat sosiaalisessa mediassa ajatuksiaan. Paul Bunyard twiittasi: "Luontoäidin fantastinen voimannäyttö viime yönä Kentissä." Emma Carwardine twiittasi: "No he eivät valehdelleet siitä, että se oli voimakas myrsky Kentissä...". Olen nähnyt pahempaa Amerikassa, mutta tämä on vain... hullua.". Ja Joanna Wyld twiittasi: "Tämä on dramaattisin myrsky, jonka olen koskaan kokenut. Intensiteettitaso vaihtui juuri Jurassic Parkista apokalyptiseksi".

**Yhteenveto**

Kaakkois-Englannin yli pyyhkäisi yöllä voimakas myrsky, joka toi alueelle voimakkaita ukkosia, salamoita ja rankkasateita.

**Asiakirjan numero 31297**

George Eliotiin liittyvät ulkorakennukset uhattuina

George Eliot Fellowship -järjestö haluaa, että Nuneatonissa sijaitsevan II-luokan Griff House -rakennuksen lähellä olevat vanhat maatilarakennukset säilyvät, koska ne ovat historiallisesti tärkeitä. English Heritage sanoi, että itse rakennukset eivät kuulu luetteloon. Omistaja Whitbread haluaa purkaa rakennukset osana laajempaa "kunnostushanketta". Se odottaa Nuneatonin ja Bedworthin neuvoston päätöstä, jota odotetaan ensi viikolla. George Eliot Fellowshipin puheenjohtaja John Burton sanoi: "Griff House itsessään on ollut erittäin hyvin hoidettu ja se on kunnostettu viime vuonna, ja siinä on tehty upeaa työtä". Hän sanoi, että kirjailija, jonka oikea nimi oli Mary Ann Evans, oli kasvanut läheisellä maatilalla, ja sanoi, että on "melko varmaa", että hän olisi käyttänyt ulkorakennuksia. Whitbreadin mukaan päätös rakennusten poistamisesta oli osa koko alueen kunnostushanketta. Yrityksen tiedottaja sanoi: "Kyseiset kaksi rakennusta ovat pahasti rappeutuneet, ja ne muodostavat pienen osan maatilan rakennuksista. "Valtaosa maatilan rakennuksista on hyvin pitkälle rappeutuneessa kunnossa." Yhtiö ilmoitti noudattavansa viranomaisen päätöstä, jonka odotetaan valmistuvan maanantaina 2. heinäkuuta.

**Yhteenveto**

George Eliotin harrastajat toivovat, että kirjailijan entisen Warwickshiren kodin takana olevat kaksi ulkorakennusta voidaan pelastaa purkamiselta.

**Asiakirjan numero 31298**

Cardiffin lehtikioski kolme: Haaste väärästä valasta

Michael O'Brien ja kaksi muuta miestä viettivät 11 vuotta vankilassa, kun heidät todettiin syyllisiksi Cardiffin lehtimyyjän Phillip Saundersin, 52, tappamiseen vuonna 1987. Cardiffin lehtimyyjäkolmikon nimellä tunnetut O'Brien, Darren Hall ja Ellis Sherwood vapautettiin syytteistä vuonna 1999. Tuomio annetaan myöhemmin. O'Brien haki oikeudellista uudelleentarkastelua Crown Prosecution Servicen (CPS) päätöksestä, jonka mukaan todisteet eivät riittäneet syytteen nostamiseen eläkkeelle jääneen komisario Stuart Lewisin osalta. Hakemusta käsittelee Lontoon High Courtissa Lord Thomas, Lord Chief Justice, joka istuu yhdessä Irwinin kanssa. Lordi Thomas sanoi O'Brienin asianajajalle Heather Williams QC:lle: "Keskeinen asia, jota meidän on tarkasteltava, on se, onko CPS:n tekemä päätös sellainen, johon kukaan järkevä syyttäjä ei olisi päätynyt." Hän sanoi, että O'Brienin asianajaja ei olisi tehnyt päätöstä. Williams väittää, että CPS:n päätös oli "kieroutunut", koska siinä ei otettu huomioon olennaisia seikkoja ja tiedonkeruuprosessi oli puutteellinen. Lord Thomas päätti, että lehdistö ja tiedotusvälineet voivat raportoida siitä, että O'Brienin hakemus on jätetty tuomioistuimelle, mutta eivät tapauksen yksityiskohdista. Saunders kuoli viisi päivää sen jälkeen, kun hänen kimppuunsa hyökättiin ja hänet ryöstettiin kotinsa lähellä Cantonissa Cardiffissa lokakuussa 1987. Hän oli palannut kotiinsa pakettiautollaan työskenneltyään Cardiffin linja-autoasemalla sijaitsevassa lehtikioskissa ja sai kallonmurtuman. Cardiffin lehtimyyjäkolmikon vangitsemista pidetään yhtenä Yhdistyneen kuningaskunnan pahamaineisimmista oikeudellisista epäkohdista. Tuomarit ilmoittivat harkitsevansa päätöstään ja antavansa kirjallisen tuomion myöhemmin. Lordi Thomas sanoi, että ihmisillä on oikeus saada kattava selvitys, "kun otetaan huomioon, että tämä asia on jatkunut vuodesta 1987 ja että se on selvästi aiheuttanut paljon kiistaa Etelä-Walesissa".

**Yhteenveto**

Murhasta väärin perustein tuomittu mies on haastanut korkeimman oikeuden oikeuteen päätöksen olla syyttämättä entistä poliisia väärästä valan vannomisesta ja salaliitosta oikeuden kulun vääristämiseksi.

**Asiakirjan numero 31299**

Epäilty maahanmuuttaja löytyi kuolleena kuorma-autosta A20-huoltoasemalla

Hätäpalvelut kutsuttiin A20 Airport Cafelle Sellindgessä, lähellä Folkestonea, noin klo 08:30 BST. Miehen ruumis löytyi sen jälkeen, kun kuorma-auto oli pysähtynyt Kentissä sijaitsevalle huoltoasemalle. Sen uskotaan tulleen Ranskasta. Kentin poliisi ja South East Coast Ambulance Service kutsuttiin kahvilaan, mutta mies todettiin kuolleeksi paikan päällä. Kuolinsyy ei ole vielä tiedossa. Kuorma-autoa kuljetti iberialainen kuljetusyritys KLOG. Yrityksen tiedottaja sanoi: "Olemme tietoisia Englannissa sattuneesta tapauksesta ja voi sanoa, että tutkimme tapahtunutta."

**Yhteenveto**

Maahanmuuttajaksi epäilty henkilö löydettiin kuolleena kuorma-auton takaosasta kuorma-autoparkissa.

**Asiakirjan numero 31300**

"Lintujen massaruokinta" kielletty Mansaaren pääkaupungissa

Valtuutetut ovat päättäneet laajentaa joitakin alueita koskevan kiellon koskemaan koko Manxin pääkaupunkia. Luonnonvaraisten lintujen ruokkimisen kieltävä laki on tähän asti koskenut vain tiettyjä alueita, kuten kävelykatua ja kaupungin keskustaa. Neuvoston päätös ei kuitenkaan estäisi ihmisiä pystyttämästä lintupöytiä ja ruokintapöytiä puutarhoihinsa. Muutokset olivat tarpeen, koska luonnonvaraisten lintujen ruokkimisesta on joillakin alueilla tullut "haittaa", neuvosto totesi. Ruokintakieltoalueen laajentaminen auttaa myös "kadunpuhdistusryhmiä poistamaan alueet, joille voi kertyä lintujen jätöksiä". Douglasin valtuuston johtaja David Christian sanoi, että muutokset antavat paikallisviranomaisille "hampaat" käsitellä ongelmaa koko kaupungissa.

**Yhteenveto**

Kuka tahansa, joka jää kiinni suurten lintuparvien ruokkimisesta missä tahansa Douglasissa, joutuu pian maksamaan 100 punnan sakon paikan päällä.

**Asiakirjan numero 31301**

"Hoitaa" loukkaantunutta maan sisäisen pakolaisalueen lasta

Tuomioistuin määräsi oikeusministerin sallimaan, että 13-vuotias tyttö, jolla on kranaatiniskun aiheuttamia vammoja, pääsee erikoislääkärin vastaanotolle Anuradhapuran sairaalaan. Määräys annettiin sen jälkeen, kun oli käsitelty vetoomusta, jonka neljä maansisäisten pakolaisten perheenjäsentä oli jättänyt ja jossa he pyysivät vapauttamaan itsensä Cyver Prakashin leiriltä Vavuniyasta. Kun tuomari Nimal Gamini Amarathunga kysyi, onko perhe syyllistynyt mihinkään rikokseen, valtion asianajaja vastasi kieltävästi. CPA:n vetoomus Korkein oikeus kysyi tämän jälkeen, miksi viranomaiset eivät ryhdy toimiin perheen vapauttamiseksi pidätyksestä maistraatin kautta. Valtion asianajaja määrättiin selittämään jatkotoimet, kun asia otetaan uudelleen käsittelyyn 20. heinäkuuta. Tällä välin oikeusasiamies määrättiin esittämään mahdolliset vastalauseet Vavuniyan leireillä olevien maansisäisten pakolaisten vapauttamista koskevaa vetoomusta vastaan 6. elokuuta. Vetoomuksen on jättänyt Centre for Policy Alternatives (CPA). Tuomari Amarathunga totesi, että osa CPA:n verkkosivujen avulla toimittamista tiedoista sisälsi perättömiä tietoja. CPA:n asianajaja vastasi, että vetoomuksen esittäjät eivät pystyneet hankkimaan riippumattomia tietoja, koska viranomaiset ovat rajoittaneet vierailuja leireille. Valtion asianajaja ilmoitti tuomioistuimelle, että lähes 8600 vanhusta on jo vapautettu leireiltä.

**Yhteenveto**

Sri Lankan korkein oikeus määräsi perjantaina oikeusministerin ryhtymään toimenpiteisiin, jotta saaren pohjoisosassa sijaitsevalla leirillä asuva lapsi saisi sairaanhoitoa.

**Asiakirjan numero 31302**

Mies vangittiin Hoven ovimiehen kimppuun hyökkäämisestä machetella

Ashkan Zahedian, 29, pidätettiin ja häntä vastaan nostettiin syytteet sen jälkeen, kun hän oli tapellut The Mixologist -baarissa Church Roadilla Hovessa 18. helmikuuta. Tapahtumapaikan 29-vuotiasta ovimiestä puukotettiin ja toinen turvahenkilöstön jäsen lyötiin tajuttomaksi, kertoo Sussexin poliisi. Lewes Crown Courtin tuomari vangitsi Davigdor Roadilla, Hovessa asuvan Zahedianin kolmeksi vuodeksi. Kuulemisessa Zahedian tunnusti syyllisyytensä teräaseiden hallussapitoon sekä laittomaan ja ilkivaltaiseen haavoittamiseen, jonka tarkoituksena oli aiheuttaa vakava ruumiinvamma. Seuraa BBC South Eastia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen southeasttoday@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Mies, joka hyökkäsi viinibaarin ovimiehen kimppuun machetella, on vangittu.

**Asiakirjan numero 31303**

Tietokonetietokanta korvaa Guernseyn väestönlaskennan

Poliittinen neuvosto, joka ehdotti "jatkuvaa sähköistä väestölaskentaa", totesi, että ajat ovat muuttuneet sitten viimeisimmän, vuonna 2001 tehdyn väestönlaskennan. Sen mukaan nyt on olemassa parempia tapoja selvittää, kuinka monta ihmistä saarella asuu. Poliittisen neuvoston mukaan se säästäisi rahaa ja välttäisi päällekkäisen työn tekemisen valtion eri yksiköissä. Tietokannassa yhdistettäisiin eri osavaltioiden osastojen sekä yleishyödyllisten palvelujen tarjoajien ja lääkäreiden vastaanotoilla jo olevat tiedot. Sen jälkeen se voisi tarjota elävän tilannekuvan saaren elämästä yhdellä napin painalluksella. Tietokannan perustaminen maksaisi 600 000 puntaa ja sen ylläpito 60 000 puntaa vuodessa, mutta poliittisen neuvoston mukaan vuotuiset juoksevat kustannukset katetaan säästöillä, joita saadaan välttämällä päällekkäisyyksiä eri osastojen välillä, ja perustamiskustannukset vastaavat väestönlaskennan kustannuksia. Seuraava väestölaskenta on määrä suorittaa vuonna 2011, mutta jos nämä suunnitelmat hyväksytään, kun ne menevät heinäkuussa osavaltioiden käsiteltäväksi, sitä ei suoriteta.

**Yhteenveto**

Tietokonetietokanta, joka sisältää henkilökohtaisia tietoja kaikista Guernseyn asukkaista, voisi korvata väestönlaskennan.

**Asiakirjan numero 31304**

Cyril Smithin hyväksikäyttöä koskevat väitteet: MI5:n peittelytutkimus

Parlamentissa puhunut Simon Danczuk kysyi myös, miksi syyttäjät luopuivat tapauksesta vastoin neuvoja. Hän sanoi, että tutkinnan on "selvitettävä se, mitä useat entiset poliisit kutsuvat nyt peittelyksi". Sir Cyrilin veli Norman sanoi, että edesmennyt parlamentin jäsen oli kiistänyt syytökset. Useat Rochdalen poikien asuntolan entiset asukkaat, muun muassa Rossendalen nykyinen kaupunginvaltuutettu Alan Neal, ovat väittäneet, että vuonna 2010 kuollut liberaalikansanedustaja kävi heidän kimppuunsa siveettömästi. Danczuk sanoi, että Lancashiren poliisin 1960-luvulla tekemän tutkinnan asiakirjat, joita poliisi ei ollut löytänyt, oli nyt paljastunut Crown Prosecution Servicen toimesta. Hän kysyi: "Voiko sisäministeri nyt tutkia, onko totta, että syyttäjälaitoksen silloinen johtaja sai toisen lausunnon, jossa suositeltiin Smithin asettamista syytteeseen, ja miksi hän päätteli, ettei se ollut yleisen edun mukaista? Hän pyysi myös tutkimaan, "mikä rooli turvallisuuspalveluilla oli, jos oli,". Rikoksentorjuntaministeri Jeremy Browne sanoi, että yleisön olisi ilmoitettava väitteistä poliisille ja käännyttävä riippumattoman poliisivalituslautakunnan puoleen, jos poliisin roolista on huolta. Libidemokraatti Browne lisäsi: "Odotamme tietenkin, että viranomaiset toimivat niille toimitettujen tietojen perusteella."

**Yhteenveto**

Rochdalen kansanedustaja on vaatinut tutkimusta MI5:n roolista entisen kansanedustajan Cyril Smithin 1960-luvulla tekemien väitettyjen väärinkäytösten mahdollisessa "peittelyssä".

**Asiakirjan numero 31305**

Dreamliner-kone kärsii laskutelineongelmasta

All Nippon Airwaysin kotimaanlento joutui tekemään toisen laskeutumiskierroksen Okayaman lentokentälle Japanissa, kun varoitusvalo näytti, että laskutelineet eivät olleet täysin auki. Kone, jossa oli 249 ihmistä, laskeutui lopulta turvallisesti, ANA kertoi. 787 Dreamliner teki ensimmäisen kaupallisen lentonsa 26. lokakuuta Tokiosta Hongkongiin. Ongelma johtui hydrauliikkaventtiilivirheestä, ja laskutelineet oli kytkettävä käsin. ANA, joka on Dreamlinerin ensimmäinen lentoyhtiö, aloitti kotimaan lennot koneella viime viikolla. Ongelma tapahtui alle viikko sen jälkeen, kun toinen Boeing-kone, tällä kertaa 767-300, jossa oli 220 matkustajaa, teki hätälaskun vatsalleen Varsovan kansainväliselle lentokentälle laskutelineen pettäessä. Tässäkin tapauksessa kaikki matkustajat ja miehistö pääsivät turvallisesti ulos koneesta.

**Yhteenveto**

Boeing 787 Dreamliner -lentokone on kärsinyt ensimmäisestä teknisestä viasta, kun se on ollut kaupallisessa käytössä alle kaksi viikkoa.

**Asiakirjan numero 31306**

Gazan räjähdykset: Itsemurhapommittajat tappoivat kolme poliisia.

Kolme poliisia sai surmansa iskuissa, joiden uskotaan olleen Islamilaiseen valtioon (IS) yhteydessä olevien ääriryhmien tekemiä. Gazan sisäministeriö julisti pommi-iskujen jälkeen hätätilan. Hamasin johtaja Ismail Haniya vannoi, että syylliset saatetaan vastuuseen. Hän lisäsi, että pommi-iskut "eivät pysty heikentämään kansamme vakautta ja lujuutta". Gazasta saatujen tietojen mukaan kaksi poliisia sai surmansa tiistai-illan ensimmäisessä iskussa, jossa moottoripyörä räjähti, kun se lähestyi tarkastuspistettä. Toisessa, samanlaisessa iskussa vajaa tunti myöhemmin kuoli toinen poliisi. Israelin sotilaslähteet kiistivät välittömästi, että ne olisivat käynnistäneet operaatioita Gazassa, ja epäilykset kohdistuvat salafistisiin jihadistiryhmittymiin, jotka ovat ajoittain haastaneet Hamasin vallan palestiinalaisalueella. Hamas vapautti hiljattain hyvän tahdon eleenä useita vankeja, joiden joukossa oli joitakin IS:ään kytköksissä olevien taistelijaryhmien jäseniä. BBC:n tietojen mukaan ainakin yksi epäillyistä pommittajista oli ollut aiemmin pidätettynä ja oli yksi äskettäin vapautetuista. BBC:n Wyre Davies Jerusalemissa sanoo, että nämä harvinaiset iskut ovat kiusallisia Hamasille ja ne voidaan tulkita salafististen jihadistien uusiksi ponnisteluiksi ryhmää vastaan.

**Yhteenveto**

Hamas pidättää epäiltyjä jihadisti-aktivisteja Gazassa, jota militantti islamistiliike valvoo, sen jälkeen, kun turvallisuuslähteen mukaan kahteen poliisiasemaan oli tehty itsemurhapommi-isku.

**Asiakirjan numero 31307**

Wandsworthin virtapiikin testaus alkaa Etelä-Afrikan muunnoksen löydyttyä

SW11- ja SW15-postinumeroalueilla asuvia ihmisiä on pyydetty osallistumaan testiin, vaikka heillä ei olisi oireita. Putney Heathissa, Roehamptonissa ja Batterseassa on havaittu pieni määrä tapauksia, joissa on kyseistä muunnosta. Wandsworthin neuvoston mukaan tapauksia ei voida yhdistää kansainväliseen matkustamiseen. Se lisäsi, että asukkaat voivat hakea testin kotiin tai sopia tapaamisesta tällä viikolla. Joitakin kotitestaussarjoja toimitetaan myös alueen asukkaille. Ei ole todisteita siitä, että Etelä-Afrikan muunnos aiheuttaisi vakavampia sairauksia suurimmalle osalle tartunnan saaneista ihmisistä. Alkuperäisen version tapaan riski on suurin iäkkäillä tai henkilöillä, joilla on merkittäviä perussairauksia. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit COVID-19-testaus - Wandsworth Borough Council (Wandsworth Borough Council)

**Yhteenveto**

Etelä-Lontoossa on aloitettu koronavirustutkimukset sen jälkeen, kun Etelä-Afrikan muunnosta on havaittu.

**Asiakirjan numero 31308**

Fonseka "todistaa sotarikoksista

Kenraali Sarath Fonseka sanoi maanantaina Colombossa toimittajille puhuessaan: "En aio pelastaa ketään, joka on tehnyt sotarikoksia". Kansainväliset ihmisoikeusjärjestöt ja Yhdysvaltain ulkoministeriö ovat väittäneet, että Sri Lankan hallitus syyllistyi sotarikoksiin tamilitiikereitä vastaan käydyn sodan loppuvaiheessa. Useat ihmisoikeusjärjestöt ovat vaatineet Sri Lankan valtion tuomitsemista kansainvälisissä tuomioistuimissa siviileihin ja antautuneisiin kohdistuneista väitetyistä väärinkäytöksistä. Presidentinvaaleissa, joissa kenraali Fonseka haastoi presidentti Mahinda Rajapaksan, molemmat vaativat kunniaa LTTE:n kukistamisesta. "Aion ehdottomasti paljastaa, mitä tiedän, mitä minulle on kerrottu ja mitä olen kuullut. Jokainen sotarikoksiin syyllistynyt on ehdottomasti saatettava oikeuden eteen", kenraali Fonseka sanoi. "Ne, jotka paljastavat totuuden, eivät ole pettureita", hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Sri Lankan entinen sotilaskomentaja sanoo olevansa valmis todistamaan kansainvälisessä tuomioistuimessa Sri Lankaa vastaan nostetuista sotarikossyytteistä.

**Asiakirjan numero 31309**

Pohjois-Korea kieltää johtaja Kim Jong-unin nimen jakamisen

Määräys sisältyi vuonna 2011 annettuun direktiiviin, joka on julkistettu vasta nyt, kertoivat KBS TV ja Yonhap. Siinä sanottiin, ettei kenellekään vastasyntyneelle voitaisi antaa tätä nimeä, ja niiden, joilla se jo oli, olisi muutettava syntymätodistuksiaan. Säännön uskotaan koskeneen johtajia Kim Jong-iliä ja Kim Il-sungia, Kimin isää ja isoisää. Vaikka direktiivissä sanotaankin, että muutokset olisi tehtävä vapaaehtoisesti, kirjeenvaihtajien mukaan vain harva Pohjois-Koreassa tuskin tottelisi sitä. Kim Jong-un nousi perilliseksi vuoden 2011 aikana, mutta vanhemmat, jotka antoivat lapsilleen nimen sitä edeltävinä vuosina, eivät ole juurikaan voineet ennakoida, mitä oli tulossa. Hallitsijaperheeseen liittyy niin paljon salamyhkäisyyttä, että suurin osa pohjoiskorealaisista tuskin tunsi nykyistä johtajaa ennen kuin hänen isänsä viimeisinä hallituspäivinä vuoden 2011 lopussa. Nuorimpana poikana häntä eivät olisi pitäneet todennäköisimpänä seuraajana edes ne, jotka tunsivat perheen. BBC:n Charles Scanlon sanoo, että saman nimen käyttäminen hallitsijan kanssa oli kielletty Kiinan ja sen konfutselaisnaapurien muinaisissa dynastioissa. Pohjois-Koreassa vallankumouksellisesta retoriikastaan huolimatta hallitsijasuku vaatii samanlaista mystistä kunnioitusta kuin ennen vanhaan keisareille.

**Yhteenveto**

Pohjois-Korea on eteläkorealaisten tiedotusvälineiden mukaan määrännyt kaikki, joilla on sama nimi kuin johtajalla Kim Jong-unilla, vaihtamaan sen.

**Asiakirjan numero 31310**

Jerseyssä on väestölaskennan mukaan 70 000 yksityisajoneuvoa

Tähän sisältyi 62 456 henkilö- ja pakettiautoa, mikä 97 857 asukkaan väestömäärässä vastaa 651 yksityisajoneuvoa tuhatta asukasta kohti. Duncan Gibault tilastoyksiköstä sanoi, että 41 prosentilla kodeista oli yksi ajoneuvo ja 44 prosentilla kaksi tai useampia. Hänen mukaansa 16 prosentilla kodeista ei ollut ajoneuvoa, kun vastaava luku Yhdistyneessä kuningaskunnassa oli 23 prosenttia. Yksin asuvat aikuiset olivat se ryhmä, jolla oli vähiten autoa Jerseyssä, sillä 40 prosenttia heistä ilmoitti, ettei heillä ollut henkilökohtaista kulkuneuvoa. St Helierissä, jossa asuu noin 30 prosenttia Jerseyn väestöstä, lähes puolet työntekijöistä sanoi kävelevänsä töihin. Väestölaskennan luvut osoittivat myös, että yli puolet työssäkäyvistä aikuisista kulki töihin yksityisautolla, neljännes käveli kävellen ja alle 4 prosenttia käytti bussia. St Clementissä oli eniten bussilla pendelöiviä 8 prosenttia ja Trinityssä vähiten, 2 prosenttia.

**Yhteenveto**

Viimeisimpien väestönlaskentatietojen mukaan Jerseyn teillä oli vuonna 2011 70 429 yksityistalouksien omistamaa ajoneuvoa.

**Asiakirjan numero 31311**

Jack Donoghue: Perhe toivoo, että viimeisen illan näyttäminen tuo esiin veitsirikollisuuden

Jack Donoghue oli ulkona Solihullissa, kun neljä miestä hyökkäsi hänen kimppuunsa ja puukotti häntä viime vuoden joulukuussa. West Midlandsin poliisi julkaisi kuvamateriaalin, jota Donoghuen perheen mukaan oli "tuskallista katsoa". Tyrall Blake, 21, tuomittiin murhasta ja kolme muuta vangittiin taposta. Poliisin mukaan Donoghue joutui neljän miehen kanssa tekemisiin poistuessaan Popworld-yökerhosta varhain 1. joulukuuta. Poliisi kuvaili murhaa "kauhistuttavaksi ja järjettömäksi hyökkäykseksi viatonta nuorta miestä vastaan". Donoghuen perhe sanoi poliisin lausunnossa: "Vaikka on tuskallista katsoa valvontakameran kuvasta, mitä Jackille tapahtui, mielestämme on tärkeää, että kaikki näkevät, millaisia vaikutuksia veitsirikoksilla voi olla." Komisario Jim Mahon, joka kehui perheen "arvokkuutta ja kunnioitusta" koko oikeudenkäynnin ajan, lisäsi: "On todella tärkeää, että nuoret, vanhemmat ja opettajat ymmärtävät veitsirikosten kauheat seuraukset. "Veitsen kantaminen ei suojaa sinua vahingoittumiselta, vaan on yhä ilmeisempää, että se kärjistää vähäisen väkivallan vakavaksi vahingoksi ja kuolemaksi." Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Ulosmatkalla puukotetun miehen perhe toivoo, että hänen viimeistä yöelämäänsä kuvaava elokuva valottaa veitsirikollisuuden vaaroja.

**Asiakirjan numero 31312**

Intian "ihmissyöjätiikeri" vangittu

Eläintä on ammuttu rauhoittavilla lääkkeillä ja se on laitettu häkkiin, C Srinivasan kertoi BBC Hindille. Vihaiset paikalliset, jotka vaativat korvauksia kuolleiden perheille, estävät metsäviranomaisia poistamasta häkkiä, hän sanoi. Neljännen viime päivinä tapahtuneen kuolemantapauksen syyksi on ilmoitettu toinen tiikeri. Surmat ovat aiheuttaneet jännitystä jopa 20 kylässä, ja keskiviikkona vihaiset maanviljelijät tuhosivat metsäosaston toimiston ja sytyttivät kaksi jeeppejä tuleen. Karnatakan osavaltiossa sijaitseva Bandipurin tiikerireservaatti on yksi osa valtavaa metsäaluetta, joka ulottuu kolmen eteläisen Intian osavaltion alueelle. Vuonna 2011 tehdyn väestönlaskennan mukaan Intiassa on luonnossa jäljellä noin 1 700 tiikeriä. Intiassa uskotaan olleen 100 000 tiikeriä sata vuotta sitten, mutta sen jälkeen määrä on vähentynyt huomattavasti. Syynä ovat salametsästys ja elinympäristöjen kutistuminen. BBC:n Sanjoy Majumder Delhistä kertoo, että tiikerit kilpailevat usein resursseista suojelualueiden lähellä asuvien kyläläisten kanssa, mikä johtaa usein suoriin konflikteihin.

**Yhteenveto**

Tiikeri, jonka uskotaan tappaneen kolme kyläläistä viime viikolla Etelä-Intian Karnatakan osavaltiossa, on saatu kiinni, kertoi korkea-arvoinen virkamies.

**Asiakirjan numero 31313**

Prinssi Charles ja Camilla yllättävät tuoreen avioparin Nizzassa

Glasgow'sta kotoisin oleva Kath Martin ja Laurent Mayer olivat juuri menneet naimisiin Nizzassa, kun he tapasivat prinssi Charlesin ja Camillan kaupungin kukkamarkkinoilla. Kuninkaallinen pariskunta on viisipäiväisellä Ranskan ja Kreikan kiertomatkalla. Prinssi kutsui aiemmin prinssi Harryn ja Meghan Marklen lähestyvää avioliittoa "aivan upeaksi". Nizzassa asuvat rouva Martin ja herra Mayer menivät naimisiin kaupungin kaupungintalolla keskiviikkoaamuna ennen kuin he tekivät lyhyen kävelymatkan kukkamarkkinoille. Siellä he kohtasivat yllättäen ensin herttuattaren ennen kuin tulivat kasvokkain prinssin kanssa. Hän kysyi tuoreelta morsiamelta, kuinka kauan hän oli asunut Ranskan Rivieran kaupungissa ja milloin ja missä hän oli mennyt naimisiin. Martin kuvaili kokemusta "ihanaksi yllätykseksi". Aiemmin prinssi puhui toimittajille kukkamarkkinoilla toisen poikansa häistä. Hän sanoi, että Windsorissa 19. toukokuuta pidettävistä häistä "tulee hyvin erityinen päivä" ja että oli ollut "erittäin mukavaa" ja "jännittävää" tutustua Markleen.

**Yhteenveto**

Tuore aviopari koki "ihanan yllätyksen", kun he tapasivat Walesin prinssin ja Cornwallin herttuattaren heti hääpaikalta lähdettyään.

**Asiakirjan numero 31314**

Megyn Kelly ei pyydä anteeksi keskustelukommenttejaan

Hän aloitti ohjelmansa maanantai-iltana sanomalla, että on "aika siirtyä eteenpäin" sen jälkeen, kun hotellimoguli ja hänen seuraajansa olivat hyökänneet häntä vastaan päiväkausia. Torstain väittelyssä hän laittoi Trumpin puolustuskannalle tämän aiemmin tekemistä naisia koskevista huomautuksista. Newyorkilainen liikemies on kärjessä republikaanien täyteen ahdetussa kentässä. Clevelandissa käydyn väittelyn jälkeen Trump sanoi, että Kelly "sai verta silmistään ja kaikkialta". Hän kiistää viitanneensa hänen hormoneihinsa, mutta kommenttien vuoksi hänet poistettiin konservatiivien tilaisuudesta viikonloppuna. Kieltäydyttyään pyytämästä anteeksi hän sen sijaan vaati suosittua uutisankkuria pyytämään anteeksi epäreilujen kysymysten esittämistä. Kelly kuitenkin kertoi katsojilleen, että hän "ei pyydä anteeksi hyvän journalismin tekemistä". Hän kutsui väittelyn aikana esittämiään kysymyksiä, muun muassa yhtä, joka koski Kellyltä kuuluvaa naisten nimittelyä, "koviksi mutta reiluiksi". "Olemme samaa mieltä siitä, että olemme eri mieltä", hän sanoi ohjelmassaan. Naiset "live-twiittaavat" kuukautisiaan Tiistaina Trump paljasti televisiohaastattelujen kierroksella, että Fox Newsin pomo Roger Ailes soitti hänelle jännityksen purkamiseksi. The Apprentice -sarjan entinen tähti toisti myös lupauksensa harkita ehdokkuutta kolmannen puolueen ehdokkaana, jos hän menettää republikaanien ehdokkuuden. CNN:n New Day -ohjelmassa hän kysyi poliittisista ehdotuksistaan ja totesi, että joustavuus on parempi vaihtoehto kuin tarkat suunnitelmat. "Tiedän tarkalleen, mitä haluan tehdä, en vain halua ilmoittaa sitä vielä", Trump sanoi. "En vain ole valmis kertomaan sitä juuri nyt."

**Yhteenveto**

Fox Newsin juontaja Megyn Kelly on sanonut, ettei hän aio pyytää anteeksi sitä, että hän esitti Donald Trumpille vaikeita kysymyksiä republikaanien vuoden 2016 ehdokkaiden tv-väittelyssä.

**Asiakirjan numero 31315**

Harvinainen ötökkä "uhkaa" kehitystä Highlandsissa

Cairngormsin kansallispuistossa on löydetty muutamalta paikalta hoikka maasulkijalintu. Eniten niitä on havaittu An Camas Morissa, lähellä Aviemorea, jonne on ehdotettu 1 500 asunnon rakentamista. Badenoch and Strathspey Conservation Group (BSCG) on vaatinut alueen suojelemista rakentamiselta. Cairngorms National Park Authorityn (CNPA) suunnittelukomitea käsittelee ensi perjantaina Rothiemurchus Estate -yhtiön ehdotuksia An Camas Moriin. "Krooninen puute" BSCG löysi toukokuussa alueelta heinäsirkkojen ja sirkkojen sukulaisen, hoikan maasirkan. Todisteet hyönteisestä lähetettiin Buglife Scotlandille tarkistettavaksi. BSCG sanoi: "Skotlannissa on toistaiseksi löydetty hoikka maasirkka tetrix subulata vain muutamasta paikasta, joita kaikkia uhkaa Cairngormsin kansallispuiston alueella tapahtuva uusi asuntorakentaminen." An Camas Mor -projektiryhmä pitää 259 hehtaarin (105 hehtaarin) laajuista rakennushanketta ratkaisuna alueen "krooniseen asunto-, liike- ja yhteisöpalvelujen puutteeseen". Jos hanke hyväksytään, se rakennettaisiin vaiheittain ja valmistuisi vuoteen 2027 mennessä.

**Yhteenveto**

Luonnonsuojeluryhmän mukaan kehitys uhkaa Skotlannissa esiintyvän harvinaisen selkärangattoman eläimen suurinta populaatiota.

**Asiakirjan numero 31316**

Bilsthorpen polulla olevat piikkilangat aiheuttavat varoituksen.

Itse tehdyt esineet, jotka oli tehty puulaudoista, joihin oli upotettu ruuveja, löydettiin Deerdale Lanelta Bilsthorpen läheltä, läheltä aluetta, joka tunnetaan paikallisesti nimellä aavikko. Poliisi, joka kutsuttiin paikalle tiistaina, kertoi, että ne oli sijoitettu hiekkaan ja peitetty lehdillä. Poliisien mukaan niiden tarkoituksena saattoi olla estää maastopyörien kulkeminen, mutta ne olisivat voineet myös aiheuttaa "huomattavia vammoja" hevosille tai kävelijöille. Lähellä A614-tietä sijaitseva rakentamaton maa-alue on ollut laittomien pyöräilijöiden suosiossa jo vuosia. Myös lähiseudun asukkaat ovat valittaneet siitä, minkä vuoksi poliisi on puuttunut asiaan useaan otteeseen.

**Yhteenveto**

Nottinghamshiren maaseutupolulta on löydetty metallipiikki-ansoja.

**Asiakirjan numero 31317**

Rochdalen mies oikeudessa vauvan taposta vuonna 1976

Suur-Manchesterista kotoisin oleva Terence McArthur, 66, saapui Exeterin kruununoikeuteen syytettynä Tracey McArthurin taposta Plymouthissa 1. kesäkuuta 1976 tai sitä ennen. Terence McArthuria ei pyydetä antamaan tunnustusta ennen kuin puolustus on laatinut hänestä psykiatrisen raportin. Tuomari Peter Johnson asetti alustavan päivämäärän seitsemänpäiväiselle oikeudenkäynnille 5. heinäkuuta 2021. McArthur on vapautettu takuita vastaan ja hänet on määrätty merkityn ulkonaliikkumiskiellon alaiseksi tukiasuntoprojektiin Walker Streetillä Rochdalessa, josta hän on kotoisin. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts & Tribunals Service (HM Courts & Tribunals Service)

**Yhteenveto**

Mies on saapunut oikeuteen syytettynä vauvan tappamisesta 44 vuotta sitten.

**Asiakirjan numero 31318**

David Walliamsin ja Matt Lucasin uusi ohjelma

Kuusiosaisen sarjan kuvaukset eivät ole vielä alkaneet, ja siinä nähdään kaksikon esittämiä uusia hahmoja sekä useita vierailevia esiintyjiä. BBC:n komediaosaston johtaja Mark Freeland sanoi, että uusi sarja, jonka alustava nimi on Come Fly With Me, merkitsisi "puku-, peruukki- ja meikkitoimittajille" "buumiaikaa". Ohjelman odotetaan alkavan myöhemmin tänä vuonna. BBC One -ohjelman ohjaaja Jay Hunt sanoi: "On jännittävää, että Mattin ja Davidin seuraava suuri ohjelma tulee BBC Oneen. "He ovat ainutlaatuisen lahjakkaita koomikkokirjailijoita ja esiintyjiä, ja Come Fly With Me on ihanan jännittävä idea." Walliams, 38, ja Lucas, 36, nauttivat valtavasta menestyksestä tv-sketsiohjelmassa Little Britain, joka alkoi Radio 4:n ohjelmana ja jossa esiintyvät muun muassa Lou ja Andy sekä Marjorie Dawes.

**Yhteenveto**

Little Britain -tähdet David Walliams ja Matt Lucas kirjoittavat ja näyttelevät BBC One -kanavan uudessa komediassa, joka sijoittuu lentokentälle.

**Asiakirjan numero 31319**

Prinssi Charles ja Cornwallin herttuatar paistavat walesilaisia kakkuja Wrexhamissa

Tiistaina pariskunta vietti aikaa Conwyssa, Wrexhamissa ja Denbighshiressä. He vierailivat Wrexhamissa sijaitsevassa Village Bakery -leipomossa, jossa avattiin virallisesti uusi leivonta-akatemia, pubissa Llanarmon-yn-Ialissa Denbighshiressä ja Llangollen International Musical Eisteddfodissa. Pariskunta vieraili myös Conwyn kreivikunnassa sijaitsevassa Llanfairfechanissa, jossa he vierailivat Wern Isaf -talossa. Maanantaina kuninkaallinen pari tapasi Englannin ja Australian krikettijoukkueiden jäsenet Cardiffin Swalec-stadionilla sekä Antin ja Decin Parc Prisonissa Bridgendissä.

**Yhteenveto**

Walesin prinssi ja Cornwallin herttuatar ovat saaneet päätökseen viikon mittaisen Walesin kesävierailunsa toisen päivän.

**Asiakirjan numero 31320**

Christopher Eccleston: Eccleston: Näyttelijä Suur-Manchesterin puiston roska-ahdistuksessa

Entinen Doctor Who -näyttelijä julkaisi sosiaalisessa mediassa kirosanoja sisältävän videon, jossa hän kävelee Heaton Parkissa Suur-Manchesterissa. Hänen mukaansa puistossa oli piknik- ja käytetyn vaipan roskia. Kaupunginvaltuusto sanoi jakavansa Ecclestonin suuttumuksen ja kertoi, että sen henkilökunta kerää roskia päivittäin kesällä. Salfordissa syntynyt näyttelijä sanoi Instagramissa julkaistulla videolla, että Heaton Park on "yksi maan kauneimmista puistoista", mutta se, mitä jotkut käyttäjät olivat tehneet sille, oli "inhottavaa". Hän väitti, että roskat olivat jääneet puistossa piknikillä olleilta ihmisiltä, jotka "vain pilaavat sen". Manchesterin kaupunginvaltuuston taidoista, kulttuurista ja vapaa-ajasta vastaava jäsen Luthfur Rahman sanoi jakavansa vihansa roskien pudottajia kohtaan ja kuvaili sitä "epäsosiaaliseksi" ja "mahdollisesti vaaralliseksi". Hän lisäsi, että neuvosto on asentanut roskiksia, jotta "ei ole koskaan mitään tekosyytä jättää roskia jälkeensä". "Jatkamme kovaa työtä roskien keräämiseksi ja varmistamme, että oikea infrastruktuuri on kunnossa, mutta kaikilla puistossa vierailevilla on vastuu toimia oikein", hän sanoi. Heaton Park on merkitty English Heritage -järjestön puistorekisteriin II-luokkaan.

**Yhteenveto**

Näyttelijä Christopher Eccleston sanoi toivovansa, että "luonto kostaa" ihmisille, jotka jättävät roskia yhteen Euroopan suurimmista kunnallisista puistoista.

**Asiakirjan numero 31321**

Tuleva parlamenttiehdokas Gillian Troughton menettää paikkansa Cumbriassa.

Gillian Troughton, joka asettui ehdolle Howgaten vaalipiirissä Labour-puolueen puolesta, pyrkii ensi kuussa Copelandin kansanedustajaksi hävittyään helmikuussa järjestetyt täytevaalit. Konservatiivipuolue on nyt piirikunnanvaltuuston suurin ryhmä, mutta millään puolueella ei ole kokonaisvaltaista määräysvaltaa. Työväenpuolueen Stewart Young sanoi, että valtuustotulos oli "todellinen pettymys". Vaalit 2017: Konservatiivit saivat 12 paikkaa vuoden 2013 vaalitulokseensa verrattuna, joten heillä on yhteensä 37 paikkaa 84:stä valtuuston osastosta - kuusi paikkaa puuttuu yleisestä enemmistöstä. Suurimman osan voitoista sai Labour, jolla on nyt 26 paikkaa, kun taas liberaalidemokraateilla on 16 ja riippumattomilla viisi paikkaa. Uudet puoluejohtajat valitaan maanantaina ennen hallinnon muodostamista koskevia neuvotteluja. Neuvoston työväenpuolueen ryhmän johtaja Young sanoi: "Tämä on todellinen pettymys. Työväenpuolue on menettänyt paljon hyviä ihmisiä." Helmikuussa Troughton hävisi konservatiivien Trudy Harrisonille, joka voitti yli 2 564 työväenpuolueen enemmistön ja sai Westminsterin paikan Westminsterin vaaleissa, jotka järjestettiin työväenpuolueen istuvan parlamentin jäsenen Jamie Reedin eron vuoksi.

**Yhteenveto**

Tuleva parlamenttiehdokas menetti paikkansa Cumbrian kreivikunnanvaltuustossa, kun konservatiivit vahvistuivat työväenpuolueen kustannuksella.

**Asiakirjan numero 31322**

Downton Abbey ja X Factor kasvattivat ITV:n voittoja.

Voitto ennen veroja oli 327 miljoonaa puntaa joulukuuhun 2011 päättyneen vuoden aikana. Yleisradioyhtiön mukaan se kasvatti markkinaosuuttaan digitaalisten kanaviensa ansiosta, joihin kuuluvat ITV2, ITV3 ja ITV4. ITV:n osakkeet nousivat yli 8 prosenttia tuloksen julkistamisen jälkeen, mikä osoitti myös, että ITV on yhä vähemmän riippuvainen mainostuloista. Kahden johtavan menestyssarjan ja kestosuosikki Coronation Streetin menestyksestä huolimatta ITV1-kanavan markkinaosuus kuitenkin laski 1 prosentin. Lähetystoiminnan harjoittaja totesi, että sen viime vuonna antama varoitus mainostulojen vähenemisestä vuonna 2012 osoittautui oikeaksi. Uudet ohjelmat ITV:llä on kaksi vuotta käynnissä viisivuotinen muutossuunnitelma, jonka tarkoituksena on vähentää yhtiön riippuvuutta mainostuloista lisäämällä ohjelmatuotannosta saatavia tuloja. ITV:n toimitusjohtaja Adam Crozier sanoi, että suunnitelma alkaa tuottaa tulosta, sillä muut kuin mainostulot ovat kasvaneet 11 prosenttia 922 miljoonaan puntaan. Tulosta auttoivat myös 20 miljoonan punnan kustannussäästöt, jotka olivat suuremmat kuin alun perin ajatellut 15 miljoonaa puntaa. Studiotoiminnassa uusien toimeksiantojen määrä kasvoi 28 prosenttia 111:een. ITV kertoi myyneensä Downton-kirjailija Julian Fellowesin kirjoittaman Titanic-draaman, jota ei vielä lähetetä, 86 maahan.

**Yhteenveto**

Kaupallisen yleisradioyhtiön ITV:n voitot kasvoivat 14 prosenttia viime vuonna Downton Abbey- ja X Factor -hittiohjelmien vahvan mainonnan ansiosta.

**Asiakirjan numero 31323**

Wartonin "selittämättömästä" kuolemantapauksesta pidätykset

Kaksi ihmistä on pidätetty Austrey Roadilla Wartonissa, Warwickshiren osavaltiossa, hieman kello 12:15 GMT:n jälkeen tapahtuneen löydön yhteydessä. Warwickshiren poliisi kertoi, että poliisit olivat paikalla sen jälkeen, kun oli tehty ilmoitus 30-vuotiaasta naisesta, joka todettiin kuolleeksi tapahtumapaikalla. Häntä ei ole tunnistettu virallisesti, mutta lähiomaisille on ilmoitettu asiasta. Austrey Roadille on asetettu eristystie tutkimusten ajaksi. On epäselvää, mistä rikoksesta pidätettyä paria epäillään. Poliisipäällikkö Jon Marsden sanoi: "Selvitämme parhaillaan tämän naisen kuolemaan liittyviä olosuhteita, joita pidetään tällä hetkellä selittämättöminä, ja ajatuksemme ovat tällä hetkellä naisen perheen luona."

**Yhteenveto**

Naisen kuolemaa, jonka ruumis löydettiin osoitteesta varhain lauantaina, pidetään selittämättömänä.

**Asiakirjan numero 31324**

Ipswichin A14-kuolemantapaus: Traktorionnettomuus vuonna 2017

Michael "Mick" Rayner Ford Endistä, Essexistä, kuoli törmäyksessä A14-tiellä lähellä Ipswichiä 20. lokakuuta 2017. Hän oli poistunut ajamastaan Nissan Cabstar -pakettiautosta, kun JCB Fastrac -traktori ja maatalousperävaunu törmäsivät sekä häneen että pakettiautoon. Christopher Duerden, 25, sai syytteen sen jälkeen, kun hänet oli haastettu Ipswichin käräjäoikeuteen. Bridge Streetillä, Bungayssa asuvan vastaajan on määrä saapua Ipswich Crown Courtiin 27. elokuuta. Rayner, 67, kuoli onnettomuuspaikalla itään päin menevällä ajoradalla Orwellin sillan ja Nactonin/east Ipswichin risteyksen 57 välillä. Hänen perheensä kuvaili häntä aiemmin "rakastetuksi perheenjäseneksi, omistautuneeksi aviomieheksi, isäksi ja isoisäksi perheelle, joka jumaloi häntä". Nissan Cabstarissa ollut matkustaja ei loukkaantunut.

**Yhteenveto**

Mies on saanut syytteen kuolemantuottamuksesta vaarallisella ajotavalla sen jälkeen, kun isoisä kuoli liikenneonnettomuudessa.

**Asiakirjan numero 31325**

Cadburyn työntekijät hyväksyvät Kraftin 3,7 prosentin palkkatarjouksen

Bournvillen, Keynshamin (lähellä Bristolia), Chirkin (lähellä Wrexhamia) ja Marlbrookin (Herefordshire) toimipaikkojen henkilökunta saa korotuksen takautuvasti maaliskuusta alkaen. Unite-ammattiliitto suositteli työntekijöille korotuksen hyväksymistä, kun taas Cadbury ilmoitti olevansa tyytyväinen, että tarjous oli hyväksytty. Yhdysvaltalainen Kraft osti Cadburyn kuusi kuukautta sitten. Cadburyn edustaja sanoi: "Uniten suosituksen jälkeen olemme tyytyväisiä, että tarjous on hyväksytty." Yhdistyneessä kuningaskunnassa ostotarjouksia valvova Takeover Panel (yritysostopaneeli) oli kritisoinut Kraftia sen tarjouksen aikana antamasta lausunnosta, jonka mukaan se pitäisi Cadburyn Somerdalen tehtaan Keynshamissa auki. Ostettuaan Cadburyn Kraft ilmoitti sitten kuitenkin sulkevansa Keynshamin tehtaan.

**Yhteenveto**

Cadburyn työntekijät ovat hyväksyneet 3,7 prosentin palkankorotuksen uusilta omistajilta Kraftilta.

**Asiakirjan numero 31326**

Adam Picklesin toipumisen merkkejä Thaimaan hyökkäyksen jälkeen

Adam Picklesin, 41, kimppuun hyökättiin Pattayalla toukokuussa 2012 tiellä tapahtuneen välikohtauksen uskotaan olleen raivokohtaus. Wolverhamptonista kotoisin olevaa 43-vuotiasta Sean Tinsleytä syytetään murhayrityksestä. Picklesin äiti Adele kertoi, että hänen edistymisensä oli odotettua nopeampaa sen jälkeen, kun hän muutti heinäkuussa Yorkissa sijaitsevaan hoitokotiin. "Adam on hyvin vakiintunut, näemme häntä joka päivä, mikä auttaa", hän sanoi. Pickles oli asunut Thaimaassa seitsemän vuotta, kun hänen kimppuunsa hyökättiin rautakangella. Hän työskenteli englannin opettajana paikallisessa collegessa, ja hänellä on kaksivuotias poika. Hänen työeläkevakuutuksensa kattoi vain alle 10 prosenttia hänen Thaimaassa saamastaan hoidosta aiheutuneista todellisista kustannuksista hyökkäyksen jälkeen. Rouva Pickles kertoi, että hän oli joutunut ottamaan lainan perheen talosta Leedsin lähellä, jotta hän pystyi maksamaan pojan ensihoidon ja kotiuttamisen. Perhe uskoo, että kokonaiskustannukset olivat noin 130 000 puntaa, johon sisältyi 68 000 puntaa pojan lennättämisestä takaisin Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ambulanssilla. Myös tehohoito thaimaalaisessa sairaalassa maksoi perheelle jopa 2 000 puntaa päivässä. Ystävät keräsivät yli 50 000 puntaa Facebookissa julkaistun vetoomuksen avulla, jotta osa kustannuksista saatiin katettua. Vaikka Pickles on edelleen koomassa, hän osoittaa merkkejä kommunikoinnista. "Eräänä päivänä hän laittoi käteni suulleen ja suuteli sitä, mikä oli aivan ihanaa ja samalla vähän sydäntäsärkevää", hänen äitinsä sanoi. Tinsley on tällä hetkellä takuita vastaan Thaimaassa, ja hänen on määrä saapua thaimaalaiseen tuomioistuimeen seuraavan kerran 21. helmikuuta.

**Yhteenveto**

Länsi-Yorkshiren opettaja, joka on ollut koomassa 17 kuukautta sen jälkeen, kun hänen kimppuunsa hyökättiin Thaimaassa, osoittaa merkkejä toipumisesta, hänen vanhempansa ovat kertoneet.

**Asiakirjan numero 31327**

Canterburyn arkkipiispa Norwichin vierailu: Norwich: Entinen koditon mies on "innoittava"

Arkkipiispa Justin Welby tapasi Jimmy Robertsin, 62, St Stephen'sissa Norwichissa osana kolmipäiväistä vierailuaan Norfolkiin. Roberts kertoi, että kodittomana ollessaan häntä "pahoinpideltiin seksuaalisesti, pahoinpideltiin ja uhattiin puukolla". Kirkon työntekijöiden avulla hän löysi suojattua asuntoa. Arkkipiispa Welby, joka auttoi tarjoilussa kirkkokahvilassa, sanoi pitävänsä sitä "toivoa herättävänä lounaana". "Jimmy oli ollut kadulla pitkään", hän sanoi. "Kuulin hänen tarinansa ja ajattelin, että vain Jumalan armosta voin mennä sinne. Se on inspiroivaa ja näen hänen rohkeutensa." Roberts sanoi, että arkkipiispa Welbyn kanssa istuminen oli "kuin istuisi rauhassa, löytäisi rauhan, eikä tarvitsisi huolehtia. Hyvin rauhoittavaa". Pyhän Tapanin kirkon pastori Madeline Light sanoi, että kahvila oli hieno tapa palvella yhteisöä ja auttaa kaduilla asuvia ihmisiä. "Pyhän Tapanin kirkko on kaunis rakennus, ja me annamme sen yhteisön käyttöön", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Canterburyn arkkipiispa on kuvannut viisi ja puoli vuotta kodittomana olleen miehen tarinaa "inspiroivaksi".

**Asiakirjan numero 31328**

Maaseudun maksajavirasto siirtää 350 työpaikkaa Northallertonista.

Maaseudun maksuviraston Alverton Courtissa, Northallertonissa sijaitsevan toimiston työpaikat siirtyvät Yorkiin ja Newcastleen. Virasto, joka hallinnoi viljelijöille vuosittain maksettavaa 2 miljardin punnan suuruista yhteisen maatalouspolitiikan rahamäärää, sanoi tekevänsä kaikkensa varmistaakseen "sujuvan siirtymisen". PCS-ammattiliiton edustajan mukaan sulkemisella olisi "valtava vaikutus". Virasto ilmoitti, että koko henkilöstön kanssa järjestetään yksilöllisiä kokouksia siirrosta. "Kaikille työntekijöillemme, jotka ovat valmiita työskentelemään joustavasti, on taattu työpaikka", virasto sanoi. PCS:n edustaja kuitenkin sanoi: "Melko merkittävä osa henkilöstöstä ei pysty siirtymään."

**Yhteenveto**

Valtion virasto aikoo sulkea toimistonsa Pohjois-Yorkshiressä ja siirtää noin 350 työpaikkaa kahteen muuhun keskukseen.

**Asiakirjan numero 31329**

Southport mies varasti ystävänsä henkilöllisyystodistuksen vaatia £ 121k etuja

Mosambikin kansalainen Tricamo Farid, 40, Southportista, Merseysidesta, tuomittiin kahdeksi vuodeksi vankilaan Liverpool Crown Courtissa myönnettyään petoksen. Oikeus kuuli, että hän varasti kortin perheenystävältä Lissabonissa vuonna 1999 ennen kuin hän matkusti laittomasti Yhdistyneeseen kuningaskuntaan. Sen jälkeen hän esiintyi EU:n kansalaisena saadakseen työtä ja saadakseen etuuksia. Hän sai kansallisen vakuutusnumeron vuonna 2001 haettuaan sitä nimellä Dercio Quinta. "Elää valheessa" Vuosina 2002-2019 Farid haki työ- ja eläkeministeriöltä ja Seftonin neuvostolta 121 177 puntaa etuuksia, kuultiin oikeudessa. DWP:n petostutkijat ja poliisi löysivät hänen kotoaan myös avioliittotodistuksen, hänen lapsensa syntymätodistuksen, pankkikortin ja yleisiä papereita, jotka kaikki olivat Quintan nimissä. Farid myönsi 15 petosta, kolme rikosoikeudellista omaisuuden hankkimista, yhden epärehellisen luottotiedon säilyttämisen ja yhden petolliseen toimintaan tietoisesti osallistumisen. Kruunun syyttäjälaitoksen tiedottaja sanoi: "Kyseessä on vakava ja merkittävä sosiaaliturvaetuuksia ja paikallisviranomaisia koskeva petos. "Faridin hakemia etuuksia tarvitsevat kipeästi monet aidot hakijat. Farid on pohjimmiltaan elänyt valheessa yli 18 vuoden ajan."

**Yhteenveto**

Mies, joka käytti perheystävänsä henkilöllisyyttä päästäkseen laittomasti Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja haki 17 vuoden aikana yli 120 000 puntaa etuuksia, on tuomittu vankilaan.

**Asiakirjan numero 31330**

Sheffieldin Raitiovaunulinjat-festivaalin yleisömäärät laskevat

Festivaalin järjestäjien mukaan kolmipäiväiseen tapahtumaan osallistui 95 000 ihmistä, kun vastaava luku vuonna 2012 oli 150 000. Tänä vuonna 19.-21. heinäkuuta järjestetty tapahtuma oli sekoitus ilmaista toimintaa ja 6 punnan hintaisia tapahtumia tiettyjen artistien katsomisesta. Nyt viidettä vuotta järjestettävä festivaali järjestetään eri puolilla kaupunkia sijaitsevissa tapahtumapaikoissa. Festivaalijohtaja Sarah Nulty sanoi, että tapahtuma jatkuu, vaikka tänä vuonna se tuotti 40 000 punnan tappiot. Hän sanoi: "En ole huolissani": Nulty sanoi: "Odotimme, että kävijämäärät muuttuisivat lipun hinnan vuoksi, joten emme ole huolissamme siitä, että kävijämäärät ovat laskeneet. "Tiedämme, että Sheffieldin asukkaat haluaisivat mieluummin jotain ilmaista, mutta rahoituksen ja sponsorien leikkausten vuoksi tämä ei ollut mahdollista. "Tramlines on valtava operaatio, ja sen järjestäminen maksaa melkoisesti turvatoimia, lääkintähenkilökuntaa, kokeneita tapahtumajärjestäjiä ja poliiseja, joten uuden tulovirran luominen oli välttämätöntä." Festivaalilla esiintyy paikallisia bändejä ja kansainvälisiä esiintyjiä. Tämän vuoden festivaalilla esiintyivät muun muassa The Selecter, Dutch Uncles ja New Young Pony Club. Aiempina vuosina ovat esiintyneet Ms Dynamite, Echo and the Bunnymen ja Heaven 17. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Raitiovaunulinjat

**Yhteenveto**

Sheffieldin Tramline-musiikkifestivaalin yleisömäärät ovat laskeneet sen jälkeen, kun festivaali otti ensimmäistä kertaa käyttöön pääsymaksun.

**Asiakirjan numero 31331**

RAF:n valvontalentokoneet saivat turvavalvontaluvan

Seitsemän Boeing Sentry E-3D -lentokonetta poistettiin varotoimenpiteenä käytöstä 12. huhtikuuta, kun vika havaittiin rutiinitarkastuksessa. Lincolnshiren RAF Waddingtonissa sijaitsevat koneet toimivat varhaisvaroitus- ja hävittäjien valvontajärjestelminä. Puolustusministeriö (MoD) ilmoitti, ettei sillä ole enää turvallisuusongelmia. Puolustusministeriön tiedottaja sanoi: "Sen teknisen ongelman yksityiskohtaisen analyysin jälkeen, joka keskeytti tilapäisesti E-3D Sentry -lentokoneiden ei-tarpeelliset rutiinilennot, lentokoneet on nyt vapautettu jälleen lentokelpoisiksi. "RAF:n johtoporras on tarkastellut E-3D Sentryn turvallisuustietoja, eikä sillä ole enää muita turvallisuusongelmia. "Näin ollen E-3D Sentryn ei-tarpeellisen lentotoiminnan väliaikainen keskeyttäminen, joka määrättiin varotoimenpiteenä 12. huhtikuuta, on kumottu, ja kaikki lentotoiminta on aloitettu uudelleen."

**Yhteenveto**

RAF:n valvontalentokoneiden laivue, joka joutui lentokieltoon sen jälkeen, kun yhdessä koneessa havaittiin vika, on saanut luvan lentää uudelleen.

**Asiakirjan numero 31332**

Japanilainen yritys laukaisee häälaatat avaruuteen

By News from Elsewhere......as found by BBC Monitoring Yomiuri Shimbun -sanomalehden mukaan Tsukuban kaupungissa sijaitseva Warpspace-startup-yritys työskentelee Japanin kiertoratamoduulin Kibon kanssa laukaistakseen häälaattoja kansainväliseltä avaruusasemalta. Yritys, jonka henkilökunta koostuu suurelta osin Tsubukan yliopiston tiedekunnan jäsenistä, kertoo kaivertavansa parien nimet, viestit ja muut tiedot titaanilaattoihin, jotka ovat kooltaan noin 16 millimetriä kertaa kahdeksan millimetriä. Saatat olla myös kiinnostunut: Sen jälkeen laatat lastataan kuutiomaisiin miniatyyrisatelliitteihin, joihin mahtuu useita satoja laattoja, ja ne lähetetään kiertoradalle. Ne liittyvät kymmeniin tuhansiin satelliitteihin, ihmisen tekemiin esineisiin ja avaruusromuun, jotka jo kiertävät Maata. Astronautit ottavat valokuvia laattojen vapauttamisesta ja lähettävät ne pareille. Warpspacen pääjohtaja Toshihiro Kameda selittää Yomiuri Shimbunille yrityksen perusteita: "Toivon, että pariskunnat ajattelevat avaruutta ja vannovat loputonta rakkauttaan toisilleen." Warpspace kertoo toteuttavansa ensimmäisen laukaisunsa vuonna 2019. Palvelun hinta on 30 000 Japanin jeniä (205 puntaa; 270 dollaria), ja sitä tarjotaan yksinomaan pareille, jotka menevät naimisiin Tsukuban Okura Frontier -hotellissa. Raportoi Kerry Allen Seuraava juttu: Käytä #NewsfromElsewhere, jotta pysyt ajan tasalla uutisistamme Twitterin kautta.

**Yhteenveto**

Japanilainen yritys tarjoaa nuorille aviopareille uudenlaisen tavan osoittaa, että heidän rakkautensa on ikuista: he voivat räjäyttää avaruuteen nimellä varustettuja hääkilpiä.

**Asiakirjan numero 31333**

Tulipalot tuhoavat kolme mustien kirkkoa 10 päivän aikana Louisianassa

Liittovaltion viranomaiset ovat liittyneet St Landryn seurakunnassa 26. maaliskuuta, 2. huhtikuuta ja 4. huhtikuuta sattuneiden tulipalojen tutkintaan. Viranomaiset eivät ole vielä selvittäneet palojen syytä, sillä ne eivät johtaneet kuolemantapauksiin tai loukkaantumisiin. Palot ovat kuitenkin herättäneet kipeät muistot siitä, miten mustien kirkkoja tuhottiin Yhdysvaltain kansalaisoikeuksien aikakaudella. "Juuri nyt meidän on sanottava, että palot ovat epäilyttäviä", sanoi Louisianan osavaltion palomarsalkka Butch Browning, kertoo NBC. "Uskomme, että on tapahtunut rikoksia. Uskomme, että nämä kolme paloa eivät selvästikään ole sattumaa, vaan ne liittyvät toisiinsa." Palot tuhosivat St Mary Baptist Churchin, Greater Union Baptist Churchin ja Mount Pleasant Baptist Churchin, jotka kaikki sijaitsevat samassa maaseutuyhteisössä 30 minuuttia Lafayettesta pohjoiseen. FBI sekä alkoholi-, tupakka-, ampuma-ase- ja räjähdeviranomaiset ovat liittyneet tutkimuksiin.

**Yhteenveto**

Tutkijat epäilevät, että kolme mustien kirkkojen tulipaloa eteläisessä Louisianassa vain 10 päivän aikana liittyvät toisiinsa.

**Asiakirjan numero 31334**

Lily Allen kärsii toisesta keskenmenostaan

Tiedottaja sanoi lausunnossaan: Lily Allen ja Sam Cooper ovat menettäneet vauvansa." "Olemme hyvin surullisia, kun joudumme vahvistamaan, että Lily Allen ja Sam Cooper ovat menettäneet lapsensa." Pariskunta on ollut yhdessä viime vuodesta lähtien. Kaksi vuotta sitten 25-vuotias laulaja sai keskenmenon, kun hän seurusteli Chemical Brothers -yhtyeestä tutun Ed Simonsin kanssa. Tiedote jatkui: "Pariskunta pyytää, että heidän yksityisyyttään kunnioitetaan ja että heidät jätetään rauhaan tänä syvästi ahdistavana aikana." Lily Allen oli viime kuukausina alkanut hiljentää musiikkiuraansa ja on perustanut siskonsa Sarah Owenin kanssa vintage-vaateyrityksen Lucy In Disguise. Hän esiintyi heinäkuussa Wireless-festivaalilla Lontoossa ja kuvattiin Pariisin muotiviikoilla viime kuussa. Tähti ilmoitti olevansa raskaana elokuussa, kun hän oli saanut varmuuden kolmen kuukauden kuluttua tehdyssä ultraäänitutkimuksessa. Tukiviestejä Monet julkkikset ovat lähettäneet Twitterissä tukiviestejä.

**Yhteenveto**

Laulaja Lily Allen on menettänyt vauvansa kuuden kuukauden raskauden jälkeen, hänen tiedottajansa on kertonut.

**Asiakirjan numero 31335**

Bicesterin asuinalueen raiskaustutkinta päättyi

Thames Valleyn poliisi tutki väitteitä seksuaalisesta väkivallasta 21. helmikuuta kello 05:00 ja 06:00 GMT välisenä aikana. Tutkinnassa oli kyse parikymppisestä naisesta, jonka kerrotaan joutuneen miehen ja kahden muun henkilön seurassa Kingsclere Roadilla Bicesterissä. Poliisin tiedottajan mukaan tapaus on suljettu "odotettaessa lisätietoja". Thames Valleyn poliisi sanoi, että kaikki asianosaiset tukivat täysin aikomusta lopettaa tapaus ja vahvisti, että pidätyksiä ei ollut tehty. Poliisit, jotka työskentelivät uhrin kanssa tutkinnan aikana, tarjoaisivat hänelle edelleen tukea, tiedottaja lisäsi. Ylikonstaapeli Mark Personius sanoi, että poliisi suhtautuu raiskausilmoituksiin "erittäin vakavasti". Hän sanoi: "Haluan korostaa, että kenenkään ei pitäisi epäröidä tulla esiin, jos hän on joutunut jonkin rikoksen uhriksi." Seuraa BBC Southia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen south.newsonline@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Poliisi on lopettanut raiskaustutkinnan sen jälkeen, kun todisteet "eivät vahvistaneet raportoituja tapahtumia".

**Asiakirjan numero 31336**

Guernseyn täytevaalit maksavat viidenneksen parlamenttivaalien kustannuksista.

St Peter Port Northin alueella joulukuussa järjestettävät täytevaalit ovat seurausta apulaissheriffi Martin Storeyn kuolemasta heinäkuussa. Valtiovarain- ja resurssiosasto totesi, että 51 100 punnan kustannukset täytevaaleista olivat "suhteettomat" verrattuna yleisten vaalien 250 000 punnan kustannuksiin. Sen mukaan oli "erittäin valitettavaa", että vaalilainsäädäntö tarkoitti sitä, että "menoja ei ilmeisesti voida välttää". Yleiset vaalit järjestetään ensi vuoden huhtikuussa, jolloin kansanedustajien määrää vähennetään 45:stä 38:aan. Saaren uudistuslain mukaan ehdokkaat voivat vaatia enintään 600 puntaa kampanjansa kustannuksiin, jotka eivät saa ylittää yhteensä 2300 puntaa. Valtioita on pyydetty hyväksymään 2. joulukuuta täytevaalien ajankohdaksi. Sitä on myös pyydetty hyväksymään, että vain St Peter Port Northin vaalipiirin uuteen vaaliluetteloon merkityt voivat äänestää.

**Yhteenveto**

Guernseyn hallituksen paikasta järjestettävät täytevaalit maksavat viidenneksen ensi vuoden parlamenttivaalien kustannuksista.

**Asiakirjan numero 31337**

Lontoo 2012: Miestä syytetään olympialipun petoksesta

Christakis Ioannou joutuu myös vastaamaan syytteisiin rahanpesusta ja olympialippujen laittomasta myynnistä, kun hän saapuu West London Magistrates' Courtiin 4. heinäkuuta. Samaan aikaan 39-vuotias mies on pidätetty epäiltynä olympialippujen luvattomasta myynnistä. Hän on pidätettynä Leicesterissä. Pidätyksen tekivät tiistaiaamuna Metropolitan Police's Operation Podium -operaation poliisiryhmä, joka tutkii Lontoon olympia- ja paralympiakisoihin liittyviä lippupetoksia ja myyntiä. Se oli seurausta meneillään olevista tutkimuksista, jotka koskivat olympia- ja paralympialippujen luvatonta myyntiä osana yritysten vieraanvaraisuuspakettia, Scotland Yard lisäsi. Leicesterin keskustassa sijaitsevaan liikeosoitteeseen tehtiin etsintälupa. Operaatio Podium -ryhmä torjuu myös huijauksia, joihin liittyy olemattomia hotellihuoneita ja yrityksiä, joita huijataan ostamaan ylellisyystavaroita, joita ei koskaan tulekaan. Operaatioon osallistuneet poliisit ovat 14. kesäkuuta mennessä pidättäneet 186 henkilöä. Maaliskuussa kahdeksan ihmistä sai syytteen 2,3 miljoonan punnan petoksesta, joka kohdistui Olympic Delivery Authorityyn.

**Yhteenveto**

Lontoon Catfordista kotoisin oleva 44-vuotias mies on saanut syytteen kahdesta petoksesta, jotka liittyvät olympialippujen myyntiin, Scotland Yard on kertonut.

**Asiakirjan numero 31338**

Matt Campbellin maratonkuolema: Tuhannet osallistuvat juoksuun

29-vuotias sairastui 22,5 kilometrin kohdalla ja kuoli sairaalassa. Matt Dorber Streetistä, Somersetistä, aloitti "Finish for Matt" -kampanjan, joka on sittemmin levinnyt nettiin. Tuhannet ihmiset eri puolilla maailmaa ovat nyt osallistuneet ja juosseet ne 3,7 mailia, joita Campbell ei pystynyt suorittamaan. Cumbrian Kendalista kotoisin oleva Campbell esiintyi BBC:n MasterChef: The Professionals -ohjelmassa joulukuussa 2017, ja hän oli juossut kilpailun 18 kuukautta sitten kuolleen isänsä puolesta. "Uskomaton yhteisö" Dorber, joka osallistui myös Lontoon maratonille, sanoi, että ennätyshelteestä johtuen kaikki ajatukset henkilökohtaisista parhaista ajoista "menivät ikkunasta ulos" ja kyse oli "vain maaliin pääsemisestä". "Kun näin uutisen, että Matt ei ollut päässyt maaliin, mutta oli niin lähellä, ajattelin, että se oli hieno ele, hieno kunnianosoitus muutamalle ihmiselle", hän sanoi. "Se on ollut enemmän kuin hullua, katsoin tänään ja olemme keränneet yli 296 000 puntaa Mattin JustGiving-sivun kautta. "Meillä on ollut edustajia 30 Yhdysvaltain osavaltiosta, kuudesta maanosasta ja 40 maasta, se on uskomaton yhteisö. "Juoksuyhteisö tulee aina yhteen."

**Yhteenveto**

MasterChef-kilpailija Matt Campbellin kunniaksi järjestettävän juoksun järjestäjä sanoo, että kiinnostus on ollut "ylivoimaisen suurta".

**Asiakirjan numero 31339**

Goodyear maksaa 16 miljoonaa dollaria lahjonnasta Keniassa ja Angolassa

Securities and Exchange Commissionin (SEC) mukaan Goodyearin tytäryhtiöt maksoivat yli 3,2 miljoonaa dollaria lahjuksia valtion omistamien ja yksityisten yritysten työntekijöille. Vuosina 2007-2011 maksetut lahjukset piilotettiin Goodyearin kirjanpitoon. Yhtiö ei myöntänyt eikä kiistänyt syytteitä. Goodyear totesi lausunnossaan, että se on toteuttanut "korjaavia toimenpiteitä" ja että se on lopettanut omistusosuutensa Kenian liiketoiminnassa ja että se on parhaillaan myymässä Angolan toimintojaan. "SEC:n kanssa tehty sovinto ratkaisee täysin kaikki näihin tutkimuksiin liittyvät avoimet kysymykset", yhtiö sanoi. Osana SEC:n kanssa tehtyä sopimusta Goodyear luovuttaa 14,1 miljoonaa dollaria laittomia voittoja ja maksaa 2,1 miljoonan dollarin korot. "Julkisten yritysten on pidettävä tarkkaa kirjanpitoa, ja Goodyearin löyhät valvontatoimet mahdollistivat sen, että afrikkalaiset tytäryhtiöt suorittivat rutiininomaisesti korruptoituneita maksuja, jotka piilotettiin niiden kirjanpitoon", sanoi SEC:n Scott W Friestad lausunnossaan. "Tällä sopimuksella varmistetaan, että Goodyearin on menetettävä kaikki laittomat voitot, jotka on saatu lahjomalla ulkomaisia virkamiehiä sekä Angolassa ja Keniassa toimivien kaupallisten yritysten työntekijöitä."

**Yhteenveto**

Yhdysvaltalainen rengasyritys Goodyear maksaa 16 miljoonaa dollaria (10 miljoonaa puntaa) Yhdysvaltain sääntelyviranomaisille, koska sen väitetään epäonnistuneen lahjonnan estämisessä Kenian ja Angolan toiminnoissaan.

**Asiakirjan numero 31340**

Tuki tavallisille savukepakkauksille Guernseyssä

Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus harkitsee parhaillaan tuotemerkin poistamista savukepakkauksista. Se on seurausta päätöksestä kieltää tupakan esillepanot kaupoissa, mihin Guernseyn osavaltio suostui heinäkuussa. Tohtori Stephen Bridgman sanoi, että pelkät pakkaukset tekisivät savukkeista vähemmän houkuttelevia lapsille. Hän sanoi: "Todisteet viittaavat siihen, että se suojelisi lapsia. Meidän on mielestäni muistettava, että tupakointi on Guernseyn Bailiwickissä edelleen tärkein ehkäistävissä olevien sairauksien ja kuolemien syy." Hän totesi, että tupakointi on edelleen tärkein syy ehkäistävissä oleviin sairauksiin ja kuolemiin. "Joten mielestäni kaikki, mikä auttaa rajoittamaan lasten tupakoinnin aloittamista, on hyvä asia pitkällä aikavälillä."

**Yhteenveto**

Guernseyn kansanterveysjohtaja sanoo kannattavansa ajatusta siitä, että savukkeita myytäisiin tavallisissa pakkauksissa.

**Asiakirjan numero 31341**

Bristolin katusaarnaajat pidätettiin, koska he kieltäytyivät siirtymästä eteenpäin

Neljä miestä pidätettiin epäiltynä järjestysrikkomuksista sen jälkeen, kun poliisit olivat käyneet Broadmeadin ostoskeskuksessa, joka on tunnettu ulkoilmasaarnoista. Bristol Post -lehden verkkosivustolla julkaistulla videolla näytti siltä, että saarnamiehelle sanottiin, ettei hän ole tervetullut, ja hän kieltäytyi poistumasta, minkä jälkeen poliisi vei hänet pois. Neljä henkilöä asetettiin keskiviikkona sattuneen välikohtauksen jälkeen takuita vastaan takuita vastaan myöhemmin tässä kuussa. Videolla näyttäisi näkyvän, että yksi kristityistä saarnamiehistä huutaa muun muassa "ihmiskunnan tarkoitus on palvoa Jumalaa ja nauttia hänestä", mitä ei kuulunut. Joukko ostajia hurrasi, kun hänet oli siirretty pois. Yhdysvaltalaisen Cross Encounters Ministries -järjestön, johon miesten uskotaan kuuluvan, Facebookissa julkaistussa viestissä sanottiin, että miehet olivat "iloitsseet ja laulaneet virsiä sellissään (selleissään)". Tiedottajan mukaan miehet eivät kuitenkaan ole uskonnollisen ryhmän jäseniä vaan "edustavat omia ministeriöitään ja kirkkojaan". Vastauksena Bristol Postin juttuun Craig White kirjoitti Facebookissa: "Uskonnon pitäisi rajoittua jumalanpalveluspaikkoihin, ei kaduille, jotka ovat täynnä shoppailijoita."

**Yhteenveto**

Ryhmä uskonnollisia katusaarnaajia pidätettiin sen jälkeen, kun he kieltäytyivät puhumasta ostajille Bristolissa.

**Asiakirjan numero 31342**

1,5 miljoonaa puntaa kuudelle uudelle walesin kielen keskukselle julkistettiin

Angleseyn, Bangorin, Cardiffin, Cardiganin, Swansean laaksossa sijaitsevan Pontardawen ja Ceredigionin Tregaronin suunnitelmat rahoitetaan 1,5 miljoonan punnan avustuksella. Näin walesinkielisten keskusten kokonaismäärä nousee 10:een. Jonesin mukaan ne tarjoavat ihmisille "laajoja mahdollisuuksia" käyttää walesin kieltä "ruohonjuuritasolla". "Pääomasijoitusavustuksen ansiosta eri puolille Walesia on jo kehitetty joitakin mielenkiintoisia keskuksia, mikä osoittaa, että olemme sitoutuneet siihen, että kieli kukoistaa yhteisöissämme", hän sanoi. Cardiffin keskus toimii Cardiff Story -museon rinnalla The Old Library -kirjastossa The Hayesissa kaupungin keskustassa.

**Yhteenveto**

Pääministeri Carwyn Jones on ilmoittanut, että perustetaan kuusi uutta keskusta, jotka kannustavat ihmisiä oppimaan ja käyttämään walesin kieltä.

**Asiakirjan numero 31343**

Guernsey tutkii merenpohjan omistusoikeuden ottamista kuningattarelta

Tämä on seurausta siitä, että kruunu antoi tällä viikolla Jerseylle omistusoikeuden suurimpaan osaan sen merenpohjaa ja rantoja. Poliittinen neuvosto ilmoitti tutkivansa Guernseyn vastaavien toimien "hyötyjä ja riskejä". Alderneyn osavaltio on omistanut merenpohjan kolmen meripeninkulman päässä merestä vuodesta 1950 lähtien. Jerseyn hallitukselle on annettu merenpohjaa 12 meripeninkulman päähän merestä, jonka se haluaa vuokrata aalto- ja vuorovesienergiahankkeita varten. "Monimutkainen" Guernseyn poliittisen neuvoston tiedottaja sanoi, että Guernseyn tilanne on "hieman monimutkaisempi", koska "Bailiwickillä ei ole laajennettua 12 meripeninkulman aluemerta". Hän sanoi: "Tutkimme parhaillaan aluemeren laajentamisen hyötyjä ja riskejä sekä sitä, miten merenpohjan siirtäminen kruunulta Guernseyn Bailiwickin oikeuksiin voitaisiin toteuttaa." Ministeriön mukaan asiasta keskustellaan Alderneyn ja Sarkin viranomaisten kanssa.

**Yhteenveto**

Guernseyn osavaltiot tutkivat parhaillaan mahdollisuutta ottaa Bailiwickin rannat ja merenpohja haltuunsa kuningattarelta.

**Asiakirjan numero 31344**

"Kyberhyökkäys" Bernard Matthewsin henkilökunnan pankkitietoja vastaan

Norfolkissa sijaitseva kalkkunantuottaja kertoi, että pankki oli varoittanut sitä 22. tammikuuta, kuten EDP:ssä ensimmäisenä kerrottiin. "Ilmoitimme tapauksesta asianomaisille viranomaisille ja otimme käyttöön ylimääräisiä turvatoimia", tiedottaja sanoi. "Seuraamme tilannetta edelleen, mutta emme ole tietoisia siitä, että kollegoihin olisi kohdistunut muita vaikutuksia", hän lisäsi. Bernard Matthews työllistää 3 000 ihmistä eri puolilla East Angliaa. Viime vuonna se oli yksi kahdesta kiinnostuneesta osapuolesta, jotka tarjoutuivat ostamaan Attleborough'ssa sijaitsevan Banham Poultryn, joka lopulta myytiin Chesterfield Poultrylle.

**Yhteenveto**

Epäilty verkkohyökkäys "mahdollisesti vaaransi" Bernard Matthewsin 200 työntekijän pankkitilitiedot.

**Asiakirjan numero 31345**

Port Talbotin rautatiekuolemat: Junankuljettaja "jarrutti" ennen onnettomuutta

Michael Lewis, 58, ja Gareth Delbridge, 64, saivat surmansa junan lähdettyä Port Talbot Parkwaysta 3. heinäkuuta. Kolme miestä nähtiin raiteella, kun juna kääntyi Margam Moorsiin, Swansea Coroner's Court kuuli. Kuolemansyyntutkija Colin Phillips lykkäsi tutkimuksia kuuden kuukauden kuluttua tapahtuvaa uudelleentarkastelua varten. North Cornellystä kotoisin oleva Lewis ja Kenfig Hillistä kotoisin oleva Delbridge tunnistettiin perheenjäsenten toimesta, oikeus kuuli. Ian Trantum Britannian liikennepoliisista (BTP) kertoi kuolinsyyntutkijalle, että junan valvontakameran kuvauksia tutkitaan parhaillaan ja että todistajia haastatellaan. Hän sanoi, että myös rautatieonnettomuuksien tutkintayksikkö (Rail Accident Investigation Branch) ja rautatie- ja tievirasto (Office of Rail and Road) tutkivat asiaa. Ruumiinavaukset on tehty, mutta loppuraportteja ei ole vielä toimitettu. Phillips esitti surunvalittelunsa Lewisin ja Delbridgen perheille ja vapautti heidän ruumiinsa, jotta hautajaiset voitaisiin järjestää.

**Yhteenveto**

Kahteen työntekijään törmänneen junan kuljettaja soitti torvea ja käytti hätäjarrua ennen kuolemaan johtanutta onnettomuutta, kuultiin tutkinnassa.

**Asiakirjan numero 31346**

Saksalaiset perustajat jättävät Lincolnin joulumarkkinat väliin kustannusten vuoksi

Lincoln toi ensimmäiset perinteiset saksalaistyyliset joulumarkkinat Yhdistyneeseen kuningaskuntaan vuonna 1982 osana ystävyyskaupunkiyhteistyötä Neustadtin kaupungin kanssa. FFN Neustadt, voittoa tavoittelematon järjestö, oli yksi alkuperäisistä 11 kojuista. Puheenjohtaja Wermer Maas sanoi, etteivät he pystyneet tänä vuonna kattamaan kustannuksia. "Olemme hyvin tyytymättömiä siihen, ettemme ole mukana, mutta kustannukset ovat kasvaneet huomattavasti viime vuosina - erityisesti matkakustannukset Neustadtista Lincolniin", hän sanoi. "Unohtamatta kojuista perittäviä maksuja ja majoituskustannuksia. Koska olemme voittoa tavoittelematon järjestö, meidän on pidettävä huolta rahoista." Lisää tarinoita Lincolnshiren alueelta Hän kertoi, että viime vuonna oli myös ollut ongelmia pääsystä hänen kojuunsa, joka myy saksalaista viiniä ja markkinoi Rheinland-Pfalzin alueen tuotteita. Maas sanoi kuitenkin toivovansa, että hän voi palata ensi vuonna, kun hän on keskustellut tapahtuman järjestävän Lincolnin kaupunginhallituksen kanssa. Hän sanoi, että he harkitsevat pienempää myyntikojua vuonna 2020 kustannusten vähentämiseksi. Simon Walters, kaupunginvaltuuston yhteisöistä ja ympäristöstä vastaava johtaja, sanoi: "Ymmärrämme täysin FFN:n kannan tänä vuonna." "Tavaroiden tuominen Lincolniin Saksasta aiheuttaa selvästi merkittäviä yleiskustannuksia, eikä vähiten matka- ja majoituskustannuksia osallistujille." Vuoden 2019 tapahtuma kestää sunnuntaihin asti. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Yksi Lincolnin joulumarkkinoiden perustajajäsenistä kertoi, että korkeat kustannukset ja alhaiset tulot ovat pitäneet heidät poissa tänä vuonna ensimmäistä kertaa koskaan.

**Asiakirjan numero 31347**

Norovirustauti sulkee Finham Parkin koulun Coventryssä.

Finham Park School Coventryssä ilmoitti, että se suljetaan maanantaina, koska huomattava määrä henkilökuntaa ja oppilaita on poissa koulusta viruksen takia. Koulu, jossa on noin 1 500 oppilasta, ilmoitti, että viikonloppuna ja maanantaina tehdään perusteellinen siivous noroviruksen leviämisen estämiseksi. Virus on esiintynyt kouluissa ja sairaaloissa Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Green Lanen koulu pyysi kirjeessään vanhempia pitämään lapset, joilla on oksentelu- tai ripulioireita, kotona "vähintään 48 tuntia sen jälkeen, kun he ovat oireettomia". Neuvoja tarvitsevien tulisi käyttää NHS:n verkkosivustoa tai ilmaista puhelinlinjaa. Se on yksi yleisimmistä vatsataudeista Yhdistyneessä kuningaskunnassa, ja se voi levitä hyvin helposti yhteisössä. Suurimmassa vaarassa ovat pienet lapset, vanhukset ja ne, joilla on jo ennestään sairauksia, jos he saavat tartunnan. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Peruskoulu on jouduttu sulkemaan noroviruksen aiheuttaman talvi-oksentelutartunnan vuoksi.

**Asiakirjan numero 31348**

Ross England: Tories "must take suspension seriously

Ross England hyllytettiin puolueesta keskiviikkona sen jälkeen, kun kävi ilmi, että hänen käytöksensä raiskausoikeudenkäynnissä johti puolueen hajoamiseen. Entinen Cardiff Northin kansanedustaja Craig Williams sanoi, että puolue oli tehnyt "oikein" erotessaan Englandin. Hän lisäsi, että puolueen on noudatettava "asianmukaista huolellisuutta" tutkimuksissaan. Walesin konservatiivit hyllyttivät Englandin ehdokkaana Vale of Glamorganin vaalipiirissä vuoden 2021 Walesin parlamentin vaaleissa. Tuomari Stephen John Hopkins QC sanoi, että herra Englandin käytös oli "tahallista sabotointia" huhtikuussa 2018 raiskauksesta syytetyn ystävän oikeudenkäynnissä, kun hän viittasi kantelijan seksuaalihistoriaan. Kahdeksan kuukautta myöhemmin herra England valittiin konservatiivien ehdokkaaksi. Williams, joka asettuu ehdolle vuoden 2019 parlamenttivaaleissa puolueen puolesta Montgomeryshiren alueella, sanoi: "Mielestäni puolue on toiminut oikein keskeyttämisessä, ja mielestäni ehdokaskomitean on nyt tarkasteltava asiaa hyvin tarkkaan. "On hyvin, hyvin vaikeaa lukea ja kuunnella, mitä tuomari sanoi, ja meidän on tarkasteltava asiaa hyvin, hyvin vakavasti, mutta mielestäni meidän on otettava aikaa ja puolueen on noudatettava prosessia." Hän sanoi, että hän ei ole vielä valmis. "Meidän on tehtävä se asianmukaisella huolellisuudella, mutta meidän on suhtauduttava siihen, mitä on sanottu, uskomattoman vakavasti."

**Yhteenveto**

Walesin konservatiivien on suhtauduttava "uskomattoman vakavasti" tuomarin kommentteihin, jotka koskivat erästä Walesin edustajainhuoneen ehdokasta, entinen kansanedustaja on sanonut.

**Asiakirjan numero 31349**

Guernseyn linja-autoliikenteen harjoittajan "on toimittava paremmin".

CT Plus on ilmoittanut useiden päivittäisten palvelujen lakkauttamisesta perjantaihin asti. Viestintäjohtaja Frank Villeneuve-Smith sanoi, että peruutukset johtuvat sairauksista ja henkilöstön vaihtuvuudesta. Villeneuve-Smith sanoi: "Ympäristöministeriö on tehnyt meille hyvin selväksi, että meidän on tehtävä parempaa työtä, ja organisaationa olemme keskittyneet siihen." Yritys otti Guernseyn bussiliikenteen hoidon hoitaakseen huhtikuussa 2012 sovittuaan kahden vuoden sopimuksesta osavaltioiden kanssa. Viime kuussa tehty aikataulumuutos on johtanut useisiin valituksiin palvelusta. Tällä viikolla linjoilla 11, 21, 41, 42 ja 81 liikennöidään päivisin supistettuja vuoroja, ja tarkemmat tiedot löytyvät Guernseyn bussiliikenteen verkkosivuilta. Villeneuve-Smith sanoi, että palveluihin on tehty mahdollisimman vähän muutoksia ruuhka-aikoina, jotka ajoittuvat samaan aikaan kuin toimistojen ja koulujen aukeamis- ja sulkeutumisajat. Hän pyysi yhtiön puolesta anteeksi aiheutuneita haittoja.

**Yhteenveto**

Guernseyn julkisten linja-autoliikennepalvelujen peruuntumisia tällä viikolla on syytetty liikenteenharjoittajan henkilöstöpulasta.

**Asiakirjan numero 31350**

Kurkistus Edinburghin uuteen lastensairaalaan

Little Francen sairaala avataan 9. heinäkuuta, ja nykyinen Sciennesin sairaala suljetaan samana päivänä. Uusi 233-paikkainen sairaala on osa Edinburghin kuninkaallisen sairaalan kampusta, ja se tarjoaa hoitoa lapsille ja nuorille noin 16-vuotiaiksi asti. Potilaiden ja laitteiden siirto nykyisestä sairaalasta alkaa perjantaina 5. heinäkuuta ja jatkuu 15. heinäkuuta asti. NHS Lothianin toimitusjohtaja Tim Davison sanoi: "Meillä on lasimaalauksia, musiikki-installaatioita ja taideteoksia, jotka herättävät rakennuksen eloon ja tukevat paranemista ja toipumista. "Taiteilijat ja suunnittelijat ovat tehneet tiivistä yhteistyötä potilaiden ja heidän perheidensä sekä henkilökunnan kanssa muotoiluehdotustensa kehittämisessä. "Valtava kiitos kuuluu kaikille tukijoillemme." Uudessa sairaalassa on 13 osastoa, joissa on 242 vuodepaikkaa ja 10 teatteria. Uuden sairaalan oli määrä avautua vuonna 2017, mutta joukko ongelmia lykkäsi sitä.

**Yhteenveto**

Viranomaiset ovat antaneet kurkistaa uuden 150 miljoonan punnan arvoisen Royal Hospital for Sick Children -sairaalan sisälle ennen sen avaamista kahden viikon kuluttua.

**Asiakirjan numero 31351**

Stephen Nolan voitti kultaa radioalan palkinnoissa

Hän sai kultaisen palkinnon BBC Radio Ulster/Radio Foylen arkipäiväisestä ohjelmastaan Leedsissä torstai-iltana pidetyssä palkintoseremoniassa. Hänen kollegansa Stephen McCauley voitti pronssia parhaasta erikoismusiikkiohjelmasta Soundscapes-ohjelmastaan. Järjestäjät ovat kuvailleet ARIAS-gaalaa "Yhdistyneen kuningaskunnan radioalan Oscariksi". Palkinnoista vastaa Radio Academy, joka on rekisteröity hyväntekeväisyysjärjestö, joka on "omistautunut Yhdistyneen kuningaskunnan radiolähetystoiminnan ja äänituotannon huippuosaamisen edistämiselle ja tunnustamiselle". BBC Pohjois-Irlannin sisällöntuotannon johtaja Eddie Doyle sanoi: "Nämä palkinnot ovat osoitus menestyksestämme, ja on hienoa, että kollegamme ovat tunnustaneet ponnistuksemme tällä tavoin. "Olemme erityisen tyytyväisiä, kun otetaan huomioon hiljattain Kilkennyssä järjestetyn PPI Awards -kilpailun voitot. "Olen valtavan ylpeä sekä Stephen Nolanista että Stephen McCauleysta heidän menestyksestään."

**Yhteenveto**

BBC Pohjois-Irlannin Stephen Nolan on valittu parhaaksi puhejuontajaksi aamiaisella Audio & Radio Industry Awards -kilpailussa (ARIAS).

**Asiakirjan numero 31352**

Brasilian padot murtuvat: Minas Gerais'ssa: Kadonneita etsitään

Valtava punaisen lietteen seinämä laskeutui Bento Rodriguesin kylään, kun padot romahtivat torstaina iltapäivällä. Minas Geraisin osavaltion viranomaiset ovat vahvistaneet yhden ihmisen kuoleman. Monet asukkaat onnistuivat pelastautumaan juoksemalla korkeammalle. Toivo on kuitenkin haihtumassa 13 kaivostyöläisen ja 15 asukkaan, mukaan lukien viisi lasta, osalta, jotka ovat edelleen kateissa. "Kun menin ulos, siellä oli jo ihmisiä juoksemassa ylämäkeen ja sanoivat, että pato oli murtunut", muisteli asukas Joaquim Dutra. "Tein vain sen, että suljin taloni ja juoksin ylös", hän kertoi uutistoimisto AP:lle. Yli 500 ihmistä asui Bento Rodriguesissa, joka sijaitsee noin 7 kilometriä patojen murtumisesta etelään. Se on osa Marianaa, vanhaa siirtomaakaupunkia, joka on merkittävä matkailukohde Brasiliassa. Marianan pormestari Duarte Junior sanoi, että noin 500 ihmistä osallistui pelastustöihin. "Etsinnät jatkuvat. Teemme voitavamme", hän sanoi. "Liete liikkuu yhä, mutta pahin on ohi." Palomiehet sanovat, että he onnistuvat vihdoin kävelemään siellä, missä muta on alkanut kuivua. Mutta ainoa elämä, jota sieltä nyt löytyy, on koirien ja karjan kaltaisia hukkuneita eläimiä, kertoo BBC:n Julia Carneiro Rio de Janeirossa. Terveysriski Paksu punainen mutavyöry nielaisi autoja ja kuorma-autoja ja tuhosi koteja. Paikalliset tiedotusvälineet kertovat, että tulvavedet ja muta ovat nyt saavuttaneet jopa 70 kilometrin päässä sijaitsevia kaupunkeja. Kaivoksen omistavat Vale ja BHP Billiton, ja sitä ylläpitää Samarco. Pelätään, että mudassa oleva rautamalmijäännös aiheuttaa terveysriskin. Yhtiöllä ei ole tietoa padon murtumisen ympäristövaikutuksista, Samarcon edustaja kertoi uutistoimisto Reutersille. Murtuman syytä ei vielä tiedetä. Viranomaiset tutkivat, olisiko alueella torstaina rekisteröidyillä matalan intensiteetin järistyksillä voinut olla osuutta tragediaan.

**Yhteenveto**

Pelastustyöntekijät Kaakkois-Brasiliassa jatkavat etsintöjä 28 kadonneen ja kuolleeksi pelätyn ihmisen löytämiseksi sen jälkeen, kun kaksi rautamalmikaivoksen jätevesipatoa murtui ja tulvii läheisiin koteihin.

**Asiakirjan numero 31353**

Tuomioistuin lykkää tuomiota homoparin B & B-kieltäytymisessä

Martyn Hall ja avopuoliso Steven Preddy kertoivat Bristolin lääninoikeudessa, että vuonna 2008 tapahtunut oli suoraa syrjintää heitä kohtaan. Marazionissa sijaitsevan Chymorvah-hotellin Peter ja Hazelmary Bull sanoivat, että heidän vahvan kristillisen vakaumuksensa mukaan avoparien ei sallita jakaa huonetta keskenään. Tuomiota odotetaan joulun jälkeen. Oikeudelle kerrottiin, että Chymorvah Private -hotellin omistajat rikkoivat Equality Act (Sexual Orientation) Regulations 2007 -säädöstä, kun he eivät antaneet pariskunnan jakaa huonetta. Hallin ja Preddyn asianajajat sanoivat, että heidän mielestään syyskuussa 2008 tapahtunut oli homoparin suoraa syrjintää, ja siksi he vaativat enintään 5 000 punnan korvausta. Omistajat Peter ja Hazelmary Bull kertoivat oikeudelle, että heidän politiikkansa, jonka mukaan avoparit eivät saa jakaa huonetta, on ollut voimassa 24 vuotta, ja se mainitaan hotellin verkkosivuston varaussivulla. Preddy kertoi kuitenkin oikeudelle, että hän oli varannut huoneen puhelimitse eikä ollut nähnyt ehtoja. Merkkitapaukseksi kutsutussa tapauksessa pariskunta kertoi olevansa vahvasti kiinnostunut parisuhteen oikeuksista, siitä, millaisia tasa-arvo-oikeuksia heillä on ja mitä tulevaisuudessa tapahtuisi. Kyseessä on myös tapaus, joka tuo kristillisen uskon areenalle.

**Yhteenveto**

Bristolilaiselta homoparilta, jolta evättiin kahden hengen huone cornwallilaisessa aamiaismajoituspaikassa, on lykätty tuomion antamista käänteentekevässä tapauksessa, joka koski heidän oikeuksiaan.

**Asiakirjan numero 31354**

Aucklandin linnan muuripuutarha-ravintolan kupoli hyväksytty

Auckland Castle Trustin mukaan Bishop Aucklandissa sijaitsevan 1600-luvun muuripuutarhan työt alkavat syyskuussa. Kymmenen miljoonan punnan arvoisen suunnitelman mukaan porrastettuun puutarhaan sijoitetaan suuria lasikupoleita ja tehdään muita maisemointitöitä, jotka on suunnitellut japanilainen arkkitehtitoimisto SANAA. Se on osa Aucklandin linnan 60 miljoonan punnan kehitystyötä. Linnan ja Bishop Aucklandin torin väliin rakennettava vierailijakeskus ja näköalatorni on jo hyväksytty, samoin kuin suunnitelmat museon laajentamisesta linnan Skotlanti-siiven yhteyteen. Auckland Castle Trustin toimitusjohtaja David Ronn sanoi: "Halusimme jotain, joka auttaisi meitä erottumaan muista ja edistäisi myönteisesti Bishop Aucklandin muuttumista kansainvälisesti tunnetuksi arkkitehtuuri-, kulttuuri- ja virkistysalueeksi. "Suunnitelma on nykyajan kulttuurin ilmentymä, mutta samalla se on myös esittelykappale, joka täydentää ja parantaa historiallista ympäristöä, jossa se sijaitsee." Puutarhan arkeologisissa töissä on löydetty jäänteitä kasvihuoneista, joissa kasvatettiin ananaksia ja muita eksoottisia hedelmiä. Ravintola- ja tapahtuma-alueen lisäksi 2,5 hehtaarin kokoinen puutarha uudistetaan uusilla poluilla ja kasveilla ja piispan portaat korjataan.

**Yhteenveto**

Durhamin kreivikunnan neuvosto on hyväksynyt suunnitelmat ravintolan rakentamisesta Durhamin piispojen entiseen yksityiseen puutarhaan.

**Asiakirjan numero 31355**

LA poliisi, joka sanoi tarkka-ampuja ampui häntä "teki sen

Poliisi käynnisti viime keskiviikkona massiivisen ajojahdin sen jälkeen, kun Angel Reinosa oli soittanut ja kertonut jääneensä tulituksen kohteeksi. "Minua ammutaan Lancasterin helikopterikentän pohjoispuolelta, ja minua osuu oikeaan olkapäähän", Reinosa kertoi hätääntyneenä. "Paitani on revennyt oikealle. Luulen, että se on peräisin asunnon ikkunasta." Reinosa on vapautettu tehtävistään, ja häntä odottaa rikostutkinta. 'Asiat eivät täsmää' Poliisi käynnisti massiivisen ajojahdin, joka keskittyi 21-vuotiaan Reinosan mainitsemaan kerrostaloon. SWAT-ryhmä ja panssariajoneuvot sulkivat rakennusta ympäröivät tiet, ja poliisit etsivät läpi yön väitettyä ampujaa. Apulaissheriffi vietiin sairaalaan. "Hän voi onneksi hyvin", sheriffin kapteeni Todd Weber sanoi tuolloin. "Haava oli vähäinen, ja hänet on hoidettu, ja hän voi hyvin ja on hyväntuulinen." Ainoa ongelma oli, ettei haavaa ollut. Reinosa on nyt myöntänyt keksineensä tarkka-ampujan tulituksen ja leikanneensa veitsellä kaksi tekaistua luodinreikää paitansa olkapäähän. Ei ollut heti selvää, miksi kesti niin kauan huomata, ettei Reinosa ollut saanut haavoja. "Moni asia ei täsmää", sanoi sheriffin kapteeni Kent Wegener ja lisäsi, että apulaisseriffin kertomuksessa tapahtumista "ei ollut paljon järkeä". Hän sanoi, että apulaisseriffi ei ollut "antanut tietoja teon motiivista". Reinosa oli ollut seriffin palveluksessa vuoden ja liittyi Lancasterin asemalle toukokuussa partiokoulutukseen, kertoi LA Times.

**Yhteenveto**

Los Angelesin viranomaiset sanovat, että sheriffin apulaissheriffi, joka väitti joutuneensa tarkka-ampujan ampumaksi, leikkasi itse asiassa kaksi väärennettyä luodinreikää univormuunsa veitsellä ja keksi koko jutun.

**Asiakirjan numero 31356**

Kadonneen Priscilla Berryn perhe tarjoaa DNA-apua jäännösten tunnistamiseksi.

Priscilla Berry, 39, katosi kotoaan Mochdresta, Conwyn kreivikunnasta, vuonna 1978, mutta Pohjois-Walesin poliisi uskoo, että hänen ruumiinsa löydettiin myöhemmin rannikolta. Poliisi jäljitti perheenjäsenet viime viikolla julkaistun julkisen vetoomuksen jälkeen ja toivoo nyt, että uudet DNA-tekniikat voivat ratkaista tapauksen. Naisen ruumis haudattiin paikalliselle hautausmaalle, mutta sitä ei tunnistettu. Tutkintaa johtava konstaapeli Don Kenyon sanoi: "Työskentelemme nyt perheen kanssa siinä toivossa, että saamme heidät päätökseen. "Uutinen poliisin uudesta osallistumisesta tapaukseen on selvästi aiheuttanut heille ahdistusta ja herättänyt uudelleen muistoja siitä, kun rouva Berry katosi." Poliisi yrittää tunnistaa useita alueella viimeisten viiden vuosikymmenen aikana löydettyjä ihmisjäännöksiä, muun muassa kolmekymppisen miehen, jonka ruumis löydettiin merestä Angleseyn edustalta vuonna 1983. Yhdessäkään tapauksessa ei epäillä rikollisuutta, ja Orchid-operaatio käynnistettiin, jotta perhe ja ystävät voisivat tunnistaa ja yhdistää ruumiit ja kunnioittaa niitä hautajaistilaisuuksissa arvokkaasti. Kansallisen kadonneiden henkilöiden toimiston kanssa tehdyissä uusissa poliisitutkimuksissa todettiin, että rouva Berry on mahdollisesti sama henkilö, jonka jäännökset löydettiin merestä Llandudnon edustalta 2. tammikuuta 1980.

**Yhteenveto**

36 vuotta sitten kadonneen naisen perheeltä otetaan DNA-näytteet, jotta nähdään, vastaavatko ne vuonna 1980 merestä löydettyjä jäännöksiä.

**Asiakirjan numero 31357**

Intia helpottaa ulkomaisia pankkeja koskevia sääntöjä

Ulkomaiset pankit saavat nyt perustaa Intiaan "kokonaan omistettuja tytäryhtiöitä", jolloin ne voivat avata konttoreita missä tahansa maassa. Tytäryhtiöiden vähimmäispääoma on 5 miljardia rupiaa (80 miljoonaa dollaria; 50 miljoonaa puntaa). Muutokset ovat osa keskuspankin uuden pääjohtajan Raghuram Rajanin pyrkimyksiä vapauttaa ala ja vauhdittaa kasvua. Ulkomaiset pankit ovat jo pitkään halunneet lisätä läsnäoloaan maassa, jossa asuu lähes 1,2 miljardia ihmistä. Toistaiseksi ne ovat kuitenkin joutuneet kohtaamaan tiukkoja säännöksiä, jotka koskevat erityisesti sivukonttoreiden lukumäärää, joita ne voivat avata. Intian keskuspankin mukaan uudet säännöt antavat niille mahdollisuuden avata sivukonttoreita "samalla tavalla kuin intialaiset pankit". Ne tarvitsevat kuitenkin luvan avata sivukonttoreita "tietyissä kansallisen turvallisuuden kannalta arkaluonteisissa paikoissa". RBI sanoi, että se harkitsee myös yritysostosääntöjen käyttöönottoa, joiden mukaan ulkomaiset yritykset voisivat omistaa jopa 74 prosenttia kotimaisesta pankista. Se sanoi kuitenkin, että tällainen päätös tehdään sen jälkeen, kun on tarkasteltu, missä määrin ulkomaiset investoinnit ovat tunkeutuneet intialaisiin pankkeihin ja miten ulkomaiset pankit toimivat.

**Yhteenveto**

Intian keskuspankki on julkistanut uudet säännöt, joiden ansiosta ulkomaiset pankit voivat laajentaa toimintaansa maassa.

**Asiakirjan numero 31358**

Suur-Manchesterin poliisi perustaa yksikön internet-murhan jälkeen

Yleisen suojelun osasto ottaa rikoksentekijät kohteekseen ja tukee uhreja. Greater Manchesterin poliisia arvosteltiin "yksilöllisistä ja järjestelmällisistä" puutteista 36-vuotiaan Clare Woodin murhan yhteydessä vuonna 2009. Hänen isänsä Michael Brown tukee uuden yksikön perustamista. Helmikuussa 2009 Salfordista kotoisin oleva George Appleton kuristi Woodin ja sytytti hänen ruumiinsa tuleen. Appleton löydettiin hirtettynä hylätystä pubista kuusi päivää Woodin murhan jälkeen. Kuolemansyyntutkinnassa todettiin, että Appleton teki itsemurhan. "Claren laki" Ennen kuolemaansa neiti Wood oli tehnyt useita valituksia Greater Manchesterin poliisille Appletonista ja väittänyt tämän aiheuttaneen rikosvahinkoja, ahdistelleen, uhanneen tappaa ja käyneen hänen kimppuunsa seksuaalisesti. Greater Manchesterin poliisi myönsi, että sen oli muutettava lähestymistapaansa tutkintaan ja haavoittuvassa asemassa olevien ihmisten tukemiseen sen jälkeen, kun kävi ilmi, että Appletonilla oli aiempaa naisiin kohdistuvaa väkivaltaa, josta Wood ei ollut tietoinen. Hänen kuolemansa johti siihen, että hallitus ilmoitti kesällä alkavista vuoden mittaisista kokeiluista Suur-Manchesterissa, Nottinghamshiressä, Wiltshiressä ja Gwentissä, joissa ihmiset voivat kysyä poliisilta, onko kumppanilla väkivaltainen tausta. Toimenpiteet on nimetty Claren laiksi. Uuden ryhmän johtaja, rikosylikomisario Mary Doyle sanoi: "Uuden yleisen suojelun osaston perustaminen osoittaa, että olemme sitoutuneet suojelemaan haavoittuvassa asemassa olevia ihmisiä, tutkimaan tapaukset perusteellisesti ja saattamaan rikoksentekijät oikeuden eteen. "Olemme reagoineet dynaamisesti viimeaikaisiin tapauksiin, joissa on havaittu puutteita, tunnustaneet, että virheitä on tehty aiemmin, ja olemme sitoutuneet varmistamaan, että niitä ei tapahdu tulevaisuudessa."

**Yhteenveto**

Suur-Manchesterin poliisi on perustanut haavoittuvassa asemassa olevien ihmisten auttamiseen erikoistuneen yksikön sen jälkeen, kun sitä on arvosteltu siitä, että se jätti huomiotta naisen, jonka internetissä tapaamansa mies tappoi.

**Asiakirjan numero 31359**

Neil Armstrongin vetoomus avaruusaiheisia Bishops Cleeve -messuja varten

Bishops Cleeve on valinnut tänä vuonna teemakseen avaruusmatkailun, koska ensimmäisestä miehitetystä kuuhun laskeutumisesta on kulunut 50 vuotta. Järjestäjät olivat toivoneet saavansa Neil Armstrongin pojan Rickin - joka puhuu Cheltenhamin tiedefestivaaleilla - leikkaamaan nauhan, mutta hän ei ollut käytettävissä. Nyt tapahtuman avaajaksi etsitään jotakuta, joka jakaa kuuluisan astronautti-isänsä nimen. "Tämän 'Neil Armstrongin' tehtävänä olisi avata messut virallisesti ja leikata nauha", sanoi tapahtumakomitean puheenjohtaja Peter Badham. "Mutta hän on tietenkin VIP-asiakas, ja häntä kohdellaan erityismyönnytyksin, kuten lounaalla Chelsean eläkeläisten kanssa ja hän arvostelee näyteikkunakilpailua." Mies kuussa

**Yhteenveto**

Gloucestershiren kylä yrittää löytää "Neil Armstrongin" avaamaan virallisesti vuotuisen katumessunsa.

**Asiakirjan numero 31360**

Anne Hathaway sai Catwomanin roolin Batman-elokuvaan

28-vuotias näyttelijä, joka toimii ensi kuussa Oscar-gaalan toisena juontajana, seuraa Michelle Pfeifferin ja Halle Berryn jalanjälkiä. Brittinäyttelijä Tom Hardy, joka esiintyi Nolanin elokuvassa Inception, näyttelee The Dark Knight Rises -elokuvassa pahis Banea. Christian Bale palaa Bruce Waynen ja Batmanin rooliin elokuvassa, joka ilmestyy 20. heinäkuuta 2012. Nolan sanoi lausunnossaan, että Hathaway olisi "fantastinen lisä kokonaisuuteen, kun saamme tarinamme valmiiksi". Hardy "herättäisi eloon uuden tulkintamme yhdestä Batmanin pelottavimmista vihollisista". The Dark Knight Rises on jatkoa vuoden 2005 Batman Beginsille ja vuoden 2008 The Dark Knightille, josta edesmennyt Heath Ledger sai postuumisti parhaan miessivuosan Oscarin. Hathaway, joka oli Oscar-ehdokkaana vuonna 2009 elokuvasta Rachel Getting Married, palaa Oscar-gaalaan 27. helmikuuta juontaakseen yhdessä James Francon kanssa.

**Yhteenveto**

Näyttelijä Anne Hathaway näyttelee Selina Kylen ja hänen alter egonsa Kissanainen Christopher Nolanin kolmannessa Batman-elokuvassa.

**Asiakirjan numero 31361**

Teinityttö pelastettiin Machynys Beachin juoksuhiekasta

14-vuotias tyttö oli vyötäröään myöten jumissa, kun hänet vedettiin hiekasta Machynysin rannalla Llanellin ulkopuolella lauantaina kello 19.20 BST. Paikalle saapui rannikkovartiostoa sekä RNLI:n, poliisin, palokunnan ja ambulanssin miehistöjä. Llanellin paloaseman komentaja Steve Richards on varoittanut ihmisiä varomaan upottavaa hiekkaa ja korkeaa vuorovettä. "Jos menet rannalle Llanellin alueella, kerro ihmisille, minne olet menossa, ja varmista, että sinulla on matkapuhelin mukanasi", hän sanoi. "Tytöllä oli onnea, että hän pääsi pois hiekasta eilisen vuoroveden nopeudella."

**Yhteenveto**

Teini-ikäinen jouduttiin pelastamaan jäätyään jumiin juoksuhiekkaan Carmarthenshiressä.

**Asiakirjan numero 31362**

Bruce Springsteenille 500 dollarin sakko juopottelusta

71-vuotias rocktähti myönsi juoneensa kaksi tequilaa Sandy Hookin rannalla kotiosavaltiossaan. Syyttäjät kuitenkin luopuivat rattijuopumus- ja holtiton ajaminen -syytteistä tähteä vastaan, joka oli alun perin myöntänyt syyttömyytensä kaikkiin kolmeen syytteeseen. Laulaja pidätettiin marraskuussa, ja hänen on myös maksettava 40 dollarin (28 punnan) kulut. Keskiviikkona järjestetyssä verkkokuulemisessa hän myönsi juopuneensa rannalla, joka sijaitsee New Yorkin eteläpuolella ja on osa kansallispuistopalvelun Gateway National Recreation Area -aluetta. Syyttäjät ilmoittivat, että hallitus luopuu syytteistä rattijuopumuksesta ja holtittomasta ajamisesta, koska se ei usko pystyvänsä todistamaan niitä oikeudessa. Uutinen laulajan pidätyksestä 14. marraskuuta tuli julki aiemmin tässä kuussa. Se seurasi hänen esiintymistään autoyhtiö Jeepin mainoksessa, joka esitettiin Super Bowlin aikana 7. helmikuuta. Jeep ilmoitti, ettei se esitä mainosta ennen kuin Springsteenin pidätykseen liittyvät tosiasiat on selvitetty. Springsteen eli "The Boss" on tehnyt musiikkia yli viiden vuosikymmenen ajan ja julkaisi hiljattain 20. studioalbuminsa. Tammikuussa hänet nähtiin esiintymässä Washington DC:ssä presidentti Joe Bidenin virkaanastujaisten jälkeen esitetyssä Celebrating America -televisiosarjassa. Seuraa meitä Facebookissa tai Twitterissä @BBCNewsEnts. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Bruce Springsteenille on määrätty 500 dollarin (355 punnan) sakko sen jälkeen, kun hän oli tunnustanut syyllisyytensä alkoholin nauttimiseen New Jerseyn kansallispuistossa, jossa juominen on kielletty.

**Asiakirjan numero 31363**

Viktoriaaninen vampyyrintappopakkaus huutokaupataan Yorkshiressä.

1800-luvun laatikko sisältää krusifiksin, pistoolin, puiset seipäät ja moukarin sekä lasipulloja, joissa on pyhää vettä, pyhää maata ja valkosipulitahnaa. Laatikko jätettiin yorkshireläiselle naiselle hänen setänsä testamentissa. Oonagh Drage Tennants Auctioneersin huutokauppatoimistosta Leyburnissa, Pohjois-Yorkshiressä, sanoi, ettei hän ollut nähnyt mitään vastaavaa aiemmin. Drage sanoi, että laatikko on luultavasti valmistettu 1800-luvun lopulla ja että se on mahdollisesti saanut inspiraationsa Bram Stokerin vuonna 1897 ilmestyneestä Dracula-romaanista. "Se on luultavasti uutuus. Se leikkii ihmisten taikauskolla." Aseiden lisäksi laatikossa on kopio yhteisestä rukouskirjasta vuodelta 1851 ja käsinkirjoitettu ote Raamatusta, jossa lainataan Luukkaan evankeliumia 19:27. Siinä lukee: "Mutta ne minun viholliseni, jotka eivät tahdo, että minä hallitsisin heitä, tuovat tänne ja tappavat heidät minun edessäni." Laatikko tulee huutokauppaan myöhemmin tässä kuussa.

**Yhteenveto**

Viktoriaanisen vampyyrintappopakkauksen odotetaan saavan 2 000 puntaa Pohjois-Yorkshiressä järjestettävässä huutokaupassa.

**Asiakirjan numero 31364**

Huolta opettajien työpaikkojen menetyksistä

St Mary's University Collegen professori Peter Finn sanoi, että monet opiskelijat, jotka eivät ole päteviä paikalliseen korkeakoulupaikkaan, saavat koulutusta Englannissa ja Walesissa. Hän on vedonnut hallitukseen, jotta se ei vähentäisi St Mary'sissa koulutettavien opettajien määrää. Professori Finn sanoi, että koska työpaikoista on pulaa, "tarvitaan toimia". Sijaisopettajat Kuusi sataa uutta opettajaa valmistuu Pohjois-Irlannissa tänä kesänä. Professori Finn kertoi edustajakokouksen työllisyys- ja oppimisvaliokunnalle olevansa huolissaan myös ennenaikaisesti eläkkeelle jääneiden opettajien määrästä, jotka saavat työtä sijaisopettajina. Hän sanoi, että tämä on demoralisoivaa St Mary's Collegen opiskelijoille, mutta myönsi, että ongelmaa on vaikea käsitellä oikeudellisesti. Hän sanoi, että kouluille pitäisi tarjota kannustimia vastavalmistuneiden opettajien palkkaamiseksi ja estää eläkkeelle jääneiden opettajien palkkaaminen. Opetusministeri Caitriona Ruane on jo ehdottanut, että kaikille sijaisopettajille maksettaisiin alhaisempi kiinteä korvaus heidän kokemusvuosistaan riippumatta.

**Yhteenveto**

Belfastilaisen korkeakoulun rehtori on väittänyt, että Ison-Britannian ulkopuolella koulutetut opettajat palaavat etsimään töitä täältä, vaikka satoja työpaikkoja on tarkoitus lakkauttaa.

**Asiakirjan numero 31365**

Tyttö, 11, jäi auton alle Derbyshiressä ja vietiin sairaalaan ilmakuljetuksella

Poliisin mukaan onnettomuus tapahtui Burton Roadilla, Castle Gresleyssä, Swadlincotessa, noin klo 07:40 GMT. Hänet vietiin hoitoon Queen's Medical Centreen Nottinghamiin, ja hänen vammojaan ei kuvailtu hengenvaarallisiksi tai elämää muuttaviksi. Derbyshiren poliisin mukaan ketään ei ole pidätetty. Tie suljettiin, mutta se on sittemmin avattu uudelleen. East Midland Ambulance Servicen tiedottaja sanoi, että ensihoitajat kutsuttiin paikalle kello 07.30, ja potilas vietiin sairaalaan ambulanssilla. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

11-vuotias tyttö on jäänyt auton alle Derbyshiressä, ja hänet on kuljetettu sairaalaan.

**Asiakirjan numero 31366**

Titchfieldin viemärin romahdus: Southern Water tekee väliaikaisen korjauksen

Southern Waterin mukaan torstaina Posbrook Lanella, Titchfieldissä, Hampshiressä, puhjenneen viemärin korjaaminen on ollut "monimutkaista". Rikkoutuneesta putkesta peräisin oleva raaka jätevesi on aiheuttanut saastumista ja vahinkoa läheisille puutarhoille ja pelloille. Vesilaitos sanoi, että tilapäisen tulpan ansiosta se voi suunnitella pysyvän korjauksen. Viemärin kautta kulkee 600 litraa vettä joka sekunti ruuhka-aikana, yhtiö kertoi. "Tämä tarkoittaa, että pääverkon eristäminen muutamaksi minuutiksi kerrallaan korjauksia varten on hyvin vaikeaa", se lisäsi. Yhtiö pyysi anteeksi kaikilta, joita asia koski, ja sanoi, että sen ensisijaisena tavoitteena oli varmistaa ympäristön suojelu. Ympäristövirasto ilmoitti tutkivansa asiaa ja jatkavansa tilanteen tarkkaa seurantaa.

**Yhteenveto**

Romahtanut viemäri, josta on vuotanut jätevettä viiden päivän ajan, on korjattu väliaikaisesti.

**Asiakirjan numero 31367**

Beachy Headin majakan nauhakampanja saa 10 000 puntaa lisärahoitusta.

Eastbournen kaupunki on lahjoittanut 10 000 puntaa, joten Save Our Stripes -ryhmä jäi 13 000 puntaa alle 45 000 punnan tavoitteensa. Majakan omistaja Trinity House on sanonut, ettei se enää maksa uudelleenmaalausta, koska raitoja ei enää tarvita alusten navigoinnin helpottamiseksi. Se sanoi kuitenkin, että työ voi jatkua, jos kampanjoijat maksavat kustannukset. Perinteisesti Eastbournen lähellä Beachy Headin kalkkikallioiden juurella sijaitseva majakka on maalattu uudelleen 10 vuoden välein. Trinity House sanoi kuitenkin, että se sallii majakan paluun luonnongraniittiin, koska maalauksen kustannukset eivät ole enää perusteltuja, koska alukset käyttävät satelliittinavigointia. Lauantaina 233 ihmistä käytti kevään laskuveden hyväkseen ja osallistui varainkeruukävelylle maamerkin ympärillä. Järjestäjä Martin Wellings sanoi: "Meidän on suojeltava joitakin historiallisia kohteitamme, muuten mihin se loppuu? "Jos sen annettaisiin vain rapistua, maali kirjaimellisesti irtoaisi. "Majakkaa käytetään edelleen, ja vaikka värejä ei enää käytetä GPS:n takia, paikalliset kalastajat ja paikalliset ihmiset haluavat sen edelleen." "Majakka on edelleen käytössä." Majakka otettiin käyttöön vuonna 1902. Se automatisoitiin ja poistettiin miehistöstä kesäkuussa 1983, ja Trinity Housen Harwichissa Essexissä sijaitseva toiminta- ja suunnittelukeskus valvoo sitä etänä 24 tuntia vuorokaudessa. Majakan valo opastaa edelleen ohikulkevia merenkulkijoita yöllä, ja sen kantama on kahdeksan meripeninkulmaa Englannin kanaalin yli.

**Yhteenveto**

Kampanja East Sussexissa sijaitsevan Beachy Headin majakan punavalkoisten raitojen pelastamiseksi on saavuttanut yli kaksi kolmasosaa varainkeruutavoitteestaan.

**Asiakirjan numero 31368**

Hollywood-pelit nostavat Barbien omistaja Mattelin voittoja

Maailman suurin leluvalmistaja raportoi Pixarin Cars 2 -elokuvaan perustuvien pelien suuresta kysynnästä. Myynti nousi 14 % 1,16 miljardiin dollariin, vaikka Yhdysvaltain liiketoiminnan kasvu olikin melko maltillinen 7 %. Vahvaa kasvua muualla maailmassa - 23 % - auttoivat suotuisat valuuttakurssimuutokset. Kalifornialaisen Mattelin tuotemerkkeihin kuuluvat myös Hot Wheels- ja Matchbox-autolelut ja -pelit sekä American Girl, joka on tyttöjen vaate- ja leluvalikoima. Mattelin toimitusjohtaja Robert Eckert sanoi, että "vaihtelevista talousuutisista huolimatta olen rohkaistunut vahvoista toiminnallisista tuloksistamme ja uskon edelleen, että meillä on hyvät edellytykset tärkeälle toiselle vuosipuoliskolle".

**Yhteenveto**

Barbie-nukkeja ja Fisher-Price-leluja valmistavan Mattelin voitot kasvoivat 50 prosenttia kolmen kuukauden aikana kesäkuun loppuun mennessä.

**Asiakirjan numero 31369**

Poliisi nimesi RockNessin bussiturman uhrit

Pakettiauton kuljettaja ja matkustaja kuolivat onnettomuudessa Raliassa, Newtonmoren lounaispuolella Highlandsissa. Northern Constabularyn mukaan miehet olivat Mark McFarlane, 38, ja Barry Murray, 28, jotka olivat sisustajia Glasgow'n alueelta. Linja-auton, jossa oli 46 matkustajaa, naiskuljettaja jouduttiin leikkaamaan irti ja hänet kuljetettiin sairaalaan. Lähiomaisille on ilmoitettu, ja raportti on toimitettu syyttäjälaitokselle, poliisi kertoi. Joitakin matkustajia hoidettiin paikan päällä, ja 14 vietiin Invernessissä sijaitsevaan Raigmoren sairaalaan, jossa heillä oli erilaisia vammoja, joista yksikään ei ollut hengenvaarallinen. Onnettomuus tapahtui A889:n ja B9150:n risteysten välillä. Liikenne A9-tiellä, joka oli tavallista vilkkaampi Loch Nessin rannalla sijaitsevassa Doresissa järjestettävän RockNessin vuoksi, jouduttiin ohjaamaan muualle, kun tie suljettiin onnettomuuden jälkeen.

**Yhteenveto**

Poliisi on nimennyt kaksi miestä, jotka saivat surmansa perjantaina onnettomuudessa, jossa oli osallisena bussi, joka kuljetti ihmisiä Edinburghista RockNess-festivaalille Invernessin lähellä.

**Asiakirjan numero 31370**

Australialainen Gina Rinehart on "maailman rikkain nainen".

Sen mukaan Rinehartin, 58, arvo on nyt 29 miljardia dollaria (28 miljardia dollaria; 18 miljardia puntaa), ja hänen varallisuutensa on kasvanut vuodessa lähes 20 miljardilla dollarilla. Lehden mukaan on mahdollista, että hänestä tulee maailman ensimmäinen 100 miljardin dollarin suuruinen henkilö. Lehden mukaan rautamalminetsintäimperiumin perijätär ansaitsee 52 miljoonaa dollaria päivässä, miljoona dollaria puolen tunnin välein tai 600 dollaria sekunnissa. Kiistelty hahmo "Hänen varallisuutensa kasvu on vertaansa vailla. Se on seurausta uusiin hankkeisiin tehdyistä ulkomaisista investoinneista, tuotannon kasvusta ja rautamalmin hinnan elpymisestä viimeisten kuuden kuukauden aikana", BRW kirjoitti. Rinehartin varallisuuden kasvu tarkoittaa, että hän ylittää nyt amerikkalaisen Wal-Mart-kauppaketjun perustajan lesken Christy Waltonin 25 miljardin dollarin varallisuuden. Rinehart on kuitenkin aiheuttanut kiistaa kampanjoimalla hallituksen pyrkimyksiä vastaan verottaa kaivosyhtiöitä, kertoo BBC:n Duncan Kennedy Sydneystä. Kirjeenvaihtajamme lisää, että hän on myös ollut mukana ikävässä riidassa kolmen hänen neljästä lapsestaan kanssa perherahaston hallinnasta.

**Yhteenveto**

Australialaisesta kaivosmagnaatista Gina Rinehartista on tullut maailman rikkain nainen, kertoo maan arvostettu talouslehti BRW.

**Asiakirjan numero 31371**

Sheffieldin Tour de France ohjataan Northern General Hospitalista poispäin

Kuuluisa pyöräilykilpailun alkuperäinen reitti Yorkshireen kulki Sheffieldin Northern General Hospitalin sisäänkäynnin ohi. Toisen etapin reitti on nyt vahvistettu kulkemaan Shirecliffen ja Burngreaven kautta Sheffield Arenalle 6. heinäkuuta suunniteltuun maaliin. Kaupunkiin odotetaan noin 250 000 ihmistä kyseisenä päivänä, kertoi neuvosto. Sheffieldin kaupunginvaltuusto kävi keskusteluja Welcome to Yorkshire -tapahtuman järjestäjien ja Amaury Sport Organisationin kanssa reitin siirtämisestä. Ohitusreitin tarkoituksena on poistaa mahdolliset ongelmat, jotka liittyvät 1100-paikkaiseen sairaalaan pääsyyn tapahtuman aikana. Vuoden 2014 kilpailun kaksi ensimmäistä etappia järjestetään Yorkshiressä, ja ensimmäinen etappi Leedsistä Harrogateen lauantaina 5. heinäkuuta. Yorkista lähdön jälkeen kilpailun toinen etappi tulee Sheffieldiin A628-tietä Langsettin kautta ja jatkuu Bradfieldin, Worrallin, Oughtibridgen, Grenosiden ja Hillsborough'n kautta ennen uutta reittiä. Kilpailu oli edellisen kerran Yhdistyneessä kuningaskunnassa vuonna 2007, jolloin se alkoi Lontoosta.

**Yhteenveto**

Vuoden 2014 Tour de Francen reittiä on muutettu Sheffieldin sairaalan välttämiseksi, kuten kaupunginhallitus on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 31372**

Arkeologit tutkivat Churchillin salaista päämajaa

Coleshillin kartano oli toisen maailmansodan aikana hyvin koulutetun vapaaehtoisen sissijoukon englantilainen päämaja. Oxfordshiren ja Wiltshiren rajalla sijaitseva talo ja sen puisto ovat nykyään National Trustin omistuksessa. Tutkimuksen on järjestänyt Coleshill Auxiliary Research Team. Tom Sykes perusti ryhmän tutkimaan, dokumentoimaan ja säilyttämään vapaaehtoisten sissijoukkojen, niin sanottujen apujoukkojen, historiaa. Yksiköt perustettiin estämään Saksan armeijan onnistunut maihinnousu. Sykes, joka johtaa hanketta yhdessä paikallisen maisema-arkeologin John Winterburnin kanssa, sanoi: "Tutkittavana on laaja metsäalue, ja meillä on todellisia asiantuntijoita auttamassa meitä. "Mielestämme on ratkaisevan tärkeää, että alue tutkitaan täydellisesti, ja tämä on osa jatkuvaa sitoutumistamme näiden urheiden miesten ja naisten tutkimiseen." Tulokset julkaistaan ryhmän verkkosivustolla. Muita tutkimukseen osallistuvia ryhmiä ovat Ridgeway Military and Aviation Research Group, Subterranea Britannica, Great War Archaeology Group ja Bristolin yliopiston jäseniä.

**Yhteenveto**

Arkeologit tutkivat Winston Churchillin salaisen päämajan jäänteitä siinä toivossa, että he löytävät uuden maanalaisen operaatiotukikohdan.

**Asiakirjan numero 31373**

Doncasterin järvi: Skelbrooken vedestä nostettu mies.

Pelastuspalvelut kutsuttiin vesialueelle Straight Lanella Skelbrookessa, Etelä-Yorkshiressä, noin kello 20.30 BST sunnuntaina. He seurasivat raportteja, joiden mukaan teini-ikäinen oli mennyt veteen, mutta katosi pian sen jälkeen. Hänen ruumiinsa löydettiin noin kello 21.10 BST. Etelä-Yorkshiren poliisin mukaan hänen kuolemaansa ei liittynyt epäilyttäviä olosuhteita. Yorkshiren ajankohtaiset uutiset: Kadonneen sukeltajan etsinnät jatkuvat; palomiehet torjuvat suurta nummipaloa Tiedottaja sanoi, että hänen perheelleen oli ilmoitettu ja että erikoisvirkailijat tukivat heitä.

**Yhteenveto**

19-vuotiaan miehen ruumis on nostettu järvestä Doncasterissa.

**Asiakirjan numero 31374**

Burberryn myynti kasvoi vahvasti viimeisen kolmen kuukauden aikana

Yhtiö hyötyi kasvavasta läsnäolostaan Euroopan ulkopuolella. Tuotot kasvoivat 30 prosenttia Aasian ja Tyynenmeren alueella ja 26 prosenttia Amerikassa, mutta Euroopassa ne kasvoivat vain 20 prosenttia edellisvuodesta. "Suunnittelemme avaavamme 20-30 myymälää kuluvana tilikautena, pääasiassa Amerikassa ja Aasian ja Tyynenmeren alueella", Burberryn toimitusjohtaja Angela Ahrendts sanoi. Tulokset perustuvat perustulokseen, jossa ei ole huomioitu valuuttakurssimuutosten vaikutusta. Koska punta on heikentynyt useimpiin valuuttoihin nähden viime vuoden aikana, puntina laskettu liikevaihdon todellinen kasvu oli jopa suurempi kuin edellisvuonna. Tulokset eivät myöskään sisällä Yhdistyneen kuningaskunnan vähittäiskauppiaan Espanjan toimintojen tuottoja, joita parhaillaan järjestellään uudelleen. Tilikaudella 2008-09 Burberry teki tappiota, vaikka sen myynti kasvoi taantuman aikana kunnioitettavasti, koska sen Espanjan omaisuuserien arvosta tehtiin kertaluonteisia alaskirjauksia.

**Yhteenveto**

Brittiläinen luksustavaratalo Burberryn liikevaihto kasvoi 24 prosenttia verovuoden ensimmäisellä neljänneksellä.

**Asiakirjan numero 31375**

Nottinghamin kaupunginvaltuusto tukee veronkorotusbudjettia

Työväenpuolueen johtama viranomainen ilmoitti, että sen budjetti on 267 miljoonan punnan budjetista 25 miljoonaa puntaa alijäämäinen, mikä johtuu kustannusten kasvusta ja valtionavustusten vähenemisestä. Maanantai-iltana se hyväksyi suunnitelmat 16,7 miljoonan punnan säästämiseksi ja hyväksyi lähes 2 prosentin veronkorotuksen. Muutoksia tehdään lasten palveluihin, aikuisten sosiaalihuoltoon ja teiden korjauksiin sekä jäädytetään henkilöstön palkat. Valtuusto ilmoitti, että se on vähentänyt kustannuksia lähes 120 miljoonaa puntaa neljän viime vuoden aikana, mutta säästövaihtoehtoja on vähemmän. Konservatiivien opposition mukaan viranomaisen olisi pitänyt käyttää valtionavustuksia, jotka ovat käytettävissä kunnallisveron jäädyttämiseen.

**Yhteenveto**

Nottinghamin kaupunginvaltuusto on hyväksynyt talousarvion, joka sisältää veronkorotuksia ja palveluleikkauksia.

**Asiakirjan numero 31376**

Brokenshire määrää Stormontin MLA:n palkan tarkistamisen

James Brokenshire kertoi pyytäneensä edustajakokouksen entistä kirjuria Trevor Reaneya tekemään riippumattoman arvion MLA:n jäsenten palkoista. Hän pyysi raporttia 15. joulukuuta mennessä. Yhdeksänkymmentä maaliskuussa valittua MLA:n jäsentä saa edelleen täyden palkkansa, vaikka parlamentti ei ole kokoontunut nimittämään uutta toimeenpanevaa elintä. Pohjois-Irlanti on ollut lähes vuoden ajan ilman hajautettua hallitusta kahden suurimman puolueen - DUP:n ja Sinn Féinin - välisen kiistan vuoksi. Niiden koalitio hajosi tammikuussa, eivätkä ne ole kuukausia kestäneistä neuvotteluista huolimatta päässeet sopimukseen vallanjaon palauttamisesta. "Tiedän, että monet Pohjois-Irlannissa ovat huolissaan siitä, että parlamentin jäsenille maksetaan edelleen täyttä palkkaa umpikujasta huolimatta", Brokenshire sanoi alahuoneessa. "Ymmärrän tämän huolen, mutta myönnän myös, että monet valituista ovat itse asiassa halunneet epätoivoisesti palvella maaliskuusta lähtien ja jatkaneet sillä välin arvokkaiden vaalipiirin tehtävien hoitamista." Hän sanoi, että siksi hän oli pyytänyt Reaneya tekemään tarkistuksen. "Hän tekee riippumattoman arvion tarvittavista toimista ja toimista, joita hän pitää asianmukaisina, ja raportoi minulle 15. joulukuuta mennessä", hän sanoi. "Tämä ei ennakoi mitään tiettyä toimintatapaa, eikä vähiten siksi, että jatkotoimet edellyttäisivät primaarilainsäädäntöä. "Hänen neuvonsa auttavat kuitenkin löytämään parhaan tavan edetä."

**Yhteenveto**

Ulkoministeri on määrännyt tammikuun jälkeen toimimattoman Pohjois-Irlannin edustajakokouksen jäsenten palkkausta koskevan tarkastelun.

**Asiakirjan numero 31377**

Leytonstonen metropuukotukset: Leyton Leyton Park: Mies saapuu oikeuteen

Muhyadin Mire, 29, Sansom Roadilta, Itä-Lontoosta, vangittiin Westminster Magistrates' Courtissa. Syyttäjä väittää, että välikohtaus, jonka seurauksena 56-vuotias mies sai "vakavia" puukoniskuja ja toinen loukkaantui, oli terroriteko. Juttu lähetetään Old Bailey -oikeuteen 11. joulukuuta pidettävää kuulemista varten. Poliisi saapui Leytonstonen asemalle noin kello 19.00 GMT ja käytti kolme kertaa taseriä ennen kuin Mire otettiin kiinni. Myöhemmin rikostekniset ryhmät tutkivat hänen asuntonsa. Tapahtumasta otettiin kuvamateriaalia valvontakameran ja useiden matkapuhelinten kautta. Yksi katsoja huusi: "You ain't no Muslim, bruv" puukotuksen aikana. Lause on sittemmin noussut Twitterissä trendiotsikoksi, ja pääministeri David Cameron on taputtanut sille.

**Yhteenveto**

Mies on saapunut oikeuteen syytettynä murhayrityksestä Leytonstonen metroasemalla Itä-Lontoossa lauantaina tapahtuneen veitsihyökkäyksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31378**

M5-moottoritien sillalta heitettiin hiekkasäkki kuorma-autoa kohti

Poliisin mukaan kuljettaja, joka oli M5-tiellä lähellä Tewkesburyä, piti kuorma-auton hallinnassaan, mutta oli "järkyttynyt" tapahtuneesta. Kolmen 15-16-vuotiaan teinin nähtiin seisovan sillalla, ennen kuin yksi heistä heitti säkin kuorma-auton päälle. Poliisit ovat pyytäneet silminnäkijöitä tapaukselle, joka tapahtui hieman ennen kello 23:00 GMT 31. lokakuuta lähellä M5:n liittymää 9. PC Tim Griffiths sanoi: "En voi painottaa vakavimmin, kuinka vaarallista on tehdä näin typerä teko. "Kuorma-auton kuljettaja olisi voinut loukkaantua vakavasti tai jopa kuolla. Jos hän olisi menettänyt tajuntansa tai menettänyt kuorma-autonsa hallinnan, olisimme helposti saaneet vakavia vammoja tai voineet kuolla." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Gloucestershiren poliisi

**Yhteenveto**

Kuorma-autonkuljettaja selvisi "onnekkaasti", kun moottoritien sillalta heitetty säkki osui hänen tuulilasiinsa.

**Asiakirjan numero 31379**

Grittereitä käytetään sulavilla Hampshiren teillä 30 C:n helteessä.

Lämpötilan noustessa yli 30 C:een (86 F) jotkut tienpinnat alkavat sulaa, ja ajoradat jäävät tahmeiksi. Lääninhallitus twiittasi, että pölyttämällä tiet varmistetaan, että bitumi pysyy "tiiviinä ja kiinni". Met Office alensi Kaakkois-Englantia koskevan helleaaltovaroituksen tason tasolle 2. Varoitus varoittaa terveydenhuoltopalveluja auttamaan riskiryhmiin kuuluvia, kuten vanhuksia ja pieniä lapsia. Highways Agency, joka kattaa tärkeimmät reitit, sanoi, ettei sillä ole yhtään omaa hiekoitusseuraa valmiudessa alueella. Tiedottajan mukaan niiden katetut tiet on suunniteltu kestämään lämpötiloja -15 (5F) - 60C (140F).

**Yhteenveto**

Hampshiren teillä on työskennellyt hiekoitusautoja, mutta tällä kertaa niiden tarkoituksena ei ole pelastaa autoilijoita lumikaaoksesta.

**Asiakirjan numero 31380**

Michelle Bachelet voitti Chilen tärkeät esivaalit

Sunnuntain mielipidemittauksen alustavat tulokset osoittavat, että vasemmistoliiton kilpailijat eivät saa häntä kiinni. Myös hallitsevassa konservatiivisessa Allianssi Chilen puolesta -puolueessa järjestettiin esivaali. Tähänastiset tulokset osoittavat, että kahden entisen ministerin välinen kilpailu on tiukka. Sunnuntain esivaalit olivat ensimmäiset Chilessä koskaan järjestetyt esivaalit. Vuosina 2006-2010 presidenttinä toiminut Bachelet sai alustavien tulosten mukaan kaksi kolmasosaa Uuden enemmistön koalition äänistä. Hän on viettänyt viimeiset kolme vuotta New Yorkissa YK:n tasa-arvoviraston johtajana, ja häntä pidetään edelleen yhtenä Chilen suosituimmista poliitikoista. Hallittavassa keskustaoikeistolaisessa Chilen puolesta -liitossa entiset ministerit Andres Allamand ja Pablo Longueira olivat niskan päällä. Äänestäjät valitsevat presidentti Sebastian Pineran seuraajan 17. marraskuuta. Chileläiset poliitikot eivät voi toimia peräkkäisillä kausilla. Presidentti Pinerasta tuli Chilen ensimmäinen oikeistojohtaja 20 vuoteen, kun hänet valittiin vuonna 2010. Hänen suosionsa on kuitenkin laskenut jyrkästi sen jälkeen, ja viime kuun paikallisvaaleissa hänen keskustaoikeistolainen liittoumansa hävisi joitakin keskeisiä vaaleja, muun muassa pääkaupungissa Santiagossa.

**Yhteenveto**

Chilen entinen presidentti Michelle Bachelet on varmistanut paikkansa marraskuun presidentinvaaleissa voittamalla puolueen tärkeän esivaalin.

**Asiakirjan numero 31381**

Netflixin voitot hyppäävät 40 miljoonan tilaajan ohi

Vankiladraaman Orange is the New Black takana oleva yritys kertoi nettovoittonsa nousseen 32 miljoonaan dollariin (19,8 miljoonaan puntaan) syyskuun loppuun päättyneeltä kolmelta kuukaudelta. Vuotta aiemmin vastaavana aikana se teki 7 miljoonan punnan voiton. Yrityksen osakkeet nousivat 10 % maanantain jälkikaupankäynnissä. Netflixin johtajat sanoivat, että sen panostus alkuperäisohjelmiin on auttanut kasvattamaan voittoa. Sen muihin itse tuotettuihin ohjelmiin kuului muun muassa poliittinen draama House Of Cards. Se aikoo nyt kaksinkertaistaa investointinsa alkuperäissisältöön, mutta sanoi, että sen osuus on edelleen alle 10 prosenttia sen tarjoamasta kokonaistuotannosta. "Seuraavien vuosien aikana pyrimme tukemaan kaikkien aikojen kiinnostavimman ja merkittävimmän sisällön luomista", Netflixin toimitusjohtaja Reed Hastings ja talousjohtaja David Wells sanoivat sijoittajille lähettämässään kirjeessä. Kaliforniassa sijaitseva yhtiö harkitsee lisää televisio-ohjelmia sekä omien elokuvien tekemisen aloittamista. "Tarkastelemme juuri nyt aktiivisesti muutamia dokumenttielokuvahankkeita. Haluaisimme tehdä enemmän sellaista elokuva-alalla", sanoi sisältöjohtaja Ted Sarandos. Hastingsin mukaan Netflixin tilaajat katsoivat viimeisellä vuosineljänneksellä yhteensä noin viisi miljardia tuntia elokuvia ja televisio-ohjelmia. Netflixin osakkeet nousivat maanantaina jälkikaupankäynnissä 388,50 dollariin, kun ne olivat Nasdaq-indeksin päätöskurssilla 354,99 dollaria. Standard & Poor'sin osakeanalyytikko Tuna Amobi sanoi, että Netflix on "kääntänyt tärkeän kulman mahdollisesti kestävän tilaajamäärän kasvun kannalta". Hän lisäsi: "Ei ole paljon sellaista, mistä ei voisi pitää. Tarinan takana on paljon vauhtia."

**Yhteenveto**

Televisio- ja elokuvien suoratoistopalvelu Netflixin maailmanlaajuiset tilaajamäärät ovat nousseet yli 40 miljoonan ja voitot ovat kasvaneet, osittain suosittujen alkuperäisohjelmiensa ansiosta.

**Asiakirjan numero 31382**

Bury Council vähentää 400 työpaikkaa

Neuvosto on aloittanut kolmen kuukauden kuulemisjakson, ja ammattiliitot varoittavat, että 420 työpaikkaa saatetaan menettää. Neuvoston johtaja Bob Bibby sanoi: "Tämä ei ole poistuvien työpaikkojen määrä, vaan ainoastaan mahdollinen määrä pahimmassa tapauksessa". Valtuusto saa tietää koko säästösumman ensi kuussa, kun valtionavustus julkistetaan. Bibby sanoi, että viranomainen toivoo voivansa vähentää pakollisten irtisanomisten määrää luonnollisen poistuman, vapaaehtoisten irtisanomisten ja varhaiseläkkeiden avulla. Hän kuitenkin lisäsi: "Toivon, että tämä riittää välttämään pakolliset irtisanomiset, mutta pelkäänpä, etten voi antaa siitä mitään takeita." Hän lisäsi: "Toivon, että tämä riittää välttämään pakolliset irtisanomiset, mutta pelkäänpä, etten voi antaa siitä mitään takeita." Valtuusto oli ilmoittanut pyrkivänsä löytämään 28 miljoonan punnan säästöt seuraavien neljän vuoden aikana, alkaen 7 miljoonasta punnasta vuonna 2011/12.

**Yhteenveto**

Buryn kaupunginvaltuusto saattaa menettää yli 400 työpaikkaa, kun se pyrkii säästämään 28 miljoonaa puntaa seuraavien neljän vuoden aikana.

**Asiakirjan numero 31383**

Newcastlen kaupunginvaltuusto voi lakkauttaa koulujen ylityspaikkojen partiot.

Kaupunginvaltuusto kertoi tarkastaneensa kaikki 55 risteystä, ja vain kaksi katsottiin kuuluvaksi korkeaan riskiluokkaan. 53 tikkarimiehestä ja -naisesta eroon pääseminen säästäisi yli 200 000 puntaa. Työväenpuolueen johtaman viranomaisen muilta aloilta on myös tulossa suuria leikkauksia, muun muassa 4 miljoonaa puntaa lasten palveluista ja yli 11 miljoonaa puntaa aikuisten sosiaalihuollosta sekä kaupungin yhteisö- ja tiedotuskeskuksista. Kaikista ehdotuksista on sovittava valtuuston kokouksessa ennen kuin ne tulevat voimaan. Neuvoston johtaja Nick Forbes sanoi: "Olemme viime vuosina tehneet kiistanalaisia päätöksiä kirjastojen sulkemisesta, katujen siivouksen vähentämisestä ja vapaa-ajankeskusten sulkemisesta, eikä meillä ole nyt muuta vaihtoehtoa kuin vähentää ihmisille tarjoamamme tuen tasoa. "Rahoitusleikkausten laajuus tarkoittaa, että meillä ei ole juuri muita vaihtoehtoja kuin tehdä hyvin, hyvin epämiellyttäviä päätöksiä." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Newcastlen kaupunginvaltuusto Department for Communities and Local Government (yhteisöjen ja paikallishallinnon ministeriö).

**Yhteenveto**

Lähes kaikki Newcastlen koulujen ylityspaikkojen partiot voidaan lakkauttaa osana 70 miljoonan punnan budjettileikkauksia kolmen vuoden aikana.

**Asiakirjan numero 31384**

1,9 miljoonan punnan muutos Swansean markkinoille

Työn yhteydessä korvataan tyypillinen tynnyriholvikatto ja lasitetaan suuret harjakattopäät uudelleen. Työ on seurausta kojujen omistajille tehdystä kyselystä, jossa kävi ilmi, että vuotava katto oli suurin yksittäinen tekijä, joka esti asiakkaita saapumasta markkinoille. Työt aloitetaan tammikuussa, jotta joulukauppaa ei häirittäisi. Torille pääsyn toivotaan kuitenkin säilyvän ennallaan koko kuuden kuukauden mittaisen hankkeen ajan. Swansean kaupunginvaltuuston yritystoiminnasta vastaava jäsen Robert Francis-Davies sanoi: "Markkinoiden kattoa ei ole kunnostettu moneen vuoteen, eikä se ole enää tarkoitukseensa sopiva, joten nämä välttämättömät työt ovat välttämättömiä, jotta kaupungin keskustan kruununjalokivi säilyisi tulevaisuudessakin. Tämä hanke on vasta alkua, sillä haemme jo nyt lisärahoitusta muihin parannuksiin, jotka parantavat torin ulkoasua ja tunnelmaa tulevaisuudessa". "Markkinat ovat keskeisellä sijalla suunnitelmissamme herättää kaupungin keskustaan uutta elämää." Katto asennettiin vuonna 1961, kun markkinat rakennettiin uudelleen, vaikka alkuperäinen rakennus on vuodelta 1880.

**Yhteenveto**

Swansean kauppahalliin on tulossa uusi 1,9 miljoonan punnan katto osana meneillään olevia yrityksiä nuorentaa kaupungin keskustaa.

**Asiakirjan numero 31385**

Entinen agentti haastoi Star Wars -ohjaajan oikeuteen

Oikeuskanteessa väitetään, että agentti Brian Dreyfuss jätettiin pois neuvotteluista, jotka koskivat menestyselokuvasarjaa. Hän haastoi Johnsonin oikeuteen Los Angelesin ylioikeudessa perjantaina ja vaati 10 prosenttia ohjaajan Star Wars -tuloista. Dreyfuss väittää järjestäneensä tapaamisen Lucasfilmin pääjohtajan Kathleen Kennedyn ja Johnsonin välillä vuonna 2012. Hän sanoo myös, että Johnson kertoi hänelle, ettei hän ollut kiinnostunut työskentelemään minkään elokuvayhtiön projektin parissa. Agentin oikeudellisessa vaatimuksessa todetaan, että hänet erotettiin maaliskuussa 2014, noin vuosi ennen kuin Johnson vahvisti ohjaavansa Star Wars -sarjan kahdeksannen elokuvan. Juuri kuvaukset aloittaneen elokuvan on määrä ilmestyä joulukuussa 2017. Uusia näyttelijöitä ovat muun muassa Benicio Del Toro ja Laura Dern sekä Episodi VII:n tähdet Mark Hamill, Carrie Fisher, Adam Driver, Daisy Ridley, John Boyega, Lupita Nyong'o, Domhnall Gleeson ja Andy Serkis. Dreyfuss väittää aloittaneensa työskentelyn Johnsonin kanssa noin vuonna 2002 ja auttaneensa häntä kehittämään hänen ensimmäistä elokuvaansa Brick. Hän sanoo myös rohkaisseensa Johnsonia ohjaamaan useita jaksoja menestyssarjasta Breaking Bad ja vuonna 2012 valmistuneesta elokuvasta Looper, jonka pääosissa ovat Bruce Willis ja Joseph Gordon-Levitt. Johnsonin tiedottajaa ei tavoitettu tätä kirjoitettaessa.

**Yhteenveto**

Tulevan Star Wars: Episodi VIII -elokuvan ohjaajan Rian Johnsonin entinen agentti haastaa elokuvantekijän oikeuteen kaksi vuotta potkujensa jälkeen.

**Asiakirjan numero 31386**

M4-M5-moottoritien risteyksen maksuton palautus päättyy

Almondsburyn risteyksessä on tehty tietöitä viimeisten 18 kuukauden ajan liikennevirran parantamiseksi. Hallitun moottoritien uudelle osuudelle on rakennettu hätäsuoja-alueita, joten autoilijat eivät ole koskaan yli 1 kilometrin (0,6 mailin) päässä sellaisesta. Adrian Hull valtatievirastosta sanoi: "Rakentamisen aloittamisen jälkeen meillä on ollut noin 3 800 onnettomuutta." Maksuton palautus ja 50mph-nopeusrajoitus loppuvat syyskuun alussa M4-osuudella ja syyskuun lopussa M5-osuudella. "Se on noin 200 joka kuukausi - se on suuri määrä ihmisiä, ja se on estettävissä", hän sanoi. "Noin neljä hajoaa joka kuukausi ylikuumenemisen vuoksi ja noin 10 joka kuukausi polttoaineen loppumisen vuoksi."

**Yhteenveto**

Moottoriteiden M4 ja M5 maksuttoman palautumisen Bristolin lähellä on määrä päättyä, kun pitkäaikaiset tietyömaatyöt lähestyvät valmistumistaan.

**Asiakirjan numero 31387**

Carneddau-ponien vuotuinen yhteenveto osoittaa kannan elpyvän.

Ponit kerätään kerran vuodessa yhteen niiden määrän seuraamiseksi, mutta muuten ne saavat liikkua vapaasti Conwyn kreivikunnan kukkuloilla. Viikonloppuna järjestetyssä keräyksessä saatiin yli 120 tammaa sekä varsoja ja oreja alas kukkulalta. "Luvut vastaavat melko hyvin sitä, mitä luulimme", sanoi maanviljelijä Gareth Wyn Jones. Maalis- ja huhtikuussa Carneddau-ponit menehtyivät pakkasiin Aberin ja Llanfairfechanin vuorilla. Carneddau Mountain Pony Association (Carneddau Mountain Pony Association) on käynnistänyt kampanjan niiden suojelemiseksi harvinaisena rotuna. Wyn Jones sanoi, että poneilla on tärkeä rooli vuoristoekologian luonnollisessa hallinnassa, joten niiden määrän säilyttäminen on tärkeää. Hän sanoi, että paikalliset asukkaat ja muut, jotka kuulivat ponien ahdingosta aiemmin tänä vuonna, auttoivat karjan ajamisessa. "Oli todella tärkeää kerätä mahdollisimman monta ponia, jotta saisimme parhaan käsityksen niiden määrästä", Wyn Jones sanoi. "Olimme hieman huolissamme ennen keräystä. "Mutta lauantaina meillä oli 80 tammaa ja sunnuntaina 44 tammaa, joten arvioimme, että meillä on noin 160 siitostammaa. "Ne eivät ole koskaan olleet taloudellisesti kannattavia, mutta pidämme niitä niiden kauneuden vuoksi ja niiden kyvyn tasapainottaa vuoristoa." Around the BBC Walesin vuoristoponi Aiheeseen liittyvät Internet-linkit IBERS Snowdonian kansallispuisto

**Yhteenveto**

Pohjois-Walesin luonnonvaraisten Carneddau-ponien vuotuinen keräys osoittaa, että niiden määrä on pelättyä parempi sen jälkeen, kun noin 100 ponia kuoli lumisateessa tänä vuonna.

**Asiakirjan numero 31388**

Tyneside Cinema -elokuvateatterin päälliköt eroavat väärinkäytösten epäonnistumisen tarkastelun keskellä

Lähes 200 Newcastlessa sijaitsevan Tyneside Cinema -elokuvateatterin entistä ja nykyistä työntekijää valitti siitä, että häirintää ja seksuaalista hyväksikäyttöä koskevia väitteitä ei ollut käsitelty järjestelmällisesti. Tarkastelun tulokset on määrä julkaista lähiviikkoina. Puheenjohtaja Lucy Armstrong ja toimitusjohtaja Holli Keeble sanoivat, että on "oikein siirtyä syrjään". Elokuvateatteri ei aukea uudelleen ennen kuin arviointi on julkaistu, sanoi Armstrong, joka eroaa tehtävästään, kun tulokset on julkaistu. Keeble lähtee "lähipäivinä". Armstrong sanoi, että he olivat "syvästi huolissaan työntekijöiden sosiaalisessa mediassa jakamista järkyttävistä kertomuksista seksuaalisesta hyväksikäytöstä ja kiusaamisesta", jotka johtivat tutkimukseen. Hän sanoi, että "uusi tiimi" ottaisi asian haltuunsa. Keeble sanoi: "Epäilemättä on tehty vakavia virheitä, ja tutkimuksessa tarkastellaan ihmisten kokemusten kaikkia näkökohtia sekä menneisyydestä että nykyisyydestä, jotta niistä voitaisiin ottaa opiksi." Seuraa BBC North East & Cumbria -kanavaa Twitterissä, Facebookissa ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen northeastandcumbria@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Kaksi riippumattoman elokuvateatterin pomoa eroaa, kun väärinkäytösväitteiden käsittelyä on tutkittu.

**Asiakirjan numero 31389**

Scarborough'n neuvosto hyväksyy suunnitelmat lokki-ryöstöjen torjumiseksi.

Paikallinen viranomainen aikoo käyttää jopa 15 000 puntaa järjestelmään, jonka puitteissa "lintujen ruokinta kielletty" -viestejä voitaisiin lisätä sipsiarkkujen kansiin. Muihin suosituksiin kuuluu lokkeja kestävien jätesäkkien käyttöönotto ja jäteastioiden aukkojen muuttaminen. Asiasta järjestettyyn julkiseen kuulemiseen vastasi yli 500 ihmistä. Raportissa annetaan myös suosituksia, joiden mukaan lokkeja yritetään estää pesimästä rakennuksissa asentamalla niihin verkkoja. Silakkalokit todettiin alueen suurimmaksi ongelmaksi niiden aiheuttaman melun ja ulosteiden vuoksi sekä siksi, että niillä on tapana kiusata ihmisiä ruoan perässä. "Eräs silminnäkijä kuvaili, että mies putosi pyörältään lokin ryöstön seurauksena", raportissa sanottiin. Raportissa ei suositeltu, että käyttöön otettaisiin sääntöjä, joilla kiellettäisiin yleisöä ruokkimasta lintuja, vaan sen sijaan ehdotettiin valistus- ja julistekampanjan käyttöönottoa. Lintujen teurastusta ei myöskään pidetty mahdollisena, koska linnut ovat suojeltuja ja koska sen vaikutus lukumäärän vähentämiseen olisi vähäinen.

**Yhteenveto**

Scarborough'n lokkirosvojen määrä saattaa olla vähenemässä, kun kaupunginhallitus ottaa käyttöön uusia toimenpiteitä ongelman ratkaisemiseksi.

**Asiakirjan numero 31390**

Cowesin kelluva silta: Kolme vuotta vanhassa lautassa havaittiin "merkittävä vika".

Cowesin kelluvalla sillalla Wightin saarella tehtiin määräaikaishuoltoa, kun insinöörit havaitsivat ongelman sen hydraulijärjestelmässä. Kyseessä on viimeisin niistä mekaanisista ongelmista, joita lautalla on ollut sen jälkeen, kun se otettiin käyttöön vuonna 2017. Neuvoston mukaan liikennöintiä jatketaan mahdollisimman pian. Kelluvalle sillalle oli määrä tehdä huolto aiemmin tänä vuonna, mutta sitä lykättiin heinäkuuhun, jotta yhteys mantereen lauttaliikennepalveluihin säilyisi koronavirus-pandemian aikana. Isle of Wight Council sanoi lausunnossaan: "Valitettavasti hydrauliikkajärjestelmässä on havaittu merkittävä vika, kun sitä testattiin ennen sen palauttamista käyttöön. "Laivanrakentajat ja heidän hyväksymänsä urakoitsijat ovat tutkineet asiaa ja ilmoittaneet neuvostolle, että alus ei voi tällä hetkellä palata liikenteeseen alkuperäisen suunnitelman mukaisesti." Viranomainen ilmoitti, että se antaa päivitetyn aikataulun loppuviikosta, ja pahoitteli aiheutuneita haittoja. Cowesin ja East Cowesin välillä toimii jalankulkijoille tarkoitettu lauttapalvelu, kun lautta on poissa käytöstä, mutta autoilijoiden on kierrettävä jopa 18 kilometrin (11 mailin) pituinen kiertotie. Asukkaat ovat aiemmin protestoineet toistuvista ongelmista, joihin on kuulunut muun muassa lautan ajaminen säännöllisesti karille, liikennöinnin lopettaminen ketjun katkeamisen jälkeen ja sähköviat.

**Yhteenveto**

3,2 miljoonaa puntaa maksaneessa ketjulautassa, joka on kärsinyt toistuvista teknisistä ongelmista sen jälkeen, kun se otettiin käyttöön kolme vuotta sitten, on havaittu "merkittävä vika".

**Asiakirjan numero 31391**

Winterbourne View -sairaalan hyväksikäyttöä koskeva raportti julkaistaan pian

Raportti on seurausta BBC:n Panorama-ohjelman salaisista kuvauksista Castlebeckin omistamassa Winterbourne View'ssa. Raportissa käsitellään "toimia ja ratkaisuja", joiden avulla voidaan estää oppimisvaikeuksista kärsivien ihmisten hyväksikäyttö tulevaisuudessa. Yhdeksän ihmistä on myöntänyt syytteet väärinkäytöksistä. Kaksi muuta joutuu oikeuteen Bristol Crown Courtissa kesällä. BBC:n tutkimuksen jälkeen Hambrookin lähellä sijaitsevasta Winterbourne View'sta siirrettiin 24 potilasta, ja sairaala suljettiin viime kesäkuussa. Sittemmin Glenside Manor Healthcare Services osti sen ja avaa sen uudelleen neurologisena kuntoutuskeskuksena. Alahuoneelle antamassaan kirjallisessa lausunnossa terveysministeri Paul Burstow sanoi, että vakavien tapausten arviointi julkaistaan myöhemmin tänä vuonna. Mutta "asian vakavuuden vuoksi" väliraportti julkaistaisiin ennen parlamentin kesätaukoa.

**Yhteenveto**

Hallitus on ilmoittanut julkaisevansa alustavan raportin Bristolin lähellä sijaitsevassa yksityisessä sairaalassa tapahtuneesta potilaiden hyväksikäytöstä saaduista kokemuksista.

**Asiakirjan numero 31392**

Coronavirus: Varoitus: "Rikkomuksista kutsutaan poliisi paikalle".

Viimeisimmät luvut paljastavat, että kaupungin tartuntaluku on noussut 464:ään 100 000 asukasta kohti - yli 100:lla viikossa. Middlesbroughin pormestari Andy Preston sanoi, että useita yrityksiä tutkitaan mahdollisten rikkomusten vuoksi. Hän sanoi myös, että poliisit soittavat poliisille, jotta he voivat puuttua rikkomuksiin. Preston sanoi: "Me kaikki haluamme, että elämä palaa normaaliksi mahdollisimman pian. "Se tapahtuu vasta, kun saamme viruksen hallintaan. Jos rajoituksia ei noudateta, tulevaisuuden suunnitelmamme pysähtyvät. "Useimmat ihmiset ja yritykset Middlesbroughissa toimivat oikein, kun kyse on covidista. "He ovat ymmärrettävästi kyllästyneitä näkemään esimerkkejä niistä, jotka eivät noudata sääntöjä ja vaarantavat muita." Nykyisten sääntöjen mukaan ihmisten on pysyttävä kotona muutoin kuin päivittäistä liikuntaa tai välttämättömien tavaroiden ostamista varten. Ainoastaan välttämättömät vähittäiskaupat, kuten elintarvikekaupat, supermarketit, apteekit, puutarhakeskukset, rautakaupat ja off-licences saavat olla auki. Selvitä, miten pandemia on vaikuttanut alueeseesi ja miten se vertautuu valtakunnalliseen keskiarvoon: Tämän interaktiivisen selaimen katsominen edellyttää nykyaikaista selainta, jossa on JavaScript ja vakaa internetyhteys. Kuinka monta tapausta ja kuolemantapausta alueellasi on? Anna täydellinen Yhdistyneen kuningaskunnan postinumero tai kunnan nimi ja selvitä Jos et näe hakua, napsauta tästä. Seuraa BBC North East & Cumbria -kanavaa Twitterissä, Facebookissa ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen northeastandcumbria@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Middlesbroughin pormestari on varoittanut, että poliisi kutsutaan hoitamaan koronavirusrajoitusten rikkomisia sen jälkeen, kun virustapaukset lisääntyivät kaupungissa.

**Asiakirjan numero 31393**

Solihullin matkatoimisto sulkee ovensa Turkin "poliittisen epävakauden" vuoksi.

Akin Koc, joka on johtanut Anatolian Sky -yhtiötä Solihullissa 26 vuoden ajan, sanoi, että terrori-iskuilla oli "tuhoisa vaikutus" yritykseen. Hän pyysi anteeksi asiakkailta ja edustajilta, että lomat olivat häiriintyneet. Siviili-ilmailuviranomainen (CAA) ilmoitti auttavansa noin 1 200 lomailijaa romahduksen jälkeen. Lisää tästä ja muista Birminghamin ja Black Countryn jutuista Turkkilaismatkailu: ala kriisissä Noin 150 ihmistä oli ulkomailla, kun yhtiö lopetti toimintansa 1. heinäkuuta, ja 460 varausta koski 1020 ihmistä. CAA:n mukaan asiakkaat, jotka eivät ole vielä matkalla mutta jotka ovat maksaneet lennot ja pakettimatkat kokonaan, voivat joko jatkaa lomiaan suunnitellusti tai hakea hyvitystä. Koc sanoi olevansa "hyvin surullinen" yrityksen sulkemisesta ja kehotti useampia ihmisiä tukemaan Turkin matkailua. Hän sanoi: "On käynyt mahdottomaksi selviytyä ja ylläpitää liiketoimintaa, erityisesti viimeaikaisten hyökkäysten vuoksi." Viime kuussa Istanbulin Atatürkin lentokentällä tehdyssä ase- ja itsemurhaiskussa kuoli 42 ihmistä, joista 13 oli ulkomaalaisia.

**Yhteenveto**

Turkkiin ja Pohjois-Kyprokseen suuntautuviin lomamatkoihin erikoistunut matkatoimisto on lopettanut toimintansa kohteidensa "poliittisen epävakauden" vuoksi.

**Asiakirjan numero 31394**

Coronavirus: Invernessin kouluissa toinen positiivinen testi

Highland Council vahvisti, että tapaus koski Dalneighin ala-asteen oppilasta. Koulu pysyy auki, mutta lapsen kanssa läheisessä yhteydessä olleita oppilaita kehotetaan eristämään itsensä 14 päivän ajaksi. Tämä tapahtui sen jälkeen, kun Kinmyliesin ala-asteen opettaja, joka sijaitsee myös Invernessin länsiosassa, testattiin positiivisesti viruksen suhteen.

**Yhteenveto**

Toinen Covid-19-tauti on vahvistettu Invernessin koulussa.

**Asiakirjan numero 31395**

Ballymurphyn tutkinta: Sotilaat eivät anna todisteita

Will LeitchBBC News NI Kuolinsyyntutkijan asianajaja Sean Doran QC selitti, että M57 ja M171 eivät olleet oikeudessa. Molemmat olivat aiemmin jättäneet saapumatta todistamaan toukokuussa. Kuolemansyyntutkija, rouva Justice Keegan, selitti, ettei hänellä ole valtuuksia pakottaa heitä saapumaan paikalle. Tämä johtuu siitä, että molemmat miehet ovat Yhdistyneessä kuningaskunnassa, mutta Pohjois-Irlannin ulkopuolella. Tuomioistuin tarkastelee nyt muita vaihtoehtoja, joilla se voisi kannustaa näitä kahta miestä todistamaan. Sillä välin sotilas M206 saapui todistajanaitioon ja kertoi olleensa niin väsynyt ollessaan palveluksessa vuonna 1971, että hän alkoi nähdä hallusinaatioita. M206 kuului tukikomppaniaan 2 Para ja luuli nähneensä laukauksia ollessaan Springmartinin asunnoissa. Hän kertoi, että eräänä päivänä noiden palveluspäivien aikana hän oli niin väsynyt, että nukahti kujalle ja näki hallusinaatioita unenpuutteen vuoksi.

**Yhteenveto**

Kaksi entistä sotilasta, jotka oli kutsuttu kuultaviksi 10:tä Belfastissa elokuussa 1971 tapahtunutta kuolemantapausta koskevaan tutkintaan, eivät ole antaneet todisteita toista kertaa.

**Asiakirjan numero 31396**

FTSE 100 laskee, BHP:tä painaa uutinen oikeusjutusta

Brasilia on ilmoittanut käynnistävänsä 5,2 miljardin dollarin oikeusjutun BHP:n ja Valen yhdessä omistaman Samarcon omistaman padon romahtamisesta. Ainakin 13 ihmistä kuoli ja yksi kylä tuhoutui, kun pato murtui aiemmin tässä kuussa. BHP Billitonin osake laski 1,3 prosenttia, ja FTSE 100 laski 22,84 pistettä 6 352,31 pisteeseen. Aberdeen Asset Management oli indeksin suurin pudottaja, sillä se laski 4,6 % sen jälkeen, kun se ilmoitti hallinnoitavien varojen määrän laskeneen 12,5 %. Yrityksen mukaan varat olivat syyskuun lopussa 283,7 miljardia puntaa. Vuotta aiemmin se oli 324,4 miljardia puntaa, kun sijoittajat olivat vetäneet rahaa pois kehittyvien markkinoiden rahastoista. Tulos ennen veroja laski hieman 353,7 miljoonaan puntaan. "Elämme vaikeita aikoja. Meidän on vain odotettava, että kehittyvät markkinat palaavat muotiin", toimitusjohtaja Martin Gilbert sanoi. Intercontinental Hotels Groupin (IHG) osakkeet nousivat 2,7 % sen jälkeen, kun uutisoitiin, että hotellikonserni voisi olla ostokohteena. The Telegraph -lehti kertoi, että Shanghai Jin Jiang International Hotels Group, HNA Group ja China Investment Corp voisivat kääntyä IHG:n puoleen sen jälkeen, kun niiden yritys ostaa Starwood, jonka Marriott osti, kariutui. Valuuttamarkkinoilla punta oli dollariin nähden vähän muuttunut 1,5045 dollariin ja nousi euroon nähden 0,39 prosenttia 1,4247 euroon.

**Yhteenveto**

(Sulje): BHP Billitonin osakkeet olivat laskijoiden joukossa, kun uutiset Samarcon kaivoskatastrofiin liittyvästä kalliista oikeudenkäynnistä saivat aikaan laskun.

**Asiakirjan numero 31397**

Mid-Sussexin piirineuvosto hyväksyi Lindfieldin kodit

Mid-Sussexin piirineuvosto hyväksyi tiistai-iltana Lindfieldissä sijaitsevan 230 asunnon rakennushankkeen. Koteja rakennetaan Gravelye Lanen itäpuolelle Lindfieldin ja Walsteadin välille, ja niihin pääsisi rakennettavan pienemmän rakennuksen kautta. John Ely, joka johti kampanjaa kehitystä vastaan, sanoi, että "tie oli päättynyt" protestille. "Pettymyksellinen tulos" Kehityshanke tulee sisältämään 69 kohtuuhintaista asuntoa. Ely sanoi, että valtuustolle oli lähetetty 1 200 vastalauseen kirjettä. "Tulos oli hyvin pettynyt", hän sanoi. Huolta oli herättänyt se, selviytyisikö kylän infrastruktuuri asukkaiden ja liikenteen lisääntymisestä.

**Yhteenveto**

Valtuusto on hyväksynyt asuinalueen rakentamisen eräässä Sussexin kylässä vastalauseista huolimatta.

**Asiakirjan numero 31398**

Norovirustapaukset Derrifordin ja Torbayn sairaaloissa

Norovirusepidemia on saanut Torbayn sairaalan ja Plymouthissa sijaitsevan Derrifordin sairaalan kehottamaan ihmisiä, joilla on oireita, olemaan vierailematta potilaiden luona. Torbayn sairaalassa kolme osastoa on suljettu uusilta potilailta, ja Derrifordissa kaksi osastoa on suljettu. Molempien sairaaloiden mukaan infektioiden torjuntaryhmät tarkastelevat tilannetta päivittäin. "Todellinen riski" Noroviruksen oireisiin kuuluu äkillinen pahoinvointi, jota seuraa oksentelu ja ripuli. South Devon Healthcare NHS Foundation Trustin infektioiden torjunnan johtaja Lynn Kelly sanoi, että potilaiden suojelemiseksi vierailijoita on pyydettävä toimimaan vastuullisesti. "Tiedämme, että ihmiset arvostavat suuresti sitä, että he voivat vierailla läheistensä luona sairaalassa, mutta niinä aikoina, jolloin yhteisössä ja sairaaloissa puhkeaa infektioita, he voivat tietämättään asettaa potilaiden terveyden todelliseen vaaraan", hän sanoi. "Norovirus vaatii harvoin lääketieteellistä hoitoa, mutta jo sairastuneille se voi aiheuttaa enemmän vaaraa."

**Yhteenveto**

Oksentelua ja ripulia aiheuttava erittäin tarttuva virus on sulkenut osastoja kahdessa Devonin sairaalassa.

**Asiakirjan numero 31399**

Valmistunut 2,9 miljoonan punnan elintarvikepuisto "voisi tarjota 125 työpaikkaa".

Ympäristöministeri Phil Gawne sanoi, että jo 2 miljoonaa puntaa maksaneen hankkeen loppuunsaattaminen antaisi "arvokkaan sysäyksen" Manxin taloudelle. Puistoon on jo luotu noin 70 työpaikkaa, ja määrän on arvioitu nousevan 125:een. Ensimmäinen vaihe on jo toiminnassa ja vaihe on rakennusvaiheessa. "Merkittävä piristysruiske" Toiselle vaiheelle, joka maksaa noin 1,4 miljoonaa puntaa, saatiin Tynwaldin hyväksyntä toukokuussa. Kolmella uudella tyhjillään olevalla tontilla rakennetaan 1 220 neliömetriä teollisuusyksiköitä, ja puiston jo käytössä olevan eteläisen puoliskon kunnallistekniikkaa ja teitä parannetaan. Gawne sanoi, että talous saisi "huomattavan sysäyksen", jos kolmas vaihe hyväksytään. Hän sanoi: "Tarjoamalla elintarviketeollisuudelle huippuosaamisen keskus on mahdollisuus maksimoida alan panos Mansaaren talouteen." Gawne totesi, että "tämä on erittäin tärkeää". Talouskehitysministeriön mukaan Food Parkin kehittäminen on "keskeinen painopistealue". Mansaarelta viedään vuosittain kampasimpukoita noin 8 miljoonan punnan arvosta, ja ala tukee tällä hetkellä noin 150 työpaikkaa merellä ja 200 työpaikkaa maalla.

**Yhteenveto**

Tynwaldissa haetaan tässä kuussa lupaa käyttää 915 000 puntaa Mansaaren länsiosassa sijaitsevan elintarvikepuiston viimeiseen vaiheeseen.

**Asiakirjan numero 31400**

Gortonin tulvat: Insinöörit korjaavat puhjenneen vesiputken

Hyde Roadin ja Far Lanen ympäristön kadut Gortonissa Manchesterissa tulvivat aiemmin. United Utilities ilmoitti, että alueelle oli lähetetty vesisäiliöitä, jotta hanat pysyisivät juoksevina, ja pyysi anteeksi aiheutunutta haittaa. Gortonin kaupunginvaltuutettu Julie Reid twiittasi, että putkirikko oli "tyhjentänyt Debdalen säiliön". United Utilitiesin mukaan insinöörit eristivät rikkoutuneen vesiputken noin kello 12:00 GMT, ja veden virtauksen pitäisi alkaa selvitä. Yrityksen mukaan työntekijät jatkavat putken korjaamista ja vahinkojen arviointia, ja asukkaat saattavat nähdä jonkin verran veden värjäytymistä. Hyde Road pysyy suljettuna Reddish Bridgen ja Thornwood Avenuen välillä viikonlopun ajan, Transport for Greater Manchester sanoi. Se twiittasi aiemmin, että sulkemisen syynä oli puhjennut vesijohto, joka oli jäätynyt. Seuraa BBC North West -kanavaa Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Voit myös lähettää juttuideoita osoitteeseen northwest.newsonline@bbc.co.uk Aiheeseen liittyvät Internet-linkit United Utilities

**Yhteenveto**

Asukkaiden vedensaanti on ollut katkonaista vesiputken puhjettua ja tulvittua kaduille.

**Asiakirjan numero 31401**

Chelmsfordin alakoulu tulvii katon lyijyvarkauden jälkeen

Roxwell Church of England School Chelmsfordissa, Essexissä, on joutunut sulkemaan ovensa, mutta se toivoo voivansa opettaa joitakin oppilaita torstaina. Maanantaina osassa Etelä-Essexin aluetta oli voimassa keltainen varoitus rankkasateista, ja myös koulun alueella oli sähkökatkoksia. Koulun verkkosivulla annetussa lausunnossa sanottiin: "Sade on tulvittanut puolet koulustamme. Vahinkoja on aiheutunut paljon." Lyijyvarkauden uskotaan tapahtuneen viikonloppuna. BBC on pyytänyt Essexin poliisilta kommenttia.

**Yhteenveto**

Peruskoulu on joutunut tulvan alle sen jälkeen, kun sen katolta oli varastettu lyijyä.

**Asiakirjan numero 31402**

Narrow Water -siltahanke saa 17,4 miljoonaa euroa EU:lta

Yksikaistaisen kaapelisillan pituus on 660 metriä, ja se voidaan avata vuonna 2015. Viranomaiset rajan molemmin puolin ovat myöntäneet suunnitteluluvan. EU:n erityisohjelmista vastaavan elimen mukaan rahat ovat peräisin EU:n Interreg IVa -ohjelmasta. SEUPB ilmoitti, että sen hankkeen ohjauskomitea hyväksyi rahat keskiviikkona pidetyssä kokouksessa. "Koska haetun rahoituksen arvo on kuitenkin suuri, hankkeen hyväksyminen riippuu myös siitä, saavatko asianomaiset tilivelvolliset osastot, joihin kuuluvat Pohjois-Irlannin valtiovarain- ja henkilöstöministeriö ja Irlannin liikenne-, matkailu- ja urheiluministeriö, taloudellista tukea", tiedottaja sanoi. Molemmat hallitukset osallistuvat taloudellisesti EU:n ohjelmaan, josta rahoitus on peräisin. Sinn Feinin edustajakokouksen jäsen Caitriona Ruane sanoi, että silta muuttaa South Downin kohtaloa. "Tämä silta voi avata koko South Downin ja Louthin alueen matkailulle ja liiketoiminnalle", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Euroopan unioni on ilmoittanut antavansa 17,4 miljoonaa euroa uuden sillan rakentamiseen Narrow Wateriin Louthin kreivikunnan ja Downin kreivikunnan välille.

**Asiakirjan numero 31403**

Coldstream miehen perhe "täysin järkyttynyt" onnettomuuden kuolemasta

Poliisi on tunnistanut 22. helmikuuta A68-tiellä Soutran alueella tapahtuneen kahden auton yhteentörmäyksen uhriksi 57-vuotiaan Colin MacDonaldin Coldstreamistä. Hänen perheensä sanoi lausunnossaan, että häntä tullaan kaipaamaan "hyvin surullisesti", mutta he "vaalivat jokaista muistoa". MacDonald julistettiin kuolleeksi onnettomuuspaikalla, jossa hänen Toyota Auris ja Porsche Macan kolaroivat. Hänen perheensä sanoi: "Colin oli rakastettu ja omistautunut kahden pojan isä ja Yvonnen rakastava kumppani 20 vuoden ajan. "Olemme täysin järkyttyneitä menetyksestämme. "Pyydämme, että yksityisyyttämme kunnioitetaan tänä surullisena ja vaikeana aikana." Toisen auton matkustajat - 51-vuotias mies ja 15-vuotias poika - eivät loukkaantuneet. Poliisi jatkaa tapauksen tutkimista, ja kaikkia silminnäkijöitä, erityisesti niitä, joilla on kojelautakameran tallenteita, on pyydetty ilmoittautumaan. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Muut kuin hätätilanteet - Skotlannin poliisi

**Yhteenveto**

Bordersissa sattuneessa onnettomuudessa kuolleen miehen perhe on sanonut olevansa "täysin järkyttynyt" hänen kuolemastaan.

**Asiakirjan numero 31404**

Ilmailu- ja avaruusteollisuusyritys Bombardier tarjosi Invest NI:lle 65 miljoonaa puntaa työpaikkojen lisäämiseksi.

Talouskehitysvirasto on avustanut Shorts Brothersia eli nykyistä Bombardieria 64:llä tukitarjouksella, joiden yhteenlaskettu arvo on 65 miljoonaa puntaa. Invest NI:n julkaisemien uusien lukujen mukaan tuki on luonut tai säilyttänyt yli 2 300 työpaikkaa. Virasto on tarjonnut Pohjois-Irlannin yrityksille yli 1,5 miljardia puntaa avustuksia sen jälkeen, kun se perustettiin vuonna 2002. Sen mukaan rahoitustuki voi olla "monessa eri muodossa", myös lainoina. Bombardierin jälkeen tulee lääkeyritys Almac, jonka pääkonttori sijaitsee Craigavonissa ja joka on saanut 58 miljoonan punnan tarjoukset, jotka on osittain käytetty 1 600 työpaikan tukemiseen. Hiljattain julkistettiin, että yhdysvaltalaiselle teknologiayritykselle Seagatelle oli tarjottu 175 miljoonaa puntaa sen Londonderryn kreivikunnassa vuodesta 1992 lähtien harjoittaman toiminnan tukemiseksi. Se on kolmanneksi eniten Invest NI:n tukea saanut yritys, joka on saanut 40 miljoonaa puntaa, ja sen jälkeen tulevat Citibank, joka sai 34 miljoonaa puntaa, ja Randox, jota Invest NI tuki 29 miljoonalla punnalla.

**Yhteenveto**

Ilmailu- ja avaruusteollisuuden yritys Bombardier on kärkisijalla niiden yritysten luettelossa, joille Invest NI tarjoaa taloudellista tukea.

**Asiakirjan numero 31405**

Cheryl Cole soittaa R1 Big Weekendissä

Florence and the Machine, Dizzee Rascal, Alicia Keys, Justin Bieber ja Paramore nousevat myös päälavalle 22. ja 23. toukokuuta. Fanit voivat hakea ilmaisia lippuja Radio 1:n virallisen verkkosivuston kautta. Viime vuonna Swindonissa järjestetyn Big Weekendin pääesiintyjinä olivat Snow Patrol ja The Prodigy. Muualla In New Music We Trust -lavalla esiintyvät Faithless (lauantaina) ja Vampire Weekend (sunnuntaina). Australialainen duo Pendulum palaa tapahtumaan esiintyttyään Maidstonessa, Kentissä vuonna 2008. Newsbeatille puhunut bassokitaristi Gareth McGrillen sanoi: "Se keikka oli meille melkein kuin virstanpylväs, kun viimeksi olimme siellä. Se oli iso käännekohta meille bändinä. On hienoa, että meitä pyydetään takaisin." BBC Introducing Stage ja Outdoor Stage julkistetaan myöhemmin tällä viikolla. Koko kokoonpano tähän mennessä: LAUANTAI 22. toukokuuta PÄÄLAVA Florence and the Machine Dizzee Rascal Alicia Keys Lostprophets Cheryl Cole Chipmunk 30 Seconds To Mars Justin Bieber Scouting For Girls INMWT LAVA Faithless MGMT Ellie Goulding Tinie Tempah Bombay Bicycle Club. Hadouken Stornaway Example SUNNUNTAI 23. toukokuuta MAIN STAGE Rihanna Pendulum Biffy Clyro Ke$ha JLS Paramore Jason Derulo Pixie Lott Paolo Nutini INMWT Stage Vampire Weekend You Me At Six Sub Focus Plan B Marina and the Diamonds Kids In Glass Houses Delphic

**Yhteenveto**

Cheryl Cole, Rihanna ja JLS ovat yksi tämän vuoden Radio 1 Big Weekendin vahvistetuista artisteista, joka järjestetään Bangorin Faenol Parkissa Walesissa.

**Asiakirjan numero 31406**

Big Burns Supper -tapahtuman kirjanpito ei ole ongelma.

Companies House oli varoittanut, että se voitaisiin poistaa rekisteristä kolmen kuukauden kuluessa, koska se ei ollut toimittanut kirjanpitoa. Festivaalin johtaja Graham Main sanoi, että alun perin huhtikuussa jätetty tilinpäätös oli nyt hyväksytty. Companies House vahvisti, että tarvittavat asiakirjat oli jätetty ja että mahdolliset purkamistoimet oli keskeytetty. Jotkut festivaalin esiintyjät ovat arvostelleet festivaalia siitä, miten kauan on kestänyt maksaa heille palkkaa tämän vuoden neljännestä festivaalista, joka järjestettiin 23.-31. tammikuuta. Le Haggis -kabaree-esiintyjä Zadiel Sasmaz otti tällä viikolla yhteyttä BBC:hen korostaakseen, ettei hänelle ollut vieläkään maksettu palkkaa. "Värikäs paikka" Järjestäjät ovat kuitenkin sanoneet, että asiaan pitäisi puuttua pian. Main sanoi: "Juuri nyt tiimimme on kiireinen valmistautuessaan kaikkien aikojen parhaaseen Big Burns Supperiin vuonna 2016. "Olemme mukana myös muissa yhteisöllisissä toimissa, jotka tekevät Dumfriesista valoisamman ja värikkäämmän paikan elää - kuten vapaaehtoisen tuen antaminen vuosittaiselle Guid Nychburris -tapahtumalle." Hän sanoi, että Big Burns Supperin tilit oli tarkastettu ja alun perin jätetty huhtikuussa ja että Companies House oli vakuuttanut hänelle, ettei ongelmia ollut. "Taloudellinen tilanteemme on hyvä, ja tämän vuoden tapahtumasta jäljellä olevat muutamat maksut on maksettu kuun loppuun mennessä", hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Big Burns Supper -festivaalin järjestäjät ovat sanoneet, että heidän tileissään ei ole "mitään ongelmia" sen jälkeen, kun uhka yhtiön lakkauttamisesta poistettiin.

**Asiakirjan numero 31407**

Sellafieldin "vaarallisimman" radioaktiivisen "nesteen" poisto käynnissä

Se on yksi kaatopaikan "vaarallisimmista" materiaaleista, ja se poistetaan yhdestä varastosiilon vanhimmista osista, jossa se on ollut vuosikymmeniä. Nesteen pumppaamiseksi ulos rakennuksesta on rakennettu uusia suojattuja putkiverkostoja. Chris Halliwell Sellafield Ltd:stä sanoi, että kyseessä on yksi "tähänastisista suurimmista teknisistä haasteista". Makea vesi pumpataan takaisin vanhan jätevaraston 22 osastoon, jotta voidaan aloittaa työt kiinteän sisällön poistamiseksi käsittelyä, varastointia ja lopulta loppusijoitusta varten. Materiaali varastoidaan Sellafieldin uusiin rakennuksiin käsittelyä varten, minkä jälkeen siilo poistetaan kokonaan käytöstä ja puretaan.

**Yhteenveto**

Sellafieldin ydinvoimalaan varastoidun radioaktiivisen "nesteen" poistaminen on aloitettu.

**Asiakirjan numero 31408**

Cornwallin neuvoston kabinetti hyväksyy 110 miljoonan punnan leikkaussuunnitelman.

Konservatiivien ja riippumattomien johtama viranomainen aikoo säästää 110 miljoonaa puntaa neljän vuoden aikana. Leikkausten seurauksena noin 2 000 työpaikkaa katoaa. Myös vapaa-ajan palvelut ja aikuisten sosiaalihuolto kärsivät leikkauksista tai budjettijäädytyksistä. Kymmenjäsenisen kabinetin päätöksestä huolimatta suunnitelmat on vielä hyväksyttävä koko valtuustossa. Valtuusto kokoontuu keskustelemaan suunnitelmista marraskuussa. Neuvosto on kuitenkin suostunut perustamaan työryhmän tutkimaan Camelfordin vapaa-ajankeskuksen rahoitusta, sillä se on vaarassa menettää valtion varoja. Keskuksen henkilökunta kertoi aiemmin tässä kuussa, että virkamiehet kertoivat heille, että heidän tukensa oli tarkoitus lopettaa vuoden lopussa. Noin 30 siirtoa vastustavaa mielenosoittajaa oli keskiviikkoaamuna County Hallin ulkopuolella, kun hallituksen kokous oli käynnissä. Sen jälkeen vapaa-ajankeskuksista vastaava kabinettivastaava Joan Symons sanoi tapaavansa ihmisiä ja pohtivansa vaihtoehtoisia säästökeinoja, jotka voisivat hyödyttää keskusta. Hän sanoi: "Pystymme tarkastelemaan muita vaihtoehtoja".

**Yhteenveto**

Cornwallin neuvoston kabinetti on äänestänyt yksimielisesti yksikköviranomaisen talousarvioon suunniteltujen leikkausten puolesta.

**Asiakirjan numero 31409**

Koulutyttö poseerasi valokuvassa tasoristeyksessä Itä-Yorkshiressä

Kuvamateriaali kuvattiin viime vuonna lähellä Harphamia, Itä-Yorkshiressä, jossa junat kulkevat jopa 70 mailin tuntinopeudella. Filmillä näkyy myös joukko pyöräilijöitä, jotka kokoontuvat raiteille ottamaan valokuvia. Pyöräilijän nähdään kiilaavan pyöränsä raiteille auttaakseen ratsastajan portin läpi risteykseen. Network Railin mukaan kyseessä oli "uskomattoman vaarallista käytöstä". Network Railin mukaan Mingledalen tasoristeyksen tapahtumat "olisivat voineet johtaa kuolemaan tai muuttaa elämänsä". Vicki Beadle Network Railista sanoi, että käytös oli "erittäin huolestuttavaa". "Se osoittaa, että ihmiset ovat täysin tietämättömiä vaaroista, joihin he asettavat itsensä ja ystävänsä", hän sanoi. Network Railin mukaan läheltä piti -tilanteiden määrä on kasvanut 4,6 prosenttia, ja vuosina 2019/20 tasoristeyksissä eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa kirjattiin 316 tapausta. Seuraa BBC East Yorkshire ja Lincolnshire Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Network Railin julkaisemassa "järkyttävässä" valvontakamerakuvassa tyttö poseeraa tasoristeyksessä.

**Asiakirjan numero 31410**

Bristolin kveekareiden rakennuksen saneerauskohde

Bristolin kaupunginvaltuusto myi New Streetillä sijaitsevan hylättyjen tilojen rakennuksen The PG Group -nimiselle rakennuttajalle. Johtaja Stuart Gaiger sanoi: Gaiger: "Katto ei ole erityisen hyvässä kunnossa, joten vesi on päässyt sisään ja lattiat ovat lahonneet." Työt alkavat maaliskuun lopussa 2,5 miljoonan punnan hankkeessa, jossa rakennetaan yhteensä 17 asuinhuoneistoa. "Uskomme, että rakennuksesta tulee aikanaan erittäin houkutteleva, kun se on kunnostettu ja saatettu hyvään kuntoon", Gaiger lisäsi. Bristol Civic Society (BCS), joka kampanjoi kaupungin historiallisten rakennusten kunnostamisen puolesta, on suhtautunut myönteisesti kehityshankkeeseen. John Frencle BSC:stä sanoi: "Tarvitsemme lisää ihmisiä takaisin kaupungin keskustaan, jossa on asuinpaikkoja lähellä työpaikkaa. "Se kasvattaa väkilukua ja tekee kaupungista elävämmän."

**Yhteenveto**

Bristolilainen yritys aikoo saneerata 1700-luvun kveekarien työväentalon Bristolissa asuinkerrostaloksi.

**Asiakirjan numero 31411**

Whaley Bridgen padon komentajasta tulee Derbyshiren poliisipäällikkö.

Rachel Swann oli apulaispoliisipäällikkönä mukana elokuussa 2019 läheisellä Toddbrookin tekojärvellä toteutetussa operaatiossa. Hän on tullut Peter Goodmanin seuraajaksi, joka ilmoitti jäävänsä eläkkeelle heinäkuussa 32 poliisivuoden jälkeen. Rouva Swann, joka on puhunut hiustyylinsä herättämistä "seksistisistä ja homofobisista" loukkauksista, oli "iloinen". Hän sanoi nähneensä, kuinka merkittäviä yhteisöt eri puolilla piirikuntaa ovat Whaley Bridgen ja viime vuoden tulvien jälkeen. Vanhempi upseeri esiintyi useita kertoja tiedotusvälineissä sen jälkeen, kun 1500 ihmistä evakuoitiin Derbyshiren kaupungista. Viime vuoden marraskuussa rouva Swann otti Twitterissä kantaa ihmisiin, jotka pilkkasivat hänen esiintymistään lehdistötilaisuuksissa. Hän sanoi: "En ole koskaan nähnyt, että hän olisi voinut tehdä niin: "Osa kommenteista oli naisvihamielisiä ja homofobisia. "Minua hämmästytti se, etten voinut uskoa, että pelkkä olemassaoloni voisi aiheuttaa niin syviä tunteita." Se sai hänet jättämään Twitterin useiksi viikoiksi. Derbyshiren poliisi- ja rikoskomissaari Hardyal Dhindsa sanoi, että Swann oli "monimuotoisuuden mestari omassa asiassaan". Ja lisäsi: "Olen tietoinen siitä, että hän on innoittanut muita nuoria naisia seuraamaan hänen jalanjälkiään ja liittymään poliisivoimiin, ja olen ylpeä siitä, että hän kuuluu tiimiini." Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Whaley Bridgen evakuointia patomuurin vaurioiduttua valvonut vanhempi poliisi on tullut Derbyshiren ensimmäiseksi naispoliisipäälliköksi.

**Asiakirjan numero 31412**

Weymouth North Quayn valtuustotoimiston purkaminen evätään

North Quayn, Weymouthin ja Portlandin kaupunginvaltuuston entisen toimiston, oli määrä tehdä tilaa asunnoille. Viranomaisen mukaan se oli "keskeinen osa" kaupungin elvytyssuunnitelmaa. Dorsetin neuvoston aluesuunnittelukomitea totesi kuitenkin, että sen oli noudatettava ilmastoa koskevia hätätoimenpiteitä harkitsemalla vaihtoehtoja korttelin uudelleenkäytölle. Vuonna 2017 4,5 miljoonan punnan myynti Acorn-kehittäjälle kariutui, kun kaupunginhallitus kieltäytyi antamasta lupaa muuttaa sataman puoleinen kortteli 56 asunnoksi. Dorset Council, joka korvasi piirineuvoston huhtikuussa, oli hakenut 2,5 miljoonan punnan Homes England -avustusta 3 miljoonan punnan purkukustannuksiin ja väliaikaisen pysäköintialueen luomiseen, jonka odotettiin valmistuvan kevääseen 2020 mennessä. Valtuutetut ilmaisivat kuitenkin huolensa veronmaksajille aiheutuvista kustannuksista, kun ei ollut suunnitelmaa siitä, mitä rakennuksen tilalle tehtäisiin, ja viittasivat kansallisiin suunnitteluohjeisiin, joiden mukaan vanhat rakennukset on mahdollisuuksien mukaan muutettava. Piirineuvosto oli aiemmin sanonut, että se käytti noin 10 000 puntaa kuukaudessa tyhjän rakennuksen ylläpitoon.

**Yhteenveto**

Valtuutetut ovat hylänneet suunnitelmat purkaa kolme ja puoli vuotta tyhjillään ollut entinen neuvoston toimistorakennus.

**Asiakirjan numero 31413**

Guernseyn ja Ranskan välinen sähkökaapeli palautuu normaaliksi

Se sanoi, että ranskalainen verkko oli tutkinut ja tunnistanut ongelman. Guernsey Electricity sanoi, että se tuottaa sähköä ruuhka-aikoina tällä viikolla, kun RTE tekee huoltotöitä Ranskan verkossa. Työn tarkoituksena on estää vastaavanlaisen vian toistuminen. Guernsey Electricityn toimitusjohtaja Alan Bates sanoi: "On todettu, että vika oli peräisin Ranskassa sijaitsevasta ilmajohdon osasta, joka on osa siirtoverkkoa, joka yhdistää merikaapelin Jerseyhin ja Guernseyyn. "Olemme varmoja, että huoltotyöt eivät vaikuta toimituksiin, mutta pidämme kuitenkin kaiken tuotantokapasiteetin käytettävissä siltä varalta, että ongelmia ilmenee lisää. "Haluan vielä kerran pyytää anteeksi kaikilta asiakkailtamme aiheutuneita häiriöitä. "Toimitusvarmuus on saarelle elintärkeää, ja meidän on tunnustettava, että on tärkeää investoida lisää tuotantokapasiteettiin sekä saarella että Ranskaan johtavien kaapeliyhteyksien kautta."

**Yhteenveto**

Guernsey Electricity kertoi, että se on palannut tuomaan sähköä Ranskasta kahden 26. ja 28. syyskuuta koko saarta koskeneen katkoksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31414**

Jo Yeatesin murhasta syytetty Vincent Tabak tutkintavankeudessa

Neiti Yeates, 25, löydettiin kuolleena joulupäivänä, kahdeksan päivää sen jälkeen, kun hän oli kadonnut kotoaan Cliftonin alueelta Bristolista. Hänen jäätynyt ruumiinsa löydettiin joulupäivänä Failandista, kolmen kilometrin päästä hänen asuinpaikastaan. Torstaina pidätetty insinööri Vincent Tabak saapui Bristol Crown Courtin eteen. 32-vuotiaan Alankomaiden kansalaisen asianajajat kieltäytyivät hakemasta takuita. Tabak saapuu samaan tuomioistuimeen maanantaina syytettynä 25-vuotiaan murhasta. Poikaystävä Greg Reardon ilmoitti Hampshiren Ampfieldistä kotoisin olevan neiti Yeatesin kadonneeksi 19. joulukuuta, kun hän palasi heidän kotiinsa viikonlopun jälkeen perhevierailulta Sheffieldistä. Hän oli kadonnut 17. joulukuuta lähdettyään joulujuomille kollegoidensa kanssa arkkitehtitoimistossaan. Poliisioperaatio alkoi sen jälkeen, kun hänen ruumiinsa löydettiin reunasta Longwood Lanella, Failandissa. Ruumiinavaus osoitti, että hänet oli kuristettu. Tabak asui neiti Yeatesin naapurissa Canynge Roadilla.

**Yhteenveto**

Maisema-arkkitehti Jo Yeatesin murhasta syytetty 32-vuotias mies on vangittu ensi viikoksi.

**Asiakirjan numero 31415**

Skotlannin talouden näkymät myönteiset hitaasta kasvusta huolimatta

Skotlannin kauppakamarien (SCC) neljännesvuosittaisen tutkimuksen mukaan talous on palannut taantumaa edeltävälle tasolle, mutta varoitti, että Skotlannin on "nostettava tasoaan". Myös työllisyyden kasvu oli heikompaa kuin vuoden 2014 lopussa. SCC:n toimitusjohtaja Liz Cameron sanoi: "Muut taloudet ovat edenneet, ja meidän on saatava heidät kiinni ja ohitettava heidät." Hän lisäsi: "Vuoden 2015 ensimmäinen talousindikaattorimme kuvaa taloutta, joka on palannut taantumaa edeltävälle tasolle ja on nyt hitaamman kasvun tiellä. "Ei kuitenkaan riitä, että palaamme siihen, missä olimme - se ei riittänyt silloin eikä riitä nytkään". Skotlannin on nostettava tasoaan ja tavoitteitamme." Hidas kasvu Strathclyden yliopiston Fraser of Allander Institute of Strathclyde -instituutin kanssa toteutetun yritystutkimuksen mukaan kasvu hidastui useimmilla aloilla huomattavasti viime vuoden viimeiseen neljännekseen verrattuna, mutta useimmat indikaattorit olivat edelleen taantumaa edeltäviä tasoja ja pitkän aikavälin keskiarvoja korkeammalla tasolla. Rakennus- ja matkailualat ilmoittivat myynnin ja voittojen laskusta. Rahoitus- ja yrityspalveluiden, teollisuuden sekä vähittäis- ja tukkukaupan kasvu oli hidasta. Tuottavuus ja investointimenot kasvoivat jokaisella alalla lähes 650 yritykselle tehdyn tutkimuksen mukaan.

**Yhteenveto**

Raportin mukaan Skotlannin talous kasvoi viimeisellä neljänneksellä odotettua hitaammin, mutta näkymät ovat edelleen myönteiset.

**Asiakirjan numero 31416**

A1 suljetaan linja-auton ja henkilöauton kolarin jälkeen Colsterworthin lähellä

Lincolnshiren poliisin mukaan ajoneuvot ajoivat eri suuntiin ennen kolaria Colsterworthin lähellä noin klo 13.15 BST. Ei tiedetä, oliko bussissa matkustajia, mutta muista loukkaantumisista ei ole tietoja. A1-tiet on suljettu, ja pelastuspalvelut ovat edelleen tapahtumapaikalla. Poliisi kehottaa autoilijoita välttämään aluetta. Lisää Lincolnshiresta Lincolnshiren poliisi twiittasi myös toisesta onnettomuudesta A1-tiellä lähellä, jonka odotetaan aiheuttavan lisää häiriöitä. He varoittivat autoilijoita pysymään autoissaan ja pysymään poissa ajoradalta. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Lincolnshiren poliisi

**Yhteenveto**

Yksi henkilö on kuljetettu sairaalaan sen jälkeen, kun linja-auto ja henkilöauto kolaroivat A1-tiellä.

**Asiakirjan numero 31417**

Celtic Manor Resortin kokouskeskuksen kuvat paljastettiin

Walesin kansainvälisen kokouskeskuksen on määrä luoda 150 uutta työpaikkaa, kun se valmistuu. Keskukseen mahtuu noin 4 000 henkeä, ja sen on määrä avautua kesällä 2018. Se rakennetaan kolmikerroksisena M4-tien liittymän 24 vieressä sijaitsevalle tontille, ja sen pinta-ala on yli 20 000 neliömetriä (215 278 neliöjalkaa). Kuvat paljastettiin The Meetings Show UK -tapahtumassa Lontoossa. Newportin kaupunginvaltuusto myönsi hankkeelle rakennusluvan aiemmin tässä kuussa. Celtic Manor Resortin toimitusjohtaja Ian Edwards sanoi: "Se tuo valtavia taloudellisia hyötyjä Newportin ja Cardiffin kaupungeille ja laajemmalle ympäröivälle alueelle."

**Yhteenveto**

Newportin Celtic Manor Resort on julkistanut kuvia kansainvälisestä kokouskeskuksestaan.

**Asiakirjan numero 31418**

Tinie Tempah johtaa V festin lisäyksiä

Räppäri, joka vietti hiljattain kolme viikkoa listaykkösenä kappaleellaan Pass Out, on mukana Robynin ja ex-X Factor -laulaja Diana Vickersin kanssa festivaaleilla, jotka järjestetään Chelmsfordin Hylands Parkissa ja Staffordin Weston Parkissa 21. ja 22. elokuuta. Lavalle nousevat myös Gabriella Cilmi, Example, Hurts, Feeder, The Magic Numbers ja Eels. Tänä vuonna tapahtuman pääesiintyjinä esiintyvät Kasabian ja Kings Of Leon, heidän lisäkseen Stereophonics, Faithless ja The Prodigy. Esittelyssä... Tinie Tempah...

**Yhteenveto**

Räppäri Tinie Tempah johtaa joukkoa, jonka on vahvistettu esiintyvän tämän vuoden V-festivaaleilla.

**Asiakirjan numero 31419**

Goals Soccer Centresin mukaan tilikriisi ulottuu vuoteen 2010 asti

Yritys on syyttänyt "useita henkilöitä" käytöksestä. Paljastusten jälkeen yhtiön osakkeet on tarkoitus poistaa pörssistä. Uutinen on isku Sports Directin pomolle Mike Ashleylle, joka omistaa yrityksestä 19 prosentin osuuden. Goals sanoi, että koska kirjanpitoon liittyvät ongelmat ulottuvat lähes vuosikymmenen taakse, sen historiallisiin tilinpäätöksiin liittyy "olennaista epävarmuutta". Määräaika meni umpeen Yrityksen osakkeiden kauppa keskeytettiin maaliskuussa, kun Goals paljasti, että "huomattavat" arvonlisäverovirheet maksoivat sille todennäköisesti 12 miljoonaa puntaa. Tuolloin Goals ilmoitti, että virheellä voi olla vaikutusta tulevaan kannattavuuteen, ja se lykkäsi viime vuoden tulostensa julkaisemista, koska se pyrki tarkistamaan niitä. Sen oli määrä julkaista tulokset syyskuun loppuun mennessä, mutta nyt se odottaa myöhästyvänsä tästä määräajasta. "Johtajat eivät enää usko, että tämä aikataulu on saavutettavissa", yritys kertoi osakkeenomistajille. Tämän seurauksena Goals ei enää odota osakkeidensa kaupankäynnin jatkuvan. Sen osakkeiden listautuminen AIM-markkinoille "odotetaan lopetettavan, ja peruutus tulee voimaan 30. syyskuuta 2019 alkaen". Goals, jolla on 45 kenttää Isossa-Britanniassa, sanoi, että HMRC:n kanssa jatketaan keskusteluja sen verolaskusta, mutta paljasti, että näissä keskusteluissa ei ole tapahtunut "mitään olennaista kehitystä". Siitä huolimatta se sanoi, että myynti Isossa-Britanniassa on kasvanut yli 11 prosenttia tänä vuonna. Yhdysvalloissa, jossa sillä on toimipaikkoja Kaliforniassa, se kasvoi lähes 15 prosenttia. Tammikuussa East Kilbrideen sijoittautunut yritys varoitti voitoistaan, kun se ilmoitti, että ruoan ja juoman myynti ja lasten syntymäpäiväjuhlien tarjoaminen olivat lisänneet kustannuksia, koska sen oli palkattava lisää henkilökuntaa.

**Yhteenveto**

Goals Soccer Centres , joka ylläpitää jalkapallokeskuksia Yhdistyneessä kuningaskunnassa, on paljastanut "epäasianmukaista toimintaa" tilinpäätöksensä valmistelussa, joka ulottuu "ainakin" vuoteen 2010 saakka.

**Asiakirjan numero 31420**

Jerseyn sairaala ei ehkä selviydy pandemiasta.

Terveysministeriön virkamiesten mukaan Jersey tarvitsi uuden sairaalan. Sairaalan johtaja Andrew McLaughlin sanoi, että osastot olivat jo täynnä ja että tarvittiin väliaikainen ratkaisu, koska vuodepaikkoja ei olisi riittävästi. Terveysministerin sijainen Anne Pryke sanoi, että vuodepaikkojen määrää lisättäisiin, jotta sairaala selviytyisi. McLaughlin, jonka väliaikainen sopimus on päättymässä, sanoi, että saaren olisi pitänyt tehdä päätös uuden sairaalan rakentamisesta 10 vuotta sitten. Hän sanoi olevansa huolissaan siitä, ettei vuodepaikkoja riitä, jos vakava epidemia puhkeaa. Apulaispäällikkö Pryke sanoi, että uuden sairaalan avaaminen voi kestää jopa 10 vuotta. Hän sanoi: "Paine on nyt kova, joten meidän on laadittava jonkinlainen suunnitelma, jolla varmistetaan, että sairaalamme selviytyy näinä välivuosina." Hän sanoi: "Sairaalamme ei ole vielä valmis." Terveydenhuoltomenoja koskevien suunnitelmien tarkistamista johtava varavaltuutettu Kristina Moore sanoi tilanteen olevan huolestuttava. Hän sanoi: Moore sanoi: "Puhuttiin väliaikaisen ratkaisun löytämisestä. "Entä jos tänä talvena on pandemia, minne he menevät?", kysyi hän. "Meillä ei ole tarkoitukseen sopivaa rakennusta. Toivottavasti talvi on leuto ja ihmiset pysyvät terveinä, mikä on suuri huolenaihe."

**Yhteenveto**

Jerseyn sairaaloiden johtajat ovat huolissaan siitä, että ne eivät ehkä pysty selviytymään vakavasta sairauspesäkkeestä talven aikana.

**Asiakirjan numero 31421**

Hevosveistosten polku pyrkii lisäämään Hamiltonin kävijöitä

Osana 10 viikkoa kestänyttä Ready Steady Gallop -tapahtumaa 25 elävän kokoista hevosta, jotka paikalliset taiteilijat ovat suunnitelleet ja maalanneet, on sijoitettu näkyville paikoille. Taidekokeiluun, jota voi seurata ladattavan sovelluksen avulla, kuuluu 30 paikallisten koulujen maalaamaa varsaa. Veistokset huutokaupataan myöhemmin Kilbryde Hospicen tukemiseksi. Ready Steady Gallop -tapahtuman ovat järjestäneet Hamilton Business Improvement District (BID) ja Wild in Art -yritys, joka tuottaa "massatapahtumia". Paikalliset ja kansalliset yritykset ovat sponsoroineet monia hevosia. Daniel Grime, Sainsbury's Hamiltonin myymäläpäällikkö, sanoi: "Kuulin muista Wild in Art -hankkeista, joita on toteutettu eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa, joten kun kuulin, että se oli tulossa Hamiltoniin, ajattelin, että se tekisi jotain erilaista myymälälle, ja meidän oli ehdottomasti oltava mukana." Näin hän sanoi. "Veistosten interaktiivinen elementti on hieno, ja se tarjoaa paikallisille ja vieraileville lapsille jotain hauskaa tekemistä kesän aikana, ja lisäksi se kerää rahaa paikalliselle hyväntekeväisyysjärjestölle, joka on lähellä sydäntämme." Tapahtuman teemaksi valittiin Clydesdale, koska Hamilton sijaitsee lähellä Clydesdale Valleytä. Järjestäjät haluavat juhlistaa eläinten roolia koko Lanarkshiren alueella maata viljelleiden ihmisten toimeentulossa.

**Yhteenveto**

Hamiltonin ympärille on perustettu jättimäisten Clydesdale-hevosveistosten muodostama turistipolku, jolla pyritään lisäämään kävijöitä Etelä-Lanarkshiren kaupunkiin.

**Asiakirjan numero 31422**

Invernessin ruokahävikkiohjelma laajennetaan asuntoihin

Kaupunki on ensimmäinen paikka Ylämailla, jossa kerätään jätteet ja ei-toivotut elintarvikkeet, jotka muutetaan maatalouslannoitteeksi. Tällä hetkellä mukana on noin 28 000 kotitaloutta Invernessissä, Cullodenissa, Smithtonissa, Ballochissa ja Milton of Leysissä. Viikoittainen keräys aloitettiin syyskuussa, ja sitä laajennetaan lähikuukausina asuntoihin. Tähän mennessä on kerätty noin 200 tonnia ruokajätettä. Aiemmin roskat päätyivät kaatopaikoille. Neuvoston mukaan saastuminen vääränlaisesta materiaalista on ollut "hyvin vähäistä". Useimmat raa'at ja kypsennetyt elintarvikkeet, kuten hedelmät, vihannekset, leipä, maitotuotteet, kala ja liha - myös luut - riisi, pasta, teepussit ja kahvinporot voidaan kompostoida. Highland Councilin mukaan nesteitä, öljyjä ja rasvoja ei saa laittaa keräystä varten varattuihin astioihin.

**Yhteenveto**

Highland Councilin mukaan ruokajätteen keräys Invernessissä laajennetaan kattokiinteistöihin.

**Asiakirjan numero 31423**

Laittomiksi maahanmuuttajiksi epäiltyjä pidätetty veneellä East Anglian rannikolla

Se on käynnistänyt ihmissalakuljetusta koskevan tutkinnan sen jälkeen, kun rajavartiolaitoksen virkamiehet pysäyttivät aluksen Great Yarmouthin edustalla Norfolkissa. Viraston mukaan 30-metrinen (98 jalkaa) vene oli purjehtinut Oostenden läheltä Belgiasta. Britannian viranomaiset saattoivat veneen Harwichin satamaan keskiviikkona. Miehistön kolme jäsentä, yksi Latvian ja kaksi Ukrainan kansalaista, pidätettiin epäiltynä laittoman maahanmuuton helpottamisesta. 69 matkustajaa, joiden uskottiin olevan Albanian kansalaisia, pidätettiin epäiltynä maahanmuuttolain mukaisista rikoksista, ja maahanmuuttoviranomaiset käsittelevät heitä, National Crime Agency (NCA) kertoi. "Tämä oli selvästi merkittävä tapaus ja merkittävä yritys rikkoa Yhdistyneen kuningaskunnan rajavalvontaa", sanoi Craig Naylor NCA:sta. "Yhteistyössä kumppaneidemme kanssa teemme päättäväisesti kaikkemme häiritäksemme ja hajottaaksemme ihmissalakuljetusverkostoja ja estääkseen niitä hyödyntämästä maahanmuuttajia voiton tavoitteluun", hän sanoi. Veneen etsinnät ovat käynnissä. Etsi BBC News: East of England Facebookissa, Instagramissa ja Twitterissä. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen eastofenglandnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Kansallisen rikostorjuntaviraston mukaan 69 epäiltyä laitonta maahanmuuttajaa ja kolme miehistön jäsentä on pidätetty sen jälkeen, kun kalastusalus pysäytettiin Itä-Anglian rannikolla.

**Asiakirjan numero 31424**

Kuuden Cityn välittäjän Libor-oikeudenkäynti alkaa

Libor-korkoa käytetään biljoonien punnan arvoisten rahoitussopimusten tekemiseen. Kaikkia kuutta miestä, jotka ovat tunnustaneet syyttömyytensä, syytetään salaliitosta, jonka tarkoituksena on petos, koska he ovat yrittäneet siirtää Japanin jeniin sidottua korkoa. Oikeudenkäynnin Southwark Crown Courtissa on määrä kestää 12-14 viikkoa. Syyttäjät syyttävät Noel Cryania, Darrell Readia, Danny Wilkinsonia, Colin Goodmania, James Gilmouria ja Terry Farria kurssin "laajamittaisesta manipuloinnista". Heidän väitetään avustaneen toista pankkikauppiasta nimeltä Tom Hayes ja muita UBS:n ja Citigroupin pankkeja. Hayes tuomittiin elokuussa korkojen manipuloinnista. Syyttäjän puheenvuoron käyttänyt Muhul Chawla QC sanoi, että kaikki kuusi syytettyä olivat vehkeilleet Hayesin ja muiden kanssa ja että heidät "palkittiin eri tavoin järjestelmän korruptoimisesta".

**Yhteenveto**

Kuusi Cityn välittäjää on joutunut oikeuteen, ja heitä syytetään pankkien välisen luottokoron manipuloinnista.

**Asiakirjan numero 31425**

Swindon-Kemble-radan parannustyöt sulkevat linjan kolmeksi viikoksi.

Tieosuus suljetaan 10. elokuuta ja 1. syyskuuta väliseksi ajaksi, sillä aikaa, kun insinöörit suuntaavat radan uudelleen. Se on osa 45 miljoonan punnan hanketta, jolla linjaa parannetaan ennen Great Western Main Line -linjan sähköistämistä. Myös opastimia ja muita laitteita siirretään, jotta saadaan tilaa 12 mailin lisäraiteelle. Mavis Choong Network Railista sanoi: "Hankkeessa työskentelee noin 600 ihmistä ja noin 100 insinöörijunaa on täydessä iskussa, kun kuusi mailia nykyistä raidetta siirretään uuteen paikkaan. "Tämä on keskeinen osa koko hanketta. On myös melko monimutkaista hallita junia radalla. Se on monimutkaisin osa työohjelmaa kolmen viikon aikana. Linjan ollessa suljettuna matkustajia kuljetetaan korvaavilla busseilla, ja matkat kestävät 30-35 minuuttia tavallista kauemmin, tiedottaja sanoi. Junat kulkevat edelleen Kemblestä Gloucesteriin ja Cheltenhamiin, mutta aikataulua muutetaan. Osa Lontoon ja Gloucesterin, Cheltenhamin ja Worcester Shrub Hillin välisistä ruuhka-aikaisista vuoroista ohjataan Bristol Parkwayn kautta. Swindonin ja Gloucestershiren Kemblen kylän välinen rata "sinkoutettiin" 1960-luvun lopulla British Railin kustannussäästötoimenpiteenä hallituksen kanssa tehdyn sopimuksen mukaisesti. Uudelleenkaksinkertaistetun linjan, joka mahdollistaa jopa neljä junaa tunnissa kumpaankin suuntaan, on määrä olla täysin käyttökunnossa ensi vuoden pääsiäiseen mennessä.

**Yhteenveto**

Tekniset työt, jotka sulkevat Swindonin ja Kemblen välisen rautatielinjan yli kolmeksi viikoksi, ovat Network Railin mukaan "monimutkaisia".

**Asiakirjan numero 31426**

Varoitus myrkyllisestä Harpur Hillin "sinisestä laguunista

Buxtonin lähellä sijaitsevan Harpur Hillin louhoksen, joka tunnetaan paikallisesti Sinisenä laguunina, vesi on täynnä vettä, jonka pH on 11,3. Valkaisuaineen pH on 12,3. Sekä High Peak Borough (HPBC) että Derbyshiren piirikunnanvaltuusto ovat vaatineet louhoksen täyttämistä. HPBC sanoi, ettei se ole yrityksistä huolimatta onnistunut jäljittämään louhoksen omistajia. High Peak Borough Councilin johtaja Caitlin Bisknell sanoi: "Ihmiset tulevat kaikkialta - Stokesta, Stockportista, Liverpoolista ja olemme kuulleet jopa Hollannista tulleista ihmisistä. "En tiedä, miksi ihmeessä he tulevat tänne, koska tiedän, että se näyttää kivalta, mutta se ei todellakaan ole sitä, vaan se on vaarallinen." Kirkkaansinisen veden ympärillä on kylttejä, joissa varoitetaan, että se voi aiheuttaa ihoärsytystä ja vatsavaivoja. Vesi saa värinsä louhoksen kivessä olevista syövyttävistä kemikaaleista. Kylttien mukaan vedessä on myös ajoneuvoja, roskia ja kuolleita eläimiä. Ian Hurst Buxtonin vuoristopelastuslaitokselta sanoi, että alue on erittäin vaarallinen. "Ihmiset saapuvat tänne sankoin joukoin", Hurst sanoi. "Meidän on saatava jotain järjestettyä, ennen kuin täällä tapahtuu kuolemaan johtava tapaus."

**Yhteenveto**

Sadat ihmiset vaarantavat itsensä uimalla saastuneessa laguunissa Derbyshiren käytöstä poistetussa louhoksessa, ovat valtuutetut sanoneet.

**Asiakirjan numero 31427**

Ecuadorin Galapagos-saaret Google Street View -palvelussa

Laukaisun yhteydessä tulee kuluneeksi 178 vuotta brittiläisen tiedemiehen Charles Darwinin vierailusta, joka innoitti hänen luonnonvalintateoriaansa. Teräväpiirtoiset 360 asteen kuvat ovat Googlen, Galapagossaarten kansallispuiston ja Darwin-säätiön yhteinen hanke. Kuvat otettiin erityisellä reppukameralla 10 päivän aikana toukokuussa. Googlen henkilökunta kuvasi kameralla monia eläimiä, jotka Darwin näki matkallaan vuonna 1835. Kameramiehistöt sukelsivat merileijonien kanssa, vaelsivat saarten suurimmalla tulivuorella ja saattoivat lehtien aterialla kuuluisat jättiläiskilpikonnat. Katsojat pääsevät tutustumaan myös vähemmän tunnettuihin Galapagossaarten villieläimiin, kuten merileguaaneihin, sinijalkatyyppeihin ja fregattilintuihin. Kuten muissakin Street View -hankkeissa, kuvia voi zoomata ja pienentää sekä liikkua niiden sisällä. "Tämän saariston luonnonhistoria on hyvin merkittävä: se näyttää olevan pieni maailma itsessään", Darwin sanoi vierailtuaan saarilla. Galapagos-saaria voi selata Street View -palvelussa muiden syrjäisten paikkojen, kuten Intian valtamerellä sijaitsevien Malediivien ja Yhdysvalloissa sijaitsevan Grand Canyonin, ohella.

**Yhteenveto**

Joitakin Ecuadorin Galapagossaarten vaikuttavia maisemia voi nyt tutkia verkossa Google Street View -palvelussa.

**Asiakirjan numero 31428**

Seitsemän Bristolin kirjaston sulkemissuunnitelmat jäissä

Bristolin kaupunginvaltuusto ilmoitti, että sen oli säästettävä 1,1 miljoonaa puntaa kirjastobudjetista vuoteen 2016-17 mennessä, mutta se on nyt lykännyt muutoksia ja etsii uusia suunnitelmia. Neuvosto sanoi, että työpaikkoja todennäköisesti vähennetään edelleen. Alkuperäisissä suunnitelmissa oli uhattuna 40 virkaa. Se on taannut, että kirjastoja ei suljeta tänä varainhoitovuonna, ja kuuleminen jatkuu 30. kesäkuuta asti. Kaupungin vaaleilla valittu pormestari George Ferguson, joka on riippumaton, sanoi, että he yrittävät löytää "luovia yhteisöllisiä ratkaisuja". Näihin voisi kuulua vapaaehtoisten käyttäminen kirjastojen hoitamiseen. Alkuperäisiä kirjastojen sulkemissuunnitelmia vastusti kaupungin apulaispormestari Geoff Gollop, joka sanoi aiemmin, että kirjastojen sulkeminen "ei vastaa käyttäjien toiveita". Seitsemän kirjastoa, joita uhkaa sulkeminen, sijaitsevat Cliftonissa, Redlandissa, Eastvillessä, Sea Millsissä, Marksbury Roadilla Bedminsterissä, Westburyssä ja Wick Roadilla Brislingtonissa.

**Yhteenveto**

Suunnitelmat sulkea seitsemän kirjastoa Bristolissa säästötoimien vuoksi on keskeytetty.

**Asiakirjan numero 31429**

Lontoon palokunta: Kovemmat hissin pelastusrangaistukset

Rakennusten tai hissien omistajilta veloitetaan 260 puntaa, jos he soittavat poliisille kolme kertaa vuodessa, kun nykyisin he soittavat 10 kertaa 12 kuukauden aikana. Lontoon palokunnan (LFB) mukaan palomiehet osallistuivat vuonna 2010 noin 10 000 hissitapahtumaan. Palokunnan pomojen mukaan ei-hätätilanteisiin liittyviä hälytyksiä oli liikaa. Sen jälkeen, kun vuonna 2009 otettiin käyttöön maksullisuus ja puhelujen seuranta, hisseihin liittyvien hälytysten määrä on vähentynyt 3 600:lla, mikä on säästänyt LFB:lle noin 1 miljoonaa puntaa. Lontoon palo- ja hätäsuunnitteluviranomaisen puheenjohtaja Brian Coleman sanoi ilmoittaessaan uusista tiukemmista rangaistuksista: "Liian monet ihmiset tuhlaavat edelleen palomiesten aikaa. "Palomiesten on oltava käytettävissä hätätilanteissa, joissa on kyse elämästä ja kuolemasta. "Meidän ei pitäisi joutua siivoamaan niiden jälkiä, jotka eivät kunnolla huolla hissejään." Coleman sanoi, että miehistö osallistuu aina hälytystehtäviin, joissa on todellinen hätätilanne ja ihmiset tarvitsevat apua. Mutta hän sanoi: "Jos kyseessä ei ole hätätapaus, ongelman korjaaminen pitäisi olla sen hissiyhtiön vastuulla, jonka tuote on hajonnut." Palokunta kertoi myös, että se käyttää 999-puheluissa suodatusjärjestelmää sen selvittämiseksi, voisiko joku muu, esimerkiksi insinööri, vapauttaa hississä jumissa olevat ihmiset.

**Yhteenveto**

Lontoolaiset yritykset joutuvat kohtaamaan kovempia rangaistuksia, jos ne kutsuvat palokunnan pelastamaan huonokuntoisiin hisseihin juuttuneita ihmisiä.

**Asiakirjan numero 31430**

Southamptonin biomassahakemus viivästyy toista kertaa

Helius Energy kertoi alun perin jättävänsä 300 miljoonan punnan arvoista puupolttoainetta käyttävää voimalaa koskevan suunnitteluhakemuksen viime syksynä, mutta lykkäsi sitä vuoden 2013 alkuun. Yritys on nyt ilmoittanut, että se aikoo jättää hakemuksen tänä kesänä, jotta sillä olisi aikaa harkita julkisen kuulemisen vastauksia ja hallituksen politiikkaan ehdotettuja muutoksia. Oppositioaktivistit kutsuivat uutta määräaikaa "epämääräiseksi". Helius sanoi, että aiempi lykkäys johtui myös julkisessa kuulemisessa esiin tulleista kysymyksistä. Tällä kertaa yritys sanoi tarvitsevansa "lisäselvityksiä Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen energialainsäädäntökehyksen osista", jotka ovat parhaillaan parlamentin käsittelyssä. No Southampton Biomass -kampanjan Steven Galton sanoi, että uusi määräaika jätti paikalliset asukkaat "epävarmuuteen", koska siinä ei annettu tarkkaa päivämäärää. Jos laitos hyväksyttäisiin, se sijaitsisi Southamptonin Western Docksissa ja tuottaisi Heliuksen mukaan energiaa noin 200 000 kotitaloutta varten.

**Yhteenveto**

Suunnitelmat Southamptonin satamaan rakennettavasta biomassavoimalasta ovat viivästyneet toistamiseen.

**Asiakirjan numero 31431**

Trudeau: "Peoplekind"-korjaus oli "tyhmä vitsi".

Trudeautausta syytettiin "mansplainingista", kun hän oli sanonut eräälle naiselle, että hänen pitäisi sanoa "peoplekind", koska se on "osallistavampaa". Eri tiedotusvälineet pitivät hänen korjaustaan liian poliittisesti korrektina. Hänen tiedottajansa sanoi aluksi, että Trudeau on "ylpeä feministi", jonka politiikka heijastaa "sitoutumista tasa-arvoon". Trudeau joutui vitsien kohteeksi, mutta pääministeri perääntyi keskiviikkona kommentistaan toimittajien kanssa keskustellessaan ennen liberaalien kokousta. "Tein muutama päivä sitten typerän vitsin, joka näyttää levinneen huoneessa hieman viraaliksi, ja se koski kansantajuista kommenttia", Trudeau sanoi toimittajille. "Se toimi hyvin huoneessa ja asiayhteydessä. "Asiayhteydestä irrotettuna se ei toimi niin hyvin, ja se on pieni muistutus siitä, että minun ei pitäisi vitsailla, vaikka ne olisivat mielestäni hauskoja", Trudeau sanoi. Saatat myös pitää tästä:

**Yhteenveto**

Kanadan pääministeri Justin Trudeau sanoo, että hänen viime viikolla paljon pilkattu kommenttinsa, jonka mukaan hän käytti "ihmiskunnan" sijasta sanaa "peoplekind", oli vain vitsi.

**Asiakirjan numero 31432**

Snowdon: Lloyd Scott aloittaa kävelyn vuorelle sukelluspuvussa.

Lloyd Scott, 58, joka on jo kävellyt Englannin ja Skotlannin korkeimmille huipuille, toivoo saavansa vaelluksen päätökseen maanantaihin mennessä. "Jos olisin tutkinut huiput aiemmin, olisin sanonut, ettei se ole mahdollista", hän sanoi. Hän on tähän mennessä kerännyt yli 46 000 puntaa Lord's Taverners -järjestölle, joka tukee vähäosaisia ja vammaisia lapsia. Essexin Theydon Boisista kotoisin oleva Scott ei ole vieras koville haasteille, sillä hän on 30 vuoden aikana osallistunut lukuisiin hyväntekeväisyystapahtumiin, kuten Lontoon maratonin suorittamiseen vuonna 2002 syvänmeren sukelluspuvussa. Entinen ammattilaismaalivahti ja palomies näkee vain muutaman metrin jokaisen askeleen eteen, koska kypärä estää häntä katsomasta alaspäin, joten avustajat opastavat häntä. Tukijoukkueen jäsen Tom Warner antoi tunnustusta hänen sisukkaalle päättäväisyydelleen nähtyään hänen valloittavan Scafell Piken ja Ben Nevisin. "Hän on henkisesti kova kuin kivi", hän sanoi. Jos kaikki sujuu suunnitelmien mukaan, hän toivoo voivansa aloittaa viimeisen ponnistuksensa Walesin korkeimman huipun huipulle maanantaiaamuna, sillä hänen vauhtinsa vuoksi hänen on leiriydyttävä yöksi ja jokainen nousu kestää kaksi päivää. Hän on nauttinut päivittäin yli 5 000 kaloria ja käyttänyt runsaasti energiaa sisältäviä juomia ja ruokaa, kuten pizzaa, pitääkseen energiatasonsa korkealla. Hän on kuitenkin laihtunut jo noin 1 kiloa (6 kg) sen jälkeen, kun hän aloitti haasteen Skotlannissa viime viikonloppuna.

**Yhteenveto**

Veteraani varainkerääjä pyrkii suorittamaan uuvuttavan vaelluksen Snowdonille sukelluspuvussa, joka painaa 59 kiloa, kolmen huipun haasteen viimeisellä etapilla.

**Asiakirjan numero 31433**

Nainen syytteessä brittiläisen Robert Hathawayn kuolemasta St Luciassa

Robert Hathaway, joka aiemmin johti Southamptonissa purjeveneiden korjausyritystä, löydettiin kuolleena kotoaan tammikuussa. Naapuri löysi 66-vuotiaan, St Luciassa venesatamaa johtaneen miehen ruumiin Gros Isletistä. Unionin Ti Morneen kotoisin oleva Elizabeth Janelle Volney ilmestyi oikeuteen 4. marraskuuta syytettynä Hathawayn kuoleman aiheuttamisesta, kertoi St Lucian poliisi. Hänet on määrätty tutkintavankeuteen. Hathaway oli asunut saarella vuodesta 2001 lähtien ja ostanut maata Marigot Bayn lahdelta perustamaan paikallisen, superjahdille tarkoitetun huvivenesataman. Alun perin Wiltshiren Codford St Peterin kylästä kotoisin oleva Hathaway teki uran paikallishallinnossa ennen kuin hänestä tuli 1990-luvulla Victoria Yachtsin operatiivinen johtaja Warsashissa, Southamptonin lähellä.

**Yhteenveto**

22-vuotias nainen on saanut syytteen brittimiehen kuolemasta Karibianmeren St Lucian saarella.

**Asiakirjan numero 31434**

Hevoskauppiaalle Tom Pricelle annettu epäsosiaalisen käyttäytymisen määräys

Glamorgan Horse Tradersin Tom Price ei voi päästää omistamiaan tai hoitamiaan eläimiä maalle ilman maanomistajan kirjallista suostumusta. Häntä kielletään myös myymästä tai siirtämästä hevosen omistusta, jos hänen omistustietonsa ovat vanhentuneet. Vale of Glamorganin kauppakeskus ja Etelä-Walesin poliisi ryhtyivät toimenpiteisiin. Christina Roberts-Kinsey, neuvoston kaupallisten standardien päällikkö, sanoi: "Toivon, että ehtojen käyttöönotto auttaa ratkaisemaan Vale of Glamorganin alueella esiintyvät ongelmat. Olen iloinen voidessani ilmoittaa, että Pricea on kielletty antamasta omistamiensa tai hänen hoidossaan tai valvonnassaan olevien eläinten kuljeskella maantiellä ja pitämästä hevosia maalla ilman maanomistajan kirjallista ja voimassa olevaa lupaa". "Häntä on myös kielletty myymästä tai siirtämästä omistusoikeuttaan hevoselle, jota ei ole merkitty oikein ja jonka tietoja ei ole päivitetty hänen omistustietoihinsa." "Häntä on myös kielletty myymästä tai siirtämästä omistusoikeuttaan hevoselle, jota ei ole merkitty oikein." Poliisimestari Mike Hawkes, Etelä-Walesin poliisin Vale of Glamorganin alueen epäsosiaalisen käyttäytymisen koordinaattori, sanoi: "Positiivinen toimintamme tämän Asbon varmistamisessa osoittaa, että Vale of Glamorganin poliisi yhdessä kumppaniviranomaisten kanssa puuttuu epäsosiaaliseen käytökseen yhteisöissämme ja tiukentaa toimiaan tämäntyyppistä käytöstä harjoittavia kohtaan."

**Yhteenveto**

Hevoskauppiaalle on annettu epäsosiaalisen käyttäytymisen kielto (Asbo), koska hän oli antanut hevosten lentää ja harhailla teillä Vale of Glamorganissa.

**Asiakirjan numero 31435**

Gabon: Vauva vapautettiin sairaalalaskun maksamisen jälkeen

Angel-vauvan äiti kertoi BBC:lle, että hänen maitonsa oli loppunut, kun hän oli ollut erossa lapsesta viisi ensimmäistä kuukautta. Tapaus järkytti maata, ja äiti sai paljon julkista tukea. Kahden miljoonan CFA:n (3 630 dollaria; 2 610 puntaa) lasku maksettiin sen jälkeen, kun perheen puolesta käynnistettiin kampanja. Presidentti Ali Bongo oli yksi niistä, jotka osallistuivat laskun maksamiseen. Klinikan johtaja pidätettiin maanantaina vauvanryöstösyytteistä, mutta syytteistä luovuttiin päivää myöhemmin, kertoo BBC Afriquen Charles Stephan Mavoungou pääkaupungista Librevillestä. Angel sai vihdoin tällä viikolla lähteä klinikalta, joka sijaitsee pääkaupungin pohjoispuolella. Vauvan äiti Sonia Okome kertoi BBC:lle helpotuksestaan, mutta selitti sen olleen katkeransuloista: "Olen onnellinen saadessani lapseni takaisin. Mutta olen pahoillani siitä, etten voi imettää häntä, koska viiden kuukauden jälkeen kaikki maitoni on mennyt." Hän valitti myös, ettei vauvalle ollut annettu rokotteita. Lasku, Gabon Media Time kertoo [ranskaksi], koski 35 päivää, jotka Angel vietti inkubaattorissa syntyessään ennenaikaisena.

**Yhteenveto**

Äiti on kertonut helpotuksestaan sen jälkeen, kun yksityinen klinikka Gabonissa vapautti vihdoin hänen lapsensa, jota pidettiin kuukausia vankina maksamattoman lääkärilaskun vuoksi.

**Asiakirjan numero 31436**

BHP kasvattaa rautamalmin tuotantoa 15 prosenttia ennätyksellisen korkeaksi

Yhtiön mukaan rautamalmin vuotuinen tuotanto oli 159 miljoonaa tonnia, mikä on 12. peräkkäinen vuosittainen ennätys. BHP totesi viime kuussa, että raaka-aineiden hintojen lasku ja maailmanlaajuinen epävarmuus olivat huolenaiheita. BHP on investoinut miljardeja dollareita rautamalmin louhintakapasiteettiinsa Länsi-Australian Pilbaran alueella. Yhtiö kertoi, että sen Länsi-Australian toimintojen rautamalmikuljetukset olivat neljänneksellä 40,9 miljoonaa tonnia, kun ne vuotta aiemmin olivat 35,5 miljoonaa tonnia. Yritys, joka on maailman suurin kaivosyhtiö, panostaa pääasiakkaansa Kiinan kysynnän jatkumiseen. Yhtiö kertoi ennustavansa tuotannon kasvavan 5 prosenttia vuonna 2013. Sen on myös määrä päättää tänä vuonna, jatkaako se 20 miljardin dollarin laajennusprojektia, jonka myötä se voisi lähes kaksinkertaistaa rautamalmikapasiteettinsa Länsi-Australiassa vuodesta 2014 alkaen. Myös muut suuret rautamalmin tuottajat, Rio Tinto ja Fortescue Metals, lisäävät tuotantoaan, mutta analyytikot ovat epävarmoja siitä, pysyykö maailmanlaajuinen kysyntä yllä. "Sijoittajat kiinnittävät entistä enemmän huomiota markkinoiden kykyyn ottaa vastaan tarjonnan lisäyksiä, erityisesti aikana, jolloin terästeollisuuden kannattavuus on mitättömän pieni", sanoi Tim Schroeders Pengana Capitalista, joka omistaa BHP:n ja Rio Tinton osakkeita. BHP:n osakkeet laskivat 0,8 prosenttia aamun kaupankäynnissä Sydneyssä.

**Yhteenveto**

Kaivosjätti BHP Billiton on lisännyt rautamalmin tuotantoaan 15 prosentilla kolmen kuukauden aikana 30. kesäkuuta huolimatta Kiinan heikentyneestä kysynnästä johtuvista huolista.

**Asiakirjan numero 31437**

Talousarvio 2020: Rikkaampi vai köyhempi? Kysy laskimelta

Jos asut Skotlannissa, tarkista asiaankuuluva ruutu alla olevasta laskurista, sillä Skotlannin parlamentti määrittelee nyt tuloveroprosentit ja -alueet henkilökohtaisen verovähennyksen lisäksi. Yhdistyneen kuningaskunnan parlamentti vastaa kansallisesta vakuutuksesta, polttoaine-, alkoholi- ja savukeverosta. Jotkin muutokset näkyvät vasta tulevina varainhoitovuosina, eivätkä ne sisälly tähän Deloitten kehittämään laskuriin. Jos laskuri ei näy, klikkaa tai napauta tästä. Liittokansleri pumppaa miljardeja talouteen koronaviruksen torjumiseksi Talousarvio 2020: Deloitten vuoden 2020 talousarvioanalyysi.

**Yhteenveto**

Budjettilaskurimme avulla voit selvittää, miten liittokanslerin uudet toimenpiteet voivat vaikuttaa talouteesi.

**Asiakirjan numero 31438**

Lontoon uusi metroyhteys kuljettaa miljoonannen matkustajansa.

6,76 mailin pituinen, 75 miljoonaa puntaa maksanut junayhteys, joka yhdistää Surrey Quaysin Kaakkois-Lontoossa ja Clapham Junctionin Etelä-Lontoossa, avattiin 9. joulukuuta 2012. Miljoonas matkustaja matkusti noin klo 14.00 GMT 10. tammikuuta. Transport for London (TfL) sanoi: "Kysyntä on kasvanut tasaisesti sen avaamisesta lähtien." TfL:n operatiivinen johtaja Howard Smith lisäsi: "Uuden palvelun suosio on odotetun kaltainen, kun otetaan huomioon, että se yhdistää Clapham Junctionin tärkeän solmukohdan lännessä ja Itä-Lontoon kehittyvän alueen." Lontoon pormestari Boris Johnson on kutsunut kiertoliittymää "rautateiden M25:ksi". Kyseessä on ensimmäinen kehärata Lontooseen sen jälkeen, kun Lontoon metron Circle Line -linja rakennettiin vuonna 1884. Overground-juna kulkee nykyään 21:n Lontoon 32 kaupunginosan läpi, ja orbitaalin kautta matkustajat voivat kulkea eri reittejä Willesden Junctionin, Clapham Junctionin, Highburyn ja Islingtonin sekä Gospel Oakin asemien kautta.

**Yhteenveto**

Lontoon metron kiertoreitin täydentävä uusi junayhteys on kuljettanut miljoonannen matkustajansa oltuaan avoinna hieman yli kuukauden.

**Asiakirjan numero 31439**

Seamus Daly: Omaghin pommista syytetty saapuu ensimmäistä kertaa oikeuteen kaupungissa sijaitsevassa tuomioistuimessa

Tuomari päättää, onko Jonesborough'sta, Armaghin kreivikunnasta kotoisin olevaa Seamus Dalya, 45, vastaan tarpeeksi todisteita, jotta asia voidaan viedä kruununoikeudenkäyntiin. Irlannin tasavallasta kotoisin oleva Daly pidätettiin huhtikuussa 2014. Omaghin pommi oli Pohjois-Irlannin levottomuuksien historian suurin yksittäinen hirmuteko. Se tapahtui vain neljä kuukautta sen jälkeen, kun pitkäperjantaisopimus oli allekirjoitettu. Kuolonuhrien joukossa oli yhdeksän lasta ja yhden perheen kolme sukupolvea, mutta ketään ei ole tuomittu rikostuomioistuimessa iskun toteuttamisesta. Turvallisuus Omagh Magistrates' Courtissa järjestettävän kuulemisen odotetaan kestävän kaksi päivää. Murhasyytteiden lisäksi Daly joutuu vastaamaan syytteisiin räjähdyksen aiheuttamisesta ja pommin hallussapidosta sekä kahteen syytteeseen, jotka liittyvät toiseen dissidenttitasavaltalaisten pommi-iskuun Lisburnissa, Antrimin kreivikunnassa, huhtikuussa 1998. Aikaisemmin kaikki Dalyn oikeudenkäynnit Omaghissa ovat tapahtuneet videoyhteyden välityksellä vankilasta. Hänet tuotiin torstaina oikeuteen vankilan pakettiautolla, ja hänet vietiin sisälle käsiraudoissa turvamiehen kädessä. Riitaa Joitakin iskussa kuolleiden omaisia oli paikalla oikeudessa. Daly istui muutaman metrin päässä uhrien omaisista, jotka ovat seuranneet pitkän oikeusprosessin jokaista vaihetta. Pidätyksensä jälkeen Daly antoi poliisille lausunnon, jossa hän kiisti osallisuutensa Omaghin pommi-iskuun tai Lisburnin salaliittoon. Hänen asianajajansa ovat väittäneet, että häntä vastaan nostettu syyte on heikko ja että suuri osa todisteista on kumottu.

**Yhteenveto**

Mies, jota syytetään 29 ihmisen murhasta Real IRA:n pommi-iskussa Omaghissa vuonna 1998, on esiintynyt ensimmäistä kertaa oikeudessa Tyronen kreivikunnan kaupungissa.

**Asiakirjan numero 31440**

Smethwickin raakamatkustaja tapettiin "mustasukkaisen raivokohtauksessa

Jagdev Lally, 38, löydettiin romahtaneena kauppakeskuksen kujalta Smethwickissä, West Midlandsissa, 14. huhtikuuta. Ashley Pace, 35, oli pahoinpidellyt hänet "mustasukkaisuuden raivokohtauksessa" sen jälkeen, kun hän oli asettanut vuodevaatteensa Pacen kumppanin viereen, West Midlandsin poliisi kertoi. Torstaina Wolverhampton Crown Courtissa Pace myönsi tapon. Lally sai hyökkäyksessä vakavia päävammoja ja kuoli joitakin viikkoja myöhemmin sairaalassa. Hänen perheensä sanoi lausunnossaan, että hän oli "rakastava isä, poika ja veli". "Hän oli ainoa elättäjä vanhemmille Intiassa, jotka ovat nyt täysin hukassa ilman häntä." Komisario Jackie Nicholson West Midlandsin poliisista sanoi, että Pace oli aiheuttanut "selittämätöntä tuskaa". "Tämä oli ilkeä ja provosoimaton hyökkäys haavoittuvaista miestä vastaan, jonka takana oli joku, joka ei yksinkertaisesti ollut tyytyväinen siihen, missä hän oli nukkunut", hän sanoi. Pace, jolla ei ole kiinteää osoitetta, tuomitaan 15. tammikuuta. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Poliisin mukaan toinen koditon mies tappoi maastamuuttajan, joka hyökkäsi hänen kimppuunsa riidellessään siitä, missä hän oli valinnut nukkumapaikan.

**Asiakirjan numero 31441**

Teini kiistää jalkapallovalmentaja Megan Newtonin murhan

Opiskelija ja valmentaja Megan Newton, 18, löydettiin kiinteistöstä Fletcher Roadilla, Stoke-on-Trentissä 21. huhtikuuta. Joseph Trevor, joka on kotoisin Trenthamista ja myös 18-vuotias, kiisti murhan Staffordin kruununoikeudessa. Hänet vangittiin lokakuussa samassa tuomioistuimessa pidettävään kuulemiseen asti. Newtonin perhe kertoi kuolemansa jälkeen julkaisemassaan lausunnossa, että hän opiskeli urheilua ja teki samalla kolmea työtä. Hän nautti jalkapallon pelaamisesta ja työskenteli viikonloppuisin alle seitsemänvuotiaiden lasten apuvalmentajana. Hänen muistokseen kerättiin tuhansia puntia varainkeruusivulla ja Stoke Town Football Clubin järjestämässä muisto-ottelussa. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Teini on tunnustanut syyttömyytensä asunnosta kuolleena löydetyn nuorten jalkapallovalmentajan murhaan.

**Asiakirjan numero 31442**

Wylfa Newydd "vaikuttaa" Betsi Cadwaladrin terveyspalveluihin.

Angleseyn Cemaesin lähellä sijaitsevan massiivisen hankkeen takana oleva Horizon on järjestänyt toisen julkisen kuulemisen, joka päättyy tiistaina. Yhtiön mukaan hanke tuo saarelle merkittäviä investointeja. Betsi Cadwaladrin yliopiston terveyslautakunnan strategiajohtaja Geoff Lang sanoi, että palveluja voitaisiin supistaa. Hän sanoi, että työntekijöiden ja heidän perheenjäsentensä myötä Angleseyn väkiluku voi kasvaa noin 12 prosenttia, ja vaikutukset voivat kohdistua pieneen määrään yleislääkäreitä. Horizon arvioi, että Wylfa Newyddin rakentaminen kestää noin yhdeksän vuotta ja että rakennusvaiheessa työskentelee 8 000-11 000 työntekijää. "Kun käytetään keskimääräistä yleislääkäriluettelon kokosuhdetta, joka on yksi yleislääkäri 1 800 potilasta kohti, arvioidaan, että työntekijöiden mahdollisten tarpeiden täyttämiseksi saatetaan tarvita 4,5 yleislääkäriä lisää ja siihen liittyvää kliinistä ja tukihenkilöstöä", hän sanoi. Tämä vaikuttaisi myös sairaala- ja yhteisöpalveluihin, kuten mielenterveys-, päihde-, hammaslääkäri-, lapsi- ja äitiyspalveluihin, hän sanoi. Lang lisäsi, että terveyslautakunnan budjettirahoituskaavassa ei oteta huomioon tällaista merkittävää kehitystä, joten lisärahaa haetaan. Hän sanoi, että haasteista huolimatta investoinnit ja perintö yhteisölle voivat olla hyödyllisiä.

**Yhteenveto**

Suunniteltu Wylfa Newyddin ydinvoimalan rakentaminen aiheuttaa "merkittäviä haasteita" Pohjois-Walesin palveluille, kuten terveyslautakunta on todennut.

**Asiakirjan numero 31443**

Veneilijä valuttaa vahingossa Kennetin ja Avonin kanavaa

Tiistaina Wiltshiren Wiltshiren Seendissä sijaitsevan Barge Innin lähellä vesiväylän osaan ei jäänyt juuri lainkaan vettä. Canal and River Trustin edustaja vahvisti, että tapahtuma ei ollut ilkivaltainen, mutta että veneilijä oli "kiirehtinyt ja jättänyt melat ylös". Sulkuläpät "toimivat kuin kylpyammeen tulppa, joka päästää vettä sisään ja ulos suluista", hän selitti. Hän lisäsi, että säätiö on sittemmin palauttanut vedenkorkeuden. Kennet and Avon Canal on 140 kilometrin (87 mailin) pituinen vesiväylä, joka yhdistää Thames-joen Readingissä Avon-jokeen Bathissa. Saatat olla myös kiinnostunut: Kanava avattiin alun perin vuonna 1810, mutta se rappeutui vähitellen Great Western Railwayn rakentamisen jälkeen. Vapaaehtoiset kunnostivat väylän kokonaan, ja kuningatar avasi sen virallisesti uudelleen 8. elokuuta 1990.

**Yhteenveto**

Veneilijä tyhjensi vahingossa Kennetin ja Avonin kanavan osan jätettyään kaikki sulkuportit auki.

**Asiakirjan numero 31444**

Noin 30 000 vahvistettua lauttavarausta IoM TT:n aikana.

IOMSPC:n viimeisimpien lukujen mukaan 29 519 TT-fania on varannut matkan kahden viikon aikana, mikä on 4 prosenttia enemmän kuin viime vuonna tähän aikaan. Moottoripyöräilijöiden varausten määrä on kasvanut 6 % 11 719:ään, kun taas henkilöautojen, pakettiautojen ja perävaunujen määrä on kasvanut 5 %. Toimitusjohtaja Mark Woodward on tyytyväinen lukuihin. Tänä vuonna Isle of Man Steam Packet Company on vuokrannut ylimääräisen aluksen, AV Arrow'n, kysynnän tyydyttämiseksi. Woodward sanoi: "Sen avulla voimme täydentää Ben-my-Chree- ja Manannan-aluksia TT-kauden aikana, ja se tarjoaa tietenkin suojaa määräaikaishuoltojen ajaksi." Mansaaren TT-kilpailu kestää 24. toukokuuta-6. kesäkuuta, ja moottoripyöräilijät kilpailevat 37,75 mailin (61 km) pituisella vuoristoradalla.

**Yhteenveto**

Noin 30 000 ihmistä on varannut matkan Mansaarelle TT-kilpailujen ajaksi, kertoo Isle of Man Steam Packet Company (IOMSPC).

**Asiakirjan numero 31445**

Walsallin autotallin omistaja jäljittää varastettuja autoja poliisin viivytyksen jälkeen

Varkaat varastivat 10 minuutissa kuusi autoa Quick Fix Auto Centeristä Walsallissa. Raf Ali sanoi, että hänen perheensä laittoi vetoomuksen sosiaalisessa mediassa ja seurasi havaintoja. He löysivät useita kadonneita ajoneuvoja ympäri Black Countrya. West Midlandsin poliisin mukaan etsivät tutkivat asiaa ja tutkivat rikosteknisiä mahdollisuuksia. Ali sanoi, että poliisi oli alun perin antanut hänelle rikosnumeron ja kertonut, että poliisi kävisi korjaamolla, mutta he eivät tulleet paikalle. Hän kertoi BBC:lle: Ali: "Tunnen itseni petetyksi. Heidän vastauksensa oli vain 'annoimme teille rikosnumeron, selvittäkää asia vakuutusyhtiönne kanssa'. "Olin ihan pihalla, koska ne olivat muiden ihmisten autoja, toisen yhtiön autoja. En tiennyt, miten he reagoivat, miten ilmoittaisin ihmisille." Hän sanoi, että murron seurauksena hän menetti suuren sopimuksen ja tuhansien punnan arvosta liiketoimintaa. West Midlandsin poliisin edustaja sanoi: "Meille soitettiin lauantaina kello 7.30 aamulla ilmoitukseen murtovarkaudesta Reservoir Placessa, Walsallissa, jossa oli varastettu useita ajoneuvoja. "Rikosteknisiä mahdollisuuksia tutkitaan parhaillaan, ja tapaus on siirretty alkututkintaryhmän etsiville. "Tiedot viedyistä ajoneuvoista on levitetty poliisin järjestelmiin. "Ymmärrämme, että tämä murto on aiheuttanut yritykselle ahdistusta ja taloudellisia vaikutuksia, ja tutkimukset jatkuvat."

**Yhteenveto**

Korjaamon omistaja onnistui saamaan kolme varastettua ajoneuvoa takaisin itse suuttuaan siitä, että poliisi ei käynyt hänen luonaan varkauksien jälkeen.

**Asiakirjan numero 31446**

Epsteinin entinen työtoveri Jean-Luc Brunel asetettu virallisen tutkinnan kohteeksi

Ranskalaista malliagenttia Jean-Luc Brunelia syytetään 15-18-vuotiaiden alaikäisten seksuaalisesta ahdistelusta ja raiskauksesta. Brunel, 74, on kiistänyt syyllisyytensä. Epstein kuoli viime vuonna newyorkilaisessa vankilassa odottaessaan oikeudenkäyntiä syytöksistä, joiden mukaan hän johti verkostoa, joka käytti alaikäisiä tyttöjä seksiin. "Tätä uhrit ovat odottaneet vuosia", sanoi asianajaja Anne-Claire Le Jeune, joka edustaa Brunelin syytettyjä. Brunel pidätettiin Pariisin Charles de Gaullen lentokentällä keskiviikkona, kun hän valmistautui nousemaan Senegaliin lähtevälle lennolle. Hän oli mukana perustamassa ranskalaista mallitoimistoa Karin Modelsia vuonna 1977 ja MC2 Model Managementia Yhdysvalloissa Epsteinin rahoituksella. Yhdysvaltalaisissa oikeudenkäyntiasiakirjoissa väitetään, että Brunel hankki tyttöjä Epsteinille, lennätti heidät Ranskasta Yhdysvaltoihin ja lupasi heille mallisopimuksia. Virginia Giuffre, yksi Epsteinin syytteen pääilmoittajista, väittää myös, että hänet pakotettiin seksiin Brunelin kanssa. Hänen pidätyksensä on seurausta siitä, että ranskalaiset syyttäjät tutkivat Epsteiniin kohdistuvia raiskaus- ja seksuaalirikosväitteitä keskittyen mahdollisiin rikoksiin, jotka on tehty ranskalaisia uhreja ja Ranskan kansalaisia epäiltyjä vastaan. Ranskan poliisi ratsasi viime vuonna Karin Modelsin toimistot ja Epsteinin omistaman asunnon lähellä Riemukaarta. Ennen kuolemaansa Epsteinia syytettiin New Yorkissa seksikaupasta ja salaliitosta, ja hän odotti oikeudenkäyntiä. Hän oli jo tuomittu seksuaalirikollinen, sillä hän oli tunnustanut syyllisyytensä alaikäisen prostituutiosyytteisiin Floridassa vuonna 2008. Epsteinin seksikauppatapaus: Aikajana

**Yhteenveto**

Edesmenneen yhdysvaltalaisen rahoittajan ja seksuaalirikollisen Jeffrey Epsteinin entinen kumppani on asetettu viralliseen tutkintaan ja vangittu Ranskassa seksuaalirikoksista epäiltynä.

**Asiakirjan numero 31447**

Kenialaisia poliiseja syytetään Alexander Monsonin murhasta

Alexander Monson, 28, lordi Nicholas Monsonin poika, pidätettiin, koska hänen väitettiin polttaneen kannabista Dianin rantalomakohteessa toukokuussa 2012. Hänet löydettiin kuolleena sellistään sen jälkeen, kun hänet oli pidätetty yöllisen ulosajon aikana. Naftali Chege, Charles Wangombe Munyiri ja Baraka Bulima kiistivät kaikki syytteen, kun he saapuivat korkeimpaan oikeuteen Mombasassa torstaina. Uutistoimisto Reutersin mukaan heidät on pidätetty 19. heinäkuuta asti, kunnes heidän takuita koskevasta hakemuksestaan on tehty päätös. Neljäs upseeri, John Pamba, ei saapunut oikeuteen, ja hänestä annettiin pidätysmääräys. Syytteet nostetaan sen jälkeen, kun tutkinnassa todettiin, että Monson oli kuollut aivovammoihin pidätyksen jälkeen. Monson, joka oli 12. paroni Monsonin poika ja Lincolnshiressä sijaitsevan sukutilan perijä, muutti Keniaan äitinsä Hilary Monsonin luo vuonna 2008.

**Yhteenveto**

Kolmea kenialaista poliisia on syytetty pidätettynä kuolleen brittiaristokraatin pojan murhasta.

**Asiakirjan numero 31448**

Clyde-veneen miehistö vietiin rantaan toisen maailmansodan aikaisen miinalöydön jälkeen.

Löytö tehtiin noin kello 11.20, kun alus suoritti rutiinitutkimusta länsirannikolla. Skotlannin hallituksen mukaan Marine Scotlandin hätätilannevalmius aktivoitiin, ja miinan poisti pomminpurkuryhmä. Tiedottajan mukaan Troonin pelastusvene vei "ei-tarpeellisen henkilökunnan" turvaan. Myös Rothesayn rannikkovartioston pelastusryhmä osallistui pelastustoimiin. Tapahtuma sisältyi Miina löydettiin Wemyss Bayn läheltä. Skotlannin hallituksen tiedottaja sanoi: "Marine Scotlandin hätätoiminta aktivoitiin, ja alus työskenteli yhdessä HM Coastguardin ja pomminpurkuasiantuntijoiden kanssa vaaratilanteen rajoittamiseksi ja miinan poistamiseksi turvallisesti". "Henkilökuntamme ja miehistömme turvallisuus oli edelleen ensiarvoisen tärkeää, kun teimme yhteistyötä merenkulku- ja rannikkovartioviraston kanssa hätätilanteen koordinoimiseksi". "Tapahtumaa käsiteltiin koko ajan siten, että yleisölle aiheutuva riski oli mahdollisimman pieni. Varotoimenpiteenä ei-tarpeellinen henkilökunta poistettiin aluksesta Troonin pelastusveneen kautta iltapäivällä."

**Yhteenveto**

Seitsemän ihmistä otettiin pois Firth of Clyden meritutkimusveneestä sen jälkeen, kun miehistö löysi räjähtämättömän miinan toisen maailmansodan ajoilta.

**Asiakirjan numero 31449**

Intia tuomitsee kalastajien tappamisen

Intian ulkoministeri SM Krishna on tuominnut tapauksen jyrkästi ja pyytänyt Sri Lankaa tutkimaan asian vakavasti. Tämä on toinen vastaava tapaus tässä kuussa. Sri Lanka on kiistänyt syytökset. Intian tiedotusvälineiden mukaan Tamil Nadun osavaltiosta kotoisin oleva kalastaja kuoli ja kaksi muuta loukkaantui ilmeisessä yhteenotossa Sri Lankan laivaston kanssa Intian valtamerellä. Toinen tamilikalastaja oli ammuttu kuoliaaksi aiemmin tässä kuussa, ja myös sen väitettiin olevan Sri Lankan sotilaiden tekemä. Intian hallitus pyysi voimakkaassa lausunnossaan Sri Lankaa tutkimaan tapaukset ja tuomitsi voimankäytön kalastajiaan vastaan. Sri Lankan laivaston tiedottaja, kapteeni Athula Senarth, on kuitenkin kuvaillut väitteitä perusteettomiksi ja vailla todisteita. Sri Lankan laivasto on aina ollut vahvasti läsnä alueella yrittäessään tukahduttaa Tamilitiikerikapinallisia maan sisällissodan aikana. Mutta nyt kun sota on päättynyt ja kapinalliset on lyöty, monet intialaiset ovat sitä mieltä, että merivoimien pitäisi vähentää läsnäoloaan.

**Yhteenveto**

Sri Lankan laivaston väitetysti tappaman intialaisen kalastajan kuolema uhkaa aiheuttaa diplomaattisen riidan maiden välille.

**Asiakirjan numero 31450**

Sri Lanka "tyytyväinen" velkahelpotukseen

Pariisin klubi, kansainvälinen foorumi, joka on perustettu hallinnoimaan velkoja yhdeksällätoista maailman rikkaimmalle maalle, on tarjoutunut jäädyttämään lainojen takaisinmaksun Intian valtameren maanjäristyksestä ja tsunamista suoraan kärsineiltä mailta. Valtiovarainministeri Sarath Amunugama sanoi, että vaikka maa pyysi velkojen mitätöintiä eikä helpotusta, lykkäys on myös "hyvä helpotus", koska Sri Lanka on varannut 500 miljoonaa dollaria velkojen lyhennyksiin seuraavalle varainhoitovuodelle. Velkojen mitätöinti Puhuessaan Sandeshayan kanssa Genevestä YK:n tsunamin avustuskonferenssin jälkeen ministeri sanoi, että rahat käytetään sen sijaan hyökyaaltokatastrofin koettelemien rannikkoalueiden jälleenrakentamiseen. Pariisin klubin puheenjohtaja Jean-Pierre Jouyet sanoi, että maat ovat päättäneet maksujen keskeyttämisestä sitä toivovien maiden pyynnöstä. Velkojen jäädytys tulee voimaan välittömästi ja ilman ehtoja, ja se voi kestää jopa vuoden. Kysyttäessä, riittäisikö yksi vuosi velkojen jäädyttämistä, ministeri Amunugama toivoi, että se olisi pidempi ja että Sri Lanka lopulta vapautuisi koko velkataakasta.

**Yhteenveto**

Sri Lankan viranomaiset sanovat olevansa "tyytyväisiä" Pariisin klubin päätökseen lykätä lainojen takaisinmaksua hyökyaallon koettelemille maille.

**Asiakirjan numero 31451**

Mies, 45, kuolee viikon kuluttua Kingstandingin puukotuksesta

West Midlandsin poliisin mukaan uhri sai vakavia puukoniskuja jalkaansa ja nivusiinsa hyökkäyksessä Finchley Parkissa Kingstandingissa 20. kesäkuuta. Hän kuoli 27. kesäkuuta. 17-vuotiasta syytetään murhayrityksestä ja hyökkäysaseen hallussapidosta julkisella paikalla. Poliisi ilmoitti, että Crown Prosecution Service tarkastelee syytettä uudelleen. Teini-ikäinen, jonka nimeä ei voida mainita oikeudellisista syistä, saapui Birminghamin tuomaristuomioistuimeen 23. kesäkuuta, ja hänet vangittiin odottamaan uutta tapaamista kaupungin kruununoikeudessa. Myös 19-vuotias mies, joka pidätettiin murhayrityksestä epäiltynä, on vapautettu poliisin takuita vastaan tutkimusten jatkuessa.

**Yhteenveto**

45-vuotias mies on kuollut viikko sen jälkeen, kun häntä oli puukotettu Birminghamissa.

**Asiakirjan numero 31452**

Eteläisen rautatielaitoksen lakko: Rautatiealan ammattiliittoja kehotetaan lopettamaan "turhat toimet".

RMT:n jäsenet jatkoivat uudenvuodenaattona alkanutta 72 tunnin työtaistelua, mutta Govia Thameslink (GTR) sanoi, että "ovi on edelleen auki hedelmällisille neuvotteluille". Southernin emoyhtiön tiedottaja sanoi, että "siirtyminen kuljettajan valvomaan toimintaan" oli lähes saatu päätökseen. RMT-liitto sanoi, että sen jäsenet puolustavat edelleen "vankasti rautatieturvallisuutta". Junahinnat nousevat keskimäärin 2,3 prosenttia Monia junavuoroja on peruttu eri puolilla verkkoa viimeisimmän kolmipäiväisen työtaistelun aikana, ja joillakin reiteillä ei ole ollut lainkaan junia. Toinen kuusi päivää kestävä lakko, johon osallistuvat sekä RMT- että Aslef-liitot, alkaa 9. tammikuuta. Siihen osallistuu molempien liittojen veturinkuljettajia, ja useimmilla reiteillä ei odoteta olevan yhtään liikennettä. Veturinkuljettajien ammattiliitto Aslef jatkaa ylityökieltoa, mikä lisää häiriöitä. Politiikka Southernin junakiistan taustalla Mistä Southern Railin lakossa on kyse? Kuinka huonoksi Southernin junaliikenne on mennyt?

**Yhteenveto**

Rautatiealan ammattiliittoja, jotka ovat osallisina pitkään jatkuneessa kiistassa Southernin junien vartijoiden roolista, on kehotettu lopettamaan "turhat toimet".

**Asiakirjan numero 31453**

Coronavirus: NI:n talous on "syvässä taantumassa

John CampbellBBC News NI Economics & Business Editor Uudet viralliset luvut osoittavat, että vuoden 2019 viimeisellä neljänneksellä talous oli edelleen 4 prosenttia pienempi kuin vuoden 2007 huippunsa. Sitä uhkaa nyt syvä taantuma meneillään olevan koronavirtakriisin seurauksena. Ulsterin yliopiston talouspoliittinen keskus on arvioinut, että tuotanto voi laskea lähes 10 prosenttia vuonna 2020. Pohjois-Irlannin tilasto- ja tutkimusviraston (Nisra) tuottamien virallisten lukujen mukaan talous kasvoi 0,7 prosenttia vuonna 2019. Vertailukohtana on koko Yhdistyneen kuningaskunnan 1,4 prosentin BKT:n kasvu samalla ajanjaksolla. Pohjois-Irlannin talous hidastui jo ennen kriisin alkamista. Vuoden 2019 kolmen viimeisen kuukauden neljännesvuosittainen kasvu oli vain 0,2 prosenttia, mikä johtui julkisesta sektorista ja teollisuudesta. Palvelusektori, joka on talouden hallitseva osa, ei osoittanut kasvua. Nisra sanoi, että viralliset tilastotiedot talouskriisin laajuudesta selviävät vasta, kun vuoden 2020 toisen neljänneksen luvut kootaan. Nämä luvut on määrä julkaista vasta lokakuussa.

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannin talous tuskin pystyy nyt saamaan takaisin kaikkea edellisessä taantumassa menetettyä tuotantoa ennen seuraavan taantuman alkamista.

**Asiakirjan numero 31454**

Mies kuollut saatuaan puukoniskun päähänsä Small Heathissa

41-vuotiaan kimppuun hyökättiin Coventry Roadilla Small Heathin alueella Birminghamissa. Hänet vietiin sairaalaan vakavien vammojen vuoksi noin kello 05.00 GMT, ja hän kuoli siellä muutamaa tuntia myöhemmin. West Midlandsin poliisi vahvisti kuolemantapauksen sunnuntaina ja kertoi, että sen etsivät seuraavat useita tutkintalinjoja. Komisario Warren Hines sanoi: "Mies on menettänyt traagisesti henkensä, ja selvitämme edelleen, mikä johti hänen kuolemaan johtaneisiin vammoihinsa. "Ajatuksemme ovat hänen perheensä luona tänä syvästi ahdistavana aikana, ja tarjoamme heille kaiken mahdollisen tuen." Hän sanoi, että hän on kuollut.

**Yhteenveto**

Murhatutkinta on käynnissä lauantaina päähän puukotetun miehen kuoleman jälkeen.

**Asiakirjan numero 31455**

Derbyshiren nummipalo: Ihmisiä pyydetään välttämään aluetta

Tulipalo palaa Crowdenin ja Glossopin välillä noin neljän neliökilometrin alueella. Palomiehet "vesipommittavat" aluetta helikopterilla ja sammuttavat liekkejä hakkuilla. He odottavat jatkavansa palon sammuttamista yön yli ja mahdollisesti seuraavien päivien aikana. Ihmisiä on pyydetty pitämään ikkunat ja ovet suljettuina, koska tulipalo aiheuttaa suuria savumääriä. Varoitus ulottuu Stalybridgeen, Suur-Manchesteriin. Tulipalo on nummella A628-tien vieressä, eikä sen syttymissyytä vielä tiedetä. Palomiehiä ovat auttaneet vesilaitos United Utilities ja paikalliset riistanhoitajat. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Ihmisiä on pyydetty pysymään poissa osasta Derbyshiren aluetta, kun palomiehet jatkavat suuren nummipalon sammuttamista.

**Asiakirjan numero 31456**

Emily Brontën Wuthering Heightsin kadonnut käsikirjoitus -hanke käynnistettiin.

Alkuperäistä käsikirjoitusta ei ole enää jäljellä, ja sen katoaminen on ollut mysteerin peitossa. Brontë Parsonage -museo Haworthissa, Länsi-Yorkshiressä, kutsuu kävijöitä kopioimaan romaanin lauseen käsinkirjoitetun kirjan luomiseksi. Museon järjestäjät toivovat, että se valmistuu ajoissa ensi vuoden näyttelyyn. Lue lisää tästä ja muista tarinoista eri puolilta Yorkshirea Museo on tilannut taiteilija Clare Twomeylta tuhansia kyniä hanketta varten. Jenna Holmes, Brontë Parsonage -museon taidevastaava, sanoi: "Humisevan korkeuden kadonnut käsikirjoitus on yksi Brontën suurista mysteereistä. "Se on yksinkertainen mutta hyvin voimakas teos, jonka uskomme herättävän kiinnostusta museon kävijöissä tänä vuonna." Museon pääkuraattori Ann Dinsdale aloitti hankkeen taiteilijan kanssa kirjoittamalla romaanin alkulauseen. Emily Brontë syntyi 30. heinäkuuta 1818. Hän ja hänen sisarensa Charlotte ja Anne asuivat veljensä ja isänsä kanssa Parsonagessa 1800-luvun alkupuoliskolla, ja heidän kotinsa muutettiin vuonna 1928 museoksi, jossa on laaja kokoelma Brontën perheeseen ja heidän työhönsä liittyviä esineitä ja asiakirjoja. Sisarukset kirjoittivat useita englantilaisen kirjallisuuden klassikoita, kuten Humisevat korkeudet, The Tenant of Wildfell Hall ja Agnes Grey.

**Yhteenveto**

Kävijöitä pyydetään luomaan uudelleen Emily Brontën vuonna 1847 ilmestyneen klassikkoteoksen Humisevat korkeudet kauan kadoksissa ollut käsikirjoitus, jotta juhlistettaisiin 200 vuoden taivalta Brontën syntymästä.

**Asiakirjan numero 31457**

Welshmanin koira ajeltu kaljuksi kiinan kielen sekaannuksen vuoksi

Leigh Simmons, 27, ja hänen vaimonsa Kat, joka on kotoisin Merthyr Tydfilin lähellä sijaitsevasta Quakers Yardista, asuvat Shenzhenissä. Hän vei saksanpaimenkoira Serenin trimmaukseen, mutta hän ei puhunut mandariinikiinaa eikä groomer puhunut englantia. Seren teki parranajoliikkeen ja piti surisevaa ääntä, minkä seurauksena hän jätti Serenin harjan, hännänpään pusikoituneen kärjen ja pörröiset tassut - mutta kaljun kaikkialle muualle. Herra Simmons halusi trimmata Serenin ennen kesää, ja karate-esityksensä jälkeen groomer pyysi häntä palaamaan myöhemmin samana päivänä. Hän sanoi: Serenen sanoi: "Kun tulin takaisin ja näin koiran, minua alkoi naurattaa hysteerisesti. Pystyin tuskin seisomaan, kun nauroin niin paljon. "Siellä työskentelevät naisparat olivat niin hämmentyneitä. Kaikilla Kiinassa on puudeli. Monilla on tämä tyyli." Opettajana työskentelevä herra Simmons maksoi Serenin jyrkästä hiustenleikkuusta vajaat 10 puntaa. Hän ja hänen vaimonsa adoptoivat koiran nähtyään sen vaeltelevan kadulla kulkukulkijana.

**Yhteenveto**

Kiinassa asuva walesilainen ajeli koiransa lähes kaljuksi hoitolassa kielisekaannuksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31458**

Kuuleminen 6 000 Bicesterin ekokaupungin asunnon suunnitelmasta

Energiatehokkaista taloista koostuva "ekokaupunki" rakennetaan seuraavien 20 vuoden aikana Oxfordshiren kaupungin luoteispuolelle. Cherwellin piirineuvoston luonnos aluetta koskevaksi täydentäväksi suunnitteluasiakirjaksi on kuultavana 20. helmikuuta asti. Sen oli määrä päättyä 23. tammikuuta. Asiakirjassa annetaan ohjeita rakennuttajille, ja sen avulla ohjataan tulevia suunnitteluhakemuksia kaupungin luoteispuolella, jos se hyväksytään. Exemplar-nimellä tunnetun ekokaupungin rakentaminen alkoi huhtikuussa, ja siihen kuuluu peruskoulu, kauppoja, toimistoja ja ekologinen liikekeskus. Ensimmäisten 393 asunnon, joista 119 on kohtuuhintaisia, odotetaan valmistuvan neljän ja puolen vuoden kuluessa.

**Yhteenveto**

Asukkaille on annettu lisäaikaa kommentoida asiakirjaa, joka ohjaa 6 000 uuden asunnon rakentamista Bicesteriin.

**Asiakirjan numero 31459**

Cairngormsin köysiradan rakenteellisia ongelmia koskeva raportti viivästyy

Highlands and Islands Enterprise (HIE), joka omistaa rautatien ja CairnGorm Mountain -lumilajikeskuksen, oli odottanut raporttia 3. joulukuuta. Voimakkaat tuulet ja kylmät lämpötilat ovat kuitenkin haitanneet töitä, joiden tarkoituksena on kaivaa osa rautatien perustuksista. HIE:n mukaan insinöörien raportti voi viivästyä jopa kahdella viikolla. Aviemoren lähellä sijaitseva rautatie pysyy suljettuna, kunnes korjaustyöt on saatu päätökseen, yritysvirasto vahvisti. Virasto on aiemmin varoittanut, että rautatie voi pysyä suljettuna koko kauden, mutta se korosti, että tämä oli "pahin mahdollinen skenaario". HIE sanoi, että sillä välin se jatkaa suunnitelmaa käyttää lumityökoneita lumityökeskuksen alempien tasojen lumen tuottamiseksi. HIE:n mukaan laitteiden on määrä saapua tiistaina, ja niiden pitäisi olla toiminnassa noin viikkoa myöhemmin.

**Yhteenveto**

Raportti rakenteellisesta ongelmasta, joka on sulkenut Cairngormsin köysiradan yli kuukaudeksi, on viivästynyt.

**Asiakirjan numero 31460**

Guernseyn siilit aikaisin ulos, sanoo turvakoti

Useimmat niistä on sijoitettu Guernsey Society for Prevention of Cruelty to Animals (GSPCA) -eläinsuojassa, ja vapaaehtoiset huolehtivat useammasta. Marraskuun ja maaliskuun välisenä aikana siilit ovat tavallisesti horroksessa, mutta viimeaikaisen leudon sään ansiosta siilejä nähtiin enemmän. GSPCA on pyytänyt saaren asukkaita tarjoamaan puutarhaansa siiliystävällisiä alueita. Virkailijat ovat pyytäneet ihmisiä varmistamaan, että alueilla on kasoittain lehtiä ja risuja. Hyväntekeväisyysjärjestö kehottaa myös välttämään lehmänmaidon tai leivän antamista siileille, sillä ne voivat järkyttää niiden vatsaa. Keskukseen tuodaan päivittäin vähintään yksi siili joko sairaana tai loukkaantuneena. Kaikki siilit, jotka on nähty ulkona päivänvalossa, joilla on vammoja tai alle 500 grammaa painavat siilinpoikaset tarvitsevat kiireellistä apua.

**Yhteenveto**

Eläinsuojan mukaan Guernseyssä on tänä talvena hoidossa yli 70 siiliä.

**Asiakirjan numero 31461**

Mansaaren lautta vaurioitui tammikuun myrskyssä

Steam Packet -yhtiön mukaan lautta on noin viikon kuivatelakalla vakautuslaipan korjaustöiden vuoksi. Työt tehdään kahdessa vaiheessa, 17.-20. tammikuuta ja 8.-10. helmikuuta. Tiedottajan mukaan rahtipalvelut hoidetaan rahtauspalvelun ja matkustajapalvelut Sea Catin kautta. Hän lisäsi: "Manannan otetaan käyttöön molempina ajanjaksoina matkustajaliikenteen hoitamiseksi, ja se tarjoaa myös rajoitettua rahtiliikennettä. "Matkustajien on syytä huomata, että viikonlopun Birkenheadin reittilennot liikennöivät sen sijaan Liverpoolin Pier Headiin ja sieltä pois. "Tunnustamme, että tämä saattaa aiheuttaa haittaa, ja pahoittelemme tätä tavanomaisen liikenteen häiriötä, mutta uskomme kuitenkin, että kun tästä ilmoitetaan etukäteen ja kun on mahdollista suunnitella asioita eteenpäin, vaikeudet voidaan minimoida." Sillä välin Ben-my-Chree jatkaa liikennöintiä aikataulun mukaisesti, koska vaurio ei vaikuta turvallisuuteen, kertoivat liikenteenharjoittajat.

**Yhteenveto**

Mansaaren lauttaliikenteen harjoittajat ovat vuokranneet rahtialuksen sen jälkeen, kun Ben-my-Chree vaurioitui "pitkäaikaisessa käytössä" myrskyisessä säässä.

**Asiakirjan numero 31462**

Falmouthin kuolema: Kaksi miestä syytettynä murhasta

Aaron Pill löydettiin kuolleena kiinteistöstä Tresawle Roadilla, Falmouthissa sen jälkeen, kun pelastuspalvelut olivat saapuneet paikalle tiistaina klo 00.20 BST. Kane Coggin, 27, Meadowbankista, Falmouthista, ja Liam Bastow, 24, Avalon Closesta, Falmouthista, saapuvat Bodmin Magistrates' Courtiin myöhemmin. Murhasta epäiltynä pidätetty 50-vuotias nainen on vapautettu tutkinnan ajaksi.

**Yhteenveto**

Kahta miestä syytetään 25-vuotiaan miehen murhasta.

**Asiakirjan numero 31463**

Ensimmäinen Walesin edustajainhuoneen lakiesitys hyväksytään lailla

Pääministeri Carwyn Jones kiinnitti virallisen sinetin asiakirjoihin, jotka kuningatar oli allekirjoittanut antaessaan kuninkaallisen puoltavan lausunnon virallisia kieliä koskevalle lakiesitykselle. Kyseessä on ensimmäinen kerta, kun tämä seremonia järjestetään sen jälkeen, kun parlamentti sai suoran lainsäätämisvallan maaliskuussa 2011. Jones sanoi, että kyseessä oli historiallinen tilaisuus. Lakiehdotuksesta tuli laki, kun ensimmäinen ministeri kiinnitti sinetin ja luovutti sen edustajakokouksen virkailijalle. Parlamentin omien viranomaisten laatiman lain tarkoituksena on antaa walesin ja englannin kielille yhtäläinen asema parlamentissa. Parlamentti on hyväksynyt myös lainsäädännön, jolla uudistetaan paikallisten sääntöjen laatimista, mutta Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus riitautti sen korkeimmassa oikeudessa ennen kuin siitä tuli laki. Jones sanoi: "Tänään on historiallinen päivä meille kansakuntana. Se merkitsee uuden aikakauden alkua Walesin hallinnossa."

**Yhteenveto**

Ensimmäinen lakiesitys, jonka Walesin edustajainhuone on hyväksynyt viime vuonna järjestetyn kansanäänestyksen jälkeen, tuli voimaan Cardiffissa maanantaina järjestetyssä seremoniassa.

**Asiakirjan numero 31464**

Weymouthin satama tarvitsee "pysyvän ratkaisun" Kanaalin saarten lauttoja varten.

Condor Ferries, joka liikennöi Dorsetista Kanaalisaarille, lähtee tällä hetkellä Poolesta, koska Weymouthin laituri on epävakaa. Kaupunginvaltuuston tiedottajan mukaan laituripaikan korjaustyöt eivät ole onnistuneet. Se etsii nyt "pysyvää ratkaisua", joka "täyttää lauttayhtiön liiketoiminnan tarpeet huhtikuuhun 2013 mennessä". "Kokonaisvaltainen saneeraus" Epävakauden uskotaan johtuvan satamassa esiintyvästä ilmiöstä, jota kutsutaan huuhtoutumiseksi. Valtuutettu Ian Roebuck sanoi: "Huuhtoutuminen on yleinen ilmiö satamissa, ja sen aiheuttavat luonnolliset prosessit, kuten vuorovesi, virtaukset ja merenpohjan muutokset, sekä veneet ja muu sataman käyttö. "Sataman lauttapaikat ovat yli 80 vuotta vanhoja, ja ne ovat aina tarvinneet huomattavaa jatkuvaa kunnossapitoa, jotta neuvosto on voinut varmistaa, että ne ovat tarkoituksenmukaisia niille aluksille, joita toivotamme tervetulleiksi ja jotka haluavat käyttää satamaa. "Vuonna 2002 tehtiin suuri korjaus, ja nyt pyrimme aikaistamaan pitkäaikaista tavoitettamme, joka koskee lauttalaiturialueen kokonaisvaltaista kunnostamista." "Lauttapaikkojen kunnostaminen ei ole vielä päättynyt." Condor ilmoitti, että matkustajille, joilla on jo tehty varaus, ilmoitetaan kirjallisesti muutoksista heidän matkoihinsa, ja palvelut jatkuvat Poolesta koko kesän ajan.

**Yhteenveto**

Weymouth & Portlandin kaupunginvaltuuston mukaan Dorsetissa sijaitsevan sataman korjaaminen edellyttää huomattavia, noin 2 miljoonaa puntaa maksavia töitä.

**Asiakirjan numero 31465**

Tommy Trotter saa 3 000 korttia 100-vuotissyntymäpäiväjuhlien peruuntumisen jälkeen

Tommy Trotter, entinen Northumberlandin sotilas, oli "haltioissaan" nähtyään kortit Don War Memorial Barissa Thornabyssa Teessidessa. Viestien joukossa oli kirje pääministeri Boris Johnsonilta. Trotter on tukikuplassa vuokraemäntä Julie Cooperin kanssa, joka auttaa häntä hoitamaan. Veteraani, jolla on Legion D'Honneur -kunniakirja, ilahtui niinkin kaukaa kuin Afrikasta, Kiinasta ja Uudesta-Seelannista tulleista korteista, ja hän tanssi jopa juhlatanssin. Hän sanoi: Hän sanoi: "En ole koskaan ennen saanut mitään tällaista, se on ihanaa". Toisen maailmansodan aikana hän osallistui D-Dayn maihinnousuun Normandiassa ja auttoi valmistelemaan kiitoratoja liittoutuneiden joukkoja varten. Hän tapasi edesmenneen vaimonsa Saksassa sodan aikana ja toi tämän takaisin Yhdistyneeseen kuningaskuntaan. Baarissa on sotilaallisia muistoesineitä ja se huolehtii veteraaneista. Rouva Cooper sanoi: Cooper: "Kortteja on tullut kaikkialta maailmasta. Saimme viestin Facebookin kautta, sitten rykmentit jakoivat niitä, ja se levisi laajalle. "Meidän ei pitäisi koskaan unohtaa, koska he antoivat kaikkensa meidän puolestamme. Tommyn ikäisiä ei ole enää montaa jäljellä, ja mielestäni meidän pitäisi kunnioittaa sitä ja muistaa, mitä he tekivät". "Me rakastamme häntä. Hän on osa perhettämme ja hän on ollut lukkojen takana kanssani ensimmäisestä päivästä lähtien." Sotaveteraaneille varoja keräävän Tommy Clubin kannattajat antoivat Tommylle elämänkokoisen kaiverretun sotilasfiguurin, jonka ovat valmistaneet Royal British Legion Industries -tehtaalla työskentelevät entiset sotilaat.

**Yhteenveto**

D-Day-veteraanille on lähetetty yli 3 000 korttia sen jälkeen, kun hänen 100-vuotissyntymäpäivänsä juhlat jouduttiin perumaan koronaviruslukituksen vuoksi.

**Asiakirjan numero 31466**

Ministerit varoittavat kymmenien miljoonien punnan leikkauksista.

Leikkaukset tulevat ennen heinäkuussa ilmoitettavia lisävähennyksiä. Twitterissä Hutt kommentoi: "En ole koskaan nähnyt, miten paljon leikkauksia tehdään: Hutt: "Uskomatonta, että vasta eilen pääministeri kehotti Walesia käyttämään enemmän rahaa terveydenhuoltoon, ja tänään kansleri leikkaa taas budjettiamme." Valtiovarainministeriön mukaan hajautetut hallitukset voivat lykätä säästöjä ensi vuoteen. Hutt sanoi, että leikkaukset ovat "varmasti huonoja uutisia Walesille", vaikka valtiovarainministeriö ei ole selvittänyt "lopullisia lukuja". "Todennäköisesti kymmeniä miljoonia", hän lisäsi. Walesin ministeri Stephen Crabb kuitenkin vaati "kovia päätöksiä", jotta "julkinen talous saataisiin takaisin raiteilleen ja varmistettaisiin talouden elpyminen". "Tämä ratkaisu on oikeudenmukainen ja antaa meille mahdollisuuden jatkaa kestävän kasvun vauhtia koko Walesissa", hän lisäsi. Aiemmin liittokansleri George Osborne sanoi kansanedustajille: "Näin luodaan pysyvää taloudellista turvaa työssäkäyville ihmisille."

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen 3 miljardin punnan menoleikkaukset voivat jättää Walesin ministereille "kymmeniä miljoonia" puntaa vähemmän tänä vuonna, varoitti valtiovarainministeri Jane Hutt.

**Asiakirjan numero 31467**

Viisi pidätetty Isschan Nichollsin puukotuskuolemasta Bowissa

Isschan Nichollsin, 18, kimppuun hyökättiin 13. tammikuuta Bowissa tapahtuneessa tappelussa, johon osallistui jopa 15 nuorta. Rikostutkijat ovat pidättäneet neljä 17- ja 18-vuotiasta nuorta ja pidättäneet uudelleen 19-vuotiaan murhaan liittyen. He ovat pidätettyinä. Surmaan liittyen on pidätetty yhteensä 16 henkilöä. Muut 11 on vapautettu ilman syytteitä. Itä-Lontoon Poplarista kotoisin oleva Nicholls kuoli sairaalassa kaksi päivää hyökkäyksen jälkeen. Ruumiinavaus osoitti, että hän kuoli vatsaan ja reiteen kohdistuneisiin puukoniskuihin.

**Yhteenveto**

Viisi ihmistä on pidätetty Itä-Lontoossa tapahtuneen teinin kuolemaan johtaneen puukotuksen yhteydessä.

**Asiakirjan numero 31468**

Withamin haitallinen nestehyökkäys: Uhri ei ehkä ollut kohde

Poliisi kutsuttiin Withamin Bramble Roadilla sijaitseviin asuntoihin noin klo 10:45 BST. Miehen vammat käsissä ja kasvoissa eivät olleet hengenvaarallisia. Uhri vietiin Broomfieldin sairaalaan Chelmsfordiin, ja poliisi kertoi etsivänsä kahta miestä hyökkäykseen liittyen. Essexin poliisin mukaan 56-vuotias uhri oli mennyt hakemaan postiaan kerrostalon yhteisellä sisäänkäynnillä, kun hän kohtasi kaksi miestä, jotka paukuttivat ovea. "Väärä paikka" Lyhyen sananvaihdon jälkeen miehet heittivät lasipullossa olleen nesteen miehen päälle ja pakenivat. Komisario Leighton Hammett sanoi: "Tällä hetkellä keräämämme tiedot viittaavat siihen, että uhri ei ollut hyökkäyksen kohteena. "Valitettavasti hän näyttää olleen väärässä paikassa väärään aikaan." Itä-Englannin ambulanssipalvelu lähetti alueelle vaarallisten aineiden torjuntaryhmänsä, ja palomiehet poistuivat alueelta kello 12.40 BST sen jälkeen, kun he olivat tehneet tapahtumapaikan turvalliseksi.

**Yhteenveto**

Mies, jolla on "mahdollisesti elämää muuttavia" vammoja sen jälkeen, kun hänen päälleen heitettiin nestettä, ei ehkä ollutkaan Essexissä tapahtuneen hyökkäyksen aiottu kohde.

**Asiakirjan numero 31469**

Yorkshire Sculpture Parkin näyttely juhlistaa Arts Council Collectionin 70-vuotisjuhlavuotta.

Kotona" on ensimmäinen näyttely Wakefieldin lähellä sijaitsevassa nähtävyydessä järjestettävässä näyttelysarjassa, jolla juhlistetaan Arts Council Collectionin 70-vuotisjuhlavuotta. Muita esillä olevia teoksia ovat muun muassa pop-taiteilija Roy Lichtensteinin, Sophie Callen ja kuvanveistäjä Barbara Hepworthin teokset. Näyttely kestää 19. maaliskuuta-3. heinäkuuta. Näyttely juhlistaa puiston Bothy-gallerian uudelleen avaamista sen äskettäisen kunnostuksen jälkeen. Yorkshire Sculpture Parkin (YSP) tiedottaja sanoi: "Näyttelyssä viitataan galleriaan entisenä asuntona, mutta myös YSP:n merkitykseen turvapaikkana monille ja jatkuvaan työhömme vaikeasti tavoitettavien yhteisöjen parissa, mukaan lukien ne, jotka ovat tehneet alueesta kotinsa joko omasta tahdostaan tai pakotetusta siirtolaisuudesta." Arts Councilin kokoelmassa on lähes 8 000 teosta yli 2 000 taiteilijalta. Se muodostettiin, kun Ison-Britannian taideneuvosto perustettiin vuonna 1946.

**Yhteenveto**

Maailmankuulujen taiteilijoiden, kuten Damien Hirstin ja Yoko Onon, teokset ovat osa Yorkshire Sculpture Parkin uutta näyttelyä.

**Asiakirjan numero 31470**

Bristolin itsemurhapommittaja-terroristi Isa Ibrahim ei päässyt ehdonalaiseen vapauteen.

Bristolilainen Isa Ibrahim tuomittiin vuonna 2008 räjähteiden valmistamisesta ja terrori-iskujen valmistelusta kaupungissa sijaitsevassa ostoskeskuksessa. Ehdonalaislautakunta ilmoitti huhtikuussa järjestetyn suullisen kuulemisen jälkeen, että "lautakunta ei määrännyt Isa Ibrahimin vapauttamista". Se totesi, että Ibrahim voi saada uuden uudelleentarkastelun kahden vuoden kuluttua. "Radikalisoitui verkossa" Andrew Philip Michaelina syntynyt mies kääntyi islaminuskoon vuonna 2006 ja muutti nimensä Isa Ibrahimiksi. Ibrahim radikalisoitui tutustuttuaan verkossa ääriaineksiin, ja hänet pidätettiin, kun poliisi sai vihjeen muslimiyhteisöltä. Ibrahim, joka oli tuolloin 20-vuotias, sai epämääräisen tuomion, ja tuomari päätti, että hänen on istuttava vähintään 10 vuotta vankilassa. Ehdonalaislautakunta ilmoitti, ettei se voi julkistaa Ibrahimin tapausta koskevia perustelujaan, mutta selitti, että päätökset tehdään "yksinomaan sen perusteella, aiheuttaako vanki vapautumisen jälkeen merkittävän riskin yleisölle ja voiko kansallinen ehdonalaisvalvontaviranomainen hallita riskiä turvallisesti yhteisössä". Se totesi, että "riskiä koskeva päätös perustuu asiakirja-aineistossa olevaan yksityiskohtaiseen näyttöön ja suullisessa kuulemisessa esitettyihin todisteisiin".

**Yhteenveto**

Mieheltä, joka sai vähintään 10 vuoden vankeusrangaistuksen, koska hän suunnitteli räjäyttävänsä itsensä itsemurhaliivin ja kotitekoisten räjähteiden avulla, on evätty ehdonalainen vapautus, kuten on käynyt ilmi.

**Asiakirjan numero 31471**

Barnsleyn hylätyt kuopat voivat olla kuuman veden lähde

Barnsleyn syvien kaivostyömaiden sisällä olevan tulvaveden jäännöslämpö voitaisiin ottaa talteen. Parhaillaan tutkitaan, voisiko siitä tuottaa ympäristöystävällistä kuumaa vettä ja sähköä. Voi kuitenkin kestää noin 18 kuukautta, ennen kuin tiedetään, toimiiko järjestelmä. Vanhat kaivokset, kuten monet muutkin Yorkshiren entiset hiilikentät, ovat syvällä maan alla, ja niihin virtaa vettä, jota lämmittää maan luonnossa esiintyvä lämpö. Ajatus paljastettiin Barnsleyn neuvoston päästöjen vähentämistavoitteita käsitelleessä kokouksessa, kertoi Local Democracy Reporting Service. Projektipäällikkö George Lee sanoi: "Lämmön ottamisessa lämmönvaihtimen kautta on paljon potentiaalia, ja teemme parhaillaan työtä toteutettavuuden selvittämiseksi." Kaupunginvaltuutettu Jeff Ennis sanoi, että Barnsley "on rakennettu hiilen ja kaivostoiminnan varaan, ja jos voisimme käyttää kaivoksia lämmitykseen, se olisi tietyllä tavalla tyylikästä". Valtuutettu Gill Carr sanoi kuitenkin, että maalämpöpumput olivat osoittautuneet pettymykseksi monille kaupungin asuntojen vuokralaisille. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Hylätyt hiilikaivokset voisivat jälleen tarjota energialähteen kaupungille lämmön talteenottojärjestelmää koskevien suunnitelmien mukaisesti, on kerrottu valtuustolle.

**Asiakirjan numero 31472**

Black Country Food Bankin perustaja kertoo kysynnän kasvaneen 45 prosenttia

Stourbridgen ruokapankki on auttanut lähes 3 500 ihmistä, joista 1 000 lasta, tämän vuoden ensimmäisten kuuden kuukauden aikana. Perustaja Wendy Fryatt kertoi, että vuonna 2010 ruokittiin 5 324 ihmistä. Ruokapankki antaa kriisissä oleville perheille ruokaa kolmeksi päiväksi "sillä aikaa, kun pitkäaikaista ratkaisua kehitetään". Käyttäjien on saatava palveluseteli virastoilta, kuten Age Concernilta ja ehdonalaisvalvontalaitokselta, ja he voivat saada apua vain kolme kertaa. Hyväntekeväisyysjärjestö aloitti toimintansa noin vuonna 2006. Sillä on kahdeksan jakelukeskusta, ja se suunnittelee kahta uutta jakelukeskusta jouluun mennessä. Hyväntekeväisyysjärjestön mukaan kysynnän kasvun uskotaan liittyvän siihen, että perheet ovat olleet ilman ilmaista kouluruokailua koko kesän ajan. Opetusministeriön lukujen mukaan yli 40 000 lasta saa ilmaisia kouluaterioita Black Countryn alueella. "Tarve on kasvanut - on melkein kuin raapaisisimme vasta pintaa", Fryatt sanoi. "Teen nyt yhteistyötä Dudleyn neuvoston kanssa, joka johtaa lasten köyhyyttä koskevaa strategiaa, ja tarkastelemme keinoja, joilla voimme tarjota jonkinlaista palvelua koulujen loma-aikoina. "Valitettavasti tänä kesänä ei tapahdu mitään, mutta varmistamme, että jotain on olemassa joulun, pääsiäisen ja ensi vuoden kesän aikana."

**Yhteenveto**

Black Countryn hyväntekeväisyysjärjestö, joka tarjoaa ilmaista ruokaa haavoittuvassa asemassa oleville ihmisille, on järjestäjien mukaan nähnyt kysynnän kasvaneen 45 prosenttia viime vuodesta.

**Asiakirjan numero 31473**

Kuljettaja törmäsi New Forestin varsaan ja jätti sen kuolemaan tielle.

Ponille murtui selkä 4. heinäkuuta Pound Lanella Bransgoren ja Burleyn välillä tapahtuneessa onnettomuudessa. Ohikulkija löysi varsan myöhemmin, ja poliisi ja puistoviranomaiset hälytettiin paikalle. Se kuoli myöhemmin. Hampshiren poliisi vetoaa silminnäkijöihin ja kehottaa autoilijoita noudattamaan nopeusrajoituksia ja ottamaan huomioon kansallispuistossa liikkuvat eläimet. "Jätetty kärsimään" Komisario Alison Tilbury Hampshiren poliisista sanoi: "Varsaan törmänneen ajoneuvon kuljettaja jätti sen kärsimään ja ajoi pois. "Onneksi toinen yleisön jäsen pysähtyi auttamaan varsaa ja esti sitä kärsimästä enempää", sanoo hän. "Haluaisin muistuttaa autoilijoita ottamaan huomioon New Forestin runsaan eläimistön ja ajamaan varovasti ja nopeusrajoituksia noudattaen, jotta vältytään uusilta välikohtauksilta". "Haluaisin myös kuulla kaikilta, jotka voivat tunnistaa tapauksesta vastuussa olevan kuljettajan."

**Yhteenveto**

Poliisi etsii kuljettajaa, joka ajoi varsaa New Forestissa ja jätti sen kuolemaan keskelle tietä.

**Asiakirjan numero 31474**

Stoke-on-Trentin traumakeskus on paras ihmishenkien pelastamiseksi

University Hospitals of North Midlands Major Trauma Centre -yliopistokeskuksella on vuodesta 2013 lähtien ollut parhaat selviytymisprosentit kaikista aikuisten suurista traumakeskuksista. Viimeisimmät tilastot osoittavat, että jokaista 1000:ta viimeisten neljän vuoden aikana hoidettua henkilöä kohti 13 ihmistä selviytyi odotettua paremmin. Keskus sijaitsee Royal Stoken yliopistollisessa sairaalassa. Lääketieteellinen johtaja, tohtori John Oxtoby, kuvaili sitä "valtavaksi saavutukseksi". Katso lisää Stoken ja Staffordshiren tarinoita täältä Luvut ovat peräisin Trauma Audit and Research Network -verkostolta, joka on riippumaton traumahoidon valvoja Englannissa ja Walesissa. Tietojen mukaan keskuksella oli myös parhaat eloonjäämisluvut aikuisten suurissa traumoissa vuosina 2015-16. Tuhatta potilasta kohti oli 15 eloonjäänyttä enemmän kuin odotettiin. "Se, että eloonjäämisluvut ovat neljän vuoden aikana kaikkien suurten traumakeskusten parhaat, on ilmiömäinen saavutus", Oxtoby lisäsi. Keskuksessa hoidetaan potilaita niinkin kaukaa kuin Pohjois-Walesista ja Peak Districtistä. Hoidettavien joukossa on ihmisiä, jotka ovat loukkaantuneet vakavasti esimerkiksi ajoneuvo-onnettomuuksissa, putoamisissa tai pahoinpitelyissä.

**Yhteenveto**

Stoke-on-Trentissä sijaitseva merkittävä traumakeskus on arvioitu maan parhaaksi potilaiden hengen pelastamisessa.

**Asiakirjan numero 31475**

"Ompelukoneet" ompelevat uuden Millennium-stadionin kentän.

Jopa 21 miljoonaa tekonurmikuitua on ommeltu Cardiffin kentän luonnonnurmijuuriin. Kahdella erikoiskoneella luodaan kova hybridipinta, joka on valmis marraskuun rugbyn kansainvälisiä otteluita varten. Stadionin pomojen mukaan tämä parantaa pelialustaa huomattavasti. Kaksi viikkoa kestäneen ruohon siementen kylvön jälkeen luonnonnurmen ja tekonurmen ompelun odotetaan valmistuvan viikon loppuun mennessä. Käytettävien kuitujen määrä on yhteensä 86 400 kilometriä eli 53 700 mailia lankaa, mikä on yli kaksi kertaa maapallon ympärysmitta. Kuukautta myöhemmin muutettu nurmi on valmis syksyn rugby-maaotteluihin, joissa Wales kohtaa Australian, Fidzin, Uuden-Seelannin ja Etelä-Afrikan. Vuonna 2015 sitä käytetään myös, kun Cardiffissa pelataan kahdeksan ottelua rugbyn maailmanmestaruuskilpailujen yhteydessä. Millennium-stadion on viimeisin monista suurista urheilustadioneista, jotka ovat käyttäneet "kentän ompelu"-menetelmää nurmikon parantamiseen. Niitä ovat muun muassa Wembley Stadium, Twickenham, Aviva Stadium ja Real Madridin koti. Walesin rugbyliitto ilmoitti aiemmin tänä vuonna, että se aikoo korvata stadionilla käytetyn kiistellyn kuormalavajärjestelmän uudella sekakentällä. "Tämä on hyväksi havaittu järjestelmä, jota käytetään kaikkialla urheilumaailmassa", sanoi kenttävastaava Lee Evan. "Millennium Stadiumin näkeminen siellä parhaiden pelipaikkojen joukossa on aivan fantastista minulle ja joukkueelleni, walesilaiselle rugbylle ja Millennium Stadiumille." Stadionin kunnostushankkeeseen kuuluu myös erityinen päällyste, joka suojaa pintaa tapahtumien, kuten rock-konserttien ja moottoriurheilun, aikana.

**Yhteenveto**

Se joutuu koville rugby-pelaajille ja ketterille jalkapalloilijoille - ja nyt Millennium-stadionin kenttä on saamassa ansaitun uudistuksen jättimäisten "ompelukoneiden" avulla.

**Asiakirjan numero 31476**

Rolf Harrisin ala-asteen välikohtauksen johdosta ryhdytty toimiin

Entinen tv-tähti, 88, oli keskustelemassa paikallisen kuvanveistäjän kanssa, kun rehtori pyysi häntä poistumaan Berkshiren peruskoulun alueelta. Poliisin mukaan Harris ei ollut syyllistynyt "rikokseen", mutta poliisi oli antanut hänelle "neuvoja". Harris tuomittiin viideksi vuodeksi vankilaan vuonna 2014, mutta hänet vapautettiin ehdonalaiseen vapauteen vuonna 2017. Hänen nähtiin vilkuttelevan lapsille, kun nämä odottivat Oldfieldin peruskoulun salissa lounasta viime tiistaina. Hän keskusteli kuvanveistäjä Nick Garnettin kanssa, joka työskenteli koulun "Kiss and Drop" -alueella. Oikeusministeriö sanoi, ettei se kommentoi sitä, onko Harrisin toimiluvan ehtoja rikottu, koska hän oli mennyt koulun alueelle. Tiedottaja sanoi, ettei se kerro, mihin toimiin oli ryhdytty. Oikeusministeriön mukaan seksuaalirikollisiin sovelletaan "tiukkoja lupaehtoja vapautumisen jälkeen ja täytäntöönpanotoimia, jos he rikkovat niitä". Australialaissyntyinen Harris tuomittiin vuonna 2014 vankilaan 12 siveettömästä pahoinpitelystä, jotka koskivat neljää tyttöä vuosina 1968-1986. Hänet vapautettiin toukokuussa 2017 neljästä toisiinsa liittymättömästä historiallisesta seksuaalirikoksesta, jotka hän oli kiistänyt. Marraskuussa 2017 hovioikeus kumosi yhden 12 siveettömästä pahoinpitelystä annetuista tuomioista.

**Yhteenveto**

Oikeusministeriö on ilmoittanut, että "asianmukaisiin toimenpiteisiin" on ryhdytty sen jälkeen, kun tuomittu pedofiili Rolf Harris tunkeutui koulun alueelle.

**Asiakirjan numero 31477**

Dromore: Dromore: Mies kuolee kahden auton A1-kolarin jälkeen

Törmäys tapahtui lähellä tien ja Gowdystown Roadin risteystä hieman ennen kello 18:30 BST sunnuntaina. Kaksi muuta onnettomuudessa mukana ollutta henkilöä vietiin sairaalaan Newryyn, mutta heidän vammansa eivät olleet hengenvaarallisia. Heidän tilansa oli sunnuntai-iltana vakaa. Pohjois-Irlannin ambulanssipalvelu lähetti onnettomuuspaikalle kaksi ensihoitajaa, viisi ensihoitohenkilökuntaa ja lääkärin. Myös Pohjois-Irlannin ambulanssihelikopteri lähetettiin paikalle. Poliisi on pyytänyt onnettomuuden nähneitä ottamaan yhteyttä poliisiin. A1-tien osuus, jolla onnettomuus tapahtui, on avattu uudelleen sen jälkeen, kun se oli suljettu sunnuntai-iltana.

**Yhteenveto**

Mies on kuollut kahden auton kolarissa A1-tiellä Dromoren ja Banbridgen välillä County Downissa.

**Asiakirjan numero 31478**

West Yorkshiren poliisi romuttaa perinteiset kypärät.

Poliisivoimat teki päätöksen sen jälkeen, kun kyselytutkimuksen mukaan "ylivoimainen enemmistö" henkilöstöstä halusi luopua kypäristä. Kypärää käytetään edelleen juhlallisissa tilaisuuksissa, kuten hautajaisissa ja muistopäivän paraateissa. West Yorkshire on toinen poliisi, joka tekee muutoksen Thames Valleyn jälkeen viisi vuotta sitten. Ylikomisario Keith Gilert sanoi, että piikkilakit ovat tulleet "sopivammiksi" ja "sopivammiksi" kuin perinteiset kypärät. "Hankala" Metropolitan Police käytti ensimmäisen kerran vuonna 1863 kypärää, joka perustui Preussin armeijan piikkikypärään Pickelhaube. West Yorkshiren poliisiliiton puheenjohtaja Nick Smart oli tyytyväinen päähineiden muutokseen. "Kypärät putoavat päältä, ne ovat hankalia, eikä niitä useinkaan käytetty", hän sanoi. "Poliisit heittivät kypärät autoissa takapenkille eivätkä laittaneet niitä päähänsä, kun he joutuivat käsittelemään tapausta."

**Yhteenveto**

West Yorkshiren poliisi on luopumassa perinteisestä poliisikypärästä ja siirtymässä piikkilakkeihin.

**Asiakirjan numero 31479**

HMP Birmingham: Hallitus pyörittää vankilaa vielä kuusi kuukautta

Vankila poistettiin G4S:n hallinnasta elokuussa, kun sen sanottiin olevan "kriisitilassa". Sittemmin vankilaan on palkattu lisää henkilökuntaa ja vankien määrää on vähennetty, mutta vankilaministeri Rory Stewart sanoi, että tuen poistaminen vaarantaa edistymisen. Päätöstä tarkastellaan uudelleen kesällä. "Olemme tehneet selväksi, että Birminghamin vankilan tilannetta ei voida hyväksyä ja että väliintuloa ei vain tarvita, vaan sitä jatketaan, ellemme ole vakuuttuneita siitä, että riittävää edistystä on tapahtunut", Stewart sanoi. "Vaikka olen vakuuttunut siitä, että toteutetut toimet ovat alkaneet pysäyttää tilanteen heikkenemisen ja tuoneet merkkejä paranemisesta, tilanne on edelleen herkkä, ja tuen poistaminen nyt saattaa vaarantaa saavutetun edistyksen." Hän lisäsi, että tilanteen tarkistaminen myöhemmin tänä vuonna antaa muutoksille enemmän aikaa "vakiintua". Viime elokuussa julkaistussa hallituksen toimintasuunnitelmassa sanottiin, että "keskitytään perusasioiden korjaamiseen", kuten henkilöstön lisäämiseen, sellien kunnostamiseen ja huumeiden tarjonnan vähentämiseen. Marraskuussa vankilan riippumaton valvontalautakunta, joka oli kuvaillut oloja "kurjiksi" ja "tuholaisten saastuttamiksi", totesi, että vaikeuksissa oleva vankila oli osoittanut paranemisen merkkejä. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Birminghamin vankilakodin hallituksen haltuunottoa on jatkettu kuudella kuukaudella, koska vankilakodin tila on edelleen "hauras", vankilaministeri sanoo.

**Asiakirjan numero 31480**

Vähimmäispalkan alittavista maksetaan suurempi rangaistus

Lakisääteisen tason laiminlyönnistä määrättävän sakon enimmäismäärä nousee 5 000 punnasta 20 000 puntaan. Yhdistyneen kuningaskunnan veroviranomaiset saattavat jo nyt nimetä ja häpäistä sääntöjä rikkovat työnantajat. Aikuisten kansallinen vähimmäispalkka on tällä hetkellä 6,31 puntaa tunnissa, ja se nousi lokakuussa 12 pennillä tunnissa. 18-20-vuotiaiden vähimmäispalkka on 5,03 puntaa tunnilta ja 16-17-vuotiaiden 3,72 puntaa tunnilta. Talousministeri Vince Cable sanoi: "Tätä pienempää palkkaa ei voida hyväksyä, se on laitonta ja siitä rangaistaan lailla. "Otamme käyttöön kovempia taloudellisia seuraamuksia, jotta voimme puuttua niihin, jotka eivät noudata sääntöjä. Viesti on selvä: jos rikotte lakia, joudutte vastuuseen." Hän lisäsi, että "jos rikotte lakia, joudutte vastuuseen". TUC:n pääsihteeri Frances O'Grady sanoi: "Tänään julkistetut suunnitelmat nelinkertaistaa rangaistukset, jotka kohdistuvat työntekijöiltä vähimmäispalkkaa huijaaviin huijareihin, saavat työnantajat miettimään kahdesti, ennen kuin he maksavat työntekijöilleen laittomasti liian vähän palkkaa." Työväenpuolue vaatii vähimmäispalkan valvonnan parantamista. Se haluaa, että hallitus vahvistaa lakisääteistä vähimmäispalkkaa ja rohkaisee useampia työnantajia maksamaan elämiseen riittävää palkkaa. Lisäksi se haluaa, että yrityksille, jotka eivät maksa vähimmäispalkkaa, määrätään korkeammat sakot ja että paikallisviranomaisille annetaan täytäntöönpanovaltuudet.

**Yhteenveto**

Ensi kuussa voimaan tulevien uusien sääntöjen mukaan työnantajat, jotka eivät maksa työntekijöilleen kansallista vähimmäispalkkaa, joutuvat kärsimään ankarampia rangaistuksia.

**Asiakirjan numero 31481**

Ipswich Arts Centre isännöi ensimmäistä keikkaa entisessä kirkossa

Star Lanella sijaitseva St Clementin kirkko on ollut suljettuna vuodesta 1979, mutta se muutetaan Ipswichin taidekeskukseksi. Kahden vuoden suunnittelun jälkeen ensimmäinen elävän musiikin ilta järjestettiin osana SPILL Festival of Performance -festivaalia. Keskuksen johtaja Carol Gant sanoi, että oli "ihanaa kuulla kirkon täyttyvän jälleen elävästä musiikista ja laulusta niin monen vuoden jälkeen". Dead Rat Orchestra, She Shanties, Cath & Phil Tyler, Documents ja MacGillvray olivat mukana 1400-luvulla rakennetussa entisessä kirkossa. Rouva Gantin mukaan keikalle osallistui noin 200 ihmistä. "Yleisöön ja esiintyjiin teki suuren vaikutuksen se, miten äänet kaikuivat tilassa. Se oli ihana ilta", hän sanoi. "30 vuoden käyttämättömyyden jälkeen" se oli "suuri hetki kaupungille", lisäsi Cad Taylor, joka on osa keskuksen taustalla olevaa yhteisötaloudellista yhtiötä. Vaikka ryhmä sai hiljattain luvan muuttaa kirkon käyttötarkoitusta tapahtumapaikaksi, se kerää edelleen varoja keskuksen töiden loppuunsaattamiseksi. Se pyytää parhaillaan ihmisiä tukemaan Avivan 25 000 punnan tarjousta.

**Yhteenveto**

Yli 30 vuotta kestänyt hiljaisuus päättyi perjantaina Suffolkin kirkossa, jossa järjestettiin ensimmäinen keikka taidekeskuksena.

**Asiakirjan numero 31482**

Naurukaasupidätyksiä, kun autosta löytyi 1 800 kanisteria

Poliisi pysäytti ajoneuvon Furnace Waylla Swanseassa ja pidätti 16-vuotiaan nuoren sekä kaksi muuta 21- ja 22-vuotiasta miestä epäiltynä osallisuudesta psykoaktiivisen aineen toimittamiseen. On laitonta myydä typpioksiduulioksidia - joka tunnetaan myös naurukaasuna - alle 18-vuotiaille, jos he uskovat, että he todennäköisesti hengittävät sitä. Nämä kolme ovat edelleen poliisin huostassa. Torstai-iltana tapahtuneiden pidätysten jälkeen Etelä-Walesin poliisi totesi, että ilokaasulla on useita laillisia käyttötarkoituksia, mutta hengitettynä se voi aiheuttaa tajuttomuuden tai kuoleman hapenpuutteen vuoksi. Vuodesta 2016 lähtien sen toimittaminen on ollut laitonta sen psykoaktiivisen vaikutuksen vuoksi. Poliisi lisäsi lausunnossaan, että alkoholiin sekoitettuna se voi olla hengenvaarallista.

**Yhteenveto**

Kolme ihmistä on pidätetty sen jälkeen, kun noin 1 800 kanisteria epäiltyä typpioksiduulista takavarikoitiin.

**Asiakirjan numero 31483**

Asukkaita muistutetaan Bristolin kisan tien sulkemisesta

13,1 mailin pituinen kilpailu, johon viime vuonna osallistui yli 16 000 kilpailijaa, alkaa ja päättyy kaupungin Harboursidesta. Reitti vie osallistujat Portwayta pitkin, Avon Gorgen läpi ja Clifton Suspension Bridge -sillan ali. Kaupunginvaltuuston edustaja sanoi, että reitillä on jatkuva sulkemisohjelma, joka alkaa Anchor Roadilta klo 02.00 BST. Hän sanoi, että osallistujille ja vierailijoille on järjestetty pysäköinti- ja kyydityspalveluita, ja bussipysäkeillä on kylttejä, jotka ohjaavat työmatkalaiset lähimmälle vaihtoehtoiselle pysäkille. Kaikkien teiden odotettiin avautuvan uudelleen klo 16.00 BST, hän lisäsi. Täydelliset tiedot tien sulkemisesta ovat nähtävissä tapahtuman verkkosivustolla.

**Yhteenveto**

Asukkaita muistutetaan tien sulkemisesta sunnuntaina, kun Bristol Half Marathon järjestetään.

**Asiakirjan numero 31484**

Yhdistyneen kuningaskunnan helleaalto: Kuvat osoittavat dramaattiset vaikutukset Teme-jokeen

Osa Teme-joen yläjuoksusta Herefordshiren pohjoisosassa on kuivunut täysin muutamassa päivässä. Yli 500 lohta ja taimenta on pelastanut ympäristövirasto, joka on työskennellyt joen osissa yli viikon ajan. Virasto ilmoitti, että se jatkoi kalojen pelastamista torstaina, kun uusia jokiosuuksia oli kuivunut. Midlands Live: Joen yläjuoksun osat ovat alttiita kuivumaan kuuman sään aikana, ja tämä tapahtuu keskimäärin noin kerran kolmessa vuodessa, ympäristövirasto sanoi.

**Yhteenveto**

Englannin ja Walesin välisen joen vesi on lähes kadonnut helleaallon vuoksi.

**Asiakirjan numero 31485**

Taylor Swift lahjoittaa 500 000 dollaria Nashvillen tulvien jälkeen

Viikonlopun ennätykselliset myrskyt tappoivat 20 ihmistä Tennesseessä, kuusi Mississippissä ja neljä Kentuckyssa. Rahat menevät suoraan tulva-apujärjestöille Nashvilleen, jossa tuhannet kodit kärsivät vahinkoja. Swift, joka muutti Nashvilleen 14-vuotiaana, sanoi, että hän "ei voinut uskoa, mitä tapahtui kaupungille ja ihmisille, joita rakastan niin paljon". "Nashville on kotini ja syy siihen, miksi saan tehdä sitä, mitä rakastan", hän sanoi uutistoimisto AP:lle. "Olen aina ollut ylpeä siitä, että olen nashvillialainen, mutta erityisesti nyt, kun näen sen rakkauden, joka virtaa tämän kaupungin läpi, kun ihmiset ovat kriisissä." Country Music Association on puolestaan ilmoittanut lahjoittavansa puolet tämän kesän CMA-musiikkifestivaalin tuotosta tulva-apuun. Festivaali järjestetään Nashvillessä 10. kesäkuuta-13. kesäkuuta.

**Yhteenveto**

Country-tähti Taylor Swift on luvannut 500 000 dollaria (340 750 puntaa) Tennesseen Nashvillen tulva-aputyöhön.

**Asiakirjan numero 31486**

Sundar Pichai: Pichai: Intian pääministeri Modi liittyy sosiaalisen median iloon

43-vuotiaan intialaista syntyperää olevan amerikkalaisen nousu Googlen toimitusjohtajaksi on herättänyt aaltoja intialaisessa mediassa ja sosiaalisessa mediassa, ja monet pitävät hänen nousuaan maan voittona. Pichai syntyi ja kävi koulunsa Chennaissa (entinen Madras) Etelä-Intiassa. Viimeisimpiä onnittelijoita oli Intian pääministeri Narendra Modi, joka twiittasi Pichain henkilökohtaiselta tililtään. Tunniste #Alphabet oli yksi intialaisten twiittaajien suosituimmista trendeistä Googlen ilmoituksen jälkeen, mutta suurin osa twiiteistä keskittyi Pichaihin. Jopa tavanomaisesti pysähtynyt valtion yleisradiokanava Doordarshan pystyi tuskin hillitsemään innostustaan: Muut mediakanavat seurasivat esimerkkiä ja julkaisivat nopeasti profiileja ja faktoja Googlen uudesta toimitusjohtajasta innostuneen yleisön käyttöön. Intian Twitter on ollut täynnä tällaisia twiittejä: Myös näitä oli: Bloomberg-lehden profiilin mukaan Pichain kasvatus oli vaatimaton. Hänen perheensä asui kahden huoneen asunnossa. Hänellä ei ollut omaa huonetta - hän nukkui olohuoneen lattialla, kuten hänen nuorempi veljensäkin. Perheellä ei ollut televisiota eikä autoa. Valmistuttuaan IIT Kharagpurista hänelle tarjottiin stipendiä Stanfordiin, ja loppu on, kuten sanotaan, historiaa. Pichain nimitys on tiettävästi käynnistänyt Intiassa myös verkossa käytävän Wikipedia-sodan, jonka taistelukenttänä on hänen koulunsa. Intialaisen The News Minute -uutissivuston mukaan "Pian sen jälkeen, kun hänen nimensä uutena toimitusjohtajana oli tullut verkkoon, hänen Wikipedia-sivullaan alkoi varsinainen nettisota, jossa ihmiset muuttivat hänen Wikipedia-sivunsa niin, että hänen kotikaupungissaan Chennaissa opiskelleen koulun nimi muuttui. Uskomme, että hänen sivulleen tehdyn leikkauksen taustalla olivat (oletettavasti) alumnit, jotka halusivat koulunsa saavan kunnian siitä, että Googlen huippujohtaja on kotoisin Intiasta."

**Yhteenveto**

Googlen yllättävä ilmoitus oman emoyhtiön, Alphabetin, perustamisesta saattaa olla koko teknologiamaailman päivän uutinen, mutta Intiassa otsikoissa on Sundar Pichai.

**Asiakirjan numero 31487**

Ystäväliitto "häädössä" Surreyn sairaaloista

Ystäväliitolla on henkilökuntaa ja vapaaehtoisia sekä Ashfordin sairaalassa että St Peterin sairaalassa Chertseyssä, jotka hoitavat kauppoja, kahviloita ja kärrypalvelua. Ashford and St Peter's Hospitals NHS Trust on kuitenkin kilpailuttanut ateriapalvelun. Sairaalan mukaan se tarvitsee uuden kumppanin investoimaan palveluun. Jim McCall League of Friends -järjestöstä sanoi, että hyväntekeväisyysjärjestö on kerännyt sairaalalle 1,5 miljoonaa puntaa vuodesta 1999 lähtien, mutta nyt se joutuu "häädön" kohteeksi. Trustin varatoimitusjohtaja Valerie Bartlett kiitti hyväntekeväisyysjärjestön työtä, mutta sanoi, että tarvittavien investointien määrä ylittää sen mahdollisuudet. Bartlett sanoi haluavansa jatkaa yhteistyötä ystäväliiton kanssa, mutta ateriapalvelu on nykyaikaistettava.

**Yhteenveto**

Hyväntekeväisyysjärjestön vapaaehtoiset, jotka tarjoavat ateriapalveluja kahteen Surreyn sairaalaan, ovat aloittaneet vetoomuksen, jossa väitetään, että heidät "häädetään".

**Asiakirjan numero 31488**

Justin Bieber antaa hiuslukon eBayn hyväntekeväisyysmyyntiin

Muutettuaan tavanomaista tyyliään tähti suostui antamaan yhdysvaltalaiselle juontajalle Ellen DeGeneresille myytäväksi hiustensa säikeitä. Kaikki myynnistä saadut tulot menevät hyväntekeväisyysjärjestölle, joka pelastaa ja kuntouttaa eläimiä. Signeeratussa laatikossa toimitettavista hiuksista on tähän mennessä tehty 61 tarjousta, ja hinta on tällä hetkellä 7 000 dollaria (4349 puntaa). Tähti, jonka elokuva Never Say Never julkaistiin aiemmin tässä kuussa, täyttää 17 vuotta 1. maaliskuuta. Kanadalaislaulaja on myös paljastamassa itsestään vahakuvan ensi kuussa Madame Tussaudsissa Lontoossa, New Yorkissa ja Amsterdamissa.

**Yhteenveto**

Justin Bieber on lahjoittanut hiuskiehkuransa hyväntekeväisyysmyyntiin eBayssä.

**Asiakirjan numero 31489**

Egyptin eläinmuumiot esillä Saqqarassa lähellä Kairoa

Arkeologit löysivät löytötavaran viime vuonna Saqqaran askelpyramidin läheltä, pääkaupungin eteläpuolelta. He löysivät satoja esineitä, kuten naamioita, patsaita ja muumioituneita kissoja, krokotiileja, kobroja ja lintuja. Egyptin viranomaiset paljastivat esineet näyttelyssä lähellä Saqqaran nekropolista lauantaina. Egyptin antiikkiministeriön mukaan parhaillaan tehdään testejä sen varmistamiseksi, ovatko kaksi muumioituneista eläimistä leijonanpentuja. Toisin kuin muumioituneita kissoja, joita arkeologit löytävät usein, ehjiä leijonanpoikasia pidetään harvinaisina. Lauantaina pidetyssä lehdistötilaisuudessa eräs egyptiläinen virkamies kehui suurta skarabeuspatsasta yhdeksi merkittävimmistä löydöistä. "Kaunein löytö noista sadoista: tuo skarabeus", sanoi Egyptin korkeimman muinaisneuvoston pääsihteeri Mostafa Waziri. "Se on suurin ja [suurin] skarabeus koko maailmassa." Saqqara on muinainen hautausmaa, joka toimi muinaisen Egyptin pääkaupungin Memphiksen hautausmaana yli kahden vuosituhannen ajan. Noin 30 kilometriä Kairosta etelään sijaitseva Saqqara oli aktiivinen hautausmaa yli 3 000 vuoden ajan, ja se on nimetty Unescon maailmanperintökohteeksi. Egypti on viime vuosina lisännyt arkeologisten löytöjensä mainontaa elvyttääkseen elintärkeää mutta hiipuvaa matkailuteollisuuttaan.

**Yhteenveto**

Muinaisesta egyptiläisestä hautausmaasta löydetyt muumioituneet eläimet on ensimmäistä kertaa asetettu näytteille pääkaupungin Kairon lähistöllä.

**Asiakirjan numero 31490**

Konservatiivit johtavat Derbyn kaupunginvaltuustoa

Työväenpuolue menetti paikallisviranomaisen vallan 3. toukokuuta pidettyjen vaalien jälkeen, kun myös neuvoston työväenpuolueen johtaja Ranjit Banwait menetti paikkansa UKIP:lle. Chris Poulter muodostaa toistaiseksi konservatiivien kabinetin. He aikovat kuitenkin tulevaisuudessa siirtyä valiokuntajärjestelmään. Tästä sopimuksesta äänestetään valtuustosalissa ensi viikolla. Torien mukaan valiokuntajärjestelmä merkitsisi "vähemmän konflikteja ja enemmän konsensuksen rakentamista" valtuustosalissa. Puolue pyrkii muodostamaan vähemmistöhallinnon - sillä sillä on 20 valtuutettua enemmistöön vaadittavan 26:n sijasta - ja liberaalidemokraatit ja UKIP äänestävät konservatiivien valitseman johtajan, Poulterin, puolesta. Lib Demit ja UKIP tuovat puolueeseen kahdeksan ääntä, mikä tarkoittaa, että ne voivat äänestää enemmän kuin Labour, joka on tällä hetkellä suurin ryhmä.

**Yhteenveto**

On päästy sopimukseen, jonka mukaan konservatiivit johtavat Derbyn kaupunginvaltuustoa Lib Demin ja UKIP:n tuella.

**Asiakirjan numero 31491**

Palomiesten tikapuiden kiipeämisen maailmanennätys vahvistettu

Heidän maailmanennätyksensä on 114,17 kilometriä (11 417 nousua), mikä on 4,58 kilometriä korkeampi kuin Uuden-Seelannin palomiesten vuonna 2005 tekemä edellinen ennätys. Palomies Gary Kirby sanoi: "On hienoa saada virallinen Guinnessin ennätystodistus." Heidän ennätyksensä vastaa Everestin kiipeämistä lähes 13 kertaa. "Upea saavutus" Palopäällikkö Brian Draper lisäsi: "Se oli upea saavutus, ja olen iloinen, että heidän ponnistelunsa on virallisesti tunnustettu. "Monet joukkueet olivat yrittäneet ja epäonnistuneet edellisen ennätyksen voittamisessa, mutta meidän palomiehemme ylittivät sen huomattavasti. Toivottavasti ennätys pysyy Mansaaren palo- ja pelastuspalvelun nimissä vielä monta vuotta." Mansaaren joukkue piti ennätystä hallussaan viimeksi vuonna 1998. Kaksitoista eri prikaatia eri puolilta maailmaa oli yrittänyt rikkoa uusiseelantilaisten ennätystä, mutta epäonnistui. Haasteella kerättiin myös 12 500 puntaa viidelle nimetylle hyväntekeväisyysjärjestölle. Rebecca's House -lastensairaala, Craig's Heartstrong Foundation, Manx Hyperbaric Chamber, Pumps 4 Kids ja The Isle of Man Firefighters Charity hyötyvät tikapuiden kiipeämisestä yhdessä Help For Heroesin kanssa.

**Yhteenveto**

Kymmenen Mansaaren palomiestä on vahvistanut uuden maailmanennätyksen kiipeämään suurimman matkan tikkaita ylöspäin 24 tunnin aikana.

**Asiakirjan numero 31492**

Tuhopolttoisku Longleat Estate -maastopyöräilyreitillä

Poliisi tutkii hyökkäystä Wind Hill B1ke Parkissa Longleatin kartanossa Wiltshiressä sijaitsevassa Wind Hill B1ke Parkissa, joka on tunnettu maastopyöräilijöiden keskuudessa ympäri maailmaa. Varhain tiistaina syttynyt tulipalo tuhosi rekisteröintiin käytetyn puisen mökin ja polun aloitusrampin. Omistaja Richard Kelly sanoi, että se oli aiheuttanut kymmenien tuhansien punnan vahingot. Longleatin työntekijä havaitsi palon ja teki hälytyksen noin kello 04:30 BST. "Se on ikoninen paikka, jota ihmiset rakastavat, ja nyt se on mielettömästi tuhottu. Se on karvas pala niellä", Kelly sanoi. "Kyse ei ole vain rahasta, vaan myös ajasta ja vaivasta, jota monet ihmiset ovat käyttäneet sen rakentamiseen. Tiimin ja vapaaehtoisten sadat työtunnit ovat mennyttä." Kolme vuotta sitten perustettu reitti nimettiin vuonna 2017 vuoden pyöräilypuistoksi, ja maastopyöräilijät ympäri maailmaa tuntevat sen hyvin, Kelly sanoi. "Me nousemme takaisin. Saamamme tuki on ollut hyvin nöyrää", hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Suositun maastopyöräilyreitin omistajat kertovat olevansa järkyttyneitä sen jälkeen, kun se joutui tuhopolttajien kohteeksi.

**Asiakirjan numero 31493**

Southern Crossin hoivakotiyritys lykkää 30 prosenttia vuokrasta

Se myös toisti uskovansa, että sen ongelmiin löydetään "pian" pidemmän aikavälin ratkaisu. Yhtiö varoitti hiljattain olevansa "kriittisessä taloudellisessa tilanteessa", kun se ilmoitti puolivuotistappionsa olevan 311 miljoonaa puntaa. Yritys, jolla on 750 asuntoa, sanoi luottavansa siihen, että "kriittinen massa vuokranantajia" tukisi siirtoa. Virallista sopimusta ei kuitenkaan ole tehty. Yhtiö sanoi antavansa päivityksen heinäkuussa. "Uskomme, että kaikki Southern Crossin keskeiset sidosryhmät haluavat, että tämä rakenneuudistus onnistuu", sanoi hallituksen puheenjohtaja Christopher Fisher. "Käymme vuoropuhelua terveysministeriön, lainanantajiemme ja vuokranantajiemme kanssa, ja he tukevat edelleen prosessia. "Tavoitteena on saada aikaan vakaa ja kestävä liiketoimintamalli asukkaidemme jatkuvaa hoitoa varten." Vuokranmaksun lykkäys kestää 1. kesäkuuta-30. syyskuuta. Darlingtonissa toimiva Southern Cross hoitaa 31 000 asukasta eri puolilla Englantia, Walesia ja Pohjois-Irlantia.

**Yhteenveto**

Vaikeuksissa oleva hoivakotien ylläpitäjä Southern Cross on ilmoittanut lykkäävänsä 30 prosenttia vuokrista neljäksi kuukaudeksi, kun se yrittää ratkaista rahoitusvaikeuksiaan.

**Asiakirjan numero 31494**

Coronavirus: Metrolink lisää raitiovaunuja, kun kaupat avataan uudelleen.

Suur-Manchesterin pormestari Andy Burnham kertoi, että "kaksoisyksiköt" liikennöivät 10 minuutin välein 22. kesäkuuta alkaen. Hän lisäsi, että näin "luodaan aikataulu, jossa on riittävästi tilaa sosiaaliselle etäisyydelle". Burnham sanoi, ettei ole käytännöllistä tehdä muutoksia 15. kesäkuuta alkaen, jolloin monet ihmiset palaavat töihin, koska ei-tarpeelliset kaupat saavat avautua uudelleen. "Tämä on nopein mahdollinen ratkaisu, kun otetaan huomioon, että henkilökunta on saatava takaisin tukemaan tätä uutta tasoa", pormestari sanoi. Hän ilmoitti myös, että maanantaina otetaan käyttöön "leikkurikortti", joka muistuttaa 1980-luvulla käytettyä leikkurijärjestelmää. Hän sanoi, että sen tarkoituksena on lisätä joustavuutta, koska ihmiset eivät välttämättä tule tekemään töitä tavanomaisen työviikon aikana, kuten aiemmin. "He saattavat tulla töihin yhdeksi päiväksi ja työskennellä sitten kotoa käsin toisena päivänä." Clipper-kortin voi ostaa verkosta ja ladata sen matkustajien "Get Me There" -älykortteihin, jolloin ei tarvitse jonottaa lippuautomaatilla tai käsitellä käteistä. Burnham sanoi, että Metrolinkin vilkkaimmilla pysäkeillä henkilökunta jakaa kasvosuojia, jotka ovat pakollisia julkisissa liikennevälineissä Käsienpuhdistusaineita on saatavilla myös tärkeimmillä bussipysäkeillä. Hän sanoi, että "aikanaan" desinfiointiainetta olisi saatavilla myös Metrolink-verkossa.

**Yhteenveto**

Metrolink lisää vuorojen määrää ja ottaa käyttöön kaksoisraitiovaunuja, kun Suur-Manchester valmistautuu Covid-19-sulkutoimenpiteiden lieventämiseen.

**Asiakirjan numero 31495**

Covid Skotlannissa: Portlethenin elintarviketehtaan tapausten määrä nousee 86:een

NHS Grampianin mukaan kahdeksan muuta tapausta liittyy nyt Portlethenissä sijaitsevaan Kepak McIntosh Donald -tehtaaseen. Onnettomuuden hallintaryhmä on perustettu seuraamaan tiloihin liittyvää tilannetta. Yli 200 työmaan työntekijää otti vastaan testitarjouksen sen jälkeen, kun ensimmäiset tapaukset havaittiin. NHS Grampian on aiemmin sanonut, että koska testattavien ihmisten määrä on suuri, se odottaa vahvistettujen tartuntojen määrän kasvavan. Torstaina antamassaan lausunnossa terveyslautakunta sanoi: "Kaikkia tuetaan tarpeen mukaan omatoimisessa eristämisessä. "Jatkamme tiivistä yhteistyötä Kepak McIntosh Donaldin kanssa ja olemme erittäin kiitollisia heidän yhteistyöstään."

**Yhteenveto**

Aberdeenshireläiseen elintarviketehtaaseen liittyvän Covid-tapausten määrä on noussut 86:een.

**Asiakirjan numero 31496**

Bristolin eläintarhan jättiläiskilpikonna täyttää 42 vuotta

Aldabran jättiläiskilpikonna saapui eläintarhaan jouluaattona 1975. Biggie on yksi neljästä siellä asuvasta jättiläiskilpikonnasta, ja se on ollut 181 vuotta vanhassa eläintarhassa pidempään kuin mikään muu eläin. Vanhempi eläintenhoitaja Adam Davis sanoi: "Biggie on monien kävijöidemme suosikki. Kukaan ei voisi kuvitella Bristolin eläintarhaa ilman sitä." Aldabra-kilpikonnat voivat painaa jopa 250 kiloa (39 kiveä) ja elää yli 100-vuotiaiksi. Vaikka Biggien tarkkaa ikää ei tiedetä, hoitajat uskovat sen olevan yli 60-vuotias. "Kaikki tuntuvat pitävän siitä, että se on niin iso, mutta se on myös lempeä jättiläinen", Davis sanoi. Laji on saanut nimensä Seychellien edustalla sijaitsevan Aldabran atollin mukaan.

**Yhteenveto**

Bristolin eläintarhan pitkäaikaisin asukas, jättiläiskilpikonna Biggie, on ollut eläintarhan nähtävyytenä tasan 42 vuotta.

**Asiakirjan numero 31497**

Birminghamissa on epäiltyä Banksyn taidetta

Teos on seinällä Floodgate Streetillä Digbethissä muiden graffitien ympäröimänä. On epäselvää, milloin teos on luotu tai onko Banksy vastuussa siitä, mutta se ei ole estänyt ihmisiä poseeraamasta sen vieressä valokuvissa. Birmingham Live -lehden mukaan se ilmestyi yöllä, ja paikalliset ihmiset havaitsivat sen heti. Siinä on tyttö, joka istuu maassa ja pitää kädessään ilmapalloa, jossa lukee sana "TAME". Banksyn graffiteja on paljon hänen kotikaupungissaan Bristolissa ja muualla, mutta Birmingham ei ole tunnettu hänen töistään. Hänen henkilöllisyydestään on spekuloitu jo ennen kuin räppäri Goldie viittasi häneen nimellä "Rob" eräässä haastattelussa. Viime vuonna viisi hänen Liverpoolin seinämaalaustaan myytiin huutokaupassa 3,2 miljoonalla punnalla.

**Yhteenveto**

Birminghamiin on ilmestynyt seinämaalaus, jonka uskotaan olevan vaikeasti tavoitettavan katutaiteilija Banksyn tekemä.

**Asiakirjan numero 31498**

Leikkaukset uhkaavat Whitehavenin Beacon-museon tulevaisuutta

Whitehavenissa sijaitsevan Beacon-museon sulkeminen on yksi niistä toimenpiteistä, joilla pyritään säästämään 2,6 miljoonaa puntaa seuraavien kahden vuoden aikana. Työväenpuolueen hallitsema viranomainen on aloittanut julkisen kuulemisen ennen "historiansa radikaalimmaksi talousarvioksi" luonnehditun talousarvion laatimista. Lopullinen päätös leikkauksista tehdään helmikuussa 2013. Muihin ehdotettuihin säästöihin kuuluu julkisten käymälöiden sulkeminen, matkailuneuvontakeskusten lakkauttaminen, jouluvalojen rahoituksen poistaminen ja alennettujen matkojen poistaminen. Muita leikkauksia Neuvoston johtaja Elaine Woodburn sanoi: "Valtionhallinto leikkaa merkittävästi rahoitusta, emmekä voi jatkaa nykyisten palvelujen tarjoamista. "Siksi ehdotamme, että keskitymme tarjoamaan lakisääteisiä palveluja asukkaillemme ja yrityksillemme." Cumbrian TUC:n tiedottaja sanoi: "Ironista on, että mitä enemmän leikkauksia tehdään, sitä huonommaksi talous muuttuu. "Tämä on vain jäävuoren huippu. Voimme odottaa, että tällaista jatkuu vielä viisi tai kuusi vuotta. "Mitä pidempään säästötoimet jatkuvat, sitä todennäköisemmin elintärkeät palvelut katoavat." Leikkausehdotukset on laadittu neuvoston työväenpuolueen ja konservatiiviryhmän yhteistyönä. Tarkoituksenmukaisesti rakennettu Beacon-museo avattiin vuonna 1996, ja siellä on galleria sekä erilaisia valokuvia, tekstiilejä ja arkeologisia löytöjä.

**Yhteenveto**

Cumbrian osavaltiossa sijaitsevan Copelandin kaupunginhallituksen mukaan se aikoo sulkea museoita, vähentää palveluja ja jopa 40 työpaikkaa yrittäessään säästää 25 prosenttia vuotuisista menoistaan.

**Asiakirjan numero 31499**

Hampshiren poliisiyksikön esimies "lähetti sähköposteja jalkapalloseuran johtamiseen".

Ylikonstaapeli Gregory Willcox lähetti 360 sähköpostiviestiä alle 18-vuotiaiden jalkapalloseurasta, kerrottiin Eastleigh'ssa järjestetyssä istunnossa. Hän kiisti käyttäneensä "arvokasta" työaikaa Stockbridgen joukkueen järjestämiseen. Hampshiren pohjoisen (N) toimiston vakavan järjestäytyneen rikollisuuden yksikön (Socu) kuusi poliisia kiistää törkeän virkavirheen. Poliisin kurinpitokäsittelyssä kerrottiin aiemmin, että Basingstokessa sijaitsevan yksikön kuusi jäsentä nauhoitettiin salaa tekemässä homofobisia, rasistisia ja seksistisiä huomautuksia. Kuulemisessa kerrottiin, että kehittyi "myrkyllinen ja vastenmielinen kulttuuri", jossa virkamiehet käyttivät loukkaavia ilmaisuja naisista, mustista, maahanmuuttajista, vammaisista, homoista, transsukupuolisista ja ulkomaalaisista. Yhteensä 360 viestiä, jotka ylikonstaapeli Willcox lähetti työtililtään lokakuun 2017 ja huhtikuun 2018 välisenä aikana, liittyi "jalkapalloon liittyviin asioihin" - lähes neljännes kaikista hänen lähettämistään sähköposteista. "Sähköpostiosoitteen vaatimus" Jason Beer QC, joka esitti syytteen poliiseja vastaan, sanoi: "Ylikonstaapeli Willcoxin lähettämien jalkapalloon liittyvien yksityisten sähköpostiviestien aikataulu osoittaa, että hän vietti paljon aikaa töissä Stockbridgen jalkapalloseuran asioiden hoitamiseen sen sijaan, että olisi tehnyt työtään Socu N:n valvojana." Todistajana ylikonstaapeli Willcox sanoi: "Hän on ollut mukana todistamassa: "Se oli menettelytapa, kun aloitin nuorisojoukkueessa, siellä vaadittiin sähköpostiosoitetta, ja kun osallistumiseni lisääntyi, sähköpostini lisääntyivät." Eläkkeelle jäänyttä ylikonstaapeli Tim Iresonia, ylikonstaapeli Oliver Lagea, ylikonstaapeli Willcoxia, entistä poliisimestaria Craig Bannermania, harjoittelijana olevaa konstaapeli Andrew Fergusonia ja poliisimestari James Oldfieldia syytetään ammatillisten normien rikkomisesta. Iresonia ja kersantti Willcoxia syytetään siitä, että he eivät täyttäneet valvontatehtäviään ja estäneet sopimatonta käytöstä tai ilmoittaneet siitä. Kuuleminen jatkuu.

**Yhteenveto**

Hampshiren poliisin rikosyksikön esimies, jota syytetään "myrkyllisestä" kulttuurista, lähetti satoja sähköposteja työtililtään jalkapallojoukkueen johtamiseen, kuuli oikeusistuin.

**Asiakirjan numero 31500**

Kaksi lehmää pelastettiin putoamisen jälkeen 30 jalan kaivoskuiluun

Kaksi lehmää jäi loukkuun, kun ne putosivat 30 jalkaa Axtonin lähellä Holywellissä. Kun omistaja huomasi karjan olevan rinnan syvyydessä vedessä kuilun pohjalla, hän soitti RSPCA:lle apua. Molemmat lehmät saatiin vinssaamalla ulos, mutta toinen lehmä jouduttiin lopettamaan sen huonon kunnon vuoksi kolme viikkoa sitten sattuneen tapauksen jälkeen. RSPCA:n tarkastaja Mark Roberts sanoi: "Luulen, että toinen oli pudonnut ensin ja toinen laskeutui sen päälle." Pohjois-Walesin luolapelastusryhmä ja Pohjois-Walesin palo- ja pelastuspalvelu avustivat pelastustöissä. RSPCA:n tiedottaja sanoi: "Pelastus onnistui hyvin. Se, joka selvisi hengissä, oli kunnossa."

**Yhteenveto**

Yksi lehmä pelastui ja toinen kuoli eläinten pudottua Flintshiren kaivoskuiluun.

**Asiakirjan numero 31501**

Southport Marketin £ 3.3m uudistus on virallinen uudelleen avaaminen

Southport Marketin uudistuksen myötä kauppahallia on nykyaikaistettu, ja omistajat Seftonin neuvosto sanoi, että muutoksissa painotetaan myös lähiruokaa. Neuvoston johtaja Peter Dowd sanoi uskovansa, että "kävijät ovat todella vaikuttuneita muutoksesta". "Toivomme, että tämä on uusi valoisa aikakausi Southport Marketille", hän sanoi. Quarterbridge on hallinnoinut 16 000 neliöjalan (1 486 neliömetrin) hallin kolmivuotista muutostyötä. Johtaja Raymond Linch sanoi: "Markkinat olivat sulkemisen partaalla [ja] olivat melko väsyneet ja melko nuhjuiset. "Nyt meillä on upeimmat riippumattomat vähittäiskauppiaat kauniissa sisustuksessa, joka toivottavasti houkuttelee paljon ihmisiä Southportiin."

**Yhteenveto**

Merseysidessa sijaitseva 130 vuotta vanha tori on virallisesti avattu uudelleen yleisölle 3,3 miljoonan punnan saneerauksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31502**

Uusi uloskäynti parantaisi oppilaiden turvallisuutta, sanoo rehtori.

Ballakermeen High School on hakenut lupaa rajoittaa ajoneuvot yhdelle kaistalle ja luoda uusi uloskäynti Westbourne Drivelle. Adrienne Burnett sanoi, että oppilaat joutuvat tällä hetkellä "jakamaan tilan" liikenteen kanssa pääkadulla. Muutokset parantaisivat "kaikkien turvallisuusolosuhteita", hän sanoi. "Ajoneuvot pysyisivät vain yhdellä kaistalla, ja voisimme luoda jalankulkuväylän opiskelijoille", Burnett lisäsi. Tällä hetkellä ainoa tie ulos koulualueelta on St Catherine's Drive -tielle. Suunnitelmissa on myös avata uudelleen kolmas uloskäynti, jonka kautta liikenne pääsisi Westminster Drivelle. Keskiviikkona pidetyssä kokouksessa paikalliset asukkaat sanoivat olevansa huolissaan koulusta lähtevän liikenteen ohjaamisesta muualle ja siitä, että asiasta ei ole kuultu. Douglasin kaupunginvaltuutettu Deborah Pitts sanoi olevansa tietoinen siitä, että uusi järjestely voisi lisätä liikennettä "hyvin tiheään asutulla alueella". Burnett sanoi, että vaikka hän ymmärsi asukkaiden huolen, oppilaiden turvallisuus oli ehdotuksen keskiössä. "Haluan vain varmistaa, että voin huolehtia myös opiskelijoistani, ja kunhan vain keskustelemme keskenämme, löydämme varmasti ratkaisun", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Douglasin lukion rehtori on sanonut, että Douglasin lukion yksisuuntainen järjestelmä "pitäisi oppilaat turvassa", kun liikenne kulkee koulun alueelle ja sieltä pois.

**Asiakirjan numero 31503**

Wellingboroughin neuvosto ulkoistaa palvelut

Norse Group tekee yhteistyötä neuvoston kanssa ja huolehtii muun muassa jätteiden keräyksestä ja katujen siivouksesta. Myös vastuu pihojen kunnossapidosta, hautausmaista ja käymälöistä siirretään. Neuvoston mukaan sopimus säästää noin 2 miljoonaa puntaa viiden vuoden aikana. "Kustannustehokas" Yhtiön ja neuvoston yhteisyritys nimetään Wellingborough Norse -nimiseksi, ja Norse omistaa siitä 80 prosenttia ja Wellingborough Council loput 20 prosenttia. Neuvoston johtaja Paul Bell sanoi, että kyseessä on suuri palvelujen siirto, mutta sopimus säästää rahaa. "Ehdotamme tämän yhteisen yhtiön perustamisella, että ympäristöpalveluiden tiimiemme hoitamat monenlaiset tehtävät jatkuvat samojen työntekijöiden kanssa, mutta työn taustalla olevat järjestelmät ovat virtaviivaisempia ja kustannustehokkaampia." Sopimus, joka on voimassa 10 vuotta, voisi olla voimassa tammikuussa. Norse Commercial Servicesin toimitusjohtaja Peter Hawes sanoi olevansa innoissaan kumppanuudesta. "Odotamme innolla, että pääsemme työskentelemään aidossa kumppanuudessa Wellingborough Councilin kanssa ja kehittämään yhdessä suunnitelmia kustannusten vähentämiseksi, tulojen tuottamiseksi sekä työllisyyden vakauden ja kasvun lisäämiseksi", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Valtuusto on hyväksynyt säästösuunnitelmat, joiden tarkoituksena on siirtää monet Wellingborough'n kunnallisista palveluista yksityiselle yritykselle.

**Asiakirjan numero 31504**

Karilleajettu ydinsukellusvene HMS Astute "hajoaa".

HMS Astute palasi tukikohtaansa Faslaneen sen jälkeen, kun se oli viime viikolla hajonnut ensimmäisenä päivänä takaisin merellä, Mail on Sunday -lehti kertoi. Sanomalehti kertoi, että asiantuntijat olivat havainneet vian höyrylaitteistossa. "HMS Astute on suorittanut merikokeita ja on palannut korjauttamaan pientä vikaa", ministeriö sanoi. Lehti kertoi, että vika oli vaikuttanut työntövoima- ja suolanpoistojärjestelmään, joka tekee merivedestä juomakelpoista. HMS Astute ajoi karille 22. lokakuuta, ja se hinattiin irti jäätyään jumiin kivikkopenkereeseen noin 10 tunniksi. Se kuitenkin vaurioitui pelastusoperaation aikana törmäyksessä rannikkovartioston hinaajan Anglian Princen kanssa, joka oli lähetetty vapauttamaan sitä. Miljardin punnan arvoinen sukellusvene palasi tukikohtaansa Faslanessa Clyden rannalla kolme päivää karilleajon jälkeen. Viime kuussa vastuullinen merivoimien upseeri, komentaja Andy Coles, 47, vapautettiin komennostaan. Hänen tilalleen tuli komentaja Iain Breckenridge. Sukellusveneen rakensi puolustusjätti BAE Systems Barrow-in-Furnessissa Cumbriassa. Se on ensimmäinen seitsemästä sukellusveneestä koostuvassa laivastossa, joka korvaa Trafalgar-luokan sukellusveneen. Alus voi kuljettaa jopa 38 Spearfish-raskasrakenteista torpedoa ja Tomahawk-maahyökkäysohjuksia.

**Yhteenveto**

Ydinkäyttöinen sukellusvene, joka ajoi karille Isle of Skyen edustalla lokakuussa, on joutunut palaamaan satamaan vian vuoksi, kertoo puolustusministeriö.

**Asiakirjan numero 31505**

IMF:n ohjelma ja euro vaakalaudalla Latvian vaaleissa

Äänestys voi ratkaista maan sitoutumisen kansainvälisiin lainasopimuksiin ja suunnitelmat euron käyttöönotosta. Mielipidekyselyjen mukaan venäjänkielistä vähemmistöä edustava oppositiopuolue saa vahvaa kannatusta. Kyselyt viittaavat kuitenkin myös siihen, että pääministeri Valdis Dombrovskisin hallitus voisi palata valtaan. Turhautuminen budjettileikkauksiin ja veronkorotuksiin saattaa auttaa venäläismielistä Harmony Centre -puoluetta saamaan parlamenttipaikkoja ensimmäistä kertaa sitten Latvian itsenäistymisen entisestä Neuvostoliitosta vuonna 1990. Sosiaalidemokraattisena vaihtoehtona esiintyvä puolue toivoo voivansa hyötyä laajalle levinneestä suuttumuksesta Dombrovskisin johtaman keskustaoikeistolaisen koalition säästötoimia kohtaan. Vuodesta 2008 lähtien Latvia on kärsinyt yhdestä Euroopan unionin pahimmista taantumista. Virallisten lukujen mukaan työttömyysaste on edelleen 20 prosenttia, ja BBC:n Damien McGuiness Riiasta kertoo, että säästötoimet ovat leikanneet palkkoja jopa 50 prosenttia. Kirjeenvaihtajamme mukaan hallituksen politiikka on kuitenkin tehnyt vaikutuksen kansainvälisiin lainanantajiin, ja talous on vakaampi. Sijoittajat pitävät Dombrovskisia tärkeimpänä takuumiehenä säästösopimukselle, johon sisältyy Kansainvälisen valuuttarahaston ja EU:n johtama 7,5 miljardin euron (10 miljardin dollarin) pelastusohjelma. Dombrovskis, jonka tavoitteena on myös ottaa euro käyttöön kansallisena valuuttana vuonna 2014, tuli pääministeriksi kriisin ollessa pahimmillaan vuonna 2009.

**Yhteenveto**

Latvialaiset ovat alkaneet äänestää vaaleissa, joiden odotetaan heijastavan suuttumusta hallituksen kovia säästötoimia kohtaan Baltian maassa.

**Asiakirjan numero 31506**

Eddie Murphy saa Mark Twain -huumoripalkinnon

54-vuotias sanoi olevansa "syvästi kunnioitettu... liittyä tämän palkinnon aiempien saajien arvostettuun joukkoon". Palkinto, joka myönnettiin ensimmäisen kerran Richard Pryorille vuonna 1998, on nimetty 1800-luvun kirjailijan ja esseistin mukaan, joka syntyi Samuel Clemensinä vuonna 1835. Se myönnetään vuosittain henkilölle, joka on vaikuttanut Yhdysvaltain yhteiskuntaan huumorinsa ja yhteiskunnallisen kommentointinsa kautta. Muita aiempia palkinnon saajia ovat Bill Cosby, Ellen DeGeneres ja talk show -juontaja Jay Leno, joka sai palkinnon viime vuonna. Brooklynissa vuonna 1961 syntynyt Murphy sai uransa alkusysäyksen komedian parissa vuonna 1980, kun hän liittyi Saturday Night Live -ohjelman näyttelijäkaartiin. Hänestä tuli yksi elokuva-alan parhaista kassatuloista muun muassa Beverly Hillsin kyttä, Coming to America ja Shrek-animaatioelokuvien ansiosta. Murphy palkitaan 18. lokakuuta Washingtonissa sijaitsevassa John F. Kennedy Center for the Performing Arts -teatterissa järjestettävässä seremoniassa.

**Yhteenveto**

Näyttelijä ja koomikko Eddie Murphy saa tänä vuonna amerikkalaisen huumorin Mark Twain -palkinnon.

**Asiakirjan numero 31507**

Lontoon pormestarikilpailu: Tories: Kolme ehdokasta

Kolmikko on Lontoon parlamentin jäsenet Shaun Bailey ja Andrew Boff sekä Ealingin kaupunginvaltuutettu Joy Morrissey. Konservatiivipuolueen puheenjohtaja Brandon Lewis onnitteli valittuja ja totesi: "Nämä ovat vahvoja ehdokkaita, joilla on myönteinen visio Lontoosta." Voittajaehdokas julkistetaan syyskuussa. Lewis onnitteli valittuja ja sanoi, että he "voivat haastaa Sadiq Khanin hänen epäonnistumisistaan rikollisuuden, asumisen ja liikenteen alalla". "Toivotan heille onnea seuraavaan vaiheeseen", hän sanoi. Viime pormestarivaaleissa toukokuussa 2016 työväenpuolueen Sadiq Khan voitti konservatiivien ehdokkaan Zac Goldsmithin. Vihreiden Sian Berry oli vuoden 2016 kisassa kolmas ja Lib Demin Caroline Pidgeon neljäs. Peter Whittlen viides sija oli UKIP:n kaikkien aikojen paras tulos Lontoossa. Boris Johnson on edelleen Lontoon ainoa konservatiivinen pormestari vuosien 2008 ja 2012 vaalivoittojen jälkeen.

**Yhteenveto**

Konservatiivit ovat julkistaneet kolmen henkilön ehdokaslistan, jolla taistellaan puolueen Lontoon pormestariehdokkuudesta vuonna 2020.

**Asiakirjan numero 31508**

Coronavirus: Richard Burtonin käsikirjoitus huutokaupataan PPE-varojen keräämiseksi

Kauan ennen kuin hänestä tuli tähti, 19-vuotias Burton oli mukana vuoden 1945 radioversiossa näytelmästä The Corn is Green. Kirjailija Richard King löysi hänen käsikirjoituksensa hänen vanhempiensa Newportissa sijaitsevan kodin raivauksen yhteydessä. Sitä huutokaupataan eBayssä, ja tarjoukset alkavat 99 pennistä. King uskoo, että käsikirjoitus, joka löytyi muistiinpanojen ja merkintöjen kera ja jonka Burtonin uskotaan itse kirjoittaneen, päätyi sukulaisen kautta perheen kotiin. Hän sanoi: "Olen tietoinen eräästä sukulaisesta, mahdollisesti iso-isotädistä, joka työskenteli BBC:llä sodan aikana, ja oletan, että käsikirjoitus päätyi hänen kauttaan perheeni haltuun. "Vanhempani olivat myös hyvin aktiivisia harrastelijanäyttelijöitä 1950-luvun lopulla esimerkiksi Oxford Housessa Riscassa, joten lähteenä voi olla myös paikallinen näytelmäkerho, joka oli käyttänyt radiosovituksen käsikirjoitusta." Tuotot menevät Tarian Cymru (Shield of Wales) -kampanjalle, joka on perustettu rahoittamaan ja jakamaan henkilönsuojaimia Walesin terveydenhuolto- ja hoitotyöntekijöille. Sen toinen järjestäjä Carl Morris sanoi, että he olivat "riemuissaan saadessaan tämän hämmästyttävän ja kiehtovan käsikirjoituksen, jolla on valtava merkitys draamataiteen historialle ja tietysti Richard Burtonin faneille". Vuonna 1925 Pontrhydyfenissä, Neath Port Talbotissa, syntynyt Burton oli seitsemän kertaa Oscar-ehdokas ja yksi 1900-luvun tunnetuimmista näyttelijöistä. Hänet muistetaan niin värikkäästä elämästään kuin Dylan Thomasin Under Milk Woodin, Hollywoodin menestyselokuvan Cleopatra ja Shakespearen näyttämöroolien kaltaisissa tuotannoissaan esittämistään rooleista, ja hän on ollut viisi kertaa naimisissa, muun muassa Elizabeth Taylorin kanssa.

**Yhteenveto**

Edesmenneen näyttelijä Richard Burtonin käsikirjoitus huutokaupataan, ja tuotto käytetään henkilökohtaisten suojavarusteiden hankkimiseen terveyden- ja hoitotyöntekijöille.

**Asiakirjan numero 31509**

Thames-joen Whitchurchin silta avataan uudelleen syyskuussa

Whitchurchin silta, joka suljettiin viime lokakuussa, avataan uudelleen 26. syyskuuta. Sillan ylläpitäjä ilmoitti ymmärtävänsä Whitchurch-on-Thamesin ja Pangbournen välisen sillan sulkemisesta paikallisille asukkaille aiheutuneet haitat. Se sanoi kuitenkin luottavansa siihen, että 6 000 kuljettajaa, jotka käyttävät reittiä päivittäin, palaisivat reitille. 112 vuotta vanha maksullinen silta on ollut suljettuna viime lokakuusta lähtien. Työn piti alun perin valmistua huhtikuussa, mutta joulukuun tulvat ja jokiolosuhteet viivästyttivät sitä. Se maksoi myös 2 miljoonaa puntaa enemmän kuin alun perin arvioitiin. Geoff Weir yksityisomistuksessa olevasta Whitchurch Bridge Company -yhtiöstä sanoi: "Olemme kaikki hyvin helpottuneita, että silta avataan. "Olemme koko ajan sanoneet, että pahoittelemme kovasti paikallisille ihmisille aiheutuvaa haittaa, joten olemme hyvin tyytyväisiä, että voimme antaa päivämäärän."

**Yhteenveto**

Thames-joen ylittävä silta avataan uudelleen ensi kuussa sen jälkeen, kun korjaustyöt ovat kestäneet kuukausia ja maksaneet yli 6 miljoonaa puntaa - 2 miljoonaa puntaa yli budjetin.

**Asiakirjan numero 31510**

Didcotin voimalaitoksen purkamisen yksityiskohdat annettu

Käytöstä poistettu Didcot A -voimala oli määrä purkaa, kun sen kattilahuone romahti helmikuussa 2016. RWE ilmoitti, että jäljellä olevat jäähdytystornit puretaan 18. elokuuta ja savupiippu syksyllä. Ken Cresswell, 57, John Shaw, 61, molemmat Rotherhamista, Michael Collings, 53, Teessidestä, ja Christopher Huxtable, 34, Swanseasta, kuolivat romahduksessa. Urakoitsijat Brown ja Mason suorittavat entisen hiilivoimalan purkutyöt. RWE:n tiedottaja sanoi, että se on sitoutunut "vähentämään mahdollisimman paljon purkutöistä aiheutuvia häiriöitä". Hän lisäsi: "Terveys ja turvallisuus ovat meille edelleen ehdoton ykkösprioriteetti, ja olemme yhteydessä asianomaisiin viranomaisiin purkuprosessin turvallisen hallinnan varmistamiseksi." Hän lisäsi: "Terveys ja turvallisuus ovat meille edelleen ehdoton ykkösprioriteetti." Neljän miehen ruumiiden löytäminen kesti yli kuusi kuukautta, mikä aiheutti kritiikkiä heidän perheiltään. Didcot A -voimala sammutettiin vuonna 2013 43 vuoden käytön jälkeen, ja kolme jäähdytystornia purettiin vuonna 2014.

**Yhteenveto**

Neljä työntekijää tappaneen romahtaneen voimalaitoksen jäänteiden purkutyöt alkavat elokuussa.

**Asiakirjan numero 31511**

Durham Light Infantryn hopeaesineiden myynnistä kertyy lähes 62 tuhatta euroa.

Durhamin kevyen jalkaväen (DLI) kokoelmaan kuului hopeinen boolimalja, viinikannuja ja kukkamaljakoita. Newcastlessa myynnissä olleista 132 erästä odotettiin saatavan jopa 60 000 puntaa, mutta niistä saatiin 61 960 puntaa. Rahat käytetään Staffordshiren National Memorial Arboretumissa sijaitsevan DLI:n muistopatsaan pronssisen kopion rahoittamiseen. Vuoden 1892 boolimaljasta odotettiin saatavan noin 2 000 puntaa, mutta se myytiin 4 700 punnalla. Myös useat muut erät saivat odotettua korkeammat tarjoukset. Durhamissa sijaitsevan DLI-museon tiedottaja sanoi, että myynti oli ollut "fantastinen menestys". Pronssipatsas on kopio DLI:n muistopatsaasta, joka paljastettiin National Memorial Arboretumissa heinäkuussa. Valmistuttuaan patsas, joka perustuu Chester-le-Streetistä kotoisin olevan 18-vuotiaan kersantti Brandon Mulveyn valokuvaan, sijoitetaan Durhamin kaupunkiin. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit National Memorial Arboretum DLI-museo Anderson and Garlandin huutokauppakamari

**Yhteenveto**

Entisen Durhamin kreivikunnan rykmentin myyntiin asettamat hopeaesineet muistomerkin rahoittamiseksi ovat tuottaneet lähes 62 000 puntaa.

**Asiakirjan numero 31512**

Bristolilainen unikkomyyjä Olive Cooke saa lordipormestarin mitalin.

Olive Cooke, 92, liittyi Britannian kuninkaalliseen legioonaan ollessaan 16-vuotias ja myy edelleen unikoita katedraalista ennen jokaista muistoviikkoa. Fishpondsista kotoisin oleva Cooke saa kunnianosoituksen Bristolin pormestarilta, kaupunginvaltuutettu Alistair Watsonilta. Hänen uskotaan olevan yksi Yhdistyneen kuningaskunnan pitkäaikaisimmista unikonmyyjistä. Pormestari ja pormestarinna Sarah Watson ovat kutsuneet rouva Cooken iltapäiväteelle Mansion Houseen, jossa hänelle luovutetaan mitali. Kunniamerkillä palkitaan Bristolissa asuvia ihmisiä, jotka tekevät vapaaehtoistyötä, yhteisöllisyyttä tai hyväntekeväisyyttä kaupungin hyväksi. Cooke on jo saanut pääministeriltä Points of Light -palkinnon ja Bristol Postilta Gold Star -palkinnon tunnustuksena väsymättömästä työstään. Hän sai alun perin innoituksen isältään, joka auttoi perustamaan Britannian kuninkaallisen legioonan Bedminsterin osaston. Hänen ensimmäinen aviomiehensä Leslie Hussey-Yeo oli kuninkaallisen laivaston merimies, joka oli juuri palannut kahden ja puolen vuoden Hongkongista, kun he tapasivat. Hän aikoi jättää palveluksen ja asettua aloilleen, mutta toisen maailmansodan puhkeamisen vuoksi hänen oli jatkettava palvelusta sukellusveneillä. Rouva Cookesta tuli sotaleski 21-vuotiaana, kun mies kuoli Sisilian maihinnousussa maaliskuussa 1943. Hänen kuolemansa sai rouva Cooken sitoutumaan täysin Britannian kuninkaalliseen legioonaan.

**Yhteenveto**

Nainen, joka on myynyt unikoita joka marraskuu 76 vuoden ajan, saa Bristolin pormestarin mitalin kiitokseksi palveluksestaan.

**Asiakirjan numero 31513**

Mark Lloyd: Perry Barrin ryöstökuoleman murhatutkinta käynnissä

Mark Lloyd jäi kriittiseen tilaan sen jälkeen, kun hänet oli pahoinpidelty Aldridge Roadilla Perry Barrissa Birminghamissa noin kello 23.10 BST 21. syyskuuta, West Midlandsin poliisi kertoi. Kingstandingista kotoisin oleva 39-vuotias kuoli sairaalassa sunnuntaina. Mies ja nainen ovat poliisin kuulusteltavana Lloydin kuolemasta. Poliisi ilmoitti, että 23-vuotias nainen, jota syytettiin aiemmin ryöstöstä, pidätettiin uudelleen murhasta epäiltynä. Se lisäsi, että 26-vuotiasta miestä, jota syytetään ryöstöstä ja joka on tutkintavankeudessa, kuulustellaan myös murhasta. Poliisin mukaan ruumiinavaus on määrä tehdä. Lloydin perhe sanoi lausunnossaan, että hän oli "rakastettu isä, veli, poika, kumppani ja ystävä", jota "tullaan kaipaamaan kovasti". Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Katuryöstössä vakavasti loukkaantuneen miehen kuolemasta on aloitettu murhatutkinta.

**Asiakirjan numero 31514**

Hurrikaani Joaquin voimistuu lähestyessään Bahamaa

Myrskyn silmän odotetaan kulkevan Bahaman itäisten saarten yli yön aikana. Suuressa osassa maata on voimassa hurrikaanivaroitus, jossa tuulet voivat nousta jopa 185 kilometriin tunnissa. NHC:n mukaan Joaquin voi vaikuttaa Yhdysvaltain itärannikolle sunnuntaihin mennessä. Se varoitti, että Joaquinista "voi tulla suuri hurrikaani" perjantaihin mennessä. Se voimistui huomattavasti keskiviikkona sen jälkeen, kun se nostettiin myrskystä kategorian 3 hurrikaaniksi viisiluokkaisella asteikolla vain muutamassa tunnissa. Bahaman meteorologian laitoksen vanhempi ennustaja Geoffrey Greene sanoi olevansa "hyvin huolissaan" joistakin Joaquinin reitillä olevista pienemmistä saarista, kuten San Salvadorista, Rum Caysta ja Cat Islandista, joilla kaikilla on pieni väestö. New Yorkin, New Jerseyn ja Connecticutin viranomaiset varoittivat, että asukkaiden olisi ryhdyttävä varautumaan. New York, New Jersey ja Connecticut ovat osavaltioita, joihin Sandy-myrsky vaikutti pahoin vuonna 2012. Itärannikon alueet ovat jo saaneet suuria määriä sadetta tällä viikolla. Yksi ihminen kuoli torstaina äkkitulvissa Spartanburgissa Etelä-Carolinassa. Virginian kuvernööri Terry McAuliffe on julistanut hätätilan aiemmin tällä viikolla sattuneiden rankkojen tulvien vuoksi ja Joaquinin aiheuttaman "vakavan uhan hengelle ja omaisuudelle" vuoksi. Valkoisen talon tiedottajan mukaan liittovaltion hätätilavirasto (Fema) seuraa Joaquinin etenemistä ja valmistautuu siihen, että se voi laskeutua Yhdysvaltoihin.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltain kansallisen hurrikaanikeskuksen (NHC) mukaan Atlantin kauden kolmas hurrikaani Joaquin on vahvistunut "erittäin vaaralliseksi" neljännen luokan myrskyksi lähestyessään Bahamaa.

**Asiakirjan numero 31515**

Kentin HMP Elmley: Elmley: Huolestuneisuus jatkuu "huomattavasti parantunut

Tarkastajat havaitsivat, että väkivallan ja itsensä vahingoittamisen määrä on vähentynyt HMP Elmleyssä Isle of Sheppeyllä, Kentissä. He kuitenkin kuvailivat tilanahtautta "sietämättömän huonoksi" ja sanoivat, että osa henkilökunnasta käytti liiallista voimankäyttöä. Raportin mukaan edellisen tarkastuksen jälkeen oli tapahtunut kolme itsetuhoista kuolemaa, mutta ei yhtään vuonna 2015. HM Inspectorate of Prisons -laitoksen kesäkuussa tekemässä tarkastuksessa tuotiin esiin henkilöstöpula ja tilanahtaus. Viimeisimmässä raportissa kerrotaan, että vangit ovat ylikuormitetuissa selleissä, ja jotkut heistä käyttävät suihkuverholla suojattuja vessoja. Raportissa todettiin myös, että joitakin "vakavia" tapauksia, kuten pamppujen käyttöä, ei ollut tutkittu ja että joissakin valvontakamerakuvissa oli havaittavissa "liiallista voimankäyttöä". Tarkastajat vaativat myös lisätoimia pitkää tuomiota suorittavien seksuaalirikollisten käyttäytymisen käsittelemiseksi. Positiivisia havaintoja olivat muun muassa vakavien välikohtausten "merkittävä väheneminen", hyvin hoidettu turvallisuus ja "erittäin hyvät" mielenterveyspalvelut. Vankiloiden apulaisylitarkastaja Martin Lomas totesi, että HMP Elmley oli edistynyt vaikuttavasti kansallisten suuntausten mukaisesti väkivallan, itsensä vahingoittamisen ja laillisten huumausaineiden saatavuuden vähentämisessä. B-luokan vankilassa oli 1 160 miestä viimeisimmän tarkastuksen aikaan loka-marraskuussa 2015.

**Yhteenveto**

Vankila, jossa kolme vankia kuoli itselleen aiheutettuihin vammoihin yhden vuoden aikana, on "parantunut huomattavasti", mutta ylikansoitus on edelleen ongelma, todetaan raportissa.

**Asiakirjan numero 31516**

Uusi tutkintapyyntö Staffordin sairaalan pikkulapsen kuolemasta

Cannockissa asuva kolmevuotias Jonnie Meek kuoli, kun häntä ruokittiin vatsan kautta elokuussa 2014. Kuolinsyyntutkija totesi hänen kuolleen luonnollisista syistä. Jonnien vanhemmat ovat kuitenkin aina sanoneet, että heidän poikansa, jolla oli harvinainen geneettinen sairaus, sai allergisen reaktion tietyntyyppiselle maidolle, joka oli sairastuttanut hänet aiemminkin. Päivityksiä tähän juttuun ja muuta Staffordshiresta Tarkastuksesta vastaava lääkäri kuuli, että kun hoitajat vaihtoivat Jonnien elimistössä käytetyn maitovalmisteen tyyppiä, hänen terveytensä heikkeni. Poika sai ihottumaa iholleen, matalan pulssin ja hengitysvaikeuksia. Raportissa ei esitetä lääketieteellisiä todisteita allergiasta, mutta suositellaan uuden tutkinnan aloittamista todisteiden uudelleen tutkimiseksi. Tutkinnan suorittanut tohtori Martin Farrier pyysi raportissa virallisesti anteeksi perheeltä, että heidän kysymyksiinsä ja huolenaiheisiinsa vastaaminen kesti 15 kuukautta. Hän sanoi, että Mid Staffordshire NHS Trust vastasi Jonnien perheelle "huonosti", ja totesi, että "NHS:n tavoittelemasta avoimesta toimintakulttuurista on vain vähän todisteita".

**Yhteenveto**

Staffordin sairaalassa tapahtuneen pikkulapsen kuoleman riippumaton tutkinta on vaatinut uuden tutkinnan aloittamista.

**Asiakirjan numero 31517**

Etelä-Korean aktivistit laukaisevat lisää Pohjois-Korean vastaisia ilmapalloja

Loikkarit, konservatiivit ja uskonnolliset ryhmät laukaisevat säännöllisesti ilmapalloja, joissa on tällaisia viestejä ja joissa kehotetaan maan kansalaisia loikkaamaan. Viranomaiset ovat aiemmin pysäyttäneet ne vetoamalla yleiseen turvallisuuteen. Pjongjang uhkaa usein väkivaltaisilla vastatoimilla. Myös monet paikalliset, jotka ovat huolissaan mahdollisista pohjoisen hyökkäyksistä, vastustavat niitä. Viimeisin ilmapallomielenosoitus tapahtuu niemimaan kiristyneen jännityksen keskellä. Aiemmin maanantaina Etelä-Korean korkein oikeus hylkäsi aiempiin ilmapallolaukaisuihin osallistuneen pohjoiskorealaisen loikkarin Lee Min-bokin kanteen, joka koski hänen ilmapallokampanjointiaan koskevia rajoituksia. Ilmapalloissa on toisinaan myös dollarin seteleitä ja jopa suklaapaloja. Vuonna 2014 pohjoiskorealaiset sotilaat yrittivät ampua niitä alas, mikä johti tulitaisteluun rajan takana. Laukaisut tapahtuvat aikana, jolloin Koreoiden välit ovat kiristyneet. Pohjois-Korea on tänä vuonna tehnyt kielletyn ydinkokeen, laukaissut satelliitin ja ampunut useita ohjuksia, kun taas Etelä-Korea on vetäytynyt Kaesongin yhteisesti hallinnoidulta teollisuusalueelta ja toteuttaa yhtä kaikkien aikojen suurimmista yhteisistä sotaharjoituksista Yhdysvaltojen kanssa. Pohjois-Korea lennättää toisinaan omia propagandalehtiään myös etelään, ja Etelä-Korean armeijalla on rajan lähellä kaiuttimia, jotka lähettävät pohjoiseen poliittista ja pop-sisältöä.

**Yhteenveto**

Etelä-Korean aktivistit ovat lähettäneet heliumpalloilla kymmeniätuhansia lehtisiä rajan yli toisen kerran kolmen päivän aikana ja tuominneet Pohjois-Korean johtajan Kim Jong-unin.

**Asiakirjan numero 31518**

Intia tutkii Jet Airwaysin koneen pudottua 5 000 jalkaa Turkin yllä

Siviili-ilmailuministeriö ilmoitti, että lentäjät on poistettu lentolistalta, kunnes tutkinta on saatu päätökseen. Jet Airways sanoi tekevänsä yhteistyötä tutkinnassa. Raporttien mukaan lentäjä oli ottanut "sääntöjen mukaiset päiväunet", ja perämies sanoi olevansa "kiireinen tabletin kanssa". "Perämies, jonka piti pitää linnaa ohjaamossa, väittää olleensa kiireinen tablettinsa kanssa eikä huomannut, että lentokone oli menettänyt korkeuttaan", The Times of India kertoi. Kone vedettiin takaisin sille määrättyyn korkeuteen sen jälkeen, kun perämies oli saanut hälyttäneeltä lennonjohtajalta puhelun, jossa hän varoitti pudotuksesta. Lehti lisäsi, että ilmailuviranomaiset tutkivat, oliko perämies torkahtanut tai painanut vahingossa jotakin painiketta työtablettissaan, mikä johti laskeutumiseen. Ilmailun valvontaviranomainen, siviili-ilmailun pääjohtaja (DGCA), sanoi pitävänsä laskeutumista "vakavana tapauksena". Lentäjiä on kuulusteltu tapauksesta, ja tapauksesta on määrätty "yksityiskohtainen tutkinta", DGCA sanoi lausunnossaan. Jet Airways sanoi myös aloittaneensa "sisäisen tutkimuksen" asiasta. "Turvallisuus on Jet Airwaysille ensiarvoisen tärkeää, samoin kuin vieraiden ja miehistön hyvinvointi, ja lentoyhtiö ryhtyy aina asianmukaisiin toimiin varmistaakseen sen", lentoyhtiö sanoi lausunnossaan. Raporttien mukaan tapaus sattui viime perjantaina Jet Airwayn Mumbain ja Brysselin välisellä lennolla. Jet Airways on Intian toiseksi suurin lentoyhtiö, joka lentää sekä kotimaan että kansainvälisillä reiteillä.

**Yhteenveto**

Intian ilmailuviranomainen tutkii raportteja, joiden mukaan Jet Airwaysin Brysseliin lentänyt lentokone putosi yhtäkkiä 5 000 jalkaa Ankaran yläpuolella, mikä aiheutti hälytyksen Turkin lennonjohtoviranomaisille.

**Asiakirjan numero 31519**

Huumeiden väärinkäyttö vaatii hengen "joka toinen päivä".

Rikostutkijat tutkivat, liittyvätkö kuolemat huumeisiin. Pohjois-Irlannin poliisi odottaa ruumiinavausten ja toksikologisten testien tuloksia. HSCB:n apteekkipäällikkö Joe Brogan sanoi, että on tärkeää, ettei reseptilääkkeitä käytetä väärin. Hän sanoi, että vaikka Belfastissa tapahtuneiden kuolemantapausten syytä ei ole vahvistettu, huumeiden ja alkoholin väärinkäyttöön liittyvien kuolemantapausten määrä "on viime vuosina lisääntynyt". "Huumeiden väärinkäytön vuoksi Pohjois-Irlannissa kuolee joka toinen päivä ja alkoholin väärinkäytön vuoksi joka päivä", hän sanoi BBC News NI:lle. "Viimeisten 10 vuoden aikana huumeiden väärinkäyttöön liittyvät kuolemantapaukset ovat nelinkertaistuneet - se on hyvin merkittävää. "Ihmiset puhuvat reseptilääkkeiden väärinkäytöstä, ja ehkä on olemassa jonkinlainen varmuus siitä, että kyseessä on reseptilääke, joten se on jonkin verran turvallisempaa, mutta se ei todellakaan ole turvallista. "Huume tai lääke on myrkky - vain kolme asiaa erottaa sen toisistaan. "Ensinnäkin, mikä on annos? Jos sitä ottaa liikaa, kuolee. "Toiseksi, mitä varten otat sitä? Jos se ei ole kliinisesti tarkoitettu, jos sitä ei ole määrätty, voit myös kuolla. "Kolmanneksi, jos otat sitä jonkin muun lääkkeen kanssa, jos otat sitä alkoholin tai muiden huumeiden kanssa, voit taas kuolla." Brogan sanoi, että jos ihmisellä on ongelma, on tärkeää, että hän hakee apua. "On olemassa verkkosivusto drugsandalcoholni.info - sitä edistää kansanterveysvirasto - ja siellä on paljon tietoa paikallisesta tuesta, johon yksilöt voivat osallistua." Tällä viikolla PSNI:n rikosylikomisario Bobby Singleton sanoi, että "vaikka kuolinsyytä ei tiedetä lopullisesti yhdessäkään Belfastin neljästä kuolemantapauksesta, laittomien huumeiden käyttö yhdessä reseptilääkkeiden kanssa voi olla osasyynä". Hän vetosi myös yleisöön, jotta se auttaisi huumekauppiaiden saattamisessa oikeuden eteen.

**Yhteenveto**

Terveys- ja sosiaalihuoltolautakunta (HSCB) on varoittanut huumausaineiden käytön ja niiden sekoittamisen alkoholin kanssa aiheuttamista vaaroista sen jälkeen, kun neljä ihmistä kuoli Belfastissa joulunpyhinä.

**Asiakirjan numero 31520**

Natasha Abrahartin tutkinta: Ylläpitäjä vei opiskelijan yleislääkärille

Natasha Abrahart, 20, joka opiskeli fysiikkaa Bristolin yliopistossa, löydettiin hirtettynä 30. huhtikuuta viime vuonna. Barbara Perks sanoi, että Abrahart otti yhteyttä haavoittuvassa asemassa olevien opiskelijoiden palveluihin, jotta voisimme tukea häntä parhaalla mahdollisella tavalla. Perks kertoi kuulustelussa pitäneensä yhteyttä opiskelijaan ja tavanneensa hänet useita kertoja. Asuinkumppani otti yhteyttä opiskelijapalveluihin 16. huhtikuuta ja kertoi Abrahartin vahingoittavan itseään. Perks kertoi tutkinnassa, että hän siirsi tapauksen opiskelijoiden hyvinvoinnista vastaavalle johtajalle. "Välitön huoleni oli, että Natashaa tuettaisiin", hän sanoi. Neljä päivää myöhemmin Abrahart lähetti Perksille sähköpostia, jossa hän kertoi, että hänellä oli "itsemurha-ajatuksia". "Menin Park Streetin asuntoon ja vein heidät (Natashan ja hänen kämppäkaverinsa) yleislääkärille", Perks sanoi ja kuvaili opiskelijaa tässä vaiheessa "hiljaiseksi ja itseriittoiseksi". Perks kertoi seuranneensa tilannetta opiskelijaterveydenhuollon kanssa ja puhuneensa Abrahartin kanssa hänen menestyksensä maksimoimisesta. Viimeisessä yhteydenotossaan Abrahartin kanssa 27. huhtikuuta Perks kuvaili häntä "melko positiiviseksi" ennen laboratoriohaastatteluja, jotka ovat pakollinen osa tenttejä mutta jotka olivat aiheuttaneet hänelle huomattavaa ahdistusta. Perks puhui opiskelijan kanssa siitä, että hän ei nousisi lavalle, jos ei haluaisi, mutta Abrahart kertoi haluavansa esittää ryhmän kanssa. Seuraavana aamuna hän kuuli, että Abrahart oli kuollut. Tutkinta jatkuu. Apua ja tukea mielenterveyteen saa BBC:n neuvontasivuilta.

**Yhteenveto**

Opiskelijahuoltaja on kertonut tutkinnassa, kuinka hän meni itsemurha-ajatuksiaan potevan 20-vuotiaan asunnolle ja vei tämän yleislääkärille.

**Asiakirjan numero 31521**

Ensimmäisen maailmansodan aikainen "epäkunnioittava" taideteos palautetaan Bristolin seinälle

James Bartonin liikenneympyrässä sijaitsevan Bearpitin maalauksessa oli sitaatti Pohjois-Bristolin entiseltä kansanedustajalta Walter Aylesilta, joka kuoli vuonna 1953. Taideteos oli mukana näyttelyssä, jossa esiteltiin Bristolin historiallisia yhteiskunnallisia aktivisteja. Kaupunginvaltuusto sanoi poistaneensa sen valituksen vuoksi, mutta se aikoo palauttaa sen. Julisteessa on sitaatti Aylesilta, joka kuuluu seuraavasti: "Kuningas ja isänmaa tarvitsevat sinua. Kylmäverinen murha. Rikoksia Jumalaa ja ihmistä vastaan, ylläpitääksesi brittiläisen imperiumin kunniaa ja loistoa." "Sensuuri" Bristolin kaupunginvaltuusto poisti julisteen sen jälkeen, kun eräs yleisön jäsen valitti sen olevan "epäkunnioittava". Neuvoston johtaja Mark Weston oli todennut teoksen olevan "loukkaava" muistosunnuntain alla. "Kyse on taideteoksen ajoituksesta ja sisällöstä, kun sotilaat yhdistetään noihin sanoihin", hän sanoi. Bearpit Improvement Group sanoi kuitenkin, että teoksen poistaminen oli "selkeä sensuurin teko, jolla ei ole sijaa avoimessa ja demokraattisessa yhteiskunnassa", ja vaati sen palauttamista. Kaupunginvaltuusto totesi lausunnossaan, että se on nyt hyväksynyt, että päätös poistaa se "ei ollut oikea". "Meitä pyydettiin poistamaan tämä taideteos ja toimimme hyvässä uskossa", tiedottaja sanoi. "Asetamme sen takaisin ja pyydämme anteeksi kaikilta, joita asia koskee." Walter Ayles oli Bristolin kaupunginvaltuutettu ennen ensimmäistä maailmansotaa ja joutui sittemmin vankilaan, koska hän kampanjoi konfliktia vastaan aseistakieltäytyjänä. Hänet valittiin Bristol Northin työväenpuolueen kansanedustajaksi vuonna 1923, ja hänen kunniakseen paljastettiin sininen muistolaatta viime vuonna.

**Yhteenveto**

Ensimmäisen maailmansodan aseistakieltäytyjää kunnioittava julkinen taideteos, joka oli poistettu seinältä Bristolissa, koska se oli "epäkunnioittava", aiotaan palauttaa.

**Asiakirjan numero 31522**

Naisen kimppuun hyökättiin epileptisen kohtauksen aikana Hullin kadulla

Hänen kimppuunsa käytiin sen jälkeen, kun hän oli romahtanut Kingfisher-pubin ulkopuolella Linnaeus Streetillä Hullissa keskiviikkona klo 18.00 BST. Sen jälkeen kaksi miestä varasti hänen puhelimensa. Häntä hoidettiin käden ja polven vammojen vuoksi, jotka poliisin mukaan saattoivat olla seurausta hänen kaatumisestaan tai pahoinpitelystä. Poliisi on vedonnut puhumaan avuksi tulleen naisen kanssa ja kehotti kaikkia, joilla on tietoa, ottamaan yhteyttä poliisiin. Epäillyillä oli molemmilla yllään siniset farkut, mutta toisella oli harmaa huppari ja toisella vihreä vahatakki. Viimeisimmät uutiset ja päivitykset Yorkshiresta Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Humbersiden poliisi NHS: Epilepsia

**Yhteenveto**

Naisen kimppuun hyökättiin ja hänen matkapuhelimensa varastettiin epileptisen kohtauksen aikana.

**Asiakirjan numero 31523**

Sheffieldin 2 miljardin punnan tienparannusohjelman työt alkavat.

Neuvoston mukaan teiden kunto on ollut asukkaiden ja yritysten ykkösongelma jo vuosia. Työt alkavat Shiregreenissä ja Ewdenissä syyskuussa. Loput töistä tehdään eri puolilla kaupunkia eri aikoina. Urakoitsija Amey järjestää Shiregreenissä tiedotustilaisuuden, jossa kerrotaan työn yksityiskohdista. Työn yhteydessä parannetaan myös puita, päällystetään jalkakäytäviä, reunakiviä ja kouruja. Sheffieldin kaupunginvaltuuston ympäristöstä, kierrätyksestä ja katukuvasta vastaava kabinettijäsen Jack Scott sanoi: "Streets Ahead -parannustöiden toteuttaminen kestää viisi vuotta, ja odotamme, että asukkaille ja yrityksille aiheutuu jonkin verran häiriöitä, joita ei voida välttää. "Vähennämme niitä mahdollisimman paljon huolellisella suunnittelulla ja runsaalla viestinnällä."

**Yhteenveto**

Sheffieldin teiden, jalkakäytävien ja katuvalaistuksen parantamiseen ja niiden ylläpitoon 25 vuoden ajan tähtäävä 2 miljardin punnan työohjelma on käynnistymässä.

**Asiakirjan numero 31524**

West Suffolkin sairaala avaa uuden päivystysyksikön

Yksikkö, jossa on 17 vuodepaikkaa, on siirretty siirrettävästä rakennuksesta lähemmäs ensiapuosastoa. Se on perustettu kunnostamalla kaksi vuotta sitten suljettu yleissairaanhoidon osasto. Toiminnanjohtaja Gwen Nuttall sanoi: "Sen sijainti helpottaa potilaiden siirtämistä, mikä puolestaan auttaa meitä työskentelemään tehokkaammin." Yksikössä on ylimääräisiä sivuhuoneita, enemmän arviointivaunuja ja se on sisustettu uudelleen värimaailmalla, jonka tarkoituksena on vähentää dementiapotilaiden sekavuutta. Nuttall sanoi: "On vain enemmän tilaa arvioida ihmisiä virtauksen ja päätöksenteon kannalta. "Aiemmin, jos ihmiset tulivat, eikä ollut tilaa arvioida heitä, tehtiin automaattisesti päätös ottaa [potilas sairaalaan], jossa heidät sitten arvioitiin. "Se tehostaa meidän toimintaamme ja on parempi potilaalle, koska on selvää, mitä hänelle tapahtuu heti." Hän jatkaa.

**Yhteenveto**

West Suffolkin sairaala on avannut virallisesti uuden 800 000 punnan arvoisen hätäarviointiyksikön (EAU).

**Asiakirjan numero 31525**

Walesin siideri ja päärynäsiideri saavat suojatun maantieteellisen aseman.

Euroopan komissio on myöntänyt niille Euroopan komission myöntämän aseman yhdessä walesilaisen laverbreadin, Angleseyn merisuolan ja Carmarthenin kinkun kanssa. Suojattu asema tarkoittaa, että tietyt elintarvikkeet ja juomat on valmistettava tietyllä maantieteellisellä alueella, jotta niille voidaan antaa nimitys. Welsh Perry and Cider Society -yhdistyksen puheenjohtaja Sally Perks sanoi olevansa "innoissaan". Suojatun maantieteellisen merkinnän aseman tarkoituksena on varmistaa, että ihmiset tietävät juovansa tai syövänsä aitoa tuotetta tietyltä alueelta. Suojatun maantieteellisen merkinnän saaneita walesilaisia tuotteita on 14, mutta tämä on ensimmäinen kerta, kun juomat ovat päässeet listalle. Perks sanoi: Perks sanoi: "Se on valtava apu walesilaisille siiderinvalmistajille, sillä heidän tuotteensa tunnustetaan kaikkialla Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja ulkomailla."

**Yhteenveto**

Perinteinen walesilainen siideri ja perinteinen walesilainen päärynäviini ovat viimeisimmät tuotteet, joille on myönnetty suojattu asema.

**Asiakirjan numero 31526**

Nainen todettiin syylliseksi Sean Cleatheron kehonrakentajan oikeudenkäynnissä

Sean Cleathero, 28, kuoli otettuaan dinitrofenoli (DNP) -lääkettä High Wycomben kuntosalilla vuonna 2012. Jamie Chivers, 44, Peter Purkins, 47, ja Jason King, 41, ovat syytteessä Old Bailey -oikeudessa. He kaikki kiistävät tapon. Valamiehistö harkitsee tuomiotaan, mutta totesi Laura Haagin, 23, syylliseksi todisteiden poistamiseen. Cleathero kuoli Wycomben sairaalassa muutama tunti myrkyllisen rikkakasvien torjunta-aineen juomisen jälkeen 16. lokakuuta, oikeus kuuli. Valamiehistö vetäytyi tiistaina harkitsemaan tuomioitaan Chiversille, joka asuu Spring Gardens Roadilla, High Wycombe, Purkinsille, joka asuu Heather Walkilla, High Wycombe, Kingille, joka asuu Hazell Roadilla, Great Missenden, ja Haagelle, joka asuu Orchard Grovella, Chalfont St Peterissä. Hague kiistää myös C-luokan huumausaineen tuottamiseen ja toimittamiseen liittyvän salaliiton. King kiistää myös oikeuden kulun vääristämisen poistamalla todisteita. Tuomari on kertonut valamiehistölle, että hän hyväksyy enemmistöpäätöksen syytteistä.

**Yhteenveto**

Nainen on todettu syylliseksi oikeuden vääristämiseen kehonrakentajan kuoleman yhteydessä.

**Asiakirjan numero 31527**

Lincolnshiren Bostonin Stumpin kirkon tornin uudistus valmistui

Bostonissa sijaitsevaan St Botolphin kirkkoon on rakennettu 250 000 punnan hankkeessa uusi lahjatavarakauppa, kahvila, käymälät ja toimistotilat. Boston Stump -nimisen, 83 metriä korkean tornin pohjoispuolen kunnostustyöt ovat edelleen käynnissä, ja ne on määrä saada valmiiksi syksyyn mennessä. Kuninkaallinen prinsessa, joka on restaurointivalituksen suojelija, avaa tilat virallisesti heinäkuussa. Varainhankintapäällikkö Peter Coleman sanoi: "Odotamme innolla avajaisia, koska vuosi on kuninkaalliselle perheelle todella erityinen. "Hänen kuninkaallinen korkeutensa vierailee luonamme myöhään iltapäivällä 17. heinäkuuta ja pitää avajaisseremonian." Yhdessä Englannin suurimmista seurakuntakirkoista sijaitsevien uusien vierailu- ja yhteisötilojen rakentaminen rahoitettiin useilla avustuksilla.

**Yhteenveto**

Osa Lincolnshiressä sijaitsevan kuuluisan kirkontornin restaurointiohjelmasta on saatu päätökseen.

**Asiakirjan numero 31528**

Belfastin auto-onnettomuus: Mies vapautettiin kuolemaan johtaneen välikohtauksen vuoksi

Killyclogherista Omaghista, Tyronen kreivikunnasta kotoisin oleva Enda Dolan oli osallisena törmäyksessä Malone Roadilla, lähellä Elms-opiskelijakylää, 15. lokakuuta. 29-vuotias mies, joka pidätettiin epäiltynä kuolemantuottamuksesta vaarallisella ajotavalla, on vapautettu jatkotutkimuksia odotellessa. Myös kuolemantapauksen jälkeen pidätetty 19-vuotias mies on vapautettu. Nuorempi mies oli pidätetty epäiltynä kuolemantuottamuksesta vaarallisella ajotavalla ja rattijuopumuksesta tai huumausaineen vaikutuksen alaisena. Hänet vapautettiin takuita vastaan viime keskiviikkona. Dolan oli ensimmäisen vuoden arkkitehtiopiskelija Queen's Universityssä Belfastissa.

**Yhteenveto**

Belfastissa viime viikolla tapahtuneen opiskelijan kuoleman jälkeen pidätetty 29-vuotias mies on vapautettu poliisin takuita vastaan.

**Asiakirjan numero 31529**

Lincolnshiren kouluihin tulee 500 uutta erityisopetuspaikkaa

Lincolnshiren kreivikunnanvaltuusto aikoo käyttää 50 miljoonaa puntaa sekä tavallisiin kouluihin että kouluihin, jotka on tarkoitettu oppilaille, joilla on erityisiä koulutustarpeita. Neuvoston virkamiesten mukaan nykyisten koulujen laajentamiselle ja koulupaikkojen lisäämiselle on "selkeä tarve". Viranomaisen mukaan toimenpiteet auttaisivat palvelemaan "laajempaa oppilasjoukkoa" ja mahdollistaisivat enemmän valinnanvaraa. Lasten palveluista vastaava kabinettijäsen Patricia Bradwell sanoi, että suunnitelma olisi "merkittävä muutos siihen, miten koulutusta tarjotaan alueellamme". "Se tarkoittaa, että lapset ja vanhemmat voivat mennä oman alueensa lähikouluun matkustamisen sijaan", hän sanoi. Paikallisen demokratian raportointipalvelun (Local Democracy Reporting Service) mukaan muutokset on tarkoitus toteuttaa seuraavien viiden vuoden aikana. Lääninhallitus on myös toimittanut opetusministeriölle suunnitelmat uudesta ilmaiskoulusta Lincolnissa. Viranomainen harkitsee myös toista kehityshanketta Sleafordin ja North Kestevenin alueella osana investointeja. Suunnitelman kattamat koulut:

**Yhteenveto**

Suunnitelmat 500 uuden koulupaikan luomiseksi erityisopetusta tarvitseville lapsille on hyväksytty.

**Asiakirjan numero 31530**

Vapaa uinti Pontypriddin uudistetun uimahallin avajaisissa

Noin 450 ihmistä pääsee käyttämään Pontypriddin Ynysangharadin sotamuistopuistossa sijaitsevaa 6,3 miljoonan punnan suuruista laitosta ennen sen yleistä avaamista tiistaina. Alkuperäisessä laitoksessa oli yksi suuri allas, mutta uudistetussa uimahallissa on kolme allasta, pukuhuoneita ja aurinkoterasseja. Se rahoitettiin Welshin hallituksen, Heritage Lottery -järjestön ja neuvoston rahoituksella. Paikka avattiin ensimmäisen kerran vuonna 1927, mutta se suljettiin vuonna 1991 sen jälkeen, kun se oli rappeutunut. Jotkut ihmiset olivat tyytymättömiä siihen, että lasten puiston vieressä olevaa kahluuallasta ei pelastettaisi, kun neuvosto sanoi, ettei sillä olisi varaa uudistaa ja ylläpitää molempia. Viranomaiset toivovat, että uimahalli lisäisi kaupungin kävijämäärää ja toisi lisäkauppaa yrityksille. Aikoinaan ympäri Walesia oli kymmeniä uimahalleja, mutta uimahallien yleistymisen ja ulkomailla vietettävien lomamatkojen lisääntymisen myötä kävijämäärät laskivat. Viimeisin Walesissa suljettu uimahalli oli Brynammanin uimahalli Carmarthenshiressä vuonna 2010 20 000 punnan korjauslaskun vuoksi, mutta kampanjoijat ovat perustaneet komitean, joka toivoo, että uimahalli avataan uudelleen.

**Yhteenveto**

Rhondda Cynon Taffissa sijaitseva kunnostettu II-luokan uimahalli avataan maanantaina ja tarjoaa käyttäjille ilmaista uintia koko loppuvuoden ajan.

**Asiakirjan numero 31531**

Ukrainan kriisi: Neljä kuollut, kun matkustajabussi osui maamiinaan

Heidän mukaansa onnettomuus tapahtui, kun ajoneuvo yritti ohittaa tarkastuspisteen lähellä Artemivskia, joka on hallituksen hallussa oleva kaupunki Donetskin alueella. Bussi oli matkalla Artemivskistä Horlivkan kaupunkiin, joka on venäläismielisten kapinallisten hallussa. Kapinalliset valtasivat suuria osia Donetskin ja Luhanskin alueista huhtikuussa. "Ensimmäisten raporttien mukaan kuljettaja teki päätöksen ohittaa tarkastuspiste ja siirtyä hiekkatietä pitkin", sanoi Ukrainan sisäministeriön aluepäällikkö Vjatšeslav Abroskin. "Kun hän ajoi pellon läpi, takapyörä ajoi miinan päälle", hän lisäsi. Horlivka sijaitsee Donetskin, kapinallisten tärkeimmän linnakkeen, pohjoispuolella. Alueet ovat täynnä maamiinoja Ukrainan hallituksen joukkojen ja separatistien kuukausia kestäneiden kiivaiden taistelujen jälkeen, joissa on kuollut yli 6 000 ihmistä. Helmikuussa sovittu tulitauko on pitkälti pitänyt, vaikka molemmat osapuolet syyttävät toisiaan satunnaisesta pommituksesta. Kiovan hallituksen, länsimaiden johtajien ja Naton mukaan on selviä todisteita siitä, että Venäjä on auttanut kapinallisia joukkojen ja raskaiden aseiden avulla. Venäjä kiistää tämän ja väittää, että kaikki venäläiset kapinallisten puolella ovat "vapaaehtoisia". Viime maaliskuussa Venäjä liitti Ukrainan eteläisen Krimin niemimaan itseensä, mikä tuomittiin laajalti ympäri maailmaa.

**Yhteenveto**

Ainakin neljä ihmistä on kuollut ja 19 loukkaantunut matkustajabussin osuttua maamiinaan Itä-Ukrainassa, kertovat paikalliset viranomaiset.

**Asiakirjan numero 31532**

Moottoripyöräilijä kuoli Bournemouthin ihmiskuljetusauton törmäyksessä

Moottoripyörä törmäsi Nissan Pathfinderiin Wallisdown Roadin ja Alton Roadin risteyksessä Bournemouthissa noin klo 18:17 BST. Dorsetin poliisin mukaan parikymppinen Salisburystä kotoisin oleva uhri julistettiin kuolleeksi tapahtumapaikalla. Nissanin matkustajat saivat lieviä vammoja. Silminnäkijöitä ja kaikkia, joilla on kojelautakamerakuvaa, pyydetään ottamaan yhteyttä poliisiin. Ylikonstaapeli Sarah Jones kiitti yleisöä kärsivällisyydestä, kun poliisit sulkivat tien useiden tuntien ajaksi tutkinnan ajaksi. "Ajatuksemme ovat tietysti nuoren moottoripyöräilijän perheen luona tänä kauheana aikana", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Mies sai surmansa, kun hänen ajamansa moottoripyörä törmäsi henkilöautoon.

**Asiakirjan numero 31533**

Essexin poliisin eläkkeelle jäävä poliisipäällikkö haluaa "enemmän pysäyttämistä ja etsintöjä".

Stephen Kavanagh sanoi, että budjettileikkausten vuoksi Essexin poliisista on tullut "yhä reaktiivisempi", ja monet poliisit saapuvat paikalle vasta rikosten jälkeen. "Se ei ole sitä, mitä poliisitoiminta haluaa tehdä. Se on turhauttanut poliisit ja minut päällikkönä", hän sanoi BBC:lle. Kavanagh aloitti poliisipäällikkönä vuonna 2013. "Yhdessä olemme selvittäneet vaikeimman talouskauden, jonka poliisitoiminta on koskaan kokenut", hän sanoi. Poliisi on menettänyt 484 lähiövirkailijaa ja poliisivirkailijaa vuoden 2012 jälkeen, mikä tarkoittaa 61 prosentin vähennystä viidessä vuodessa. Joulukuussa 2015 ilmoitettiin, että 15 poliisiasemaa suljetaan. Kavanagh sanoi olevansa tyytyväinen siihen, että poliiseja on nyt yli 3 000, mutta heidän määränsä pitäisi olla lähempänä 3 400:aa, jotta he voisivat käsitellä digitaalista rikollisuutta, perheväkivaltaa ja murtoja. Viikko sen jälkeen, kun hän aloitti tehtävässään, Kavanagh joutui käsittelemään tuomitsevaa raporttia perheväkivallan murhista, kuten Maria Stubbingsin tapauksesta, jossa poliiseja arvosteltiin siitä, että he eivät olleet onnistuneet saattamaan rikoksentekijää oikeuden eteen nopeammin ja mahdollisesti pelastamaan hänen henkeään. Vuonna 2015 poliisi arvioitiin maan huonoimmaksi perheväkivallan ja lasten seksuaalisen hyväksikäytön torjunnassa, mutta vuotta myöhemmin tarkastajat kiittivät sitä. Kavanagh, joka siirtyi Metropolitan Police -poliisista Essexin poliisin palvelukseen, sanoi: "Meillä ei ole ollut tällaisia tapauksia viimeisten viiden vuoden aikana, mikä on hyvä uutinen. "Se osoittaa, että olemme kantaneet vastuumme, joka meidän on täytynyt ottaa." Hän jää eläkkeelle tiistaina keskiyöllä oltuaan 33 vuotta poliisina.

**Yhteenveto**

Virkansa jättävä poliisipäällikkö on sanonut, että hänen poliisiviranomaisensa "haluavat tehdä enemmän pysäytyksiä ja etsintöjä ja puuttua enemmän kaduilla esiintyvään väkivaltaan".

**Asiakirjan numero 31534**

Joulun junaliikenteen myöhästymiset: Työt sulkevat linjat koko Britanniassa

Lontoossa, Kentissä, East Sussexissa, Lancashiressa, Essexissä ja Glasgow'ssa sijaitsevia reittejä suljetaan muun muassa. Yhdistyneen kuningaskunnan rautateitä hallinnoiva Network Rail sanoo, että 95 prosenttia verkosta ei vaikuta tähän, ja tämä on vähiten häiriöitä aiheuttava aika näiden töiden suorittamiselle. Bussikorvauksia suunnitellaan, mutta matka-ajat todennäköisesti pitenevät. Lontoon Paddington suljetaan neljäksi päiväksi jouluaaton ja 27. joulukuuta väliseksi ajaksi, ja Great Western Railway neuvoo matkustajia matkustamaan viimeistään 23. joulukuuta. Joulukuun 23. päivän ja tammikuun 1. päivän välisenä aikana Greater Anglian junat eivät kulje Lontoon Liverpool Streetin ja Ingatestonen tai Billericayn välillä. Muualla Preston ja Lancasterin välillä jouluaattona ja 27. joulukuuta välisenä aikana junat korvataan busseilla. Tänä aikana myös Lontoon ja Glasgow'n välillä matkustavien matka-ajat pitenevät, sillä matkustajia kehotetaan kulkemaan Edinburghin kautta. Southeasternin junat eivät kulje London Bridgeen, Charing Crossille tai Cannon Streetille 23. joulukuuta ja 1. tammikuuta välisenä aikana. Network Railin toimitusjohtaja Mark Carne sanoi, että suurin osa verkosta on avoinna "normaaliin tapaan", mutta joihinkin reitteihin kohdistuu "suuria vaikutuksia". Hän kehotti matkustajia suunnittelemaan joulun ajan. "Tiedämme, että rautatie on jopa 50 prosenttia hiljaisempi kuin tavallisesti joulun aikana, joten näiden valtavien muutostöiden toteuttaminen tähän aikaan vuodesta minimoi vaikutuksen matkustajiin."

**Yhteenveto**

Junamatkustajia kehotetaan matkustamaan aikaisemmin, jotta he välttyisivät häiriöiltä joulun aikana, sillä suunnitelmissa on yli 200 teknistä työtä.

**Asiakirjan numero 31535**

Eronnut nainen tuhosi exänsä miljoonan dollarin viulukokoelman Japanissa

Nainen on pidätetty entisen kumppaninsa viulukokoelman ja 70 jousenjousen tuhoamisesta, joiden arvo oli yhteensä 105,9 miljoonaa jeniä (950 700 dollaria, 770 000 puntaa). Poliisin mukaan 34-vuotias epäilty murtautui miehen asuntoon Nagoyassa ja tuhosi soittimet. Tapaus sattui vuonna 2014 kesken heidän eronsa, mutta nainen on vasta nyt pidätetty. Hänen 62-vuotiaan entisen miehensä kerrotaan olleen sekä viulujen valmistaja että keräilijä. Arvokkain soitin 54 uhrin joukossa oli italialaisvalmisteinen viulu, jonka arvo oli 50 miljoonaa jeniä, kertoi uutistoimisto Kyodo. Japanilaismedian mukaan nainen on Kiinan kansalainen, ja hänet pidätettiin tiistaina palattuaan Kiinasta Tokioon.

**Yhteenveto**

Avioerojen tiedetään särkevän sydämen tai kaksi, mutta eräässä Japanissa sattuneessa tapauksessa 54 viulua jäi riekaleiksi.

**Asiakirjan numero 31536**

Lyhtyparaati valaisee kaksi Wiltshiren valkoista hevosta

Yli 100 ihmistä osallistui lauantai-iltana lyhtykulkueeseen Alton Barnesissa ja Roundway Hillissä Devizesissä. Tapahtuma oli osa Ageas Salisburyn kansainvälistä taidefestivaalia, ja sillä juhlistettiin myös Alton Barnesin hevosen 200-vuotispäivää. Hevoset valaistaan yleensä vain talvipäivänseisauksena. Järjestäjä Maria Bota sanoi: "On hienoa valaista se sen 200-vuotisjuhlavuonna. Mielestäni juhlimme aina Wiltshiren suuria maamerkkejä, kuten Stonehengeä. "Tulin kreivikuntaan neljä vuotta sitten ja löysin nämä valkoiset hevoset, jotka ovat hajallaan ympäri maisemaa - usein kauniissa maisemissa. "Haluamme nostaa ne hieman esiin ja antaa ihmisille mahdollisuuden löytää ne ja tutustua maisemaan, jossa ne sijaitsevat.

**Yhteenveto**

Wiltshiren maisemaan kaiverrettujen kahden valkoisen hevosen valaisemiseksi on järjestetty erityinen seremonia.

**Asiakirjan numero 31537**

Brasilian taantuma syvenee kolmannella neljänneksellä

Vuoden takaiseen verrattuna talous on 4,5 prosenttia pienempi. Maan epäsuosittu presidentti Dilma Rousseff on yrittänyt leikata menoja ja korottaa veroja, ja talouden toimeliaisuuden uusi lasku vaikeuttaa jälkimmäistä. Hänen hallituksensa on myös sotkeutunut valtavaan korruptioskandaaliin. Taloudellisen toimeliaisuuden lasku johtui suurelta osin investointien vähenemisestä, joka laski 15 prosenttia vuoden takaiseen verrattuna. Investoinnit ovat laskeneet jo yhdeksän vuosineljännestä peräkkäin. Työttömyys on kuuden vuoden korkeimmalla tasolla, ja inflaatio on 10 prosenttia, mikä tarkoittaa, että kotitalouksien kulutusta puristetaan. Maan luottoluokitus alennettiin syyskuussa roskaluokkaan, koska poliittinen kuohunta on lisääntynyt ja presidentti Rousseffin hallituksen on vaikea hallita kasvavaa velkaa. Luokitus tarkoittaa, että useimmat maailman suurimmat sijoittajat eivät voi antaa maalle lainaa. Syyskuussa Brasilian hallitus ilmoitti myös 7 miljardin dollarin (4,5 miljardin punnan) menoleikkauspaketista, jolla pyritään paikkaamaan maan vuoden 2016 talousarviossa oleva valtava musta aukko. Dilma Rousseffin yleinen kannatusluku on laskenut ennätyksellisen alas. Brasilian talous on kärsinyt maailmanlaajuisen raaka-ainebuumin päättymisestä, ja valtion öljyjätti Petrobrasiin keskittynyt korruptioskandaali on vahingoittanut sijoittajien luottamusta.

**Yhteenveto**

Brasilian talous supistui vuoden kolmannella neljänneksellä 1,7 prosenttia toiseen neljännekseen verrattuna, mikä syvensi maan pahinta taantumaa 25 vuoteen.

**Asiakirjan numero 31538**

Kuumailmapallo laskeutuu Waterbeachin parkkipaikalle

Ilmapallo ja kori putosivat taivaalta Cambridge Research Parkissa Waterbeachissa noin klo 11:00 GMT. "Me kaikki ryntäsimme ulos katsomaan, oliko kukaan loukkaantunut, mutta ketään ei näkynyt", silminnäkijä Jack Langley kertoi. Cambridgeshiren poliisin edustaja sanoi: "Se oli miehittämätön. Se oli noussut ilmaan ja pudonnut takaisin maahan. Meidän ei tarvinnut olla paikalla." Cambridgeshiren palokunta kertoi, että yksi miehistö meni paikalle, mutta "sammutustoimia ei tarvittu" eikä loukkaantuneita raportoitu. Puistossa työskentelevä Langley twiittasi tapauksesta: "Tietääkö kukaan, kuka pudotti kuumailmapallonsa työpaikkani parkkipaikalle?". Tapaus on siirretty siviili-ilmailuviranomaisen tutkittavaksi.

**Yhteenveto**

Toimistotyöntekijät olivat ymmällään, kun kuumailmapallo laskeutui heidän parkkipaikalleen - eikä lentäjää näkynyt.

**Asiakirjan numero 31539**

Mahanayakes valmis sovittelemaan yhteisessä parlamentaarisessa edustajakokouksessa

Neljä buddhalaista mahanayakea (pääprelaattia) on pitkän keskustelun jälkeen presidentti Kumaratungan kanssa sopinut jatkokeskusteluista mekanismista, jolla hätäapua jaetaan kapinallisten kanssa. Prelaatit lennätettiin presidentti Kumaratungan kutsusta presidentin taloon. Presidentin sihteeri WJS Karunarathne kertoi BBC:n singaleesinkieliselle palvelulle (BBC Sandeshaya), että prelaatit kuuntelivat tarkkaan presidentin selityksen, jonka mukaan JM ei vahingoittaisi maan itsemääräämisoikeutta tai alueellista koskemattomuutta. Presidentti on vakuuttanut johtaville munkille, että sopimuksen allekirjoittamiselle ei ole asetettu määräaikaa toisin kuin tiedotusvälineet kertoivat. Presidentti Kumaratunga on luvannut tehdä lopullisen päätöksen buddhalaisjohtajien kanssa käytyjen lisäkeskustelujen jälkeen, Karunarathne sanoi. Munkit vakuutettiin siitä, että ehdotettu mekanismi koskee vain tsunamista kärsineitä rannikkoalueita ja että se on voimassa vain vuoden. Kandyn Hartalissa kokoukseen osallistuivat Siyam Nikayan Malwatta-kapulan thero Thibbotuwawe Sri Sumangala Mahanayake, Sri Lankan Ramanna Nikayan thero Veweldeniye Medhalankara, Davuldena Sri Gnanissara Mahanayake ja Sri Lankan Amarapura Nikayan thero Veligama Sri Gnarathana. Udugama Sri Buddharakkkhita Mahanayake thero, Siyam Nikayan Asgiriyan osaston Mahanayake thero, ei osallistunut kokoukseen. Karunarathne sanoi, että presidentti pyysi Mahanayakeita kehottamaan Omalpe Sobhita -teroa, joka pitää paastoa Kandyn hammaskeijussa, luopumaan paastosta. Kandyn kadut olivat perjantaina autiot, kun paaston tukemiseksi järjestettiin Hartal-järjestö.

**Yhteenveto**

Sri Lankan vaikutusvaltaiset buddhalaiset mahanayakit ovat muuttaneet kovan linjan kantaansa hallituksen ja tamilitiikerien ehdotettuun yhteiseen mekanismiin tsunamin jälleenrakentamiseksi.

**Asiakirjan numero 31540**

Walesin työväenpuolue keskustelee valtuustojen fuusioista

Carwyn Jones on vaatinut Walesin 22 paikallisviranomaisen merkittävää vähentämistä. Puolueen toimeenpanevan komitean on määrä keskustella neuvostojen tulevaisuudesta, kun se kokoontuu lauantaina Cardiffissa. Tammikuussa antamassaan raportissa Walesin hallituksen toimikunta suositteli neuvostojen määrän puolittamista. Walesin hallituksen kabinetin on hyväksyttävä kaikki sopimukset, mutta ministerit tarvitsevat jonkinlaista puoluerajat ylittävää tukea edustajakokouksessa saadakseen muutokset läpi. Sillä välin Carwyn Jones kannustaa neuvostoja harkitsemaan vapaaehtoista yhdistymistä. Neuvottelut käydään kaksi päivää sen jälkeen, kun valtuustojen johtajat ovat kokoontuneet Llandudnoon vuosittaiseen konferenssiinsa. Jones kritisoi niitä uudelleen Cardiffissa maanantaina pitämässään kuukausittaisessa tiedotustilaisuudessa, jossa hän sanoi, että liian monet nykyisistä 22 paikallisviranomaisesta ovat liian pieniä pitääkseen kiinni laadukkaasta henkilöstöstä. Pääministeri on käynyt neuvotteluja muiden puolueiden kanssa yrittäen päästä yhteisymmärrykseen.

**Yhteenveto**

Walesin työväenpuolue voi viikonloppuna päättää, kuinka monta neuvostoa se haluaa osana Walesin uudistettua paikallishallintoa, sanoo pääministeri.

**Asiakirjan numero 31541**

Dam Buster -säiliöalus myyty 17 500 punnalla.

Wiltshiren museossa 20 vuotta esillä ollutta AEC:n säiliöautoa uskotaan käytettävän Dam Busters -elokuvan uusintafilmatisoinnissa. Huutokaupanpitäjä Richard Edmonds sanoi, että kaksi ostajaa halusivat sen "historiallisen roolinsa" vuoksi. Se rakennettiin vuonna 1943, ja se lähetettiin RAF Scamptonin 617-laivueeseen, jossa se palveli pommikoneiden komennossa vuoteen 1949 asti. Calnen Atwell-Wilson Motor Museumissa sijaitsevan koneen odotettiin saavan jopa 15 000 puntaa. Edmonds sanoi: Edmond sanoi: "Luulen, että kuorma-auto itsessään on luultavasti vain noin 2 000 punnan arvoinen, mutta sen historia oli mittaamaton. "Luulen, että ne kaksi ihmistä, jotka todella halusivat sen, ostivat sen. He halusivat tuon palan historiaa, jota he eivät luultavasti voi ostaa uudestaan." Hän jatkaa.

**Yhteenveto**

Toisessa maailmansodassa kuuluisan 617 Dam Buster -laivueen käyttämä bensiinisäiliöauto on myyty huutokaupassa 17 500 punnalla.

**Asiakirjan numero 31542**

Ministeri "aikoo" sallia 336 uutta Bangorin asuntoa

Rakennuttaja Morbaine haluaa rakentaa taloja Pen y Ffriddiin Penrhosgarneddiin, Bangoriin. Gwyneddin kaupunginvaltuutetut hylkäsivät suunnitelman, koska he pelkäsivät sen vaikuttavan walesin kieleen, liikenteeseen ja kouluihin. Lesley Griffiths on kuitenkin kirjoittanut rakennuttajalle ja ilmoittanut, että hän aikoo sallia muutoksenhaun. Walesin kielen puolestapuhujat, Cymdeithas yr Iaith, kutsuivat päätöstä "häpeälliseksi" ja sanoivat, että Griffiths ei ottanut kieltä huomioon kaavoitusasioissa. Walesin hallitus totesi lausunnossaan: "Kabinettisihteeri on kirjoittanut hakijalle ja ilmoittanut, että hän on valmis hyväksymään valituksen, mutta edellyttää lisätietoja yksipuolisesta sitoumuksesta. "Tämä kirje ei ole päätös. Kun tiedot on saatu, kabinettisihteeri antaa päätöskirjeen."

**Yhteenveto**

Kiistanalaiset suunnitelmat 366 uutiskodin rakentamisesta Gwyneddiin saattavat toteutua, kun maaseutuministeri ilmoitti olevansa valmis sallimaan hankkeen.

**Asiakirjan numero 31543**

Cayman National kärsii Manxin pankin "tietomurrosta".

Cayman National Corporation (CNC) kertoi, että sen Manxissa sijaitseva pankki ja trust-yhtiö joutuivat sunnuntaina "rikollisen hakkeriryhmän" tekemän "tietovarkauden" kohteeksi. Yrityksen tiedottaja sanoi, että "ei ole todisteita taloudellisesta varkaudesta tai petoksesta", mutta "erikoistunut tietotekniikan rikostekninen tutkinta" on aloitettu. Mansaaren poliisi ilmoitti tutkivansa hyökkäystä. Myös saaren tietosuojavaltuutetun toimisto on käynnistänyt tutkinnan, ja Financial Services Authoritylle on ilmoitettu tietomurrosta. Manxin pankki ja rahastoyhtiö ovat Caymansaarilla sijaitsevan CNC:n tytäryhtiöitä. CNC:n tiedottaja sanoi olevansa "varma" siitä, että hakkerointi "rajoittui vain Mansaaren toimintoihin" eikä se ollut vaikuttanut sen liiketoimintaan muilla alueilla.

**Yhteenveto**

Kansainvälinen pankkiyhtiö on vahvistanut, että sen Mansaaren toiminnassa on tapahtunut tietomurto.

**Asiakirjan numero 31544**

Somersetin rannalle huuhtoutunut pyöriäinen lopetettiin rannalle huuhtoutumisen jälkeen

1,2 metrin pituisella naaraalla oli vammoja vartalossaan ja hännässään, kun koiranulkoiluttaja huomasi sen matalassa vedessä Burnham-on-Seanissa. BARB Search and Rescue -yksikön merinisäkäslääkäriryhmä kutsuttiin Burnhamin rannalle noin kello 18.30 BST lauantaina. BARB sanoi uskovansa, että vammat olivat aiheutuneet veneen potkurista. Nisäkäs havaittiin "hädänalaisessa tilassa" meressä Burnhamin majakan pohjoispuolella. Mark Newman BARBista sanoi, että pyöriäinen siirrettiin vedestä, arvioitiin ja pidettiin "rauhallisena ja märkänä", kunnes eläinlääkäri saapui paikalle. "Paikallinen eläinlääkäri teki päätöksen, että se on lopetettava kärsimysten lopettamiseksi", hän sanoi. "Se oli hyvin surullinen lopputulos näin kauniille olennolle." Mike Hayes Blackrockin eläinlääkäriasemalta sanoi, että pyöriäinen oli "loukkaantunut useista kohdista" ja saanut "syviä haavoja". "Sen lopettaminen oli ainoa inhimillinen vaihtoehto", hän sanoi. Pyöriäinen vai delfiini

**Yhteenveto**

Somersetin rannalta löytynyt pyöriäinen, jolla oli useita vammoja, on lopetettu.

**Asiakirjan numero 31545**

Lontoo 2012: Olympiafania varoitettiin soihdun ampumisesta

Portlandin rannikkovartiosto ja Dorsetin poliisi kutsuttiin paikalle sen jälkeen, kun he olivat saaneet ilmoituksia punaisista soihduista, joita oli nähty Weymouthin yllä. Hätäpelastusraketit laukaistiin Newtons Coven maalta sen jälkeen, kun Nick Dempsey oli voittanut hopeamitalin purjelautailussa. Poliisin mukaan raketteja ampuneelle henkilölle annettiin varoitus. Punaisen soihdun ampuminen hätätilanteessa on kauppamerenkulkulain mukaan laitonta. Myös niiden käyttäminen maalla on rikos. Viimeisin välikohtaus sattui sen jälkeen, kun Ben Ainslie juhli kultamitalivoittoaan Weymouthissa parilla käsikäyttöisellä merenkulun savuraketteilla. Rannikkovartioston tiedottajan mukaan tätä ei otettu huomioon "olosuhteet huomioon ottaen", ja oli myös julkisesti selvää, ettei kyseessä ollut hätätilanne.

**Yhteenveto**

Poliisi on varoittanut Dorsetissa asuvaa olympiafania sen jälkeen, kun hän oli sytyttänyt soihtuja juhliakseen Team GB:n menestystä.

**Asiakirjan numero 31546**

Japanin painovoimaton avaruuslennokki lähettää ensimmäiset kuvat ISS:ltä

Niin sanottu Internal Ball Camera -lennokki lähetettiin ottamaan kuvia ja videoita astronauttien työstä. Lennokki pystyy leijumaan painottomassa ympäristössä, ja sitä ohjataan Maasta käsin. Avaruudessa leijuvaksi söpöläiseksi kutsuttu pikku pallo on tarjonnut ikkunan elämään ISS:llä. Japanin avaruusjärjestö JAXA kertoi, että lennokki toimitettiin ISS:lle kesäkuun alussa. Mutta vasta nyt on julkaistu ensimmäiset sen ottamat kuvat ja videot. Avaruusjärjestön mukaan se voi liikkua "missä tahansa ja milloin tahansa autonomisen lennon avulla ja tallentaa kuvia mistä tahansa kulmasta". Sen tarkoituksena on yksinkertaisesti ottaa kuvia ja videoita - tähän asti astronautit ovat tehneet sen itse dokumentoidessaan työtään ja kokeitaan. JAXA:n mukaan tämä on tällä hetkellä "noin 10 prosenttia heidän työajastaan". Kuvat voidaan lähettää reaaliajassa takaisin maahan, ja niiden avulla "lennonjohtajat ja tutkijat maassa voivat tarkistaa miehistön työn samasta näkökulmasta kuin miehistö".

**Yhteenveto**

Japanin avaruusjärjestö on julkaissut ensimmäiset kuvat, jotka sen kansainvälisellä avaruusasemalla (ISS) käyttämä lennokki on ottanut.

**Asiakirjan numero 31547**

Mies, joka "hoiti autoaan", kuoli A46 Beckfordin onnettomuudessa.

Poliisit kutsuttiin paikalle törmäykseen A46 Cheltenham Roadilla lähellä Beckfordia, Worcestershiren osavaltiossa, kello 06:45 BST. "Valitettavasti jalankulkija, viisikymppinen mies, todettiin kuolleeksi onnettomuuspaikalla. Hänen lähiomaisilleen on ilmoitettu", poliisin tiedottaja sanoi. 23-vuotias nainen pidätettiin epäiltynä kuoleman aiheuttamisesta vaarallisella ajotavalla, ja hän on pidätettynä. West Mercian poliisin mukaan kuolemaan johtanut onnettomuus on johtanut tien sulkemiseen A46/B4077-tien saarella ja Long Carrantin leirintäalueen kohdalla. Poliisi kehotti autoilijoita etsimään vaihtoehtoisia reittejä. Kaikkia, jotka näkivät törmäyksen, jossa oli osallisena hopeinen Vauxhall Vectra, kehotettiin soittamaan poliisille numeroon 101. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Mies, joka oli "hoitamassa autoaan", kuoli, kun hän jäi toisen ajoneuvon alle, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 31548**

Solihullin HS2-silta lasketaan paikalleen.

45-metrinen rakenne asennettiin A446-tien yli Solihullissa, ja se on osa alueen uudistettua tieverkkoa. Se nostettiin paikalleen 128-pyöräisellä hydraulisella lavalla. Työn on määrä valmistua maanantaihin mennessä, ja HS2:n mukaan se on saavuttanut muutamassa päivässä sen, mikä normaalisti kestäisi kuukausia. "Tämä on todella monimutkainen työ", sanoi Imogen Graves, uuden Interchange-aseman suunnittelupäällikkö. "Meillä on kaiken kaikkiaan noin kuusi rakennetta ja 8 kilometriä moottoriteitä - kaiken tämän koordinointi ja hallinta on melko suuri tehtävä." Hän sanoi, että sillan käyttöönotto oli "valtava helpotus ja ylpeä hetki" kolmen vuoden työn ja valmistelujen jälkeen. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

900 tonnia painava silta on laskettu paikalleen osana Birminghamin HS2-aseman uuden tielinjauksen rakentamista.

**Asiakirjan numero 31549**

Thorn Crossin avovankila sai kiitosta tarkastajilta

Warringtonissa sijaitseva Thorn Crossin vankila ja nuorisovankila, jossa on noin 380 vankia, tarkastettiin viime vuoden lokakuussa. Tarkastajat totesivat, että vangeilla oli hyvät koulutus- ja ammattikoulutusmahdollisuudet. Myös tuki vankien sopeutumiselle takaisin yhteiskuntaan arvioitiin hyväksi. Lähes kolme neljäsosaa vangeista oli tarkastuksen aikaan vähintään 30-vuotiaita, ja suurin osa heistä istui yli neljän vuoden tuomiota. Thorn Cross sai korkeimman arvosanan "hyvä" neljällä arviointialueella: turvallisuus, kunnioitus, tarkoituksenmukainen toiminta ja uudelleensijoittuminen. HM Inspectorate of Prisonsin raportissa todettiin myös seuraavaa: Tarkastaja Peter Clarke esitti suosituksia, jotka koskivat muun muassa seuraavia asioita: ruoan laadun parantamista, sen varmistamista, että vangeilla on käytettävissään perustarvikkeita, kuten siivousvälineitä, moninaisuutta ja tasa-arvoa koskevan osallisuutta edistävän politiikan kehittämistä ja sen varmistamista, että vankien palkkaus ei aseta epäedulliseen asemaan oppimiskursseille osallistuvia vankeja. Hän lisäsi: "Saimme tarkastuksemme päätökseen ajankohtana, jolloin vankilan johto oli vaihtumassa, joten edessä oli mahdollisia häiriöitä. "Vankila oli kuitenkin vakaalla pohjalla ja hyvissä asemissa tulevaisuutta ajatellen. Johtajia ja henkilökuntaa oli syytä onnitella kovasta työstä ja menestyksestä."

**Yhteenveto**

Cheshiren avovankila on hyvin johdettu, vankien tulokset ovat erittäin hyvät ja väkivaltaisia välikohtauksia esiintyy vain vähän, arvioi Her Majesty's Chief Inspector of Prisons Peter Clarke.

**Asiakirjan numero 31550**

Cairnryanin rajatarkastusaseman valmistelut aloitettu

Skotlannin parlamentti on antanut erityisen kehittämismääräyksen (SDO), joka tasoittaa tietä kehittämiselle. Laitos mahdollistaisi Irlannin tasavallasta ja muualta Euroopan unionista Pohjois-Irlannin kautta tulevien tavaroiden tarkastuksen. Se on yksi monista tarkastusasemista, joita perustetaan eri puolille Yhdistynyttä kuningaskuntaa. SDO on lakisääteinen väline, joka auttaa varmistamaan, että suunnittelulupa on olemassa "elintärkeäksi infrastruktuuriksi" kutsutulle hankkeelle. "Nopeasti ja tehokkaasti" Brexitin jälkeen EU:sta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan saapuviin tavaroihin sovelletaan samoja rajanylitysvaatimuksia ja tarkastuksia kuin muualta maailmasta tuleviin tavaroihin. Tämän seurauksena eri puolille Yhdistynyttä kuningaskuntaa perustetaan rajatarkastusasemia, joissa tuontitavaroille tehdään fyysinen tarkastus. Cairnryanin laitokselle ei ole vielä valittu paikkaa, mutta kabinettiministeri Michael Russell sanoi, että SDO:n ansiosta Skotlannin hallitus voi toimia mahdollisimman "nopeasti ja tehokkaasti". Edellyttäen, että parlamentti hyväksyy SDO:n, se tulee voimaan 25. maaliskuuta.

**Yhteenveto**

Skotlannin hallitus on ottanut askeleen kohti uuden rajatarkastusaseman perustamista Cairnryaniin Brexitin jälkeen.

**Asiakirjan numero 31551**

Consettissa on esillä suunniteltuja veistosmalleja

Kolme taiteilija Colin Rosen luomaa teosta on asennettu kaupungin liikenneympyröihin. Viidennes Consettsin väestöstä lähti kaupungista, kun sen terästehtaat suljettiin lähes 30 vuotta sitten. Rose kertoo suunnitelmistaan St Patrick's Church Hallissa klo 14:00 BST asti. Hanketta rahoittavat Durhamin kreivikunnanvaltuusto, Aviva ja Urban and Rural Renaissance Fund. Durhamin kreivikunnanvaltuuston kabinettijäsen Neil Foster, joka on vastuussa talouden elvyttämisestä, sanoi: "Taiteilija on käyttänyt kuvia kaupungin menneisyydestä inspiroituneena suunnitelmiinsa, joissa on käytetty terästä ja meripihkanväristä valaistusta, joka luo vaikutelman sulasta metallista." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Durham County Council Arriva

**Yhteenveto**

Durhamin kreivikunnassa sijaitsevaan Consettiin suunnitellun veistoksen piirustukset, joilla juhlistetaan sen teräksenvalmistuksen historiaa, ovat tulleet esille.

**Asiakirjan numero 31552**

Guernseyn ja Alderneyn joulupostimerkkien mallit paljastettiin

Kunkin saaren seitsemän postimerkin sarjassa on kohtauksia syntymäkertomuksesta, ja se lasketaan liikkeeseen 31. lokakuuta. Postimerkit on suunnitellut kuvittaja Wendy Bramall. Guernsey Postin filatelistisen markkinoinnin koordinaattori Bridget Yabsley sanoi: "Joulu on aika vuodesta, jolloin postimerkkiemme avulla voidaan välittää hyvän mielen ja juhlan viestejä. "Tuntuu sopivalta, että tämän vuoden maallinen teema on saanut inspiraationsa Uuden testamentin Luukkaan ja Matteuksen evankeliumeista, jotta postimerkit heijastaisivat perinteistä joulutarinaa."

**Yhteenveto**

Guernsey Post on julkaissut Guernseyn ja Alderneyn tämän vuoden joulupostimerkkien mallit.

**Asiakirjan numero 31553**

Twitch välttää Venäjä-kiellon piraattikopioiduista Valioliigan peleistä

Tass kertoi, että televiestintäviranomainen Roskomnadzor oli luopunut uhkauksestaan sen jälkeen, kun Amazonin omistama palvelu poisti loukkaavan sisällön. Ehdotettu kielto oli johtunut otteluiden paikalliset verkko-oikeudet omistavan yrityksen valituksesta. Rambler oli väittänyt 36 000 tekijänoikeusrikkomusta. Ramblerin puolesta toimiva asianajaja oli maanantaina ilmoittanut, että se haastaa yhdysvaltalaisen yrityksen oikeuteen 180 miljardin ruplan (2,1 miljardin punnan) vahingonkorvauksista. Yrityksen toinen edustaja sanoi kuitenkin myöhemmin, että summaa on vielä "selvitettävä". Keskiviikkona Twitch ilmoitti, että Rambler oli peruuttanut kanteensa eikä enää hakenut taloudellista korvausta. "Twitch aikoo jatkossakin, kuten aina ennenkin, puuttua tehokkaasti ja nopeasti kaikkiin palveluehtojensa rikkomuksiin poistamalla lisensoimatonta tekijänoikeudella suojattua sisältöä", sanoi Twitchin tiedottaja. "Odotamme innolla yhteistyötä Ramblerin kanssa tämän saavuttamiseksi. Keskitymme edelleen tarjoamaan laadukasta sisältöä venäläiselle yleisöllemme." Venäjä on Twitchin kolmanneksi suurin käyttäjä. Alustan pääpaino on videopeleissä, mutta se tarjoaa myös muita suoria videostriimejä ja ennalta nauhoitettua sisältöä. Rambler osti aiemmin tänä vuonna Venäjän urheilulähetystoiminnan harjoittajalta Match-TV:ltä yksinoikeudet Englannin Valioliigan kolmen kauden digitaaliseen jakeluun. Amazonilla on omat intressinsä rajoittaa pääsyä Valioliigaan, sillä se osti äskettäin yksinoikeudet useisiin otteluihin omaa Prime Video -palveluaan varten Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

**Yhteenveto**

Venäläinen valvontaviranomainen ei enää aio estää Twitchin toimintaa Valioliigan jalkapallopelien laittomia kopioita koskevan kiistan vuoksi, kertoo maan valtion media.

**Asiakirjan numero 31554**

Katherine Jenkins menee naimisiin yhdysvaltalaisen ohjaajan Andrew Levitasin kanssa

Neathissa syntynyt mezzosopraano, 34, avioitui lauantai-iltana järjestetyssä seremoniassa elokuvaohjaaja ja taiteilija Andrew Levitasin kanssa. Parin oli saatava Buckinghamin palatsilta lupa Walesin lohikäärmeen lennättämiseen hääpaikalla. Laulaja twiittasi myöhemmin faneille ja kiitti heitä "rakkaudesta ja tuesta". "Tämä on jo ollut niin erityinen päivä & halusin jakaa onneni teidän kanssanne xxx", hän kirjoitti. Jenkinsin ja Levitaksen suhde tuli julkisuuteen maaliskuussa, kun mies saattoi laulajan Buckinghamin palatsiin noutamaan OBE-tunnustuksen. Tilaisuuden ympärillä oli tiukat turvatoimet. Tiedetään, että Walesin lippu nostettiin lauantaina noin kello 18:00 BST, kun häät alkoivat. Vieraille tarjottiin hääaamiainen, joka oli täynnä walesilaisia tuotteita, kuten walesilaisia juustoja, mustaa naudanlihaa ja lammasta. Heitä viihdytti myös harpisti. Laulaja oli aiemmin kihloissa Cardiffissa syntyneen tv-juontaja Gethin Jonesin kanssa, mutta pari erosi vuoden 2012 alussa.

**Yhteenveto**

Laulaja Katherine Jenkins on mennyt naimisiin amerikkalaisen sulhasensa kanssa Hampton Courtin palatsissa Surreyssä Walesin lipun liehuessa.

**Asiakirjan numero 31555**

Swansean keskustan merkittävä saneeraussuunnitelma

Kunnianhimoisiin uudistussuunnitelmiin kuuluu monien Kingswayn nykyisten rakennusten purkaminen. Suunnitelmiin kuuluu myös suuri korotettu julkinen aukio, joka yhdistää Oystermouth Roadin ja kaupungin keskustan venesatamaan. Suunnitelmat menevät Swansean valtuuston hyväksyttäväksi 20. tammikuuta. Jos neuvosto antaa ehdotuksille vihreää valoa, rakennuttajat on löydettävä, ja työt on tarkoitus aloittaa vuonna 2016. Suunnitelmiin kuuluu myös, että merenrannalla sijaitseva kansalaiskeskus myydään suunnitelmien rahoittamiseksi. Neuvoston johtaja Rob Stewart kertoi South Wales Evening Post -lehdelle, että tarkoituksena on rakentaa jotain, jolla on "Swansean maku", eikä vain kopioida muiden kaupunkien rakennuskohteita. Hän sanoi: "Kaupungin keskustan uudistaminen on ensisijainen tavoite paitsi kaupunginvaltuustolle myös koko Swansean asukkaille. "Uusi, elinvoimainen Swansean keskusta hyödyttää paitsi Swansean asukkaita ja yrityksiä myös koko Swansea Bayn kaupunkialueen asukkaita. "Haluamme kehittää kukoistavan, elinvoimaisen ja elinkelpoisen kaupungin keskustan. Emme halua kopioida muualta, mutta haluamme ottaa oppia muualla tapahtuneesta menestyksekkäästä kehityksestä. "Uuden kaupunkikeskustamme on oltava ainutlaatuinen, ja sen on säilytettävä Swansean erityinen identiteetti ja luonne, jota ei löydy mistään muualta."

**Yhteenveto**

Swansean keskustan ehdotettuun uudistamiseen voisi sisältyä "liikekorttelin" ja merkittävän ostos-, vapaa-ajan-, elokuva-, toimisto- ja asuntokompleksin rakentaminen.

**Asiakirjan numero 31556**

Wrightbusin tulos ennen veroja lähes kolminkertaistui

Yritys teki 3,85 miljoonaa puntaa 157 miljoonan punnan liikevaihdolla, mikä on parannus vuoteen 2011 verrattuna, jolloin se tuotti 1,32 miljoonaa puntaa 133 miljoonan punnan liikevaihdolla. Johtajien mukaan tulos oli "tyydyttävä" ja osoitti "kohtuullista kasvua useimmilla toimialoilla". He lisäsivät, että vuosi 2013 oli alkanut hyvin, sillä monet brittiläiset liikenteenharjoittajat olivat tilanneet busseja ennen uusia päästömääräyksiä. Osakkeenomistajat, Wrightin perhe, saivat 2 miljoonan punnan osingon. Tilinpäätöksessä todetaan, että "huomattava" osa osingosta käytetään uusien tuotantolaitosten rahoittamiseen Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja ulkomailla. Vuoden aikana yrityksen työntekijämäärä kasvoi 900:sta yli 1 000:een. Palkkakustannukset nousivat 25 miljoonasta punnasta 30 miljoonaan puntaan. Wrightbus on tehnyt sopimuksen 608 kaksikerroksisen vaunun rakentamisesta London Transportille. Bussit on tarkoitettu ympäristöystävällisemmiksi ja helppokäyttöisemmiksi seuraajiksi Lontoon kuuluisalle Routemasterille. Tänä vuonna Wrightbus sai Ison-Britannian suurimmalta bussi- ja rautatieoperaattorilta 28 miljoonan punnan tilauksen 179 bussista.

**Yhteenveto**

Ballymenassa toimiva bussinrakentaja Wrightbus on ilmoittanut, että sen voitto ennen veroja on lähes kolminkertaistunut vuonna 2012.

**Asiakirjan numero 31557**

Brexit-sopimus: Guernsey tukee Yhdistyneen kuningaskunnan sopimusta

Osavaltioiden kokous äänesti sen puolesta, että uusi kauppasopimus ulotetaan koskemaan Guernseyta ja että Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus ratifioi sen saaren puolesta. Guernseyn vanhin poliitikko, varapresidentti Peter Ferbrache sanoi, että saari "astuu suurten mahdollisuuksien maailmaan". Myös Alderney ja Sark keskustelevat kannoistaan Brexit-sopimukseen. Sopimukseen päästiin jouluaattona kuukausia kestäneiden jännittyneiden neuvottelujen jälkeen muun muassa kalastusoikeuksista ja yritystoiminnan säännöistä. Parlamentin jäsenet äänestävät sopimuksesta parlamentissa 30. joulukuuta. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Brexit - Guernseyn osavaltiot Brexit-päivitys pääministeri Peter Ferbrachelta.

**Yhteenveto**

Guernseyn kansanedustajat ovat äänestäneet yksimielisesti sen puolesta, että saari sisällytetään Britannian ja EU:n brexit-sopimukseen.

**Asiakirjan numero 31558**

Työväenpuolueen vaaliristiriita Merthyrin ehdokaslistasta, jossa on vain naisia ehdokkaina.

Opetusministeri Huw Lewis luopuu tehtävästään edustettuaan Merthyrin ja Rhymneyn aluetta parlamentin jäsenenä 17 vuoden ajan. Merthyrin neuvoston johtaja Brendan Toomey on yksi monista paikallisista jäsenistä, jotka ovat huolissaan rajoituksista. Walesin työväenpuolueen tiedottaja sanoi, että puolue on "ylpeä monimuotoisuuden lisäämisestä politiikassa". "Työväenpuolue on johtava naisten edustus Walesissa, ja sillä on enemmän naispuolisia kansanedustajia, parlamentin jäseniä ja valtuutettuja kuin millään muulla puolueella, ja näin teemme jatkossakin", hän sanoi. Valtuutettu Mike O'Neill sanoi BBC Walesille, että tämä oli "uskomaton pettymys", ja myönsi olevansa itse kiinnostunut AM-ehdokkuudesta. "Kyse on oikean ehdokkaan valinnasta", hän sanoi. "Ihmiset, jotka ymmärtävät aluetta ja jotka ovat kotoisin alueelta, eivät saa mahdollisuutta edustaa äänestäjiään seuraavalla tasolla, Walesin parlamentissa". "Se on valitettavaa, koska saatamme saada jonkun alueen ulkopuolisen, joka voi olla tai olla olematta lahjakas, mutta hän ei varmasti tunne aluetta niin kuin asukkaat tuntevat sen." Chris Barry, toinen valtuutettu, twiittasi reaktionsa ja sanoi: "En ole aivan varma, miten pelkästään naisista koostuvan ehdokaslistan asettaminen parantaa mahdollisuuksia säilyttää M&R-paikka tulevissa vaaleissa." Toomey twiittasi vastaukseksi: "Minusta tuntuu, että et ole yksin @ChrisBarry2010. Demokratia toiminnassa en todellakaan usko!!!""

**Yhteenveto**

Vastustusta on herättänyt uutinen, jonka mukaan Labourin ehdokkaan valitsemiseksi eräälle avainpaikalle laaditaan ehdokaslista, jossa on vain naisia.

**Asiakirjan numero 31559**

Poliisikoira leikataan puukotuksen jälkeen

Saksanpaimenkoira - nimeltään Canto - oli käymässä ohjaajansa kanssa Bridgnorthissa, Shropshiressä, sijaitsevassa osoitteessa, kun sen kimppuun hyökättiin. Kaksikko kutsuttiin paikalle maanantai-iltana, kun oli saatu tieto, että mies saattaa yrittää vahingoittaa itseään. West Mercian poliisin mukaan Canto toipuu kotona ohjaajansa kanssa leikkauksen jälkeen ja voi hyvin. Mies pidätettiin mielenterveyslain nojalla.

**Yhteenveto**

Poliisikoira on leikattu sen jälkeen, kun sitä oli puukotettu virkatehtävissä.

**Asiakirjan numero 31560**

Sloughin kuolemaan johtanut puukotus: Kolme ihmistä pidätetty

Mohammed Aman Ashraq, 18, löydettiin loukkaantuneena Benjamin Lanelta, Slough'sta, 4. tammikuuta, ja hän kuoli myöhemmin sairaalassa. Kuolemansyynä oli ruumiinavauksen mukaan puukonisku rintaan tai vatsaan. Kolme 19-vuotiasta miestä pidätettiin keskiviikkona epäiltynä rikoksentekijän avustamisesta, Thames Valleyn poliisi kertoi. He ovat edelleen pidätettyinä. Aiemmin tässä kuussa Hamza Mahmood, 18, Shaggy Calf Lane, Slough, ja Mohammed Hussain, myös 18, Benjamin Lane, Slough, saivat syytteen Ashraqin murhasta. Toinen 18-vuotias mies, myös Sloughista, joka pidätettiin epäiltynä oikeuden kulun vääristämisestä, on asetettu takuita vastaan 4. helmikuuta asti. Ashraqin perhe on aiemmin sanonut, etteivät he voi ymmärtää, "miksi joku tekisi niin kauhean teon".

**Yhteenveto**

Kolme miestä on pidätetty kuoliaaksi puukotetun teinin kuolemasta.

**Asiakirjan numero 31561**

Penman Engineering Dumfriesissa lupaus työpaikkojen vähentämisestä huolimatta

Penman Engineering järjesti aiemmin tällä viikolla yleisönäyttelyn suunnitelmista, jotka koskevat Heathhallissa sijaitsevaa merkittävää vähittäiskauppaa ja yhteisöllistä kehitystä. Tämän jälkeen tehtaalla ilmoitettiin 15 työntekijän irtisanomisesta. Tiedottaja Gary Parker sanoi, että ammattiliittoja oli kuultu, ja korosti, ettei näillä kahdella asialla ollut yhteyttä. "Kyse oli vain lyhytaikaisesta korjauksesta", hän sanoi. "Sillä ei ollut mitään tekemistä tapahtuman kanssa - se liittyi vain yleiseen talouden laskusuhdanteeseen ja erityisesti puolustus- ja turvallisuusmenojen vähentämiseen". "Penman on sitoutunut Dumfries and Gallowayhin, ja itse asiassa he haluaisivat pysyä Dumfriesin alueella." Yritys on toiminut vuodesta 1859 lähtien, ja se on kehittynyt perheyrityksestä. Se työllistää tällä hetkellä yli 100 henkilöä Etelä-Skotlannissa sijaitsevassa toimipaikassaan.

**Yhteenveto**

Panssaroituja ajoneuvoja valmistava yritys sanoo olevansa sitoutunut pysymään Dumfriesin alueella huolimatta suunnitelmista siirtää toimipaikka ja äskettäisistä irtisanomisista.

**Asiakirjan numero 31562**

Morgan-autoyritys opettaa Wolverhamptonin yliopiston opiskelijoita

Opiskelijat pääsevät työskentelemään Morganin kilpa-autojen parissa ja perinteisten käsityöläisten rinnalla erilaisten Malvernissa sijaitsevan yrityksen valmistamien ajoneuvojen parissa. Yliopisto on investoinut 12 miljoonaa puntaa Telfordin innovaatiokampukseensa tukeakseen opiskelijoiden työskentelyä Formula 3 - ja Morganin kilpa-autojen parissa, tiedottaja kertoi. Priorsleen toimipisteeseen perustetaan moottoriurheilun työpajoja ja autopaikkoja. Morganin toimitusjohtaja Steve Morris sanoi: "Epäilemättä käsityöläisopiskelijoiden yhdistetty asiantuntemus, joka työskentelee yhdessä insinööriopiskelijoiden kanssa useissa projekteissa, tuo lisäetua molemmille osapuolille ja antaa samalla opiskelijoille korvaamattoman arvokkaan näkemyksen autonvalmistuksen ja kilpa-autoilun maailmasta." HFS Morgan perusti autonvalmistajan vuonna 1909. Se alkoi valmistaa kolmipyöräisiä autoja vuonna 1910, mutta yrityksen maine perustuu käsin rakennettuihin pieniin urheiluautoihin.

**Yhteenveto**

Klassikkoautoyritys auttaa Wolverhamptonin yliopiston insinööriopiskelijoiden kouluttamisessa.

**Asiakirjan numero 31563**

Purjelentäjä Steve Evans kuoli viisi päivää Gwernesneyn turman jälkeen

Steve Evansin purjelentokone kaatui lentoonlähdössä Etelä-Walesin purjelentokerholla Gwernesneyssä, Uskin lähellä, 27. heinäkuuta. Poliisi kertoi tuolloin, että 54-vuotias oli saanut vakavia vammoja, joiden ei kuitenkaan uskottu olevan hengenvaarallisia. Gwentin kuolinsyyntutkija vahvisti kuitenkin, että Glynneathista, Neath Port Talbotista kotoisin oleva Evans kuoli 1. elokuuta Cardiffin Walesin yliopistollisessa sairaalassa. Lento-onnettomuuksien tutkintavirasto ilmoitti, että sen tutkinta jatkuu.

**Yhteenveto**

Lentäjä kuoli viisi päivää sen jälkeen, kun hänen purjelentokoneensa putosi Monmouthshiressä.

**Asiakirjan numero 31564**

Kolme ihmistä pidätetty Witneyn metsästä löydetyn aseen jälkeen

Ase, joka oli elinkelpoinen, mutta joka on nyt saatettu turvaan, löytyi maanantaina metsästä Cranberry Roadin läheltä Madley Parkista Witneyn alueella. Faringdonista kotoisin oleva 31-vuotias nainen, Eynshamista kotoisin oleva 23-vuotias nainen ja Oxfordista kotoisin oleva 29-vuotias mies pidätettiin epäiltynä ampuma-aseen hallussapidosta. He kaikki ovat edelleen poliisin huostassa. Komisario Tracey Benham Thames Valleyn poliisista sanoi: "Ilmoitusten jälkeen, joiden mukaan ampuma-ase oli piilotettu metsään, poliisit suorittivat alueella perusteellisen etsinnän ja löysivät aseen, joka on tehty turvalliseksi ja viety Witneyn poliisiasemalle. "Haluaisin vakuuttaa paikallisyhteisölle, että tutkinta on käynnissä ja että olemme tehneet pidätyksiä tämän tapauksen yhteydessä, eikä yhteisöön kohdistu laajempaa uhkaa." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Etusivu - Thames Valleyn poliisi

**Yhteenveto**

Kolme ihmistä on pidätetty sen jälkeen, kun käsiase löydettiin piilotettuna metsästä Oxfordshiressä.

**Asiakirjan numero 31565**

John Legend ja Kelly Clarkson päivittävät Baby It's Cold Outside #MeToo-aikaa varten

Vuonna 1944 sävelletty kappale on muodoltaan miehen ja naisen välinen edestakainen keskustelu. Viime jouluna se herätti kuitenkin kysymyksiä suostumuksesta. Ehdotettiin, että yksi rivi - "Say what's in this drink? (No cabs to be had out there)" - voisi viitata treffiraiskaukseen. Vanity Fair -lehden haastattelussa Legend sanoi, että hän ja kirjailija Natasha Rothwell olivat kynäilleet kappaleeseen uudet sanat ja äänittäneet sen Clarksonin kanssa. Hän sanoi, että uusi versio sisälsi rivit: "Mitä ystäväni ajattelevat? (Luulen, että heidän pitäisi iloita) / Jos otan vielä yhden ryypyn? (Se on sinun kehosi ja sinun valintasi)"." Uusi versio on Legendin kausialbumilla A Legendary Christmas. Viime vuoden kiista alkoi, kun Ohion Clevelandissa sijaitseva Star 102 -radioasema poisti Baby It's Cold Outside -kappaleen soittolistaltaan valitusten jälkeen. Kriitikot pitivät sitä tarinana, jossa mies painostaa naista viettämään yön hänen kanssaan, vaikka nainen ei halua. Aseman juontaja Glenn Anderson kirjoitti blogissaan, että vaikka kappale on kirjoitettu eri aikakautena, sanoitukset tuntuivat "manipuloivalta ja väärältä". Hän sanoi tuolloin: "Maailma, jossa elämme, on nyt erityisen herkkä, ja ihmiset loukkaantuvat helposti, mutta maailmassa, jossa #MeToo on vihdoin antanut naisille heidän ansaitsemansa äänen, kappaleella ei ole sijaa." Frank Loesserin vuonna 1944 säveltämä kappale levytettiin vuonna 1949 Neptunuksen tytär -elokuvaan, ja se voitti Oscarin parhaasta alkuperäisestä laulusta vuonna 1950. Sitä ovat coveroineet Lady Gaga, Michael Bublé, Tom Jones ja Cerys Matthews sekä näyttelijät Will Ferrell ja Zooey Deschanel elokuvassa Elf.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltalaiset laulajat John Legend ja Kelly Clarkson ovat levyttäneet päivitetyn version jouluhitistä Baby, It's Cold Outside, joka joutui kiistaan #MeToo-liikkeen myötä.

**Asiakirjan numero 31566**

Saksalaismies järkyttyi nähdessään avioehdotuksen Google Mapsissa

Paikallisten tiedotusvälineiden mukaan osa-aikainen maanviljelijä Steffen Schwarz kirjoitti saksaksi sanat "Menetkö kanssani naimisiin?" maissipeltoon. Sitten 32-vuotias sai tyttöystävänsä lennättämään lennokin pellon yli viime vuonna, jolloin romanttinen viesti paljastui. Hänen kosintansa sai kuitenkin suuremman yleisön kuin hän oli suunnitellut. Schwarz kertoi paikallisille tiedotusvälineille, ettei hän tiennyt, että hänen kosintansa oli ilmestynyt suosittuun karttapalveluun, ennen kuin Kanadassa asuva täti, joka lähetti hänelle kuvakaappauksen, ilmoitti asiasta. Ehdotus, jonka hän kirjoitti kylvökoneen avulla, ulottuu koko lähes kahden hehtaarin (viiden hehtaarin) pellon leveydelle Huettenbergissä, Keski-Saksassa. Schwarz kertoi paikalliselle uutissivustolle hessenschau.de, että hän kertoi tyttöystävälleen nähneensä villisikoja pellolla, kun hän pyysi tätä lennättämään dronea sen yli. "Aluksi hän ei nähnyt sitä [ehdotusta], koska drone ei lentänyt tarpeeksi korkealla. Mutta kun hän tajusi sen, hän suostui heti", hän sanoi. Pariskunta aikoo nyt mennä naimisiin kesäkuussa, ja dronea saatetaan käyttää uudelleen - tällä kertaa hääkuviin. Saatat myös pitää tästä:

**Yhteenveto**

Saksalaisen miehen kosinta on tallentunut Google Mapsin käyttämään ilmakuvaan miehen ja hänen morsiamensa yllätykseksi.

**Asiakirjan numero 31567**

Hilton-hotellit aikoo luoda 1 500 työpaikkaa

Se on osa lähivuosiksi suunniteltua suurta laajennusta. Ketju aikoo avata 110 uutta hotellia eri puolille Eurooppaa vuoteen 2014 mennessä, minkä se odottaa luovan 8 500 työpaikkaa. Hilton pitää Isoa-Britanniaa, Saksaa ja Puolaa tärkeimpinä kasvualueina, ja myös Venäjällä ja Turkissa on hyvät mahdollisuudet. Yhdistyneessä kuningaskunnassa uusiin kohteisiin kuuluvat Lincoln ja Burton on Trent. Hiltonin Euroopan aluejohtaja Simon Vincent sanoi: "Vaikka työttömyysluvut Euroopassa jatkavat nousuaan, Hilton Worldwide elää jännittävää kasvukautta, jonka ansiosta tarjoamme jatkossakin runsaasti palkitsevia uravaihtoehtoja."

**Yhteenveto**

Kansainvälinen hotelliketju Hilton aikoo avata yli 20 uutta hotellia Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja luoda noin 1 500 työpaikkaa.

**Asiakirjan numero 31568**

Toimintasuunnitelma Devonin hotellin paloturvallisuuden parantamiseksi

Devonin ja Somersetin palo- ja pelastuspalvelu vahvisti, että se oli havainnut paloturvallisuusongelmia Churston Manor -hotellissa. Palvelu sai hälytyksen sen jälkeen, kun paloturvallisuusasiantuntija Alan Cox vieraili hotellissa lähellä Brixhamia Devonissa. Hotellin omistajat kertoivat, että toimintasuunnitelma on laadittu ja että ongelmat hoidetaan "asianmukaisesti ja ammattimaisesti". He lisäsivät: "Teemme nyt tiivistä ja rakentavaa yhteistyötä Devonin ja Somersetin palolaitosten kanssa kaikkien tarvittavien parannusten toteuttamiseksi". Oltuaan Grade II\* -luokituksen saaneessa hotellissa vieraana Cox ilmaisi huolensa paloturvallisuudesta ja korosti väitteitä ovien ja savunilmaisimien puutteista. Viimeisimmät uutiset Devonista ja Cornwallista Hän on myös vaatinut sellaisen lainsäädännön palauttamista, jonka mukaan palolaitokset tarkastavat rakennuksia ja antavat todistuksia. Pienyritysten omistajat ovat 1990-luvun lopusta lähtien olleet vastuussa omien paloturvallisuusmenettelyjensä tarkistamisesta. Cox kuitenkin väitti, että 80 prosenttia hänen Lounais-Euroopassa käymistään hotelleista oli "epätyydyttäviä". Palokunnan mukaan Churston Manorissa oli havaittu paloturvallisuusongelmia, ja siellä oli nyt laadittu toimintasuunnitelma.

**Yhteenveto**

Hotelli on ilmoittanut ryhtyvänsä toimiin paloturvallisuustoimenpiteiden parantamiseksi sen jälkeen, kun asiantuntija oli tuonut esiin huolenaiheita.

**Asiakirjan numero 31569**

Lancashiren poliisi antaa DWP:lle vihjeen, jossa on kuvamateriaalia fracking-mielenosoittajista.

Lancashiren poliisi totesi, että sillä on "velvollisuus" välittää tietoja, kun "petoksia saatetaan tehdä". DWP sanoi, ettei sillä ole "mitään virallista järjestelyä" poliisin kanssa vihjeiden antamisesta. Lancashiren Little Plumptonin lähellä on järjestetty louhinnan vastaisia mielenosoituksia sen jälkeen, kun liuskekaasun louhinta hyväksyttiin kohteessa vuonna 2016. Poliisin tiedottaja sanoi: "DWP on yhteistyövirasto, ja jos meillä on tietoja, jotka viittaavat siihen, että kyseessä voi olla petos, meillä on velvollisuus välittää ne eteenpäin, myös videomateriaalia, jos meillä on sitä." Poliisi sanoi hyväksyvänsä sen, että vammaisilla on oikeus protestoida, ja kiisti, että tietojen välittäminen olisi vaarallinen ennakkotapaus. "Me luonnollisesti helpotamme kaikkien oikeutta protestoida laillisesti", tiedottaja lisäsi. "Vakoilun kohteena" Mutta Barbara Richardson, Roseacre Awareness Group -ryhmän puheenjohtaja, joka osallistuu mielenosoitukseen jopa kolme kertaa viikossa, sanoi, että ihmiset olivat "hyvin vihaisia" ja tunsivat joutuvansa poliisin kohteeksi. Hän sanoi: "Tunnen joitakin asianomaisia henkilöitä, ja heillä on vakavia vammoja, ja he tulevat tienvarteen, mikä aiheuttaa heille itselleen huomattavia vaikeuksia". "Se tuntuu väärältä, kuin heitä vakoiltaisiin. On ihmisiä, joilla on todellisia vammoja ja liikuntarajoitteita, ja he tulevat tänne, koska he vastustavat voimakkaasti murtamista", Richardson sanoi. DWP ei vahvistanut, tutkiiko se uusia tapauksia poliisilta saatujen tietojen perusteella.

**Yhteenveto**

Poliisivoimia on syytetty vakoilusta sen jälkeen, kun se oli luovuttanut työ- ja eläkeministeriölle kuvamateriaalia vammaisista raakakaivostoimintaa vastustaneista mielenosoittajista.

**Asiakirjan numero 31570**

Portsmouth vastaan Southampton: Derby saa "suurimman" jalkapallopoliisin Hampshiressä

Seurat kohtaavat tiistaina Portsmouthissa Carabao Cup -ottelussaan, joka on ensimmäinen kerta, kun ne pelaavat toisiaan vastaan sitten vuoden 2012. Paikalla on mellakkapoliiseja, poliisikoiria, helikoptereita, hevosia ja lennokkeja. Hampshiren poliisilaitoksen mukaan poliisin läsnäolo on tarpeen, jotta "pieni vähemmistö ei pilaa kaikkien elämää". Poliisi lisäsi, että se "toimii nopeasti estääkseen kaikki häiriöt". Apulaispoliisipäällikkö Scott Chilton sanoi: "Ensisijainen tavoitteemme on yleinen turvallisuus, ja viestimme on selkeä: häiriöitä ei suvaita." Hän lisäsi: "Haluamme, että tämä ottelu muistetaan siitä, mitä tapahtuu kentällä, ei sen ulkopuolella." Aiemmin tässä kuussa poliisi vahvisti, että Southamptonin faneja ei tulla saattamaan Portsmouthin kentälle, Fratton Parkille, ja sieltä pois "linja-autokuplassa", kuten tehtiin vuonna 2012 estääkseen kilpailevien fanien kohtaamisen. Tuolloin viisi fania pidätettiin ja kuusi poistettiin stadionilta. Southampton FC:n mukaan fanien, jotka matkustavat otteluun seuran paidassa, pitäisi olla varovaisia, ja se varoitti, että kaikki fanit, jotka saattavat seuran huonoon maineeseen, tutkitaan asianmukaisesti.

**Yhteenveto**

Poliisit valmistautuvat "kaikkien aikojen suurimpaan jalkapallopoliisioperaatioon Hampshiressä" ennen Portsmouthin ja Southamptonin derbyä.

**Asiakirjan numero 31571**

Haywards Heathin terroritutkimus: Mies kiistää "paintball-kranaatteja" koskevan syytteen

Scott Porter kiistää kolme syytekohtaa, jotka koskevat sellaisten tietojen hallussapitoa, joista voi olla hyötyä terroritekoa valmistelevalle henkilölle, ja yhden syytekohdan, joka koskee improvisoidun räjähdysaineen hallussapitoa. St Joseph's Wayssä, Haywards Heathissa, West Sussexissa, asuva 43-vuotias mies saapui Old Bailey -oikeuteen videolinkin välityksellä. Rikosten väitetään tapahtuneen 2. lokakuuta 2019 tai sitä ennen. Tuomioistuin kuuli, että hän kiisti räjähdysaineen hallussaan pitämisen "improvisoitujen paintball-kranaattien" osalta olosuhteissa, jotka antoivat aihetta "perusteltuun epäilyyn siitä, että hänellä ei ollut hallussaan räjähdysainetta ... laillista tarkoitusta varten". Syytteet olivat seurausta Sussexin poliisin avustamien terrorisminvastaisen poliisitoiminnan (Counter Terrorism Policing South East) virkamiesten suorittamasta tutkinnasta. Tuomari Mark Dennis QC määräsi vastaajan tutkintavankeuteen 27. syyskuuta pidettävään oikeudenkäyntiin asti. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts & Tribunals Service - GOV.UK

**Yhteenveto**

Mies on kiistänyt omistavansa räjähtäviä "paintball-kranaatteja", kun häntä syytetään oikeudessa terrorismirikoksista.

**Asiakirjan numero 31572**

Leedsin ja Liverpoolin kanavan päällystystyöt, joilla uusitaan uomareitti.

Tarkoituksena on parantaa kävely- ja pyöräilyreittien kulkuyhteyksiä ja liikennevapautta Skiptonin ja Bradleyn välisellä kolmen mailin pituisella osuudella. Canal and River Trustin mukaan se yhdistää myös Skiptonin keskustan ja Snaygillin teollisuusalueen. Trustin edustajan Nick Smithin mukaan työ olisi "todellinen piristysruiske" kaikille kanavaa käyttäville. Tämän osuuden varrella kulkevan köysiradan kunnosta on valitettu. Se on tällä hetkellä huonossa kunnossa, mutaisena ja vain vähän kiviä tai kovia päällysteitä, Trustin mukaan. Tämä vaikeuttaa kulkua monille käyttäjille, ja talvella hinauspolku on vähän käytetty. Leedsin ja Liverpoolin kanava on Ison-Britannian pisin keinotekoinen vesireitti. Sitä käytettiin hiilen, kalkkikiven, villan, puuvillan, viljan ja muiden maataloustuotteiden kuljettamiseen. Nykyään sitä käytetään pääasiassa huviveneilyyn, kävelyyn, kalastukseen ja pyöräilyyn. Vesiväylän rakentaminen aloitettiin vuonna 1770, ja se saatiin lopullisesti valmiiksi vasta vuonna 1816, noin 46 vuotta myöhemmin. Se on 204 km (127 mailia) pitkä. Noin 14 viikkoa kestävien töiden aikana on tarkoitus tehdä joitakin kiertoteitä hinaustien varrella, kertoi säätiö.

**Yhteenveto**

Pohjois-Yorkshiressä sijaitsevan Leedsin ja Liverpoolin kanaalin osalla on aloitettu 450 000 puntaa maksava hinauspolun uusiminen.

**Asiakirjan numero 31573**

Sankarikoiranohjaaja, joka on puukotettu piikkiin, sai kiitosta pidätyksestä.

Poliisi Dan Thomas oli juuri nostanut poliisikoiran Gilin kahdeksan metriä korkean aidan yli, kun piikki lävisti hänen käsivartensa ja aiheutti "merkittävää verenhukkaa". Hän oli yksi monista poliiseista, jotka vastasivat ilmoituksiin moottoripyörävarkaudesta kello 03:00 Sutton Coldfieldissä. PC Thomas onnistui vetämään itsensä irti piikistä ja jatkamaan takaa-ajoa. Hän jäljitti ja pidätti 22-vuotiaan miehen, joka piileskeli pensaissa, ja muut poliisit pidättivät 16-vuotiaan pojan tapahtumapaikalla Springfield Roadilla Walmleyssä. Täysi toipuminen Molempia kuulustellaan epäiltynä ajoneuvon varkauden yrityksestä. Komisario Jack Hadley kehui Twitterissä konstaapelin "omistautumista ja sitkeyttä", kun taas muut kuvailivat häntä "sankariksi". West Midlandsin poliisin mukaan Thomas toipuu täysin, vaikka hän tarvitsi 15 tikkiä. Konstaapeli kiitti kollegojaan, jotka improvisoivat kiristyssiteen verenhukan pysäyttämiseksi, ennen kuin ensihoitajat pääsivät hoitamaan häntä. Hän kehui myös nelijalkaista kollegaansa Gilliä. "Hän on ilmiömäinen kumppani, ja olen hyvin ylpeä saadessani työskennellä hänen kanssaan. Tiesin, että Gil oli epäillyn jäljillä. Näin veren valuvan käsivarttani pitkin, mutta olin päättänyt, että meidän oli pysyttävä jäljillä ja saatava hänet kiinni", PC Thomas sanoi. "Lopputulos oli lopulta hyvä, sillä kaksi henkilöä on pidätetty - ja saimme talteen myös varastetun auton, jolla uskomme rikoksentekijöiden saapuneen paikalle."

**Yhteenveto**

West Midlandsin poliisin koiranohjaajaa, joka jäi takaa-ajon aikana kiinni aitaan, on kiitetty siitä, että hän pidätti epäillyn hetkeä ennen kuin hän romahti.

**Asiakirjan numero 31574**

Muutokset Newtownin ohituskaistasuunnitelmiin voisivat hallituksen mukaan säästää 5 miljoonaa puntaa.

Powysissa sijaitsevan Newtownin ohitustien ensisijaiseen reittiin on tehty muutoksia, joilla pyritään vähentämään sen ympäristövaikutuksia. Liikenneministeri Edwina Hartin mukaan neljässä kohdassa tehdyillä muutoksilla vältetään kaasuputket ja vähennetään tarvittavien maanrakennustöiden määrää. 5,6 kilometrin (3,4 mailin) reitti hyväksyttiin viime vuonna. "Reittiin tehtävät muutokset yksinkertaistavat tarvittavia töitä, mikä vähentää ympäristövaikutuksia ja mahdollistaa tämän tärkeän hankkeen aloittamisen nopeammin", Hart sanoi. "Ohitustie parantaa Newtownin asukkaiden elämänlaatua ja parantaa matka-aikoja ja turvallisuutta A483- ja A489-tien varrella." Muutokset merkitsevät myös sitä, että ohituskaista on koko ohitustien pituudelta ja että muutettu reitti on kauempana Garth Owenin asuinalueesta. Uusien suunnitelmien mukaan autoilijat ylittävät Cambrianin rautatien eikä alita sitä, ja A489:n risteykseen lisätään liikenneympyrä.

**Yhteenveto**

Muutokset 40 vuotta suunnitteilla olleeseen ohitustiehen voisivat säästää noin 5 miljoonaa puntaa, Walesin hallitus on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 31575**

Bathin "läheltä piti" -rautatieylityspaikka saa miniatyyriset pysäytysvalot.

Kesäisin jopa 800 ihmistä päivässä käyttää Bathin lähellä sijaitsevaa Clavertonin tasoristeystä päästäkseen Warleigh Weiriin, joka on suosittu villiuinti- ja piknikkohde. Linjalla kulkee myös noin 95 junaa päivässä, ja junien nopeus on jopa 70 km/h (112 km/h). Daniel Collins Network Railista sanoi: "Tasoristeys itsessään on turvallinen, jos sitä käytetään oikein." GWR:n mukaan Clavertonin tasoristeyksessä on "suuri määrä käyttäjiä" ja "tiheästi liikennöiviä matkustaja- ja tavarajunia", jotka käyttävät torvia kello 6:00 ja 23:59 välisenä aikana varoittaakseen ylittäjiä. Viime vuonna tasoristeyksessä kirjattiin kuitenkin toukokuun lopun ja heinäkuun alun välisenä aikana viisi "läheltä piti -tilannetta junien kanssa". Collinsin mukaan häiriötekijät, kuten matkapuhelimet ja kuulokkeet, olivat syynä suurimpaan osaan tapauksista. "Warleigh Weir on tunnettu uimareiden paikka, ja näemme yli 800 ihmistä kävelemässä sen yli veneidensa ja polkupyöriensä kanssa, käyttämässä puhelintaan ja ehkä juomassa, mikä aiheuttaa riskin tasoristeyksen käyttäjille", hän sanoi. "Tasoristeys itsessään on turvallinen, jos sitä käytetään oikein, mutta nämä häiriötekijät voivat vaikuttaa ihmisten arviointikykyyn." Uuden pienoispysäytysvalojärjestelmän, joka ilmoittaa ihmisille, milloin ylitys on turvallista, on määrä valmistua viikonloppuun mennessä. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Network Rail Great Western Railway

**Yhteenveto**

Satojen päiväretkeilijöiden käyttämään rautatieristeykseen asennetaan miniatyyripysäytysvalot, koska viime vuonna raportoitiin viidestä läheltä piti -tilanteesta.

**Asiakirjan numero 31576**

Anonyymit mielenosoitukset Lontoossa Bonfire Night -liikkeen toimesta

Sadat mielenosoittajat sytyttivät tulen palatsin lähelle ja tukkivat parlamenttiaukion nuotioyön mielenosoituksissa. Mielenosoittajat, joista monilla oli yllään Guy Fawkes -naamarit, joutuivat poliisin, osittain mellakkavarusteissa, vastakkain. Säästöleikkauksia, korruptiota ja valtion valvontaa vastaan järjestettyä mielenosoitusta mainostettiin nimellä #MillionMaskMarch. Anonymousin oli määrä järjestää mielenosoituksia ympäri maailmaa, ja vastaavia tapahtumia oli tarkoitus järjestää Japanissa, Australiassa ja Uudessa-Seelannissa. Mielenosoituksia järjestettiin yli kymmenessä brasilialaisessa kaupungissa, muun muassa Rio de Janeirossa, jossa liikenne pysähtyi. Aktivistit lähtivät kaduille myös Washingtonissa, Philadelphiassa, Berliinissä, Madridissa, Dublinissa, Varsovassa ja Beirutissa. Koomikko Russell Brand kuvattiin osallistumassa mielenosoitukseen Lontoossa, ja vihreiden kansanedustaja Caroline Lucas twiittasi osallistuneensa mielenosoitukseen. Mielenosoittajat kertoivat aikovansa polttaa energialaskuja osana Lontoon tapahtumia. Lontoossa pidätetyistä 15:stä kolmea vastaan on nostettu syytteet järjestys- ja pahoinpitelyrikoksista.

**Yhteenveto**

Anonymous-liikkeen mielenosoituksissa Buckinghamin palatsissa ja parlamentissa puhkesi kahakoita ja 15 ihmistä pidätettiin.

**Asiakirjan numero 31577**

FA Legends -joukkue voitti armeijan Madejski Stadiumin varainkeruussa

Roy Hodgsonin johtamassa FA Legends -joukkueessa pelasi entinen Englannin puolustaja Gary Neville. Armeijan joukkuetta valmensi Englannin alle 21-vuotiaiden maajoukkuepomo Stuart Pearce. Jalkapalloliiton 150-vuotisjuhlavuoden kunniaksi järjestämä ottelu päättyi 4-2 FA Legends -joukkueelle. "Uskomattomat ihmiset" Tore Andre Flo, Kevin Kilbane, Ben Shepherd ja Jan Age Fjortoft varmistivat voiton, kun peli oli puoliajalla ollut tasan 2-2. Kuninkaallisten merijalkaväen kersantti Jay Bates ja kersantti Keith Emmerson tekivät maaleja armeijan puolelta. Hodgsonin joukkueessa pelasivat muun muassa Matt Le Tissier, Ledley King ja Saksan ja Arsenalin entinen maalivahti Jens Lehmann. Stuart Pearce oli ylpeä armeijansa ponnisteluista tappiossa. Hän sanoi: "Se on hienoa: "Molemmat organisaatiot ovat viettäneet omaa erikoisvuottaan, ja kaiken tämän taustalla on hyväntekeväisyyslahjoitukset, jotka tehdään kahdelle erittäin hyvälle asialle. "Army-joukkue oli täysin iloinen päästessään sinne ja siitä, miten peli on mennyt. "He pelasivat osittain hyvin ja tekivät hyvin kaksi maalia sitä lahjakkuutta vastaan, joka oli esillä. "Olen itse asiassa nähnyt heidän pelaavan paremmin kuin tänään. "Luulen, että he saattoivat olla hieman pelästyneitä siitä, ketä vastaan he olivat." Pelillä kerättiin varoja Team Army Sports Foundationille ja Royal British Legionille.

**Yhteenveto**

Jalkapallolegendat voittivat Readingin Madejski-stadionilla Britannian armeijan joukkueen ottelussa, jolla kerättiin rahaa kahdelle sotilaalliselle hyväntekeväisyysjärjestölle.

**Asiakirjan numero 31578**

Dounreayn ydinvoimalan saastuneen pölyn vapautumista tutkitaan

On käynyt ilmi, että pölyä oli syntynyt ydinkompleksin ilmanvaihtojärjestelmän testauksen aikana helmikuussa. Tutkijoiden mukaan päästöjen raja-arvoja ei rikottu ja mahdolliset ympäristövaikutukset olivat "hyvin vähäisiä". Heidän mukaansa Dounreayn radioaktiivisia aineita koskevan luvan ehtoja kuitenkin rikottiin. Skotlannin ympäristönsuojeluvirasto (Sepa) tutki tapausta entisessä koeluonteisessa ydinvoimalassa lähellä Thursoa Caithnessin osavaltiossa. Dounreay Site Restoration Ltd (DSRL) ilmoitti Sepalle pölypäästöstä. DSRL sanoi, että asia on "erittäin tärkeä": "Sepa on saanut viranomaisilmoituksen, joka liittyy sen tutkimukseen eräässä laitoksessamme helmikuussa sattuneesta tapahtumasta. Olemme tyytyväisiä Sepan arvioon, jonka mukaan päästöjen raja-arvoja ei ole rikottu ja ympäristövaikutuksia pidetään hyvin vähäisinä, mutta suhtaudumme tällaisiin tapahtumiin vakavasti". "Ympäristönsuojelun vaatimusten noudattaminen on meille ensisijaisen tärkeää, ja edistymme hyvin toimintasuunnitelmassa, joka on laadittu vastauksena tähän." Sepa vahvisti, että oli annettu viranomaisilmoitus, jossa "hahmotellaan toimenpiteet, jotka DSRL:n on toteutettava havaittujen rikkomusten korjaamiseksi". Ison-Britannian entisen nopeiden ydinreaktoreiden tutkimus- ja kehityskeskuksen Dounreayn alue on parhaillaan käytöstä poistettavana ja maa-alue puhdistettavana.

**Yhteenveto**

Tutkijat ovat todenneet, että radioaktiivisesti saastuneen pölyn onnettomuuspäästö Dounreayn laitoksessa rikkoi useita viranomaisehtoja.

**Asiakirjan numero 31579**

CentralWorld: Bangkokin ostoskompleksin kuolettava tulipalo

Tulipalo, joka on nyt saatu hallintaan, alkoi tiettävästi rakennuksen kahdeksannessa kerroksessa noin klo 17:40 paikallista aikaa (10:40 GMT). Paikallisten raporttien ja silminnäkijöiden mukaan ainakin yksi kuolleista oli pudonnut rakennuksesta. Sosiaalisessa mediassa julkaistujen videoiden mukaan sadat ihmiset poistuivat suuresta ostoskeskuksesta. Toisissa kuvissa hätäkeskukset kamppailivat ruuhkautuneen ruuhkaliikenteen läpi päästäkseen paikalle. Ainakin 17 ihmistä on myös loukkaantunut, kertoi Erawan Medical Emergency -keskus AFP:lle. Palon syytä ei ole vahvistettu. Bangkokin kuvernööri Aswin Kwanmuang kertoi keskiviikkoillan tiedotustilaisuudessa, että palon tutkinta aloitetaan torstaina. Hän sanoi myös, että rakennus pysyy suljettuna, kunnes viranomaiset katsovat sen turvalliseksi. CentralWorld kertoi Facebook-sivullaan (thaiksi), että palo saatiin hallintaan noin 30 minuuttia sen alkamisen jälkeen. Kauppakeskuksen verkkosivuilla sitä kuvaillaan Bangkokin suurimmaksi lifestyle-ostospaikaksi. Sen sanotaan olevan myös maailman 11. suurin laatuaan oleva kompleksi.

**Yhteenveto**

Ainakin kaksi ihmistä on kuollut tulipalon sytyttyä Bangkokin suuressa ostoskeskuksessa keskiviikkona.

**Asiakirjan numero 31580**

Chilen viharikoslaki hyväksytään seitsemän vuoden jälkeen

Lakiehdotus selvisi viimeisen esteen senaatissa äänin 25-3. Daniel Zamudion raju pahoinpitely maaliskuussa herätti närkästystä ja uutta keskustelua viharikoksista Chilessä. Zamudion kuoleman jälkeen presidentti Sebastian Pinera pani lakiesityksen, joka oli viipynyt kongressissa seitsemän vuotta, nopeasti hyväksyttäväksi. Lakiehdotuksen mukaan rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon, seksuaaliseen suuntautumiseen, sukupuoleen, ulkonäköön tai vammaisuuteen perustuva syrjintä on rikos. Jotkut kirkot vastustivat lakia, sillä niiden mukaan laki voisi olla ensimmäinen askel kohti homoavioliittoja. "Se on valtava kulttuurin muutos maassamme", sanoi senaattori Alberto Espina. "Chile on maa, jossa syrjitään paljon (alkuperäiskansojen) Mapuche-heimoa, homoutta, kansallisuutta ja vammaisuutta. Meidän on tunnustettava tämä eikä lakaistava sitä maton alle." Zamudio, 25, sai vakavia päävammoja ja oikean jalkansa murtui 3. maaliskuuta tapahtuneen hyökkäyksen jälkeen. Hänen kehoonsa oli kaiverrettu hakaristisymboleja. Hän kuoli kolme viikkoa myöhemmin. Neljä epäiltyä kiistävät hyökänneensä hänen kimppuunsa ja kiistävät olevansa uusnatseja. Syyttäjät vaativat murhasyytteitä.

**Yhteenveto**

Chilen kongressi on hyväksynyt syrjinnän vastaisen lain, jonka merkitys kasvoi sen jälkeen, kun homomies tapettiin aiemmin tänä vuonna.

**Asiakirjan numero 31581**

Keeley Bunkerin kuolema: Tamworthin miestä syytetään murhasta

Poliisin mukaan torstai-iltana Tamworthin Roman Wayn alueelta löydetty ruumis on 20-vuotiaan Keeley Bunkerin, vaikka virallista tunnistusta ei ole vielä tehty. Tamworthissa asuva Wesley Streete saapuu maanantaina North Staffordshiren oikeuslaitoksen eteen. Bunkerin perheen tukena ovat erityiskoulutetut poliisit. Lauantaina Bunkerin kuolinsyytä tutkiva poliisi kuvaili sitä "selittämättömäksi". Ruumiinavaus oli määrä tehdä viikonloppuna. Tamworthissa asuva Bunker ilmoitettiin kadonneeksi aiemmin 19. syyskuuta illalla. Staffordshiren poliisi ilmoitti, että kaikki tiedot tai kuvamateriaali, jotka voivat auttaa heitä tapauksen selvittämisessä, voidaan ladata heidän verkkosivustolleen, tarvittaessa nimettömänä. Ruumiin löytöpaikan lähelle on jätetty kukkakimppuja. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

19-vuotiasta miestä on syytetty Staffordshiren metsästä löytyneen naisen murhasta.

**Asiakirjan numero 31582**

Jose Manuel Caballero Bonaldin voittama Cervantes-palkinto

86-vuotias kirjailija oli yksi Espanjan johtavista romaanikirjailijoista 1950- ja 1960-luvuilla, ja hän käsitteli teoksissaan maan silloista yhteiskunnallista tilannetta. Palkintolautakunta totesi, että hän sai palkinnon "espanjalaisen kirjallisuuden perinnön rikastuttamisesta". Arvostettuun palkintoon liittyy 125 000 euron (101 000 punnan) rahapalkinto. Tuomariston puheenjohtaja Dario Villanueva kehui runoilijaa "tarinoiden kertojaksi ja luojaksi sekä kielen käytön mestariksi". Cádizissa syntynyttä kirjailijaa pidetään yhtenä tärkeimmistä niin sanotusta 1950-luvun sukupolvesta - ensimmäisestä kirjailijasukupolvesta, joka ei taistellut Espanjan sisällissodassa vaan eli sen jälkeiset köyhyyden ja kenraali Francisco Francon johtaman hallituksen sortotoimien vuodet. Hänen teoksiinsa kuuluu runokokoelma Manual de infractores" (Rikollisten käsikirja), joka on kehotus toisinajatteluun, kapinallisuuteen ja nonkonformismiin. Kirjailija kuitenkin vastusti Generation of 1950 -nimitystä ja sanoi, että se auttaa vain historioitsijoita laatimaan kirjallisuuden tietosanakirjoja. Cervantes-palkinto, joka jaettiin ensimmäisen kerran vuonna 1976, jaetaan yleensä vuorotellen espanjalaisten ja latinalaisamerikkalaisten kirjailijoiden kesken. Viime vuonna sen sai chileläinen runoilija Nicanor Parra. Aiempia voittajia ovat muun muassa meksikolainen Carlos Fuentes sekä perulaiset Nobel-palkinnon saaneet Mario Vargas Llosa ja espanjalainen Camilo Jose Cela.

**Yhteenveto**

Espanjalaiselle runoilijalle ja esseistille Jose Manual Caballero Bonaldille on myönnetty Cervantes-palkinto, joka on espanjankielisen maailman korkein kirjallisuuspalkinto.

**Asiakirjan numero 31583**

Mies syytetty Grindr autovarkauksista Salfordissa ja Buryssa

Miehet joutuivat Salfordissa ja Buryssa maanantaina ja tiistaina miehen kohteeksi, joka vaati heidän autonsa avaimia puukolla uhaten. David Arogea, 21, syytetään pahoinpitelystä, kolmesta ryöstöstä ja kolmesta teräaseen hallussapidosta. Hän saapuu Manchesterin ja Salfordin käräjäoikeuteen perjantaina. Swintonissa Holden Drivella asuva Aroge on vangittu. Viisikymppistä miestä uhkailtiin kotonaan Irlam o' th' Heightissa maanantaina noin kello 19.00 GMT. Noin tuntia myöhemmin Bury Old Roadilla Prestwichissä nelikymppistä miestä uhkailtiin ja uhattiin veitsellä. Parikymppistä miestä uhkailtiin ja puukotettiin autossaan Bolton Roadilla Pendleburyssä tiistaina.

**Yhteenveto**

Miestä on syytetty kolmesta hyökkäyksestä miehiä vastaan, jotka olivat sopineet tapaamisia Grindr-deittisovelluksen kautta.

**Asiakirjan numero 31584**

Korkean vedenkorkeuden vuoksi Pooh Sticksin maailmanmestaruuskilpailut ovat jääneet väliin

Rotary Club of Oxford Spires sanoi, että se oli "suurella pahoittelulla" hylännyt suunnitelmat sunnuntain hyväntekeväisyystapahtumasta Day's Lockissa, Little Wittenhamissa. Ympäristövirasto on antanut tulvahälytyksen kyseiselle jokiosuudelle. Klubin mukaan joki on "edelleen liian korkealla ja nopea, jotta turvaveneet voisivat kulkea joella", mutta se yrittää järjestää tapahtuman myöhemmin tänä vuonna. Vuosittainen tapahtuma, joka perustuu AA Milnen hahmojen pelaamaan peliin, alkoi vuonna 1984 varainkeruuna RNLI:lle. Se houkuttelee säännöllisesti yli 1 000 ihmistä, ja Countryfile-lehden lukijat äänestivät sen Britannian suosituimmaksi omituiseksi tapahtumaksi vuonna 2012.

**Yhteenveto**

Puh-kepin maailmanmestaruuskilpailut on peruttu Thamesin korkean vedenpinnan vuoksi.

**Asiakirjan numero 31585**

Kanadan armeija: Raportti paljastaa laajalle levinnyttä seksuaalista hyväksikäyttöä

Keskimäärin kolmen sotilaan väitetään joutuneen päivittäin seksuaalisen väkivallan tai ahdistelun kohteeksi, usein esimiehen toimesta. Naispuoliset sotilaat (15 prosenttia armeijasta) ilmoittivat neljä kertaa todennäköisemmin joutuneensa seksuaalisen väkivallan kohteeksi kuin miehet. Armeijan päällikkö kenraali Jonathan Vance sanoi, että tulokset olivat "valitettavan raitistavia". Kanadan puolustusministeri Harjit Sajjan luonnehti havaintoja "täysin mahdottomiksi hyväksyä". "Meidän on tehtävä parempaa, ja me teemme sen", CBC News siteerasi häntä. Seksuaalihyökkäykset Yli 50 prosenttia Kanadan armeijasta osallistui Statistics Canadan tutkimukseen. Noin 960 kantajoukkojen jäsentä - eli 1,7 prosenttia - ilmoitti joutuneensa seksuaalisen hyökkäyksen uhriksi viimeisten 12 kuukauden aikana, raportissa todettiin. Tutkimuksen mukaan yli neljännes kaikista armeijan naisista - 27,3 prosenttia - ilmoitti seksuaalisesta hyökkäyksestä vähintään kerran sotilasuransa aikana. Pahoinpitelyn ja häirinnän tyyppejä ovat muun muassa "ei-toivottu seksuaalinen koskettelu, seksuaaliset hyökkäykset ja seksuaalinen toiminta, johon uhri ei voi suostua". Tulokset ovat seurausta eläkkeellä olevan korkeimman oikeuden tuomarin Marie Deschampsin viime vuonna laatimasta murskaavasta raportista, jossa armeijaa syytettiin naisten ja homoseksuaalien "vihamielisestä" kohtelusta. Raportin mukaan ongelman ratkaisemiseksi toteutetut toimet eivät ole olleet menestyksekkäitä. Kenraali Vance kertoi, että 30 upseeria oli vapautettu komennostaan tai vastuullisista tehtävistään, koska he eivät olleet noudattaneet hänen viime vuonna antamaansa määräystä, jonka mukaan kaikkien joukkojen olisi pidättäydyttävä tällaisesta käytöksestä. "Olen motivoituneempi kuin koskaan eliminoimaan tämän käytöksen ja siihen syyllistyneet riveistämme", hän sanoi. Raportista kävi ilmi, että: "Haitallinen seksuaalinen käyttäytyminen on todellinen ongelma toimielimessämme", kenraali Vance sanoi. "Tiedämme sen ja yritämme puuttua siihen suoraan."

**Yhteenveto**

Kanadan armeijan päällikkö on sanonut olevansa "erittäin pettynyt" sen jälkeen, kun kansallisessa tutkimuksessa kävi ilmi, että lähes 1 000 sotilasta oli valittanut seksuaalisesta häirinnästä viime vuoden aikana.

**Asiakirjan numero 31586**

Bournemouthin Jodie Forbes vie kaksi Crufts-palkintoa kotiin.

Jodie Forbes, 17, kilpaili ensimmäistä kertaa freestyle-luokassa borderterrierinsä Bramblen kanssa. He saivat parhaat palkinnot nuorten Kennelliiton freestyle-luokassa Heelwork to Music ja alle 18-vuotiaiden vuoden groomer of the Year -luokassa. Bournemouthista kotoisin oleva Jodie on kouluttanut kolmevuotiasta Bramblea itse kotona ja Purbeck Agility Groupissa. Kommentoidessaan voittojaan Facebookissa Jodie sanoi olevansa "järkyttynyt". "Rakastan häntä niin paljon - hän teki kaiken täydellisesti ja hänellä oli hauskaa koko ajan! Olipa naurettavan upeat pari päivää!""

**Yhteenveto**

Dorsetista kotoisin oleva teini-ikäinen on voittanut molemmat luokat, joihin hän oli oikeutettu koiransa kanssa Cruftsissa.

**Asiakirjan numero 31587**

Morrissey-elämäkertaelokuva kehitteillä

Elämäkertaelokuva, jonka alustava nimi on Steven, keskittyy laulajan elämään "ennen Smithsiä", jolloin hän kasvoi Manchesterissa. "Se on yhtä lailla elokuva ei-Morrissey-faneille kuin koville kannattajille", ohjaaja Mark Gill sanoo. "Mutta en voi kieltää, etteikö tämä olisi rakkauskirje Steven Patrick Morrisseylle ja Manchesterin synkille saatanallisille myllyille." Gill, jonka synkkää komediaa The Voorman Problem tähdittivät Martin Freeman ja Tom Hollander, sanoi, että hänen projektinsa olisi "enemmän muotokuva kuin perinteinen elämäkertaelokuva". Ohjaaja kirjoittaa käsikirjoituksen yhdessä William Thackerin kanssa. Kuvausten on määrä alkaa vuoden lopussa. Ei ole tiedossa, onko Morrissey antanut projektille siunauksensa. Laulaja kirjoitti lapsuudestaan laajasti viime vuonna julkaistuissa muistelmissaan. Hän käytti omaelämäkertaansa myös kritisoimaan Britannian oikeusjärjestelmää ja musiikkibisnestä. 54-vuotiaan on määrä esiintyä Sir Tom Jonesin ja Missourin laulajan Kristeen Youngin kanssa lauantaina Los Angelesissa. Se on seurausta siitä, että hän perui 40 Yhdysvaltain-keikkaa viime vuoden kiertueellaan, joka supistui sairauden vuoksi. Sir Cliff Richard liittyy hänen seuraansa New Yorkissa 21. kesäkuuta järjestettävässä konsertissa.

**Yhteenveto**

Entisen Smiths-rintamamiehen Morrisseyn varhaiselämästä on tekemässä elokuvaa tiimi, joka on tehnyt Oscar-ehdokkuuden saaneen lyhytelokuvan The Voorman Problem.

**Asiakirjan numero 31588**

Inverness West Link: Lupaa haetaan urheilukeskukselle

Paikallisviranomaiset haluavat siirtää Torveanin golfkentän, luoda Torveaniin uuden urheilukeskuksen ja puistoalueen sekä laajentaa Kilveanin hautausmaata. Yleisöllä on 17. helmikuuta asti aikaa kommentoida hakemusta. Tietä on ehdotettu keinoksi helpottaa liikkumista Invernessin halki. Paikallinen kampanja vastustaa reittiä. Kampanjoijat sanovat, että West Link johtaa viheralueiden häviämiseen. Viime kuussa Sportscotland kritisoi Highland Councilia "epäselvyyksistä" sen suunnitelmissa siirtää tien vaikutuspiiriin kuuluvat urheilulaitokset muualle. Kansallisen järjestön mukaan reitti vaikuttaisi golfkenttään ja rugby-kenttiin. Se sanoi myös, että neuvosto ei ollut "ymmärtänyt eikä arvioinut" sitä, miten Caledonian kanavan yli suunniteltu uusi silta vaikuttaisi vesiväylää käyttävään soutukerhoon. Sportscotlandin mukaan paikallisviranomaisten oli annettava yksityiskohtaisia tietoja suunnitelluista korvaavista tiloista. Highland Council sanoi tunnustavansa paikallisten urheiluseurojen tarpeet.

**Yhteenveto**

Highland Council on hakenut periaatteellista suunnittelulupaa neljälle hankkeelle, jotka liittyvät kiisteltyyn Inverness West Link -tien rakentamiseen.

**Asiakirjan numero 31589**

Neljä pidätetty Lancashiren kreivikunnanvaltuuston sopimusluotauksessa

Poliisin mukaan neljä 72-, 58-, 56- ja 55-vuotiasta miestä on pidätetty LCC:n taloudellisia väärinkäytöksiä koskevan tutkinnan yhteydessä. Pidätettyjen joukossa ovat Liverpoolin kaupunginvaltuuston toimitusjohtaja Ged Fitzgerald ja LCC:n konservatiivien johtaja Geoff Driver. Tutkinta koskee erästä neuvoston sopimusta. Lancashiren poliisi ilmoitti, että pidätykset tehtiin Prestonin ja Merseysiden osoitteissa epäiltynä salaliitosta oikeuden kulun vääristämiseksi ja todistajien pelottelusta, mutta ei epäiltynä petoksesta. Vuonna 2013 aloitettu tutkinta liittyy väitteisiin taloudellisista väärinkäytöksistä, jotka liittyvät One Connect Ltd:n kanssa tehtyyn 5 miljoonan punnan arvoiseen sopimukseen. One Connect Ltd on valtuuston ja BT:n yhteisyritys, joka hoitaa joitakin palveluja. Sopimus sisälsi myös neuvoston ajoneuvokannan ylläpidon, josta sopi LCC:n konservatiivihallitus, jota silloin johti Driver. Uusi työväenpuolueen hallinto peruutti sopimuksen myöhemmin samana vuonna. Konservatiivit saivat LCC:n uudelleen hallintaansa tämän kuun vaaleissa, ja Driver, 72, on tarkoitus nimittää neuvoston johtajaksi torstaina pidettävässä kokouksessa. Fitzgerald toimi LCC:n toimitusjohtajana ennen kuin hän siirtyi samaan tehtävään Liverpoolin kaupunginvaltuustoon. Tammikuussa Lancashiren poliisi- ja rikoskomissaari Clive Grunshaw kertoi, että syytösten tutkinta on maksanut 2 miljoonaa puntaa ja että 22 poliisia työskentelee sen parissa. LCC sanoi, ettei se kommentoi asiaa, vaikka se oli tietoinen poliisin lausunnosta. Liverpoolin kaupunginvaltuuston tiedottaja sanoi: "Emme kommentoi yksittäisiä työntekijöitä koskevia henkilöstöasioita."

**Yhteenveto**

Lancashiren kreivikunnanvaltuuston (LCC) konservatiivien johtaja ja valtuustopäällikkö on pidätetty osana pitkään jatkunutta petostutkintaa, kertoo BBC.

**Asiakirjan numero 31590**

Hays Travel: John Haysin hautajaisia varten.

Hays Travelin John Hays kuoli 13. marraskuuta romahdettuaan yrityksen pääkonttorissa Sunderlandissa. Tiistaina useita rakennuksia ympäri kaupunkia valaistiin yhtiön oranssin ja sinisen väreillä. Sadat ihmiset osoittivat kunnioitustaan, kun hautajaiskulkue kulki yrityksen toimiston ohi Keel Squarella. Hänen perheensä sanoi lausunnossaan: "Olemme häkeltyneitä niistä tuhansista ihanista kunnianosoituksista, tuen tarjouksista ja rakkaudentäyteisistä viesteistä, joita olemme saaneet. "Ne ovat todella auttaneet meitä kaikkia näiden viime päivien aikana." Yritys, joka on toiminut 40 vuotta, otti tunnetusti palvelukseensa yli 2 000 entistä Thomas Cookin työntekijää, kun yritys ajautui konkurssiin viime vuoden lokakuussa. Sunderlandin kaupunginvaltuuston johtaja Graeme Miller sanoi: "John oli aina syvästi lojaali ja sitoutunut Sunderlandiin ja Koillismaahan, ja kiitämme häntä siitä. "Tiedän, että monet muutkin ihmiset ajattelevat samoin, ja monet ihmiset kaupungissa ja sen ulkopuolella rakastivat ja ihailivat häntä." Saattue kulki Wearmouthin sillan yli ja sitten St Mary's Boulevardia pitkin kaupungin keskustassa matkalla krematorioon Chester Roadilla. Seuraa BBC North East & Cumbriaa Twitterissä, Facebookissa ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen northeastandcumbria@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Sadat surevat Sunderlandin kaduilla kunnioittaakseen Yhdistyneen kuningaskunnan suurimman riippumattoman matkatoimiston perustajan muistoa.

**Asiakirjan numero 31591**

Cumbrian yliopiston opiskelijat tenttivät uudelleen virheen jälkeen

Yliopiston pomojen mukaan ongelma johtui "hallinnollisesta virheestä". Toisen vuoden opiskelijat olivat kaikki tenttimässä anatomiaa ja fysiologiaa. Vaikutus koski 20 prosenttia kokeen arvosanasta. Yliopisto ilmoitti aikovansa lähettää opiskelijoille anteeksipyyntökirjeen. Yliopiston apulaisdekaani Sue Lee kuvaili tapausta "valitettavaksi virheeksi". Hän sanoi, että opiskelijat suorittaisivat uudelleen 7. helmikuuta sen 20 minuutin pituisen osion, johon asia vaikutti. Hän lisäsi: "Kyseessä on erittäin valitettava virhe, jota sattuu hyvin harvoin, ja normaalisti tenttipapereita tarkastellaan hyvin, hyvin huolellisesti. "Olemme ottaneet käyttöön hieman erilaisen tarkastusmekanismin tulevaisuudessa tämän seurauksena."

**Yhteenveto**

Seitsemänkymmentä Cumbrian yliopiston opiskelijaa suorittaa kokeen uudestaan, kun heille annettiin paperit, joissa oli jo vastaukset.

**Asiakirjan numero 31592**

Alderneyn lentoaseman palveluiden leikkaaminen ei ole ratkaisu.

Viime vuonna Alderneyn lentoasema, jota hallinnoi Guernseyn julkisten palvelujen osasto, teki 750 000 punnan tappion. Politiikka- ja talouskomitean puheenjohtaja Richard Willmott kuvaili sitä välttämättömäksi elinehdoksi. Hän sanoi: "On ehdottoman tärkeää, että meillä on tämä lentokenttä." Willmott sanoi: "Meidän on etsittävä luovia tapoja varmistaa, että se pysyy auki, ja meidän on työskenneltävä julkisten palvelujen osaston kanssa kustannusten vähentämiseksi ja myös liikenteen lisäämiseksi. "Toimenpiteet, joista puhutaan, vähentävät liikennettä todennäköisemmin, ja se on yhä enemmän alaspäin suuntautuva kierre, joka olisi katastrofi", hän sanoi. Julkisten palvelujen ministeri Bernard Flouquet sanoi, että hän haluaa löytää keinon tasapainottaa kirjanpito ja uskoo, että lentoaseman noudattamien määräysten tasoa ja turvallisuutta voitaisiin tarkastella.

**Yhteenveto**

Alderneyn lentoaseman palvelujen vähentäminen ei ole paras tapa tehdä lentoasemasta kannattava, Alderney Statesin jäsen on sanonut.

**Asiakirjan numero 31593**

Clevelandin poliisin poliisipäällikkö nimetään Iain Spittaliksi.

Iain Spittal, joka aloitti poliisiuransa Pohjois-Yorkshiressä vuonna 1986, oli toiminut poliisivoimien väliaikaisena poliisipäällikkönä tammikuusta lähtien. Poliisipäällikkö Barry Coppinger sanoi, että Spittal oli ainoa ehdokas tehtävään. Coppinger sanoi, että lähipoliisitoiminnan säilyttäminen olisi uuden poliisipäällikön ja koko poliisivoimien ensisijainen tavoite. Spittal, joka aloitti Clevelandin poliisissa apulaispoliisipäällikkönä vuonna 2013, sanoi: "Työskenneltyäni organisaatiossa nyt kolme vuotta tiedän, että Clevelandin poliisi koostuu ihmisistä, jotka ovat sitoutuneet vaikuttamaan paikallisyhteisöihin." Coppinger lisäsi: "Iain on erinomainen konstaapeli, joka suhtautuu intohimoisesti julkiseen palveluun ja jota arvostetaan hyvin koko poliisivoimissa ja laajemmin poliisitoiminnassa."

**Yhteenveto**

Clevelandin poliisi- ja rikoskomissaari on vahvistanut Clevelandin poliisipäällikön nimityksen.

**Asiakirjan numero 31594**

Murhasta epäilty pidätetty Liskeardin puukotuskuoleman jälkeen

Poliisi sai ilmoituksen vakavasta pahoinpitelystä Cattle Marketin parkkipaikalla Liskeardissa, Cornwallissa, noin klo 00.45 GMT. Parikymppinen mies kuoli sen jälkeen, kun hänet oli viety Plymouthissa sijaitsevaan Derrifordin sairaalaan puukotusvammojen vuoksi. Pidätetty 45-vuotias Liskeardista kotoisin oleva mies on edelleen poliisin huostassa. Poliisin mukaan kuolemaa käsitellään "yksittäistapauksena".

**Yhteenveto**

Mies on pidätetty murhasta epäiltynä kuolemaan johtaneen puukotuksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31595**

Halfordsin "We Fit" -kuorma-auto jää jumiin sillan alle.

Lontoon palokunta (LFB) kutsuttiin paikalle noin klo 13:15 BST sen jälkeen, kun kuorma-auto oli jäänyt useiden pysäköityjen autojen alle South Eden Park Roadilla. LFB twiittasi: "Ylimääräisen kilometrin kulkeminen" olisi ehkä ollut parempi vaihtoehto kuin yrittää puristua sillan alle Beckenhamissa." Junaliikenne sillan yli pysäytettiin tapauksen vuoksi. Halfordsin tiedottaja sanoi: "Haluamme pyytää anteeksi maantiellä ja junalla matkustaville aiheutuneita viivästyksiä ja haittoja ja teemme yhteistyötä viranomaisten kanssa täydellisen tutkinnan suorittamiseksi." Hayesiin matkalla olleet London Bridgen junat olivat päättymässä Elmers Endiin, ennen kuin kuorma-auto saatiin raivattua noin kello 18.30.

**Yhteenveto**

Halfordsin kuorma-auto, jossa on "We Fit" -logo, on juuttunut rautatiesillan alle Beckenhamissa.

**Asiakirjan numero 31596**

Manstonin lentoaseman uudelleen avaamisesta toivotaan enemmän

Kentissä sijaitseva lentokenttä suljettiin toukokuussa, ja 150 työpaikkaa menetettiin sen jälkeen, kun sen omistaja oli ilmoittanut, ettei sen ostamisesta ollut tehty "uskottavia tai toteuttamiskelpoisia" tarjouksia. Thanetin kansanedustajat Sir Roger Gale ja Laura Sandys tapasivat RiverOakin toimitusjohtajan, joka kertoi tarjonneensa koko pyydetyn hinnan, mutta tarjous hylättiin. Sandys sanoi: "Emme todellakaan ole menettäneet toivoa." Hän lisäsi: "Tapasimme mahdollisen omistajan, jolla on Manstonille loistava liiketoimintasuunnitelma. "Meidän on edettävä pakkolunastusmääräyksen suhteen ja meidän on oltava järkeviä ja kylmäpäisiä, kun lähdemme seuraavaan vaiheeseen, jossa varmistamme, että Manston avataan jossain vaiheessa uudelleen." Yksi lentoasemaa käyttäneistä yrityksistä, lentokerho T&G Aviation, on hakenut korkeimmalta oikeudelta lupaa jatkaa kiitotien käyttöä. Hakemusta käsitellään 27. kesäkuuta.

**Yhteenveto**

Manstonin lentoaseman uudelleenavaamisesta on esitetty toiveita, sillä mahdollinen ostaja on ilmoittanut olevansa edelleen kiinnostunut siitä.

**Asiakirjan numero 31597**

Stoke-on-Trentin legioonalaistaudin puhkeaminen "on ohi".

Maanantaina vahvistettiin yksi tapaus, joten tapauksia on viime kuussa alkaneen taudinpurkauksen jälkeen ollut yhteensä 21. Kaksi miestä kuoli - Richard Griffin, 64, Stoke-on-Trentistä, ja 70-vuotias mies. HPA on todennut JTF Warehousessa kaupungissa sijaitsevan porealtaan olevan taudin todennäköinen aiheuttaja. Viimeisin vahvistettu tapaus on myös 70-vuotias mies. Kaksi potilasta on edelleen sairaalassa. Toisen oli määrä kotiutua perjantaina, ja toisen tila paranee, ja hänet on siirretty tehohoidosta osastolle, kertoi HPA. HPA:n tiedottaja sanoi: "Todennäköinen lähde - Fentonissa sijaitsevassa JTF Warehouse -varastossa esillä ollut poreallas - poistettiin käytöstä 25 päivää sitten, eivätkä terveysasiantuntijat enää odota tähän taudinpurkaukseen liittyvien tapausten esiintymistä". "Stoke-on-Trentin kaupunginvaltuuston virkamiehet jatkavat tutkimuksiaan mahdollisia täytäntöönpanotoimia silmällä pitäen ja antaakseen myös kuolinsyyntutkijalle kaikki tiedot, joita hän voi tarvita tutkintaansa varten."

**Yhteenveto**

Staffordshiren legioonalaistaudin taudinpurkaus, joka johti kahteen kuolemaan ja yli kymmeneen sairastumiseen, on ohi, Health Protection Agency (HPA) on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 31598**

Tiikerit valittavat Euroopalle

Valtuuskunnan johtaja, LTTE:n poliittisen siiven johtaja SP Tamilselvan kertoi Oslosta BBC:n tamilipalvelulle, että he ottivat Norjan ulkoministerin Jan Pattersonin kanssa esille kysymyksen siitä, etteivät kansainväliset avustusmäärärahat ole päässeet Sri Lankan tamilinkielisille alueille. Hän sanoi, että vaikka saaren pohjois- ja itäosa kärsivät eniten tsunamin tuhoista, alue ei saanut riittävästi kansainvälistä apua. Tamilitiikerit olivat hyväksyneet norjalaisen ehdotuksen yhteisen mekanismin perustamisesta tsunami-aputöiden toteuttamiseksi, mutta hallitus ei ole vielä esittänyt kantaansa, mikä viivästyttää mekanismin perustamista, hän sanoi. Sri Lankan hallituksen kanssa käytävien rauhanneuvottelujen jatkamista kommentoidessaan SP Tamilselvan sanoi, että ensisijaisena tavoitteena on humanitaarisen avun toimittaminen tsunamin ja kaksi vuosikymmentä kestäneen sisällissodan koettelemille tamilinkielisille alueille. Hän sanoi, että valtuuskunta vierailee matkan aikana useissa muissa Euroopan maissa, kuten Irlannissa, ja tapaa hallituksen johtajia.

**Yhteenveto**

Tamilitiikerien valtuuskunta on keskustellut tsunami-avusta Sri Lankan tsunamin koettelemille tamilialueille.

**Asiakirjan numero 31599**

Derbyn liikkuva poliisiasema selviytyy Black Mamban ja Spicen kanssa.

Se on seurausta siitä, että St Peter's Crossin alueella ollaan huolestuneita epäsosiaalisesta käytöksestä ja siitä, että ihmiset ovat "zombimaisessa" tilassa aineiden käytön jälkeen. Ylikomisario Tracy Harrison sanoi, että väliaikaisen toimenpiteen tarkoituksena on vakuuttaa ihmisille, että kaupungissa on turvallista vierailla. Ongelman ratkaisemiseksi on tehty pidätyksiä ja annettu hajottamismääräyksiä. East Midlandsin suorat uutiset Useiden ihmisten on viime aikoina nähty olevan kaupungin keskustassa hallusinoivia ja tainnutettuja otettuaan synteettisiä kannabinoidihuumeita, jotka tunnettiin aiemmin "laillisina huumausaineina". Ylikomisario Harrison sanoi: "Olemme tehneet useita pidätyksiä, takavarikoineet useita huumeita ja ryhtyneet toimiin niitä henkilöitä vastaan, jotka ovat aiheuttaneet häiriöitä kaupungissa. "Haluamme todella rohkaista seuraavien viikkojen aikana sitoutumaan kaupunkiin tuleviin ihmisiin ja vakuuttamaan heille, että kaupunki on turvallinen paikka ja että käsittelemme siellä esiintyvää ongelmaa." Derbyn keskustan naapurustoryhmän poliisit toimivat toimistolla eri aikoina koko viikon ajan. Nottinghamissa kuoli lauantaina 37-vuotias mies, joka oli ilmeisesti käyttänyt Black Mambaa. Hänet julistettiin kuolleeksi London Roadilla sijaitsevassa osoitteessa, kun taas 39-vuotias mies vietiin sairaalaan ei hengenvaarallisessa tilassa. Psykoaktiivisia aineita koskeva laki Lähde: Psykoaktiivisia aineita koskeva laki

**Yhteenveto**

Derbyyn on perustettu liikkuva poliisiasema, jonka tarkoituksena on torjua laittomien psykoaktiivisten huumeiden, kuten Black Mamban ja Spicen, käyttöä.

**Asiakirjan numero 31600**

Belgian viranomaiset tutkivat poliisin "polvistumista" kuolemantapauksessa

Poliisin mukaan 29-vuotias algerialaistaustainen mies pidätettiin Antwerpenissä sijaitsevan kahvilan ulkopuolella sunnuntaina sen jälkeen, kun hänen väitettiin yrittäneen hyökätä ihmisten kimppuun. Mies kuoli sairaalassa tunteja myöhemmin. Hänen kuolemansa herätti yhtäläisyyksiä George Floydin tapaukseen, joka kuoli toukokuussa sen jälkeen, kun poliisi polvistui hänen niskaansa pidätyksen aikana Yhdysvalloissa. Poliisin edustaja kertoi uutistoimisto AFP:lle, että poliisit kutsuttiin paikalle sen jälkeen, kun "hyvin kiihtynyt" mies oli yrittänyt hyökätä ihmisten kimppuun, ja lisäsi, että mies oli jo loukkaantunut ja vaikutti päihtyneeltä. Antwerpenin poliisi sanoi twiitissä, ettei se kommentoi tapausta, kunnes oikeudellinen tutkinta on käynnissä. Paikallisissa tiedotusvälineissä mies on nimetty Akramiksi, ja hashtagit #JusticeForAkram ja #MurderInAntwerp ovat olleet trendejä Belgiassa. Floydin kuolema johti eri puolilla maailmaa sijaitsevissa kaupungeissa raivonpurkauksiin poliisiväkivaltaa ja rasismia vastaan. Tuhannet belgialaiset lähtivät kaduille osallistumaan solidaarisuusmielenosoituksiin, ja yli 80 000 ihmistä on allekirjoittanut vetoomuksen, jossa vaaditaan kuningas Leopold II:n patsaiden poistamista pääkaupungista Brysselistä. Kuningas Leopold II:n hallinto nykyisessä Kongon demokraattisessa tasavallassa tappoi miljoonia afrikkalaisia. Monarkin patsas on jo poistettu Antwerpenissä sen jälkeen, kun se oli joutunut mielenosoitusten kohteeksi.

**Yhteenveto**

Belgian viranomaiset tutkivat miehen kuolemaa sen jälkeen, kun sosiaalisessa mediassa jaettu kuvamateriaali näytti siltä, että poliisi polvistuu miehen selän päälle.

**Asiakirjan numero 31601**

Kiina protestoi: Viranomaiset "tutkivat maanmyyntiä

Etelä-Kiinan kyläläiset sanovat, että heidät työnnetään pois viljelysmailta kiinteistöjen rakentamista varten. Levottomuudet puhkesivat keskiviikkona, mutta tilanne näyttää nyt rauhoittuneen. Viranomaisten mukaan Guangdongin maakunnan Lufengissa mielenosoittajat haavoittivat poliiseja ja vahingoittivat hallituksen rakennuksia mielenosoituksen aikana. Useiden satojen ihmisten kerrottiin hyökänneen poliisiaseman ja hallituksen rakennusten kimppuun ja käyttäneen maansiirtokoneita murskatakseen muurin takavarikoidun maan ympärillä. Alueella lauantai-iltana vierailleet kiinalaistoimittajat kertoivat, että alue vaikutti rauhalliselta. Heidän mukaansa mielenosoitusbanderollit oli otettu pois ja ravintolat olivat avoinna. Paikalliset sanoivat kuitenkin olevansa edelleen vihaisia ja odottavansa, että hallituksen tutkimus paljastaa heidän mukaansa epäoikeudenmukaisen maatalousmaan siirron tehtaiden rakentamista varten. "Haluamme maamme takaisin", sanoi eräs mielenosoituksiin osallistunut nainen. "Joukkotapahtumat" Kiinassa on vuosittain kymmeniätuhansia joukkotapahtumia, kuten niitä kutsutaan. Viimeaikaisista mielenosoituksista tunnetuimpia on ollut Guangdongin maakunta, jonka tehtaat tuottavat noin kolmanneksen Kiinan viennistä. Kirjeenvaihtajien mukaan yksi usein kuultu valitus on se, että korruptoituneet virkamiehet tekevät yhteistyötä rakennuttajien kanssa myydäkseen viljelysmaata antamatta maanviljelijöille asianmukaista korvausta. Maanviljelijöiden suojelemiseksi on olemassa lakeja, mutta niitä ei useinkaan noudateta paikallistasolla.

**Yhteenveto**

Kiinan viranomaiset ovat suostuneet tutkimaan paikallishallinnon maanmyyntiä, joka on aiheuttanut useita päiviä kestäneitä, joskus väkivaltaisiakin mielenosoituksia, kertovat tiedotusvälineet.

**Asiakirjan numero 31602**

Cheltenhamin miestä syytetään Clarke Carlislen twiittien takia

Cheltenhamin Norwich Drivella asuvaa 25-vuotiasta Ben Townsendia syytetään kahdesta rikosnimikkeestä, jotka koskevat loukkaavien viestien lähettämistä julkisesta viestinnästä annetun lain nojalla. Twiitit oli lähetetty Northampton Townin Clarke Carlislelle, joka on ammattijalkapalloilijoiden liiton puheenjohtaja, ja Adebayo Akinfenwalle. Townsendin on määrä saapua Cheltenhamin tuomareiden eteen 21. kesäkuuta. Twiitit lähetettiin sen jälkeen, kun Northampton Town oli voittanut Cheltenham Townin League Two -liigan pudotuspelien välierien toisessa osaottelussa. Gloucestershiren ja Northamptonshiren poliisit tutkivat asiaa yhdessä. Northampton Town vapautti Akinfenwan aiemmin tällä viikolla.

**Yhteenveto**

Miestä on syytetty rasistisista twiiteistä, joita hän väittää lähettäneensä kahdelle jalkapalloilijalle.

**Asiakirjan numero 31603**

Pankki tuhosi yritykseni Quinn kertoo oikeudelle

Irish Bank Resolution Corporationin lakimiehet kuulustelivat Quinniä. He väittävät, että Quinn on veljenpoikansa ja poikansa kanssa rikkonut määräyksiä, jotka estävät heitä puuttumasta kansainväliseen kiinteistöomaisuuteen. Quinn sanoi, että hän oli luottanut Angolaan ja että Anglo oli pettänyt hänet. IBRC väittää, että Quinn, hänen poikansa Sean ja veljenpoikansa Peter olivat mukana yrittämässä siirtää omaisuutta pankin ulottumattomiin. Dublinin tuomioistuimessa vanhempi asianajaja Paul Gallagher kuulusteli Quinniä ristikuulustelussa yli 100 miljoonan euron velkojen siirtämisestä, jotka liittyvät Quinnien Moskovassa omistamaan arvokkaaseen kiinteistövarallisuuteen. Quinn kertoi Gallagherille, että hän oli 65-vuotias eikä ollut koskaan ollut ollut mukana oikeudenkäynneissä, ei ollut koskaan ollut korkeimmassa oikeudessa ja oli pystynyt hyvin johtamaan yritystä, kunnes hänen yrityksensä oli joutunut tekemisiin Anglon kanssa. Hän sanoi, että Anglolla oli väkeä kolmessa maanosassa, mikä tuhosi hänen liiketoimintansa, maan ja maineensa. Hän sanoi Gallagherille, että tämä saattoi pilkata häntä niin paljon kuin halusi, mutta hän oli paikalla kertoakseen totuuden. Quinn sanoi, että Anglo oli vienyt Quinnien rahat, heidän yrityksensä ja ylpeytensä, ja nyt he halusivat panna heidät vankilaan. Hän syytti pankkia myös siitä, että se yrittää estää totuuden paljastumisen.

**Yhteenveto**

Konkurssiin mennyt liikemies Sean Quinn on kertonut oikeudessa, että entinen Anglo Irish Bank tuhosi hänen yrityksensä ja teki hänestä rikollisen Irlannin yhteiskunnassa.

**Asiakirjan numero 31604**

AngloGold Ashanti sanoo lakon levinneen Etelä-Afrikassa.

AngloGoldin mukaan suurin osa sen 35 000 työntekijästä Etelä-Afrikassa osallistuu nyt palkkausta koskevaan villiin työtaisteluun. Tämä tapahtuu sen jälkeen, kun platinayhtiö Lonminin kaivostyöläiset palasivat töihin viime viikolla palkkausta koskevan erillisen lakon jälkeen. Lonminin Maricanan työmaalla käydyssä kiistassa poliisi ampui 46 ihmistä. Kuolemantapausten tutkinta alkaa 1. lokakuuta. Toinen, asiaan liittymätön lakko jatkuu toisessa kullan tuottajassa, Gold Fieldsissä. AngloGold, maailman kolmanneksi suurin kullan tuottaja, ilmoitti: "AngloGold Ashanti -yhtiön Etelä-Afrikan toimintojen työntekijät ovat aloittaneet suojaamattoman lakon, joka estää yövuoron alkamisen 25. syyskuuta." AngloGoldin työtaistelu alkoi viime viikolla Kopanangin kaivoksessa. Se on nyt levinnyt Mponengin kaivokseen, joka on maailman syvin. Etelä-Afrikka on yksi maailman suurimmista jalometallintuottajista.

**Yhteenveto**

Yhtiön mukaan lakko yhdessä eteläafrikkalaisessa kaivoksessa, jonka omistaa kullan tuottaja AngloGold Ashanti, on nyt levinnyt koko sen toimintaan maassa.

**Asiakirjan numero 31605**

Turkin junaturma: Ankarassa ainakin yhdeksän kuollut

Kuvat tapahtumapaikalta osoittivat, että pelastuspalvelut työskentelivät pelastaakseen ihmisiä pahoin vaurioituneista vaunuista. Paikallisiin viranomaisiin viitanneiden raporttien mukaan suurnopeusjuna oli törmännyt ensin toiseen junaan ja sitten ylikulkusillalle. Onnettomuus tapahtui noin kello 06:30 paikallista aikaa (03:30 GMT). Onnettomuus tapahtui Marsandizin rautatieasemalla, noin 8 kilometrin päässä Ankaran päärautatieasemalta. Ankaran kuvernööri Vasip Sahin sanoi lehdistötilaisuudessa, että juna oli matkalla Ankarasta eteläiseen Konyan kaupunkiin, kun se törmäsi asemalla raiteita tarkastaneeseen veturiin. Turkin liikenneministeri Cahit Turhanin mukaan onnettomuudessa kuoli yhdeksän ihmisen joukossa kolme junankuljettajaa. Turkin valtion rahoittama Anadolu-toimisto kertoo, että junassa oli 206 matkustajaa. Kolmen loukkaantuneen kerrotaan olevan vakavassa tilassa. Paikalle saapui pian lumisissa olosuhteissa tapahtuneen törmäyksen jälkeen suuri määrä pelastustyöntekijöitä. Etsintä- ja pelastustoimet ovat edelleen käynnissä. Ankaran valtion syyttäjänvirasto kertoo käynnistäneensä virallisen tutkinnan onnettomuuden syystä. Turkin insinööri- ja arkkitehtikamarien liitto siteerasi twiitissään (turkiksi) puheenjohtajaansa Yunus Yeneriä, jonka mukaan linjalla oli "jo jonkin aikaa" havaittu "merkinanto-ongelmia". Se lisäsi: "Onnettomuus on murha!" Heinäkuussa Turkissa kuoli 24 ihmistä, kun luoteisesta Kapikunesta Istanbuliin matkalla ollut juna suistui raiteilta.

**Yhteenveto**

Turkin pääkaupungin Ankaran asemalla tapahtuneessa suurnopeusjunan onnettomuudessa on kuollut ainakin yhdeksän ihmistä ja loukkaantunut 47, kertoi Turkin liikenneministeri.

**Asiakirjan numero 31606**

Rion olympialaiset ovat häpeäksi, sanoo pormestari Eduardo Paes.

Eduardo Paes sanoi, että hänen kaupunkinsa ei saisi maksaa huippu-urheilijoille. "Se on liittovaltion tehtävä", hän sanoi haastattelussa, joka esitetään perjantaina televisiokanava ESPN:ssä. Pormestari Paesin mukaan Rion pitäisi edistää urheilua kaikille. Pormestari sanoi kuitenkin, että olympialaiset olisivat kaupungille hyväksi rakennettavan infrastruktuurin vuoksi. "Rion on huolehdittava infrastruktuurin perinnöstä", hän sanoi. "Mutta on epäselvää, kuka pyörittää urheilukeskuksia olympialaisten jälkeen." Urheilutoimittaja Juca Kfourin haastattelussa pormestari Paes sanoi myös, että oli "skandaali", että brasilialaiset huippu-urheiluvirkamiehet pysyivät viroissaan elinikäisesti. Vuosi ennen kuin Brasilia isännöi jalkapallon maailmanmestaruuskisoja, hän arvosteli myös urheilun kattojärjestöä FIFA:ta ja valitti, että "he välittävät vain stadioneista". Kesäkuussa hän sanoi BBC:lle, että Brasilia oli "menettänyt suuren tilaisuuden" parantaa julkisia palveluja, kun se sai oikeuden kisojen isännöintiin. "Meidän olisi pitänyt käyttää tilaisuus hyvien palvelujen tarjoamiseen", hän sanoi ja väitti, että Brasilian olisi pitänyt käyttää tilaisuus hyväkseen ja investoida terveydenhuoltoon, koulutukseen ja liikenteeseen. Miljoonat ihmiset lähtivät kesäkuussa Brasilian kaupunkien kaduille protestoimaan korruptiota ja MM-kisojen valmistelujen korkeita kustannuksia vastaan.

**Yhteenveto**

Rio de Janeiron pormestari on sanonut, että on sääli, että hänen kaupunkinsa isännöi olympialaisia vuonna 2016, koska Brasiliassa ei ole urheilupolitiikkaa.

**Asiakirjan numero 31607**

Durhamin Tees Valleyn lentoaseman matkustajamäärät laskivat

Siviili-ilmailuviranomaisen (CAA) mukaan matkustajia oli vuonna 2010 noin 63 000 vähemmän kuin vuonna 2009. Lentoaseman johtaja Mike Morton sanoi kuitenkin, että uusi "kustannusrakenne" on otettu käyttöön ja että hän luottaa siihen, että liiketoiminta menee tänä vuonna "eteenpäin". CAA:n mukaan matkustajamäärät olivat huipussaan 912 000:ssa vuonna 2006, mutta ovat sen jälkeen olleet laskussa. Viime vuonna lentoasemaa käytti noin 224 500 matkustajaa. Morton sanoi: "Matkustajamäärät kasvavat vain harvoilla lentoasemilla. "Paikallisyhteisö ja liike-elämän johtajat tukevat meitä valtavasti, ja tämä antaa meille itseluottamusta jatkaa eteenpäin. "Meillä on uusi kustannusrakenne, ja aiomme viedä liiketoimintaa eteenpäin tänä vuonna."

**Yhteenveto**

Uusien lukujen mukaan Durham Tees Valleyn lentoaseman matkustajamäärät ovat laskeneet neljättä vuotta peräkkäin.

**Asiakirjan numero 31608**

Pohjois-Korean "Netflix"-laite esiteltiin

Manbang-nimistä laatikkoa on joissakin raporteissa kutsuttu maan versioksi Netflixistä. Se on yhteydessä valtion valvomaan intranetiin, ja sen sanotaan antavan katsojille mahdollisuuden etsiä ja toistaa dokumentteja sekä katsella viittä televisiokanavaa. KCTV:n mukaan kuluttajien kysyntä laitteelle oli suurta. Asiantuntijoiden mukaan suurimmalla osalla pohjoiskorealaisista ei kuitenkaan ole yhteyttä. "Jos katsoja haluaa katsoa esimerkiksi eläinelokuvan ja lähettää pyynnön laitteelle, se näyttää katsojalle kyseisen videon... tämä on kaksisuuntaista viestintää", sanoi Kim Jong Min, informaation ja teknologian tarjoamisesta vastaavan keskuksen johtaja, NK Newsin mukaan. Uutissivusto kertoo myös, että tilattavaan sisältöön kuuluu englannin- ja venäjänkielistä oppimateriaalia. Toukokuussa tietoturvatutkija Doug Madory löysi Pohjois-Korean internet-osoitteesta sosiaalisen verkoston - joka muistutti karkeaa Facebook-kloonia. Se ei ollut verkossa kovin pitkään, varsinkaan kun ihmiset alkoivat perustaa väärennettyjä profiileja, mukaan lukien Pohjois-Korean johtajan Kim Jong-Unin profiilin. "En usko, että sitä oli tarkoitus käyttää Pohjois-Korean ulkopuolelta", Madory sanoi BBC:lle.

**Yhteenveto**

Pohjois-Korean valtiollinen yleisradioyhtiö KCTV on paikallisten tietojen mukaan esitellyt tilausvideopalveluja tarjoavan digisovittimen.

**Asiakirjan numero 31609**

Westcliff-on-Sea:ssa tehty jouluinen Henry-pölynimurikirkkojoulu

Westcliff-on-Seanissa sijaitsevan Sale Appliancesin Kris Sale keksi idean, koska hänellä oli pehmeä "Baby Henry" -lelu, ja hän kertoi nauttivansa "omituisten" näyteikkunoiden tekemisestä. Viisi siivoojaa edustavat kuninkaita, Mariaa ja Joosefia. "Lapset rakastavat sitä", sanoi Sale, joka on myös rakentanut pölynimureita varten tallin, jonka päällä on tähti. Sale on tunnettu ikkunanäyttelyistään. Aiemmin hän on muuttanut pesukoneen akvaarioksi ja laittanut liesikuvun sisälle korjaaja-nuken, jotta näyttäisi siltä kuin laitetta korjattaisiin. Hän sanoi: Hän sanoi: "Aiomme vaihtaa joulupukin uudenvuodenaattona. Henryt aikovat pitää juhlat. Siitä tulee hitonmoiset juhlat."

**Yhteenveto**

Essexissä sijaitsevan sähkötarvikeliikkeen ikkunaan on luotu Henry-pölynimureita käyttävä joulupukki.

**Asiakirjan numero 31610**

Liikuntarajoitteinen tyttö osallistuu Bathin puolimaratonille

Vapaaehtoisjoukko työntää Bathissa ensi kuussa järjestettävässä tapahtumassa Bathissa asuvaa Harmonie-Rose Allenia, 5, 5, joka on mukana. Hän sairastui vauvana vuonna 2014 meningokokin aiheuttamaan verenmyrkytykseen, ja hänelle annettiin 10 prosentin mahdollisuus selviytyä. Hän sanoi, että tuntui "todella hyvältä" ja oli "hauskaa", kun häntä työnnettiin tapahtumaan valmistautuessa. Seitsemän juoksijan ryhmä, johon kuuluu hänen tätinsä Hannah Hall ja kaksi hänen opettajaansa, työntää häntä vuorotellen. 'Niin innoissaan' Näin he keräävät rahaa paikalliselle hyväntekeväisyysjärjestölle Time is Precious, joka toimitti leluja Bristolin lastensairaalaan, jossa Harmonie-Rosea hoidettiin hänen sairastuttuaan. Hänen äitinsä Freya Hall sanoi tyttärensä odottavan innolla kilpailua. "Hän ei malta odottaa, että pääsee juoksemaan Hannah-tätinsä ja koko joukkueen kanssa. Hän on niin innoissaan", hän sanoi. Harmonie-Rosesta uskotaan tulevan kaikkien aikojen nuorin 13,1 mailin (21 kilometrin) juoksukilpailuun osallistunut juoksija. Vuonna 2017 hän otti ensimmäiset askeleensa 10 000 punnan proteeseilla.

**Yhteenveto**

Tyttö, joka menetti aivokalvontulehduksen jälkeen kaikki raajansa, aikoo osallistua puolimaratonille pyörätuolilla.

**Asiakirjan numero 31611**

Marlboroughin turmakone oli "nopeassa syöksykierteessä".

Gordon Davis, 66, Gloucesterista ja Paul Gunnell, 55, Guernseystä kuolivat onnettomuudessa maatilalla lähellä Marlboroughia Wiltshiren osavaltiossa heinäkuussa. Lento-onnettomuuksien tutkintaviraston (Air Accident Investigation Branch) mukaan onnettomuudesta ei olisi voinut selvitä hengissä. Ohjauksen menettämisen arvellaan johtuneen sakkauksesta, mutta tutkinnassa ei pystytty selvittämään, miksi näin tapahtui. Raportissa sanottiin, että lento oli tarkoitettu "ilma-aluksen omistajalle kahden vuoden välein tapahtuvaksi täydennyskoulutuslennoksi kouluttajan kanssa hänen luokkakelpuutustensa voimassaolon jatkamiseksi". Kouluttaja oli suorittanut kolme harjoituslentoa aiemmin päivällä, mutta onnettomuuslento oli ensimmäinen kerta, kun hän oli lentänyt Super Dimonalla, joka on onnettomuuslentokoneen tyyppi. Silminnäkijä kertoi, että kone oli sekunteja ennen maahansyöksyä "pyörinyt yhden siiven ympäri ja näytti hyvin nokka alaspäin". Raportissa todettiin, että kouluttajalla "ei ollut kelpoisuutta toimia päällikkönä tai antaa opetusta", ja suositeltiin, että kouluttajia olisi varoitettava ennen koulutuksen aloittamista.

**Yhteenveto**

Onnettomuustutkintaraportin mukaan kevytlentokone oli "suurella nopeudella jyrkässä syöksykierteessä", kun se syöksyi maahan tappaen kaksi miestä.

**Asiakirjan numero 31612**

Toiveet korkealla HMP Gloucesterin vankila-alueen tulevaisuuden suhteen

Vankila on yksi seitsemästä, jotka suljetaan osana hallituksen säästötoimia. Konservatiivinen Graham sanoi: "Se voisi olla hieno paikka - mahdollisesti kaataa tien varrella olevan muurin, joka ei ole osa rakennusta, ja avata sen uusilla asunnoilla." B-luokan aikuisvankilassa on 320 vankia, mutta se suljetaan maaliskuun lopussa. Osa rakennuksesta on II-luokan rakennusluettelossa, ja sen on suunnitellut vankila-arkkitehti William Blackburn. Graham sanoi, että tulevaisuuden suunnitelman laatiminen voidaan aloittaa, kun vankila on poistettu kokonaan käytöstä ja kun "inhimilliset kysymykset", kuten vankilavirkailijoiden työpaikat, on ratkaistu. "On tärkeää, että kaupungin keskustassa asuu enemmän ihmisiä, sillä se saa keskustan elävämmäksi erityisesti iltaisin, jolloin se tyhjenee meistä kaikista liian nopeasti, ja se tarjoaa kauppaa ravintoloille ja kahviloille sekä iltaisin että lounasaikaan", Graham lisäsi. Vankeinhoitolaitoksen edustaja sanoi: "Harkitsemme kaikkien suljettavien vankiloiden tulevaa käyttöä. Päätöksiä ei ole tehty."

**Yhteenveto**

Gloucesterin vankilan sulkeminen on "valtava tilaisuus uudistua", sanoi Gloucesterin kansanedustaja Richard Graham.

**Asiakirjan numero 31613**

"Uskomaton" voitto Ynysddu Welfare -jalkapallojoukkueelle

Gwent County Leaguen Ynysddu Welfare arvottiin FAW Youth Cupiin, vaikka sillä ei ollut nuorten joukkuetta. Mutta sen sijaan, että he olisivat peruneet ottelun, he kutsuivat pelaajia muodostamaan joukkueen, ja he voittivat sunnuntain ottelussa Briton Ferryn rangaistuspotkukilpailussa. Ynysddu Welfare -sihteeri Ben Murphy sanoi voiton olleen "uskomaton". 16-18-vuotiaat pelaajat harjoittelivat ensimmäisen kerran viime maanantaina valmistautuakseen ensimmäisen kierroksen otteluun, joka päättyi 2-2 (7-6) rangaistuspotkukilpailuun. Kaikki tapahtui, kun seuran ja cupin järjestäjien, Football Association of Walesin, välinen hallinnollinen sekaannus johti siihen, että heidät otettiin mukaan kilpailuun. Seura vetosi sosiaalisessa mediassa pelaajiin ja sai runsaasti vastauksia Essexistä ja Pohjois-Irlannista asti. Se päätyi kuitenkin 21 paikallisen alueen pelaajaan, jotka pelaavat vielä tuntematonta joukkuetta vastaan cupin seuraavalla kierroksella kuukauden kuluttua. "En ole ajatellut niin pitkälle tulevaisuuteen", sanoi Murphy. Hän sanoi, että joukkue vapautetaan seuran tavanomaisista maanantai-illan harjoituksista, jotta he voivat levätä ja nauttia tuloksesta. Murphy kuitenkin vakuutti, että joukkue harjoittelee kaksi kertaa viikossa ennen seuraavaa cup-ottelua marraskuussa.

**Yhteenveto**

Nuorten joukkue saavutti "uskomattoman" cup-voiton kuusi päivää ensimmäisen harjoitusottelunsa jälkeen, eikä se ollut koskaan pelannut virallista peliä yhdessä.

**Asiakirjan numero 31614**

Bollywood-näyttelijä Jiah Khan haudattiin Mumbaissa

25-vuotiaan näyttelijän ruumis haudattiin Santa Cruzin hautausmaalle. Näyttelijä debytoi vuonna 2007 Amitabh Bachchanin kanssa elokuvassa Nishabd. Hän näytteli myös Aamir Khanin ja Akshay Kumarin kanssa. Äitinsä hirttäytyneenä löytämä Khan ei jättänyt viestiä, mutta poliisin mukaan ruumiinavaus oli vahvistanut itsemurhan. Keskiviikkona Khanin ruumis vietiin hautajaiskulkueessa hänen kotoaan hautausmaalle. Aiemmin Bollywood-tähti Aamir Khan, Khanin työtoveri hänen toisessa elokuvassaan Ghajini, ja näyttelijä Riteish Deshmukh, joka työskenteli Khanin kanssa Housefull-elokuvassa, kävivät hänen kotonaan jättämässä muistonsa. Samaan aikaan poliisi on puhunut Jiah Khanin perheen ja hänen ystävänsä Sooraj Pancholin kanssa, joka on näyttelijäpariskunta Aditya Pancholin ja Zarina Wahabin poika, kerrotaan. New Yorkissa Nafisa Khanina syntynyt näyttelijä kasvoi Lontoossa ennen kuin hän muutti Mumbaihin saadakseen uran Bollywoodissa. Hän debytoi Nishabdissa Bachchanin kanssa ja teki psykologisen trillerin Ghajini Aamir Khanin kanssa. Hänen viimeinen elokuvaroolinsa oli vuonna 2010 ilmestyneessä komediassa Housefull, jossa hän näytteli sivuosaa. Khanin "virallisilla" verkkosivuilla kerrotaan, että hän opiskeli Shakespearea ja metodinäyttelemistä New Yorkissa 17-vuotiaasta lähtien. Myöhemmin hän esiintyi eläinoikeusjärjestö Petan (People for the Ethical Treatment of Animals) mainoksessa.

**Yhteenveto**

Maanantai-iltana kotonaan itsemurhan tehneen Bollywood-näyttelijä Jiah Khanin hautajaiset on pidetty Mumbaissa.

**Asiakirjan numero 31615**

Valko-Venäjän johtaja antoi Gerard Depardieulle käsisilpputunnin

Lukašenka, jota Yhdysvaltain virkamiehet ovat kerran kutsuneet "Euroopan viimeiseksi diktaattoriksi", isännöi Depardieuta asunnossaan lähellä pääkaupunkia Minskiä. Vierailu tapahtuu ennen Valko-Venäjän presidentinvaaleja, jotka Lukašenkon odotetaan yleisesti voittavan. Vuonna 2013 Depardieu sai Venäjän passin presidentti Vladimir Putinilta. Näyttelijä oli päättänyt lähteä Ranskasta välttääkseen korkeampia veroja. Hän on kuvaillut Venäjää "suureksi demokratiaksi". 'Turvallisuusuhka' Keskiviikkona Valko-Venäjällä vieraillessaan 66-vuotias näyttelijä ja Valko-Venäjää vuodesta 1994 hallinnut presidentti keskustelivat myös luomutuotteiden viljelystä. Valko-Venäjän johtaja oli aikoinaan maatilan johtaja. Raporttien mukaan Depardieu sai perinteistä valkovenäläistä ruokaa ja kotitekoista vodkaa. Ukrainan viranomaiset ovat viime aikoina arvostelleet näyttelijää siitä, että hän on tukenut Venäjän Krimin liittämistä Venäjään vuonna 2014. Ukrainan turvallisuuspalveluiden kerrotaan nyt tarkistavan, ovatko hänen kommenttinsa uhka maan turvallisuudelle. Depardieun paljon julkisuutta saanut veroriita alkoi vuonna 2012 sen jälkeen, kun presidentti Francois Hollande ilmoitti nostavansa yli 1 miljoonaa euroa (705 000 puntaa; 1,1 miljoonaa dollaria) ansaitsevien veroja 75 prosenttiin. Näyttelijä syytti sosialistihallitusta "menestyksen, luovuuden ja lahjakkuuden" rankaisemisesta ja ilmoitti muuttavansa Belgiaan. Ranskalaiset virkamiehet kuvailivat hänen päätöstään "nuhjuiseksi ja epäisänmaalliseksi".

**Yhteenveto**

Valko-Venäjän presidentti Aleksandr Lukašenka on antanut ranskalaisnäyttelijä Gerard Depardieulle yllätysvierailullaan oppitunnin käsisilppurista.

**Asiakirjan numero 31616**

Jerseyn miehet vangittu Karibian kokaiinin takavarikosta

Ranskan viranomaiset pysäyttivät Jerseystä kotoisin olevien David Romanon, 57, ja Michael Ashfordin, 42, jahdin Martiniquen edustalla marraskuussa. SY Hygeia of Halsa -aluksen sisältä löytyi neljännestonni kokaiinia, jonka katukauppa-arvo oli noin 40 miljoonaa puntaa, kertoi National Crime Agency (NCA). Romano sai 10 vuoden vankeustuomion ja Ashford seitsemän vuotta. NCA:n mukaan miehet saapuivat tuomarin eteen Fort de Francen tuomioistuimessa Martiniquella perjantaina. SY Hygeia of Halsa -alus, joka oli lähdössä Atlantin ylittävälle matkalle, pysäytettiin osana operaatiota, johon osallistuivat NCA, Metropolitan Police ja Ranskan viranomaiset. Toiminnan taustalla oli NCA:n ja Met Police -poliisin tutkinta, joka koski lontoolaista järjestäytynyttä rikollisryhmää, jonka uskotaan osallistuvan laajamittaiseen huumeiden maahantuontiin. Hank Cole, NCA:n kansainvälisten operaatioiden johtaja, sanoi: "Jos emme olisi puuttuneet asiaan, nämä huumeet olisivat päätyneet myyntiin Lontoon kaduille."

**Yhteenveto**

Kaksi miestä, jotka jäivät kiinni yrittäessään purjehtia 250 kiloa kokaiinia lastanneella jahdilla Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, on vangittu Karibialla.

**Asiakirjan numero 31617**

Leedsin pakkoavioliiton väite teini "vitsaili" väitetystä juonesta

Valamiehistö kuuli, että 19-vuotias houkuteltiin 3. heinäkuuta 2016 näennäiselle lomalle, jotta hänet pakotettaisiin naimisiin serkkunsa kanssa. Hänen vanhempansa, joita ei voida nimetä oikeudellisista syistä, ovat oikeudessa Leeds Crown Courtissa bengalitulkin välityksellä. Molemmat kiistävät syytteet yrityksestä pakottaa tytär naimisiin ilman tämän suostumusta. Leedsin nainen lähetti puhelimellaan sijaintitietonsa poikaystävälleen, joka ilmoitti 11. heinäkuuta Länsi-Yorkshiren poliisille, että hän saattaa olla vaarassa, minkä vuoksi hänet lopulta pelastettiin, valamiehistö kuuli. Poikaystävä kertoi oikeudelle todistaessaan näytön takaa, että kolme viikkoa ennen Bangladeshiin lentämistä teini-ikäinen oli maininnut isänsä myyvän omaisuuttaan ja vitsaillut: "Entä jos hän aikoo antaa minut pois?". "Pystyin ajattelemaan vain yhtä asiaa... ja se on aasialainen järjestetty avioliitto", hän sanoi. Hän väitti kuitenkin pitäneensä huomautusta "vitsinä" eikä ollut aluksi huolissaan. Vasta seitsemän päivää matkan jälkeen nainen otti häneen yhteyttä ja eräässä viestissä käski häntä olemaan lähettämättä hänelle tekstiviestejä "vähään aikaan", hän kertoi oikeudessa. Poikaystävä kertoi valamiehille huolestuneensa asiasta ja epäili, että naisen vanhemmat pakottivat hänet järjestettyyn avioliittoon. Hän lähetti tytölle viestin, jossa hän sanoi: "Olisit voinut nähdä tämän tulevan", oikeudelle kerrottiin. Hän kuvaili, kuinka hänestä tuli "kauhuissaan" ja "peloissaan". "Hän oli kaukana, enkä tiennyt, mitä oli tapahtumassa", hän kertoi valamiehistölle. Oikeudenkäynti jatkuu.

**Yhteenveto**

Väitetty teini-ikäinen pakkoavioliiton uhri vitsaili vanhempiensa "luovuttavan hänet pois" viikkoja ennen kuin hän lensi Bangladeshiin, on kerrottu oikeudessa.

**Asiakirjan numero 31618**

Kaksi konservatiivista valtuutettua taistelee Clactonin esivaaleissa

Näyttelijä Giles Watling ja liikenainen Sue Lissimore osallistuvat tilaisuuteen ennen torstaina toimitettavaa äänestystä. Lokakuun 9. päivänä pidettävät täytevaalit johtuvat entisen konservatiivisen parlamentin jäsenen Douglas Carswellin siirtymisestä Yhdistyneen kuningaskunnan itsenäisyyspuolueeseen. Myös työväenpuolue ja vihreä puolue ovat valinneet ehdokkaita edustajikseen. Jos Carswell voittaa vaalin, hänestä tulee ensimmäinen UKIP:n kansanedustaja, joka on valittu parlamenttiin. Konservatiivit ovat sanoneet, että päätös avoimesta esivaalista - jossa kaikki vaalipiirin rekisteröityneet äänestäjät voivat äänestää puoluekannasta riippumatta - osoittaa, että se on sitoutunut antamaan ihmisille "demokraattisen äänen". Watling, 61, näytteli muun muassa kirkkoherra Oswaldia 1980-luvun komediasarjassa Bread. Hän on ollut Tendringin piirineuvoston jäsen vuodesta 2007, ja hän on naimisissa ja hänellä on kaksi lasta. Essexin piirikunnanvaltuutettu Lissimore, 47, on kolmen lapsen äiti, joka työskentelee perheyrityksessään. Äänestystulosta odotetaan noin kello 21.00 BST.

**Yhteenveto**

Kaksi konservatiivien valtuutettua on valittu ehdolle avoimiin esivaaleihin, joissa päätetään, kuka osallistuu Clactonin täytevaaleihin.

**Asiakirjan numero 31619**

Euroopan siirtolaiskriisi: Vaikuttaako se sinuun?

YK:n pakolaisasiain päävaltuutetun lukujen mukaan Saksa on edelleen Eurooppaan saapuvien maahanmuuttajien suosituin kohde. Se on vastaanottanut eniten turvapaikkahakemuksia, yli 188 000 heinäkuun 2015 loppuun mennessä, mikä on 15 416 enemmän kuin koko vuonna 2014. Syyrian konflikti on edelleen ylivoimaisesti suurin muuttoliikkeen aiheuttaja. Mutta myös Afganistanissa jatkuva väkivalta, Eritreassa tapahtuvat väärinkäytökset ja Kosovon köyhyys saavat ihmiset etsimään uutta elämää muualta. Oletko sinä pakolainen tai siirtolainen Euroopassa? Oletko osallistunut syyrialaisten uudelleensijoittamiseen yhteisössänne? Voit jakaa kokemuksiasi lähettämällä tarinasi sähköpostitse osoitteeseen haveyoursay@bbc.co.uk. Ilmoita myös yhteystietosi, jos olet valmis puhumaan BBC:n toimittajalle. Voit ottaa meihin yhteyttä myös seuraavilla tavoilla:

**Yhteenveto**

EU myöntää, että sen turvapaikkamenettelyt ovat riittämättömät, sillä se joutuu kohtaamaan suurimman maahanmuuttajatulvan sitten 1990-luvun Balkanin sotien.

**Asiakirjan numero 31620**

Bakkavorin lakko uhkaa notkahdella taramasalata-toimituksissa

Lincolnshiren Spaldingissa sijaitsevan Bakkavorin palveluksessa olevat Unite-ammattiliiton jäsenet kannattivat työtaistelutoimia yli neljä yhtä vastaan. Alueellinen toimihenkilö Mick Orpin sanoi, että äänestys oli vastalause yrityksen tekemälle 1,5 prosentin palkkatarjoukselle. Bakkavorin mukaan sen tarjous oli kilpailukykyinen ja inflaation yläpuolella. Yritys, jolla on 25 toimipaikkaa eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa, toimittaa erilaisia elintarvikkeita vähittäiskauppiaille, kuten Marks & Spencerille, Sainsbury'sille ja Waitroselle. Orpin sanoi, että toimet merkitsevät "huomattavia häiriöitä suosittujen tuotteiden, kuten hummuksen ja taramasalatan, toimituksissa joulusesongin aikana". "Tämän kiistan ratkaisemiseen on vielä aikaa, ja toivomme, että johto istuu neuvottelupöytään", hän lisäsi. Työtaistelulle ei ole asetettu päivämäärää. Bakkavorin mukaan sen palkkatarjous on "erittäin kilpailukykyinen" 3 prosentin kokonaispaketti, jossa on 1,5 prosentin palkankorotus ja 1,5 prosentin kertakorvaus. Bakkavorin mukaan Spaldingin toimipaikka, jossa työskentelee noin 1 800 työntekijää, toimittaa salaatteja, keittoja, kastikkeita ja erilaisia kermaisia dippejä, mutta ei hummusta. "Yrityksenä meillä on yksityiskohtaiset varasuunnitelmat, joilla varmistamme, että voimme jatkaa asiakkaidemme palvelemista ja että kaikki häiriöt pidetään mahdollisimman vähäisinä", tiedottaja sanoi. "Kehotamme ammattiliittoa toimimaan yhteistyössä kanssamme, jotta tämä ongelma saadaan ratkaistua nopeasti kaikkien työntekijöiden edun mukaisesti." Seuraa BBC East Yorkshire and Lincolnshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Supermarketit joutuvat kärsimään taramasalatan ja muiden dippien toimitushäiriöistä sen jälkeen, kun elintarviketeollisuuden työntekijät äänestivät lakon puolesta, kertoo ammattiliitto.

**Asiakirjan numero 31621**

Imran Farooqin murha: Poliisi puhui 4000 ihmiselle

50-vuotiaan kimppuun hyökättiin hänen kotinsa ulkopuolella Green Lanella, Edgwaressa, 16. syyskuuta 2010. Hän kuoli puukoniskuihin ja päähän kohdistuneisiin tylppiin vammoihin. Poliisi pidätti kaksi ihmistä MQM-puolueen johtajan murhasta, mutta ketään ei ole syytetty. Poliisi ilmoitti, että se on tutkinut 2 114 tapauksen tutkintalinjaa. Hyökkäyksessä käytetyt keittiöveitsi ja tiili löydettiin tapahtumapaikalta, poliisi kertoi. Metropolian poliisin terrorisminvastaisen osaston (SO15) etsivät ovat myös tarkastaneet 6 350 tapaukseen liittyvää asiakirjaa, ja murhaajan kiinni saamiseen johtavista tiedoista on luvassa 20 000 punnan palkkio. Met ilmoitti, että se pyytää tietoja: "Hänen murhansa on arveltu vaatineen huolellista suunnittelua ja muiden ihmisten apua, ja jotkut heistä ovat saattaneet antaa apua tai tietoja tietämättään. "Rikostutkijat uskovat, että tohtori Farooq oli aloittamassa uutta riippumatonta poliittista uraa ennen kuolemaansa, ja tämä on edelleen keskeinen tutkinnan kohde."

**Yhteenveto**

Pakistanilaisen poliitikon, tohtori Imran Farooqin murhaa tutkivat poliisit ovat puhuneet yli 4000 ihmiselle kolmen vuoden aikana hänen murhastaan.

**Asiakirjan numero 31622**

Stowmarketin sokea mies ja koira saavat opaskoiran

Graham Waspe Stowmarketista Suffolkista sai apua opaskoira Edwardilta useiden vuosien ajan, kunnes labradorinnoutajalta jouduttiin poistamaan silmät glaukooman vuoksi. Edward, joka on muuten terve, asuu edelleen herra Waspen lemmikkinä, ja hänen seuraajansa Opal johtaa häntä ympäriinsä. "Niistä on tullut melko hyviä ystäviä, ja uskon, että Edward on onnellisempi, kun hänellä on toinen koira ympärillään", Waspe sanoi. 60-vuotias mies, joka menetti toisen silmänsä ja jolla on rajoittunut näkö toisesta silmästään, sanoi Edwardin selviytyneen hämmästyttävän hyvin näönmenetyksestään, mikä johtuu osittain siitä, että hän on oppaakoirakoulutuksen ansiosta tietoinen "vasen" ja "oikea" -käskyistä. Hän sanoi pitävänsä "hyvin, hyvin traumaattisena" sitä, että Edward ei ymmärtänyt, mitä oli tapahtunut silmien poistoleikkauksen jälkeen. Glaukooma, jonka hän oli saanut, oli leikkauskelvoton.

**Yhteenveto**

Uusi opaskoira auttaa sokeaa miestä ja hänen koiraansa, joka on myös menettänyt näkönsä.

**Asiakirjan numero 31623**

Uudet Patisserie Valerie -omistajat tuovat voin takaisin kakkuihin.

Causeway Capital osti ketjun sen jälkeen, kun se ajautui konkurssiin sen jälkeen, kun sen tileistä löytyi miljoonien punnan aukko. Se aikoo investoida jäljellä oleviin 96 myymälään ja lisätä verkkomyyntiä. Causeway aikoo myös uudistaa ruokalistaa ja hankkia henkilökunnalle uudet työasut. "Puramme jokaisen reseptin osiin ja laitamme sen takaisin kasaan", sanoo Causewayn Matt Scaife. Kun hänen yrityksensä otti yrityksen haltuunsa, liiketoimintaan ei ollut investoitu riittävästi, hän sanoi. "Paljon asioita oli vedetty pois, investoinnit koulutukseen ja ihmisiin ja ennen kaikkea resepteihin." Henkilökunnan lähestymistapa rohkaisi häntä kuitenkin. "Intohimo" Kun hänen tiiminsä otti yrityksen haltuunsa, hän löysi "melko paljon optimismia". "Yrityksessä on valtavasti intohimoa." Yrityksellä on työkalu kakkujen räätälöintiin erityistilaisuuksia varten, minkä hän toivoo auttavan myynnin kasvattamisessa. Edellisten omistajiensa aikana yritys kamppaili kilpailun kanssa alalla, jolla voittomarginaalit ovat yleensä pieniä. "Jotain erityistä" 3. heinäkuuta alkaen yritys ottaa käyttöön uudet ruokalistat, uuden logon ja uuden, sinisen virkapuvun henkilökunnalle. Scaife toivoo, että korkeatasoiset makeiset vetoavat asiakkaisiin, jotka suunnittelevat erikoistilaisuuksia. "Jos tapaat äitisi, saatat viedä hänet johonkin erikoisempaan paikkaan ja mennä Patisserie Valerieen", hän sanoi. Hänen yrityksensä haluaa välttää aiempien omistajien virheet investoimalla ketjun pitämiseen jännittävänä. Se tarkoittaa jatkuvaa uudelleeninvestointia, jotta se voi hyödyntää potentiaalinsa, hän ehdottaa. "Kuvittele, että olisit tuonut konditoriayrityksen Sohoon vuonna 1926. Se on flapper-jazz-skene. Kuvittele, miten jännittävää se oli", hän sanoo. "Kuvittele nyt, että vuodesta 1926 lähtien olet sijoittanut 5 prosenttia vuodessa uudelleen sen sijaan, että olisit vetänyt rahaa pois."

**Yhteenveto**

Patisserie Valerie oli niin pahoissa vaikeuksissa, että sen uudet omistajat ovat paljastaneet, että johtajat olivat määränneet, että leivonnaiset valmistetaan margariinista voin sijasta kustannusten leikkaamiseksi.

**Asiakirjan numero 31624**

Alan Lennonin tapaus: DRD:n korvauskäsittelyä viivyttää virhe

Protestantti Alan Lennonin oli määrä saada tietää, kuinka paljon hän saisi sen jälkeen, kun Stormontin osasto ja sen ministeri olivat jättäneet hänet huomiotta huipputehtävässä. Hän voitti kanteensa aluekehitysministeriötä ja sen entistä ministeriä, Sinn Feinin Conor Murphya vastaan. On kuitenkin käynyt ilmi, että eräällä lautakunnan jäsenellä ei ollut oikeutta kuulla tapausta. Lennon vaatii yli 200 000 puntaa ansionmenetyksestä sen jälkeen, kun hänet hylättiin NI Waterin puheenjohtajan virassa. Kysymys yhden kolmihenkisen lautakunnan jäsenen kelpoisuudesta nousi esiin tunteja sen jälkeen, kun maanantain korvausmenettely oli alkanut. Tuomioistuimen puheenjohtaja sanoi, että lykkäyksen aikana selvisi, että paneelin jäsen oli täyttänyt 70 vuotta eikä työllisyys- ja oppimisministeri Stephen Farry ollut nimittänyt häntä uudelleen. Tällä perusteella käsittelyä lykättiin kuukaudella. DEL:n tiedottaja totesi lausunnossaan, että ministerin uudelleen nimeämättä jättäminen johtui "tuomioistuimen hallinnollisesta huolimattomuudesta". Heidän mukaansa Farry oli "pyytänyt kiireellistä raporttia siitä, miten hallinnollisia menettelyjä on tarkistettava, jotta varmistetaan, että tällaiset laiminlyönnit eivät toistu". Aiemmin aluekehitysministeriö hävisi oikeudellisen väittelyn, jolla se pyrki vähentämään vastuutaan. Lennon voitti kesäkuussa työoikeudenkäynnin, ja häntä avusti tasa-arvokomissio. Murphy kiistää jyrkästi tuomioistuimen päätelmät, joiden mukaan hänet leimattiin "lahkolaiseksi".

**Yhteenveto**

Korvausten myöntämistä koskevaa kuulemista korkean profiilin uskonnollista syrjintää koskevassa asiassa on lykätty, kun tuomioistuimen paneelissa ilmeni ongelmia.

**Asiakirjan numero 31625**

Triangelin soittamisen maailmanennätysyritys

Nykyinen Guinnessin ennätys, 550, on vuodelta 2004, mutta nuoret toivovat voivansa nostaa sen 600 kolmioon. Yritys on osa 8-19-vuotiaista nuorista koostuvan lyömäsoitinorkesterin Striking Togetherin konserttia. Järjestäjät toivovat yleisön jäsenten auttavan heitä ennätysyrityksessä. Striking Together -yhtye perustettiin viisi vuotta sitten Cambridgeshire Musicin toimesta. Cambridgeshire Music on maakuntaneuvoston johtama hanke, jonka tarkoituksena on kehittää musiikkia kouluissa ja yhteisöryhmissä. Se on yksi monista hankkeista, jotka kuuluvat Lontoon 2012 Inspire-ohjelmaan, joka kannustaa vapaaehtoisia ja yhteisöryhmiä osallistumaan paikallisiin tapahtumiin ja yhdistämään ne olympialaisiin. Konsertti järjestetään Wood Green Animal Shelterissä Godmanchesterissä sunnuntaina.

**Yhteenveto**

Yli 120 nuorta lyömäsoittajaa Cambridgeshirestä yrittää rikkoa maailmanennätyksen, joka koskee eniten kerralla lyötyjä kolmioita.

**Asiakirjan numero 31626**

Poliisiauto ja pakettiauto tappoivat lehmän ja vasikan Gloucestershiren commonsilla.

Eläimet kuuluivat 500 naudan laumaan, joka päästettiin laiduntamaan Rodborough'n ja Minchinhamptonin yhteisalueille 10 päivää sitten. Vasikka jäi sunnuntai-iltana hätätilanteeseen vastanneen poliisiauton alle. Sen emo jäi pakettiauton alle noin klo 06:30 BST. Mark Dawkins, Commonsin heinäpäällikkö, sanoi, että emo olisi ollut hädissään etsiessään jälkeläisiään. Hän sanoi: "On tapahtunut aiemminkin, että lehmä ei löydä vasikkaansa ja on melko maaninen etsiessään sitä, minkä jälkeen se asettaa itsensä vaaraan ja joutuu osuman kohteeksi." Gloucestershiren poliisin tiedottaja vahvisti, että törmäykset olivat tapahtuneet, eikä yksikään poliisi loukkaantunut. Viime vuonna kahdeksan lehmää kuoli ajoneuvojen alle huolimatta siitä, että yöaikaan tapahtuvien törmäysten vähentämiseksi otettiin käyttöön heijastinpannat. Tänä vuonna kokeiltiin ensimmäistä kertaa uutta digitaalista varoitusmerkkiä, jolla pyritään vähentämään kuolemantapauksia.

**Yhteenveto**

Poliisiauto ja pakettiauto ovat tappaneet lehmän ja vasikan, kun ne oli vapautettu Gloucestershiren alueelle.

**Asiakirjan numero 31627**

Lontoon 2012 olympialaisten lippujen ja viirien varat vapautettu

Lontoon pormestarin toimisto myöntää varat olympialaisten "ulkoasun ja tunnelman" levittämiseen. Neuvostot voivat tehdä omia ehdotuksiaan, mutta koristeiden on oltava Lontoon 2012 virallisissa väreissä. Pormestari Boris Johnson sanoi, että varat "auttavat meitä järjestämään parhaan esityksen ja esittäytymään maailmalle". Meillä kaikilla on velvollisuus ottaa kaikki irti tästä tilaisuudesta, ja olen päättänyt varmistaa, että pääkaupungin jokainen osa pääsee hyötymään ja nauttimaan kisoista", hän lisäsi. London 2012:n puheenjohtaja Lord Coe sanoi: "Ensi vuodesta tulee uskomaton vuosi Lontoossa ja muualla Yhdistyneessä kuningaskunnassa, kun koko kansakunta kokoontuu juhlimaan kisoja. "Jaamme pormestarin innostuksen ja vision yhtenäisestä ilmeestä, jolla varmistetaan, että jokainen asukas ja kävijä voi tuntea olevansa osa Lontoon 2012 olympialaisia ja paralympialaisia." Kesällä julkaistaan "look book" -luettelo, jossa on kuvioita ja materiaaleja, joita kaupunginosat voivat ostaa.

**Yhteenveto**

Lontoon kaupunginosat saavat kukin 50 000 puntaa koristellakseen kadut lipuilla, viireillä ja lippusilla vuoden 2012 olympialaisia varten.

**Asiakirjan numero 31628**

Mansaari luo uuden kurssin aloitteleville sähköpelaajille.

Työpajan tavoitteena on opettaa ihmisille nopeasti kasvavasta alasta, joka työllistää saarella noin 600 ihmistä. Tällä hetkellä Mansaarella toimii 25 lisenssin saanutta yritystä, ja lähitulevaisuudessa odotetaan lisää yrityksiä. Kurssiin sisältyy moduuli, jossa käsitellään alan riskejä ja sosiaalista vastuuta. Garth Kimber, talouskehitysministeriön sähköisen pelaamisen päällikkö, sanoi: "Ala tuo Mansaarelle noin 118 miljoonaa puntaa vuodessa. "Yritämme tehdä alasta ymmärrettävämmän osoittamalla ihmisille, että heidän jo hankkimansa taidot ovat todennäköisesti siirrettävissä, ja työpaikkoja on tarjolla hallinnon, johtamisen, tietotekniikan ja rahoituksen alalla." Useat saaren vakiintuneet sähköisen pelaamisen yritykset tukevat kurssia tarjoamalla luennoitsijoita ja tietoa opiskelijoille. Sähköisen pelaamisen peruskurssi järjestetään kolmen päivän ajan 21. syyskuuta alkaen St John's Millissä Tynwald Millsissä.

**Yhteenveto**

Manxin hallitus tukee uutta kurssia, jolla kannustetaan ihmisiä aloittamaan ura sähköisen pelialan alalla.

**Asiakirjan numero 31629**

Caernarfonin RAF:n lentonäytös ensimmäisen maailmansodan sankarilentäjän muistoksi

Heinäkuun 1. päivänä 1916 kuninkaallisen lentävän armeijan kapteeni Lionel Rees taisteli vihollisjoukkoja vastaan, jotka olivat häntä kahdeksan kertaa suuremmat. RAF Valleyn Hawk Jet -lentokone lensi hänen kotikaupunkinsa Caernarfonin yli kello 12.00 BST. Kello 11.45 paljastettiin myös muistokivi hänen synnyinkodissaan Castle Streetillä. Sommen taistelun 100-vuotispäivän kunniaksi järjestetään tapahtumia eri puolilla Walesia. Rees oli ainoa gwyneddiläinen mies, joka sai ensimmäisen maailmansodan aikana Victoria-ristin, joita jaettiin yhteensä 628 kappaletta. Lentomies oli lentotehtävissä Double Crassieursissa Ranskassa, kun saksalaiset pommikoneet hyökkäsivät hänen kimppuunsa. Hän onnistui hajottamaan ne, vahingoittaen vakavasti kahta niistä, ja vaikka häntä ammuttiin jalkaan ja hän menetti tilapäisesti koneensa hallinnan, hän onnistui laskeutumaan turvallisesti. Ensimmäisen maailmansodan jälkeen Rees purjehti yksin Walesista Bahaman Nassauhun, jossa hän kuoli 71-vuotiaana vuonna 1955. Walesin ilmavoimien upseeri, komentajakapteeni Dai Williams, osallistuu Gwyneddin kaupunginvaltuutettujen kanssa ohilentoon. Valtuutettu Ioan Thomas sanoi, että oli "erittäin tärkeää", että neuvosto osoitti kunnioitusta kaikille sodassa taistelleille gwyneddiläisille miehille.

**Yhteenveto**

RAF:n ohilennolla on juhlistettu 100 vuoden taivalta siitä, kun eräs gwyneddiläinen mies voitti Victorian ristin toimillaan Sommen taistelun ensimmäisenä päivänä.

**Asiakirjan numero 31630**

Ikean kestävän kehityksen raportti paljastaa, että yritys ei lähettänyt lainkaan jätettä kaatopaikalle vuonna 2016.

Jälleenmyyjä tekee itse asiassa pientä voittoa jätteistään, ja kierrätysmateriaalit muodostavat osia joistakin sen myydyimmistä huonekaluista. Käytetty pahvi menee yhteen sen suosituimmista tuotteista - Billy-kirjahyllyyn. Viime vuonna litteästi pakattujen huonekalujen jättiläinen teki Yhdistyneessä kuningaskunnassa 1,72 miljardin punnan myynnin. "Muutama vuosi sitten, kun myymälöiden määrä oli noin puolet nykyisestä, jätteet maksoivat meille noin miljoona puntaa vuodessa", kestävyydestä vastaava johtaja Joanna Yarrow kertoi Huffington Postille. "Nyt meillä on 20 myymälää ja viisi noutopistettä, ja teemme jätteestä pientä voittoa. "Olemme muuttaneet jätteen kustannuksesta resurssiksi. Seuraava askel ei ole vain kierrätys, vaan jätteen hyödyntäminen omassa toiminnassamme." H&M on yksi Ikean vaikuttajista, Yarrow sanoi. "H&M on melko rohkea siinä, että se ottaa haltuunsa koko pikamuodin idean. "Jos menee nyt heidän myymälöihinsä, näkee mahdollisuuksia tuoda vaatteita takaisin - jopa kannustavia palautusjärjestelmiä. Minusta on hienoa, mitä he tekevät." Vaikka siis jäisitkin jumiin, kun mietit niiden monien osien kokoamista, joista lopulta tulee kirjahyllysi, Ikea ei ainakaan lisää kaatopaikkojen määrää. Löydät meidät Instagramista osoitteesta BBCNewsbeat ja seuraa meitä Snapchatissa, etsi bbc\_newsbeat.

**Yhteenveto**

Ikean kestävyysraportti on paljastanut, että ruotsalainen huonekalufirma ei lähettänyt kaatopaikalle lainkaan jätettä Yhdistyneessä kuningaskunnassa ensimmäistä kertaa vuonna 2016.

**Asiakirjan numero 31631**

Stonehavenin tulvaohjelmaa ei tutkita

Aberdeenshiren neuvoston mukaan Skotlannin hallitus oli "tyytyväinen" hankkeeseen ja menettelyihin, jotka oli toteutettu lopulliseen ehdotettuun suunnitelmaan pääsemiseksi. Paikallisviranomainen järjestää kuitenkin julkisen kuulemisen suunnitelmistaan. Kyselyssä voidaan ottaa vastaan todisteita laajemmalta joukolta asianomaisia osapuolia, kun taas kuulemisessa kuullaan yleensä neuvostoa ja maanomistajia, joita asia koskee. Aberdeenshiren neuvosto toivoo, että rakennustyöt voidaan aloittaa ensi vuonna. Stonehaven on kärsinyt vakavista tulvista jo vuosia. Tulvatapahtumat johtivat kotien evakuointiin useita kertoja vuosina 1988-2012.

**Yhteenveto**

Stonehavenin tulvasuojeluohjelmaa koskevia suunnitelmia ei viedä julkiseen kuulemiseen.

**Asiakirjan numero 31632**

Poliisi sylkäisi poliisin päälle, kun Gloucesterin kotibileet hajosivat

Kuusi ihmistä tapasi kodin luona Hatherley Roadilla Gloucesterissa kello 21:00 GMT. Torstaina lukituksen aikana tapahtuneesta kokoontumisesta ilmoitti eräs asukas. 41-vuotias mies pidätettiin epäiltynä juopumuksesta ja häiriökäyttäytymisestä, pahoinpitelystä ja rasistisesti törkeästä järjestysrikkomuksesta. Ch Con Rod Hansen sanoi, että "pahoinpitelyjä ei suvaita". "Olemme tekemisissä pandemian kanssa, ja on surullista kuulla, että henkilökuntamme on joutunut kohtaamaan tämäntyyppistä sopimatonta käytöstä", hän lisäsi. "Haluan kiittää kaikkia virkamiehiäni kovasta työstä, jota he ovat tehneet ja tekevät jatkossakin pandemian torjunnassa." Nykyisten sääntöjen mukaan koronavirus-pandemian aikana ryhmät eivät saa kokoontua yhteen.

**Yhteenveto**

Poliisia syljettiin ja toista poliisia solvattiin rasistisesti, kun poliisit hajottivat kotibileet.

**Asiakirjan numero 31633**

Poundlandin ja 99p Storesin yhteenliittymän tarkastelu

Alkuperäisen tutkimuksen mukaan yhdistyminen voi huonontaa ostajien asemaa paikallisilla alueilla laadun heikkenemisen, kampanjoiden vähenemisen ja myymälöiden sulkemisten vuoksi. Poundland haluaa ostaa lähimmän kilpailijansa 47,5 miljoonan punnan arvoisella käteiskaupalla ja 7,5 miljoonan punnan arvoisella osakekaupalla. Kilpailu- ja markkinaviranomaisen (CMA) mukaan tämä voi vaikuttaa 80 alueeseen. Näillä alueilla yritykset, joilla on yhteensä 800 myymälää, ovat tällä hetkellä päällekkäisiä. Lisäksi oli 12 aluetta, joilla ne olisivat kilpailijoita lähitulevaisuudessa. Alustavan tutkimuksen jälkeen CMA totesi, että näillä alueilla oli "realistinen mahdollisuus kilpailun merkittävään vähenemiseen". Viranomainen sanoi, että se siirtyy nyt perusteellisempaan tutkimukseen, elleivät yritykset puutu näihin huolenaiheisiin "selkeällä tavalla".

**Yhteenveto**

Kilpailuviranomaiset tutkivat perusteellisesti Poundlandin ehdotusta ostaa kilpaileva 99p Stores 55 miljoonalla punnalla.

**Asiakirjan numero 31634**

Jodan Hunt tutkintavankeudessa Eastbournen auto-onnettomuudessa kuolleiden takia

Jodan Huntia syytetään Eastbournesta kotoisin olevan Maria Smithin, 48, ja Uckfieldistä kotoisin olevan Richard Lewis-Clementsin, 46, kuoleman aiheuttamisesta vaarallisella ajotavalla. Smith oli matkustajana Lewis-Clementsin autossa, joka törmäsi Seat Leoniin Bolsover Roadilla Eastbournessa perjantaina. Huntia, 23, syytetään myös siitä, että hän ei pysähtynyt törmäyksen jälkeen. Hän ei vastannut syytteeseen, kun hän saapui Brightonin tuomareiden kuultavaksi, ja hänet määrättiin tutkintavankeuteen Guildford Crown Courtin eteen 1. syyskuuta.

**Yhteenveto**

Mies on saapunut oikeuteen syytettynä kahden ihmisen tappamisesta auto-onnettomuudessa East Sussexissa.

**Asiakirjan numero 31635**

Guernseyn potilas viivästyy sienilöydöksen takia

Terveysministeriön tiedottajan mukaan sienihome löytyi apteekkiosastolta "rutiininomaisissa valvontatarkastuksissa". Hän sanoi, että luonnossa esiintyvä sieni oli "sallittujen tasojen sisällä", mutta jotkut alueet suljetaan varotoimenpiteenä. Sienen poistaminen ja sen toistumisen estäminen kestää arviolta viikon. Tiedottaja sanoi, että apteekkien puhtaiden tilojen, jotka on tarkoitettu steriilien tuotteiden varastointiin, sulkemisen aikana käytetään vaihtoehtoisia tiloja. Hän sanoi, että tähän voi kuulua apua Jerseyn vastaavilta lääkäreiltä. Tiedottaja sanoi, että koska tiloja on vähemmän, joitakin hoitoja on järjestettävä uudelleen. Hän sanoi, että osastolla pidennetään työpäiviä mahdollisten viivytysten vähentämiseksi ja että suurimmat viivytykset vähiten kiireellisissä tapauksissa olisivat noin viikon pituisia. Tiedottaja pyysi anteeksi asianosaisilta ja sanoi, että heihin otetaan suoraan yhteyttä.

**Yhteenveto**

Terveydenhuoltoviranomaiset ovat varoittaneet potilaita odottamaan viivästyksiä, kun Guernseyn Princess Elizabeth -sairaalassa käsitellään sienitautia.

**Asiakirjan numero 31636**

M62:n onnettomuus: Mies kuoli asuntoauton onnettomuudessa nimetty

Nigel Stuart Eley ajoi tiistaina mustaa Lexus-autoa Goolen lähellä, kun asuntovaunua kuljettanut kuorma-auto syöksyi itään menevälle ajoradalle. Suur-Manchesterin Urmstonista kotoisin oleva 41-vuotias Eley kuoli tapahtumapaikalla. Lexuksessa matkustanut 37-vuotias mies on edelleen vakavassa tilassa sairaalassa. Lisää tästä ja muista Itä-Yorkshiren jutuista Humbersiden poliisin mukaan kuorma-auton 22-vuotias kuljettaja on päässyt sairaalasta ja puhunut poliiseille. Moottoritien molemmat puolet olivat suljettuina 12 tuntia klo 09:30 BST tapahtuneen onnettomuuden jälkeen, ja itään johtava ajorata avattiin uudelleen aamuyön tunteina. Humbersiden poliisi vetoaa edelleen Ouse Bridgellä tapahtuneen onnettomuuden silminnäkijöihin.

**Yhteenveto**

Poliisi on nimennyt miehen, joka sai surmansa, kun kuorma-auto syöksyi keskikaiteen läpi M62-tiellä ja törmäsi hänen autoonsa.

**Asiakirjan numero 31637**

Mies löytyi kuolleena Bradfordin kadulta

Hätäpalvelut kutsuttiin Saffron Driveen Allertonissa klo 04:25 BST. West Yorkshiren poliisin mukaan mies löydettiin kuolleena tapahtumapaikalta, ja hänen henkilöllisyytensä ja kuolemaan liittyvien olosuhteiden selvittäminen jatkuu. Kuolemaa käsitellään selittämättömänä, ja poliisin mukaan kaikki, joilla on tietoa, voivat ottaa yhteyttä numeroon 101. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Mies on löydetty kuolleena asuinkadulta Bradfordissa.

**Asiakirjan numero 31638**

Sussexin poliisi: "Rikollisuus palannut lukitusta edeltävälle tasolle

Jo Shiner sanoi, että toisesta lukituksesta huolimatta hänen yksikkönsä oli kiireisempi kuin kertaakaan tänä vuonna. Erikoisyksiköitä on lisätty läänien huumekaupan torjumiseksi, ja viimeisten neljän viikon aikana viisi organisaatiota on väitetysti joutunut keskeyttämään toimintansa. "He tuovat kurjuutta yhteisöihin ja käyttävät hyväkseen haavoittuvia nuoria", hän sanoi. Sussexin poliisi- ja rikoskomissaari Katy Bourne twiittasi hiljattain, että kun rikollisuus on palannut takaisin Covidia edeltävälle tasolle, jokainen poliisi, joka on ohjattu lukitussäännön rikkojaan, on otettu pois etulinjan poliisitoiminnasta. Shiner sanoi, että eräs rikos, joka lisääntyy, kun ihmiset ovat eristyksissä ja yksinäisiä, on niin sanottu "romanssipetos", ja Sussexin poliisi suunnittelee tiedotuskampanjaa. Hän lisäsi, että partiointia maaseutualueilla lisätään myös maatalouskoneiden varkauksien estämiseksi.

**Yhteenveto**

Läänin poliisipäällikön mukaan Sussexin rikollisuus on palannut lukitusta edeltävälle tasolle.

**Asiakirjan numero 31639**

Seitsemän sisaren räjähdys: Isä "häkeltynyt" hyväntekijöiden huolista

Paikallisesti Jessica Williamsiksi, 31, nimetty nainen loukkaantui räjähdyksessä Neath Port Talbotin Seven Sistersissä sijaitsevalla Church Roadilla yhdessä hänen kaksi- ja viisivuotiaiden poikiensa kanssa. Hänen isänsä Jeff Williams kiitti ihmisiä "ystävällisistä sanoista ja huolenaiheista". "Kiitos kaikille ystävällisistä sanoistanne ja huolistanne tyttäreni Jessican suhteen", hän kirjoitti Facebookissa. "Olen hukkua ihmisten huoleen Jessistä." Noin 18 naapuria auttoi vapauttamaan perheen pahoin vaurioituneesta talosta 24. kesäkuuta. Molemmat pojat lennätettiin Southmeadin sairaalaan Bristoliin ja neiti Williams vietiin Morristonin sairaalaan Swanseaan. Perheen hyväksi on kerätty yli 30 000 puntaa. Etelä-Walesin poliisi ilmoitti, että räjähdyksen syytä tutkitaan.

**Yhteenveto**

Talon räjähdyksessä vakavasti loukkaantuneen naisen isä sanoo olevansa "häkeltynyt" ihmisten huolesta.

**Asiakirjan numero 31640**

Guernsey "voisi ottaa" syyrialaisia pakolaisia, valtiot vahvistavat asian.

Apulaisministeri Jonathan Le Tocq sanoi, että se tekee yhteistyötä Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen kanssa ja että yksi vaihtoehto olisi "sijoittaa suhteellinen määrä pakolaisia uudelleen" Guernseyyn. Hän sanoi, että valtiot arvioivat parhaillaan saaren tarpeita ja mahdollisten pakolaisten mahdollisuuksia. Tiistaina Jerseyn osavaltiot ilmoitti, ettei se ota vastaan yhtään syyrialaispakolaista mahdollisten oikeudellisten riskien vuoksi. Apulaisministeri Le Tocq sanoi: "Arvioimme parhaillaan, onko saarellamme riittävästi terveydenhuolto-, hyvinvointi-, turvallisuus- ja työllistymismahdollisuuksia pakolaisille, jotka sijoitetaan uudelleen suoraan Syyrian lähistöllä sijaitsevilta leireiltä." "Harkitsemme vakavasti Jerseyn kantaa muotoillessamme omaa politiikkaamme." Jerseyn osavaltiot sanoivat, että sille oli ilmoitettu, että ehdotukset perheiden uudelleensijoittamisesta voisivat johtaa siihen, että Jerseylle tulee lisää Yhdistyneessä kuningaskunnassa asuvia pakolaisia EU:n ihmisoikeussopimusten nojalla, ja se on sen sijaan sitoutunut tarjoamaan enemmän ulkomaista apua. Jerseyn katolisen kirkon johtaja Nicholas France sanoi olevansa "pettynyt" päätökseen.

**Yhteenveto**

"Heikoimmassa asemassa olevat" syyrialaiset pakolaiset voitaisiin sijoittaa uudelleen Guernseyyn, kertoi pääministeri BBC Newsille.

**Asiakirjan numero 31641**

Poika, 15, pidätetty Bedworthin puiston raiskauksesta

Warwickshiren poliisin mukaan 18-vuotias raiskattiin sen jälkeen, kun hän oli mennyt Bailey Parkiin, joka sijaitsee Marston Lanen varrella Bedworthissa, lauantaina kello 22.30 ja 22.45 välisenä aikana. Bedworthista kotoisin oleva poika pidätettiin sunnuntaina, ja hänet on vapautettu takuita vastaan 1. heinäkuuta asti, poliisi lisäsi. Poliisi vetoaa silminnäkijöihin, jotta nämä ottaisivat yhteyttä. Poliisien mukaan hänen uskotaan joutuneen seksuaalisen hyökkäyksen kohteeksi miehen toimesta, joka kuului ryhmään, joka oli aiemmin lähestynyt häntä puistossa. Komisario Ollie Deakin sanoi haluavansa kuulla keneltä tahansa, joka oli alueella tuolloin. "Tämä oli selvästi järkyttävä tapaus uhrille, ja meillä on erityisesti koulutettuja poliiseja, jotka tukevat häntä tällä hetkellä", hän lisäsi. "Ymmärrämme, että tämänkaltaiset tapaukset aiheuttavat huolta, ja teemme laajoja tutkimuksia." Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

15-vuotias poika on pidätetty epäiltynä raiskauksesta sen jälkeen, kun naisen kimppuun hyökättiin puistossa.

**Asiakirjan numero 31642**

Ditchlingin museo avataan uudelleen 2,3 miljoonan punnan uudistuksen jälkeen.

Ditchlingin taide- ja käsityömuseo on viimeinen lenkki "helminauhassa" - etelärannikon taidekeskittymissä. Hanke rahoitettiin osittain 1,4 miljoonan punnan Heritage Lottery Fund -avustuksella. Työhön kuului vanhan kyläkoulun yhdistäminen maanviljelijän lodgeen. Sisarukset Hilary ja Joanna Bourne perustivat museon vuonna 1984, ja se sijaitsi alun perin entisessä Ditchlingin kyläkoulussa ja koulumestarin mökissä vuodelta 1838. Museossa on edustettuina muun muassa Eric Gill, David Jones, Edward Johnston ja Ethel Mairet. Museon johtaja Hilary Williams sanoi, että kaikki taiteilijat käyttivät materiaaleja "rehellisesti ja totuudenmukaisesti ja halusivat, että jokainen ihminen olisi kotonaan ja elämässään kauneuden ympäröimä". Heritage Lottery Fund South Eastin johtaja Stuart McLeod sanoi: "Ditchling Museum tarjoaa meille upean mahdollisuuden tutustua joidenkin 1900-luvun vaikutusvaltaisimpien taiteilijoiden elämään. "Olen erityisen iloinen siitä, että museon kiehtovien kokoelmien ja Ditchlingin kylän sosiaalihistorian välinen yhteys on vahvistunut." Museo saa paikkansa Margaten Turner Contemporaryn, Folkestonen triennaalin, Eastbournen Townerin, Bexhillin De la Warr Pavilionin ja Chichesterin Pallant Housen rinnalla. Museossa on uusia gallerioita, oma oppimistila, tutkimustiloja, kauppa ja kahvila.

**Yhteenveto**

Museo, joka sisältää teoksia, jotka liittyvät Itä-Sussexin Ditchlingin kylään 1900-luvun alusta lähtien suuntautuneisiin taiteilijoihin, on avattu uudelleen 2,3 miljoonan punnan uudistuksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31643**

Eddie Redmayne näyttelee transsukupuolista roolia The Danish Girl -elokuvassa

Elokuva The Danish Girl perustuu Elben elämään - transsukupuolisen naisen, joka syntyi 1880-luvulla Tanskassa. Hän on työskennellyt Alexandra Reynoldsin kanssa, joka on liikevalmentaja ja auttoi häntä myös Stephen Hawkingin esittämisessä Kaiken teoriassa. Sen tarkoituksena on varmistaa, että hän viimeistelee "naisellisen fyysisyyden". "Tarkastelemme kaikkea naisellisesta näkökulmasta", hän kertoi Daily Mailille. "Luulen, että se on herkin rooli, jota olen näytellyt." Hän on myös puhunut trans-yhteisöön kuuluvien ihmisten kanssa tutkiakseen roolia. "Leikkausten vaara oli silloin [1920-luvulla] niin äärimmäinen", Eddie sanoi. "Se on niin rohkea asia, jonka Einar teki." Ex Machina -tähti Alicia Vikander esittää Elben vaimoa Gerda Wegeneria. Vuonna 2016 ilmestyvän elokuvan ohjaa Tom Hooper, joka on tehnyt myös The King's Speechin ja Les Miserablesin. Seuraa @BBCNewsbeat Twitterissä, BBCNewsbeat Instagramissa ja Radio1Newsbeat YouTubessa.

**Yhteenveto**

Eddie Redmayne näyttelee Lili Elbeä, joka on yksi ensimmäisistä sukupuolenkorjausleikkauksen läpikäyneistä ihmisistä.

**Asiakirjan numero 31644**

Bristolin 20mph-järjestelmää koskevat suunnitelmat on esitetty

Liberaalidemokraattien johtaman kaupunginvaltuuston mukaan järjestelmä merkitsisi turvallisempia katuja ja kannustaisi kävelyn ja pyöräilyn kaltaisiin aktiviteetteihin. Konservatiivit ovat kuitenkin sanoneet, että 2,3 miljoonan punnan järjestelmä olisi epäonnistunut. Suunnitelmat ovat nähtävillä Redlandin kirjastossa. Sen jälkeen ne ovat nähtävillä Cliftonissa 21. syyskuuta ja Cheltenham Roadilla 22. syyskuuta. Lisäksi on käynnistetty verkkokuuleminen. Libidemokraatit hyväksyivät kesällä suunnitelmat rajoituksen käyttöönotosta useimmilla asuinkaduilla. Poliisi on sanonut, että seuraavien kolmen vuoden aikana voimaan tulevan järjestelmän täytäntöönpano olisi erittäin haastavaa.

**Yhteenveto**

Suunnitelmat nopeusrajoitusten alentamisesta 20mph:iin koko Bristolissa ovat esillä kirjastojen näyttelyissä.

**Asiakirjan numero 31645**

Met Office varoittaa rankkasateista Etelä-Walesissa

Ilmatieteen laitos oli antanut keltaisen varoituksen sateista, mikä tarkoittaa, että ihmisten pitäisi varautua ankaraan säähän, ja sanoi tulvien olevan mahdollisia. Rannikkovartiosto ilmoitti, että Holyheadin satamassa puhalsi aamupäivällä voimakkuuden 11 (64-73 mph) tuulia. Sunnuntaina iltapäivällä Walesissa oli voimassa useita tulvahälytyksiä. Sateiden odotettiin jatkuvan aamupäivän ajan ennen kuin ne hälvenevät lännestä sunnuntaina iltapäivällä. Ilmatieteen laitoksen mukaan tulvat olivat mahdollisia joko sateen aiheuttaman pintaveden tai viimeaikaisen huonon sään aiheuttamien ongelmien pahenemisen vuoksi. Met Officen sadevaroitus Etelä- ja Länsi-Walesissa on voimassa sunnuntaihin kello 16:00 GMT asti. Korkeammilla alueilla odotetaan myös jonkin verran lunta, ja tulevalle viikolle ennustetaan kylmää keliä.

**Yhteenveto**

Rankkasateet ja voimakkaat tuulet ovat pyyhkäisseet läpi osia Walesista, ja paikoin on odotettavissa jopa 25 millimetriä sadetta.

**Asiakirjan numero 31646**

Andrew McGuiren kuolema: Michael Lambert kiistää Lincolnin murhasyytteen

Suur-Manchesterin Oldhamin alueelta kotoisin oleva Andrew McGuire löydettiin vakavasti loukkaantuneena Newark Roadilta 24. lokakuuta, ja hän kuoli myöhemmin tapahtumapaikalla. Michael Lambert, 31, Ambleside, Throckley, Newcastle upon Tyne, kiisti murhan, kun hän esiintyi videolinkin välityksellä Lincolnin kruununoikeudessa perjantaina. Hän kiisti myös syytteen veitsen hallussapidosta. Hänet vangittiin, ja oikeudenkäyntipäivä määrättiin 7. kesäkuuta. Lisää uutisia Lincolnshiren alueelta Seuraa BBC East Yorkshire and Lincolnshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts & Tribunals Service (HM Courts & Tribunals Service).

**Yhteenveto**

Mies on tunnustanut syyttömyytensä toisen miehen murhaan Lincolnissa.

**Asiakirjan numero 31647**

Kolmas Heathrow'n kiitorata voisi hyödyttää Walesia, sanoo Skates.

Lentoasemakomissio on kannattanut kolmatta Heathrow'n kiitotietä ja todennut, että se lisäisi 147 miljardin punnan talouskasvua ja 70 000 työpaikkaa vuoteen 2050 mennessä. Ken Skates totesi uutiseen reagoidessaan, että se on parempi vaihtoehto kuin Gatwickin laajentaminen, koska se on lähempänä Walesia. Hän lisäsi kuitenkin olevansa "hyvin kiinnostunut" siitä, että Cardiffin lentoasema jatkaa kasvuaan. "Lentoliikenne lisääntyy", Skates sanoi BBC Radio Walesin Jason Mohammad -ohjelmassa. "Jos aiomme saada saarelle mahdollisimman paljon kävijöitä, turisteja ja yrityksiä, on tärkeää, että pystymme tarjoamaan maahan pääsyä. "Siksi olen hyvin kiinnostunut siitä, että Cardiffin lentoasema jatkaa kasvuaan ja saa tukea ja että se antaa ihmisille mahdollisuuden tulla Walesiin." Heathrow'n todennäköisestä laajentumisesta hän sanoi: "On tärkeää, että saamme sujuvat suorat yhteydet Heathrow'lta Walesiin - se voisi sisältää myös nopeammat matka-ajat lentoasemalta suoraan Walesiin." Lentoasemakomissio hylkäsi vuonna 2013 vetoomuksen Cardiffin ja muiden alueellisten lentoasemien laajentamisesta Lontooseen kohdistuvan paineen lieventämiseksi, sillä sen mukaan kysynnän siirtämiseen muualle Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ei ole juurikaan mahdollisuuksia.

**Yhteenveto**

Wales voisi hyötyä Heathrow'n lentoaseman laajentamisesta, jos suorat yhteydet voisivat tuoda kävijöitä nopeammin, matkailuministerin sijainen on sanonut.

**Asiakirjan numero 31648**

Derbyshiren tapon vuoksi tehty pidätys pelikentän "pahoinpitelyn" jälkeen

Derbyshiren poliisin mukaan kaksi 65- ja 51-vuotiasta miestä oli riidellyt Town Lanen ulkopuolella Newtonissa lauantaina noin kello 16.30 BST. Sunnuntaina vanhempi mies vietiin sairaalaan, jossa hän myöhemmin kuoli. Nuorempi mies pidätettiin ensin epäiltynä vakavasta vahingonteosta, mutta myöhemmin hänet pidätettiin epäiltynä taposta. Poliisi vetoaa ihmisiin, joilla on tietoja, ilmoittautumaan. Tiedottaja sanoi: "Uskomme, että pelikentillä oli iltapäivällä kaksi teini-ikäisten ryhmää, jotka saattoivat nähdä tapahtuneen tai ehkä tallentaneet kuvamateriaalia matkapuhelimellaan. "Toinen nuorisoryhmä pelasi jalkapalloa, kun taas toisella ryhmällä oli polkupyörät." Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Mies on pidätetty epäiltynä taposta sen jälkeen, kun mies kuoli riidan jälkeen pelikentillä.

**Asiakirjan numero 31649**

Poliisi tutkii Orkneysaarten karviaisloukkujen väitteitä.

Jalohaikarat ovat yleisiä Skotlannin mantereella, mutta Orkneysaarilla niitä alkoi esiintyä vasta vuonna 2010. Orkney Native Wildlife Project -hanke käynnistettiin, koska eläinten sanotaan uhkaavan tärkeitä luonnonvaraisia eläimiä. Scottish Gamekeepers Association (SGA) sanoi, että ansat eivät ehkä ole asiaa koskevan lainsäädännön mukaisia. RSPB Scotland, Scottish Natural Heritage (SNH) ja Orkneysaarten neuvosto ovat kumppaneita meneillään olevassa viisivuotisessa hankkeessa, jonka tavoitteena on suojella maassa pesiviä lintuja ja muita alkuperäisiä lajeja, kuten Orkneysaarten myyrää. SGA:n mukaan ansoja ei ehkä asetettu ohjeiden mukaisesti. RSPB Scotlandin mukaan Orkney Native Wildlife Project -hankkeessa käytetyt ansat olivat kuitenkin kaikkien asiaa koskevien säädösten mukaisia. Skotlannin poliisi totesi lausunnossaan: "Poliisi Skotlannissa voi vahvistaa, että ilmoitus on vastaanotettu ja tutkimukset ovat alkuvaiheessa."

**Yhteenveto**

Poliisi tutkii väitteitä, joiden mukaan ansoja, joita käytetään osana Orkneysaarilla toteutettavaa suurhanketta, jolla pyritään hävittämään myyräturkkia Orkneysaarilta, saatetaan käyttää lain vastaisesti.

**Asiakirjan numero 31650**

Wildfowlereita kehotetaan liittymään Findhorn Bayn lupaohjelmaan.

Suunnitelma laadittiin sen jälkeen, kun lahden ampumista vastustavat ryhmät ja ampujat itse olivat esittäneet kilpailevia vetoomuksia. Neuvoston talouskehitysvaliokunnan on määrä keskustella asiasta ensi viikon kokouksessa. Valtuutetut sanoivat, että kaikkien asianosaisten olisi saatava vapaaehtoinen järjestelmä toimimaan, jotta vältyttäisiin säännöstön tarpeelta. Ampumakausi alkaa perjantaina ja kestää 20. helmikuuta asti. Sopimuksen mukaan ampumista ei olisi sallittu maanantaisin eikä sunnuntaisin. Scottish Association for Country Sports (SACS) sanoi kuitenkin, että järjestelmä oli käynnistetty kuulematta sen jäseniä, eikä sitä voitu määrätä. Britannian ampuma- ja suojeluyhdistys BASC (British Association for Shooting and Conservation) on tukenut vapaaehtoista lähestymistapaa tulevalla kaudella.

**Yhteenveto**

Morayn neuvosto on kehottanut Findhorn Bayn lahtea käyttäviä luonnonvaraisia lintuja pyytäviä kalastajia liittymään vapaaehtoiseen lupajärjestelmään.

**Asiakirjan numero 31651**

Australialaiset kielletty pääsemästä islamilaisen valtion tukikohtaan Raqqaan

Ulkoministeri Julie Bishop käytti ensimmäistä kertaa terrorismilakien mukaisia valtuuksia julistaa Raqqa kielletyksi alueeksi. Kaikkia alueelle saapuvia henkilöitä voi odottaa jopa 10 vuoden vankeusrangaistus, ellei heillä ole laillista syytä, kuten perhetapaamiset, journalismi tai avustustyö. Turvallisuusviranomaiset arvioivat, että noin 60 australialaista taistelee IS:n kanssa. Uusien terrorismilakien tarkoituksena oli estää australialaisia taistelemasta terroristiryhmien kanssa. Bishop kertoi parlamentille julistaneensa al-Raqqan maakunnan alueeksi, jossa luettelossa oleva terroristijärjestö harjoittaa vihamielistä toimintaa. Hän sanoi myös peruuttaneensa noin 75 passia ja kieltäytyneensä myöntämästä 10 muuta passia "estääkseen ääriaineksia lähtemästä Australiasta taistelemaan konflikteihin". Australia hyväksyi lokakuussa terrorisminvastaisen lainsäädännön, kun se oli huolissaan mahdollisista iskuista Australiassa. Syyskuussa sadat poliisit tekivät ratsioita Sydneyssä ja Brisbanessa, koska ääri-islamistien väitettiin juonineen suunnitelmansa tehdä satunnaisia murhia Australiassa. Vain yhtä henkilöä syytettiin terrorismirikoksista. Arvostelijoiden mukaan lait ovat liian tiukkoja ja kääntävät todistustaakkaa siten, että Australian kansalaiset joutuvat todistamaan syyttömyytensä. Pääministeri Tony Abbott on kuitenkin sanonut, että ääriainesten aiheuttama uhka tarkoittaa, että australialaisten turvallisuuden takaamiseksi "herkkää tasapainoa vapauden ja turvallisuuden välillä on ehkä muutettava".

**Yhteenveto**

Australia on kieltänyt kansalaisiaan matkustamasta Syyrian Raqqan maakuntaan, joka on Islamilainen valtio (IS) -taistelijaryhmän linnake.

**Asiakirjan numero 31652**

Kultaiset postilaatikot NI:n paralympiasankareille

Eglintonin kylässä maalataan kullanväriseksi postilaatikko kaksinkertaisen kultamitalin voittaneen ja maailmanennätyksen tehneen paralympiasprintterin Jason Smythin muistoksi. Glengormleyssä maalataan postilaatikko kaksinkertaiselle kultamitalivoittajalle Michael McKillopille ja Seafordessa, Downin kreivikunnassa, kultamitaliuimari Bethany Firthille. Royal Mailin mukaan kunnianosoitus oli vastaus yleisön valtavalle tuelle, jota kunnianosoitukset saivat. "Jasonin, Michaelin ja Bethanyn kultaiset postilaatikot ovat sopiva kunnianosoitus paikallisille paralympiasankareillemme, kun otetaan huomioon heidän valtavat saavutuksensa ja yhteisön selkeä tuki", sanoi Barbara Roulston, Royal Mailin Pohjois-Irlannin ulkosuhteiden päällikkö. SDLP:n Derryn MLA Pat Ramsey oli tyytyväinen päätökseen. Pat Ramsey oli kampanjoinut sen puolesta, että Royal Mailin kieltäytyminen maalaamasta postilaatikoita kullanvärisiksi kumottaisiin. Hän sanoi: "Olen tyytyväinen Royal Mailin mielenmuutokseen. He kuuntelivat ihmisiä ja ottivat heidän näkemyksensä huomioon, ja tämä vastaus on erittäin tervetullut. "Äskettäisten paralympialaisten upeat saavutukset ovat inspiraatio meille kaikille. On vain oikein ja asianmukaista, että Royal Mail kunnioittaa ja tunnustaa sen tällä tavoin. En epäile, etteivätkö molemmat kultaiset postilaatikot tulviisi onnittelupostia".

**Yhteenveto**

Royal Mail maalaa postilaatikot kullanvärisiksi paralympialaisten Jason Smythin, Michael McKillopin ja Bethany Firthin saavutusten kunniaksi.

**Asiakirjan numero 31653**

Taiwanilainen isoäiti kantoi kalaa 900 punnan Louis Vuitton -käsilaukussaan

Postauksessa (kiinaksi) kerrotaan, ettei hän ollut tajunnut, että hänen uusi käsilaukkunsa oli ikoninen Louis Vuitton - ja hän tervehti miestä sen kanssa, joka oli täynnä ruokaostoksia ja tuoretta kalaa. Hän kertoi innoissaan, että uusi laukku oli hyvin vedenpitävä, mutta hieman raskas. Neverfull-käsilaukku on erittäin arvostettu Aasiassa ja muualla maailmassa, ja sen vähittäismyyntihinta on 900 puntaa (1110 dollaria). Postauksessa kerrotaan, että hänen isoäitinsä oli käyttänyt samaa kulunutta käsilaukkua vuosia, joten hän halusi hemmotella häntä uudella kalliilla käsilaukulla. Vaikka hän myöntää olleensa "sanaton" nähdessään isoäidin vilkuttavan hänelle tuoretta kalaa täynnä oleva laukku kädessään, hän sanoo päättäneensä olla huomauttamatta isoäidin virheestä nähtyään, kuinka onnelliseksi se teki hänet. Verkoston käyttäjät ovat tykänneet viestistä yli 31 000 kertaa. Yksi henkilö kommentoi: "Mummosi täytyy olla markkinoiden muodikkain henkilö, kävelee ympäriinsä kuin hän porskuttaisi kiitoradalla, jopa kalat ovat nousseet arvossaan!" Toinen viittasi pitkään huhuun, jonka mukaan matkustajien Louis Vuitton -laukkujen sanottiin selvinneen Titanicin uppoamisesta. Hän päätti viestin sanomalla: "Ei ihme, että LV-laukulla on niin hyvä maine; se kestää todella pitkään ja on erittäin kestävä!"

**Yhteenveto**

Sosiaalisessa mediassa julkaistu viesti on levinnyt Taiwanissa sen jälkeen, kun eräs käyttäjä paljasti, että hänen isoäitinsä oli käyttänyt väärin hänelle lahjoittamaansa designkäsilaukkua.

**Asiakirjan numero 31654**

Coronavirus: BP:n helikopterilennot ohittavat Shetlandinsaaret

Yritys ilmoitti, että tiistaista alkaen se kuljettaa henkilökunnan suoraan Aberdeenista vähentääkseen tartunnan leviämisen riskiä. Shetlandilla on 11 vahvistettua koronavirustapausta, mikä on suhteellisen suuri luku väestön kokoon nähden. Uudet järjestelyt vaikuttavat noin kymmeneen lentoon viikossa. BP:n edustaja sanoi: "Osana Covid 19:n (koronaviruksen) viivästymisvaiheen lieventämistoimia olemme päättäneet kuljettaa henkilöt Shetlandin länsipuolella sijaitseviin laitoksiimme suoraan Aberdeenista sen sijaan, että heidät kuljetettaisiin normaalisti Shetlandin kautta. "Tämä on väliaikainen toimenpide, jonka tarkoituksena on auttaa poistamaan tarpeetonta jalankulkua Shetlandilla ja vähentää viruksen leviämisriskiä."

**Yhteenveto**

BP on ilmoittanut, että helikopterilennot Shetlandin länsipuolella sijaitseville offshore-porauslautoille eivät laskeudu saarille koronavirusepidemian vuoksi.

**Asiakirjan numero 31655**

Toinen Bridgendin sairaalan hoitaja väärennetyissä tietueissa koettelemassa

Etelä-Walesin poliisin mukaan 31-vuotias nainen hyllytettiin tehtävistään heti, kun asiasta epäiltiin. Kesäkuussa sairaanhoitaja vapautettiin poliisin takuita vastaan sairaalassa viime vuoden tammikuun ja vuoden 2013 tammikuun välisenä aikana tapahtuneesta laiminlyönnistä tehtyjen syytösten vuoksi. Poliisit ottavat yhteyttä potilaisiin. Etelä-Walesin poliisi ilmoitti, että Abertawe Bro Morgannwg University Health Board oli ilmoittanut sille väitteistä, joiden mukaan sairaalassa oli väärennetty merkintöjä potilaiden muistiinpanoihin. Myös toinen nainen on vapautettu poliisin takuita vastaan tutkimusten jatkuessa. Poliisin tiedottaja sanoi: "Tällä hetkellä riippumaton lääketieteellinen asiantuntija tarkastelee terveyslautakunnan havaintoja selvittääkseen, onko potilaille aiheutunut vahinkoa tutkinnan kohteena olevien väitteiden seurauksena. "Sairaanhoitaja hyllytettiin tehtävistään heti, kun näitä asioita epäiltiin. "Poliisit ottavat yhteyttä kaikkiin asianomaisiin potilaisiin tai heidän perheisiinsä." Poliisi on aiemmin sanonut, että tutkittavana olevat asiat olivat tulleet ilmi terveyslautakunnan turvallisuusjärjestelmien avulla.

**Yhteenveto**

Poliisi on pidättänyt toisen sairaanhoitajan tutkiessaan väitteitä, joiden mukaan Bridgendin Princess of Walesin sairaalassa on väärennetty potilasmerkintöjä, mikä on johtanut laiminlyöntiin.

**Asiakirjan numero 31656**

Medomsleyn pidätyskeskus: Yli 100 puhelua TV-raportin jälkeen

Jo yli 140 ihmistä on väittänyt joutuneensa pahoinpidellyksi Medomsleyn nuorisovankilassa 1970- ja 1980-luvuilla. Kaksi keskuksen henkilökuntaan kuuluvaa henkilöä tuomittiin vankilaan vuosina 2003 ja 2005 hyväksikäytöstä. Inside Out North East -lehti kuuli maanantaina lisää väitettyjä uhreja, jotka ovat ottaneet yhteyttä viranomaisiin. "Katkaise jalkani" Ohjelmassa eräs mies, joka ei halunnut tulla mainituksi ja jonka henkilöllisyys on suojattu, sanoi, että jotkut pojat tekisivät kaikkensa päästäkseen karkuun. "Jotkut pojista makasivat portaiden alapäässä ja pyysivät toista poikaa hyppäämään portailta heidän jalkojensa päälle, jotta he voisivat murtaa jalkansa ja heidät voitaisiin poistaa Medomsleyn vankilasta, jotta heitä ei enää hakattaisi", hän sanoi. Keskus suljettiin vuonna 1988 väärinkäytösten tultua julki, mutta se on sittemmin avattu uudelleen turvalliseksi koulutusyksiköksi. Vankeinhoitolaitoksessa vankilavirkailijana työskennellyt Neville Husband sai 12 vuoden vankeustuomion vuonna 2003, ja myymälässä työskennellyt Leslie Johnson tuomittiin kuudeksi vuodeksi vuonna 2005. Molemmat miehet ovat sittemmin kuolleet. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Durhamin poliisi Oikeusministeriö

**Yhteenveto**

Poliisi on saanut 108 puhelua, joissa on tarjottu tietoja sen jälkeen, kun BBC:n ohjelma entisessä Durhamin kreivikunnan vankilassa tapahtuneesta seksuaalisesta hyväksikäytöstä esitettiin.

**Asiakirjan numero 31657**

6 miljoonan punnan magneettikuvauslaite saapuu Cardiffin yliopistoon

7T-järjestelmä, joka on kolmas laatuaan Yhdistyneessä kuningaskunnassa, auttaa tutkijoita tutkimaan muun muassa dementiaa, skitsofreniaa ja masennusta. 40 tonnia painavan skannerin toivotaan auttavan sairauksien varhaisessa havaitsemisessa sekä uusien hoitomuotojen kehittämisessä ja seurannassa. Se on osa Cardiffin innovaatiokampuksella sijaitsevaa uutta Cubric-tutkimuslaitosta, jonka on määrä avautua keväällä 2016. Skannerin jättimäinen magneetti auttaa luomaan yksityiskohtaisia kuvia ihmisen aivoista, ja se voi lyhentää potilaiden skannausaikoja. Se on noin seitsemän kertaa vahvempi kuin magneetit, joita käytetään autojen poimimiseen romuttamoilla, ja tuottaa korkearesoluutioisia kuvia.

**Yhteenveto**

Cardiffin yliopistoon on saapunut jättimäinen 6 miljoonan punnan magneettikuvauslaite, jolla voidaan havaita aivosairauksia.

**Asiakirjan numero 31658**

Attenborough'n luonnonsuojelualueen hiekkasärkkien piilopaikka valmistui.

Sen uskotaan olevan ensimmäinen laatuaan, ja se sisältää saviputkista ja tuulenpalikoista tehdyn keinotekoisen pesäpenkereen ja piilopaikan. 150 pesätunnelin sisällä olevat kamerat lähettävät kuvia piilopaikkaan. Tim Sexton luonnonsuojelualueelta kertoi, että hiekkasirriin on jo alkanut saapua lintuja Saharan eteläpuolisesta Afrikasta. "Ne ovat ensimmäisiä kesämuuttajia, jotka palaavat - se on merkki kesän alkamisesta ja talven päättymisestä", Sexton sanoi. "Olemme suunnitelleet pankin maksimoimaan pesinnän tehokkuuden. "Yleisön on upeaa seurata, kuinka hiekkasääsket lentävät lampien yli, keräävät hyönteisiä poikasilleen ja palaavat sitten takaisin pesätunneleihin." 56 000 punnan hanke maksettiin Heritage Lottery -avustuksella. Sexton lisäsi, että Yhdistyneessä kuningaskunnassa on hiekkasimpukoiden piilopaikkoja ja keinotekoisia rantoja, mutta missään ei ole yhdistetty näitä kahta. "Pystymme pääsemään pesäkammioiden takaosaan, kuten pesälaatikoihin puutarhassa, ja rengastamaan poikaset", hän sanoi. "Luonnollisessa maailmassa siihen ei olisi mahdollisuutta." Sexton sanoi, että vaikka hiekkasääsket eivät olekaan vaarassa Yhdistyneessä kuningaskunnassa, tämän talven kaltaiset sään ääri-ilmiöt voivat tulvia niiden pesistä.

**Yhteenveto**

Nottinghamshiren Attenborough Nature Reserve -luonnonsuojelualueella on saatu päätökseen työt, joiden tarkoituksena oli rakentaa piilopaikka ja pesäpenkki hiekkasääskille.

**Asiakirjan numero 31659**

Plaid AM Neil McEvoy pyytää anteeksi Seneddin lehdistötilaisuutta.

Parlamentin jäsenten ei ole tarkoitus käyttää edustajakokouksen tiloja puoluepoliittiseen kampanjointiin. Maaliskuussa Etelä-Walesin keskustaedustaja Neil McEvoy keskusteli kuitenkin kampanjasta lehdistötilaisuudessa, joka pidettiin edustajakokouksen tiedotushuoneessa. McEvoy myönsi rikkoneensa parlamentin jäsenten käytännesääntöjä. Standardikomitea on suositellut edustajakokoukselle, että McEvoylle annetaan rikkomuksesta epäluottamus eli virallinen huomautus. Päätelmään oli päädytty sen jälkeen, kun sääntöjen noudattamisesta vastaava komissaari Sir Roderick Evans oli tutkinut asiaa ja todennut, että McEvoy "laiminlöi" sääntöjen noudattamisen 14. maaliskuuta. Lehdistötilaisuus pidettiin, kun McEvoy oli maaliskuussa erotettu puolueryhmästään - erottaminen kumottiin myöhemmin. Lausunnossaan McEvoy sanoi jakaneensa lehdistötilaisuudessa kopioita asiakirjasta, joka sisälsi seitsemän paikallisvaaleihin liittyvää toimintalinjaa, ja sanoi, että ne liittyivät hänen erottamiseensa. Hän sanoi: "Se on totta: "Tämä ei ollut asianmukaista. Myönnän, että se oli käytännesääntöjen vastaista." Plaid Cymru -puolueen tiedottaja sanoi: "Tämä asia kuuluu yksittäiselle jäsenelle, joka pyysi anteeksi, ja olemme tyytyväisiä, että asia on ratkaistu."

**Yhteenveto**

Plaid Cymru -puolueen parlamentin jäsen on pyytänyt anteeksi sitä, että hän keskusteli puolueensa valtuustovaalikampanjasta lehdistötilaisuudessa Senedd-rakennuksessa.

**Asiakirjan numero 31660**

Jerseyn sairaanhoitajat aikovat järjestää protestimarssin

Valtion työneuvosto on tarjonnut heille 3 prosentin palkankorotusta vuonna 2013. Sairaanhoitajien ja kätilöiden yhteisjohdon puheenjohtaja Kenny McNeil sanoi, että palkankorotus ei ratkaise pitkään jatkuneita palkkaongelmia. Hän sanoi, että parhaillaan järjestetään marssi tai mielenosoitus ja että ryhmä aikoo kirjoittaa työllisyyslautakunnalle. Sairaanhoitajat ja kätilöt ovat pyytäneet palkkaratkaisua, joka asettaa heidät samalle tasolle muiden vastaavissa tehtävissä toimivien terveydenhuollon työntekijöiden kanssa ja jossa otetaan huomioon saaren korkeat elinkustannukset. He ovat myös ilmaisseet huolensa siitä, että saarella on vaikeuksia rekrytoida ja pitää sairaanhoitajia, jos nykyinen palkkatilanne säilyy ennallaan. Työllisyyslautakunta on jo korottanut palkkatarjoustaan 1 prosentista 3 prosenttiin ja sopinut ratkaisevansa sairaanhoitajien palkkavajeen vuoteen 2018 mennessä.

**Yhteenveto**

Jerseyn sairaanhoitajat ja kätilöt suunnittelevat mielenosoitusmarssia palkkaehdotusten vuoksi.

**Asiakirjan numero 31661**

Liverpoolissa sijaishoitopalvelu suljetaan

Lelukirjasto ja perheiden resurssikeskus, joka tarjoaa lepohetkiä vanhemmille ja hoitajille, suljetaan kuun lopussa. Keskusta ylläpitävä PSS ilmoitti, että se suljetaan "lisääntyvien taloudellisten rajoitusten ja hallituksen leikkausten" vuoksi. Vanhemmat, joiden lapset käyttävät keskusta, ovat sanoneet olevansa järkyttyneitä. Vaihtoehtoiset palvelut" Sandra Wall Wooltonista, jonka yhdeksänvuotias tytär käy keskuksessa kahdesti viikossa, sanoi, että vaikutus hänen perheeseensä olisi "valtava". Hän sanoi: "Keskus on fantastinen, ja henkilökunta on loistavaa." Hän sanoi: "Keskus on loistava." "Siellä on hieno valoaistihuone ja palloallas, jossa lapset rakastavat leikkiä. "Lapset menevät sisään ja ulos hymyillen, heillä on siellä todella hauskaa", hän sanoi. "Kun viemme hänet sinne, tiedämme, että hän on onnellinen ja turvassa, että hänestä pidetään huolta ja että kaikki hänen tarpeensa täytetään. "Se, miten se vaikuttaa meidän kaikkien elämään, on painajainen. "Sillä on valtava vaikutus, koska meillä ei ole ulkopuolista tukea, eikä tyttäreni voi mitenkään mennä iltapäiväkerhoon, kuten muut hänen ikäisensä lapset, jotka eivät tarvitse tukea, jota perheiden resurssikeskus tarjoaa." PSS:n tiedottaja sanoi: "Lisääntyvien taloudellisten rajoitusten ja hallituksen leikkausten vuoksi PSS sulkee perheresurssikeskuksen. "Teemme tiivistä yhteistyötä yhteistyökumppaniemme, Liverpoolin kaupunginvaltuuston, kanssa varmistaaksemme, että kaikki Perheresurssikeskusta käyttävät lapset ja perheet ohjataan asianmukaisiin vaihtoehtoisiin palveluihin."

**Yhteenveto**

Autistisille ja vaikeasti oppimisvaikeuksista kärsiville lapsille suunnattu turvattu hoitopalvelu on tarkoitus sulkea Liverpoolissa, ja syynä on neuvoston rahoituksen leikkaus.

**Asiakirjan numero 31662**

Richard Burtonin ranskan kielen sanakirja annettiin koululle

Sally Burton lahjoitti kirjan - jossa on Hollywood-tähden käsinkirjoitetut muistiinpanot - Dyffryn Lower Schoolin kirjastolle. Swansean yliopiston professori Hywel Francis luovutti sen hänen puolestaan. Se tapahtui sen jälkeen, kun historioitsija, professori Angela John oli pitänyt tämänvuotisen Richard Burton -luennon siitä, miten opettajat ovat kasvattaneet kaupungin näyttelijälahjakkuutta. Koulussa puhuessaan hän sanoi: "John Gielgud sanoi, että Burton tuli tyhjästä. Hän ei tullut tyhjästä. Hän tuli erittäin rikkaasta kulttuuritaustasta Port Talbotista - tähtien ja teräksen kaupungista ja Walesin näyttelijöiden pääkaupungista." Hän viittasi myös Port Talbotin vaikutukseen valkokangastähtiin Michael Sheeniin ja Anthony Hopkinsiin. Burton - joka syntyi Richard Walter Jenkinsinä Pontrhydyfenissä, Neath Port Talbotissa - kuoli vuonna 1984 58-vuotiaana. Hän voitti urallaan näyttämöllä ja valkokankaalla Bafta-, Golden Globe- ja Tony-palkintoja sekä seitsemän Oscar-ehdokkuutta. Swansean yliopiston Richard Burton -keskus järjestää vuosittaisen luennon, ja tänä vuonna tulee kuluneeksi 90 vuotta näyttelijän syntymästä.

**Yhteenveto**

Richard Burtonin leski on lahjoittanut edesmenneen näyttelijän käyttämän ranskan kielen sanakirjan hänen vanhalle koululleen Port Talbotissa.

**Asiakirjan numero 31663**

Greenoddin hidasmatoyhdyskunta siirtyi uuteen kotiin liikenneympyrästä.

Tievirasto löysi noin 40 matelijaa A590- ja A5092-tien risteyksestä Greenoddissa, jota parhaillaan muutetaan. Ne siirrettiin turvallisesti läheiselle metsäalueelle, virasto lisäsi. Matelijat, jotka näyttävät käärmeiltä mutta ovat itse asiassa jalattomia liskoja, ovat Yhdistyneessä kuningaskunnassa suojeltuja lajeja. Yhteensä kaksi kämmenmyyrää, 38 hidasmatoa ja yksi pikkulisko sijoitettiin uudelleen. Projektipäällikkö Samantha Whittaker sanoi: "Hidasmatoja tavataan yleisesti nummilla ja metsien reunoilla, joten ei ollut yllätys, että niitä löytyi Cumbrian maaseudulta Greenoddista. "Varasimme aikataulussa aikaa niiden pyydystämiseen ja siirtämiseen turvaan lähistöllä sijaitsevaan talvehtimispaikkaan, minkä ansiosta voimme silti aloittaa kiertoliittymän rakentamisen myöhemmin tänä vuonna." Highways Agency sai vihreää valoa Greenoddin uuden liikenneympyrän rakentamiseen risteyksen turvallisuuden parantamiseksi. 1,5 miljoonan punnan hankkeen on määrä valmistua helmikuuhun 2014 mennessä.

**Yhteenveto**

Hitaiden matojen yhdyskunta on siirretty uuteen kotiin sen jälkeen, kun ne löydettiin uuden liikenneympyrän työmaalta Cumbriassa.

**Asiakirjan numero 31664**

Äänestäminen Jerseyssä muuttuu uudistusäänestyksen jälkeen

Tulevaisuudessa on helpompaa äänestää postitse tai, jos on poissa saarelta, äänestää ennen äänestyspäivää. Muutokset voivat myös johtaa siihen, että Judicial Greffen jäsenet käyvät ihmisten kodeissa ottamassa heidän äänensä vastaan, jos he ilmoittautuvat siihen etukäteen. Valtioiden jäsenet keskustelivat muutoksista toisen päivän ajan. Osana vaalilain uudistusta poliitikot keskustelivat muun muassa siitä, miten äänestäjät laittavat äänestyslippunsa vaaliuurnaan, minkä värisiä niiden pitäisi olla ja miten sitä pitäisi valvoa. Konstaapeli Julliette Gallichan sanoi, että ihmisten koteihin meneminen yksinkertaistaisi asioita ihmisille, jotka aiemmin pitivät postiäänestysjärjestelmää liian monimutkaisena. Jerseyn osavaltiot saattavat kuitenkin joutua maksamaan enemmän rahaa henkilökunnan palkkaamiseen vaalien aikana. Muutokset hyväksyttiin lopulta äänin 42 puolesta ja viisi vastaan. Jäsenet keskustelivat myös tavoista pitää vaaliuurnat turvallisina - tämä hyväksyttiin vain yhdellä äänellä vastaan. Lisäksi pidennettiin aikaa, joka on käytettävissä oikeustoimiin ryhtymiseen vaalien yhteydessä syntyneissä riitatilanteissa - tällä hetkellä se on tehtävä kuuden kuukauden kuluessa, mutta nyt aikaa pidennettiin 12 kuukauteen. Sitten äänestettiin koko lakiehdotuksesta, joka hyväksyttiin äänin 41-4.

**Yhteenveto**

Tapa, jolla ihmiset äänestävät Jerseyn vaaleissa, saattaa muuttua sen jälkeen, kun osavaltioiden jäsenet hyväksyivät joukon muutoksia vaalilakiin.

**Asiakirjan numero 31665**

RSPCA kutsuttiin pelastamaan lisko, joka osoittautui sukaksi

Perhe kutsui RSPCA:n virkailijan Coventryssä sijaitsevaan osoitteeseen, koska perhe oli pelästynyt sängyn alla olevaa "liskoa". Virkamies Vic Hurr kertoi lähestyneensä liikkumatonta matelijaa "varovasti" Goring Roadilla sijaitsevassa talossa, eikä pystynyt tunnistamaan sen rotua. Tarkemmin tarkasteltuaan Hurr tajusi, ettei kyseessä ollutkaan lisko vaan likainen sukka. Katso lisää Coventryn ja Warwickshiren tarinoita täältä "Se oli noin seitsemän tuumaa pitkä ja noin kaksi tuumaa leveä", Hurr sanoi. "Se työntyi ulos sängyn reunasta, eikä se liikkunut lainkaan", Hurr sanoi. "Otin esiin taskulamppuni nähdäkseni paremmin, ja silloin tajusin, ettei se ollutkaan lisko, vaan vaaleanpunainen raidallinen sukka." "Se ei ollut lainkaan lisko." RSPCA:n tiedottaja sanoi perheen olleen "melko nolostunut" siitä, että he olivat kutsuneet palvelun apuun.

**Yhteenveto**

Perhe on jäänyt "melkoisen noloksi" kutsuttuaan RSPCA:n hoitamaan harvinaista liskoa, joka osoittautui likaiseksi sukaksi.

**Asiakirjan numero 31666**

Jerseyn palkankorotukset elinkustannuksia korkeammat

Ansiot nousivat kesäkuussa 2013 2,2 prosenttia edellisvuoden vastaavaan ajankohtaan verrattuna. Kesäkuuhun päättyneen vuoden aikana vähittäishintaindeksi, joka on inflaation mittari, nousi 1,5 prosenttia. Sosiaaliturvaministeri, senaattori Francis Le Gresley sanoi, että tämä on rohkaiseva merkki taloudelle. Hän sanoi: "Tämä tarkoittaa sitä, että ihmisillä on paremmat mahdollisuudet maksaa jokapäiväiset palvelut ja tarvikkeet." Maatalousalalla keskiansiot kasvoivat eniten, 12,7 prosenttia, minkä on katsottu johtuvan pidemmistä työajoista. Valtion tilastoyksikön tutkimuksen mukaan Jerseyn kokoaikaisen työntekijän keskimääräinen viikkopalkka oli 660 puntaa. Keskiansiot vaihtelivat sektoreittain 380 punnasta viikossa hotelleissa, ravintoloissa ja baareissa ja 400 punnasta viikossa maataloudessa aina 860 puntaan viikossa julkisella sektorilla ja 920 puntaan viikossa rahoituspalveluissa. Raportissa todettiin, että elinkustannukset ovat olleet korkeammat kuin keskimääräinen ansioiden nousu vain seitsemän kertaa viimeisten 23 vuoden aikana. Senaattori Le Gresley sanoi, että nyt on kyse siitä, että tilanne palaa normaaliksi.

**Yhteenveto**

Jerseyn hallituksen mukaan keskimääräiset palkankorotukset olivat suurempia kuin tavaroiden ja palvelujen hintojen nousu ensimmäistä kertaa neljään vuoteen.

**Asiakirjan numero 31667**

Mies oikeudessa Hullin keskustan pankkihyökkäyksistä

Poliisin mukaan mies, jolla oli mukanaan "veitsi", sytytti tulipalon Santander Bankissa ja kaatoi bensiiniä läheiseen Barclays Bankiin King Edward Streetillä tiistaina. Syyrian kansalainen Ahmed Mohammed, 24, Innsworth Garthista, Hullista, saapui aiemmin kaupungin tuomareiden eteen. Häntä syytetään ryöstöyrityksestä, tuhopoltosta, hyökkäysaseen hallussapidosta, rikosvahingosta ja pahoinpitelystä. Yorkshiren uutiset: Mohammed määrättiin vangittavaksi 12. lokakuuta asti, jolloin hänen on määrä saapua Hullin kruununoikeuteen.

**Yhteenveto**

Mies on saapunut oikeuteen syytettynä useista rikoksista Hullin keskustassa tapahtuneen järjestyshäiriön jälkeen.

**Asiakirjan numero 31668**

Tuhannet pakenevat etnistä konfliktia Länsi-Etiopiassa

Benishangul-Gumuzin asukkaiden mukaan väkivaltaisuudet puhkesivat perjantaina sen jälkeen, kun asemiehet olivat tappaneet neljä paikallista virkamiestä heidän vieraillessaan naapurialueella Oromian alueella. Kivillä ja veitsillä aseistautuneet nuoret pakottivat ihmiset pakenemaan kodeistaan. Pääministeri Abiy Ahmedin huhtikuussa virkaan astumisensa jälkeen ajamat uudistukset eivät ole onnistuneet tukahduttamaan etnisiä konflikteja. Benishangul-Gumuz, joka rajoittuu Sudaniin ja Etelä-Sudaniin, on yksi Etiopian yhdeksästä alueellisesta osavaltiosta. YK:n järjestöjen mukaan lähes miljoona ihmistä on joutunut jättämään kotinsa Etelä-Etiopiassa sen jälkeen, kun siellä puhkesi yhteenottoja huhtikuussa. Oromian ja Benishangul-Gumuzin alueiden rajalla tapahtuneen surmatyön takana olivat tuntemattomat asemiehet, Benishangul-Gumuzin viestintäpäällikkö Zelalem Jaleta kertoi hallituspuoluetta lähellä olevan Walta Median mukaan. Syyskuussa ainakin 28 ihmistä kuoli taistelujen puhjettua pääkaupungissa Addis Abebassa. Oromojen vapautusrintaman (OLF) kannattajat olivat asettaneet lippunsa osissa kaupunkia. Jotkut asukkaat tulkitsivat liikkeen OLF:n yritykseksi ottaa pääkaupunki haltuunsa, ja kilpailevat kannattajat ottivat yhteen. Pääministeri Abiy on huhtikuussa tapahtuneen valtaantulonsa jälkeen toteuttanut useita uudistuksia, joihin on suhtauduttu laajalti myönteisesti. Oromo-kansaan kuuluvaa Abiya on pidetty henkilönä, joka voisi ratkaista maan poliittiset ja etniset erimielisyydet, mutta konfliktit jatkuvat edelleen useissa osissa maata.

**Yhteenveto**

Etiopian länsiosassa kilpailevien etnisten ryhmien väliset taistelut ovat YK:n mukaan ajaneet 70 000 ihmistä kotiseudultaan muualle, ja paikallisten tiedotusvälineiden mukaan yli 40 ihmistä on saanut surmansa.

**Asiakirjan numero 31669**

Randy Jackson vietiin sairaalaan rintakipujen vuoksi

Jackson, 48, vietiin tiistaina Huntington Memorial -sairaalaan Pasadenaan, kertoo uutistoimisto Associated Press. Hän oli maanantaina perheensä kanssa oikeudessa tohtori Conrad Murrayn tapauksen kuulemisessa. Lääkäriä syytetään siitä, että hän antoi Michael Jacksonille tappavan annoksen nukutusainetta, mutta hän kiistää tahattoman tapon. Viime viikolla Randy Jackson esiintyi CNN:n Newsroom-ohjelmassa ja sanoi, että tohtori Murrayta pitäisi syyttää ensimmäisen asteen murhasta. Randy Jackson onnistui hiljattain estämään Roomassa järjestettävän, hyväksymättömän Michael-veljensä tribuuttishow'n, joka oli tarkoitus järjestää 25. kesäkuuta, Michaelin kuoleman vuosipäivänä. Hän kiitti Twitterissä fanejaan heidän tuestaan peruuttamispyrkimyksissään. Toisessa Twitter-viestissä todettiin: "Tiedän, että veljeni on rauhassa, vaikka kaipaan häntä niin paljon. Nyt kun hän on poissa, minun tehtäväni on pitää yllä hänen toiveitaan ja varmistaa, että oikeus toteutuu."

**Yhteenveto**

Edesmenneen poptähti Michael Jacksonin veli Randy Jackson on joutunut sairaalaan rintakipujen vuoksi.

**Asiakirjan numero 31670**

Koira, jolla on kohtauksia, maksaa 30 000 puntaa, kun lemmikkieläinten korvausvaatimukset ovat ennätysmäiset.

Kyseessä oli yksi vuoden 2017 kalleimmista korvausvaatimuksista, mikä nosti korvausten kokonaismäärän uuteen ennätykseen, 775 miljoonaan puntaan. Ammattijärjestö Association of British Insurers kertoi, että viime vuonna tehtiin yli miljoona korvausvaatimusta, mikä on 10 prosenttia enemmän kuin vuonna 2016. Se varoitti, että suurin osa lemmikkieläinten omistajista ei hanki vakuutusta, mikä asettaa heidät kalliiden laskujen vaaraan. Association of British Insurersin (ABI) mukaan viime vuoden kalleimpia korvausvaatimuksia olivat kultainen noutaja, jolla oli murtuma ja jonka eläinlääkärilaskut maksoivat 10 000 puntaa, ja kissa, jolla oli tulehduksellinen suolistosairaus ja joka tarvitsi hoitoa 9600 punnan arvosta. Keskimääräinen lasku oli vaatimattomampi, 757 puntaa, mutta ABI:n mukaan leikkausta tarvitsevien lemmikkieläinten kustannukset olivat lähes kaksinkertaiset, noin 1 500 puntaa. Korkeista hoitokustannuksista huolimatta ABI:n mukaan arviolta 67 prosenttia koirista ja 84 prosenttia kissoista oli edelleen vakuuttamatta. ABI:n yleispoliittisen neuvonantajan Joseph Ahernin mukaan omistajat ovat vaarassa joutua maksamaan tuhansia euroja eläinlääkärin hoidon kustannuksista, koska eläimille ei ole NHS-järjestelmää.

**Yhteenveto**

Kohtauksista kärsivä koira, jonka hoito maksoi noin 30 000 puntaa, oli yksi ennätysmäärästä lemmikkieläimiä, joita hoidettiin vakuutusten perusteella viime vuonna.

**Asiakirjan numero 31671**

Uusi muistomerkki Bostonin Stumpin puritaanimerimiehille

13 muistokiveä asetetaan pääsiäiseen mennessä St Botolphin kirkon, joka tunnetaan myös nimellä Boston Stump, ympärille osana uutta puritaanipolkua. Erityispolun kiviin merkitään kunkin purjehtijan nimi ja lähtöpäivämäärä. 13. kivi on puritaaneja johtaneelle pastori John Cottonille. Stumpin varainhankintapäällikkö Peter Coleman sanoi: "Meistä tuntui, että kirkon oli tehtävä tämä, koska kirkko on paikka, jossa nämä ihmiset rukoilivat. "En usko, että ihmiset todella tietävät tästä paljon, ja yksi tämän muistomerkin tavoitteista on tehdä ihmiset tietoisemmiksi siitä merkityksestä, joka näillä toisen Bostonin perustaneilla ihmisillä oli". "Ehkäpä kun tämä on pystytetty, tämän Bostonin asukkaat voivat oppia siitä enemmän." Amerikkalaisten kiinnostus Coleman lisäsi, että myös Bostonissa, Massachusettsissa, Yhdysvalloissa asuvat ihmiset ovat olleet kiinnostuneita tulemaan tutustumaan muistomerkkiin, kun se on pystytetty. Hanke maksaa 15 000 puntaa, ja sen ovat rahoittaneet The Historic Bostons' Partnership, The Wash Fens Local Action Group, The Boston Stump Restoration Trust, The Friends of Boston Stump, The Partnership of the Historic Bostons ja Boston Borough Council. Joulukuussa 2012 ilmoitettiin, että 700 vuotta vanha Stump saisi 50 000 punnan avustuksen vuotavan katon korjaamiseen. Kuninkaallinen prinsessa, joka on restaurointivalituksen suojelija, avasi virallisesti uuden lahjatavarakaupan, kahvilan ja käymälät osana 250 000 punnan restaurointihanketta toukokuussa 2012.

**Yhteenveto**

Muistomerkki 12 puritaanimiehelle ja -naiselle, jotka purjehtivat Lincolnshiren Bostonista perustamaan samannimisen kaupungin Amerikkaan vuonna 1630, on tarkoitus pystyttää.

**Asiakirjan numero 31672**

Swindonin Rehobothin baptistikappeli odottaa ISG:n korjauksia.

Swindonissa Regent Circus -rakennuskohteen vieressä sijaitseva Rehoboth Baptist Chapel suljettiin tammikuussa 2014, koska sen katto ja seinät olivat vaurioituneet. Rakennuttaja ISG:n korjaustöiden odotettiin alkavan kaksi kuukautta sitten. BBC on pyytänyt ISG:ltä kommenttia, mutta yhtiö ei ole vastannut. Kappeli ja Regent Circus -kompleksin lähellä asuvat ihmiset, joka avattiin kokonaisuudessaan helmikuussa, sanoivat, että ISG oli vakuuttanut heille maaliskuussa 2014 pidetyssä julkisessa kokouksessa, että vauriot "korjattaisiin". Back Garden -asukasryhmän Tracy White sanoi, että yhtiö oli tarjonnut lähistöllä asuville asukkaille kiinteistökatselmusta ja lupautunut myös kirjoittamaan kaikille asianomaisille. Hän sanoi, että kun hän oli ottanut yhteyttä ISG:hen varmistaakseen, oliko "kirje todella jaettu asukkaille", hän ei ollut saanut vastausta. White sanoi: "ISG:n johtaja sitoutui kyseisessä kokouksessa julkisesti korjaamaan kaikki tutkimuksissa havaitut ongelmat. Tiedämme, että Cross Streetin asukkaat, joiden kiinteistöt rajoittuvat rakennuskohteeseen, eivät pääse autotalleihinsa ja takakäytävälle, joka on ollut suljettuna aidalla jo lähes kaksi vuotta". "Meille uskoteltiin myös, että korjaustyöt alkaisivat helmi- ja maaliskuussa ja että betonialustat alkaisivat huhtikuussa. "Tässäkään työssä ei ole tapahtunut mitään." Rehoboth Baptist Chapel on vuokrannut läheisen St Mary's -kirkon seurakuntansa käyttöön sen jälkeen, kun kappeli suljettiin viime vuonna.

**Yhteenveto**

Kappeli, joka suljettiin yli vuosi sitten, kun läheisen kauppakompleksin rakentamisen aikana ilmeni halkeamia, odottaa yhä rakennuttajan korjauksia.

**Asiakirjan numero 31673**

Herefordin katedraali sai lottorahaa historiallisen käytävän kunnostamiseen

Heritage Lottery Fund (HLF) -rahastosta saatavat varat käytetään kattojen uusimiseen ja uusien valojen asentamiseen St John's Walkiin. Kävelyreitti yhdistää katedraalin ja sen keskiaikaisen kollegion luostarin. Kunnostustyöt alkavat ensi vuoden alussa ja kestävät noin yhdeksän kuukautta, kertoi tiedottaja. "Paljon rakastettu" Hankkeen yhteydessä kävelykadun katossa oleville kaareville puupuille tehty puurengasmääritys oli paljastanut, että kävelykatu on rakennettu myöhemmin kuin aiemmin luultiin. Uusi ajoitus - Tudor-kauden alkupuolella - mahdollistaisi uuden tulkinnan puuhun tehdyistä kaiverruksista, he lisäsivät. West Midlandsin kulttuuriperintörahaston johtaja Reyahn King sanoi, että St John's Walkilla on "merkittävä kulttuuriperinnöllinen merkitys". Herefordin dekaani, pastori Michael Tavinor sanoi, että se on "paljon rakastettu" osa katedraalia. "Kuoro kulkee sen kautta päivittäin jumalanpalvelukseen ja sieltä pois, joten sitä käytetään edelleen niin kuin se oli tarkoitettu yli 500 vuotta sitten", hän sanoi. Hereford Cathedral Perpetual Trustille myönnettyyn avustukseen lisätään Garfield Weston Foundationin, Tabor Charitable Trustin ja William A Cadbury Charitable Trustin lahjoitukset.

**Yhteenveto**

Herefordin katedraalille on myönnetty 241 000 punnan avustus 1500-luvulta peräisin olevan, kuoron yli 500 vuoden ajan käyttämän käytävän kunnostamiseen.

**Asiakirjan numero 31674**

Ekologinen suunnitelma Bristolin luonnon suojelemiseksi julkistettiin.

Kaupunginvaltuuston One City Approach -ohjelmassa pyritään hoitamaan kolmasosa Bristolin maasta luonnonvaraisen eläimistön hyväksi, vähentämään torjunta-aineiden käyttöä ja parantamaan veden laatua. Pormestari Marvin Rees sanoi, että tämä on Bristolin "tilaisuus kokoontua yhteen ja ryhtyä myönteisiin toimiin luonnon hyväksi". Strategiassa julkinen, yksityinen ja vapaaehtoissektori tekevät yhteistyötä. Ian Barrett Avon Wildlife Trustista, joka on myös One City -ekologisen hätätilastrategian työryhmän puheenjohtaja, sanoi, ettei ole liian myöhäistä kääntää luonnonvaraisten eläinten ja kasvien vähenemistä. "Tiedämme, mitä muutoksia tarvitaan luonnonvaraisen eläimistön ja ekosysteemien palauttamiseksi, ja siellä, missä ne ovat käytössä, ne toimivat. "Seuraavien 10 vuoden aikana meidän on toteutettava nämä muutokset Bristolissa ja sitä ympäröivillä alueilla, jotta ihmiset ja villieläimet voivat selviytyä ja kukoistaa", Barrett sanoi. Bristolin kaupunginvaltuusto julisti "ekologisen hätätilan" 4. helmikuuta pidetyssä kabinettikokouksessa, joka perustuu kaupungin vuonna 2018 julistamaan ilmastohätätilaan. Marvin Rees sanoi: "Kehotamme kaikkia bristolilaisia miettimään, miten he voivat osallistua, jotta voimme kaikki tuntea paljon rakastettujen villieläimistömme ja luontotilojemme suojelun hyödyt." Hän lisäsi, että he olivat luoneet kabinettiin uuden viran ilmastoa, ekologiaa ja kestävää kasvua varten, ja kunnanvaltuutettu Afzal Shah aloitti tehtävässä.

**Yhteenveto**

Bristolissa ja sen ympäristössä on julkistettu suunnitelma luonnon suojelemiseksi sen jälkeen, kun kaupunki oli aiemmin tänä vuonna julistanut "ekologisen hätätilan".

**Asiakirjan numero 31675**

Espanjan poliisi takavarikoi narkosukellusveneen Malagan ratsiassa

Yhdeksänmetrinen sininen alus löydettiin teollisuusvarastosta eteläisessä Málagan kaupungissa. Takavarikko oli osa laajempaa operaatiota, johon osallistui viisi muuta maata ja EU:n rikostorjuntavirasto Europol. Poliisin mukaan eri puolilla Espanjaa tehdyissä ratsioissa pidätettiin 52 ihmistä ja takavarikoitiin suuri määrä kokaiinia ja hasista. Myös huumelaboratorio purettiin. Poliisi uskoo, että lasikuitu- ja vanerisukellusvenettä valmisteltiin huumeiden salakuljetusta varten, mutta sitä ei ollut vielä käytetty. Vuonna 2019 Luoteis-Espanjassa takavarikoitiin yli 2 000 kiloa kokaiinia lastattu sukellusvene aluksen ajettua karille. Kaksi henkilöä otettiin kiinni. Kyseisen sukellusveneen uskottiin olevan peräisin Kolumbiasta, ja poliisi käynnisti tutkinnan selvittääkseen, purjehtiiko se huumeiden kanssa koko matkan. Narkomaanien sukellusveneillä on salakuljetettu huumeita Latinalaisesta Amerikasta Yhdysvaltoihin.

**Yhteenveto**

Poliisi on takavarikoinut Espanjassa kotitekoisen sukellusveneen, jolla voidaan kuljettaa jopa kaksi tonnia huumeita.

**Asiakirjan numero 31676**

Joe Watts: Fast & Furious 9:n stunttimiehen kaatumisvammoja tutkitaan.

Joe Watts kaatui kuvauspaikalla Warner Brosin studiolla Hertfordshiressä noin kello 12.00 BST. Stuntmies, joka työskentelee myös opettajana, lennätettiin Lontoon kuninkaalliseen sairaalaan, ja kuvaukset keskeytettiin. Leavesdenin studioilla on aiemmin kuvattu Harry Potter- ja James Bond -elokuvia. Watts on työskennellyt useissa korkean profiilin tuotannoissa, kuten Game of Thrones, Johnny English Strikes Again, Star Wars: The Last Jedi ja Kingsman: The Golden Circle. Hertfordshiren poliisi, joka kutsuttiin paikalle yhdessä ensihoitajien kanssa, sanoi: "Tapaus on siirretty Health and Safety Executive -viraston käsiteltäväksi, eikä poliisi enää osallistu asiaan." Slough'ssa sijaitseva Creative Academy, jossa Watts työskenteli voimisteluvalmentajana, sanoi olevansa "surullinen" saatuaan kuulla hänen vammoistaan. Lausunnossa sanottiin: "Toivomme, että hän toipuu nopeasti, ja toivotamme Joelle ja hänen perheelleen kaikkea hyvää." Vin Dieselin ja Michelle Rodriguezin tähdittämä Fast & Furious 9 julkaistaan ensi vuonna. Warner Brosilta ja elokuvan tuotantoyhtiöltä Universal Picturesilta on pyydetty kommentteja.

**Yhteenveto**

Health and Safety Executive (HSE) tutkii asiaa sen jälkeen, kun stuntmies sai "vakavia" vammoja Fast & Furious 9 -elokuvan kuvauksissa maanantaina.

**Asiakirjan numero 31677**

GE raportoi vahvoista voitoista ilmailualan myynnin kasvun ansiosta

GE:n liikevaihto oli 31,7 miljardia dollaria (20,5 miljardia puntaa), mikä on vähemmän kuin viime vuonna, jolloin se oli 32,1 miljardia dollaria, mutta liikevoiton kasvu auttoi. GE raportoi liikevaihdon kasvaneen 4 prosenttia kolmannella neljänneksellä, vaikka koneenrakennustilaukset laskivat 26 prosenttia. Ilmailualan myynti tasoitti öljy- ja kaasusegmenttien laskua, joka johtui alhaisista hinnoista maailmanlaajuisesti. Yhdysvaltalaisen monialayhtiön osakkeet nousivat New Yorkissa lähes 2 % juuri ennen puoltapäivää. Osakkeen arvo oli noussut koko kuukauden ajan sen jälkeen, kun aktivistisijoittaja Nelson Peltz oli ilmoittanut omistavansa 2,5 miljardin dollarin osuuden yhtiöstä. Tuloskausi on ollut jonkinasteinen pettymys, sillä JP Morganin ja Wal-Martin kaltaisten suurten nimien tulokset ovat jääneet odotettua heikommiksi. GE on myynyt rahoitusalan liiketoimintojaan pyrkiessään pois pankkimarkkinoilta ja niiden tiukasta sääntelystä. GE:n pääjohtaja Jeff Immelt sanoi, että pyrkimys palauttaa liiketoiminta takaisin teollisiin juuriinsa tapahtuu "ennennäkemätöntä vauhtia".

**Yhteenveto**

General Electric (GE) raportoi odotettua paremmista voitoista kolmannella vuosineljänneksellä, mikä johtui suihkumoottoreiden ja voimalaitosturbiinien myynnistä.

**Asiakirjan numero 31678**

Rannikkovartioston pelastustoimet lisääntyvät Covid-19:n sulkemisesta huolimatta.

HM Coastguardin mukaan tapaus sattui päivänä, jolloin Yhdistyneen kuningaskunnan hälytysten määrä kasvoi 54 prosenttia. Perjantaina, joka oli VE-päivän pyhäpäivä, kirjattiin yhteensä 97 tapausta, joista 16 Skotlannissa. Rannikkotoiminta-alueen komentaja Ross Greenhill sanoi, että vähemmistön holtiton käytös vaarantaa ihmishenkiä. Luku oli korkein sen jälkeen, kun lukitus alkoi 23. maaliskuuta, ja edellisen kuukauden päivittäinen keskiarvo oli 63 tapausta. Veneonnettomuuden lisäksi Greenhill sanoi, että miehistöt ovat auttaneet ihmisiä, jotka ovat joutuneet tuloveden alle. Joissakin pelastustehtävissä on käytetty myös helikopteria. Hän sanoi: "Tämä asettaa melko suuren määrän poliiseja vaaraan. Haluamme, että ihmiset pysyvät kotona ja säästävät ihmishenkiä." Greenhill kehotti ihmisiä olemaan liikkumatta tuntemattomissa paikoissa. Hän lisäsi: "Älkää menkö minnekään, missä ette ole koskaan ennen käyneet ja missä ette ymmärrä riskejä. Pysykää yksinkertaisina ja pysykää lähellä kotianne." Vanhempi upseeri sanoi, että pelastustoimet nykyisessä ilmapiirissä vaarantavat paitsi hänen upseeriensa, joista monet ovat vapaaehtoisia, myös heidän perheidensä terveyden. Hän korosti, että vastuuttomat toimet rasittavat NHS:ää, kun kaikki resurssit pitäisi keskittää pandemian torjuntaan.

**Yhteenveto**

Kaksi ihmistä jouduttiin pelastamaan sen jälkeen, kun he uhmasivat sulkemista ja joutuivat vaikeuksiin veneellä alkoholin vaikutuksen alaisena.

**Asiakirjan numero 31679**

Sydämen vajaatoiminnan tutkimus löytää parannuskeinon seeprakalojen avulla

Tämä sydänlihaksen sairaus, joka johtuu usein sydänkohtauksesta, on yksi Yhdistyneen kuningaskunnan yleisimmistä työkyvyttömyyden syistä. Hyväntekeväisyysjärjestö toivoo voivansa hyödyntää seeprakalojen ihmeellisiä parannuskykyjä, sillä seeprakalalaji pystyy parantamaan omaa sydänlihastaan. Lopulta tutkimus voi mahdollistaa sen myös ihmisille. BHF:n lääketieteellinen johtaja, professori Peter Weissberg sanoi: "BHF:n perustamisen jälkeen 50 vuotta sitten olemme tehneet suuria edistysaskeleita lääketieteellisessä tutkimuksessa, jotta voimme paremmin diagnosoida ja hoitaa ihmisiä, joilla on kaikenlaisia sydänongelmia. "Suurin ongelma, joka on edelleen ratkaisematta, on kuitenkin se, miten auttaa ihmisiä, joiden sydän on vaurioitunut sydänkohtauksen seurauksena. "Tieteellisesti ihmissydämen parantaminen on saavutettavissa oleva tavoite, ja voisimme todella tehdä sydänkohtauksesta toipumisesta yhtä helppoa kuin murtuneesta jalasta toipumisesta." Hänen mukaansa tutkimukseen tarvitaan kuitenkin 50 miljoonan punnan investoinnit, jotta se voidaan toteuttaa seuraavien 10 vuoden aikana. Hyväntekeväisyysjärjestö toivoo keräävänsä varat lahjoituksin. Mending Broken Hearts -hankkeessa käytetään kantasolututkimusta ja kehitysbiologiaa, jotta voidaan selvittää, miten vaurioitunut sydänlihas voidaan korjata tai korvata. Seeprakalat ovat hyödyllisiä tutkijoille, koska niillä on täysin toimiva sydän ja verenkiertojärjestelmä. Jos osa niiden sydämestä poistetaan, ne voivat kasvattaa sen takaisin muutamassa viikossa.

**Yhteenveto**

Brittiläinen sydänsäätiö aloittaa uuden merkittävän tutkimusohjelman, jolla pyritään löytämään parannuskeino sydämen vajaatoimintaan, joka vaivaa 750 000:ta brittiläistä.

**Asiakirjan numero 31680**

Soul tarjoaa palkintoja katumerkkivirheiden havaitsemisesta

By News from Elsewhere......as found by BBC Monitoring Se on käynnissä kahden viikon kampanja, jossa kehotetaan korealaisia ja ulkomaalaisia pitämään silmänsä auki virheiden varalta englannin-, japanin- ja kiinankielisessä tekstissä, Korea Times kertoo. Kampanjassa keskitytään erityisesti julkisen liikenteen opasteisiin, karttoihin ja historiallisissa kohteissa oleviin informaatiokyltteihin osana pyrkimystä parantaa ulkomaisten matkailijoiden kokemuksia Etelä-Korean pääkaupungissa. Hämmentävän tai virheellisen käännöksen havaitsevia pyydetään ottamaan valokuva ja ilmoittamaan siitä sähköpostitse. Lisäkannustimena hallitus jakaa 1,6 miljoonan wonin (1 430 dollaria, 1 100 puntaa) lahjakortteja, ja paras virheiden havaitsija saa "erinomaisuuspalkinnon" ja 200 000 wonin (180 dollaria, 140 puntaa) lahjakortin. Kampanjan mainosjulisteessa käytetään esimerkkeinä melko harmittomia kirjoitusvirheitä, mutta internet on täynnä hauskempia - ja joskus nolompia - virheitä, erityisesti turistien ruokalistoissa. Aiemmin tänä vuonna Etelä-Korean hallitus ilmoitti suunnitelmista puuttua hämmentäviin ruokalistojen käännöksiin. Vaikka Soul yrittääkin ottaa käyttöön vierailijaystävällisempiä opasteita, sen omissa matkailukampanjoissa on aiemmin ollut kieliongelmia. Viime vuonna "I.Seoul.U" valittiin iskulauseeksi, jolla kaupunkia mainostetaan kansainvälisesti, ja sitä pilkattiin heti, koska se ei ollut kovin järkevä englanniksi. Seuraava juttu: Käytä #NewsfromElsewhere, jos haluat pysyä ajan tasalla Twitterissä.

**Yhteenveto**

Soulin kaupunginhallitus pyytää ihmisiltä apua huonosti käännettyjen katukylttien korjaamisessa - eniten virheitä löytäneille on tarjolla palkintoja.

**Asiakirjan numero 31681**

Kanavan maahanmuuttajat: 41 rajavartiolaitoksen pysäyttämää

Sisäministeriön mukaan kolme venettä löydettiin erillisistä tapauksista, ja 36 miestä ja 5 naista tuotiin Doveriin. Tiedottaja sanoi: "Nämä ylitysyritykset ovat holtittomia tekoja, joita rikolliset edistävät ja jotka haluamme päättäväisesti lopettaa." Sisäministeriö ei enää anna tietoja siitä, kuinka monta alaikäistä on veneiden matkustajien joukossa. Ensimmäinen pysäytys kello 05.00 BST koski 21:tä maahanmuuttajaa, jotka esittäytyivät kuwaitilaisiksi, afganistanilaisiksi, iranilaisiksi ja irakilaisiksi. Toisessa, kello 06.25 tehdyssä pidätyksessä löydettiin 14 henkilöä, jotka esittäytyivät iranilaisiksi, afganistanilaisiksi, pakistanilaisiksi ja eritrealaisiksi. Kolmannessa, klo 10.25 pysäytetyssä aluksessa oli kuusi kuwaitilaista ja syyrialaista. Kaikki on nyt siirretty maahanmuuttoviranomaisille.

**Yhteenveto**

Yli 40 siirtolaista pysäytettiin, kun he yrittivät ylittää Englannin kanaalia aiemmin.

**Asiakirjan numero 31682**

Mielenterveyshankkeet Walesissa saavat 3 miljoonaa puntaa lisäpotkua

Rahaa myönnetään kolmannen sektorin ja vapaaehtoisjärjestöille, jotka toteuttavat hankkeita, joilla täydennetään Walesin NHS:n ja muiden julkisen sektorin kumppaneiden tarjoamia hankkeita. Tuensaajia ovat muun muassa Diverse Cymru, Gofal, Hafal, Mind Aberystwyth, Mind Cymru ja Sight Cymru. Avustukset myönnetään kolmeksi vuodeksi maaliskuuhun 2018 saakka. Myös Alzheimer's Society, Bipolar UK, Cruse Bereavement Care, Mental Health Foundation, Samaritans ja SPICE Innovations saavat rahoitusta.

**Yhteenveto**

Mielenterveyshankkeet eri puolilla Walesia saavat 3 miljoonaa puntaa rahoitusta Walesin hallitukselta.

**Asiakirjan numero 31683**

Cheltenhamin kirjallisuusfestivaalin vuoden 2013 ohjelmisto julkistettiin

Kirja, Bridget Jones: Mad About the Boy, on määrä julkaista lokakuussa, samassa kuussa kuin kuuluisa festivaali. Vieraslistalla ovat myös muusikko Ray Davies, ex-kotisihteeri Alan Johnson ja suunnittelija Cath Kidston. Festivaali houkuttelee joka vuosi kulttuurin, politiikan ja urheilun suurimpia nimiä. Kymmenpäiväisen kirjallisuusfestivaalin, joka järjestetään nyt 64. kerran, vierailevina johtajina toimivat Man Booker -palkinnon saanut A. S. Byatt sekä entinen sisäministeri Johnson ja kriitikko Agnès C Poirier. Muita esiintyviä nimiä ovat Jennifer Saunders, Jack Whitehall, Ian Rankin, Mary Berry, Jeremy Paxman, Kate Adie, John Bishop ja Brian May. Myös snookerin maailmanmestari Ronnie O'Sullivan nousee lavalle puhumaan vaikeista ajoista ja jatkuvasta rakkaudestaan lajiin. Tämänvuotisen tapahtuman keskeisenä teemana on muisti ja sen muokkaaminen meitä yksilöinä ja yhteiskuntana. Tapahtumia järjestetään Cheltenhamin keskustassa 4.-12. lokakuuta. Viime vuoden festivaaliin myytiin yli 126 000 lippua, mikä on ennätysmäärä. Festivaalilla esiintyivät muun muassa JK Rowling, Salman Rushdie ja Sir Roger Moore.

**Yhteenveto**

Kirjailija Helen Fielding esiintyy Cheltenhamin kirjallisuusfestivaaleilla ja kertoo odotetusta kolmannesta Bridget Jones -kirjastaan, kuten on ilmoitettu.

**Asiakirjan numero 31684**

Opposition ehdokas pidätetty

Poliisin tiedottaja, SP Prishantha Jayakody kertoi BBC Sandeshayalle, että Mirihanan poliisiasemalle jätettiin torstaina valitus naiselta, joka väittää olevansa Susil Kindelpitiyan rakastajatar. "Hän on valittanut, että häntä uhattiin tappaa aseilla, jotta hän ei paljastaisi suhdettaan", tiedottaja sanoi. Nainen oli väittänyt, että Susil Kindelpitiyalla on ollut suhteita myös noin kahdenkymmenen muun naisen kanssa. "Poliittinen kosto" Kindelpitiya, Sirasa-media-aseman entinen uutispäällikkö, pyrkii pääoppositiopuolue United National Party (UNP) -puolueen ehdokkaaksi huhtikuun 8. päivän vaaleihin. Hallituksen poliitikot ovat arvostelleet voimakkaasti MTV/Sirasa-asemaa, ja sen toimistoja ja studioita vastaan on hyökätty useita kertoja viime aikoina. SP Jayakodyn mukaan pidätyksen aikaan poliitikolla oli autossaan käsiase, ja hänen mukanaan oli Sri Lankan laivastosta karkuri. Kindelpitiya tuodaan pian oikeuden eteen, hän lisäsi. UNP syytti viranomaisia kohtuuttomasta toiminnasta poliittisin motiivein. UNP:n entinen Colombon piirin kansanedustaja Ravi Karunanayake kertoi BBC Sandeshayalle: "Tämä ei ole sellainen tapaus, jossa ehdokas pidätetään kampanjoinnin aikana." Hänen mukaansa poliisi on menettänyt uskottavuutensa.

**Yhteenveto**

Sri Lankan tulevissa parlamenttivaaleissa kilpaileva vanhempi toimittaja on pidätetty syytettynä siitä, että hän on uhannut rakastajattarekseen väitettyä naista kuolemalla, kertoi poliisi.

**Asiakirjan numero 31685**

Puola: Ensimmäinen avoimesti homo pormestari hylkää limusiinin

Uutisia muualta......mediaraportteja maailmalta, löysi BBC:n seuranta Robert Biedronin, joka on jo Puolan parlamentin jäsen, sanotaan olevan maan ensimmäinen avoimesti homo pormestari ja kansanedustaja, kertoo Polskie Radion englanninkielinen uutissivusto. Hän voitti pormestarivaalit pohjoisessa Slupskin kaupungissa toisella äänestyskierroksella, vaikka ensimmäiset mielipidemittaukset eivät antaneet hänelle juurikaan mahdollisuuksia voittoon. Kaupungin velkojen vuoksi hän tulee johtamaan "hyvin vaatimatonta paikallishallintoa, kuten tämä kaupunki on vaatimaton", Biedron sanoo Puolan uutistoimisto PAP:lle. "Pormestarin käytössä olevat kolme limusiinia eivät enää ole minun, sillä kuljen kaikkialle polkupyörällä", hän sanoo. Biedron, joka on tunnettu homojen oikeuksien puolestapuhuja ja liberaalin Sinun liikkeesi -puolueen jäsen, sanoi Associated Pressille, että hänen valintansa osoittaa, miten paljon Puola on muuttunut viimeisten 10 vuoden aikana. Historiallisesti syvästi konservatiivinen maa, jota hallitsee katolinen kirkko, mutta viime vaaleissa useat ehdokkaat paljastivat seksuaalisuutensa, mitä paikalliset tiedotusvälineet kutsuivat "Biedron-ilmiöksi". Biedron oli jo aiemmin aiheuttanut kiistaa vuonna 2007, kun hänen homofobian vastainen kampanjansa laittoi mainostauluja, joissa käytettiin tarkoituksellisesti homoja ja lesboja loukkaavia termejä Puolassa. Käytä #NewsfromElsewhere -nimeä pysyäksesi ajan tasalla Twitterin kautta.

**Yhteenveto**

Vastavalittu puolalainen pormestari sanoo hylkäävänsä käytettävissään olevat kolme limusiinia ja matkustaa virallisiin tapaamisiin polkupyörällä, on kerrottu.

**Asiakirjan numero 31686**

Tory AM Byron Davies eroaa Gowerin kansanedustajavaalien jälkeen

Gowerin uusi kansanedustaja Byron Davies ilmoitti eroavansa Etelä-Walesin länsipuolen parlamentin jäsenyydestä lauantaiaamuna. Hän seuraa Antoinette Sandbachia, joka erosi Pohjois-Walesin konservatiivien parlamentin jäsenyydestä perjantaina voitettuaan turvallisen Cheshiren Eddisburyn paikan. BBC Walesille puhuessaan Davies vahvisti luopuvansa tehtävästään. Davies voitti parlamenttipaikan torstain parlamenttivaaleissa 27 jäsenen enemmistöllä. Hänen tilalleen edustajainkokoukseen tulee Altaf Hussein, joka oli seuraava konservatiivien Lounais-Walesin alueellisella ehdokaslistalla vuoden 2011 edustajainkokousvaaleissa.

**Yhteenveto**

Toinen konservatiivien parlamentin jäsen on ilmoittanut jättävänsä edustajakokouksen voitettuaan paikan parlamentissa.

**Asiakirjan numero 31687**

Kuninkaallinen joulukortti: Archie-vauva tähtien ensimmäistä kertaa

Mustavalkoisessa valokuvassa seitsemän kuukauden ikäinen lapsi ryömii kohti kameraa, kun hänen vanhempansa hymyilevät taustalla. Viestissä lukee: "Hyvää joulua ja onnellista uutta vuotta... meidän perheeltämme teidän perheellenne". Tervehdys lähetettiin maanantaina sähköpostitse ystäville ja kollegoille, vaikka perheelle lähetettiin paperiversiot. Harry ja Meghan paljastivat tervehdyksensä Queen's Commonwealth Trustin Twitter-tilin kautta. Pariskunta pitää taukoa kuninkaallisista velvollisuuksista ja viettää aikaa Kanadassa toukokuussa syntyneen poikansa kanssa. Syyskuussa he paljastivat eteläisen Afrikan kiertueensa aikana kamppailevansa median huomion kanssa Sillä välin kuningatar käyttää joulupäivän viestiään sanoakseen, että vuosi 2019 on ollut "melko kuoppainen", kun vuosi on ollut täynnä voimakasta poliittista jakautumista ja kuninkaallista perhettä koskettavia henkilökohtaisia tapahtumia.

**Yhteenveto**

Archie-vauva on esiintynyt ensimmäistä kertaa Sussexin herttuan ja herttuattaren vuotuisessa joulukortissa.

**Asiakirjan numero 31688**

Blink-182 peruu Lontoon keikan laulajan sairastumisen vuoksi

Greg CochraneNewsbeatin musiikkitoimittaja Laulaja ja basisti Mark Hoppus sairastui eilen illalla samassa paikassa pidetyn keikan jälkeen. Yhtyeen lausunnossa sanottiin, että hänellä oli diagnosoitu "keuhkoputkentulehdus, kurkunpäätulehdus ja poskiontelotulehdus". He sanoivat, että se oli "viimeinen asia, jonka he halusivat tehdä", mutta päätös oli tehty lääkärin neuvojen perusteella. Yhdysvaltalaisrokkareiden vahvistuksessa sanottiin, että "valitettavasti uutta päivämäärää ei voida järjestää". He ovat kehottaneet faneja palaamaan lippunsa ostaneeseen paikkaan saadakseen rahansa takaisin. Lontoon keikan oli määrä olla kolmikon Britannian-kiertueen viimeinen ilta.

**Yhteenveto**

Blink-182 on perunut keikkansa Lontoon Brixton Academyssa tänä iltana (26. heinäkuuta) sairauden vuoksi.

**Asiakirjan numero 31689**

Lisää ensihoitajia palkataan Yorkshiren ambulanssin työpaikkojen lisäämiseen

Palvelun mukaan alueella työskentelee 70 ylimääräistä ensihoitajaa viime vuoteen verrattuna, ja seuraavien kolmen vuoden aikana palkataan 150 uutta ensihoitajaa. Työpaikkojen lisäämisen ansiosta ensi maaliskuuhun mennessä palkataan myös 110 uutta päivystäjää. Palvelun mukaan tämä on osa pyrkimystä parantaa laatua ja turvallisuutta. YAS:n toimitusjohtaja David Whiting sanoi: "Yorkshiren ja Humberin asukkaat luottavat meihin, ja keskitymme ehdottomasti varmistamaan, että tarjoamme jatkossakin turvallista, nopeaa ja laadukasta palvelua silloin, kun he tarvitsevat meitä eniten." Hän lisäsi: "Investoinnit, joita teemme ensiapuhenkilöstöön, parantavat entisestään potilaille tarjoamiemme palvelujen laatua ja turvallisuutta." Syyskuussa YAS:n luvut osoittivat, että se ei ollut saavuttanut kansallisia tavoitteita vasteajoista Pohjois-Yorkshiren maaseudulla. Tämän vuoden luvut osoittavat, että Hambletonissa, Richmondshiressä ja Whitbyssä vain 57 prosenttia hälytyksistä saapuu kahdeksassa minuutissa. Kansallisena tavoitteena on, että 75 prosenttia hätäpuheluista saapuu kyseisessä ajassa.

**Yhteenveto**

Yorkshiren ambulanssipalvelu (YAS) rekrytoi yli 200 uutta ensihoitajaa suunnitelmissa lisätä etulinjan henkilöstön määrää.

**Asiakirjan numero 31690**

"Kyyninen ja röyhkeä" pariskunta syyllistyi 4,6 miljoonan punnan arvonlisäveronkiertotapaukseen

John Moore, 72, Meary Voarista, tuomittiin Douglasin oikeustalossa kolmesta petoksesta ja hänen vaimonsa Patricia, 71, yhdestä petoksesta. Oikeudelle kerrottiin, että heinäkuussa 2010, heinäkuussa 2014 ja maaliskuussa 2019 tehdyistä myynneistä oli tahallaan jätetty virheelliset tiedot. Deemster Dermot Main Thompson sanoi, että heidän "motiivinaan oli ollut ahneus". Tuomioistuin kuuli, että pariskunta oli vuonna 2018 lakkautetun kehitysyhtiön Sheratan Ltd:n johtajia ja vastaavanlaisen yrityksen, Greenbank IOM Ltd:n, johtajia, joka toimii edelleen. Valamiehistölle kerrottiin, että tulli- ja valmisteveroviranomaisille jätettiin tarkoituksellisesti virheellisiä tietoja, jotka liittyivät maan myyntiin heinäkuussa 2010, heinäkuussa 2014 ja maaliskuussa 2019. Pariskunta, joka edusti itseään oikeudessa, kertoi kuulustelussa, että he eivät juurikaan osallistuneet yritysten taloudellisiin asioihin, ja John Moore väitti olevansa "tietokoneiden lukutaidoton". Valamiehistö kuitenkin totesi hänet yksimielisesti syylliseksi kaikkiin kolmeen myyntiin liittyviin rikoksiin, kun taas Patricia Moore todettiin syylliseksi vuoden 2019 kauppaan. Tuomion jälkeen Deemster Main Thompson sanoi, että John Moore oli ollut "hallitseva huijari", joka oli käyttänyt "vaikutusvaltaansa" vaimoonsa. Pariskunta vangittiin tuomion antamiseen asti. Seuraa BBC Isle of Mania Facebookissa ja Twitterissä. Voit myös lähettää juttuideoita osoitteeseen northwest.newsonline@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Pariskunta, jonka "kyyninen ja julkea petos" johti siihen, että he välttyivät maksamasta yli 4,6 miljoonaa puntaa arvonlisäveroa maan myynnistä, on todettu syylliseksi veronkiertoon.

**Asiakirjan numero 31691**

Cameron ja Gove avaavat virallisesti Birminghamin ilmaiskoulun

Lee Bankissa sijaitseva Perry Beeches III on yksi kuudesta uudesta ilmaiskoulusta, jotka avataan tässä kuussa Midlandsissa. Kouluja rahoittaa valtionhallinto, mutta paikallisviranomaiset eivät hallinnoi niitä. Toinen Perry Beechesin vapaa koulu, IV, on tarkoitus avata Ladywoodin alueella syyskuussa 2014. Vapaakouluja voivat perustaa vanhempien, opettajien, hyväntekeväisyysjärjestöjen, yritysten, uskonnollisten tai vapaaehtoisryhmien ryhmät. Perry Beechesin akatemian rehtori Liam Nolan valvoi Perry Beeches II:n avaamista jalokivikorttelissa viime syyskuussa. Hallitus hyväksyi toukokuussa Perry Beeches III:n ja IV:n hakemukset. Hän sanoi: Näin he saavat kaiken mahdollisen - valmiita työhön, valmiita yliopistoon ja valmiita ottamaan vastaan uskomattomia GCSE-tuloksia." "Me annamme oppilaille ylimääräisiä luokkia peruslaskutaidossa ja -lukutaidossa, jotta heidän Key Stage 2 -tasojaan voidaan nostaa Key Stage 3 -vaiheen lopussa.

**Yhteenveto**

Pääministeri David Cameron ja opetusministeri Michael Gove ovat avanneet Birminghamissa sijaitsevan ilmaiskoulun.

**Asiakirjan numero 31692**

Pohjois-Korea: Pohjois-Korean johtaja: Suurin osa kansasta tukee johtajaa, sanovat loikkarit

Uutisia Elsewhere......as löytyi BBC:n seurannasta Tämä käy ilmi yliopistokyselyn tuloksista, joista kertoo Soulissa toimiva uutistoimisto Yonhap. Näyttää siltä, että johtaja on suositumpi kuin hänen isänsä oli vähän ennen kuolemaansa. Soulin rauhan ja yhdistymisen tutkimuksen instituutin kyselyyn vastanneista 133 loikkarista 61,7 prosenttia uskoi, että nuorella johtajalla on kansansa enemmistön tuki. Vuonna 2011 tehdyssä kyselyssä vain 55,7 prosenttia uskoi, että vähintään puolet kansasta tuki Kim Jong-iliä. Hänen poikansa seurasi häntä myöhemmin samana vuonna. Asiantuntijat katsovat Kim Jong-unin suosion johtuvan siitä, että hän on pyrkinyt parantamaan kansalaisten arkea painottamalla talouskasvua, kevyttä teollisuutta ja maanviljelyä maassa, jossa useimpien uskotaan kärsivän elintarvikepulasta, Yonhap kertoo. Suljetussa kommunistivaltiossa ei järjestetä mielipidetutkimuksia, sillä - ainakin ulospäin - johtaja nauttii täyttä ja riehakasta tukea. Vaikka ei olekaan suoraan vertailukelpoinen, koettu kannatus ylittää länsimaisten johtajien kannatuksen. McClatchyn äskettäisen mielipidetutkimuksen mukaan vain 41 prosenttia amerikkalaisista tukee presidentti Barack Obaman toimintaa, kun taas Yhdistyneen kuningaskunnan pääministeri David Cameron sai 38 prosenttia YouGovin äskettäisessä kyselyssä. Käytä #NewsfromElsewhere -nimeä pysyäksesi ajan tasalla Twitterin kautta.

**Yhteenveto**

He ovat ehkä paenneet etelään, mutta jopa Pohjois-Koreasta loikkarit arvioivat, että johtaja Kim Jong-unin kannatus on yli 50 prosenttia.

**Asiakirjan numero 31693**

Morayn kunnallisvero nousee 4,79 prosenttia ja 84 työpaikkaa katoaa.

Paikallisviranomaisen mukaan yhteensä 84 työpaikkaa katoaa. Musiikinopetusmaksut näyttivät jossain vaiheessa nousevan 85 prosenttia - mikä sai neuvoston musiikinopetuspalvelun johtajan John Mustardin eroamaan vastalauseena - mutta nyt ne nousevat 10 prosenttia. Suunniteltu 85 prosentin korotus olisi nostanut maksut 699 puntaan vuodessa. Työpaikkojen menetyksistä neuvosto ilmoitti, että vapaaehtoista varhaiseläkettä ja vapaaehtoista irtisanomista tarjotaan sekä mahdollisuuksien mukaan uudelleensijoitusta. Talousarviossa vähennetään koulujen siivousta ja vahtimestareiden ylitöitä, ja kaupallisten satamien maksuja korotetaan. Ehdotukset kirjastojen ja Gollachyn kierrätyskeskuksen sulkemisesta sekä aktiivisten koulujen ja urheilun kehittämisohjelmien poistamisesta peruttiin. Yleiset käymälät pysyvät auki seuraavat 12 kuukautta.

**Yhteenveto**

Morayn kunnallisvero nousee 4,79 prosenttia sen jälkeen, kun hyväksyttiin talousarvio, jonka seurauksena yli 80 työpaikkaa menetetään.

**Asiakirjan numero 31694**

Henkilöstöongelmat sulkevat Bronglais Hospitalin mielenterveysosaston

Hywel Dda Health Boardin mukaan Afallon Wardin tulevaisuutta tarkastellaan jatkuvasti, mutta on epäselvää, onko se suljettu pysyvästi vai väliaikaisesti. Osa potilaista on siirretty Carmarthenissa sijaitsevaan West Wales General Hospitaliin, ja osa potilaista saa kunnallista hoitoa. Asian uskotaan koskevan noin 10 potilasta. Terveyslautakunnan mukaan osastolla ei ole riittävästi pätevää henkilökuntaa, jotta potilaat voisivat saada asianmukaista ja turvallista hoitoa. Henkilökunta ja palvelua tarjoavat lääkärit kehottivat johtokuntaa sulkemaan osaston, se lisäsi. Perus-, yhteisö- ja mielenterveyspalvelujen johtaja Karen Howell sanoi: "Hywel Dda Health Board on tehnyt kaikkensa palvelun ylläpitämiseksi, muun muassa yrittänyt aktiivisesti rekrytoida henkilökuntaa ja parantaa osastoympäristöä, mutta sen on nyt ryhdyttävä välittömiin vaihtoehtoisiin toimiin. "Ensisijaisena tavoitteenamme on oltava turvallisen hoidon ja hoidon tarjoaminen potilaillemme ja turvallisen ympäristön tarjoaminen henkilöstöllemme." Aberystwythin ja Carmarthenin välillä on 80 kilometriä. Aiemmin tänä vuonna sadat kampanjoijat järjestivät mielenosoituksen Walesin parlamentin ulkopuolella, koska pelättiin, että palvelut voitaisiin siirtää Bronglaisista. Terveyslautakunta kuitenkin sanoi, että Afallonin osastoa koskeva päätös ei ollut osa meneillään olevaa palvelujen tarkistusta.

**Yhteenveto**

Aberystwythissä sijaitsevan Bronglais Hospitalin mielenterveyspotilaita hoitava osasto suljetaan henkilöstöongelmien vuoksi.

**Asiakirjan numero 31695**

BrewDog kerää £ 1m 24 tunnissa joukkorahoitusjärjestelmästä.

Aberdeenshireen sijoittautunut yritys yrittää kerätä 4 miljoonaa puntaa Equity for Punks -osakkeiden tarjouksella. Se myy osakkeita rahoittaakseen Ellonin panimon laajentamista, baariosastonsa laajentamista ja uutta pullomyymäläketjua eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa. Yhtiö tarjoaa 42 000 osaketta 95 punnan kappalehintaan. BrewDog keräsi 2,2 miljoonaa puntaa samalla järjestelyllä vuonna 2011. Osakkeenomistajat saavat elinikäisen alennuksen yhtiön baareissa ja verkkokaupassa. Joukkorahoitus on menetelmä, jolla kerätään pääomaa pyytämällä suurelta joukolta ihmisiä pientä rahasummaa, usein internetin välityksellä. BrewDog on raportoinut 167 prosentin keskimääräisestä vuotuisesta kasvusta ja sanoo olevansa matkalla kohti 20 miljoonan punnan liikevaihtoa vuonna 2013. Yritys on avannut 12 baaria vuodesta 2010 lähtien, mukaan lukien ensimmäinen kansainvälinen toimipiste Tukholmassa, Ruotsissa.

**Yhteenveto**

Skotlantilainen panimo BrewDog on kerännyt sijoittajilta yli miljoona puntaa vain 24 tunnissa sen jälkeen, kun se oli käynnistänyt joukkorahoitusjärjestelmän laajentumissuunnitelmien rahoittamiseksi.

**Asiakirjan numero 31696**

JD Sportsin voitot kärsivät Blacks Leisure -yhtiön tappiosta

Kuuden kuukauden voitto ennen veroja 28. heinäkuuta päättyneeltä tilikaudelta oli 2,88 miljoonaa puntaa, kun se vuotta aiemmin oli 20,1 miljoonaa puntaa. Tulot kasvoivat kuitenkin 26 prosenttia 556 miljoonaan puntaan. Jälleenmyyjä oli jo varoittanut, että Blacks pudottaisi voittoja tänä vuonna. Yhtiö sanoi, että se on saavuttamassa vuotuiset voittotavoitteensa. JD kertoi, että sille oli aiheutunut 10 miljoonan punnan tappio Blacksista, jonka se osti tämän vuoden tammikuussa, varastojen puutteen ja korkeiden kustannusten vuoksi. Viime vuonna tehdyistä yritysostoista ja Rochdalen Kingswayssä sijaitsevaan uuteen varastoon siirtymisestä aiheutuneet kustannukset heikensivät myös voittoa. "Totesin huhtikuussa, että konsernin viimeaikainen laajentuminen, jakelutilojen siirtäminen ja Blacksin varasto- ja kiinteistöongelmien ratkaiseminen vaikuttaisivat tulokseen lyhyellä aikavälillä", JD:n hallituksen puheenjohtaja Peter Cowgill sanoi. "Kuten odotettua, näin on käynyt, mutta se antaa konsernille erittäin myönteisen pohjan tulevaa kehitystä varten." Cowgill lisäsi, että yhtiö oli lisännyt läsnäoloaan ulkomailla kauden aikana.

**Yhteenveto**

Urheilumuotia myyvä vähittäismyyjä JD Sports on ilmoittanut voittojensa laskeneen jyrkästi, mikä johtuu sen äskettäin ostaman Blacks Leisure -ketjun tappioista ja varastojen siirtämisestä aiheutuneista kustannuksista.

**Asiakirjan numero 31697**

Kuorma-auto törmää Lambethin sillalle valtavista varoitusmerkeistä huolimatta

Onnettomuus tapahtui A205 South Circular -tiellä Tulse Hillissä Lambethissä keskiviikkoaamuna. Ensihoitajat hoitivat kuljettajaa, joka sai käsivamman, poliisi kertoi. Southern Railwayn mukaan kuorma-autot törmäävät sillalle noin kaksi kertaa kuukaudessa, mikä aiheuttaa peruutuksia ja vakavia viivästyksiä. Tiet oli suljettu, ja autoilijoita pyydettiin välttämään aluetta. Southern Railwayn tiedottaja sanoi: "Kuorma-autot törmäsivät siltaan neljä kertaa syyskuussa, ja sen jälkeen niihin on törmätty kahdesti joka kuukausi, mikä on aiheuttanut yli 147 peruutusta ja viivästyttänyt junia yhteensä yli 73 tuntia." Tilanne Tulse Hillissä on niin vakava, että Network Rail on nyt määrännyt vastaiskuhenkilöstöä valvomaan siltaa paikan päällä ruuhka-aikoina joka viikko. Se on myös asentanut suuren teräksisen suojapalkin, suuren "matala silta" -kyltin ja valvontakameravalvonnan.

**Yhteenveto**

Kuorma-auto on törmännyt rautatiesillalle, joka on koristeltu varoituskylteillä Lontoossa.

**Asiakirjan numero 31698**

Rakennusliitto: Työpaikkojen menetys vuoden 2008 jälkeen "huikea".

Skotlannin viimeisimmän vuotuisen väestötutkimuksen mukaan rakennusalalta väheni viime vuonna 14 500 työpaikkaa. Skotlannin rakennusalalla on nyt yhteensä 172 700 työntekijää. Scottish Building Federation (SBF) kuvasi alan työpaikkojen menetyksiä viimeisten viiden vuoden aikana "huikeiksi". Se lisäsi, että kyseisenä aikana alalta oli menetetty 62 500 työpaikkaa. Liitto kirjoittaa Skotlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen ministereille ja kehottaa heitä ryhtymään jatkotoimiin alan kapasiteetin palauttamiseksi. Liiton mukaan toimenpiteisiin on sisällyttävä verotuksellisia toimenpiteitä, kuten rakennusten korjaus- ja kunnossapitotöiden arvonlisäveron alentaminen alan toiminnan elvyttämiseksi, sekä "kohdennetumpi tuki", jonka avulla rakennusalan yritykset voivat palkata ja pitää oppisopimuskoulutuksessa olevia työntekijöitä. SBF:n toiminnanjohtaja Michael Levack sanoi: "Tiedämme jo, että rakennusalan yritykset elävät tällä hetkellä vaikeita aikoja. "Nämä luvut paljastavat kuitenkin, miten valtavan suuria vahinkoja taloudellinen taantuma on aiheuttanut rakennusalalle. "Viimeisten viiden vuoden aikana rakennusalalta on kadonnut enemmän työpaikkoja kuin koko Skotlannin taloudesta." "Rakennusala on menettänyt enemmän työpaikkoja kuin koko Skotlannin talous." Hän lisäsi: "Vuodesta 2008 lähtien olemme menettäneet yli neljänneksen työvoimastamme, mikä on suorastaan järkyttävää."

**Yhteenveto**

Rakennusyritykset kehottavat Skotlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksia auttamaan kapasiteetin jälleenrakentamisessa sen jälkeen, kun uudet luvut osoittivat alan työllisyyden laskeneen huomattavasti.

**Asiakirjan numero 31699**

Tervetuloa Toimittajat ja selittäjät

Jawad IqbalAnalyysi- ja näkemystoimittaja Otamme verkkosivustolla käyttöön kaksi uutta osiota: Toimittajat on paikka, josta löydät analyysejä ja näkemyksiä kaikilta lähetyksen erikoistuneilta toimittajilta, muilta vanhemmilta erikoistuneilta kirjeenvaihtajilta ja joiltakin ulkopuolisilta asiantuntijoilta. Explainers on paikka, josta löydät tiiviitä ja yksinkertaisia vastauksia uutisten keskeisiin kysymyksiin, datan visualisointeja ja analyysejä videomuodossa. Päivittäisen journalismimme perustana on suuri määrä asiantuntemusta, josta suuri osa on jo hyvin esillä verkossa, mutta toivomme, että tämä uusi aloite auttaa tuomaan paremmin esiin ja keskittymään yhteen BBC Newsin suurimmista voimavaroista - lähetystoimittajien, erikoistuneiden kirjeenvaihtajien ja toimittajien syvälliseen tietämykseen ja näkemykseen.

**Yhteenveto**

Tervetuloa uuteen verkkoaloitteeseemme, jonka tarkoituksena on koota yhteen ja esitellä BBC Newsin parhaat analyysit, asiantuntemus ja näkemykset joka päivä.

**Asiakirjan numero 31700**

Grays tulipalo Globe Industrial Estate -yksikössä

Yhdeksän paloautoa, mukaan lukien kaksi Hertfordshirestä, taisteli Globe Industrial Estate -teollisuusalueella Graysissa, Essexissä. Essexin palo- ja pelastuspalvelu ilmoitti, että se oli kutsuttu paikalle noin klo 14.30 GMT. Palomiehet pyrkivät estämään palon leviämisen, ja naapureita kehotettiin sulkemaan ikkunansa. Essexin palolaitoksen mukaan palo oli lähes sammunut kello 17.00 GMT, mutta sen virkamiehet pysyisivät palopaikalla iltaan asti sammuttamassa kuumia kohtia. Palossa oli mukana paljon romuautoja, ja työmaan henkilökunta oli auttanut kaivinkoneiden avulla siirtämään tavaroita, jotta palomiehet voisivat varmistaa, että ne olivat täysin sammuneet, palokunta sanoi.

**Yhteenveto**

Teollisuusalueen yksikön ja kuorma-auton tulipalo tuotti "paljon savua, joka näkyy kilometrien päähän".

**Asiakirjan numero 31701**

Britannian kanavaväestön piilotetun historian löytäminen

Selaimesi ei tue tätä interaktiivista videota. Historiallisten tietojen mukaan 1860-luvulla Isossa-Britanniassa asui noin 18 000 perhettä kapeilla veneillä. Elin- ja työolot olivat ankarat ja ahtaat, ja tautien riski oli suuri. Kanavat eivät olleet terveellisimpiä paikkoja työskennellä ja elää, sillä niissä oli likaista vettä, lavantautia ja koleran vaara. Liz kertoo tarinan ihmisistä, jotka käyttivät kanavalaivoja, jotka kuljettivat polttoainetta ja tavaroita ympäri maata niiden merkityksen huipulla. Hän tarkastelee myös kanavalaivojen jokapäiväisen elämän todellisuutta ja saa selville, miten kanavalaivojen lapset joutuivat kärsimään pitkistä työajoista ja huonoista olosuhteista. Krediitit: Arkistomateriaalia ovat British Pathe ja Huntley Film Archive. Valokuvat ovat Canal and River Trustin suosittelemia. Jos et pysty katsomaan, tässä on osa tämän interaktiivisen videon sisällöstä: Kanavat: The Making of a Nation esitetään tiistaina 29. syyskuuta BBC Four -kanavalla klo 20.00 ja sen jälkeen 30 päivän ajan iPlayerissä.

**Yhteenveto**

Historioitsija Liz McIvor selvittää Britannian kanavien ja niillä teollisen vallankumouksen aikana asuneiden ja työskennelleiden veneilijöiden salatun historian.

**Asiakirjan numero 31702**

Mansaaren julkisen sektorin asuntojen vuokrat nousevat 1 % vuonna 2021.

Department of Infrastructure (DOI) sanoi, että korotusta oli "harkittu huolellisesti" Covid-19:n aiheuttamien "taloudellisten paineiden" vuoksi. Muutosten myötä viikkomaksut nousevat 73 punnasta 1,52 puntaan kiinteistön koosta riippuen. DOI:n ministeri Tim Baker sanoi, että lisätulot "varataan kunnossapitoon". Hän lisäsi, että sen avulla paikallisviranomaiset voisivat "vastata kasvaneisiin kustannuksiin ja pitää kiinteistöt kunnossa vuokralaisiaan varten". Korotus on pienempi kuin kahtena edellisenä vuonna, jolloin korotukset olivat 1,9 prosenttia vuonna 2020 ja 2,1 prosenttia vuonna 2019. Ramseyn kaupunginvaltuutettujen puheenjohtaja Andy Cowie sanoi, että lautakunta tukee "minimaalista korotusta". Pandemian valossa hän sanoi, että korotus auttaisi viranomaista, joka on saaren toiseksi suurin julkisten asuntojen omistaja, "varmistamaan asumisen korkeat standardit" "minimaalisella vaikutuksella vuokrakustannuksiin". Seuraa BBC Isle of Mania Facebookissa ja Twitterissä. Voit myös lähettää juttuideoita osoitteeseen northwest.newsonline@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Mansaaren julkisen sektorin asunnoissa asuvien vuokrakustannukset nousevat 1 % huhtikuusta 2021 alkaen.

**Asiakirjan numero 31703**

Benghazin hyökkäys: USA:ssa 22 vuotta vankeutta Libyan taistelija

Syyttäjät olivat sanoneet, että Ahmed Abu Khattala oli suurlähettilään ja kolmen muun henkilön hengen vaatineen iskun johtaja. Hänet kuitenkin todettiin syylliseksi lievempiin syytteisiin. Hän on ensimmäinen henkilö, joka joutuu oikeuteen iskun takia, joka oli Hillary Clintonin arvostelun kohteena vuoden 2016 Yhdysvaltain vaaleissa. Clintonia syytettiin siitä, että hän ei suojellut yhdysvaltalaisia diplomaatteja ulkoministerinä ollessaan. Yhdysvaltain oikeusministeriön mukaan Khatallah johti Ubaydah bin Jarrah -nimistä äärimilitaniaa ja ohjasi sitä toteuttamaan väkivaltaisuudet Benghazissa. Khattala tuomittiin marraskuussa neljästä 18 syytteestä, jotka olivat salaliitto aineellisen tuen antamiseksi terroristeille, aineellisen tuen antaminen terroristeille, omaisuuden ilkivaltainen tuhoaminen sekä puoliautomaattiaseen käyttäminen ja kantaminen väkivaltarikoksen aikana. Hänet vapautettiin kuitenkin murhasta ja muista syytteistä. Suurlähettiläs Christopher Stevens ja ulkoministeriön teknikko kuolivat savumyrkytykseen, kun aseistautuneet miehet sytyttivät tulipalon diplomaattialueella sijaitsevaan rakennukseen. Hyökkääjät ampuivat myöhemmin kranaatinheitinlaukauksia CIA:n rakennukseen, jolloin kaksi entistä Navy Sealia kuoli.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltalainen tuomioistuin on vanginnut 22 vuodeksi libyalaismilitantin, joka oli mukana vuonna 2012 tehdyssä hyökkäyksessä amerikkalaisalueelle Bengasin kaupungissa.

**Asiakirjan numero 31704**

Asda Thurmaston: Thaston: Epäilty myymälävaras leikkasi henkilökunnan jäsentä

Hätäpalvelut kutsuttiin klo 14:25 GMT Asda-myymälään Barkby Thorpe Lanella, Thurmastonissa, Leicesterissä. Leicestershiren poliisi kertoi, että myymälän työntekijä oli "saanut haavan käteensä". 42-vuotias mies on pidätetty epäiltynä tahattomasta vakavan ruumiinvamman aiheuttamisesta, ja hän on edelleen poliisin huostassa. Silminnäkijät ovat kertoneet BBC:lle, että loukkaantunut työntekijä oli vartija. Poliisi kirjoitti Facebookissa: "Henkilökunta oli yrittänyt pidättää miestä myymälävarkaudesta epäiltynä, ja siinä yhteydessä yksi henkilökunnan jäsen oli saanut viillon käteensä." East Midlands Ambulance Service sanoi, että ensihoitajat "avustivat lääketieteellisessä hätätilanteessa... ja hoitivat yhtä potilasta paikan päällä". Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Supermarketin työntekijä loukkaantui yrittäessään pysäyttää epäiltyä myymälävarasta, poliisi on kertonut.

**Asiakirjan numero 31705**

Britannian muuttuva teollisuusmaisema

Davies on dokumentoinut sekä maaseudulla että kaupungeissa sijaitsevia paikkoja, jotka liittyvät esimerkiksi hiilikaivostoimintaan, tekstiiliteollisuuteen, merenkulkuun ja terästeollisuuteen. Hänen mustavalkoisissa kuvissaan, jotka hän on ottanut korkealta katsottuna, paljastuu rautateiden, teiden, kanavien ja jokien infrastruktuuri, johon nämä teollisuudenalat tukeutuivat. Vaikka hän alun perin kuvasi maaseutumaisemia, hän alkoi vuonna 1981 dokumentoida teollisuusmaisemia aikana, jolloin Britannian perinteinen raskas teollisuus oli taantumassa. Hän lähti dokumentoimaan teollisuusalueita, kuten puuvillatehtaita, ennen kuin ne purettiin. Ajan mittaan hänen työnsä on paljastanut, miten Britannian kaupunkien infrastruktuuri on muuttunut. Hänen kuvissaan vanhat raskaat teollisuuslaitokset ovat antaneet tilaa uusille teollisuudenaloille, asuintaloille ja toimistoille, jotka heijastavat palvelusektorin kasvua. Sen sijaan, että hän esittäisi staattisen ja ihannoidun maaseutunäkymän Britannian maaseudusta, hän kuvaa maisemaa, jota ihmisen toiminta on muokannut ja jota sosiaaliset ja taloudelliset muutokset ovat muokanneet. John Davies on todennut seuraavaa: "Olemme kollektiivisesti vastuussa maiseman muokkaamisesta, ja maisema puolestaan muokkaa meitä, olimmepa siitä tietoisia tai emme." John Daviesin maisematyöt on koottu kirjaan Retraced 81/19, jonka on julkaissut GOST books. Kaikkien valokuvien tekijänoikeudet John Daviesilla, Michael Hoppen Gallerian luvalla.

**Yhteenveto**

John Davies on vaikutusvaltainen brittiläinen maisemakuvaaja, joka on kuvannut Ison-Britannian teollista perintöä 1980-luvun alusta lähtien.

**Asiakirjan numero 31706**

Barkingin pyöräilijä kuoli kuorma-auto-onnettomuudessa

Onnettomuus tapahtui kello 10:23 GMT länteen päin menevällä A13 Ripple Roadilla lähellä Ship & Shovel -pubia Barkingissa. Mies, 35, todettiin kuolleeksi onnettomuuspaikalla. Kuorma-auton kuljettaja, 57-vuotias mies, pidätettiin tapahtumapaikalla epäiltynä kuolemantuottamuksesta vaarallisella ajotavalla. Hänet pidätettiin Itä-Lontoon poliisiasemalla, ja hänet vapautettiin takuita vastaan lisätutkimuksia odotettaessa. Pyöräilijän lähiomaisille on ilmoitettu, ja ruumiinavaus ja tutkinta järjestetään aikanaan.

**Yhteenveto**

Pyöräilijä on kuollut kolarissa kuorma-auton kanssa Itä-Lontoossa.

**Asiakirjan numero 31707**

Russell Brand kuvaa Arthur-remakea alushousuissaan

Brittiläinen koomikko ottaa roolin, jota alun perin esitti edesmennyt Dudley Moore. Elokuvaa kuvataan New Yorkissa, ja Russell Brandia kuvataan juoksemassa kirkkoon. 35-vuotias näyttelee rakastelijaa, joka on menossa järjestettyyn avioliittoon rikkaan perijättären kanssa, mutta on oikeasti rakastunut myymälävarkaaseen. Brittinäyttelijä Helen Mirren näyttelee Brandin vastapuolella John Gielgudin roolia Arthurin palvelijana, Jennifer Garner perijätär Susan Johnsonin roolissa ja Hulk-näyttelijä Nick Nolte uskonnollisen isän roolissa. Brandin hahmo perii omaisuuden, jos hän menee naimisiin, mutta Brand haluaa olla rakastamansa Linda Marollan kanssa, jota esittää 26-vuotias Greta Gerwig. Kohtaukset kuvattiin St Bart's Churchissa Manhattanilla, ja elokuva ilmestyy ensi vuonna. Alkuperäinen elokuva voitti kaksi Oscaria ja toi Dudley Moorelle ehdokkuuden parhaasta näyttelijästä. Russell Brandin on määrä mennä naimisiin kihlattunsa Katy Perryn kanssa myöhemmin tänä vuonna, ja hän on jo näytellyt muun muassa elokuvissa Forgetting Sarah Marshall, St Trinian's ja Get Him to the Greek.

**Yhteenveto**

Russell Brand on kuvattu alushousuissa kuvaamassa kohtauksia vuoden 1981 Arthur-elokuvan uusintafilmatisointia varten.

**Asiakirjan numero 31708**

Cee Lo swear -kappale on YouTube-hitti

Greg CochraneNewsbeatin musiikkitoimittaja Video, joka on hyökkäys kullankaivajan ex-tyttöystävää vastaan, on kerännyt yli kaksi miljoonaa katselukertaa sen jälkeen, kun se julkaistiin viime viikolla. Newsbeatille puhuessaan Gnarls Barkleyn laulaja sanoi, että kappale ei ole suunnattu tietylle henkilölle. Hän sanoi: "Epäilen, että kukaan ei ota tätä henkilökohtaisesti." Britannian radioasemilla on soitettu puhdasta versiota, jossa on uudet sanat ja joka on saanut uuden nimen Forget You. "Ei" henkilökohtainen "Se on vähän kuin kehon ulkopuolinen kokemus, mutta se kumpuaa totuudesta", Green selitti. "Me kaikki olemme käyneet läpi vähän sitä koettelemusta ja meillä on ollut sellainen suhde. Yksi niistä tilanteista tai tapahtumista, jotka saavat sinut haluamaan huutaa hyvin riettaalla tavalla. "Se ei ole täysin totta. Se on fiktiivinen kertomus jostain, joka on totta kaikille. "Toivottavasti en pilaa laulua sanomalla, että se ei ole täysin henkilökohtainen." Kappale on herättänyt netissä monien ihmisten huomion - räppäri 50 Cent on jo freestylaillut kappaleen version. Gnarls Barkley teki vuonna 2006 Britannian listaykköshitin kappaleellaan Crazy. Se oli ensimmäinen kappale, joka ylsi kärkipaikalle myymällä vain digitaalisia kopioita.

**Yhteenveto**

Laulaja Cee Lo Green on sanonut pitävänsä kirosanoja sisältävän uuden kappaleensa menestystä "ilahduttavana" sen jälkeen, kun se keräsi miljoonia katselukertoja YouTubessa.

**Asiakirjan numero 31709**

Norovirus iskee yhä useammalle sairaalan osastolle Pohjois-Walesissa

Wrexham Maelor -sairaalassa kolme ja Llandudnon sairaalassa kaksi. Epidemia on iskenyt myös Moldin ja Deesiden sairaaloiden yksittäisiin osastoihin. Viranomaisten mukaan kahdella potilaalla on tautitartunta Bangorin Ysbyty Gwyneddin sairaalassa. Samaan aikaan kolme tartunnan saanutta osastoa Glan Clwydissä Denbighshiressä ja Colwyn Bay Community Hospitalissa on avattu uudelleen. Erittäin tarttuva virus aiheuttaa pahoinvointia, oksentelua ja ripulia. Oireet alkavat noin 12-48 tunnin kuluttua tartunnasta ja kestävät yleensä 12-60 tuntia. Betsi Cadwaladrin yliopiston terveyslautakunnan mukaan tartunnan saaneiden osastojen vastaanottoa rajoitetaan, kunnes viimeisen potilaan oireista on kulunut 48 tuntia, jotta vältettäisiin uusien potilaiden altistuminen tartunnalle. Terveyslautakunta kehottaa kaikkia, joilla on oireita, pysymään poissa sairaaloista vähintään 48 tunnin ajan.

**Yhteenveto**

Useammat sairaalat Pohjois-Walesissa ovat sulkeneet osastoja uusilta potilailta noroviruksen eli talviviruksen puhkeamisen vuoksi.

**Asiakirjan numero 31710**

Poliisi nimesi Wigstonin puukotuksen uhrin Dharmendra Unadkatiksi.

Poliisit löysivät Dharmendra Unadkatin Kingston Avenuella, Wigstonissa sijaitsevasta kiinteistöstä torstai-iltana, ja hänet todettiin kuolleeksi paikan päällä. Kuolemanjälkeisessä tutkimuksessa todettiin, että 35-vuotias kuoli puukoniskun seurauksena. Nelikymppinen nainen on pidätetty murhasta epäiltynä ja vapautettu takuita vastaan. Poliisi sanoi uskovansa, että puukotus oli "yksittäistapaus", eikä se etsi ketään muuta. Komisario Jenni Heggs East Midlandsin erikoisoperaatioyksiköstä (EMSOU) sanoi: "Dharmendran perhe on ymmärrettävästi murtunut hänen kuolemastaan, ja haluamme selvittää tarkalleen, mitä tapahtui." Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Leicestershiren poliisi

**Yhteenveto**

Poliisi on nimennyt Leicestershiressä sijaitsevasta talosta kuolleeksi puukotetun miehen.

**Asiakirjan numero 31711**

Guernseyn osavaltiot aloittavat kuulemisen sähköstä

On käynnistetty kuuleminen, jonka tarkoituksena on tutkia, kuinka tehokas ja vankka saaren sähkönjakelu ja infrastruktuuri on. Tarkastusvaliokunnan puheenjohtaja Paul Arditti sanoi, että kuulemisessa keskitytään todisteiden keräämiseen. Hän sanoi, että mahdolliset tulokset ja suositukset toimitetaan valtioiden jäsenille harkittavaksi. Vuoden 2012 aikana Guernsey koki useita suuria sähkökatkoksia ja sen merenalainen kaapeliyhteys Ranskaan katkesi. Kaapeliyhteyden ongelmien vuoksi ilmoitettiin 9 prosentin hinnankorotuksesta. Tarkastelu on ensimmäinen, jonka valvontakomitea tekee huhtikuussa 2012 pidettyjen parlamenttivaalien jälkeen. Arditti sanoi, että sähkökatkoksista ja hinnankorotuksista huolimatta valiokunnan jäsenet hoitavat tehtävän puolueettomasti. Hän sanoi: "Kukaan valiokuntani jäsenistä ei lähesty tätä asiaa ennakkoluulottomasti." Kuuleminen jatkuu 7. joulukuuta asti, ja siihen osallistuvat sekä yritykset että sähkönkäyttäjät.

**Yhteenveto**

Valtioiden valvontakomitea kysyy kansalaisten mielipidettä Guernseyn sähkönjakelusta.

**Asiakirjan numero 31712**

Bulgaria keskeyttää kaasuputken rakentamisen Yhdysvaltojen neuvottelujen jälkeen

Pääministeri Plamen Oresharski ilmoitti, että hän oli "määrännyt kaikki työt keskeytettäväksi". "Päätämme jatkotoimista Brysselin kanssa käytyjen neuvottelujen jälkeen", hän sanoi tavattuaan yhdysvaltalaisia senaattoreita. Gazpromin rahoittama kaasuputki toimittaisi kaasua Länsi-Eurooppaan Balkanin kautta ja välttäisi näin Ukrainan. Euroopan komissio lähetti Bulgarian viranomaisille kuun alussa kirjeen, jossa se pyysi heitä keskeyttämään hankkeen valmistelun. EY väitti, että Bulgaria on saattanut rikkoa EU:n julkisia hankintoja koskevaa lainsäädäntöä valitsemalla paikallisia ja venäläisiä tarjoajia. Bulgaria on aiemmin sanonut, että Bryssel on ottanut sen kohteekseen kostoksi Venäjälle Ukrainan tilanteen vuoksi. Jos kaasuputki rakennetaan, se toimittaisi vuosittain 63 miljardia kuutiometriä maakaasua Bulgarian, Serbian, Unkarin ja Slovenian kautta Italiaan. Putken rakennustyöt alkoivat Bulgariassa lokakuussa 2013.

**Yhteenveto**

Bulgaria aikoo pysäyttää Venäjän tukeman South Stream -kaasuputken työt EU:n ja Yhdysvaltojen kritisoidessa sitä.

**Asiakirjan numero 31713**

Covid: Centre for Life ei ole oikeutettu taloudelliseen apuun.

Newcastlessa sijaitseva Centre for Life on vähentänyt 25 työpaikkaa eli viidenneksen työvoimastaan sen jälkeen, kun koronaviruksen aiheuttamat rajoitukset vaikuttivat kävijämääriin. Toimitusjohtaja Linda Conlonin mukaan on "epäloogista ja epäoikeudenmukaista", että tiedepaikat eivät saa taiteen ja kulttuuriperinnön hätärahoitusta. Hallitukselta on pyydetty kommenttia. Keskus suljettiin elokuuhun asti lukituksen aikana, ja sosiaalisen etäisyyden rajoitusten vuoksi se voi nyt ottaa vastaan vain noin 20 prosenttia tavanomaisista kävijöistä. Perintö- ja taidelaitokset, kuten Beamish Museum Durhamin kreivikunnassa ja Customs House South Shieldsissä, saavat valtion rahoitusta kulttuurin elvytysrahastosta. Conlon sanoi kuitenkin, että tiedepohjaiset paikat eivät ole oikeutettuja hakemaan tukea, ja lisäsi: "Se on epäloogista ja epäoikeudenmukaista. "Voimme jatkaa toimintaamme vielä jonkin aikaa, mutta kukaan ei voi jatkaa yritystoimintaa loputtomiin, kun tällainen epävarmuus leijuu heidän yllään." Seuraa BBC North East & Cumbria -kanavaa Twitterissä, Facebookissa ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen northeastandcumbria@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Tieteellinen matkailukohde on varoittanut, että sen tulevaisuus on vaarassa, koska hallitus on kieltäytynyt taloudellisesta avusta.

**Asiakirjan numero 31714**

Teiniraskaudet Skotlannissa laskeneet alhaisimmalle tasolle ennätyksellisesti

Luvut ovat laskeneet 10 vuoden ajan, ja juuri julkaistut luvut osoittavat, että ero teiniraskauksissa kaikkein köyhimpien ja vähiten köyhien alueiden välillä on kaventumassa. Vuotta 2017 koskevat luvut osoittavat myös, että 45 prosenttia teiniraskauksista keskeytettiin, mikä on korkein koskaan raportoitu luku. Vähiten heikommassa asemassa olevilta alueilta tulevat teini-ikäiset keskeyttivät raskautensa todennäköisemmin. Koko Skotlannissa teiniraskauksien määrä laski 31,7:stä 1 000 naista kohti vuonna 2016 30,2:een vuonna 2017. Vuonna 2007 vastaava luku oli 57,7 promillea tuhatta naista kohti, kun teiniraskauksia oli 9 362. Kymmenessä vuodessa määrä laski 4276:een - alle 16-vuotiaiden osuus raskauksista oli vain 4,5 prosenttia ja suurin osa (69 prosenttia) 18- ja 19-vuotiaiden raskauksista. NHS Grampianissa todettiin vuonna 2017 alhaisin teiniraskauksien kokonaismäärä (23,8 promillea), kun taas NHS Fifessä todettiin korkein (37,0 promillea).

**Yhteenveto**

Teiniraskaudet ovat Skotlannissa alhaisimmalla tasollaan sen jälkeen, kun nykyiset tiedot alettiin kirjata vuonna 1994.

**Asiakirjan numero 31715**

Melrose Resources tähtää Mustallemerelle

Yhtiö on kertonut osakkeenomistajilleen, että se on saanut oikeuden tutkimuksiin 2 000 neliökilometrin alueella Mustanmeren matalilla vesillä Romanian rannikon edustalla. Tähän sisältyy yksi alue, josta on löydetty öljyä, mutta sitä ei ole otettu talteen. Se on seurausta aluetta koskevan kiistan ratkaisusta Romanian ja Ukrainan välillä. Melrose aikoo käyttää 40 miljoonaa puntaa toimiluvan kolmen ensimmäisen vuoden aikana, ja se omistaa 80 prosenttia hankkeesta yhdessä Petromar Resourcesin kanssa. Yrityksellä on myös osuuksia Teksasissa ja Uudessa Meksikossa, ja se on ilmoittanut haluavansa myydä ne, jotta se voi keskittyä Romanian, Bulgarian, Turkin ja Egyptin mahdollisuuksiin. Tämän odotetaan vievän kuudesta yhdeksään kuukautta. Melrose Resourcen toimitusjohtaja David Thomas sanoi: "Olemme iloisia siitä, että olemme saaneet tarjouskilpailun kahdesta korkealaatuisesta Romanian edustalla sijaitsevasta tutkimuslohkosta, ja tämä on tärkeä virstanpylväs yhtiölle, kun pyrimme vakiinnuttamaan maan pitkän aikavälin keskeiseksi sijoitusalueeksi. "Olemme tyytyväisiä myös Bulgarian ja Turkin etsintäohjelmien edistymiseen." Viime vuonna Melrosen liikevaihto oli 150 miljoonaa puntaa ja tuotanto keskimäärin lähes 39 000 tynnyriä öljyä päivässä. Sen voitto ennen veroja oli 20 miljoonaa puntaa.

**Yhteenveto**

Edinburghissa toimiva Melrose Resources aikoo keskittää öljynetsintätoimintansa uusiin mahdollisuuksiin Romaniassa samalla kun se aikoo vetäytyä Yhdysvalloista.

**Asiakirjan numero 31716**

Vetoomus Birminghamin Belgrave Middlewayn onnettomuudesta

Sen toimitti Belgrave Middlewaylla, lähellä Edgbastonia, tapahtuneessa törmäyksessä kuolleen pariskunnan sukulainen. Vetoomuksessa vaaditaan nopeuskameroita ja suojakaiteita alikulkukäytävään. Valtuusto sanoo odottavansa joulukuussa tapahtuneen onnettomuuden poliisitutkinnan tuloksia. Viittomakielen tulkki Lucy Davis, 43, ja tiedemiespoikaystävä Lee Jenkins, 42, olivat matkalla taksilla kotiin illanvieton jälkeen, kun he joutuivat kolmen auton törmäyksen uhreiksi. Vetoomuksen, jossa alikulkukäytävää kutsutaan "vaaralliseksi tieosuudeksi", jätti Lucyn lanko Tony Worth. Edgbastonin kansanedustaja Preet Gill sanoi perheen puolesta: "Se on edelleen hyvin järkyttävää, he ovat yhä keräämässä palasia." "Se on edelleen hyvin järkyttävää." Pariskunnan taksia kuljettanut Imtiaz Mohammed, 33, kuoli, samoin kuin kolme miestä, jotka matkustivat ajoneuvoon törmänneessä Audissa: Kasar Jehangir, 25, Tauqeer Hussain, 26, ja Mohammed Fahsha, 30. Hänet tapettiin. West Midlandsin poliisi ilmoitti, että sen tutkinta tapahtuneesta on "monimutkainen". Birminghamin kaupunginvaltuusto sanoi, että sen oli odotettava tutkinnan tuloksia, joiden perusteella voidaan päätellä, mitä muutoksia olisi tehtävä kyseisen tieosuuden turvallisuuden parantamiseksi. Tammikuussa Gill sanoi, että viranomainen on sitoutunut parantamaan turvallisuutta kyseisellä alueella, mutta vaati väliaikaisia toimenpiteitä ja sanoi, että "on ryhdyttävä toimiin tulevien onnettomuuksien riskin vähentämiseksi".

**Yhteenveto**

Kaupunginvaltuustolle on toimitettu vetoomus, jossa on yli 28 000 allekirjoitusta ja jossa vaaditaan turvallisuustoimenpiteitä Birminghamissa tapahtuneen kuuden ihmisen kuoleman aiheuttaneen onnettomuuden tapahtumapaikalla.

**Asiakirjan numero 31717**

Goreyn laiturin korjaaminen maksaa 2 miljoonaa puntaa.

Ports of Jersey Trading Fund -rahaston varoja käytetään myös Goreyn laiturin betonikannen vaihtamiseen ja rakennusten kunnostamiseen. Satamaviranomaisten mukaan korjaukset edellyttävät laiturin pään sulkemista St Martinissa. Infrastruktuurijohtaja Ray Hine sanoi, että korjaustöiden pitäisi alkaa huhtikuussa. Hän sanoi: "Jos se ei ole mahdollista, se ei ole mahdollista, koska se ei ole mahdollista: "Gorey on toimiva satama, ja meillä on vastuu veneenomistajia, paikallisia yrityksiä ja yleisöä kohtaan varmistaa, että se pysyy turvallisena ympäristönä kaikille sitä käyttäville." Laiturin kuntoa tutkittaessa havaittiin, että betonilaiturissa ja kannessa oli halkeamia ja liikkeitä. Hine sanoi: "Pahimmat halkeamat ovat siellä, missä laiturilla ei ole perustuksia ulkoseinän alla. Tässä kohtaa muuraus on suoraan hiekan päällä lähellä linnaa olevan luonnonkallion ja ulommassa päässä olevien uudempien paalujen välissä. " Lupa on jo myönnetty hätätöiden suorittamiseen myrskytuhojen korjaamiseksi ja perustusten vahvistamiseksi.

**Yhteenveto**

Jerseyn laiturin vahvistaminen ja korjaaminen viimeaikaisten myrskyjen jälkeen maksaa yli 2 miljoonaa puntaa, satamaviranomainen on vahvistanut.

**Asiakirjan numero 31718**

BA aloittaa uudelleen lennot Pakistaniin vuosikymmenen kestäneen keskeytyksen jälkeen

BA lopetti lennot maahan vuonna 2008 pääkaupungissa Islamabadissa tapahtuneen pommi-iskun jälkeen, jossa kuoli yli 50 ihmistä. Lentoyhtiö lentää nyt kuitenkin kolme kertaa viikossa Islamabadiin Lontoon Heathrow'sta Boeing 787 -koneilla. Se on ainoa länsimainen lentoyhtiö, joka liikennöi Pakistaniin. Syyskuussa 2008 pommi räjähti dumpperi-autossa Islamabadissa sijaitsevan Marriott-hotellin ulkopuolella. Räjähdyksessä loukkaantui yli 250 ihmistä ja 54 kuoli. Pian räjähdyksen jälkeen BA keskeytti kaikki lennot ja ilmoitti: "Emme tingi asiakkaidemme, henkilökuntamme tai lentokoneidemme turvallisuudesta." Viime vuoden joulukuussa lentoyhtiö ilmoitti kuitenkin aloittavansa uudelleen lennot Pakistanin pääkaupunkiin. Islamabadiin avattiin vuonna 2018 uusi lentokenttä, joka on helpottanut sekä turvallisuuteen että ruuhkiin liittyviä huolia. Sunnuntaihin asti Pakistanin PIA oli ainoa lentoyhtiö, joka tarjosi suoria lentoja Pakistanista Britanniaan. Ison-Britannian Pakistanin korkea komissaari Thomas Drew sanoi, että BA liittyy "yhä useampaan Pakistanissa liiketoimintaa harjoittavaan brittiyritykseen".

**Yhteenveto**

British Airways aloittaa sunnuntaina uudelleen lennot Pakistaniin yli 10 vuotta sen jälkeen, kun reitti keskeytettiin hotellipommi-iskun vuoksi.

**Asiakirjan numero 31719**

Nottinghamin Broadmarsh-ostoskeskuksen suunnitelma julkistettiin

Broadmarsh Centren omistava Intu on sanonut haluavansa tehdä siitä "vapaa-ajanviettopaikan". Intu vaatii vuosia kestäneiden suunnitelmien ja viivästysten jälkeen, että moninäytöksinen elokuvateatteri, useammat ruokapaikat ja katettu katukuvaus elvyttävät aluetta. Kaupunginvaltuusto käsittelee nyt 150 miljoonan punnan suunnitelmia, joiden mahdollinen avajaispäivä on vuoden 2018 puolivälissä. Intu kertoi ottaneensa huomioon yli 2 500 yleisöltä saatua ehdotusta. Intu Broadmarshin toimitusjohtaja Adam Tamsett sanoi: "Se on pienennetty versio siitä, mitä aiemmin ehdotettiin, mutta se on jotain, minkä pystymme toteuttamaan nyt. "Elokuvateatteria laajennetaan ylöspäin, ja käyttö muuttuu nykyisestä 9-17.30-ostoskeskuksesta paikaksi, jossa voi viihtyä aamusta iltaan ja sen jälkeenkin." Suunnitelmiin kuuluu myös Collin Streetiltä rautatieasemalle johtavan sisäänkäynnin avaaminen, Drury Walkin sisäänkäynnin muuttaminen, Broadmarshin pysäköintialueen kunnostaminen sekä uusi raitiovaunupysäkki ja college.

**Yhteenveto**

Nottinghamilaisen ostoskeskuksen uudelleenjärjestelyä koskeva suunnitteluhakemus on vihdoin jätetty.

**Asiakirjan numero 31720**

Cinderfordin 100 miljoonan punnan investointisuunnitelma käynnistettiin

Cinderfordin investointisuunnitelmassa hahmotellaan suunnitelmia 1 000 uudesta työpaikasta, 400 asunnosta, korkeakoulusta ja uusista yrityksistä kaupungin pohjoisella korttelilla. Suunnitelman takana oleva Cinderford Regeneration Board on jo luvannut hankkeelle noin 60 miljoonaa puntaa. Se aikoo kerätä vielä 40 miljoonaa puntaa pyytämällä yrityksiä investoimaan alueelle. Forest of Deanin neuvoston johtaja Patrick Molyneaux, joka johtaa kampanjaa, sanoi: "Haluamme vain jatkaa ja näyttää, mitä mahdollisuuksia Cinderfordissa on, ja saada ihmiset innostumaan, jotta he tulisivat investoimaan, rakentamaan ja elvyttämään aluetta." Bristolissa, Cardiffissa ja Birminghamissa järjestetään kiertue, jonka tarkoituksena on rohkaista yrityksiä siirtymään kaupunkiin. Cinderford Regeneration Board on päätöksentekoelin, jolla on valtuudet antaa laajempaa strategista suuntaa Cinderfordin uudistamiseen liittyvissä asioissa.

**Yhteenveto**

Forest of Deanissa sijaitsevan Cinderfordin uudistamiseen on käynnistetty ehdotus 100 miljoonan punnan investointien houkuttelemiseksi seuraavien 15 vuoden aikana.

**Asiakirjan numero 31721**

ICO arvioi kansalaisten yksityisten tietojen poliittista käyttöä

Tietosuojavaltuutetun toimisto (ICO) ilmoitti arvioivansa, miten data-analytiikka vaikuttaa tietosuojaan. Se on ilmaissut huolensa raporteista, jotka yhdistävät Cambridge Analytican (CA) Nigel Faragen tukemaan Leave.EU:hun. CA:n tiedottajan mukaan se noudattaa Yhdistyneen kuningaskunnan ja EU:n tietosuojalainsäädäntöä. Yritys käyttää tekoälyä keskeisten äänestäjien tunnistamiseen. Perjantaina Remain-leiriä tukenut työväenpuolueen kansanedustaja Stephen Kinnock kehotti vaalilautakuntaa tutkimaan väitteet, joiden mukaan Leave.EU ei olisi ilmoittanut CA:n roolia kampanjassaan. ICO:n tiedottaja sanoi: "Olemme huolissamme Cambridge Analytican ilmoittamasta henkilötietojen käytöstä ja olemme yhteydessä organisaatioon. "Arvioimme myös laajemmin tietosuojariskejä, jotka johtuvat data-analytiikan käytöstä, myös poliittisiin tarkoituksiin, ja otamme yhteyttä useisiin organisaatioihin". "Aiomme julkistaa havaintomme myöhemmin tänä vuonna." CA:n edustaja kertoi The Observer -lehdelle, että se on "yhteydessä ICO:hon ja osoittaa mielellään, että noudatamme täysin Yhdistyneen kuningaskunnan ja EU:n tietosuojalainsäädäntöä". Leave.EU on kiistänyt kaikki väärinkäytökset ja kertonut The Guardianille, että CA ei ole tehnyt virallisesti työtä kampanjalle. Tiedottaja lisäsi: "Jos he olisivat tehneet, se olisi tapahtunut paljon ennen kuin menoista olisi pitänyt ilmoittaa.".

**Yhteenveto**

Tietosuojavaltuutettu tutkii kansalaisten yksityisten tietojen käyttöä poliittisiin tarkoituksiin Leave.EU-kampanjaan yhteydessä olevaan analytiikkayritykseen liittyvien huolenaiheiden vuoksi.

**Asiakirjan numero 31722**

Autonkuljettaja kuoli hevoskuljetusonnettomuudessa Nottinghamshiressä

Nottinghamshiren poliisin mukaan kaksi ajoneuvoa törmäsi yhteen A46-tiellä etelään päin Owthorpen lähellä hieman ennen kello 14:00 BST lauantaina. Nelikymppistä autonkuljettajaa hoidettiin paikan päällä hengenvaarallisten vammojen vuoksi, mutta hän kuoli myöhemmin. Hevosvaunun kuljettaja ja matkustaja saivat lieviä vammoja, kun taas sisällä ollut hevonen ei loukkaantunut. Poliisi pyysi kaikkia, joilla on tietoja, ottamaan yhteyttä. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Mies on kuollut kolarissa, jossa oli osallisena auto ja hevoskärry.

**Asiakirjan numero 31723**

Stakeknife: Gerry Kelly: Ulkopuolisen poliisin pitäisi tutkia IRA:n armeijan agentin tekemät murhat

Pohjois-Irlannin yleinen syyttäjä on määrännyt uuden tutkimuksen Stakeknife-nimellä tunnetusta agentista. BBC on nimennyt Stakeknifen länsi-belfastilaiseksi mieheksi Freddie Scappaticci. Hän on kiistänyt olleensa IRA:n ilmiantaja. Kelly sanoi, että olisi "viisasta", jos toinen yksikkö hoitaisi tutkinnan. Barra McGrory, QC, sanoi, että tutkimuksessa tarkasteltaisiin, mitä tietoja Stakeknife antoi armeijalle, MI5:lle ja Ulsterin kuninkaallisen poliisivoimien erikoisyksikölle. Hän lisäsi, että myös ne, jotka saivat nämä tiedot, tutkittaisiin. Pohjois-Irlannin poliisivoimat (PSNI) ei ole vielä kertonut, kuka suorittaa tutkinnan. Sinn Féinin poliisivoimien edustaja Kelly sanoi BBC One NI:n The View -ohjelmassa, että PSNI:n poliisipäällikön George Hamiltonin pitäisi pyytää toista poliisivoimaa suorittamaan tutkinta. Riippumaton "Jos haluatte tyytyväisyyttä, jos haluatte, että ihmiset voivat sanoa: 'Hyväksyn, että se oli objektiivinen tutkimus', niin mielestäni viisainta on antaa se toiselle poliisiorganisaatiolle", hän sanoi. "Ihmiset ovat odottaneet totuutta hyvin kauan. "Oli se sitten epämukavaa tai epämiellyttävää, totuuden pitäisi tulla julki." Useat Stakeknifen väitetysti tappamien ihmisten perheet ovat vaatineet riippumatonta kansainvälistä poliisivoimaa johtamaan tutkintaa. Samaan aikaan salainen agentti, joka soluttautui IRA:han Britannian turvallisuuspalvelun palveluksessa, on sanonut, ettei hän usko Freddie Scappaticcin joutuvan koskaan oikeuden eteen väitetyn toimintansa vuoksi. Raymond Gilmour, joka on alun perin kotoisin Londonderrystä, sanoi uskovansa, että turvallisuuspalvelun sisällä olevat tahot varmistaisivat, että Stakeknifea vastaan nostettu syyte katoaisi.

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannin ulkopuolisen poliisin tulisi tutkia väitteet, joiden mukaan IRA:n vanhin armeijan agentti olisi ollut osallisena useisiin murhiin, Sinn Féinin Gerry Kelly on sanonut.

**Asiakirjan numero 31724**

Yli 50 kuollutta haita huuhtoutuu Swansean rannalle.

Laura Campbell teki löydön Rhossilin rannalla Gowerin niemimaalla ollessaan leirintälomalla poikaystävänsä kanssa. Campbell sanoi, että löytö oli "järkyttävä". Berkshirestä kotoisin oleva 24-vuotias ja hänen poikaystävänsä olivat kävelemässä 1,5 mailin pituisella hiekkarannalla, kun he huomasivat hait. Hän sanoi: "Näimme haita noin metrin välein. Luulen, että niitä oli yhteensä yli 50." "Yhden hain läpi oli mennyt kalavaijerin pala, ja kalastusvälineitä oli jätetty maahan." Löytö tehtiin sen jälkeen, kun samalta rannalta löydettiin viime viikolla salaperäinen otus.

**Yhteenveto**

Yli 50 haita löytyi Swansean rannalta juhlapyhäviikonloppuna.

**Asiakirjan numero 31725**

Richard Okorogheye: Oogheye: Pelot kasvavat kadonneen sirppisolusairaan opiskelijan puolesta.

Richard Okorogheye, 19, on ollut suojassa koko koronaviruspandemian ajan, koska hänellä on sirppisolusairaus, joka vaikuttaa punasolujen toimintaan elimistössä. Hänen äitinsä Evidence Joel kertoi, että hän lähti perhekodista Ladbroke Groven alueella 22. maaliskuuta. Hän sanoi menevänsä tapaamaan ystävää. Sairaanhoitajana työskentelevä Joel kertoi palanneensa töistä kotiin noin kello 21.00 GMT ja oletti poikansa - joka oli lähtenyt kotoa vain säännöllisiä verensiirtoja varten - olevan kotona ja makuuhuoneessaan. Richardia ei ole kuitenkaan nähty sen jälkeen, eikä hän ottanut mukaansa lompakkoa, bussikorttia tai pankkikorttia. Joel sanoi, että hänen poikansa, jonka tiedetään aiemmin käyneen usein Westminsterin, Hammersmithin ja Fulhamin alueilla, oli "kamppaillut" yliopistokurssinsa kanssa. Hän opiskelee liiketaloutta ja tietotekniikkaa Oxford Brookesissa ensimmäisenä vuonna. Met ilmoitti, että se "seuraa kaikkia mahdollisia johtolankoja" teini-ikäisen löytämiseksi, puhuu todistajien kanssa ja tutkii valvontakameroiden kuvia. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Met Police NHS: Sirppisolusairaus

**Yhteenveto**

Viikon ajan kadoksissa olleen länsilontoolaisen opiskelijan perhe kertoo olevansa yhä enemmän huolissaan hänen turvallisuudestaan.

**Asiakirjan numero 31726**

Muinainen egyptiläinen kaupunki sijaitsee Niilin suistossa tutkalla

Itävaltalainen arkeologiryhmä löysi tutkakuvauksen avulla kaupungin maanalaiset ääriviivat Niilin suistoalueelta, joka on nykyään tiheästi asuttu alue. Hyksosit olivat Aasiasta tulleita vieraita miehittäjiä, jotka hallitsivat Egyptiä vuosisadan ajan. Avaris oli heidän kesäpääkaupunkinsa lähellä nykyisen Tal al-Dabaan kaupunkia. Tutkakuvissa näkyvät katujen ja talojen ääriviivat Egyptin suiston vihreiden peltojen ja modernien kaupunkien alla. Egyptin muinaismuistopäällikkö Zahi Hawass sanoi lausunnossaan, että alue saattaa olla osa Avarista, joka oli Egyptiä vuosina 1664-1569 eaa. hallinneiden hyksosien kesäpääkaupunki 15. dynastian aikana. "Tutkalla [kuvantamisella] otetut kuvat osoittavat maanalaisen kaupungin, jossa on katuja, taloja ja hautoja, mikä antaa yleiskuvan kaupungin kaupunkisuunnittelusta", tohtori Hawass sanoi lausunnossaan. Itävaltalaista ryhmää johtava Irene Mueller sanoi, että hankkeen päätarkoitus oli selvittää, kuinka pitkälle maanalainen kaupunki ulottui. "Geofysikaalisen tutkimuksen tavoitteena oli selvittää muinaisen kaupungin koko, ja tehtävä onnistui tunnistamaan suuren määrän taloja ja katuja sekä sataman kaupungin sisällä", hän sanoi. "Tehtävä tunnisti myös yhden Niilin sivujoen sivujoista, joka kulki kaupungin läpi, sekä kaksi saarta", hän sanoi lausunnossa.

**Yhteenveto**

Egyptin kulttuuriministeriö kertoo, että muinainen egyptiläinen kaupunki, jonka uskotaan olleen Avaris, 3500 vuotta sitten hallinneen hyksos-kansan pääkaupunki, on paikannettu tutkalla.

**Asiakirjan numero 31727**

Ryanairin matkustajamäärät kasvavat peruutuksista huolimatta

Lentoyhtiö ilmoitti viime kuussa, että tuhansia lentoja leikataan aikatauluista syys- ja lokakuussa. Ryanair toisti lausunnossaan anteeksipyyntönsä niille, joita peruutukset koskivat, ja kertoi maksaneensa 98 prosentille heistä korvauksen tai majoittaneensa heidät uudelleen. Sen mukaan loput 2 prosenttia ei ole vielä ottanut yhteyttä lentoyhtiöön. "Pyydämme jälleen kerran vilpittömästi anteeksi asiakkailtamme näitä syvästi pahoillamme olevia peruutuksia", sanoi Ryanairin markkinointijohtaja Kenny Jacobs. Ryanair kertoi myös, että sen koneet olivat syyskuussa 97-prosenttisesti täynnä jo kolmatta kuukautta peräkkäin. Ryanair ilmoitti syyskuun puolivälissä 2 100 peruutuksen ensimmäisestä aallosta sen jälkeen, kun se oli järjestänyt lentäjien työvuorolistat uudelleen noudattaakseen uusia ilmailusääntöjä, jotka edellyttävät muutosta lentotuntien kirjaamistapaan. Syyskuun lopulla se ilmoitti, että talvikauden aikana peruutetaan vielä 18 000 lentoa. Nämä toimet vaikuttavat yli 700 000 matkustajaan. Ryanair tarjosi ensimmäisen peruutusaallon aikana matkustajille, joita peruutukset koskivat, 40 punnan arvoista kuponkia peruuntunutta lentoa kohti anteeksipyyntönä. Tämä ei vastannut lentojen peruutuksia ja matkustajien oikeuksia koskevia EU:n sääntöjä, ja Ryanair joutui lopulta taipumaan sääntelyviranomaisten vaatimuksiin ja kertomaan, mitä vaihtoehtoja matkustajille oli tarjolla. Viime viikolla siviili-ilmailuviranomaisen pomo Andrew Haines sanoi olevansa "raivoissaan" siitä, että lentoyhtiö ei ollut noudattanut lakia, koska se ei ollut tarjonnut matkustajille uudelleenreititystä kilpailevilla lentoyhtiöillä.

**Yhteenveto**

Ryanair kertoo, että se lennätti syyskuussa 11,8 miljoonaa ihmistä, mikä on 10 prosenttia enemmän kuin vuoden 2016 vastaavana kuukautena, huolimatta peruutettujen lentojen aiheuttamista häiriöistä.

**Asiakirjan numero 31728**

Douglasin uudistaminen: Manxin pääkaupunkiin on esitetty 21 miljoonan punnan suunnitelmat.

Infrastruktuuriosaston mukaan 21 miljoonan punnan suunnitelmilla pyritään luomaan Douglasista johtava liike-elämän ja matkailun keskus. Esitettyjä ideoita ovat muun muassa teiden ja viemäröinnin parantaminen sekä kulttuurikeskuksen perustaminen rantakadulle. Ne merkitsisivät myös sitä, että hevosraitiovaunujen kaksoiskiskiskot poistettaisiin rantakadun keskeltä ja kävelykadulle luotaisiin yksi raide. Ministeri Phil Gawne sanoi: "Tämä on ainutlaatuinen tilaisuus toteuttaa jännittävä ja inspiroiva hanke. "Suunnitelmat haastavat epäilemättä ihmisten perinteiset näkemykset - suunnitelmat edustavat edistyksellisempää ja osallistavampaa lähestymistapaa katujen suunnitteluun." Ministerit toivovat, että uusi kulttuurikortteli Gaiety-teatterin läheisyydessä rantakadulla rohkaisee julkista taidetta ja esityksiä. Jos suunnitelmat, jotka asetetaan nähtäville 8. toukokuuta Sea Terminalissa, hyväksytään, ne menevät Tynwaldin käsittelyyn lokakuussa. Jos poliittinen hyväksyntä saadaan, työt on tarkoitus aloittaa marraskuussa.

**Yhteenveto**

Mansaaren pääkaupungin kunnostamista koskevat miljoonien punnan arvoiset ehdotukset on jätetty suunnitteluhyväksyntää varten.

**Asiakirjan numero 31729**

"Paranemisprosessi" tarjotaan kiusatulle NHS Highlandin henkilöstölle

Nykyisille ja entisille työntekijöille on annettu neljä vaihtoehtoa, joihin kuuluvat "kuulluksi tuleminen", anteeksipyyntö ja pääsy psykologisiin terapioihin. He voivat myös valita, että heidän tapauksensa käsitellään riippumattomassa arviointilautakunnassa. Ryhmä Highlandsin yleislääkäreitä paljasti syyskuussa 2018 NHS Highlandin "kiusaamisen kulttuurin". Asianajaja John Sturrock QC:n seuraavana vuonna tekemä riippumaton tarkastelu osoitti, että terveysvirastossa oli mahdollisesti satoja ihmisiä, jotka olivat kokeneet kiusaamista. Vastauksena NHS Highland aloitti toimintasuunnitelman laatimisen katsauksessa havaittujen ongelmien ratkaisemiseksi. Skotlannin hallitus on myöntänyt rahoitusta terveydenhuoltohallituksen "paranemisprosessille". Neljä vaihtoehtoa on annettu niiden nykyisten ja entisten työntekijöiden käyttöön, jotka olivat kokeneet kiusaamista 31. joulukuuta 2019 asti. He voivat valita useamman kuin yhden vaihtoehdon, ja tarkastelupaneelin keskustelut käydään etäyhteydellä Covid-19:n sosiaalisen etäisyyden vaatimusten mukaisesti. NHS Highlandin mukaan niille, jotka eivät ole oikeutettuja tai jotka eivät halua osallistua parantavaan prosessiin, on olemassa useita tapoja, joilla he voivat saada tukea, mukaan lukien hiljattain käynnistetty työntekijöiden avustusohjelma.

**Yhteenveto**

NHS Highland sanoo, että se on tarjonnut kiusaamista kokeneelle henkilökunnalle "itsenäisen paranemisprosessin" huolenaiheidensa käsittelyä varten.

**Asiakirjan numero 31730**

Chesterin sairaalan vauvakuolemien tutkinta: Sairaanhoitaja Lucy Letby takuita vastaan

Lucy Letby, 29, pidätettiin ensimmäisen kerran viime vuoden heinäkuussa epäiltynä kahdeksan vauvan murhasta ja kuuden muun vauvan murhan yrityksestä Countess of Chesterin sairaalassa. Maanantaina hänet pidätettiin uudelleen epäiltynä näistä rikoksista ja kolmen muun vauvan murhayrityksestä. Cheshiren poliisi tutkii 17 vauvan kuolemaa vuosina 2015-2016. Komisario Paul Hughes sanoi, että tutkinta on "erittäin haastava ja edelleen hyvin aktiivinen". Hughes sanoi: "Teemme kaiken voitavamme niin nopeasti kuin mahdollista selvittääksemme, mikä on johtanut näihin vauvakuolemiin ja romahduksiin." Poliisi käynnisti tutkinnan kaksi vuotta sitten, ja poliisit tutkivat myös 16 ei-kuolemaan johtanutta romahdusta vastasyntyneiden yksikössä samana ajanjaksona - maaliskuusta 2015 heinäkuuhun 2016. Herefordista kotoisin oleva Letby oli ollut heinäkuusta lähtien takuita vastaan vapaalla jalalla sen jälkeen, kun poliisi teki kotietsinnän hänen kotiinsa Chesterissä. Countess of Chesterin sairaalan tiedottaja sanoi, että sairaala tekee "täyttä yhteistyötä" tutkinnan kanssa.

**Yhteenveto**

Hoitaja, joka pidätettiin uudelleen epäiltynä vauvojen murhasta vastasyntyneiden osastolla, on vapautettu takuita vastaan, poliisi on kertonut.

**Asiakirjan numero 31731**

Barnierin mukaan EU keskittyy Brexit-neuvotteluissa Irlantiin

Mark DevenportBBC News NI:n poliittinen päätoimittaja Barnier kertoi myös toimittajille, että hän vierailee ensi viikolla Irlannissa keskustelemassa siitä, miten brexit voitaisiin toteuttaa. Hän puhui Brysselissä sen jälkeen, kun EU oli julkaissut Brexit-mandaattinsa. Barnier sanoi, että suuntaviivoissa keskitytään "kansalaisten oikeuksiin, rahoitusjärjestelyihin ja uusiin ulkorajoihin", myös Irlannin rajoihin. Hän sanoi seuraavaa: "Yhdistyneen kuningaskunnan on ponnisteltava paljon näiden kolmen asian eteen seuraavien viikkojen ja kuukausien aikana, mikä lisää mahdollisuuksia päästä sopimukseen." Barnier on jo joutunut yhteenottoon Yhdistyneen kuningaskunnan brexit-ministerin David Davisin kanssa "erolaskusta", joka Britannian hallituksen on maksettava, kun se eroaa EU:sta. EU:n julkaisemissa neuvotteluohjeissa korostettiin, että on vältettävä "kovan rajan luomista Irlannin saarelle ja samalla kunnioitettava unionin oikeusjärjestyksen koskemattomuutta". Suuntaviivoissa todetaan myös, että olisi otettava täysimääräisesti huomioon, että "Pohjois-Irlannissa asuvilla Irlannin kansalaisilla on edelleen EU:n kansalaisten oikeudet". Asiakirjassa lisättiin, että kaikissa brexit-sopimuksissa "olisi myös käsiteltävä Irlannin ainutlaatuisesta maantieteellisestä tilanteesta johtuvia kysymyksiä, mukaan lukien tavaroiden kauttakulku (Irlantiin ja Irlannista Yhdistyneen kuningaskunnan kautta)".

**Yhteenveto**

EU:n komission brexit-neuvottelujen pääneuvottelija Michel Barnier on sanonut kiinnittävänsä suurta huomiota Irlantiin neuvottelujen ensimmäisessä vaiheessa.

**Asiakirjan numero 31732**

Molson Coorsin osakkeet nousevat neljännesvuosituloksen myötä

Yrityksen nettotulos oli 291 miljoonaa dollaria (173 miljoonaa puntaa) toisella vuosineljänneksellä, mikä on 9,5 prosenttia enemmän kuin vuoden 2013 vastaavalla neljänneksellä. Yhtiön mukaan sitä auttoivat "positiivinen hinnoittelu" ja kustannussäästöt. Euroopassa myydyn oluen määrä laski 1,3 %, mistä Molson Coors syytti vakavia tulvia osissa Serbiaa, Bosniaa, Kroatiaa ja Bulgariaa. Vahva myynti Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Unkarissa ja Tšekin tasavallassa auttoi kuitenkin kompensoimaan tätä heikkoutta. Molson Coorsin toimitusjohtaja Peter Swinburn sanoi tuloksen yhteydessä antamassaan lausunnossa: "Vuoden 2014 jälkipuoliskolla selviämme Keski-Euroopan tulvien jälkimainingeista ja Modelo-brändien menetyksestä Kanadassa. "Odotamme myös suurempia brändi-investointeja kaikissa liiketoiminnoissamme, mikä on osa brändilähtöisen tuloskasvustrategiamme vahvaa ja johdonmukaista toteuttamista."

**Yhteenveto**

Panimoyhtiö Molson Coorsin osakkeet ovat nousseet 6 % yhtiön raportoitua vahvan tuloksen.

**Asiakirjan numero 31733**

Intian tuomioistuin tuomitsee italialaiset merijalkaväen sotilaat

Tuomarit totesivat, että merijalkaväen sotilaat tuomitaan erityistuomioistuimessa pääkaupungissa Delhissä. Merijalkaväen sotilaiden vangitseminen on johtanut diplomaattiseen kiistaan Intian ja Italian välillä. Italialaisia syytetään siitä, että he ampuivat kalastajat kuoliaaksi viime helmikuussa luultuaan heitä merirosvoiksi. Merijalkaväen sotilaat - Massimiliano Latorre ja Salvatore Girone - vartioivat tuolloin italialaista öljytankkeria Intian lounaisrannikon edustalla. Miehet ovat olleet vapaalla jalalla takuita vastaan ja odottaneet oikeudenkäyntiä Kochin kaupungissa Keralan osavaltiossa. Korkein oikeus poisti tapauksen käsittelyn Keralasta, koska osavaltiolla ei ollut siihen toimivaltaa. Italian mukaan intialainen kalastusalus oli käyttäytynyt aggressiivisesti ja jättänyt huomiotta heidän aluksensa, öljysäiliöalus MV Enrica Lexien varoituslaukaukset. Intian mukaan kalastajat, Selestian Valentine ja Ajesh Pinky, olivat kuitenkin aseettomia. Italia halusi, että miehet tuomitaan Italiassa, ja sanoi, että välikohtaus tapahtui kansainvälisillä vesillä. Viime kuussa korkein oikeus oli sallinut merisotilaiden lähteä kotiin jouluksi kahdeksi viikoksi. Sittemmin he ovat palanneet Intiaan.

**Yhteenveto**

Intian korkein oikeus on hylännyt Italian hallituksen pyynnön siirtää Italiaan kahden intialaisen kalastajan murhasta syytetyn merijalkaväen sotilaan tapaus.

**Asiakirjan numero 31734**

Radiohead ja Chili Peppers yhdistävät voimansa

Greg CochraneNewsbeat-musiikkitoimittaja Nimetön ryhmä, jossa on mukana myös muusikot Joey Waronker ja Mauro Refosco, on ilmoittanut kahdesta live-keikasta LA:n Orpheum-teatterissa 4. ja 5. lokakuuta. He soittavat kappaleita Yorken vuonna 2006 ilmestyneeltä sooloalbumilta The Eraser sekä "uusia kappaleita". Blogiinsa kirjoittaessaan Radioheadin laulaja sanoi: "Meillä ei oikeastaan ole nimeä, eikä setti tule olemaan kovin pitkä, koska ..no ...meillä ei ole vielä niin paljon materiaalia!" Muita päivämääriä ei ole vahvistettu. Radiohead esiintyi viimeksi livenä tämän vuoden Reading- ja Leeds-festivaalien pääesiintyjänä elokuussa.

**Yhteenveto**

Thom Yorke on koonnut uuden bändin, jossa on mukana Red Hot Chili Peppersin basisti Flea ja tuottaja Nigel Godrich.

**Asiakirjan numero 31735**

Tuberkuloosin puhkeaminen: Llwynhendyssa tarjotaan lisätutkimuksia.

Public Health Wales (PHW) ja Hywel Dda University Health Board ovat järjestäneet istunnot Llwynhendyssä. Viidestä tiistaina ja keskiviikkona järjestetystä tilaisuudesta, joihin alun perin mahtui 700 ihmistä, yhtä pidennettiin yleisön kysynnän vuoksi. PHW:n virkailija sanoi, että vastaus oli ollut "erinomainen". Seulonnoilla yritetään saada Llwynhendyssä meneillään oleva tuberkuloositapaus hallintaan. Virkamiesten mukaan on näyttöä siitä, että kylässä on useita toistaiseksi tunnistamattomia aktiivisia ja piileviä tuberkuloositapauksia. Tavoitteena on tunnistaa nämä tapaukset, jotta sairastuneet henkilöt voidaan hoitaa. Tohtori Brendan Mason, PHW:n tartuntatautien valvonnan konsultti, sanoi: "Yhteisön reaktio seulontaan on ollut erinomainen. Laajennettua ja ylimääräistä istuntoa tarjotaan, jotta varmistetaan, että kaikki ilmoittautuneet voidaan seuloa. "Haluamme erityisesti, että aikuiset, jotka olivat asiakkaina tai työntekijöinä Joiners Arms -ravintolassa Llwynhendyssä vuosina 2009-2010 ja jotka ovat saattaneet olla kosketuksissa ensimmäisiin tapauksiin tässä taudinpurkauksessa, osallistuvat seulontaan, joten kehotamme erityisesti näitä henkilöitä ilmoittautumaan jäljellä olevaan seulontajaksoon." Lisäistunto järjestetään torstaina klo 08:00-13:30 Llwynhendyn terveyskeskuksessa.

**Yhteenveto**

Tuberkuloosin (tuberkuloosi) seulontoja järjestetään lisää sen jälkeen, kun 1 000 ihmistä osallistui Carmarthenshiren kylässä järjestettyihin seulontoihin.

**Asiakirjan numero 31736**

Lancashiren poliisin varoitus kirkon katon lyijyvarkauksista

Poliisit ovat vierailleet kirkoissa lisätäkseen tietoisuutta rikollisuuden lisääntymisestä. Toiminta alkoi sen jälkeen, kun Andertonissa Bolton Roadilla sijaitsevan St Joseph's RC Churchin katolta varastettiin noin 105 metriä lyijyä. Adlingtonin yhteisön vastuualueen johtaja, poliisimestari Matthew Lee sanoi, että partiointia lisätään, jotta alueella ei tapahtuisi enää uusia varkauksia. "Muistutamme seurakuntia olemaan erityisen valppaita tämäntyyppisten rikosten suhteen, erityisesti sellaisten vanhempien kiinteistöjen omistajia, joiden katolla saattaa olla lyijyä, ja pyydämme asukkaita ilmoittamaan meille kaikesta epäilyttävästä toiminnasta", hän sanoi. "Kirkot voivat myös tarkastella valvontakameravalvontaansa, turvavalaistustaan ja levittää ilkivallan vastaista maalia, jotta ne eivät joutuisi hyökkäyksen kohteeksi." Poliisimestari Kev Loughlin lisäsi: "Tämä oli sydämetön rikos, joka kohdistui näin historialliseen rakennukseen pienessä yhteisössä."

**Yhteenveto**

Lancashiren poliisi on varoittanut kirkonjohtajia varuillaan lyijyvarkauksien jälkeen.

**Asiakirjan numero 31737**

Rajaturvallisuusvirasto paljastaa huumeiden salakuljetuksen vaihtelevat menetelmät

Kentissä poliisit löysivät esimerkiksi 500 000 punnan arvosta kokaiinia, joka oli pakattu jamsseihin, jotka oli leikattu auki ja liimattu takaisin yhteen. Huumetakavarikot vähenivät viime vuonna, kun ne olivat kasvaneet tasaisesti viime vuosikymmenen aikana. Tämä johtuu osittain siitä, että poliisi takavarikoi nyt enemmän kannabista kaduilla. Rajavartiolaitoksen päällikkö Brodie Clark sanoi, että kaikki kätketyt huumeet löydettiin viime vuonna satamissa, lentokentillä ja postinlajitteluvarastoissa tehdyissä etsinnöissä. Hän sanoi: "Nämä salakuljetusyritykset osoittavat, kuinka pitkälle järjestäytyneet rikolliset menevät saadakseen huumeita Yhdistyneeseen kuningaskuntaan. "Rikolliset ovat valmiita sijoittamaan suuria summia rahaa yhä parempien kätkentämenetelmien kehittämiseen, koska he tietävät, että haitallisten huumeiden kauheasta kaupasta saatavat voitot ovat huomattavat." Viimeaikaisia huumeiden salakuljetusyrityksiä ovat mm: Yhdistyneen kuningaskunnan rajavartiolaitoksen tiedottajan mukaan huumeiden arviot perustuvat huumeiden puhtauteen ja niiden katuarvoon takavarikointihetkellä. Salakuljettajat yrittivät myös kätkeä lähes 3 000 punnan arvoista kannabista Manchester Cityn jalkapalloilija Emmanuel Adebayorin maalaukseen. Rajaviranomaiset takavarikoivat puukehystetyn taulun, joka oli lähetetty jalkapalloilijan kotimaasta Togosta, kun se kulki Coventryn kansainvälisen postikeskittymän kautta.

**Yhteenveto**

Viime vuoden aikana on löydetty vihannesten, maalausten, koriste-esineiden ja viinapullojen sisään piilotettuja huumeita, kertoo Yhdistyneen kuningaskunnan rajavartiolaitos.

**Asiakirjan numero 31738**

Vanhemmille "ei kerrota" uskonnonopetuksesta luopumisesta

Koulujen on pitänyt varoittaa vanhempia siitä, että lapset voivat jättää uskonnonopetuksen ja uskonnolliset kokoontumiset väliin vuodesta 2005 lähtien. Mutta vain 20 prosenttia vanhemmista, joita YouGov kysyi Skotlannin humanistiliiton puolesta, kertoi saaneensa tämän tiedon kouluista. Yhdistys on pyytänyt vakuutuksia siitä, että asiaa ei vähätellä. Se on myös huolissaan raporteista, joiden mukaan uskonnon tunneilta pois otettuja lapsia saatetaan pyytää vain istumaan ja lukemaan sen sijaan, että heille annettaisiin jotain tekemistä. Tutkimuksessa todettiin, että 39 prosenttia kyselyyn osallistuneista vanhemmista ei ollut tietoinen oikeudesta ottaa lapset pois uskonnonopetuksesta ja uskonnon ja moraalin opetuksesta, ja vain 20 prosenttia oli alun perin saanut koulultaan tiedon tästä oikeudesta. Tutkimuksessa kävi myös ilmi, että vaikka 18 prosenttia vanhemmista ei halunnut uskontoa kouluun, suurin osa vanhemmista haluaisi, että heidän lapsensa oppisivat tuntemaan ja ymmärtämään erilaisia uskontoja. Raportissa todettiin: "Vanhemmille ei tiedoteta riittävästi heidän oikeudestaan peruuttaa uskontokurssi. "Merkittävälle osalle vanhemmista ei tiedoteta kouluissa järjestettävän uskonnonopetuksen ja uskonnonopetuksen tiheydestä ja tyylistä." YouGov kysyi 1 000 skotlantilaiselta vanhemmalta, joiden lapset ovat 5-16-vuotiaita, olivatko he tietoisia oikeuksistaan.

**Yhteenveto**

Koulut saattavat laiminlyödä velvollisuutensa tiedottaa vanhemmille oikeudesta peruuttaa lapsensa uskonnonopetus, ilmenee tutkimuksesta.

**Asiakirjan numero 31739**

Durhamin katedraalin soihdunkantajatapahtuma keskeytetään lumen takia

Durhamin katedraalissa oli määrä pitää lauantaina jumalanpalvelus, jonka aikana soihdunkantajien oli määrä saada lääninhallituksen todistukset. Tilaisuus on kuitenkin siirretty maaliskuulle. Myös Northumberlandin Lindisfarnen linna suljetaan lauantaina. Ilmatieteen laitoksen mukaan Koillismaalla sataa perjantai-iltana ja lauantaina 5-10 senttimetriä lunta. Tiedottaja sanoi: "Yleisön on syytä varautua mahdollisiin matkustushaittoihin perjantai-iltana ja lauantain alkupuolella." National Trust sanoi toivovansa, että 1500-luvun linna Berwickin lähellä avattaisiin uudelleen sunnuntaina, mutta tämä riippuu säästä. Soihdunkantajatapahtuman järjesti Durhamin kreivikunnan neuvosto. Newcastlen lentokenttä on edelleen avoinna, mutta jotkin kotimaanlennot etelään ja länteen on peruttu. Northumbrian poliisi ilmoitti, että A196 Blackclose Bank Ashingtonissa on nyt avattu uudelleen runsaan lumisateen jälkeen. Alnwickin kohdalla A1-tiellä ja South Shieldsin kohdalla A183 Coast Roadilla on perjantai-iltana muodostunut suuria jonoja.

**Yhteenveto**

Soihdunkantajien kunniaksi järjestettävää katedraalin jumalanpalvelusta on lykätty, ja linna on suljettu, koska alueella sataa lunta.

**Asiakirjan numero 31740**

Newtownbutlerin hälytys: Poliisi etsii "laitetta" Wattlebridge Roadilla

Pohjois-Irlannin poliisivoimat (PSNI) kertoi saaneensa tietoja, joiden mukaan lähistölle on jätetty jonkinlainen laite. Poliisit sanoivat työskentelevänsä "tällaisen laitteen tarkan sijainnin selvittämiseksi". He pyysivät ihmisiä olemaan valppaina ja olemaan koskematta epäilyttäviin esineisiin ja ottamaan välittömästi yhteyttä poliisiin. Elokuussa 2019 poliisi sanoi, että Continuity IRA oli räjähdyksen takana, joka oli "tahallinen yritys" murhata PSNI:n ja armeijan upseereita lähellä Wattlebridgeä. Poliisi sai ilmoituksia, joiden mukaan Wattlebridge Roadille oli jätetty laite. Turvallisuusoperaation ollessa käynnissä laite räjähti Cavan Roadilla lähellä sen ja Wattlebridge Roadin risteystä. Poliisi kertoi uskovansa, että huijauslaitteella houkuteltiin poliiseja ja sotilaita alueelle, jotta heidät voitaisiin yllättää oikealla pommilla.

**Yhteenveto**

Poliisi tutkii tietoja, joiden mukaan Newtownbutlerin Wattlebridge Roadille on jätetty "laite".

**Asiakirjan numero 31741**

Suffolkin ja Essexin patologiapalveluiden uudistaminen

NHS East of England (NHSEoE) haluaa lisätä Ipswichin, West Suffolkin ja Colchesterin sairaaloiden käyttöä Cambridgen ja Norwichin sairaaloissa. British Medical Associationin Suffolkin osasto totesi, että patologian asiantuntijoiden läsnäolo paikan päällä on elintärkeää. NHSEoE:n mukaan muutokset parantavat palvelun laatua. BMA:n Suffolkin edustajan, tohtori Janet Masseyn mukaan lääkärit olivat huolissaan patologipalvelujen menetyksestä, johon kuuluu sairauksien diagnosointi, Ipswichin ja West Suffolkin sairaalassa ja Colchesterin sairaalassa Essexissä. Hän sanoi, että jos työ siirtyy Norfolkin ja Cambridgeshiren laitoksiin, se "jättää Ipswichin ja West Suffolkin laboratoriot ilman yhtä suuria tuloja kuin ne olisivat saaneet". Tohtori Masse sanoi, että paikallinen asiantuntemus menetettäisiin, jos patologipalveluja leikattaisiin, eikä laboratorioasiantuntijoita jäisi kirurgien ja konsulttien tueksi. Tohtori Hemel Desai, joka johtaa hanketta NHSEoE:n puolesta, sanoi kuitenkin, että viranomainen varmistaisi, ettei potilasturvallisuus kärsisi. "Patologipalvelujen yhdistämisellä olisi todistettavasti vaikutusta palvelujen laadun parantamiseen", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Kaksi Suffolkin sairaalaa ja yksi Essexin sairaala saattavat menettää suurimman osan patologiapalveluistaan, joihin kuuluu verianalyysejä, kun terveydenhuoltojärjestelmää uudistetaan, varoittavat lääkärit.

**Asiakirjan numero 31742**

Coronavirus: Testien käsittely hidastuu testien vähenemisestä huolimatta

Viime viikolla vain 66,3 prosenttia tuloksista saatiin takaisin 48 tunnin kuluessa, mikä on huonoin tulos sitten kriisin alkamisen. Myös 24 tunnin mittaustulos heikkeni, sillä 46,5 prosenttia tuloksista käsiteltiin kyseisessä ajassa, kun se edellisviikolla oli 49,6 prosenttia. Vastausten palautus kesti yli kolme päivää 16,5 prosentilla, mikä on tähän mennessä suurin osuus. Viime viikolla tehtiin 14 332 testiä, kun se viime viikolla oli 19 634. Pääministeri Mark Drakeford sanoi lauantaina haluavansa, että testit käsitellään nopeammin. Walesin konservatiivien terveystiedottaja Angela Burns sanoi lukujen olevan "huolestuttavia" lukkojen hellittäessä. "Tätä ei voida hyväksyä", hän sanoi. "Walesin työväenpuolueen johtaman hallituksen ja erityisesti terveysministerin on parannettava testejä ja selitettävä, miksi skandaalin on annettu kehittyä." Walesin hallitus sanoo julkistavansa uuden testausstrategian keskiviikkona. Sitä on pyydetty kommentoimaan tilastoja.

**Yhteenveto**

Koronavirustesteiden käsittelynopeus Walesissa on huonontunut, vaikka testejä tehdään vähemmän.

**Asiakirjan numero 31743**

Tohtori George Daniels: Daniels Daniels: Sininen muistolaatta "kelloteollisuuden suurelle".

Lontoossa syntynyt kelloseppä omistautui 60 vuotta kestäneen uransa aikana kellojen täydellisyyden tavoittelulle saarella sijaitsevassa studiossaan. Kelloseppä Roger Smith sanoi, että hänen saavutuksensa olivat "hämmästyttäviä". Kyseessä on vasta kolmas sininen laatta, joka on myönnetty saarella Bee Geesin ja Archibald Knoxin jälkeen. Tohtori Daniels valmisti kellojensa jokaisen osan käsin. "Absoluuttinen tarkkuus" Tehtävään kuului yli 30 kauan sitten unohdetun taidon hallitseminen 150 yksittäisen komponentin huolellisessa valmistuksessa, ennen kuin kehitettiin mekanismi, joka takasi absoluuttisen tarkkuuden. Smith sanoi: "Se vastaa sitä, että yksi mies suunnittelee ja valmistaa maailman kaikkien aikojen parhaan auton jokaisen osan kotitallissaan, aina siihen asti, että istuimiin laitetaan nahkaa ja ommellaan käsin. "Hän oli aikansa suurin kellotaiteilija. On loistavaa, että meillä on tämä pysyvä muistutus hänen saavutuksistaan." British Horological Instituten, Antiquarian Horological Societyn ja Worshipful Company of Clockmakersin jäsenet osallistuivat muistolaatan luovutustilaisuuteen. Tohtori Danielsin menestyksekkäin keksintö, koaksiaalinen kutuvaelluskoneisto, toi hänelle kansainvälistä tunnustusta, ja asiantuntijat pitävät sitä yhtenä merkittävimmistä kelloteknisistä saavutuksista 250 vuoteen.

**Yhteenveto**

Edesmenneen kellosepän, tohtori George Danielsin entisen Ramseyn kodin ja studion muistolaatta on paljastettu Mansaarella.

**Asiakirjan numero 31744**

Chester Storyhouse: Uusi teatteri avautuu 10 vuoden tauon jälkeen

Storyhouse valmistui kaupungin entisen Odeon-elokuvateatterin muuttamiseksi toteutetun kahden ja puolen vuoden projektin jälkeen. Se avasi ovensa sen jälkeen, kun Gateway-teatteri suljettiin vuonna 2007, eikä kaupungissa ollut enää yhtään esityspaikkaa. Uusi teatteri säilyttää II-luokan rakennuksen luonteen. Teatterissa on 800-paikkaisen salin lisäksi kirjasto, itsenäinen elokuvateatteri, ravintola ja kattobaari. Cheshire West and Chester Councilin ja Arts Council Englandin rahoittamasta teatterista on tullut kaupungin suurin julkinen rakennus katedraalin ja kaupungintalon ohella. Toimitusjohtaja Andrew Bentley sanoi: "Olemme innoissamme, että saamme vihdoin tuoda teatterin takaisin Chesteriin vuosikymmenen mittaisen poissaolon jälkeen. "Olemme säilyttäneet kaikki alkuperäisen rakennuksen kauniit art deco -piirteet ja lisänneet siihen loistavan laajennuksen."

**Yhteenveto**

Chesteriin on avattu uusi 37 miljoonan punnan teatteri kymmenen vuotta sen jälkeen, kun kaupungin suurin esittävän taiteen esityspaikka suljettiin.

**Asiakirjan numero 31745**

Dorsetin lääninsairaalan protesti houkuttelee satoja ihmisiä

Facebook-kampanja Kingfisher-osaston ja vauvojen erikoishoitoyksikön pelastamiseksi on kerännyt jo yli 5 000 allekirjoitusta. Suunnitelmat ovat osa maakunnan sairaaloiden laajempaa tarkistusta. NHS Dorset Clinical Commissioning Groupin (CCG) mukaan päätöksiä ei ole vielä tehty. Se totesi, että tulevat pediatriset palvelut "tarjoavat turvallista ja laadukasta hoitoa oikeaan aikaan kaikille lapsille koko piirikunnassa". Kampanjoija Naomi Patterson kuvaili asiaa "erittäin tärkeäksi" asiaksi. Hänen poikansa George kärsi aivokalvontulehduksen aiheuttamasta aivovauriosta ja tarvitsee usein kiireellistä hoitoa Dorsetin piirikunnan sairaalassa epilepsian vuoksi. Hän muutti Weymouthista Dorchesteriin ollakseen lähempänä sairaalaa ja pelkää, että kauemmas matkustaminen voisi vaikuttaa pojan hoitoon. Top O' Townin liikenneympyrästä Dorchesterin Borough Gardensiin marssittiin myös minuutin aplodit kahdeksanvuotiaan Bradley Webberin muistoksi, jota hoidettiin Kingfisher-osastolla. Ehdotuksiin voisi kuulua myös A&E-konsultin läsnäoloajan lyhentäminen Dorsetin piirikunnan sairaalassa sekä suurten palvelujen kehittäminen Bournemouthissa ja Poolessa. Suunnitelmista järjestetään julkinen kuuleminen elokuussa.

**Yhteenveto**

Noin tuhat kampanjoijaa, jotka vastustavat Dorsetin piirikunnan sairaalan lapsipalveluiden vähentämistä koskevia ehdotuksia, on osallistunut Dorchesterin läpi kulkevaan marssiin.

**Asiakirjan numero 31746**

Jerseyn ministeri sanoo, että ihmisillä on "työvelvollisuus

Apulaisministeri Ian Gorst haluaa lisätä Jerseyssä toimeentulotukea saaville henkilöille ja perheille maksettavia työkannustinrahoja. Hänen mukaansa se auttaisi varmistamaan, että ihmiset voivat paremmin työssä kuin kotona. Apulaisministeri Gorst sanoi: "Rahaa saadakseen pitäisi osoittaa, että ottaa vastuunsa vakavasti." Hän sanoi, että ihmisten olisi osoitettava, että he todella yrittävät löytää työtä. Ministerin mukaan se tarkoittaisi, että toimeentulotukea hakevat perheet olisivat motivoituneita tarttumaan kaikkiin työmahdollisuuksiin. "Uskon, että kaikki yhteisössämme ymmärtävät, että veronmaksajan ja tukea saavan henkilön tai perheen välillä on sopimus. "Osa tätä sopimusta on, että me yhteiskuntana sanomme: 'kyllä, me autamme teitä vaikeina aikoina', mutta teillä on velvollisuus hakeutua töihin, kun niitä on tarjolla." Hän sanoi, että "me autamme teitä vaikeina aikoina".

**Yhteenveto**

Jerseyn sosiaaliturvaministeri on sanonut, että toimeentulotukea hakevilla ihmisillä on velvollisuus hakeutua töihin, kun niitä on tarjolla.

**Asiakirjan numero 31747**

Kaksi Norfolk and Suffolk Foundation Trust -säätiön hallituksen jäsentä lopettaa toimintansa

Perjantaina Care Quality Commission (CQC) arvioi Norfolk and Suffolk NHS Foundation Trustin (NSFT) toiminnan riittämättömäksi. Hoitotyön johtaja Jane Sayer ja strategiajohtaja Leigh Howlett ovat nyt eronneet NSFT:n hallituksesta. Molemmat perustelivat eroamispäätöstään vastauksena CQC:n raportin tuloksiin. Molemmat täyttävät kuuden kuukauden irtisanomisaikansa työskentelemällä laajemmin NHS:n palveluksessa. Trustin toimitusjohtaja Michael Scott ilmoitti jäävänsä eläkkeelle juuri ennen raportin julkaisemista. NSFT:n toimitusjohtaja Julie Cave sanoi, että NSFT käyttää nyt aikaa hallituksen jäsenistön nuorentamiseen. CQC:n mukaan NSFT:n johtokunta ei ollut onnistunut varmistamaan, että "turvattomista ympäristöistä tehtiin turvallisia". CQC:n sairaaloiden ylitarkastaja Ted Baker sanoi: "On erittäin valitettavaa, että palatessamme NSFT:hen havaitsimme, että johtokunta ei ollut onnistunut ratkaisemaan useita vakavia huolenaiheita."

**Yhteenveto**

Kaksi viime viikolla erityistoimenpiteisiin palautetun, "epäonnistuneen" mielenterveyssäätiön johtokunnan jäsentä on eronnut.

**Asiakirjan numero 31748**

Sheffieldin kirjastojen mahdollista sulkemista koskeva vetoomus

Kaupunginvaltuusto ilmoitti, että palvelun budjettia leikataan 1,6 miljoonalla punnalla, ja jopa 14 kirjastoa suljetaan, ellei niitä oteta yritysten tai vapaaehtoisten käyttöön. Liberaalidemokraattien valtuutetut ovat keränneet allekirjoitukset. Valtuutettu Shaffaq Mohammed sanoi, että koko Sheffield on "vihainen" työväenpuolueen johtaman viranomaisen suunnitelmista. "Olemme esittäneet useita järkeviä ehdotuksia, joiden avulla neuvosto voisi välttää yhdenkään kirjaston sulkemisen. "Valitettavasti työväenpomot ovat hylänneet nämä ehdotukset, koska he haluavat määrätietoisesti suojella omia lemmikkihankkeitaan." "Hyvä vastaus" Mutta työväenpuolueen valtuutettu Mazher Iqbal sanoi: "Meidän on löydettävä nämä 1,6 miljoonan punnan säästöt. Yksikään neuvoston palvelu ei ole ollut immuuni leikkauksille." Viranomainen on pyytänyt kirjastojen toiminnasta kiinnostuneita organisaatioita ilmoittautumaan 8. huhtikuuta mennessä. "Emme halua, että kirjastoja suljetaan. Yksittäiset organisaatiot ovat ilmoittautuneet. Vastaus on ollut erittäin hyvä", Iqbal lisäsi. Hän sanoi, että 6 000 ihmistä oli vastannut kirjastopalvelujen tulevaisuutta koskevaan kuulemiseen viime vuonna, ja suurin osa vastaajista oli sitä mieltä, että "kumppanuuksien kehittäminen muiden kanssa on hyvä ajatus". Sheffieldissä on 28 kirjastoa, joihin on rekisteröitynyt 184 000 käyttäjää.

**Yhteenveto**

Kaupungin kaupungintalolle on jätetty 10 000 allekirjoittajan vetoomus, jossa vastustetaan puolen Sheffieldin kirjastojen mahdollista sulkemista.

**Asiakirjan numero 31749**

Manchester City ja Nissan laajentavat sponsorisopimusta

Bill WilsonBusiness reportteri, BBC News Nissanista tulee City Football Groupin joukkueiden virallinen autokumppani Isossa-Britanniassa, Yhdysvalloissa ja Australiassa. City Football Groupiin kuuluvat Man City, New York City FC ja Melbourne City FC sekä naisten jalkapallojoukkueet. Ryhmä ja Nissan ovat olleet kumppaneita vuodesta 2014 lähtien. Autovalmistaja oli ryhmän ensimmäinen monen seuran yhteistyökumppani. City Football Groupin muihin seurasijoituksiin kuuluvat Japanin J-liigan Yokohama F Marinos, Uruguayn Primera Divisionin Club Atletico Torque ja Espanjan La Ligan FC Girona. Tuorein lisäys on Sichuan Jiuniu FC Kiinan kakkosliigasta. Man City, joka voitti kotimaisen kolmoisvoiton kaudella 2018-19, ei paljasta sopimuksen pituutta tai sen arvoa. Man Cityn lisäksi Nissan sponsoroi myös Uefan Mestarien liigaa ja kriketin maailmanmestaruuskilpailuja ja on NBA:n kumppani Kiinassa.

**Yhteenveto**

Tällä hetkellä Itä-Aasian kiertueella oleva Manchester City on laajentanut japanilaisen autonvalmistaja Nissanin maailmanlaajuista sponsorointia "monivuotisella sopimuksella".

**Asiakirjan numero 31750**

Varkaat varastivat holokaustin uhrien kengät puolalaisesta museosta

Varkaus tapahtui Lublinin lähellä sijaitsevassa Majdanek-museossa 18. ja 20. marraskuuta välisenä aikana, kertoi poliisi. Aiemmin museosta on varastettu muun muassa uhrin tuhkaa ja vangin lippalakki. Yli 78 000 ihmistä lähetettiin kaasukammioihin Majdanekissa, jonka natsit rakensivat vuonna 1941 ja hylkäsivät vuonna 1944. Kenkien katoamisesta ilmoitettiin, kun museon työntekijä huomasi, että 56 000 kengästä koostuvan näyttelyn päällä ollut lankaverkko oli leikattu. Museon tiedottaja sanoi, että näyttelyllä haluttiin osoittaa kävijöille natsien rikoksen laajuus. Hän sanoi, että varkaus oli "suuri menetys museolle", koska näillä esineillä on "valtava historiallinen arvo". Vuonna 2013 Majdanakista varastettiin juutalaisvangin hattu, mutta FBI löysi sen myöhemmin sen jälkeen, kun varas yritti myydä sitä verkossa. Myös leirin krematorion uhrien tuhkat varastettiin vuonna 1989, mutta niitä ei koskaan löydetty. Lokakuussa Dachaun entiseltä keskitysleiriltä Saksasta varastettiin rautaportti, jossa luki natsien iskulause "Arbeit Macht Frei" ("Työ vapauttaa").

**Yhteenveto**

Puolassa sijaitsevalta entiseltä keskitysleiriltä on varastettu kahdeksan juutalaisille holokaustin uhreille kuulunutta kenkää.

**Asiakirjan numero 31751**

Yhteinen Berkshire Oxfordshire palo HQ sijainti valittu

Molempien maakuntien palokuntaryhmät haluavat yhdistetyn operaation 999-puheluiden vastaanottamiseksi ja paloautojen mobilisoimiseksi. He sanovat säästävänsä 659 000 puntaa vuodessa, mutta suunnitelmat voivat merkitä 22 työpaikan menetystä. Oxfordshiren kreivikunnanvaltuuston kabinetin ja Berkshiren kuninkaallisen paloviranomaisen jäsenet käsittelevät ehdotuksia 17. heinäkuuta. Berkshiren palopäällikkö Iain Cox kiisti, että tarkoitusta varten rakennetun keskuksen ehdotettu sijainti Berkshiressä vaikuttaisi haitallisesti Oxfordshiresta tuleviin soittajiin, ja sanoi, että operaattorit olisivat "erittäin ammattitaitoisia", heillä olisi käytettävissään uusinta teknologiaa ja he olisivat kotoisin molemmista kreivikunnista. Nykyiset yksiköt työllistävät valvomoissa 52 työntekijää, mutta uudessa keskuksessa odotetaan tarvittavan vain 30 työntekijää. Englannin palontorjuntakeskusten odotettiin yhdistyvän yhdeksäksi alueelliseksi keskukseksi osana kansallista palontorjuntahanketta, mutta suunnitelma hylättiin vuonna 2010. Jos uusi keskus hyväksytään, sen odotetaan olevan toiminnassa keväällä 2014.

**Yhteenveto**

Berkshiren ja Oxfordshiren palokuntien yhteisen valvontakeskuksen ehdotettu sijaintipaikka on paljastunut Calcotiksi Readingin lähellä.

**Asiakirjan numero 31752**

Noblen sairaalan vastasyntyneiden ultraäänilaitteet "parantavat" hoitoa.

Vastasyntyneiden yksikön koneet, jotka maksoivat 70 000 puntaa, ovat myös synnytysosaston ja avohoidon käytettävissä. Vuonna 2015 avatulla yksiköllä ei ole koskaan ollut omaa laitetta, vaan se on käyttänyt laitteita yhdessä radiologian kanssa. Tohtori Prakash Thiagarajan vertasi ultraäänilaitteita premium-autoon ja sanoi, että yhteiskäyttö on ollut "stressaavaa". Hän sanoi, että vanhojen laitteiden kuvanlaatu oli ollut "erittäin huono" ja että "infektioiden valvonta" oli aiheuttanut huolta. "Nämä vauvat ovat syntyneet hyvin heikolla immuniteetilla, ja oman koneen käyttö on erittäin tärkeää", hän lisäsi. Sairaalassa oli aiemmin vastasyntyneiden ultraäänilaite vuosina 2005-2015, mutta sitä ei korvattu, kun uusi vastasyntyneiden hoitoyksikkö avattiin. Varat laitteen hankintaan saatiin Henry Bloom Noble Trust -rahastosta. Trustin tiedottaja sanoi, että päivitys oli ollut "myöhässä".

**Yhteenveto**

Noble's Hospitalin raskaana olevien naisten hoito paranee huomattavasti kahden uuden ultraäänilaitteen hankkimisen myötä, kuten johtava lääkäri on sanonut.

**Asiakirjan numero 31753**

Potilaiden hyväntekeväisyysjärjestö suhtautuu myönteisesti Manxin terveydenhuoltojärjestelmän uudistamiseen.

Mansaaren terveys- ja hoitoyhdistys (Isle of Man Health and Care Association) sanoi tukevansa laajalti Sir Jonathan Michaelin äskettäisessä katsauksessa esitettyjä muutoksia. Poliitikot hyväksyivät toukokuussa kaikki raportin 26 suositusta. Niihin sisältyi muun muassa Manx Care -elimen perustaminen terveyspalvelujen tuottamista varten. IOMHACA:n tiedottaja sanoi, että keskustelu osoitti "vihdoinkin innostusta myönteiseen muutokseen". "Kannatamme voimakkaasti riippumattoman hallinnon tarvetta", hän jatkoi. Suositusten mukaan tulevan politiikan ja strategian kehittäminen pysyy terveysministeriön vastuulla, mutta käytännön terveydenhuollon tarjoaa uusi organisaatio. IOMHACA:n mukaan ryhmä tukee ajatusta, jonka mukaan suunnittelu ja palvelujen tarjoaminen erotetaan toisistaan, mutta ministeriön on osoitettava, että kaikki muutokset ovat tehokkaita. Hyväntekeväisyysjärjestö totesi myös olevansa tyytyväinen suunnitelmiin luoda vahvemmat yhteydet Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitseviin erikoistuneisiin keskuksiin ja parantaa potilaiden siirtopalveluja, joita molempia suositellaan raportissa. NHS Foundation Trustin entinen toimitusjohtaja Sir Jonathan nimitettiin maaliskuussa 2018 tarkastelemaan saaren terveyspalvelujen tarjontaa terveysministeriön ylikulujen jälkeen. Muutosten odotetaan vievän viisi vuotta, ja kustannuksiin on varattu 5 miljoonaa puntaa.

**Yhteenveto**

Potilaita edustava hyväntekeväisyysjärjestö on suhtautunut varovaisen myönteisesti suunnitelmiin tarjota terveydenhuoltopalveluja "erillään" Manxin hallituksesta.

**Asiakirjan numero 31754**

Aberdeenin rautatieaseman 8 miljoonan punnan uudistaminen alkaa myöhemmin tänä vuonna.

Suunnitelmissa on muun muassa parannuksia vähittäismyynti-, lipputoimisto- ja oleskelutiloihin. Hanke toteutetaan vaiheittain, ja aseman saneerauksen odotetaan kestävän noin vuoden. Asema on sijainnut Aberdeenin keskustan sydämessä yli 150 vuotta. Bill Reeve, Transport Scotlandin rautatiejohtaja, sanoi: "Vaikka keskitymme välittömästi Covid-19-epidemian torjuntaan, tämän 8 miljoonan punnan investoinnin kehitystyöt voidaan tehdä turvallisesti nyt." Morrison Construction toteuttaa hankkeen. Suunnitteilla on myös parannuksia taksitolppa-alueelle ja parannettuja pyöräpysäköintipaikkoja.

**Yhteenveto**

ScotRailin mukaan Aberdeenin rautatieaseman kahdeksan miljoonan punnan suuruinen uudistustyö käynnistyy myöhemmin tänä vuonna.

**Asiakirjan numero 31755**

Koillis-Lincolnshiren katuvalaisimet vaihtuvat LEDiin

Neuvoston mukaan oranssien natriumlamppujen asteittainen poistaminen käytöstä ja valkoisten LED-valojen käyttö merkitsisi "kirkkaampaa ja puhtaampaa valoa". Viranomainen väitti, että katuvalaistus on yksi sen suurimmista kustannuksista, ja siirtyminen vähentäisi kustannuksia merkittävästi. Työt 16 500 lampun vaihtamiseksi 19 500 lampusta alkavat marraskuussa, ja niiden odotetaan kestävän 18 kuukautta. Valtuutettu Ray Oxby sanoi: "Valtuusto käyttää vuosittain 3 miljoonaa puntaa sähköön koko kiinteistössään, joten tämä hanke edistää merkittävästi yleisiä säästötavoitteitamme ja vaikuttaa merkittävästi myös hiilidioksidipäästöjen vähentämistavoitteisiin."

**Yhteenveto**

Koillis-Lincolnshiren yli 16 000 katulamppua korvataan LED-valoilla.

**Asiakirjan numero 31756**

Kenia takavarikoi 228 syöksyhammasta vuoden suurimmassa norsunluun saaliissa.

Yksi epäilty pidätettiin ratsiassa varastoon, jossa oli 228 syöksyhammasta, kertoi Kenian luontopalvelu (KWS). Huoli siitä, että Keniassa, Togossa ja Tansaniassa sijaitsevia satamia käytetään afrikkalaisen norsunluun vientiin Aasian markkinoille, on kasvanut. Norsunluun kysyntää lisäävät Kiina ja Kaakkois-Aasia, jossa sitä käytetään perinteisessä lääketieteessä. "Kyseessä on ensimmäinen tämän suuruinen takavarikko tämän vuoden alun jälkeen Mombasassa", KWS:n tiedottaja Paul Muya kertoi uutistoimisto AFP:lle. Hän sanoi, että viranomaiset punnitsevat edelleen norsunluuta eivätkä voi vielä vahvistaa sen alkuperää. On mahdollista, että norsunluu on peräisin muualta Afrikasta ja se on viety Mombasaan vientiä varten, KWS:n virkamies sanoi. Norsunluuta löytyi syöksyhampaiden lisäksi 74 kappaletta. Huhtikuussa Kenian hallitus erotti viisi eläinsuojeluviraston virkamiestä virantoimituksesta osana huonoa hallintoa koskevaa tutkimusta. Hallitus ilmoitti valvovansa suoraan Kenian kansallispuistoista vastaavan luonnonvarapalvelun toimintaa kolmen kuukauden ajan. Kenian virkamiesten mukaan tänä vuonna on tähän mennessä tapettu ainakin 18 sarvikuonoa ja yli 50 norsua, mikä on sama määrä kuin viime vuonna. Joidenkin luonnonsuojelijoiden mukaan luku on kuitenkin paljon suurempi. Luonnonvarakeskus kiisti äskettäin, että se olisi häviämässä taistelun salametsästäjiä vastaan.

**Yhteenveto**

Kenian hallitus kertoo takavarikoineensa Mombasan satamakaupungissa ainakin 114 norsunluusta peräisin olevaa laitonta norsunluuta, mikä on sen suurin löytö tänä vuonna.

**Asiakirjan numero 31757**

Kiinteistötyöntekijät "jatkavat protestia

Lanka National Estate Workers' Unionin (LNEWU) pääsihteeri K Velayudan sanoi neuvottelujen jälkeen, että työnantajat tarjoutuivat maksamaan 360 rupiaa päivässä. Ammattiliitot vaativat, että päiväpalkka, joka on tällä hetkellä noin 260 rupiaa, nostetaan 500 rupiaan. "Huomautimme, että tarjous on liian pieni nykyiset elinkustannukset huomioon ottaen, ja hylkäsimme tarjouksen", hän sanoi BBC:n singaleesinkieliselle Sandeshaya-palvelulle. Hän sanoi, että koska työnantajat ovat pitäneet kiinni 360 rupian tarjouksesta, ammattiliitot päättivät jatkaa työtään protestin hallitsemiseksi. Protesti ei ole yleislakko. Työntekijät estävät tuotetun teen viemisen pois teetehtaista, vaikka he jatkavat rutiinitehtäviään, kuten nyppimistä ja jalostusta. Velayudan sanoi, että ammattiliitot päättävät jatkotoimista tiistaina. Tärkein teekauppiaiden järjestö on varoittanut, että tämä vaikuttaa sekä tuotantoon että vientiin. Kuivuus on vaikuttanut vakavasti viimeaikaisiin teesatoihin ja toimeentuloon täällä - ja köyhyydestä kärsivät työntekijät ovat halukkaita ottamaan kantaa.

**Yhteenveto**

Sri Lankan kiinteistötyöntekijöitä edustavat ammattiliitot ovat päättäneet jatkaa yhteistyöstä kieltäytymistä, koska työnantajat ovat hylänneet niiden vaatimukset.

**Asiakirjan numero 31758**

Oltonin yliajo: Miehen päälle ajettu auto: Murhaa tutkitaan

46-vuotias mies Oltonista, Solihullista, kuoli, kun tummanvärinen Volkswagen Golf törmäsi häneen, kun hän käveli jalkakäytävällä Warwick Roadilla maanantaina noin kello 17.00 BST. West Midlandsin poliisi, joka on käynnistänyt murhatutkinnan, kertoi auton ajaneen pois kohti Acocks Greeniä. Poliisi on vedonnut silminnäkijöihin ja kojelautakameran kuvamateriaaliin, joka on otettu tapahtumahetkellä. Komisario Justin Spanner sanoi, että auto olisi "vaurioitunut huomattavasti törmäyksen seurauksena". "Kehotan kaikkia, jotka ovat nähneet kuvaukseen sopivan auton, joka on mahdollisesti jätetty kadulle tai piilotettu autotalliin, soittamaan meille mahdollisimman pian", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Kuolemaan johtaneen yliajon uhri ajettiin tahallaan päälle, poliisi on kertonut.

**Asiakirjan numero 31759**

Neil Hamilton "vahvisti UKIP:n stereotypioita", sanoo Nathan Gill.

UKIP:n Walesin johtaja Nathan Gill sanoi, että se ei ollut oikea kieli. Hän sanoi, että puolueen seitsemän vastavalitun parlamentin jäsenen on oltava "ammattimaisia". Hamilton sanoi, ettei hän kadu tapaa, jolla hän kuvaili Lib Dem AM Kirsty Williamsia ja Plaid Cymru -puolueen johtajaa Leanne Woodia neitsytpuheessaan Seneddissä. Williams syytti Hamiltonia "räikeästä seksistisestä kielenkäytöstä", kun taas puhemiehenä toimiva Elin Jones kehotti parlamentin jäseniä olemaan kunnioittavia. Pohjois-Walesin parlamentin jäsen Gill, jonka entinen konservatiivien kansanedustaja löi edustajakokousryhmän johtoon, sanoi, että UKIP haluaa "ravistella politiikkaa", mutta Hamiltonin pilkka ei ollut oikea tapa tehdä sitä. "Meidän on osoitettava, että kun meidät valitaan, olemme ammattimaisia ja teemme työtämme kunnolla ja teemme työtämme meitä äänestäneiden ihmisten hyväksi", hän sanoi BBC Radio Walesin Sunday Supplement -ohjelmassa. "On tullut aika korostaa ja vahvistaa uudelleen UKIP:n myönteistä kuvaa niille miehille ja naisille, jotka haluavat epätoivoisesti äänestää meitä, mutta me annamme heille jatkuvasti syitä olla äänestämättä." Kun Sunday Supplementin juontaja Vaughan Roderick kysyi, oliko Hamilton vahvistanut UKIP:stä vallitsevia stereotypioita, joita he olivat yrittäneet poistaa, Gill vastasi: "Luulen niin, kyllä. Mielestäni se oli tarpeetonta." Sen jälkeen kun Wood ja Williams olivat tukeneet Jonesin palauttamista pääministeriksi, Hamilton sanoi pahoittelevansa Plaid Cymru -puolueen roolia ja lisäsi, että Williams oli "onnistunut pönkittämään tätä horjuvaa hallintoa". Hän lisäsi: "Pelkäänpä, että nämä kaksi naista ovat juuri tehneet itsestään poliittisia jalkavaimoja Carwynin haaremissa. Miten karmea näkymä sen täytyy olla."

**Yhteenveto**

UKIP:n ryhmänjohtaja Neil Hamilton vahvisti puoluetta koskevia stereotypioita kuvaillessaan kahta johtavaa naispuolista parlamentin jäsentä "poliittisiksi jalkavaimoiksi" Carwyn Jonesin "haaremissa", hänen kollegansa on sanonut.

**Asiakirjan numero 31760**

Joel McIlroy: Ex-Koti ja poissa -tähti "löi poliisinaista

McIlroy, 46, esitti tohtori Flynn Saundersia suositussa sarjassa vuosina 1994-2006. Pahoinpitely tapahtui tiistaina sen jälkeen, kun hän lähestyi poliiseja, jotka olivat tekemässä pidätystä kadulla, poliisi kertoi. Näyttelijä ei ole vielä antanut vastalausetta oikeudessa. 29-vuotias poliisi vietiin sairaalaan kasvojen, niskan ja olkapään vammojen vuoksi. Uuden Etelä-Walesin poliisi kertoi, että häntä oli toistuvasti lyöty sen jälkeen, kun näyttelijä oli "lyönyt häntä olkapäähän". Poliisi lisäsi, että ohikulkija joutui auttamaan McIlroyn hillitsemisessä Surry Hillsin esikaupungissa sattuneen välikohtauksen aikana. Näyttelijää syytettiin pahoinpitelystä ja poliisin vastustamisesta. Keskiviikkona järjestetyssä oikeudenkäynnissä hänen asianajajansa sanoi, että näyttelijällä oli "huono impulssinhallinta" sen jälkeen, kun hänellä oli diagnosoitu hermoston rappeutumissairaus Huntingtonin tauti. Häneltä evättiin takuut, ja häntä kuullaan uudelleen 5. marraskuuta. Home and Away -sarjassa McIlroy näytteli paikallista lääkäriä, joka oli romanttisesti sidoksissa Kate Ritchien näyttelemään Sally Fletcheriin. McIlroy oli tuona aikana ehdolla Australian tv-alan palkinnon, Silver Logien, saajaksi. Hänen hahmonsa kuoli lopulta syöpään. Saippua on yksi Australian pitkäikäisimmistä televisiodraamoista, ja sillä on paljon faneja maailmanlaajuisesti.

**Yhteenveto**

Australialainen näyttelijä Joel McIlroy, joka näytteli aikoinaan saippuasarjassa Home and Away, on saanut syytteen poliisin toistuvasta lyömisestä Sydneyssä.

**Asiakirjan numero 31761**

Kymmeniä verkkoaktivisteja armahdettu ja vapautettu Omanissa

Ihmisoikeusjärjestö Amnesty International kutsui sulttaanin päätöstä "erittäin tervetulleeksi askeleeksi". Kirjailijat, bloggaajat ja aktivistit pidätettiin Omanissa toukokuun lopulla ja kesäkuun alussa 2012. Tuolloin syyttäjä uhkasi oikeustoimilla "loukkaavien kirjoitusten" julkaisemista tiedotusvälineissä tai verkossa vastaan. Loukkaavia kirjoituksia olivat muun muassa sulttaanin loukkaaminen ja muiden yllyttäminen toimintaan "sananvapauden varjolla". "Olemme iloisia siitä, että kymmenet mielipidevangit, joiden puolesta olemme kampanjoineet, ovat palanneet vapaiksi ja voivat palata perheidensä ja ystäviensä luokse", sanoi Philip Luther Amnesty Internationalin Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan ohjelmasta. Samalla Luther kehotti Omania "poistamaan sananvapauden rajoitukset, jotka perustuvat sortolakeihin".

**Yhteenveto**

Persianlahden Omanin sulttaani Qaboos bin Said on armahtanut ja vapauttanut kymmeniä verkkoaktivisteja.

**Asiakirjan numero 31762**

EnQuest ostaa BP:ltä koko Magnusin öljykentän Shetlandin edustalla.

BP myi viime vuonna 25 prosenttia Magnusin osakkuuksistaan EnQuestille. EnQuest on nyt käynnistänyt 138 miljoonan dollarin (106 miljoonan punnan) suuruisen merkintäoikeusannin auttaakseen sitä ostamaan loput BP:ltä. Magnus on Yhdistyneen kuningaskunnan pohjoisin kenttä 160 kilometriä Shetlandinsaarilta koilliseen. EnQuestin osakkeet laskivat jyrkästi uutisen jälkeen. BP:n kauppa maksaa noin 300 miljoonaa dollaria (231 miljoonaa puntaa). Loppuosa rahoitetaan BP:ltä otettavalla lainalla, joka maksetaan takaisin osuuden kassavirrasta viiden vuoden aikana.

**Yhteenveto**

Öljy-yhtiö EnQuest on ryhtynyt ostamaan loput Magnus-öljykentästä Shetlandin edustalla.

**Asiakirjan numero 31763**

White Stuff -pomo häviää lainvastaisen Devonin skeittipuiston pelastamista koskevan tarjouksen.

White Stuff -muotimerkin perustajan Sean Thomasin suunnitelmat istuttaa 1000 puuta alueen suojaamiseksi hylättiin South Hamsin piirineuvoston toimesta. Viranomaisen mukaan rakentaminen Salcomben lähelle oli "vahingollista" "erittäin herkälle" paikalliselle ympäristölle. Viralliset täytäntöönpanotoimet aloitetaan. Thomas ei ole vielä kommentoinut asiaa. Thomasilla on kuusi kuukautta aikaa valittaa päätöksestä. Hän voi joutua purkamaan rakennuksen, kertoi Local Democracy Reporting Service. Hän rakennutti lisärakennukset kotinsa viereiselle maalle Etelä-Devonin luonnonkauniin alueen (AONB) ja Salcombe to Kingsbridge Estuaryn erityisen tieteellisesti kiinnostavan alueen (Site of Special Scientific Interest) viereen. Kun asukkaat olivat valittaneet "silmänlumeeksi" muodostuneesta rakennuksesta, takautuva suunnitteluhakemus hylättiin vuonna 2019. Huhtikuussa Thomas esitti suunnitelmat yli 1 000 alkuperäisen puun istuttamisesta. Ehdotusten hylkäämisessä neuvoston raportissa kuvailtiin rakenteita "sopimattomaksi kehitykseksi erittäin herkällä alueella avoimella maaseudulla". Piirineuvoston raportissa sanottiin: "Rakentamisella on haitallinen vaikutus ympäröivään maisemaan... mikä vaikuttaa haitallisesti Etelä-Devonin AONB-alueen luonnonkauneuteen, erityisiin ominaisuuksiin, omaleimaisuuteen, maisemaan ja maisemalliseen kauneuteen."

**Yhteenveto**

Miljonääri-muotimoguli on hävinnyt kanteen skeittipuiston, tenniskentän ja autotallin pelastamiseksi, jotka on rakennettu laittomasti Devonin luonnonkauniille alueelle.

**Asiakirjan numero 31764**

Parlamentin jäsenet vaativat yksityiskohtaisia tietoja BBC Walesin uusista rahavaroista

Lord Hall sanoi viime kuussa Carwyn Jonesille lähettämässään kirjeessä, että BBC aikoo "myöntää lisärahoitusta" Walesille, Skotlannille ja Pohjois-Irlannille. Llanellin parlamentin jäsenen Lee Watersin mukaan sanat eivät kuitenkaan riitä. BBC sanoi vahvistavansa määrärahojen myöntämisen "tulevina kuukausina". Parlamentin jäsenten kirjeessä, jonka on allekirjoittanut 41 parlamentin jäsentä Labour-puolueesta, Plaid Cymru -puolueesta, konservatiiveista ja UKIP-puolueesta, sanottiin, että BBC:n on tehtävä välittömästi selväksi, kuinka paljon rahaa on käytettävissä. Llanellin työväenpuolueen edustaja Waters sanoi: "Viimeisten 10 vuoden aikana BBC Walesin budjettia ja sen tuottamien ohjelmien määrää on leikattu neljänneksellä. "Kaksi vuotta sitten Tony Hall tuli Cardiffiin myöntämään, että BBC ei tee tarpeeksi Walesin kuvaamiseksi kuvaruudussa. "Ja hän sanoo edelleen samaa, mutta sanat eivät riitä. On korkea aika nähdä hänen rahojensa väri." Waters lisäsi, että "pelkkä ongelman tunnustaminen ei enää riitä", ja sanoi, että "on aika saada tarkempia tietoja siitä, kuinka paljon BBC aikoo investoida Walesiin lisää". Vuonna 2014 Lord Hall kertoi Cardiffissa, että englanninkielinen televisio-ohjelmisto Walesissa on "rapautunut". BBC:n tiedottaja sanoi: "Olemme tyytyväisiä siihen, että edustajakokouksen jäsenet tunnustavat BBC:n ehdottamat toimenpiteet, joilla se pyrkii heijastamaan paremmin Yhdistyneen kuningaskunnan koko monimuotoisuutta kuvaruudussa ja lähetyksessä. "BBC:n kohtaamista taloudellisista haasteista huolimatta olemme sanoneet, että aiomme osoittaa lisärahoitusta BBC:n omien palvelujen parantamiseen eri maissa, ja vahvistamme tulevina kuukausina, mihin voimme sijoittaa lisää rahaa."

**Yhteenveto**

Yli kaksi kolmasosaa parlamentin jäsenistä on allekirjoittanut BBC:n pääjohtajalle Lord Hallille osoitetun kirjeen, jossa vaaditaan häntä kertomaan tarkemmin, kuinka paljon lisärahoitusta hän aikoo antaa BBC Walesille.

**Asiakirjan numero 31765**

Harland and Wolff turvaa 200 työpaikkaa 20 miljoonan punnan sopimuksella

Julian O'NeillBBC News NI:n yrityskirjeenvaihtaja 20 miljoonan punnan sopimus on tehty tuulipuiston kehittäjän Scottishpower Renewablesin kanssa. Insinööritoimiston tehtävänä on valmistaa 24 teräsperustusvaippaa Pohjanmerellä käytettäviin tuuliturbiinien perustuksiin. Työ kestää kaksi vuotta. Harland and Wolffin mukaan uusi sopimus on "erittäin merkittävä Belfastille". Se lisäsi, että yli 65 metriä korkeat rakenteet tulevat olemaan Belfastin horisontissa lähes yhtä näkyvästi esillä kuin kuuluisat Samsonin ja Goljatin nosturit. Harland and Wolff lopetti laivanrakennuksen vuonna 2003, ja sen viimeaikaisiin töihin on kuulunut öljynporauslauttojen kunnostaminen. Maaliskuussa se ilmoitti, että 60 työpaikkaa on tarkoitus lakkauttaa offshore-öljy- ja -kaasualan laskusuhdanteen vuoksi. Viime vuoden tilinpäätöksestä käy ilmi, että yritys teki 1 miljoonan punnan voiton, ja se kuvaili markkinaolosuhteita vaikeiksi.

**Yhteenveto**

Harland and Wolff on saanut merkittävän tuotantosopimuksen, jonka se sanoo tukevan 200 työpaikkaa.

**Asiakirjan numero 31766**

Kingsley Burrellin kuolema ei ole oikeudenmukainen, perhe sanoo.

Birminghamin Hockleystä kotoisin oleva Kingsley Burrell, 29, pidätettiin mielenterveyslain nojalla maaliskuussa 2011, ja hän kuoli neljä päivää myöhemmin. Hänen omaisensa väittivät, että hänet oli pidätetty liiallisella voimankäytöllä. Tiistaina CPS ilmoitti kuitenkin, ettei näyttöä ollut riittävästi tuomion saamiseksi. Perjantaina pidetyssä tiedotustilaisuudessa Burrellin sisar Kadisha Burrell sanoi, että hän aikoo jatkaa päättäväisesti kampanjointia rikosoikeudenkäynnin nostamiseksi West Midlandsin poliisia vastaan. "Oikeuden saamatta jättäminen on sietämätöntä sekä perheelle että yhteisölle." "Ei ole väliä, kuinka kauan se kestää, saamme lopulta oikeutta." CPS sanoi lausunnossaan: "Poliisit ja hoitohenkilökunta joutuivat kohtaamaan jatkuvia ja vaikeita olosuhteita. "Ymmärrämme, että tämä ei ole päätös, jota herra Burrellin perhe on välttämättä halunnut, ja olemme tarjoutuneet tapaamaan heitä keskustellaksemme asiasta." Burrellin kuoleman tutkinnan päivämäärää ei ole vielä vahvistettu.

**Yhteenveto**

Poliisin huostassa kuolleen miehen perhe sanoi, että "oikeus on evätty" sen jälkeen, kun kruunun syyttäjälaitos päätti olla nostamatta syytettä.

**Asiakirjan numero 31767**

Chevronista tulee toinen yritys, joka vetäytyy Pohjanmeren etsinnöistä.

Sopimus israelilaisomisteisen öljy-yhtiön Ithaca Energyn kanssa merkitsee noin 500 työntekijän siirtymistä, joista 200 työskentelee offshore-yrityksessä. Ithaca sanoi, että se näkee "jännittäviä kasvumahdollisuuksia" Pohjanmerellä. ConocoPhillips myi omaisuutensa Pohjanmerellä viime kuussa. Chevronin ja Ithaca Energyn välinen sopimus edellyttää Oil and Gas Authorityn (OGA) hyväksyntää. Chevron - Exxonin jälkeen toiseksi suurin yhdysvaltalainen öljyntuottaja - oli ensimmäisten öljy-yhtiöiden joukossa, jotka porasivat Pohjanmerellä 1960-luvulla. Myynti on osa suuntausta, jonka mukaan pienemmät toimijat ottavat haltuunsa suurten öljy-yhtiöiden tehtävät Pohjanmeren jäljellä olevien varantojen hyödyntämisessä. Chevron on keskittynyt yhä enemmän liuskeöljyn louhintaan Yhdysvalloissa ja Kazakstanissa. Yhtiö kertoi, että Yhdistyneen kuningaskunnan Pohjanmeren keskiosien liiketoiminnan myyntiin kuuluvat Alba, Alder, Britannia, Captain, Elgin/Franklin, Erskine ja Jade. Chevronin mukaan se säilyttää "ei-toiminnallisen osuutensa" Clairin kentässä Shetlandin länsipuolella, ja sen Yhdistyneen kuningaskunnan maailmanlaajuinen teknologiakeskus pysyy edelleen Aberdeenissa ja Lontoossa. Ithacan toimitusjohtaja Les Thomas sanoi: "CNSL:n (Chevron North Sea Ltd) osto on merkittävä edistysaskel Ithaca Energyn pitkän aikavälin kehityksessä, ja se korostaa uskoamme Pohjanmeren alueeseen, erityisesti Yhdistyneen kuningaskunnan Pohjanmeren keskiosaan, jossa laajentunut yritys omistaa useita osuuksia useista keskeisistä tuotantokohteista." ConocoPhillipsin viime kuussa tekemän sopimuksen myötä yhtiö vetäytyi Yhdistyneen kuningaskunnan etsintä- ja tuotantotoiminnasta myytyään Pohjanmeren öljy- ja kaasuvaransa Chrysaorille 2,68 miljardilla dollarilla (2 miljardilla punnalla).

**Yhteenveto**

Chevronista on tulossa toinen suuri öljy-yhtiö kuuden viikon sisällä, joka vetäytyy Pohjanmeren etsinnästä ja tuotannosta sovittuaan omaisuuseriensä myynnistä 2 miljardilla dollarilla (1,58 miljardilla punnalla).

**Asiakirjan numero 31768**

Tuomioistuimen määräys pysäyttää Derbyn pyörätien rakentamisen The Sanctuary -luonnonsuojelualueella.

Derbyshire Wildlife Trust ryhtyi oikeustoimiin sen jälkeen, kun Derbyn kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt radan, joka on tarkoitus rakentaa The Sanctuaryn luonnonsuojelualueelle. Trustin mukaan rakentaminen vahingoittaisi harvinaisten lintujen elinympäristöä. Viranomainen ilmoitti lausunnossaan, että se vastaa tuomioistuimen päätökseen, mutta ei kommentoi sitä enempää. Uhanalaiset linnut Valtuusto oli sanonut, että uusi 28 miljoonan punnan velodromiin liittyvä uusi laitos veisi vain "siivun maasta". Derbyshire Wildlife Trust ryhtyi kuitenkin toimiin, koska sen mukaan uusi rata johtaisi villieläinten vähenemiseen. Asiaa käsitellään High Courtissa maanantaina. Valtuusto hyväksyi vuonna 2003 Pride Park -jalkapallostadionin lähellä sijaitsevan pyhäkön rakentamisen. Luonnonsuojelupäälliköiden mukaan alueella vierailee uhanalaisia lintulajeja, kuten kirjosieppoja ja lapintiiroja.

**Yhteenveto**

Derbyn luonnonsuojelualueelle rakennettavan pyörätien rakentaminen on keskeytetty korkeimman oikeuden antaman väliaikaisen määräyksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31769**

Almac: Craigavonissa toimivan konsernin voitto kasvoi 33 prosenttia

Myös liikevaihto kasvoi 8 prosenttia 300 miljoonasta punnasta 325 miljoonaan puntaan. Yhtiö lisäsi vuoden aikana 100 työntekijää, joten työntekijöitä oli yhteensä 3 200, ja heidän palkkansa olivat 111 miljoonaa puntaa. Almacilla on merkittävä toiminta Yhdysvalloissa, ja se avasi äskettäin toimintakeskuksen Singaporeen. Yritys tarjoaa palveluja muille lääkeyrityksille ja kehittää myös omia tuotteitaan, lähinnä syöpädiagnostiikan alalla. Johtajat kertoivat, että yritys oli vuoden aikana jatkanut investointeja tutkimus- ja kehitystyöhön sekä pääomaohjelmiin. He lisäsivät, että vuoden tulos osoitti "jatkuvaa edistymistä" kohti yrityksen pitkän aikavälin tavoitetta tulla johtavaksi toimijaksi valitsemillaan markkinoilla. Almac perustettiin vuonna 2002 Sir Allen McClayn vuonna 1968 perustamasta Galen Holdingsista. Sir Allen kuoli vuonna 2010, ja yrityksen omistaa nyt McClay Foundation. Pohjois-Irlannin lääketeollisuus on ollut yksi viime vuosien vahvimmista taloudellisista menestyjistä. Tuoreimpien virallisten lukujen mukaan ala kasvaa lähes 8 prosentin vuosivauhtia.

**Yhteenveto**

Craigavonissa toimiva lääkekonserni Almac kasvatti voittoaan ennen veroja 33 prosenttia vuonna 2013 ja teki 19,2 miljoonaa puntaa, kun se vuonna 2012 oli 14,4 miljoonaa puntaa.

**Asiakirjan numero 31770**

Scarborough'n rannikkopuolustussuunnitelma "ei ole kohtuuhintainen".

Scarborough Borough Council haluaa asentaa merenrantaan kalliopanssarin ja vahvistaa kallioita kylpyläkompleksin ympärillä. Mutta neuvoston raportin mukaan ohjelma, jonka oli määrä saada 11,4 miljoonan punnan avustus ympäristövirastolta, oli mahdoton toteuttaa, koska sillä ei voitu kattaa 12,7 miljoonan punnan vajetta. Kabinetin jäsenet äänestivät tiistaina lisärahoitusavun hakemisesta. Raportissa todetaan, että ilman toimia South Bayssä sijaitsevan kylpyläkompleksin takana oleva kallio voi romahtaa, jolloin II-luokan rakennus tuhoutuu ja noin 380 kallion päällä sijaitsevaa asuntoa joutuu vaaraan. "Vakavia rahoitusvaikeuksia" Raportissa todetaan: "...koska ulkopuolisilta tahoilta ei saada rahoitusta, 12,7 miljoonan punnan lainavaatimus ilman tukea on neuvoston kannalta mahdoton toteuttaa." Lisäksi todetaan, että rahojen lainaaminen rannikon suojeluohjelmasta johtaisi "vakaviin taloudellisiin vaikeuksiin ja vaikeuksiin". Sen sijaan siinä ehdotetaan, että ympäristövirasto tai North Yorkshiren kreivikunnanvaltuusto - jotka ovat nimettyjä riskinhallintaviranomaisia - antaisivat rahoitustukea järjestelmälle. Raportissa korostetaan myös yleisölle aiheutuvia vaaroja, joita aallot voivat aiheuttaa kylpylän edustalla olevalle tielle törmätessään. Valtuutetut päättivät, että riskinhallintasuunnitelma olisi laadittava heinäkuussa käsiteltäväksi. North Yorkshiren kreivikunnanvaltuuston edustaja sanoi, ettei se voi kommentoida asiaa ennen kuin se on saanut Scarborough Borough Councililta virallisen lausunnon.

**Yhteenveto**

Pohjois-Yorkshiren valtuusto on todennut, että suunnitelmat 24 miljoonan punnan arvoisen meripuolustuksen ja kallioiden vakauttamishankkeen toteuttamiseksi ovat "mahdottomia toteuttaa" ilman lisärahoitusta.

**Asiakirjan numero 31771**

Tulvien vaurioittama junarata pysyy suljettuna viikon ajan

Network Rail sanoi, että Abergavennyn, Monmouthshiren ja Herefordin, Herefordshiren välillä oli "merkittäviä vaurioita". Se sanoi, että insinöörit työskentelevät ympäri vuorokauden kuudessa paikassa ja että rata on suljettuna 4. marraskuuta asti. Kiskonkorvausbussit ovat käytössä, kun 500 tonnia painolastia ja 300 tonnia perustuksia korvataan. Newportin ja Abergavennyn välillä on käytössä muutettu aikataulu, jossa osa junavuoroista kulkee junakorvausbussiliikenteen ohella. Ilmatieteen laitoksen mukaan paikoin satoi yli 100 millimetriä vuorokaudessa. Chris Pearce, Network Railin toimintojen toimituspäällikkö, sanoi: "Rautatielinjaan aiheutui merkittäviä vaurioita, ja insinöörimme työskentelevät yötä päivää näiden välttämättömien korjaustöiden suorittamiseksi ja linjan avaamiseksi uudelleen mahdollisimman pian. "Haluamme kiittää matkustajia heidän kärsivällisyydestään ja kiittää myös Transport for Walesin henkilökuntaa ja yhteistyökumppaneita, jotka työskentelivät väsymättä viikonlopun aikana erittäin vaikeissa olosuhteissa, jotta matkustajat voisivat liikkua mahdollisimman tehokkaasti ja turvallisesti." Transport for Wales kehotti matkustajia tarkistamaan asian ennen matkaa.

**Yhteenveto**

Rautatielinja pysyy suljettuna viikon ajan sen jälkeen, kun tulva huuhtoi viikonloppuna osan radasta pois.

**Asiakirjan numero 31772**

Invernessin eläinlääketieteellinen laboratorio voisi sulkea varoittaa Prospectia

Skotlannin maaseutuopisto (SRUC) kuulee yksikön tulevaisuudesta osana Skotlannin eläintautien valvontapalvelujen uudelleentarkastelua. Prospectin mukaan 15 työntekijää työllistävän laitoksen sulkeminen merkitsisi kuolleiden eläinten kuljettamista kauemmas. SRUC sanoi, että kuuleminen on vasta "aivan alussa". Osa SRUC:n Invernessin organisaatiosta on tarkoitus siirtää uuteen Invernessin kampukseen Beechwoodiin Invernessin laitamille. Prospectin mukaan laboratorion siirtämiseen ei kuitenkaan ole varauduttu. Liiton edustaja Clive Davey kertoi BBC Radio Scotlandille, että laboratorion sulkeminen johtaisi siihen, että kuolleet eläimet olisi vietävä Perthiin, Aberdeeniin tai Thursoon tutkittaviksi. SRUC:n mukaan kuulemiseen osallistui henkilökuntaa, ammattiliittoja, eläinlääkäreitä, maanviljelijöitä ja karjankasvattajia. Se totesi lausunnossaan seuraavaa: "Kuulemisvaihe on vasta alussa, ja seuraavien kuuden viikon aikana otetaan huomioon monenlaisia näkemyksiä eläinlääkinnällisen valvontapalvelun tulevaisuudesta. "Sen jälkeen teemme yhteistyötä Skotlannin hallituksen kanssa näiden näkemysten tarkastelemiseksi ja parhaan etenemistavan määrittämiseksi ennen suunnitelmien viimeistelyä."

**Yhteenveto**

Ammattiliitto on varoittanut sulkemasta Invernessissä sijaitsevaa eläinlääkärilaboratoriota, jossa tehdään kuolleiden eläinten post mortem -tutkimuksia.

**Asiakirjan numero 31773**

EU:n matkapuhelinmaksukatto on laillinen

Vodafone, T-Mobile, Orange ja Telefonica O2 haastavat EU:n vuonna 2007 käyttöön ottamat säännöt. Säännöissä asetettiin enimmäisraja puhelujen ja muiden matkaviestintäpalvelujen hinnoille. EU:n mukaan vuoteen 2011 mennessä Euroopan sisäisen puhelun enimmäishinta olisi 35 senttiä (29 penniä) ja puhelun vastaanottamisesta 11 senttiä. Näitä maksuja sovelletaan asiakkaisiin, jotka ovat jossakin Euroopan unionin 27 jäsenvaltiosta, mutta eivät ole kotiverkossaan ja kulkevat näin ollen kilpailevan järjestelmän kautta. Hintarajoitukset koostuvat rajoituksista, jotka koskevat sitä, mitä yritykset veloittavat asiakkailtaan (vähittäishinta) ja mitä ne veloittavat toisiltaan muiden verkkojen asiakkaiden puheluiden välittämisestä (tukkuhinta). Puhelinjätit perustelivat tapauksensa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa ja väittivät, että Euroopan parlamentti meni liian pitkälle asettaessaan sekä vähittäishintakattoa että tukkuhintakattoa. Tuomioistuin kuitenkin totesi, että asetuksen tavoite oli asianmukainen ja välttämätön kuluttajien suojelemiseksi korkeilta maksuilta. Ennen päätöstä vähittäismaksut olivat jopa viisinkertaiset tukkuhintaan verrattuna. Ennen vuotta 2007 puhelu saattoi maksaa EU:ssa 2,50 euroa minuutilta tietyissä maissa. Hintarajoitukset koskevat nyt myös muun datan, kuten tekstiviestien ja kuvien, lähettämistä ja vastaanottamista matkapuhelimella.

**Yhteenveto**

Euroopassa matkustettaessa soitettujen matkapuhelujen maksujen ylärajat pysyvät voimassa, kun neljä puhelinjättiä ei onnistunut saamaan niitä kumottua.

**Asiakirjan numero 31774**

Hampshiren ja Dorsetin bussilakko ajoittuu samaan aikaan kuin rautatieläisten työtaistelu.

Rautatie-, meriliikenne- ja kuljetusalan työntekijöiden liitto RMT (National Union of Rail, Maritime and Transport Workers) ilmoitti, että Bluestarin henkilökunta lähtee ulos 18. kesäkuuta. Linja-autoyritys sanoi, että työtaistelu voi aiheuttaa palvelun supistumista. Lakon on määrä osua samaan aikaan South Western Railwayn aiemmin ilmoitetun viisipäiväisen työtaistelun alkamisen kanssa. Junapalveluja on supistettu aiempina RMT:n järjestäminä lakko-päivinä, jotka ovat liittyneet vartijoiden tulevaisuutta koskevaan pitkään jatkuneeseen kiistaan. RMT:n mukaan bussinkuljettajien, siivoojien ja lipunmyyntipisteiden henkilökunnan, jotka työskentelevät pääasiassa Southamptonin ja sen lähialueiden varikoilla, äänestäjien osuus oli 87 prosenttia. Alueellinen järjestäjä Mick Tosh sanoi, että yritys oli tarjonnut 3 prosentin palkankorotusta, joka vastaa noin 31 penniä tunnilta. Hän sanoi, että liitto vaatii "kunnollista" korotusta sekä korotettua palkkaa yli 40-tuntisen sopimuksen ylittävistä työtunneista. Tosh sanoi, että joidenkin kuljettajien odotetaan työskentelevän 57 tuntia viikossa kiinteällä tuntipalkalla. Bluestar sanoi uskovansa, että sen inflaatiota korkeampi palkkatarjous oli "oikeudenmukainen". Toimitusjohtaja Andrew Wickham sanoi: "Jos kanne vahvistetaan, Bluestar jatkaa liikennöintiä 18. kesäkuuta, vaikka liikennettä saatetaan vähentää normaaliin toimintaan verrattuna." Go-Ahead Groupin omistama yritys harjoittaa linja-autoliikennettä Dorsetissa, Hampshiressä, Wightin saarella ja Wiltshiressä.

**Yhteenveto**

Hampshiren ja Dorsetin bussityöntekijät ovat ilmoittaneet ryhtyvänsä 24 tunnin lakkoon samana päivänä, kun rautatielakon on määrä häiritä liikennettä Etelä-Englannissa.

**Asiakirjan numero 31775**

Mikroluottojen pioneeri Yunus tähdittää Simpsonit-sarjaa.

Ethirajan AnbarasanBBC News, Dhaka Yunusin esiintyminen keskittyy hänen Grameen-pankkiinsa ja työhönsä mikroluottojen parissa, joka on auttanut miljoonia ihmisiä pääsemään pois köyhyydestä. Nobel-palkitun ääni on jo nauhoitettu lokakuussa esitettävää jaksoa varten. Simpsonit houkuttelee säännöllisesti nimekkäitä vieraita, kuten Elton John, Stephen Hawking ja Tony Blair. Lisa Simpsonin hahmoa esittävä Yeardley Smith on jo viettänyt viikon Bangladeshin pääkaupungissa Dhakassa tutustuen Grameen Bankiin. Hän on Yunusin pitkäaikainen ihailija ja on vieraillut Grameenin mikroluotto-ohjelmissa muun muassa Haitissa. Yunus ja hänen Grameen-pankkinsa saivat Nobelin rauhanpalkinnon vuonna 2006 mikroluottokäsitteen uranuurtajina - pienten summien lainaaminen köyhille, jotta he voisivat perustaa yrityksiä ja päästä pois köyhyydestä. Hän aloitti sen vuonna 1976 lainaamalla 27 dollaria (17 puntaa) erään kylän perheille. Grameen on nykyään miljardin dollarin mikroluottoyritys, jolla on yli kahdeksan miljoonaa lainanottajaa pelkästään Bangladeshissa.

**Yhteenveto**

Bangladeshilaisen köyhyyden vastaisen pankkiirin Muhammad Yunusin on määrä esiintyä yhdysvaltalaisen Simpsonit-sarjan jaksossa.

**Asiakirjan numero 31776**

Angry Birds -kehittäjä valmistautuu pörssilähetykseen

Rovio sanoi lausunnossaan: "Suunnitelmana on hakea listautumista New Yorkissa, mutta tarkempi aikataulu ja yksityiskohdat ovat vielä auki." Suomalaisyritys on hiljattain kerännyt 42 miljoonaa dollaria laajentumisen rahoittamiseksi rahoittajilta, joihin kuuluvat muun muassa Skypen perustaja ja Accel, Facebookin varhainen sijoittaja. Angry Birds - "sovelluksessa" lennätetään piirroslintuja sikojen kimppuun. Angry Birdsiä on ladattu yli 75 miljoonaa kertaa useilla mobiilialustoilla. Vuonna 2003 perustettu Rovio on tuottanut yli 50 peliä älypuhelinvalmistajien, kuten Applen, sovelluskauppoihin. Yhtiön johtajat ovat puhuneet halustaan tehdä Angry Birdsiin perustuva animaatioelokuva tai tv-sarja. Sijoittajat toivovat, että se voi toistaa Nintendon Super Mario -sarjan ilmiömäistä menestystä.

**Yhteenveto**

Angry Birds -kännykkäpelin sensaation takana oleva yritys on ilmoittanut haluavansa listautua pörssiin.

**Asiakirjan numero 31777**

Läpiajotestaus Thornhill Park and Ride -puistossa Oxfordissa

Sen sijaintipaikka on A40-tien varrella sijaitseva Thornhill Park and Ride, jota hallinnoi Oxfordshiren kreivikunnan neuvosto. Tällä hetkellä 28 keskusta ympäri maata tarjoaa pyyhkäisytestejä ihmisille, joilla on koronaviruksen oireita. Testauksen paikalla suorittavat Boots ja Serco, ja tulokset saadaan muutaman päivän kuluessa. Councillor Liam Walker, Oxfordshiren kreivikunnanvaltuuston kabinettijäsen, joka vastaa maanteiden toimittamisesta ja toiminnasta, sanoi: "Olemme ylpeitä voidessamme tehdä osamme tänä ennennäkemättömänä aikana." Hallitus sanoi, että se "työskentelee kiireellisesti" perustamaan Amazonin kanssa avaintyöntekijöiden kotitestauspalvelun.

**Yhteenveto**

Torstaina Oxfordissa avataan NHS:n ja muiden avainhenkilöiden koronavirustutkimuskeskus.

**Asiakirjan numero 31778**

Stephen Crabb asettaa St Davidin päivän määräajan hajauttamisen jatkamiselle.

Crabb kertoi kansanedustajille, että hän haluaa julkaista "joukon sitoumuksia" lisävaltuuksien siirtämisestä Walesille. Hän sanoi toivovansa, että Walesin poliittisessa keskustelussa vapautuisi enemmän tilaa keskustella äänestäjille tärkeimmistä asioista. Tiistaina pääministeri Carwyn Jones sanoi, että Walesin tulevaa toimivaltaa koskevat keskustelut olisi saatava päätökseen tammikuuhun mennessä. Jones puhui keskustelussa, jossa kaikki neljä puoluekokouksen puoluetta kannattivat yhteistä esitystä, jossa vaadittiin Walesin ja Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksia sopimaan siihen mennessä Walesin tarvitsemasta lisärahoituksesta. Esityksessä kehotettiin myös Yhdistyneen kuningaskunnan ministereitä siirtämään lisää verotusta koskevia toimivaltuuksia ja luomaan uusi järjestelmä, jonka tarkoituksena on tehdä selvemmäksi, mitä toimivaltuuksia edustajakokouksella on. Keskiviikkona Westminsterissä Walesin asioiden valiokunnassa puhunut Crabb sanoi, ettei hän muista kenenkään "ovella" ottaneen esille hajauttamiskysymystä hänen kanssaan. Hän sanoi toivovansa, että lisävaltuuksien siirtoa koskevat sitoumukset osoittaisivat Walesille "puoluerajat ylittävän yhteisymmärryksen siitä, miten Walesin hajauttamisessa edetään". Lokakuussa Crabb sanoi, että hän oli sopinut Labour-puolueen, Plaid Cymru -puolueen ja liberaalidemokraattien kanssa suunnitelmien laatimisesta, joilla osoitetaan, että "olemme tosissamme hajauttamisen vahvistamisessa ja sen saamisessa toimimaan kaikkien ihmisten hyväksi".

**Yhteenveto**

Walesin alueministeri Stephen Crabb on asettanut ensi vuoden St Davidin päiväksi eli 1. maaliskuuta määräajan, johon mennessä on päästävä sopimukseen Walesin hajauttamisen tulevasta muodosta.

**Asiakirjan numero 31779**

Bernardo Bertolucci saa Kultaisen palmun kunniaksi

Ensimmäisen palkinnon saa ohjaaja Bernardo Bertolucci, joka tunnetaan elokuvista Viimeinen tango Pariisissa ja Viimeinen keisari. Puheenjohtaja Gilles Jacob sanoi, että italialaisen työn laatu tekee hänestä "ensimmäisen legitiimin saajan". Palkinto on aiemmin myönnetty tilapäisesti esimerkiksi Woody Allenille ja Clint Eastwoodille. Festivaalin järjestäjät ilmoittivat, että palkinto myönnetään joka vuosi "merkittävälle elokuvantekijälle, jonka työ on arvovaltaista" mutta joka ei ole koskaan voittanut Cannesin korkeinta palkintoa, Kultaista palmua. Bertolucci oli ohjannut "intiimejä italialaisen elokuvan mestariteoksia kuin monumentaalisia freskoja". "Hänen poliittinen ja yhteiskunnallinen osallistumisensa, jota ohjaavat syvä lyyrisyys ja tyylikäs ja tarkka ohjaus, antaa hänen elokuvilleen ainutlaatuisen paikan maailman elokuvahistoriassa", lausunnossa jatketaan. 71-vuotiaan elokuvia - joihin kuuluvat muun muassa The Conformist, The Sheltering Sky ja Before the Revolution - juhlitaan parhaillaan BFI Southbankissa Lontoossa. Jacob kehui Bertoluccin elokuvien "ainutlaatuisuutta" ja "hänen sitoutumisensa vahvuutta elokuvaan". Tämän vuoden festivaali alkaa 11. toukokuuta Allenin uusimman elokuvan Midnight in Paris (Keskiyö Pariisissa) esityksellä.

**Yhteenveto**

Cannesin elokuvajuhlien avajaisseremoniassa jaetaan tästä vuodesta lähtien Kultainen palmu, järjestäjät ovat ilmoittaneet.

**Asiakirjan numero 31780**

Skootterin kuljettaja, 13, kuoli Plymptonin onnettomuudessa

Onnettomuus tapahtui Sandy Roadilla Plymptonissa, lähellä Plymouthia, keskiviikkona noin kello 20:20 BST. Poika, joka oli ajanut mikroskootterilla, vietiin Derrifordin sairaalaan Plymouthiin, jossa hänet julistettiin kuolleeksi. Poliisin mukaan hänen lähiomaisilleen on ilmoitettu asiasta. 29-vuotias mies on pidätetty epäiltynä kuoleman aiheuttamisesta vaarallisella ajotavalla. Teini oli Plympton Academyn 8. luokan oppilas. Rehtori Lisa Boorman sanoi, että hän oli "rakastettu vuosikurssin jäsen", joka oli "erittäin suosittu ikätovereidensa ja henkilökunnan keskuudessa". "Hänellä oli halu oppia, ja se palkittiin usein monissa oppiaineissa", hän sanoi. "Hän oli yksi elämän hyvistä lapsista." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Devonin ja Cornwallin poliisi

**Yhteenveto**

13-vuotias skootterin kuljettaja on kuollut sairaalassa kolaroituaan auton kanssa.

**Asiakirjan numero 31781**

Mukesh Ambani jälleen Intian Forbesin rikkaiden listan kärjessä

Lehden mukaan Ambani, 54, on kerännyt 22,3 miljardin dollarin omaisuuden ja on maailman rikkaimpien listalla sijalla 19. Hän on maailman suurimpiin monialayrityksiin kuuluvan Reliance Industriesin puheenjohtaja ja toimitusjohtaja. Forbesin tämänvuotisen listan 1 226 miljardööristä 48 on Intiasta. Lisäksi yhdeksän intialaista syntyperää olevaa miljardööriä asuu muun muassa Yhdysvalloissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Indonesiassa, Irlannissa ja Thaimaassa. "Mukesh Ambani on maailman rikkain intialainen, vaikka hän menetti viime vuonna 4,7 miljardia dollaria", Forbes kertoo. Kaksi vuotta sitten Ambani rakennutti läntiseen Mumbain kaupunkiin 27-kerroksisen asunnon, jonka uskotaan olevan maailman kallein koti. Raporttien mukaan talon arvo on yli miljardi dollaria (630 miljoonaa puntaa). Intialainen teräspomo Lakshmi Mittal, joka oli 21. sijalla, oli yksi listan suurimmista pudottajista tänä vuonna, sillä hän putosi pois kymmenen parhaan joukosta. Hänen varallisuudekseen arvioidaan nyt 20,7 miljardia dollaria, mikä merkitsee 10,4 miljardin dollarin laskua, joka johtuu kustannusten noususta ja teräksen kysynnän vähenemisestä Euroopassa. Meksikolainen suurpäällikkö Carlos Slim on ollut listan kärjessä kolme vuotta peräkkäin. Lehti arvioi, että Slim, jonka liiketoiminta ulottuu televiestinnästä rakentamiseen, on 69 miljardin dollarin (44 miljardin punnan) arvoinen.

**Yhteenveto**

Intialainen liikemies Mukesh Ambani on noussut maan miljardöörien listan kärkeen Forbes-lehden vuosittaisella listalla maailman rikkaimmista miljardööreistä.

**Asiakirjan numero 31782**

Glasgow'ssa takavarikoitu yli neljä miljoonaa laitonta savuketta

Tavaroiden arvoksi arvioidaan 1,6 miljoonaa puntaa menetettyinä tulleina ja veroina. Poliisi ja tulliviranomaiset löysivät viime viikon operaation aikana myös tupakkatehtaan Hamiltonissa. Kolme 25-34-vuotiasta Airdriesta kotoisin olevaa miestä pidätettiin, ja heitä syytettiin valmisteveropetoksista ja rahanpesurikoksista. Poliisit takavarikoivat myös noin 20 000 puntaa käteistä. Kolme miestä on vapautettu lisätutkimusten ajaksi. Viisikymmentä HMRC:n virkamiestä suoritti 19. marraskuuta useita etsintäkuulutuksia eri puolilla Glasgow'ta ja Lanarkshirea yhdessä kahdeksan Skotlannin poliisin virkamiehen kanssa. HMRC:n mukaan Hamiltonin tupakkatehdas purettiin. Kaksi teollista sekoituskonetta, tupakan silppurikone, pakkauksia ja 45 kiloa tupakkaa takavarikoitiin. HMRC6:n petostutkintayksikön apulaisjohtaja Joe Hendry sanoi, että laittomat tupakkamarkkinat aiheuttavat Yhdistyneelle kuningaskunnalle vuosittain noin 1,9 miljardin punnan tulonmenetykset. Hän lisäsi: "Tämä on veronmaksajien varastamista ja heikentää laillisten kauppiaiden asemaa."

**Yhteenveto**

HM Revenue and Customs (HMRC) on takavarikoinut Glasgow'ssa sijaitsevasta varastosta yli neljä miljoonaa laitonta savuketta.

**Asiakirjan numero 31783**

Bill Shankly: Liverpoolin fanit juhlistavat managerin 100-vuotissyntymäpäivää

Seuran hyväntekeväisyysjärjestö The Liverpool FC Foundation järjestää 270 mailin matkan 29. elokuuta-1. syyskuuta, päivää ennen hänen syntymäpäiväänsä. Mark Haig säätiöstä sanoi, että oli sopivaa, että säätiön ensimmäinen hyväntekeväisyysajelu kunnioittaa näin historiallista hahmoa. Vuonna 1981 kuollut Shankly syntyi Glenbuckissa, Ayrshiren osavaltiossa 2. syyskuuta 1913. Glasgow'ssa sijaitsevalta Sir Chris Hoy Velodromilta lähtevät 170 ratsastajaa ajavat Glenbuckiin, Carlisle Unitediin, jossa Shankly pelasi ensimmäisen ottelunsa, ja Preston North Endiin, joka vierailee Shankly Kopissa. "Täydellinen syntymäpäivä" Prestonista 300 osallistujaa jatkaa Liverpoolin Pier Headiin, seuran Anfieldin stadionin ohi. Mukana ovat entiset pelaajat Robbie Fowler ja Steve Harkness. Bill Shanklyn tyttärentytär Karen Gill sanoi: "Tämä on täydellinen tapa tukea isoisäni 100-vuotissyntymäpäivää. "Kyyti kulkee kaikkien hänen elämänsä tärkeiden paikkojen kautta, ja hän olisi ollut ylpeä tietäessään, että kaikki keräävät rahaa Liverpoolin säätiölle." Shankly aloitti managerina vuonna 1959, kun seura oli Englannin jalkapallon kakkosliigassa, ja hän rakensi jalkapallodynastian eläkkeelle jäämiseensä mennessä vuonna 1974 ja loi pohjan Liverpoolin hallitsevalle asemalle eurooppalaisessa jalkapallossa 70-luvun lopulla ja 1980-luvun alussa. Hänen joukkueensa voitti FA Cupin kahdesti vuosina 1965 ja 1974 sekä ensimmäisen divisioonan mestaruuden vuosina 1964, 1966 ja 1973.

**Yhteenveto**

Liverpoolin fanit juhlistavat joukkueen legendaarisen managerin Bill Shanklyn 100-vuotissyntymäpäivää järjestämällä hyväntekeväisyyspyöräilyn Glasgow'sta Liverpooliin.

**Asiakirjan numero 31784**

Toinen Glasgow'n kaupunginvaltuutettu joutuu lähtemään, koska hän ei ole osallistunut kokouksiin kuuden kuukauden ajan.

Jim Coleman, entinen työväenpuolueen ryhmänjohtaja, oli ollut Glasgow'n kaupunginvaltuutettu sen perustamisesta lähtien vuonna 1995. Sitä ennen hän oli toiminut kaupunginvaltuutettuna vanhassa piiri- ja aluejärjestelmässä vuodesta 1988. Aiemmin tänä vuonna konservatiivien kaupunginvaltuutettu Tony Curtis menetti paikkansa samojen "no-show"-sääntöjen nojalla. Skotlannin paikallishallintolain (Local Government (Scotland) Act) vuodelta 1973 mukaan paikallisviranomaisen jäsen menettää paikkansa, jos hän ei osallistu kokoukseen vähintään kerran kuuden kuukauden aikana. "Syvästi pettynyt" Coleman, 71, sanoi lausunnossaan: "Olen syvästi pettynyt siihen, että jätän neuvoston 33 vuoden jälkeen tällä tavalla. Tarkoitukseni oli jatkaa yhteisöni palvelemista vuonna 2022 pidettäviin valtuustovaaleihin asti. "Olen jäänyt kiinni lainsäädännöstä, jossa ei tunnusteta sitä työtä, jota olen jatkanut ja aina tehnyt yhteisössäni. "Toivotan valtuustokollegoilleni, erityisesti työväenpuolueen ryhmään kuuluville, kaikkea hyvää tulevaisuutta varten." Coleman oli jäsenenä kuudessa valiokunnassa, joihin hänen oli osallistuttava, sekä koko neuvoston kokouksissa. Hän ei osallistunut yhteenkään 44:stä valiokunnan kokouksesta viime vuoden heinäkuun ja joulukuun välisenä aikana. Hänen Bailliestonin vaalipiirissään järjestetään nyt täytevaalit.

**Yhteenveto**

Toinen Glasgow'n kaupunginvaltuutettu on erotettu virastaan, koska hän ei ole osallistunut neuvoston kokouksiin - virtuaaliset istunnot mukaan lukien - kuuteen kuukauteen.

**Asiakirjan numero 31785**

"IS:n innoittama" australialaismies syytettynä terrorismista

Hänen sanotaan saaneen vaikutteita Islamilainen valtio (IS) -ryhmältä. Poliisien mukaan hyökkääjä puukotti toistuvasti 59-vuotiasta miestä esikaupunkipuistossa ja yritti sitten puukottaa poliisia. Syytetyltä on takavarikoitu suuri veitsi, ja hän saapuu oikeuteen myöhemmin sunnuntaina. Uhri, joka oli tiettävästi ulkoiluttamassa koiraansa puistossa, sai vammoja vartaloonsa ja käsiinsä, ja hän on edelleen sairaalassa vakavassa tilassa. "Terrorismin uudet kasvot" Vaikka viranomaiset sanovat uskovansa, että hyökkääjä sai vaikutteita IS:stä, he eivät usko, että hänellä on läheisiä yhteyksiä mihinkään äärijärjestöön. "Tämä on terrorismin uudet kasvot. Nämä ovat uudet kasvot sille, minkä kanssa olemme tekemisissä", Uuden Etelä-Walesin osavaltion poliisin apulaispoliisipäällikkö Catherine Burn sanoi. Aikajana: Pidätys tapahtui kaksi päivää sen jälkeen, kun teinipoikaa syytettiin uhkailusta Sydneyn oopperatalossa. Pääministeri Malcolm Turnbull sanoi viime viikolla, että terrori-iskun uhka maassa on "todellinen" sen jälkeen, kun IS oli kehottanut seuraajiaan hyökkäämään australialaisiin merkittäviin kohteisiin.

**Yhteenveto**

Australialainen poliisi on nostanut syytteen 22-vuotiasta miestä vastaan terroritekoon syyllistymisestä ja murhayrityksestä Sydneyn lounaisosassa.

**Asiakirjan numero 31786**

Etiopialaisen patoinsinöörin Simegnew Bekelen hautajaiset vetävät tuhansia ihmisiä puoleensa.

Simegnew Bekele löydettiin ammuttuna pääkaupungissa Addis Abebassa torstaina. Ei ole selvää, liittyikö hänen kuolemansa 4 miljardin dollarin (3 miljardin punnan) Grand Renaissance Dam -hankkeeseen. Simegnewin kuolema aiheutti surunvalitteluja. Sadat ihmiset täyttivät katedraalin ja tuhannet muut sen ulkopuolella. Poliisi sanoo tutkivansa ampumista edelleen. Egyptin viranomaiset ovat vastustaneet hanketta, koska ne pelkäävät, että se vaikuttaa Niilin vedensaantiin. Kun tieto Simegnewin kuolemasta levisi torstaina, Addis Abebassa järjestettiin spontaani mielenosoitus valtion yleisradioyhtiön toimiston ulkopuolella, ja ihmiset vaativat "oikeutta insinöörille". Tuhannet ihmiset kokoontuivat sunnuntaina hänen hautajaisiinsa. Sosiaalisessa mediassa jaetuilla videoilla nähtiin, kuinka väkijoukko hajotettiin kyynelkaasulla. Toisissa kuvissa Etiopian turvallisuusjoukot kantavat loukkaantuneita surijoita. Etiopia Live Updates -lehden mukaan väkijoukko oli vaatinut Simegnewin murhaajien pidättämistä. Wall Street Journalin Afrikan-kirjeenvaihtaja Matina Stevis-Gridneff kertoi BBC:lle, että Simegnew oli tullut edustamaan Etiopian tulevaisuuden tavoitteita. Häntä pidettiin myös symbolina padolle, jota on kutsuttu kunnianhimoisimmaksi infrastruktuurihankkeeksi, joka on koskaan toteutettu mantereella. Valtioon kuuluvan Fana Broadcasting Corporationin mukaan hänen hautajaisiinsa osallistuivat sukulaiset ja ystävät sekä presidentti Mulatu Teshome ja varapääministeri Demeke Mekonnen.

**Yhteenveto**

Etiopian poliisi on ampunut kyynelkaasua pitääkseen loitolla tuhansia ihmisiä, jotka olivat kokoontuneet osoittamaan viimeistä kunnioitustaan kiistellyn patohankkeen pääinsinöörille.

**Asiakirjan numero 31787**

Bristolin lentokentän laajennusta vastustavat pysäyttävät A38-liikenteen

Noin 70 ihmistä ajoi saattueessa lentokentälle ja pyöräili sitten toistuvasti sisäänkäynnin lähellä olevan liikenneympyrän ympäri. Lounasaikaan järjestetty mielenosoitus aiheutti kahden ja kolmen kilometrin pituisia jonoja molempiin suuntiin. Lentoasema sanoi, että sen "kestävä kehitys" merkitsisi vähemmän automatkoja Lontoon lentoasemille,. Järjestäjä Oz Osbourne sanoi, että ryhmä halusi osoittaa vastustavansa suunnitelmia, joiden mukaan lentoaseman on määrä palvella 12 miljoonaa matkustajaa 2020-luvun puoliväliin mennessä. Hän sanoi, ettei ole lentänyt 20 vuoteen, ja kehotti muita antamaan "lentovapaan lupauksen" vuodeksi 2020. "Jos liityt lentovapaaseen lupaukseen, se muuttaa ajattelutapasi... ja [sinulla] on vihreämpi elämäntapa.", hän sanoi. Lentoaseman tiedottaja sanoi, että lennot toimivat normaalisti, mutta kehotti matkustajia varaamaan matkoihinsa lisäaikaa. Lentoasema on toimittanut laajennussuunnitelmat, ja North Somersetin neuvoston odotetaan päättävän laajennuksesta myöhemmin tänä vuonna.

**Yhteenveto**

Pyöräilijät pysäyttivät tilapäisesti Bristolin lentoaseman ympäristön tiet protestiksi laajennussuunnitelmia vastaan.

**Asiakirjan numero 31788**

Coronavirus: Yorkin Tescon työntekijän sylkemisestä syytetty mies

29-vuotiasta syytetään henkilökunnan jäsenen pahoinpitelystä Yorkissa sijaitsevassa Tesco Expressissä. Hänet pidätettiin Low Ousegatessa sijaitsevassa myymälässä sunnuntaina 29. maaliskuuta noin kello 19:00 tapahtuneen välikohtauksen jälkeen. Hänet on päästetty vapaaksi takuita vastaan ennen kuin hän saapuu Yorkin käräjäoikeuteen torstaina 7. toukokuuta. Komisario Fee Willey North Yorkshiren poliisista sanoi: "Kollegamme vähittäiskaupan alalla tekevät erinomaista työtä tukeakseen yhteisöjämme tänä haastavana aikana. "Olemme sitoutuneet tukemaan kaikkia avaintyöntekijöitä, ja kaikkia, joiden epäillään vaarantavan heidän turvallisuutensa, käsitellään." Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit NHS England Pohjois-Yorkshiren poliisi Tesco

**Yhteenveto**

Miehen on määrä saapua oikeuteen, koska häntä syytetään Tescon työntekijän sylkemisestä ja kommentoinnista, jonka mukaan hän sairastui koronavirukseen.

**Asiakirjan numero 31789**

Junaliikenne keskeytyy suistumisen jälkeen Invernessissä

Tapaus sattui noin kello 01:40 lähellä Cullodenia Invernessissä kovien tuulten aikana ennen Ali-myrskyn ennustettua huonoa säätä. Invernessin ja Aviemoren välinen junaliikenne on ollut poikki. Tavarajunan kaksi pyörää irtosi raiteilta, ja NetworkRail Scotlandin mukaan junan kiskojen palauttamiseen käytetään erikoisinsinöörejä ja -laitteita. "Nostolaitteet" Tiedottaja sanoi: "Pohjoiseen matkalla ollut tavarajuna suistui raiteilta varhain keskiviikkoaamuna törmättyään puiden oksiin radalla lähellä Cullodenia. "Erikoisinsinöörit ja nostolaitteet ovat matkalla paikalle, ja me raidoitamme veturin uudelleen ja avaamme radan uudelleen mahdollisimman pian." ScotRailin mukaan korvaavia busseja on saatavilla, ja se on kehottanut matkustajia käyttämään Aberdeenin kautta kulkevia vuoroja, jos mahdollista. Sen mukaan reitti on avoinna Perthin ja Aviemoren välillä.

**Yhteenveto**

Tavarajuna suistui raiteilta Highland Main Linella törmättyään kaatuneisiin oksiin.

**Asiakirjan numero 31790**

Varoitus sakoista lokkien ruokkimisesta Dorsetin lomakohteissa

Länsi-Dorsetin neuvoston mukaan Lyme Regisin ja West Bayn osissa lintujen ruokkimisesta kiinni jääneet joutuvat maksamaan jopa 100 punnan sakon 23. huhtikuuta alkaen. Kiellettyihin alueisiin kuuluvat molemmat rantakadut, Lyme Regis Cobb ja West Bayn laituri. Uusi julkisten alueiden suojelumääräys on voimassa kolme vuotta. West Dorsetin alueneuvoston mukaan uusi kielto on seurausta yli 500 asukkaalta saadusta kommentista. Vuonna 2016 neuvosto käynnisti kampanjan, jossa kannustettiin merenrantanoutopisteiden omistajia käyttämään varoitustarroja, joissa oli lokkikuva ja iskulause "kansanterveydellinen uhka - älä ruoki". Valtuuston tiedottaja sanoi: "Nämä pahamaineisen ahneet linnut ovat tunnettuja sekä lomailijoiden että asukkaiden keskuudessa niiden joskus aggressiivisesta käytöksestä ruuan perässä." Uudella julkisten tilojen suojelumääräyksellä kielletään myös alkoholin nauttiminen julkisesti Dorchesterin, Bridportin ja West Bayn keskusta-alueilla.

**Yhteenveto**

"Uhkaavien" lokkien tarkoituksellinen ruokkiminen aiotaan kieltää kahdessa Jurassic Coastin rantakohteessa Dorsetissa.

**Asiakirjan numero 31791**

Swindonin sairaalan A&E-uudistus valmistuu jouluun mennessä.

Osaston kunnostustyöt oli määrä keskeyttää "kiireisen talven ajaksi" ja aloittaa uudelleen toukokuussa. Sairaalan tiedottaja kuitenkin sanoi: Sairaalan edustaja sanoi: "Työ sujuu niin hyvin, että olemme päättäneet jatkaa sitä." Työhön kuuluu osaston täydellinen uudistaminen sekä uusi lastenosasto. Sairaalan mukaan tärkeimmät rakennustyöt on nyt saatu päätökseen, mukaan lukien uusi lastenyksikkö, päävastaanotto ja uusi henkilökunnan työskentelyalue. "Olemme todella tyytyväisiä tähänastiseen edistymiseen, kaikki sujuu suunnitelmien mukaan", sanoi tiedottaja. "Ja olemme varmoja, että jäljellä olevat työt, kuten sisustaminen ja viimeistely, tekevät osastosta huipputason näköisen." Muita parannuksia ovat aikuisten odotustilan kunnostaminen uusilla istuimilla, televisioruudulla ja virvokkeilla.

**Yhteenveto**

Swindonin Great Western Hospitalin onnettomuus- ja päivystysosaston 1,4 miljoonan punnan uudistus valmistuu jouluun mennessä, sairaala on vahvistanut.

**Asiakirjan numero 31792**

Vaikeuksissa olevan Natural Resources Walesin uusi puheenjohtaja julkistettu

Ympäristöministeri Lesley Griffithsin mukaan Sir David Henshaw'lla on "todistetusti kokemusta vahvasta johtamisesta ja muutoksista". Edellinen puheenjohtaja Diane McCrea jätti ympäristövalvontaviranomaisen puutavaran myyntiä koskevan skandaalin jälkeen. Sir David aloittaa nelivuotisen tehtävänsä marraskuussa. Hän sanoi seuraavaa: "Liverpoolin kaupunginvaltuuston entinen pääjohtaja Sir David on aiemmin toiminut useiden NHS-organisaatioiden johtokuntien puheenjohtajana, muun muassa North West Strategic Health Authorityn ja Alder Hey Foundation Trust Children's Hospitalin johtokunnissa. Helmikuussa NRW:n toimitusjohtaja Clare Pillman myönsi, että sen tileissä saattaa olla ongelmia jo neljättä vuotta peräkkäin sen jälkeen, kun riippumaton tutkinta oli tutkinut kiistaa Natural Resources Walesin (NRW) puusopimuksista.

**Yhteenveto**

Natural Resources Walesin (NRW) työtä viime vuoden ajan valvonut entinen neuvoston pomo on nimitetty sen puheenjohtajaksi.

**Asiakirjan numero 31793**

Honda korvaa pomon Takata-turvatyynyjen takaisinkutsujen seurauksena

Honda joutui hiljattain kutsumaan takaisin miljoonia ajoneuvoja, jotka oli varustettu Takata-turvatyynyillä, joista osa räjähti. Ongelmaan on liittynyt loukkaantumisia ja ainakin viisi kuolemantapausta. Aiemmin tänä vuonna Honda ilmoitti kolmannen neljänneksen tuloksensa laskeneen jyrkästi ja leikkasi tulosennustettaan ajoneuvojen takaisinkutsun vuoksi. Monet autonvalmistajat käyttävät Takatan turvatyynyjä, mutta Honda on kärsinyt pahiten. Ilmoitus annettiin yhdessä muiden johdon muutosten kanssa, eikä siinä mainittu turvatyynyongelmaa. Yhdysvaltain viranomaiset ovat määränneet Hondalle ennätykselliset 70 miljoonan dollarin sakot, koska se ei ollut välittänyt eteenpäin yli 1 700 valitusta ja koska se ei ollut ilmoittanut takuuvaatimuksista. Ito aloitti Hondalla vuonna 1978 insinöörinä. Hän on toiminut toimitusjohtajana vuodesta 2009.

**Yhteenveto**

Japanilainen autonvalmistaja Honda korvaa toimitusjohtajansa Takanobu Iton toisella Hondan johtajalla, Takahiro Hachigolla.

**Asiakirjan numero 31794**

Covid: Etelä-Yorkshiren pubinjohtajat pelkäävät liiketoiminnan ja kodin menettämistä.

Sheffield Heeleyn kansanedustaja Louise Haigh sanoi, että sen jälkeen, kun se siirtyi perjantaina keskiyöllä kolmostasolle, asiakasmäärät olivat "pudonneet lattiaan". Dave Wicks, joka on ollut pubikaupassa 30 vuotta, sanoi, että tilanne oli "synkkä ja synkkä". Kotitalouksien sekoittaminen on kielletty sisätiloissa ja useimmissa ulkotiloissa. Myös pubit, joissa ei tarjoilla aterioita, on jouduttu sulkemaan kolmannen tason rajoitusten vuoksi. Haigh sanoi: "Asiakkaat ovat vähentyneet, jopa niissä, jotka eivät ole joutuneet sulkemaan, ei ole enää yhtä paljon asiakkaita kuin ennen. "Heidän laskunsa ovat edelleen samat, heidän vuokransa on edelleen sama, eivätkä he voi selviytyä mitenkään." "He eivät voi enää elää." Wicks ja hänen vaimonsa Ruth, jotka pyörittävät The Little Plough -ravintolaa Doncasterissa, asuvat tiloissa ja pelkäävät jäävänsä kodittomiksi, jos pubi suljetaan pitkäksi aikaa. "Jos pomo ei pysty ylläpitämään liiketoimintaa, meistä tulee kodittomia", hän sanoi. "Asunnossa istuminen on synkkää, emme voi tehdä mitään emmekä mennä minnekään." Ian ja Alison Blaylock, jotka pyörittävät Doncaster Brewery and Tap -baaria, kertoivat, että heidän yrityksensä on ollut suljettuna maaliskuusta lähtien. "Me toivomme, että saisimme marras- ja joulukuun yli rahaa ovelle, jotta voisimme jatkaa toimintaamme", rouva Blaylock sanoi. "Emme usko, että se on ohi 28 päivässä, vaan menetämme joulukuun kaupan, jota tarvitsemme pitämään meidät pystyssä. "Tämä on huolestuttavaa aikaa." Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video tästä.

**Yhteenveto**

Etelä-Yorkshiren pubien johtajat ovat sanoneet pelkäävänsä menettävänsä liiketoimintansa ja kotinsa sen jälkeen, kun maakunta siirtyi korkeimmalle koronavirussääntöjen tasolle.

**Asiakirjan numero 31795**

Playboy-taideteos myydään New Yorkin huutokaupassa

Playboy-lehden vuoden 1967 numerossa esiintynyt alastonkuva oli yksi lehden omistamista 125 teoksesta, jotka joutuivat Christie'sissä vasaran alle. Pop-taiteilija Tom Wesselmannin vuonna 1966 tekemä öljymaalaus Mouth No. 8, jossa on tulipunaisen huulipunaisen suu, myytiin 1,9 miljoonalla dollarilla (1,2 miljoonaa puntaa). Keskiviikkona myyntiin tuli 80 valokuvaa ja 24 sarjakuvaa. Lähes kaikki huutokaupattavat kohteet olivat ilmestyneet lehdessä, joka julkaistiin ensimmäisen kerran vuonna 1953. Dalin akvarelli oli osa vuoden 1967 numeroa, jossa taiteilijoita pyydettiin luomaan Playboyn Playmate-mallien inspiroimaa taidetta. Nimettömälle tarjoajalle myydystä teoksesta odotettiin saatavan enintään 150 000 dollaria (95 000 puntaa). Wesselmannin teos, joka kuuluu taiteilijan vuonna 1965 aloittamaan sarjaan, myytiin hieman odotettua halvemmalla. Playboy-taidekokoelman kuraattori Aaron Baker kutsui sitä silti loistavaksi malliksi "hänen parhaalta kaudeltaan". Playboyn päätoimittaja Hefner sanoi viime kuussa antamassaan haastattelussa, että Playboy-lehti oli hämärtänyt rajaa "hienon" ja "populaaritaiteen" välillä. "Ennen Playboyta ja muutamia muita paikkoja kaupallinen taide oli pohjimmiltaan... hyvin realistista", 84-vuotias sanoi. "Me otimme kaupalliseen kuvitukseen mukaan kaiken abstraktista puoliabstraktiin ja gallerian seinältä löytyvään." Bakerin mukaan myynti edusti vain murto-osaa Playboyn arkistosta, johon kuului 5 000 nykytaideteosta ja yli 20 miljoonaa valokuvaa. Arkistoa säilytetään tällä hetkellä varastorakennuksessa Chicagossa, jossa Playboy Enterprises sijaitsee.

**Yhteenveto**

Dalin akvarelli makuuasennossa olevasta alastomasta alastomasta naisesta, joka roikkui aikoinaan Playboyn perustajan Hugh Hefnerin makuuhuoneessa, on saavuttanut 266 500 dollaria (168 500 puntaa) New Yorkin huutokaupassa.

**Asiakirjan numero 31796**

OECD:n mukaan vanhustenhoitokustannukset voivat kolminkertaistua.

Teollisuusmaita edustava elin arvioi, että 10 prosenttia OECD-maiden asukkaista on yli 80-vuotiaita vuoteen 2050 mennessä. Vuonna 2010 vastaava luku oli 4 prosenttia ja vuonna 1950 alle 1 prosentti. OECD:n raportin mukaan jäsenmaat käyttävät pitkäaikaishoitoon 1,5 prosenttia BKT:stä. Raportissa ennustetaan, että menojen osuus kokonaistuotannosta kaksinkertaistuu tai jopa kolminkertaistuu seuraavien neljänkymmenen vuoden aikana. Raportin mukaan maiden on vastattava ikääntyvän väestön hoitamisen haasteeseen. Raportin mukaan pitkäaikaishoitoa varten tarvitaan visio, eikä "vain "mutustelemalla" voida jatkaa". OECD:n pääsihteeri Angel Gurría sanoi: "Koska kustannukset nousevat nopeasti, maiden on saatava pitkäaikaishoitoon käyttämilleen varoille enemmän vastinetta. "Monissa maissa käytössä olevia hajanaisia politiikkoja on tarkistettava, jotta voidaan lisätä tuottavuutta ja tukea omaishoitajia, jotka ovat pitkäaikaishoitojärjestelmien selkäranka." Raportissa varoitetaan kuitenkin luottamasta liian voimakkaasti perheenjäseniin. Sen mukaan alhainen palkka ja kovat työolot johtavat hoitohenkilöstön suureen vaihtuvuuteen, ja monissa maissa on vaikeuksia vastata kysyntään. Raportin mukaan Saksa, Alankomaat ja Ruotsi ovat lisänneet hoitajien pysyvyyttä nostamalla palkkoja ja parantamalla työoloja. OECD totesi myös, että siirtotyöläisten tarve todennäköisesti kasvaa.

**Yhteenveto**

Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön raportin mukaan vanhustenhoidon kustannukset saattavat kolminkertaistua vuoteen 2050 mennessä.

**Asiakirjan numero 31797**

Vanhemmat jonottavat yön yli Cardiffin koulun aamiaiskerhoon

Vanhemmat saapuivat Ysgol y Berllan Degiin valmistautuneina pitkään odotukseen taittotuolien, lehtien ja välipalojen kanssa. Cardiffin Llanedeyrnin alueella sijaitsevassa koulussa on 100 aamiaiskerhopaikkaa, jotka ovat erittäin kysyttyjä ja jotka jaetaan saapumisjärjestyksessä. Vanhempi Leanne Taylor kertoi olleensa koulun ulkopuolella kello 03.30 BST:stä lähtien. "Tämä on toinen vuoteni... Jos en saisi paikkaa aamiaiskerhosta, minun olisi mahdotonta jatkaa työtäni", hän sanoi. Hän sanoi, että hänen päivittäisen työmatkansa aamuruuhkan vuoksi paikka oli välttämätön. "Jos jätän tyttäreni kahdeksalta, pääsen paikalle varttia vaille puoli yhdeksältä", hän sanoi. "Jos jätän hänet yhdeksältä, aloitan työt todennäköisesti vasta kymmeneltä, enkä usko, että esimieheni olisivat yhtä ymmärtäväisiä kuin tällä hetkellä." Walesin hallituksen vuonna 2004 aloittaman ilmaisen aamiaisohjelman tarkoituksena on antaa lapsille mahdollisuus syödä aamiainen koulussa joka aamu. Sen tarkoituksena on parantaa terveyttä ja keskittymiskykyä sekä "auttaa parantamaan oppimisen ja saavutusten tasoa". "Ysgol y Berllan Degin aamiaiskerhon paikat ovat erittäin kysyttyjä", sanoi Cardiffin neuvoston edustaja. "Paikkoja on lisätty joka vuosi, ja palvelua tarkistetaan säännöllisesti. "Valitettavasti koulu ei kuitenkaan pysty henkilökunnan ja tilojen rajallisuuden vuoksi tarjoamaan paikkaa kaikille hakijoille."

**Yhteenveto**

Kymmenet vanhemmat jonottivat cardiffilaisen koulun ulkopuolella aamuvarhaisesta lähtien varmistaakseen lapsilleen paikan koulun aamiaiskerhosta.

**Asiakirjan numero 31798**

Morayn äitiysongelmaan on puututtava nopeasti.

Äitiyspalveluja koskevassa katsauksessa kliinistä hallintoa kuvailtiin "ei täysin toimivaksi" ja työsuhteita "toimimattomiksi ja vahingoittuneiksi". NHS Grampian sanoi haluavansa "turvallisen ja kestävän" järjestelmän. Skotlannin RCM:n mukaan ongelmiin on ehdottomasti puututtava. Elginissä sijaitsevan Dr. Gray'sin synnytyspalveluja alennettiin heinäkuussa 2018, ja jotkut naiset lähetettiin synnyttämään muualle. Ulkopuolisen tahon johtama tarkastelu tilattiin sen jälkeen, kun turvallisuudesta oli esitetty pelkoja. Siinä ei todettu, että potilaiden kannalta kielteiset tulokset olisivat lisääntyneet. Raportissa suositellaan, että NHS Grampian ryhtyy "täydelliseen ja yksityiskohtaiseen kliinisten tapausten tarkasteluun, jotta voidaan varmistua yksittäisten potilaiden historiallisista tuloksista" Dr. Gray's -äitiyspalvelussa. NHS Grampian ilmoitti hyväksyvänsä raportin suositukset. "Laadukkainta hoitoa" RCM:n Skotlannin johtaja Mary Ross-Davie sanoi: "Arvioinnin perusteella on selvää, että sairaalassa on ollut merkittäviä kulttuurisia ja ammatillisia ongelmia, jotka ovat asettaneet naiset ja vauvat kohtuuttomasti vaaraan. "On välttämätöntä, että NHS Grampianin jo aloittamaa työtä näiden ongelmien ratkaisemiseksi jatketaan nopeasti ja tehokkaasti. "Morayn naiset ja perheet ansaitsevat korkealaatuista äitiyshoitoa." Kaikille, joilla on ongelmia tai huolenaiheita, on perustettu luottamuksellinen henkilökunnan neuvontapuhelin numeroon 01224 556705. Yleisölle on oma puhelinnumero 01343 567443.

**Yhteenveto**

Skotlannin kätilöiden kuninkaallisen kollegion (Royal College of Midwives in Scotland) mukaan Elginissä sijaitsevan Dr. Gray's Hospitalin potilasturvallisuusriskiin on puututtava "nopeasti ja tehokkaasti".

**Asiakirjan numero 31799**

Joulupäivän hyökkäykset Sussexin poliisia vastaan ovat "mahdottomia hyväksyä".

Sussexin poliisin mukaan hyökkäykset, joihin kuului sylkemistä ja lyömistä, olivat "täysin tuomittavia". Poliisipäällikkö Steve Rayland sanoi, että poliisit olivat "uhranneet joulun viettämisen rakkaittensa kanssa... vain joutuakseen rikosten kohteeksi". West Sussexissa kirjattiin kaksitoista pahoinpitelyä ja Brightonissa ja Hovessa neljä. Poliiseihin kohdistuvia hyökkäyksiä "ei suvaita", ja Rayland sanoi, että "kaikkia, jotka todetaan syyllisiksi tällaiseen rikokseen, kohdellaan ankarasti". Poliisin mukaan pahoinpitelyihin kuului puremista ja potkimista, ja yksi poliisi sai sijoiltaan olkapäänsä. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Sussexin poliisi

**Yhteenveto**

Kuusitoista poliisia joutui joulupäivänä Sussexissa pahoinpitelyn kohteeksi virkatehtävissä ollessaan, kertoi kreivikunnan poliisi.

**Asiakirjan numero 31800**

Brian McKandien ruumis löydettiin Aberdeenshiren kodista ja murhatutkinta aloitettiin

Brian McKandie, 67, löydettiin kuolleena Fairview Cottagesista Badenscothissa, Rothienormanissa, lauantaina 12. maaliskuuta. Poliisin mukaan hänet nähtiin viimeksi edellisenä päivänä, ja poliisi vetoaa kaikkiin, jotka näkivät hänet kumpanakin päivänä, ilmoittautumaan. Komisario Iain Smith sanoi: "Hän oli mies, joka tunnettiin hyvin paikallisyhteisössä". Hän lisäsi: "Haluamme löytää kaikki McKandien tuntevat henkilöt, jotka ovat saattaneet nähdä hänet viikonloppuna tai joilla on tietoa siitä, mitä hänelle tapahtui. "Herra McKandien koti on osa pientä talokokoelmaa melko syrjäisellä alueella, ja toivomme, että kaikki, jotka ovat saattaneet olla alueella tai kulkea sen kautta tuona viikonloppuna, ilmoittaisivat, keitä he ovat nähneet alueella. "Olemme erityisen kiinnostuneita perjantain 11. päivän puolenpäivän ja lauantai-iltapäivän välisestä ajasta."

**Yhteenveto**

Murhatutkinta on aloitettu sen jälkeen, kun miehen ruumis löydettiin hänen syrjäisestä Aberdeenshire-kodistaan.

**Asiakirjan numero 31801**

Säävaroitus: Walesin autoilijat joutuvat kohtaamaan jäisiä olosuhteita

Met Office on antanut keltaisen jäävaroituksen kello 00:00 GMT:stä lauantaina kello 09:00:een 15:lle 22 paikallisviranomaisen alueesta. Käsittelemättömät tiet, jalkakäytävät ja pyörätiet saattavat aiheuttaa ihmisille kaatumisvammoja, se lisäsi. Aiemmin tällä viikolla lumi aiheutti häiriöitä osassa Walesia. Viimeisin säävaroitus kattaa Blaenau Gwentin, Bridgendin, Caerphillyn, Cardiffin, Carmarthenshiren, Ceredigionin, Merthyr Tydfilin, Monmouthshiren, Neath Port Talbotin, Newportin, Powysin, Rhondda Cynon Tafin, Swansean, Torfaenin ja Vale of Glamorganin.

**Yhteenveto**

Etelä- ja Keski-Walesin osissa autoilijoita on kehotettu varautumaan jäisiin teihin ja vaikeisiin olosuhteisiin.

**Asiakirjan numero 31802**

Staffordshiren sairaalat voisivat jakaa enemmän palveluja kumppanuuden puitteissa.

Mid Staffordshire NHS Foundation Trust (MSFT) ja University Hospital of North Staffordshire NHS Trust (UHNS) aikovat allekirjoittaa yhteisymmärryspöytäkirjan. Terveydenhuoltopalvelut, mukaan lukien päivystyspalvelut, tarjottaisiin jatkossakin mahdollisuuksien mukaan paikallisesti, vaikka joitakin palveluja voidaan keskittää kustannusten kattamiseksi. Osa kliinisestä henkilökunnasta työskentelee molemmissa trusteissa. Viime vuonna tilintarkastuslautakunta totesi, että UHNS:n oli säästettävä 47 miljoonaa puntaa vuosien 2012/13 talousarviossaan, mikä johtui osittain uuden sairaalan kustannusten noususta. MSFT ei ole onnistunut saavuttamaan taloudellisia tavoitteitaan kahtena viime vuonna, ja sen toiminta-alijäämä oli 16,5 miljoonaa puntaa vuosina 2011-2012. UHNS vastaa jo nyt osaan kysynnästä, joka aiheutuu Staffordin sairaalan onnettomuus- ja päivystysyksikön yösulkemisesta, jota MSFT hoitaa.

**Yhteenveto**

Staffordshiren terveyspalveluja voitaisiin jakaa enemmän NHS Trustien välisen virallisen kumppanuuden puitteissa.

**Asiakirjan numero 31803**

Turkmenistan: Turkmenistan: Kriisi kiihtyy ilmastointikiistassa

Uutisia muualta......mediaraportteja kaikkialta maailmasta, BBC:n seurannan löytämiä Taistelut ovat puhjenneet Parakhat-7:n keskisessä kaupunginosassa asukkaiden ja poliisin välillä vastalauseena hallituksen epäsuositulle direktiiville, kertoo Moskovassa sijaitseva, Keski-Aasiasta raportoiva Ferghana.ru-uutistoimisto. Kunnan viranomaiset ovat viime vuosina poistaneet rumentavina pitämiään ilmastointilaitteita ja satelliittiantenneja osana suunnitelmaa uudistaa rakennuksia ja yhtenäistää niiden ulkonäköä. Ashgabatin keskilämpötila on kesällä yli 40 celsiusastetta, ja kerrostaloissa lämpötila voi nousta jopa 60 celsiusasteeseen. "Ihmisten, erityisesti vanhusten, sairaiden ja lasten, jättäminen ilman ilmastointilaitteita merkitsee kidutusta", sanoo turkmenialaisen opposition Chrono-tm.org-sivusto. Parakhat-7:n asukkaat siirrettiin sinne väkisin osana jälleenrakennussuunnitelmaa, kertoo alueellisen BBC:n toimittaja. Heidät sijoitettiin pienempiin asuntoihin ilman korvausta pakotetusta muutosta. Vaikka asunnot ovat uusia, niiden sanotaan olevan jo nyt huonokuntoisia, ja niissä on viemäriverkostossa toimintahäiriöitä. Alue sijaitsee lähellä katuja, joita Turkmenistanin presidentti käyttää säännöllisesti. Käytä #NewsfromElsewhere -nimeä pysyäksesi ajan tasalla Twitterin kautta.

**Yhteenveto**

Näyttää siltä, että jotkut Turkmenistanin pääkaupungin Ashgabatin asukkaat tuntevat kuumuutta sen jälkeen, kun viranomaiset vaativat heitä poistamaan asuntojensa ulkoseinillä olevat ilmastointilaitteet kaupungin ulkonäön parantamiseksi.

**Asiakirjan numero 31804**

Covid-19: Wellesbourne mies aivasteli tahallaan poliisiautoon

Poliisin mukaan Thomas Coates, 21, oli aivastellut poliiseja tahallaan sen jälkeen, kun hänet oli pidätetty 13. kesäkuuta. Wellesbournesta, Warwickshiresta kotoisin oleva Coates on vangittu viideksi kuukaudeksi myönnettyään kaksi syytettä hätätyöntekijän pahoinpitelystä. Poliisin mukaan hän vaaransi poliisien ja heidän perheidensä terveyden. Warwickshiren poliisin mukaan "ei ollut viitteitä siitä, että syytetyllä olisi ollut Covid". Tapaus sattui sen jälkeen, kun Hotchkiss Close -niminen Coates oli pidätetty erillisestä rikoksesta. Hän kysyi poliiseilta heidän mielipidettään koronaviruksesta ja siitä, mitä tapahtuisi, jos hän yskisi heidän päälleen. Tämän jälkeen hän autossa "aivasteli ja yskäisi tahallaan", Warwickshiren poliisi kertoi. Coatesilla ei ollut ollut oireita, eikä kenelläkään hänen kotonaan, joten hallituksen ohjeiden mukaisesti poliiseja kehotettiin varomaan oireita itsessään ja eristämään itsensä, jos niitä ilmenisi, poliisi sanoi. Warwickin kruununoikeudessa Coatesille annettiin molemmista syytteistä viisi kuukautta kumpikin samanaikaisesti. Paikallispoliisin päällikkö, ylikomisario Ben Smith sanoi: "Aikana, jolloin poliisit ovat etulinjassa pitämässä yleisöä turvassa pandemian aikana, on järkyttävää, että ihmiset pitävät hyväksyttävänä toimia näin. "Coatesin toiminta vaarantaa paitsi poliisien myös heidän kollegoidensa ja perheidensä terveyden." Hän sanoi, että hän ei ole tehnyt mitään väärää. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Mies, joka kyseli poliiseilta koronaviruksesta ja siitä, mitä tapahtuisi, jos poliisit yskisivät heidän päälleen ja sitten aivastelisivat ja räiskisivät heidän autonsa takapenkillä.

**Asiakirjan numero 31805**

Notre-Damen katedraalin katolla asuvat mehiläiset selviytyivät tulipalosta

Alun perin arveltiin, että noin 200 000 mehiläistä, jotka asuivat katolla olevissa mehiläispesissä, olisi menehtynyt tulipalossa. Katedraalin mehiläishoitaja Nicolas Géant on kuitenkin vahvistanut, että mehiläiset ovat elossa ja surisevat. Géant on huolehtinut katedraalin kolmesta mehiläispesästä vuodesta 2013 lähtien, jolloin ne asennettiin. Se oli osa aloitetta, jolla pyrittiin lisäämään mehiläisten määrää Pariisissa. Mehiläispesät sijaitsevat Notre-Damen eteläsivulla sijaitsevan sakastin päällä noin 30 metriä katon alapuolella. Géant sanoo, että liekit eivät koskettaneet niitä. Toisin kuin muut mehiläislajit, mehiläiset pysyvät pesänsä luona havaittuaan vaaran, syövät hunajaa ja työskentelevät kuningattarensa suojelemiseksi. Korkeat lämpötilat olisivat aiheuttaneet suurimman riskin, mutta Géant selitti, että savu olisi vain myrkyttänyt mehiläiset. "Hiilidioksidi ei tapa niitä, vaan tekee ne humalassa ja nukuttaa ne", hän sanoi AP:lle. Mehiläishoitajat käyttävät yleisesti savua hyönteisten rauhoittamiseksi ja pesään pääsemiseksi. "Olin uskomattoman surullinen Notre-Damesta, koska se on niin kaunis rakennus", Géant sanoi CNN:n haastattelussa. "Mutta on ihanaa kuulla, että mehiläiset elävät." "Luojan kiitos, etteivät liekit koskettaneet niitä", hän lisäsi. "Se on ihme!"

**Yhteenveto**

Notre-Damen pienimmät asukkaat ovat selvinneet tuhoisasta tulipalosta, joka tuhosi suurimman osan katedraalin katosta ja kaatoi sen kuuluisan tornin.

**Asiakirjan numero 31806**

Lego-elokuva seisoo korkealla Britannian lipputuloissa

Liam Neesonin trilleri Non-Stop, jossa hän näyttelee liittovaltion lentosheriffiä, oli korkein uusi tulokas ja sijoittui toiseksi, keräten 2,6 miljoonaa puntaa. Se avattiin Yhdysvalloissa ykköseksi tällä viikolla. Myös Britannian kolmannelle sijalle tuli uusi tulokas - Kevin Hartin ja Ice Cuben tähdittämä Ride Along. Yhdysvalloissa poliisikomedia pysyi lipputulotilastojen kärkipaikalla kolme viikkoa. Geoffrey Rushin ja Emily Watsonin tähdittämä The Book Thief -elokuvasovitus sijoittui neljänneksi, kun taas animaatio Mr Peabody and Sherman putosi yhden sijan viidenneksi. Jos Lego-elokuva jatkaa valta-asemaansa ensi viikolla, siitä tulee ensimmäinen elokuva sitten vuoden 2012 Les Miserablesin, joka on viettänyt neljä peräkkäistä viikkoa Britannian elokuvatilastojen kärjessä. Muita uusia tulokkaita ei ollut top 10:ssä.

**Yhteenveto**

The Lego Movie pitää Britannian lipputulotilaston kärkipaikkaa jo kolmatta viikkoa peräkkäin, sillä se tuotti viikonloppuna 3,3 miljoonaa puntaa.

**Asiakirjan numero 31807**

Tyne-kävelytunnelin uudistaminen viivästyy entisestään

Howdonin ja Jarrow'n yhdistävä Grade II -luokituksen mukainen rakennelma suljettiin toukokuussa 4,9 miljoonan punnan hankkeen vuoksi, ja sen oli määrä avautua uudelleen kesällä. Asiantuntijaurakoitsijat otettiin mukaan, kun asbestia löydettiin, mutta nyt on käynyt ilmi, että ongelma oli ennakoitua pahempi. Tunnelin on nyt määrä avautua uudelleen helmikuussa 2015. Maksuton korvaava bussikuljetus ja vuorotyöntekijöiden yöpalvelu jatkavat toimintaansa sulkemisen aikana. Yksi kunnostuksen piirteistä on kahden alkuperäisen puuportaisen liukuportaan korvaaminen kaltevalla hissillä. Hankkeen johtaja Paul Fenwick sanoi: "Tunnelin olosuhteet ovat osoittautuneet paljon ennakoitua huonommiksi. "Suuret työt asbestipitoisten materiaalien käsittelemiseksi, joiden olemassaolosta emme voineet tietää ennen töiden aloittamista, ovat nyt välttämättömiä, jotta tunnelit voivat jatkossakin olla tärkeä liikenneyhteys tuleville sukupolville."

**Yhteenveto**

Tynen jalankulku- ja pyöräilijätunnelin kunnostustyöt viivästyvät entisestään.

**Asiakirjan numero 31808**

Manchester Arndale Centre: Andndale: Mies pidätetty naisen loukkaannuttua

Poliisi kutsuttiin Manchesterin Arndale Centreen perjantai-iltana, kun ilmoitettiin miehestä, jolla oli veitsi. Nainen sai lievän vamman, ja häntä hoidettiin paikan päällä. Muista vammoista ei ole raportoitu, Greater Manchesterin poliisi (GMP) kertoi. Tapaus sattui viikko sen jälkeen, kun viisi ihmistä loukkaantui puukotuksessa keskuksessa. Mies pidätettiin aluksi epäiltynä pahoinpitelystä, ja hänet pidätettiin myöhemmin mielenterveyslain nojalla. Ihmiset evakuoivat Arndalen 11. lokakuuta sen jälkeen, kun mies oli hyökännyt kahden naisen ja miehen kimppuun. Kaksi muuta loukkaantui, mutta vammojen ei sanottu olevan hengenvaarallisia. 40-vuotias mies pidätettiin mielenterveyslain nojalla. GMP:n tiedottaja sanoi, että kauppakeskuksessa on lähipäivinä lisää poliiseja rauhoittamassa tilannetta. Viime viikolla tapahtuneen hyökkäyksen jälkeen puhunut Suur-Manchesterin pormestari Andy Burnham sanoi, että "veitsirikollisuutta koskeva keskustelu" oli saanut valokeilan. Hän sanoi pyytävänsä poliisia harkitsemaan "pysäytys- ja etsintävaltuuksien käytön lisäämistä, mutta tavalla, joka perustuu tiedustelutietoihin ja on syrjimätön".

**Yhteenveto**

26-vuotias mies, joka pidätettiin kauppakeskuksen sulkemisen jälkeen, on pidätetty mielenterveyslain nojalla.

**Asiakirjan numero 31809**

Suomi: Heijastavat poronsarvet pyrkivät estämään onnettomuuksia

News from Elsewhere......as found by BBC Monitoring Erikoissuihketta testataan niiden turkkiin ja sarviin, jotta nähdään, miten se kestää eri sääolosuhteissa, kertoo YLE. "Tavoitteena on ehkäistä liikenneonnettomuuksia. Suihketta testataan tällä hetkellä turkissa, mutta se voi olla vielä tehokkaampi sarvissa, koska ne näkyvät joka puolelta", kertoo Poronhoitoyhdistyksen puheenjohtaja Anne Ollila. Suomessa kuolee vuosittain jopa 4 000 poroa liikenneonnettomuuksissa, kertoo Riista- ja kalatalouden tutkimuslaitos. Suurin osa tapauksista sattuu pimeinä marras- ja joulukuukausina, jolloin tiet ovat alttiita jäätymään, kertoo Helsingin Sanomat. Käytä #NewsfromElsewhere -nimeä pysyäksesi ajan tasalla uutisistamme Twitterin kautta.

**Yhteenveto**

Lapin poromiehet ruiskuttavat poroihinsa heijastavaa maalia, jotta autoilijat näkevät ne paremmin pimeässä.

**Asiakirjan numero 31810**

Yhdysvaltain F35-hävittäjät käyttöön kuninkaallisen laivaston lentotukialukselta käsin

Puolustusministeri Sir Michael Fallon on allekirjoittanut Yhdysvaltain puoluetoverinsa kanssa sopimuksen, jonka mukaan merijalkaväen F35B-hävittäjät voivat lentää HMS Queen Elizabethista. Kuninkaallisen laivaston ja RAF:n ensimmäiset F35-koneet, Lightning II, otetaan käyttöön vuonna 2018. Ilmoitus tuli Lontoon kokouksen yhteydessä, jossa käsiteltiin toimia niin sanottua Islamilainen valtio -ryhmää vastaan. F35-hävittäjää rakentaa Lockheed Martin Yhdysvalloissa. Kone on myöhemmin käytettävissä myös Rosythissa rakenteilla olevalla HMS Prince of Walesilla, joka on toinen uusista Queen Elizabeth -luokan lentotukialuksista. Sir Michael sanoi: "Britannian merkittävimpänä operatiivisena kumppanina, myös nykyisessä taistelussamme Daeshia [Islamilainen valtio -ryhmää] vastaan, brittiläisten ja amerikkalaisten joukkojen yhteistoimintakyky on ratkaisevan tärkeää...". "Britannian ja Yhdysvaltojen pitkäaikainen puolustus- ja tiedustelutietojen jakaminen on osoitus erityissuhteesta, joka auttaa pitämään molemmat kansakuntamme turvallisempina ja varmempina." Puolustusministeriön mukaan sopimus tarkoittaa, että Britannian ja Yhdysvaltojen henkilöstö voi työskennellä tiiviimmin yhdessä operaatioissa, harjoituksissa ja koulutuksessa. Tiedottaja lisäsi, että brittiläiset lentäjät, insinöörit ja kannenhoitajat toimivat tällä hetkellä Yhdysvaltain laivaston lentotukialuksilta käsin, ja heillä on taitoja, jotka "ovat tärkeitä, kun uusia brittiläisiä lentotukialuksia otetaan käyttöön".

**Yhteenveto**

Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kuningaskunnan F35-hävittäjät tulevat käyttöön rinnakkain, kun kuninkaallisen laivaston uusi lentotukialus aloittaa ensimmäisen toimintakierroksensa vuonna 2021.

**Asiakirjan numero 31811**

250 000 punnan hanke potilasmatkojen vähentämiseksi Walesin maaseudulla

Terveydenhuollon ja sosiaalihuollon ammattilaiset tutkivat parhaillaan etälääkäripalveluja, joilla pyritään parantamaan hoitoa maaseudulla. Terveysministeri Mark Drakeford sanoi, että Abergavennyn ortopedian erikoislääkärit voivat jo nyt tarkastella röntgenkuvia Breconista käsin, mikä vähentäisi potilaiden matkustamista. Hänen mukaansa hanke mahdollistaisi sen, että useampia ihmisiä voitaisiin hoitaa lähempänä kotia. Etäterveydenhuolto on tapa hoitaa potilaita syrjäseuduilla erillään lääkäreistä. Pitkäaikaissairaat ihmiset voivat myös seurata itseään kotona teknologian avulla sen sijaan, että he joutuisivat sairaalaan. Rahat ovat peräisin tammikuussa ilmoitetusta 10 miljoonan punnan rahastosta, jolla pyritään edistämään tehokkuutta teknologian avulla Walesin NHS:ssä. "Tällä investoinnilla kartoitetaan kaikki NHS Walesin etälääketiedettä käyttävät lääkärin vastaanotot ja tarkastellaan, miten voimme Mid Wales Healthcare Collaborative -alueella laajentaa näitä hankkeita, jotta niistä hyötyisi enemmän potilaita", Drakeford sanoi. "Tämä rahoitus lisää niiden ihmisten määrää, jotka voivat hyötyä tällaisesta teknologiasta, ja varmistaa, että he saavat hoitoa lähempänä kotia."

**Yhteenveto**

Erikoislääkärit voivat tutkia enemmän potilaita Walesin maaseudulla ilman pitkiä matkoja uuden 250 000 punnan teknologiaohjelman ansiosta.

**Asiakirjan numero 31812**

Aberdeenin ohitustie: Valmistelevat työt alkavat

Tämä tapahtuu sen jälkeen, kun ensisijainen tarjoaja Connect Roads on allekirjoittanut sopimuksen Aberdeenin läntisen syrjäisen reitin (AWPR) töiden aloittamista edeltävästä sopimuksesta. Valmistelevia töitä koskevan sopimuksen arvo on noin 8 miljoonaa puntaa. Connect Roads aloittaa nyt aitaukset, ympäristötutkimukset ja pohjatutkimukset ennen pääurakkasopimusta. Connect Roads on yhteenliittymä, johon kuuluvat Balfour Beatty, Galliford Try (Morrison Construction) ja Carillion. 745 miljoonan punnan arvoiseen hankkeeseen kuuluu ohitustie ja A90-tien Balmedie-Tipperty-osuuden muuttaminen kaksikaistaiseksi tieksi. Ohitustöiden odotetaan valmistuvan keväällä 2018. Brown ilmoitti töiden aloittamista edeltävästä sopimuksesta: "Aberdeenin ja Koillisväylän asukkaat ovat odottaneet vuosikymmeniä merkkiä siitä, että AWPR/Balmedie-Tipperty-ohjelman työt alkavat. "Tänään voimme ilmoittaa, että ensisijainen tarjoaja on tällä viikolla työmaalla valmistelemassa pääurakkaa. "Tämä on tärkeä osoitus siitä, että etsimme kaikki mahdollisuudet nopeuttaa töitä mahdollisuuksien mukaan."

**Yhteenveto**

Aberdeenin ohitustien valmistelevat työt aloitetaan tällä viikolla, liikenneministeri Keith Brown on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 31813**

Kiinan teollisuustoiminnan kasvu hidastui huhtikuussa

HSBC:n ostopäällikköindeksin (PMI) ennakkolukema laski 50,5:een maaliskuun 51,6:sta. Yli 50:n lukema merkitsee laajentumista. Lasku johtui uusien vientitilausten vähenemisestä, mikä on merkki heikosta maailmanlaajuisesta kysynnästä. Kiinan talous kasvoi viime vuonna hitaimmin 13 vuoteen. "Uudet vientitilaukset supistuivat maaliskuun tilapäisen elpymisen jälkeen, mikä viittaa siihen, että Kiinan viejien ulkoinen kysyntä on edelleen heikkoa", sanoi HSBC:n Kiinan pääekonomisti Qu Hongbin lausunnossaan. Aasian osakkeet laskivat tietojen julkistamisen jälkeen, ja Shanghain pääindeksi laski 1,4 prosenttia. Vastaus odotettiin Pankit ovat leikanneet Kiinan koko vuoden kasvuennusteitaan ensimmäisen neljänneksen odottamattoman hidastumisen jälkeen. Bruttokansantuotteen kasvu laski vuoden kolmen ensimmäisen kuukauden aikana 7,7 prosentin vuosivauhtiin, kun se edellisinä kolmena kuukautena oli 7,9 prosenttia. Maailmanpankki ja yksityisen sektorin pankit odottivat kasvun hidastuvan 8 prosenttiin tänä vuonna, mikä on kuitenkin edelleen korkea maailmanlaajuisten standardien mukaan. Hallitus on sanonut ryhtyvänsä toimiin talouden tukemiseksi. "Pekingin odotetaan reagoivan voimakkaasti talouden elpymisen ylläpitämiseksi lisäämällä ponnisteluja kotimaisten investointien ja kulutuksen lisäämiseksi tulevassa kuussa", HSBC:n Qu sanoi. Analyytikot pitivät epätodennäköisenä, että Peking ottaisi käyttöön uuden massiivisen elvytyspaketin, kuten se teki vuoden 2008 maailmanlaajuisen finanssikriisin jälkeen.

**Yhteenveto**

HSBC:n tutkimuksen mukaan Kiinan tehdasteollisuuden kasvu hidastui huhtikuussa, mikä lisää huolta maan talouden elpymisestä.

**Asiakirjan numero 31814**

Christien syövän tutkimusyksikön korvaamista koskevat suunnitelmat hyväksytään.

The Christie -sairaalassa Manchesterissa sijaitsevassa keskuksessa yhdistetään tutkijat ja lääkärit yhteen "maailmanluokan laitokseen", sairaala on sanonut. Vuonna 2017 Wilmslow Roadilla sijaitsevan Patersonin rakennuksen tulipalossa menetettiin arvokkaita laitteita ja tutkimustuloksia. Manchesterin kaupunginvaltuusto kertoi saaneensa 484 kirjettä, jotka tukevat suunnitelmaa, ja 343, jotka vastustavat sitä. Tiedottajan mukaan kannattajat sanoivat, että laitos oli "hyvin harkittu" ja että sen avulla sairaala voisi "pysyä syöpätutkimuksen eturintamassa", kun taas vastustajat vastustivat pääasiassa rakennuksen 10-kerroksista korkeutta ja toivat esiin huolenaiheita liikenteestä ja pysäköinnistä. Huhtikuussa 2017 syttyneeseen tulipaloon puuttui 16 paloautoa, ja se aiheutti suuria vahinkoja, vaikka suuri osa yksikön tutkimustyöstä saatiinkin pelastettua eikä kukaan loukkaantunut. Palokunnan myöhemmin tekemän tutkimuksen mukaan tulipalo johtui siitä, että katolla tehdyistä hitsaustöistä peräisin olevat kuumat roskat olivat pudonneet seinää pitkin ja sytyttäneet pahvin ja kankaan tuleen.

**Yhteenveto**

Suunnitelmat tutkimuskeskuksesta, joka korvaa tulipalossa vaurioituneen rakennuksen syöpäsairaalassa, on hyväksytty.

**Asiakirjan numero 31815**

Kainos: Kainos: Belfastin ohjelmistoyrityksen voitot ylittävät 23 miljoonaa puntaa: Belfastin ohjelmistoyrityksen voitot ylittävät 23 miljoonaa puntaa

Clodagh RiceBBC News NI Business Correspondent Belfastissa sijaitsevan ohjelmistoyritys Kainosin liikevaihto kasvoi 56 prosenttia 151,3 miljoonaan puntaan, ja sen terveydenhuolto- ja digitaalisten palveluiden toimialat kasvoivat voimakkaasti. Yritys työskentelee yksityisen ja julkisen sektorin asiakkaiden kanssa, mukaan lukien hallitus ja NHS. Se on avannut viime vuonna toimistot Pariisissa ja Torontossa. Kainos työllistää vajaat 1 500 työntekijää 12 toimistossa Euroopassa ja Yhdysvalloissa. Toimitusjohtaja Brendan Mooney sanoi, että kyseessä oli yrityksen yhdeksäs peräkkäinen kasvuvuosi. "Olen iloinen voidessani raportoida vahvimmasta vuotuisesta tuloksesta tänä aikana, sillä Kainosissa työskentelevien henkilöiden määrä on kasvanut merkittävästi ja myynti, liikevaihto ja oikaistu tulos ennen veroja ovat kasvaneet", hän lisäsi. "Konsernin tulevaisuudennäkymät vahvistuvat edelleen, ja hallitus uskoo, että konsernilla on hyvät edellytykset kasvuun sekä lyhyellä aikavälillä että tulevina vuosina." Tänä vuonna Kainos osti yli 7 miljoonalla punnalla Belfastin keskustassa sijaitsevan Bankmore Square -alueen, jossa toimii Movie House -elokuvateatteri. Se aikoo tehdä siitä uuden pääkonttorinsa kaupungissa.

**Yhteenveto**

Yksi Pohjois-Irlannin ainoista pörssilistatuista yhtiöistä ilmoitti maaliskuun loppuun päättyneen vuoden aikana 52 prosentin noususta 23,3 miljoonan punnan voittoon ennen veroja.

**Asiakirjan numero 31816**

Ex-Clevelandin poliisi David Walleria vastaan nostetaan raiskaussyytteet

David Walleria syytetään myös lapsen yllyttämisestä seksuaaliseen toimintaan, houkuttelusta ja seksuaalisesta hyväksikäytöstä, kuten Teesside Magistrates' Court kuuli. Häntä syytetään lisäksi virka-aseman väärinkäytöstä, joka liittyy hänen työskentelyynsä Clevelandin poliisissa vuosina 2006-2010. Stocktonissa Autumn Grovessa asuva 33-vuotias mies vapautettiin takuita vastaan, ja hän saapuu Teesside Crown Courtiin 17. syyskuuta. Tuomareille kerrottiin, että syytteet koskevat kuutta väitettyä uhria.

**Yhteenveto**

Entinen poliisi on saapunut oikeuteen syytettynä raiskauksesta.

**Asiakirjan numero 31817**

Leeds Unitedin valoshow ihastuttaa amerikkalaiskaupungin asukkaat

Richard Pinder käytti 3 500 valoa kotonaan Ortingin kaupungissa Washingtonin osavaltiossa vilkkuvan sinikeltaisen näytön tuottamiseen. Videota valoista on katsottu Twitterissä yli 20 000 kertaa sen jälkeen, kun hänen vaimonsa Chelsey jakoi sen. Sähköasentaja Pinder syntyi ja kasvoi Leedsissä. Lisää tarinoita Yorkshiren alueelta Elinikäinen Leeds Unitedin fani, hän muutti Yhdysvaltoihin kahdeksan vuotta sitten. Hän vitsaili, että kun hän esitteli Chelseyn perheelleen, he sanoivat, että Chelseystä pitäisi tulla Leeds-fani, ja niin hän myös teki, ja pari käveli jopa alttarille "Marching On Togetherin" tahtiin. Valonäytös ei ainoastaan tuiki seurahymnin tahdissa, vaan se välähtää myös muiden kappaleiden, kuten Frozenin "Let It Go" -kappaleen, tahdissa. Se asennettiin vasta sen jälkeen, kun herra Pinder oli miettinyt, miten koristella talo valoilla, ja törmäsi YouTube-oppaaseen. "Laulu, jonka tunnen parhaiten, on 'Marching on Together', joten tein sen täydellisenä testisekvenssinä. "Kokosin sen yhteen, soitin sen talossa, ja kaikki toimi niin kuin halusin. "Latasin sen Leeds United Americas -Facebook-sivulle, joka on suuri faniryhmä täällä, ja se vain lähti liikkeelle. Herra Pinder sanoi: "Odotin parisataa tykkäystä, mutta en odottanut sellaista vastakaikua, jonka saimme", sanoi hän. Se on ollut aivan fantastista." Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video täältä.

**Yhteenveto**

Yhdysvalloissa asuva Leeds Unitedin fani on koristellut talonsa joukkueen väreissä olevalla jouluvaloshow'lla, joka soi joukkueen "Marching On Together" -hymnin tahtiin.

**Asiakirjan numero 31818**

Manx Radion "on tehtävä muutoksia" Stu Petersin tutkimuksen jälkeen

Viestintäviraston mukaan Stu Peters ei rikkonut sääntöjä väittelyssä, jossa hän kyseenalaisti "valkoisten etuoikeudet". People of Colour Isle of Man (POC IOM) -järjestön tiedottaja sanoi, että politiikkaan ja koulutukseen tarvitaan muutoksia. Manx Radion toimitusjohtaja Chris Sully sanoi olevansa "hyvin avoin" keskustelemaan siitä, "miten voimme parhaiten tehdä sen". Hän lisäsi toivovansa, että hän ottaisi käyttöön henkilöstöohjelmia, kuten "monimuotoisuus- ja etnisyyskoulutusta". Manx Radio hyllytti Petersin sen jälkeen, kun eräs soittaja haastoi hänet viime kuussa eräässä ohjelmassa, jossa hän oli kirjoittanut nettifoorumilla "all lives matter". Hän sanoi soittajalle, että hänellä "ei ole ollut elämässäni enempää etuoikeuksia kuin sinulla". Komissio totesi, että Petersin kommentteja voidaan pitää "epäherkkinä", mutta ei ollut todisteita siitä, että niiden tarkoituksena olisi ollut "rotuvihan lietsominen". POC IOM:n tiedottaja sanoi, että kommentit "eivät olleet sopivia sanottaviksi radiossa". Hän sanoi, että jos Manx Radio haluaa jatkossa keskustella arkaluonteisista aiheista, henkilökunnan pitäisi "ainakin käydä rutiinikoulutusta arkaluonteisten keskustelujen hallinnasta". Manx Radio otti Petersin takaisin palvelukseensa tällä viikolla. Verkkoviestissään Peters sanoi olevansa "iloinen" päästyään takaisin lähetykseen ja lisäsi, että hänen mielestään "ihmisten pitäisi voida keskustella asioista järkevästi ja kunnioittavasti". Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Manx Radio Isle of Man Communications Commission (Mansaaren viestintäkomissio)

**Yhteenveto**

Kampanjaryhmä on kehottanut Manx Radiota tekemään muutoksia sen jälkeen, kun on tutkittu erään juontajan kommentteja Black Lives Matter -mielipiteeseen liittyen.

**Asiakirjan numero 31819**

'Vanha ilmakivääri' takavarikoitiin Lincolnin koulun lukituksen jälkeisen pelon jälkeen

Lincolnissa sijaitseva St Peter and St Paul Catholic Academy suljettiin maanantaina, kun poliisi sai ilmoituksen, jonka mukaan lähistöllä oli nähty ase kädessään. Alkuperäisen etsinnän aikana ei löydetty aseita, mutta myöhemmin pysäytettiin kaksi miestä, joilla oli mukanaan ilmakivääri, jonka uskottiin olevan peräisin jäteastian hyllyltä. Lincolnshiren poliisi kertoi, että ase oli takavarikoitu ja turvattu. Poliisin tiedottajan mukaan miehet pysäytettiin Skellingthorpe Roadin alueella. He lisäsivät: "Uskomme, että kyseessä on sama ilmakivääri, joka nähtiin aiemmin päivällä St Peter and St Paul's Catholic Academyn lähellä. Se on takavarikoitu ja pantu turvaan. "Tutkimuksemme jatkuu, ja haluamme kiittää yleisöä kärsivällisyydestä ja tuesta tutkimuksissamme." Lisää uutisia ja tarinoita Lincolnshiresta Seuraa BBC East Yorkshire and Lincolnshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Lincolnshiren poliisi

**Yhteenveto**

Poliisit ovat löytäneet vanhan ilmakiväärin, kun he tutkivat ampumavälikohtausta lukion ulkopuolella.

**Asiakirjan numero 31820**

Gwyneddin Ysbyty Alltwenin testauskeskus avataan yleisölle.

Porthmadogissa Ysbyty Alltwenissa sijaitseva keskus oli aiemmin avoinna vain avainhenkilöille ja heidän perheilleen, mukaan lukien joillekin hoitotyöntekijöille, opettajille ja potilaille ennen leikkauksia. Palvelu on nyt avoinna paikallisille ihmisille, jotka uskovat kärsivänsä Covidin oireista. Palvelu ei ole walk-in-palvelu, ja ihmisten on varattava aika testiä varten. Teresa Owen, Betsi Cadwaladrin yliopiston terveyslautakunnan kansanterveysjohtaja, sanoi, että pilottihanke "varmistaa, että tämän alueen asukkaat pääsevät testaamaan lähempänä asuinpaikkaansa". Gwyneddin neuvoston varajohtaja Dafydd Meurig sanoi toivovansa, että keskus hyödyttäisi Dwyforin ja Meirionnyddin asukkaita. Testauspalvelu on tarkoitettu ihmisille, jotka uskovat, että heillä on koronaviruksen aiheuttamia oireita, kuten korkea kuume, uusi jatkuva yskä tai haju- tai makuaistin menetys tai muutos.

**Yhteenveto**

Yleisölle on avattu uusi testikeskus, joka auttaa Gwyneddin osissa asuvia ihmisiä pääsemään Covid-testeihin lähempänä kotia.

**Asiakirjan numero 31821**

Mies kuoli usean ajoneuvon kolarissa M271:llä Southamptonissa

Onnettomuus, joka sulki etelään menevän ajoradan M27:ltä A35:lle Redbridgen kohdalla, tapahtui noin kello 08:30 GMT. Siinä olivat osallisina raskas tavarankuljetusajoneuvo, Nissan Navara -lava-auto, Mercedes Vito -pakettiauto ja Renault Relay -pakettiauto. Kuusikymppinen mies kuoli onnettomuuspaikalla. Hampshiren poliisi pyytää silminnäkijöitä tai henkilöitä, joilla on kojelautakamerakuvaa, ilmoittautumaan. Highways Englandin mukaan M27-tiellä oli viivytyksiä Nurslingin liittymän 3 ja Owerin liittymän 2 välillä. Moottoritie avattiin uudelleen noin kello 15.20.

**Yhteenveto**

Mies on kuollut usean ajoneuvon kolarissa M271-tiellä Southamptonissa.

**Asiakirjan numero 31822**

Poole Twin Sails -silta on tarkoitus sulkea yön yli.

Kyseessä on viimeisin sulkemis- ja korjaustoimenpide 37 miljoonan punnan sillalla sen jälkeen, kun se avattiin huhtikuussa. Valtuuston tiedottaja sanoi, että se työskentelee urakoitsijoiden kanssa "ratkaisematta olevien toiminnallisten ongelmien ratkaisemiseksi ja luotettavuuden parantamiseksi edelleen". Sillan on määrä sulkeutua klo 23.00 BST ja avautua uudelleen ennen keskiviikkoaamun ruuhka-aikaa. Neuvosto sanoi, että suurjännitesähkönsyöttöön liittyvät työt liittyivät aiempiin ongelmiin, eivätkä ne ole uusi ongelma sillalla. Twin Sails -sillan avaaminen viivästyi, kun osia tien pinnasta irtosi huhtikuussa. Ongelmia on ollut myös meriliikenteen navigointimerkkien kanssa, joita parannetaan, jotta ne olisivat paremmin näkyvissä merenkulkijoille. Silta jätetään yön yli tehtävien töiden ajaksi ylösnostettuun asentoon, jotta merenkululle ei aiheutuisi häiriöitä.

**Yhteenveto**

Poolen uusi Twin Sails -silta suljetaan yön yli nostojärjestelmän virransyötön korjaustöiden vuoksi.

**Asiakirjan numero 31823**

Timanttisen juhlavuoden 40 000 palan palapelin maailmanennätystarjous

Weymouthissa sijaitsevan Guest Book Puzzles -yrityksen Dave Evansin 40 000-osaisessa palapelissä on 33 kuvaa kuningattaren viime vuoden timanttisesta juhlavuodesta. Sen valmistuminen kesti 35 päivää, ja se on nyt esillä Sandringhamin kartanossa Norfolkissa marraskuuhun asti. Guinness World Recordsin mukaan yrityksen tarkistaminen kestää jopa kuusi viikkoa. Evans, joka aloitti palapelien tekemisen vuonna 1952, kertoi lahjoittavansa 19 jalkaa 6 tuumaa (6 m) kertaa 8 jalkaa (2,5 m) kokoisen teoksensa Help For Heroes -järjestölle huutokaupattavaksi kuninkaallisessa residenssissä järjestettävän näyttelyn jälkeen. Se asetetaan näytteille 100 000 kortin rinnalle, jotka lähetettiin kuningattarelle hänen timanttisen juhlavuotensa kunniaksi. Guinnessin ennätysten tiedottaja vahvisti, ettei tällä hetkellä ole olemassa ennätystä suurimmasta käsin leikatusta puisesta palapelistä. Jotta uusi merkintä voitaisiin tehdä, teoksen on oltava vähintään 10 000 palaa.

**Yhteenveto**

Dorsetilainen käsityöläinen on saanut päätökseen yrityksensä tehdä uusi maailmanennätys luomalla suurimman käsin leikatun puisen palapelin.

**Asiakirjan numero 31824**

Birling Gapin jyrkänteen putoaminen uhkaa mökkejä

Seafordin ja Eastbournen välissä sijaitsevat kalliot ovat kärsineet jo noin seitsemän vuoden eroosiosta tammikuusta lähtien. National Trustin mukaan viikonlopun sateet olivat johtaneet siihen, että jyrkänne oli syöpynyt takaisin mökin päätyyn. Tiedottaja Jane Cecil sanoi, että se on yhteydessä mökin omistajiin. "National Trust purki tämän mökin vieressä olleen mökin 12 vuotta sitten, ja me omistamme kolme jäljellä olevista mökistä", South Downs -alueen johtaja sanoi. Nyt vaarassa oleva mökki on yksityisomistuksessa. Cecil lisäsi: "Tämä on ainakin toinen Birling Gapin kallion huipulle rakennettu mökkikokonaisuus. Aiemmat mökit hylättiin, kun kalliot rapautuivat menneisyydessä." Viime viikolla kävelijöitä kehotettiin pysymään poissa jyrkänteen reunalta ja juurelta sen jälkeen, kun valtava halkeama oli avautunut. National Trust sanoi, että se jatkaa tilanteen seuraamista, ja paikalle on pystytetty kylttejä, joissa neuvotaan, mitä alueita kävijöiden tulisi välttää. Birling Gapin ranta on ollut suljettuna vuodenvaihteesta lähtien sen jälkeen, kun sinne johtavat portaat vaurioituivat myrskyissä.

**Yhteenveto**

Osa Birling Gapin kalkkijyrkänteestä Itä-Sussexissa on pudonnut mereen, ja rivi entisiä rannikkovartijan mökkejä on vaarallisen lähellä reunaa.

**Asiakirjan numero 31825**

Kolme hollantilaista miestä kiistää ambulanssihuumesyytteet

Leonardus Bijlsma, Dennis Vogelaar ja Richard Engelsbel, jotka kaikki ovat kotoisin Amsterdamista tai sen lähistöltä Alankomaissa, kiistivät yhteisen syytteen salakuljetusta koskevasta salaliitosta. Heitä vastaan nostettiin syytteet kesäkuussa sen jälkeen, kun hollantilaisrekisterissä olevasta ambulanssista löytyi kokaiinia ja heroiinia Smethwickissä West Midlandsissa. Hoofddorpista kotoisin oleva Olaf Schoon, 38, antaa tunnustuksen 6. marraskuuta. Hänet pidätettiin samaan aikaan muiden kanssa. Bijlsman, 55, Vogelaarin, 28, ja Engelsbelin, 51, väitetään myös sopineen Schoonin ja muiden kanssa salaliitosta huumeiden maahantuonnista huhtikuun 2014 ja kesäkuun 2015 välisenä aikana. Miehet saapuivat Birminghamin kruununoikeuteen, ja heidät määrättiin tutkintavankeuteen 16. marraskuuta pidettävää oikeudenkäyntiä varten.

**Yhteenveto**

Kolme miestä on kiistänyt auttaneensa salakuljettamaan miljoonien punnan arvoisen huumelastin Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ambulanssissa.

**Asiakirjan numero 31826**

Australian palkkakehitys hitainta 20 vuoteen

Australian tilastokeskuksen mukaan tuntipalkat ilman bonuksia nousivat 0,5 prosenttia vuoden 2015 kolmen viimeisen kuukauden aikana, kun ne edellisellä neljänneksellä olivat 0,6 prosenttia. Vuosittainen palkkakehitys oli 2,2 %, mikä on alhaisin taso sitten tutkimuksen aloittamisen vuonna 1997. Analyytikot sanoivat, että pehmeä palkkakehitys oli "ristiriitainen siunaus". "Toisaalta se hidastaa kotitalouksien tulojen kasvua ja siten myös kulutusmenoja", sanoi Shane Oliver, sijoitusstrategiasta vastaava johtaja ja pääekonomisti AMP Capitalissa Sydneyssä. "Toisaalta se auttaa rajoittamaan työttömyyden nousupaineita ja parantaa Australian talouden kilpailukykyä entisestään. Se tarkoittaa myös sitä, että palkat eivät aiheuta inflaatiopaineita." Australian talouskasvu on hidastunut viime vuosina sen jälkeen, kun vuosikymmenen kestänyt kaivosalan noususuhdanne oli päättynyt. Maan luonnonvarayhtiöt ovat parhaillaan vähentämässä toimintojaan ja leikkaamassa tuotantokustannuksiaan selviytyäkseen raaka-aineiden hintojen laskusta. Aiemmin tässä kuussa julkaistujen tietojen mukaan työttömyysaste nousi 6 prosenttiin, joka on korkein taso sitten syyskuun 2015. "Yritysten investoinnit pysyvät todennäköisesti negatiivisina, kun kaivosinvestointien noususuhdanteen laantuminen painaa edelleen", Oliver sanoi. Australian keskuspankki Reserve Bank of Australia on laskenut korkotasoa ennätysalhaalle, mikä on auttanut vauhdittamaan asuntorakentamista.

**Yhteenveto**

Australian palkat kasvoivat vuonna 2015 hitaimmin kuin koskaan aiemmin, mikä ruokki spekulaatioita siitä, että maan keskuspankki voisi ryhtyä uusiin elvytystoimiin.

**Asiakirjan numero 31827**

Kuvissa: Muslimit juhlivat Eid al-Fitr -juhlaa koronaviruksen keskellä.

"Paaston rikkomisen juhla" on yksi islamin kahdesta tärkeimmästä juhlapäivästä. Se alkaa, kun kuu nousee pyhän paastokuukauden Ramadanin viimeisenä päivänä. Perinteisesti kokonaiset yhteisöt osallistuvat Eid-rukouksiin paikallisissa moskeijoissaan. Koska monissa maissa on kuitenkin edelleen voimassa koronaviruksen aiheuttamia rajoituksia, juhannus näyttää tänä vuonna hyvin erilaiselta monille ihmisille. Koska juhlan alkaminen riippuu uuden kuun näkemisestä, juhlan ensimmäinen päivä vaihtelee eri maissa. Esimerkiksi Somaliassa ja Keniassa juhlittiin lauantaina. Indonesiassa ja Thaimaassa Eid-rukouksia vietettiin sunnuntaina. Joissakin osissa maailmaa muslimit paastoavat edelleen ja viettävät Eid al-Fitriä vasta maanantaina. Kaikkiin kuviin sovelletaan tekijänoikeuksia.

**Yhteenveto**

Lukitusten ja sosiaalisen etäisyydenpidon leimaaman ramadanin jälkeen muslimit ympäri maailmaa ovat alkaneet juhlia Eid al-Fitriä.

**Asiakirjan numero 31828**

Guernsey-ryhmä sanoo, että uudistussuunnitelmia ei ole ennen kesää 2014.

Valtioiden arviointikomitea esittää ensimmäiset ehdotuksensa kuusi kuukautta odotettua myöhemmin. Komitea esittää kaksi uudistusvaihtoehtoa, joista poliitikkojen on äänestettävä. Jos molemmat vaihtoehdot hylätään valtioiden äänestyksen jälkeen, komitea hajotetaan ja valtioiden on aloitettava alusta. Jos jäsenet hyväksyvät jommankumman mallin, yksityiskohdat laaditaan ja esitetään keskusteltavaksi ajoissa, jotta muutokset voidaan tehdä vuoden 2016 parlamenttivaalien yhteydessä. Pääministerin sijainen Peter Hardwood sanoi: "On tärkeää, että saamme tämän kuntoon, en usko, että meidän pitäisi kiirehtiä määräajan perusteella."

**Yhteenveto**

Guernseyn asukkaat joutuvat odottamaan kesään 2014, ennen kuin he saavat tietää hallituksen uudistussuunnitelmista.

**Asiakirjan numero 31829**

Coronavirus: Lake Districtin vierailijat aiheuttavat "merkittäviä ongelmia

Cumbrian poliisin mukaan National Trustin vartijat ja kansallispuiston vartijat olivat täyttäneet 130 säkkiä kauneuskohteisiin jätetyillä roskilla, mukaan lukien "wc-jätteet". Hylätyt autot estivät hätäajoneuvojen kulun joillakin teillä viikonloppuna, poliisi lisäsi. He sanoivat myös, että telttailu, joka on kielletty lukitussäännöissä, oli ollut "ongelma". Poliisi kehotti vierailijoita kunnioittamaan aluetta ja toimimaan vastuullisesti. Poliisin mukaan ihmiset käyttivät kertakäyttögrillejä ja sytyttivät nuotioita "äärimmäisen tulipaloriskin aikana". Apulaispoliisipäällikkö Andrew Slattery sanoi, että kansallispuiston viranomaisen tekemän tutkimuksen mukaan 68 prosenttia vastaajista ei ollut käynyt Lake Districtissä aiemmin. Hän sanoi: "Koska lukitustoimenpiteitä on lievennetty koko maassa ja ulkomaisia lomia ei ole saatavilla, monet ihmiset päättävät vierailla Lakes and Dalesissa, mutta vetoamme kaikkiin kävijöihin, jotta he kunnioittaisivat ympäristöä ja paikallisia yhteisöjä." Näin sanoo Slattery. "Koska niin monet matkustavat aikana, jolloin useimmat ruokapaikat ja useimmat käymälät ovat yhä suljettuina, on tärkeää, että ihmiset käyttäytyvät vastuullisesti ja huomaavaisesti." "Pysäköityjen autojen tukkimat tiet ja järven rannoilla olevat hylätyt pullokasat ja grillipaikat eivät ole hyväksyttäviä." Haweswaterin tekojärven omistajat sanoivat olevansa "kauhistuneita, järkyttyneitä ja surullisia" siitä, millaiseen tilaan leiriläiset jättivät tekojärvet. He sanoivat, että puita oli kaadettu, kuivakivimuurit olivat vaurioituneet ja grillejä ja roskia oli jätetty. Seuraa BBC North East & Cumbriaa Twitterissä, Facebookissa ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen northeastandcumbria@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Lake Districtin kävijät ovat aiheuttaneet "merkittäviä ongelmia" - tukkineet teitä pysäköidyillä autoilla ja jättäneet maastoon roskia, poliisi on sanonut.

**Asiakirjan numero 31830**

Llangorse-järven rajoitukset poistettu myrkyllisen levän löytymisen jälkeen

Powysin kreivikuntaneuvosto kielsi kesäkuussa Breconin lähellä sijaitsevan Llangorse-järven virkistyskäyttöä. Osa ohjeista kumottiin myöhemmin, mutta neuvosto kehotti ihmisiä olemaan tekemättä mitään sellaista, "jossa veteen uppoaminen on todennäköistä". Vaikka vettä pidetäänkin turvallisena, sen tarkkailua jatketaan siltä varalta, että levä kasvaa jälleen liikaa. Dai Walters Walesin ympäristövirastosta sanoi: "Olemme tyytyväisiä voidessamme todeta, että järvi on tällä hetkellä puhdas levästä, mutta emme aio olla itsetyytyväisiä ja jatkamme järven seurantaa. "Työskentelemme myös yhteistyökumppaneidemme kanssa tutkiaksemme leväkukinnan aiheuttavia olosuhteita, jotta voimme vähentää sen toistumisen todennäköisyyttä tulevaisuudessa." Levämyrkkyjen mahdollisia sivuvaikutuksia ovat ihottuma, silmien ärsytys, oksentelu, kuume, ripuli ja lihaskipu. Lapsilla on aikuisia suurempi riski sairastua ongelmiin, koska heidän ruumiinpainonsa on pienempi.

**Yhteenveto**

Rajoitukset, jotka estävät vesiurheilun ja kalastuksen Powysin järvellä sen jälkeen, kun mahdollisesti myrkyllistä sinilevää löydettiin, on poistettu.

**Asiakirjan numero 31831**

Clipper "poissa käytöstä viikon ajan" merenpohjan lakon jälkeen.

Condor Ferriesin pomo James Fulford sanoi, että alus saattaa joutua käymään kuivatelakalla ennen kuin se voi palata liikenteeseen. Fulford sanoi, että on liian aikaista sanoa, miksi alus oli törmännyt merenpohjaan, ja lisäsi, että kapteeni oli "hyvin kokenut". Hän esitti, että äskettäinen maanjäristys olisi muuttanut merenpohjaa. "Tällä hetkellä se on mysteeri", hän sanoi. "Jotkut sanovat, että ehkä maanjäristys on aiheuttanut muutoksia kanavassa, mutta on liian aikaista spekuloida." St Peter Portin satamapäällikkö Chad Murray sanoi, että Guernseyn viranomaiset tutkivat tapausta yhdessä Yhdistyneen kuningaskunnan merionnettomuuksien tutkintaviraston (Marine Accident Investigation Bureau) ja Bahaman lippuhallinnon kanssa, jossa alus on rekisteröity. Fulford sanoi, että sukeltajat olivat tarkastaneet aluksen St Peter Portissa maanantaina ja sukeltaisivat uudelleen tiistaina. Commodore Clipper -aluksen oli määrä kulkea Kanaalisaarten ja Portsmouthin välillä, mutta se koski merenpohjaan Little Russelin kanavassa Guernseyn edustalla.

**Yhteenveto**

Maanantaina Guernseyn edustalla merenpohjaan törmännyt Commodore Clipper -lautta saattaa olla poissa liikenteestä viikon ajan.

**Asiakirjan numero 31832**

Birminghamin ampumavälikohtaukset: Kaksi kärsii "elämää muuttavia" vammoja

Ensimmäinen tapahtui Handsworthin Soho Roadilla perjantaina klo 14.30 GMT, kun 21-vuotiasta ammuttiin lonkkaan. Tuntia myöhemmin, kello 20.30, 22-vuotiasta miestä ammuttiin kujalla McDonaldsin lähellä Bordesley Greenissä. Poliisi kertoi, että molempia miehiä hoidetaan sairaalassa iskujen jälkeen, ja kehotti silminnäkijöitä ilmoittautumaan. Molempien alueiden valvontakameroita tutkitaan parhaillaan. Komisario Vanessa Eyles sanoi: "Emme siedä, että ketään ammutaan, ja olemme päättäneet ottaa kiinni syyllisen. "Kehotan kaikkia, joilla on tietoja, jotka voivat auttaa meitä, ottamaan yhteyttä mahdollisimman pian." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit West Midlandsin poliisi

**Yhteenveto**

Kaksi miestä on saanut "elämää muuttavia" vammoja Birminghamissa tapahtuneissa erillisissä ampumisissa, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 31833**

Prestonin kiltahuoneesta voisi tulla ravintolakompleksi

Sali myytiin viime kuussa Prestonin liikemies Simon Rigbylle, kun kaupunginvaltuusto yritti säästää rahaa. Rigby, jolla on useita catering- ja viihdeyrityksiä, maksoi salista tuntemattoman summan. Yleisö voi esittää kommentteja suunnitelmasta, ennen kuin siitä tehdään päätös. Rakennuttaja lupaa kunnioittaa alueen kulttuuriperintöä, sillä alueella on useita vanhoja rakennuksia, muun muassa I-luokkaan kuuluva Harrisin kirjasto, museo ja galleria. Hakemuksessa esitetään myös suunnitelmat suuresta digitaalisesta televisioruudusta rakennuksen julkisivussa. Guild Hall avattiin vuonna 1972, ja Led Zeppelin, David Bowie ja Queen ovat esiintyneet sen suuressa salissa, joka oli aikoinaan Yhdistyneen kuningaskunnan snooker-mestaruuskilpailujen vakituinen koti. Neuvoston johtaja Peter Rankin sanoi, että ilman myyntiä kompleksi olisi täytynyt sulkea, koska sillä ei enää olisi ollut varaa maksaa 1 miljoonan punnan vuotuisia käyttökustannuksia. Rakennuttajan toimittamissa suunnitteluasiakirjoissa sanottiin: "Preston Guild Hall tarjoaa Lancashiren tärkeimmän viihdytyspaikan, uuden italialaisen ravintolan, juhla- ja konferenssitiloja, kahvilan ja keskuspaikan uusille startup-yrityksille." Ihmisillä on oikeus esittää vastalauseita muutoksista ennen 3. syyskuuta.

**Yhteenveto**

Yrittäjä on esittänyt suunnitelman Prestonin Guild Hallin kunnostamisesta italialaiseksi ravintolaksi ja konferenssikeskukseksi.

**Asiakirjan numero 31834**

Turkkilaiset lääkintämiehet menevät naimisiin PPE:ssä

By News from Elsewhere......as found by BBC Monitoring Kotiin päästyään nuoripari puki täydet vaatteet päälleen symbolisia häitä varten, jotka lähetettiin Instagramissa, kun heidän perheensä ja ystävänsä lähettivät onnittelunsa. "Jotain meni aina pieleen kihlausseremoniassamme", morsian Cemre Yetgin kertoi BBC Monitoringille ja selitti pariskunnan päättäväisyyttä jatkaa seremoniaa naamareissa ja haalareissa. "Olimme molemmat työskennelleet edelliseen aamuun asti ja meillä oli yksi vapaapäivä, joten käytimme sen naimisiinmenoon", hän sanoi. Cemre on radiologiateknikko, ja hänen miehensä Yunus Tastemur työskentelee tehohoitajana Istanbulin sairaalassa. Molemmat työskentelevät Covid-19-tapausten parissa päivittäin, mikä tarkoittaa, että nykyisten sosiaalista etäisyyttä koskevien säännösten mukaan heidän on asuttava erillisissä asunnoissa myös hääpäivän jälkeen. Saatat olla myös kiinnostunut: Heidän työnsä on suuri huolenaihe heidän vanhemmilleen, Cemren äiti Gonul Yetgin kertoi BBC Monitoringille. "On kuin lähettäisin sotilaita rintamalle joka päivä, kun Cemre ja Yunus lähtevät sairaalaan", hän sanoi. Heidän ja heidän kollegoidensa näkeminen sairaalassa onnellisina "antoi meille kuitenkin paljon iloa muutamaksi päiväksi", hän sanoi ja lisäsi, että hän katsoi pariskunnan symbolisia häitä Instagramissa samalla, kun hän laittoi ruokaa keittiössään. Myös pariskunnan ystävät ja kollegat liittyivät nettiseremoniaan ja tanssivat heidän kanssaan. "Se oli kaunis seremonia, muisto, jota tulemme aina vaalimaan. Meillä on kaunis tarina kerrottavana lapsillemme jonain päivänä", pariskunta sanoi jakamallaan videolla. He kehottivat katsojia pysymään kotona ja vakuuttivat, että "olemme täällä teitä varten, jatkamme työtä jatkuvasti". Raportoi Dilay Yalcin Seuraava juttu: Islantilaisia kehotetaan halailemaan puita eristyneisyyden voittamiseksi

**Yhteenveto**

Turkkilainen terveydenhuollon työntekijäpari, jonka hääjuhlat peruttiin Covid-19-epidemian vuoksi, on solminut solmun henkilökohtaiset suojavarusteet yllään - vanhempiensa seuratessa tilannetta lasiseinän takana.

**Asiakirjan numero 31835**

Walesiin rakennetaan uusi kelluva silta Isle of Wightin saarelle.

Korvaava alus rakennetaan Walesissa, ja sen on määrä olla käytössä tämän vuoden lopussa tai vuoden 2017 alussa. Neuvoston johtaja Jonathan Bacon sanoi, että uusi kelluva silta olisi tehokkaampi kuin nykyinen ketjulautta. Hän sanoi: "Kapasiteettia parannetaan, jotta voidaan kuljettaa enemmän ajoneuvoja. "Uuden aluksen ansiosta myös luotettavuus paranee." Neuvoston mukaan Solentin paikallisen yrityskumppanuuden (Solent Local Enterprise Partnership) kanssa viimeistellään parhaillaan rahoitussopimusta uutta kelluvaa siltaa varten. Sen odotetaan olevan käytössä seuraavat 25 vuotta, ja se on osa Solent Gateways -hanketta. Myöhemmin keväällä on tarkoitus aloittaa myös uusi lipunmyyntijärjestelmä, jossa käytetään itsepalveluautomaatteja ja ennalta maksettuja kortteja. Kelluvan sillan rakennuttaja on Mainstay Marine Solutions Ltd. (Mainstay Marine Solutions Ltd).

**Yhteenveto**

Isle of Wight Councilin mukaan Cowesin ja East Cowesin yhdistämiseksi on tilattu 3,2 miljoonan punnan kelluva silta.

**Asiakirjan numero 31836**

Poika, 3, pelastettiin vajoamisreiästä Exmouthin rannalla Devonissa.

Kolmevuotias lapsi oli keskiviikkoaamuna vyötäröönsä asti uponnut Exmouth Beachissa sijaitsevaan vajoamisreikään. Hänen isänsä veti hänet vammoitta ulos, kertoi merenkulku- ja rannikkovartiosto (MCA). Rannikkovartiosto pystytti Orcombe Pointin länsipuolelle turvakordonin ja 100 metrin suojavyöhykkeen. Lisää uppoumasta ja muista Devonin tarinoista 1,2 m x 1,2 m (3,9 jalkaa x 3,9 jalkaa) kokoinen reikä johtui rannan alla kulkevan vesiputken viasta. MCA kehottaa ihmisiä pysymään poissa alueelta. Pojan isä, joka on rakennusinsinööri, tunnisti sen vajoamaksi ja soitti hätäkeskukseen. East Devonin piirineuvosto, joka on vastuussa rannasta, sanoi: "Virkamiehemme jatkavat vajoaman seurantaa päivittäin ja varmistavat, että eristyssulku pysyy paikallaan, kunnes South West Water (SWW) aloittaa korjaustyöt paikan päällä." SWW pystytti alueelle väliaikaisia aitauksia, ja putki korjattiin kiireellisesti. Rannikkovartija Matt Helm sanoi: "Nämä asiat ovat vaarallisia, mutta ihmisten ei pitäisi lannistua rannalle menemisestä. Heidän on vain oltava tietoisia siitä, että niitä esiintyy tällä alueella." Heidän on vain oltava tietoisia siitä, että niitä esiintyy tällä alueella."

**Yhteenveto**

Nuori poika on pelastettu pudottuaan suureen vajoamisreikään, jota hän luuli lätäköksi suositulla rannalla Devonissa.

**Asiakirjan numero 31837**

Argentiina riitelee kyyhkysten lihasta

Cordoban ympäristöviranomainen Oscar de Allende sanoi, että viranomaiset suunnittelivat siirtoa lintukannan hallitsemiseksi. Korkeammat virkamiehet väittivät kuitenkin, ettei tällaista suunnitelmaa ollut. Cordoban kuvernööri Jose Manuel de la Sota pidätti Allenden virantoimituksesta, koska hän oli antanut "kiistanalaisia lausuntoja kyyhkyjen syömisestä". Allende oli sanonut paikallisen radion haastattelussa, että Cordoban alue kärsii kyyhkyläinvaasiosta, jossa kyyhkysiä on arviolta 600 miljoonaa. Hän sanoi, että lintuja olisi pidettävä pikemminkin "runsaana luonnonvarana" kuin tuholaisena. Hän korosti, että kyyhkyjen proteiiniarvo on korkea, ja niiden lihaa arvostetaan suuresti esimerkiksi Euroopassa, jossa jotkut kyyhkysruoat ovat "hyvin kalliita ja niitä pidetään herkkuina". Myöhemmin Allende kiisti, että asiasta olisi tehty ehdotus. "Se oli vain ajatus", hän sanoi C5N-televisiolle. Hänen esimiehensä eivät kuitenkaan olleet huvittuneita ja sanoivat hänen väitteensä, jonka mukaan hanke kyyhkynlihan syöttämisestä lapsille olisi "hölynpölyä".

**Yhteenveto**

Eräs argentiinalainen virkamies on erotettu virastaan ehdotettuaan, että hänen alueensa valtion kouluissa ruokittaisiin köyhiä lapsia kyyhkysten lihalla.

**Asiakirjan numero 31838**

Operaatio Skorpioni: Pohjois-Walesissa tehtyjen huumeratsioiden jälkeen kuusi pidätettyä

Parikymppiset ja kolmekymppiset miehet pidätettiin Caernarfonissa Gwyneddissä, Bodelwyddanissa Denbighshiressä ja Manchesterissa. Heitä epäillään salaliitosta valvottujen huumausaineiden toimittamiseksi Gwyneddissä ja Angleseyssä. Operaatio Skorpioni pyrkii keskittymään monenlaisiin vakaviin rikoksiin, kuten huumausaineisiin ja ihmiskauppaan. Operaatiota johtava komisario Arwyn Jones kertoi, että huumeita takavarikoitiin sen jälkeen, kun useita kiinteistöjä tutkittiin pidätysten aikana. Hän sanoi: "Useat tutkituista tiloista sijaitsevat Pohjois-Walesissa, joten haluan kiittää paikallista yhteisöä heidän avustaan ja tuestaan ja erityisesti heidän kärsivällisyydestään ja yhteistyöstään operaation aikana ja vakuuttaa heille, että järjestäytyneen rikollisuuden torjuminen heidän yhteisössään on edelleen ensisijainen tavoitteemme."

**Yhteenveto**

Pohjois-Walesin poliisi on pidättänyt kuusi miestä osana järjestäytyneeseen rikollisuuteen keskittyvää operaatiota.

**Asiakirjan numero 31839**

Noah Donohoen koulupojan kuoleman tutkinta tammikuussa 2022

14-vuotiaan koulupojan ruumis löydettiin myrskyviemäristä Belfastin pohjoisosasta kesäkuussa 2020, kuusi päivää hänen katoamisensa jälkeen. Niall Murphy puhui esitutkinnan jälkeen. Hän vetosi kaikkiin Belfastin "kodittomien yhteisöön" kuuluviin henkilöihin, joilla saattaa olla tietoa Noahin pahoinpitelystä, jotta he ottaisivat yhteyttä poliisiin. Murphy sanoi, että on olemassa tutkintalinja, joka "vaatii lisätutkimuksia poliisin saamien lausuntojen osalta, joiden mukaan Noahin kimppuun käytiin, kun hän pyöräili kaupungin keskustassa". Hän sanoi, että "on syytä uskoa, että tästä pahoinpitelystä on erityistä ja erityistä tietoa asunnottomien ja riippuvuusongelmien kanssa kamppailevien keskuudessa sekä kaupungin keskustassa että myös University Streetillä sijaitsevan Queens Quarter -asuntoyhteisön asukkaiden keskuudessa, erityisesti kesäkuussa siellä asuneiden ihmisten keskuudessa". Aiemmassa kuolinsyyntutkijan kuulemisessa, jossa tutkittiin koulupojan katoamista ja kuolemaa, todettiin, ettei ollut todisteita siitä, että hänen kimppuunsa olisi hyökätty tai että joku muu henkilö olisi ollut osallisena. Kuolemanjälkeinen tutkimus osoitti Noahin kuolleen hukkumisen seurauksena.

**Yhteenveto**

Noah Donohoen äidin asianajaja on kertonut, että teinin kuoleman tutkinta alkaa tammikuussa 2022.

**Asiakirjan numero 31840**

Alueet, joilla asuntojen hinnat nousivat nopeimmin vuonna 2017

Halifaxin mukaan molemmilla alueilla hinnat nousivat 8 prosenttia vuoden 2017 aikana. Voimakkaita hintojen nousuja nähtiin myös West Midlandsissa, jossa hinnat nousivat 5 %, ja Lounais-Suomessa, jossa hinnat nousivat 4,9 %. Lontoossa hinnat nousivat vain 1 %, mikä on hitain nousu kuuteen vuoteen. Skotlannissa hinnat laskivat hieman, 0,2 prosenttia, kun taas Pohjois-Irlannissa hinnat laskivat 5,6 prosenttia. Aiemmin tällä viikolla Halifax kertoi, että hinnat nousivat koko Yhdistyneessä kuningaskunnassa 2,7 prosenttia vuonna 2017, mikä on alle puolet vuoden 2016 kasvuvauhdista. Neljällä alueella hinnat ovat edelleen alhaisemmat kuin kymmenen vuotta sitten: Pohjois-Irlannissa, Skotlannissa, Pohjois-Englannissa ja Walesissa. Parhaiten viimeisten 10 vuoden aikana kehittyneet alueet ovat Lontoo, jossa hinnat ovat nousseet 45 prosenttia vuodesta 2007, ja Kaakkois-Suomi, jossa arvot ovat nousseet 32 prosenttia. Halifaxin aikaisemman tutkimuksen mukaan Cheltenham oli kaupunki, jossa hinnat nousivat eniten vuonna 2017. Gloucestershiren kaupungissa sijaitsevien asuntojen arvo nousi vuoden aikana 13 prosenttia. Suurinta laskua tapahtui Perthissä, jossa hinnat laskivat 5,3 %. Missä sinulla on varaa asua? Kokeile asuntolaskuriamme nähdäksesi, missä voisit vuokrata tai ostaa Tämä interaktiivinen sisältö edellyttää internet-yhteyttä ja nykyaikaista selainta. Näytä kohtuuhintaisuutta koskevat tiedot Yhdistyneen kuningaskunnan alueittain Näytä kohtuuhintaisuutta koskevat tiedot paikallisviranomaisten alueittain Tuloksesi Etsi Yhdistyneestä kuningaskunnasta lisätietoja paikallisesta alueesta Sinulla on tarpeeksi suuri käsiraha ja kuukausittaiset maksusi ovat tarpeeksi suuret. Hinnat perustuvat paikallisiin markkinoihin. Jos jollakin alueella on 100 oikean kokoista kiinteistöä ja ne asetetaan hintajärjestykseen siten, että halvin on ensimmäisenä, markkinoiden "edullisin" on 25. kiinteistö, "keskihintainen" on 50. kiinteistö ja "huippuhintainen" on 75. kiinteistö.

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan suurimman asuntolainanantajan mukaan East Midlandsin ja Walesin asunnonomistajien kiinteistöjen arvo nousi viime vuonna nopeammin kuin missään muualla Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

**Asiakirjan numero 31841**

Russell varis syöksypommittaa kävelijöitä Sheffieldin metsässä

Sheffieldin Nether Edgessä sijaitsevan Brincliffe Edge Woodin kävelijät ja juoksijat ovat valittaneet joutuneensa linnun hyökkäyksen kohteeksi. Claire Goodwin sanoi olleensa "kauhuissaan", kun Russell hyökkäsi hänen kimppuunsa useita kertoja koiransa ulkoiluttamisen aikana. Kymmenet ihmiset ovat keskustelleet Facebookissa Russellin tempauksista, ja eräs mies kertoi Russellin viiltäneen hänen päänsä. Goodwinin mukaan Russell teki tunnusomaisen liikkeensä, kun hän oli metsässä tiistaina, ja uudelleen, kun hän oli kävelyllä keskiviikkona. "Yhtäkkiä jokin löi minua päähän ja näin edessäni variksen", hän sanoi. "Jatkoin kävelyä, ja se osui taas takaraivooni." "Se sattui todella. Tiedän, että se on ottanut verta muilta ihmisiltä, joten olin todella onnekas, ettei se tapahtunut minulle. "Pysyttelen poissa metsästä jonkin aikaa."

**Yhteenveto**

Kuriton varis, lempinimeltään Russell, on ärsyttänyt höyheniä pommittamalla ihmisiä, jotka kävelevät metsän läpi.

**Asiakirjan numero 31842**

Poundburyn asuntorakentamisen viimeistä vaihetta harkitaan

Dorsetin kaupunginvaltuustolle on toimitettu yksityiskohtaiset ehdotukset 200 asunnon rakentamiseksi kaupungin luoteiskortteliin, jota kuvataan Dorchesterin kaupunkimaiseksi laajennukseksi. Suunnitelmissa on 200 asuntoa, joista yli kolmannes on sosiaalista asuntotuotantoa. Cornwallin herttuakunnan tiedottajan mukaan Poundburyn pitäisi valmistua nykyisellä rakentamisvauhdilla vuonna 2028. Poundbury rakennetaan Cornwallin herttuakunnan maille prinssi Charlesin kannattamien arkkitehtuuriperiaatteiden mukaisesti. Viimeisimmässä hakemuksessa on esitetty useita erikokoisia ja -tyyppisiä, jopa nelikerroksisia taloja. Rakentamiseen sisältyy myös kauppoja, toimistoja ja "keskeisiä rakennuksia", jotka luovat keskipisteitä, sekä avoimia aukioita, kuten suuri puistomainen keskusta-alue Rosedale Square, kertoi Local Democracy Reporting Service. Kommentit on toimitettava Dorsetin kaupunginvaltuustolle 23. helmikuuta mennessä. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Poundbury, Dorset Dorset Council (Dorsetin neuvosto)

**Yhteenveto**

Dorsetissa sijaitsevan prinssi Charlesin Poundburyn kehityshankkeen viimeistä vaihetta koskevia suunnitelmia harkitaan.

**Asiakirjan numero 31843**

Guernseyn jätehuoltoratkaisun aika käy vähiin

Viikonloppuna järjestettiin viimeisin julkisista tilaisuuksista, joissa pyydettiin saarelaisilta mielipiteitä parhaasta tavasta käsitellä roskia. Kahden aikaisemman strategian muuttaminen on maksanut saarelle noin 12 miljoonaa puntaa. Apulaispäällikkö Scott Ogier sanoi: "Tämä on viimeinen kerta, kun voimme kiertää korttelin ympäri, ja meidän on keksittävä ratkaisu." "Tämä on viimeinen kerta, kun voimme kiertää korttelin ympäri, ja meidän on keksittävä ratkaisu." Hän sanoi, että ottamalla kansalaiset mukaan prosessiin toivottavasti tämä ratkaisu onnistuu siinä, missä sen edeltäjät eivät olleet onnistuneet. Varapuheenjohtaja Ogier sanoi: Ogier sanoi: "Kahdella viime kerralla, kun olemme esittäneet ratkaisun, hallitukset ovat salailseet ja keksineet ratkaisun. "Sen julkistaminen viime hetkellä, yllättävä trumpetti ja fanfaarit ja sanominen, että mitä mieltä olette tästä - se ei ole toiminut."

**Yhteenveto**

Aika on käymässä vähiin, jotta Guernseyn jätehuoltoratkaisu löytyisi, julkisista palveluista vastaava varaministeri on myöntänyt.

**Asiakirjan numero 31844**

Brittiläiset Everestin kiipeilijät viettävät 40-vuotisjuhlaa

Dougal Hastonista ja Doug Scottista tulivat ensimmäiset britit, jotka saavuttivat huipun aiemmin kiipeämättömältä lounaisrinteeltä. Ryhmän elossa olevat jäsenet pitävät Oxfordissa esitelmän retkikunnasta. Kerätyt varat menevät Scottin perustamalle nepalilaiselle hyväntekeväisyysjärjestölle. Retkikunnan johtaja Chris Bonington ilmoitti 24. syyskuuta 1975, että Haston ja Scott, jotka kuuluivat 18 hengen ryhmään, olivat saavuttaneet turvallisesti 8 848 metrin huipun ja olivat matkalla alas vuorelta. Everestin lounaisrinnettä on pidetty yhtenä vuorikiipeilyn vaikeimmista haasteista, koska se on pitkä ja altis koville tuulille. Kuningatar lähetti myöhemmin joukkueelle viestin, jossa hän onnitteli lämpimästi "upeasta saavutuksesta". 'Miinus 40 astetta' Retkikuntaa varjosti toisen kiipeilijän, Mick Burken, katoaminen neljä päivää myöhemmin matkalla kohti huippua. Dougal Haston kuoli hiihto-onnettomuudessa Sveitsin Alpeilla vuonna 1977. Sir Chris Boningtonin ja Scottin sekä muiden ryhmän jäsenten Pertemba Sherpan, Paul "Tut" Braithwaiten, Mike Thompsonin ja tohtori Charlie Clarken on määrä jakaa muistoja ja pohdintoja noususta loppuunmyydyssä tapahtumassa Oxfordin Sheldonian-teatterissa. Scott muisteli, kuinka heidän taskulamppunsa olivat pettäneet ja happi loppunut, joten hän ja Haston päättivät leiriytyä 300 jalan päähän huipusta. "Tärkeintä oli päästä pois tuulelta, joten kaivoimme lumiluolan ja istuimme reppujen päällä seuraavat yhdeksän tuntia noin miinus 40 asteen lämpötilassa", hän sanoi. Tapahtumalla kerätään varoja Community Action Nepal -hyväntekeväisyysjärjestölle, jonka Scott perusti vuonna 1994 ja joka jatkaa jälleenrakennustyötä Nepalin pääkaupunkia Kathmandua ja sen lähialueita 25. huhtikuuta koetelleen 7,8 magnitudin maanjäristyksen jälkimainingeissa.

**Yhteenveto**

Ensimmäisen Mount Everestin huipulle nousseen brittiläisen joukkueen jäsenet juhlistavat kiipeämisen 40-vuotispäivää keräämällä varoja huhtikuussa tapahtuneen Nepalin maanjäristyksen uhreille.

**Asiakirjan numero 31845**

Erityisneuvonantaja Stephen Brimstonen käytös tutkitaan

Se on seurausta TUV:n johtajan Jim Allisterin valituksesta Stephen Brimstonesta. BBC:n Spotlight-ohjelmassa kerrottiin, että Brimstone soitti DUP:n kaupunginvaltuutetulle ja pyysi häntä muuttamaan suunniteltua äänestystään Housing Executive -hallituksen kokouksessa. Allister valitti, että Brimstonen toiminta rikkoi erityisneuvonantajien käytännesääntöjä. Pohjois-Irlannin siviilihallinnon johtaja Malcolm McKibbin on nyt vastannut Allisterille ja ilmoittanut, että asiasta tehdään selvitys. Viime viikolla paljastui, että Brimstone oli tavannut kiistan keskipisteenä olleen DUP:n kaupunginvaltuutetun Jenny Palmerin yhdessä puolueen johtajan Peter Robinsonin kanssa. On selvää, että DUP laatii anteeksipyyntöä valtuutetun erityisavustajalta. Allister sanoi, että hän oli heti Spotlight-ohjelman jälkeen kirjoittanut tohtori McKibbinille ja pyytänyt tutkimusta. "Erityisneuvonantajien ei pitäisi käyttää virallisia resursseja puoluepoliittiseen toimintaan", hän sanoi. "Heidät palkataan palvelemaan hallinnon ja sen osaston tavoitteita, jossa he työskentelevät. "Tämä oikeuttaa sen, että heille maksetaan palkkaa julkisista varoista ja että he voivat käyttää julkisia resursseja, ja selittää sen, miksi heidän osallistumisensa puoluepolitiikkaan on selvästi rajoitettu. "Heidän tulisi toimia tavalla, joka ylläpitää virkamiesten poliittista puolueettomuutta."

**Yhteenveto**

Sosiaalisen kehityksen ministeriön on määrä tarkistaa, onko Nelson McCauslandin erityisneuvonantajan käytöksestä syytä käynnistää kurinpitotutkimus.

**Asiakirjan numero 31846**

Edinburghin lentoasema perustaa 15 miljoonan punnan rahaston uusille reiteille

Lentoyhtiöille, jotka harkitsevat lentoja Edinburghista, on luvattu rahoitusta 15 miljoonan punnan arvosta vuodessa. Rahoitus myönnetään vasta, kun uuteen palveluun on sitouduttu. Lentoasema toivoo voivansa laajentaa reittiverkostoaan Euroopan, Pohjois-Amerikan ja Lähi-idän tärkeimpiin kohteisiin. Lentoasemalta on tällä hetkellä lentoja 130 kohteeseen. VisitScotland on suhtautunut ilmoitukseen myönteisesti. Puheenjohtaja Mike Cantlay sanoi: "Hyvät yhteydet ovat välttämättömiä Skotlannin menestykselle paitsi matkailukohteena vuonna 2013 myös valmistautuessamme isännöimään maailmanlaajuisesti merkittäviä tapahtumia vuonna 2014, kuten Kansainyhteisön kisoja, Ryder Cupia ja toista kotiseutuvuotta. "VisitScotland jatkaa tiivistä yhteistyötä Edinburghin lentoaseman kanssa varmistaakseen, että markkinoimme uusia reittejä sekä kotimaassa että ulkomailla ja rohkaisemme ihmisiä eri puolilla maailmaa matkustamaan henkeäsalpaavaan maahamme ja ymmärtämään, mitä kaikkea Skotlannilla on tarjottavanaan."

**Yhteenveto**

Edinburghin lentoasema on ilmoittanut perustavansa rahaston, jonka tarkoituksena on houkutella toimijoita, jotka haluavat liikennöidä uusiin kohteisiin.

**Asiakirjan numero 31847**

Jerseyn sosiaalisia vuokra-asuntoja rakennetaan

St Saviour's Hillin Langtry Gardensiin on määrä rakentaa vuoteen 2015 mennessä kahdeksankymmentä uutta asuntoa, jotka maksavat 8 miljoonaa puntaa. Le Squez Housing Estate -asuntoalueelle on tarkoitus rakentaa 24 asuntoa ja Journeaux Streetille yhdeksän asuntoa, joiden kustannukset ovat 5 miljoonaa puntaa. Työ on osa 27 miljoonan punnan hanketta, jolla luodaan työtä rakennusalalle ja työpaikkoja rakentamalla uusia ja kunnostamalla olemassa olevia sosiaalisia asuntoja. Asuntoministerin sijainen Andrew Green sanoi: "Olemme iloisia voidessamme aloittaa työt näissä kolmessa erittäin tärkeässä hankkeessa, jotka parantavat monien vuokralaisten standardeja ja tarjoavat merkittävän määrän uusia koteja."

**Yhteenveto**

Yli 110 sosiaalisen vuokratalon rakentaminen Jerseyn talouden elvyttämiseksi alkaa tammikuussa.

**Asiakirjan numero 31848**

Maxine Howell: Howell Howell: Kriittisesti sairas nainen lentää takaisin Meksikosta

West Bromwichista kotoisin oleva Maxine Howell lensi takaisin varhain sunnuntaina, ja hänet vietiin Sandwellin sairaalaan. Hän oli ollut viettämässä 50-vuotissyntymäpäiväänsä Cancunissa tammikuussa, mutta sairastui keuhkokuumeeseen ja keuhkoputkentulehdukseen. Hänen tyttärensä Aneke Pye, 32, kertoi äitinsä olevan kriittisessä tilassa. "[Matka] kesti 24 tuntia muutamin pysähdyksin, koska äitini sydän ja keuhkot olivat vaikeuksissa", hän sanoi. Vakuutusyhtiö Axa maksoi vain 10 prosenttia hänen sairauskuluistaan, koska hän ei ollut ilmoittanut, että hänelle oli määrätty inhalaattori. Hänen perheensä mukaan hän ei kuitenkaan ollut koskaan käyttänyt sitä. Axa sanoi tutkivansa tapausta. Kolmen lapsen äiti on sairastumisensa jälkeen ollut keinotekoisessa koomassa CostaMedin sairaalassa Playa del Carmenissa Cancunissa. Perhe on perustanut joukkorahoitussivun, jolla on tähän mennessä kerätty yli 9 000 puntaa. Ms Pye sanoi: "Tämä on yhtä suurta painajaista. "Hänelle määrättiin inhalaattori vuonna 2015 - mutta hän ei ole koskaan käyttänyt sitä. Meillä ei ole aavistustakaan, miksi hänellä oli se ylipäätään." Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Nainen, joka sairastui vakavasti Meksikossa mutta jonka vakuutusyhtiöt eivät maksaneet 200 000 punnan sairauskuluja, on palannut Yhdistyneeseen kuningaskuntaan hakemaan lisää hoitoa.

**Asiakirjan numero 31849**

Lancaster vanki väistää upseerin saatto jälkeen "yliannostus

Poliisin mukaan Lancaster Farmsin vanki David Osbaldeston vietiin lauantaina Lancasterin kuninkaalliseen sairaalaan, kun hän oli sanonut ottaneensa yliannostuksen. Accringtonista kotoisin oleva 20-vuotias oli vangittu syyskuussa 2011 liikenne- ja pahoinpitelyrikoksista. Hän istui kahden ja puolen vuoden tuomiota. Osbaldeston on kuvattu valkoihoiseksi, 180-senttiseksi, jolla on lyhyet vaaleanruskeat hiukset. Hänet nähtiin viimeksi pukeutuneena vankilakäyttöön tarkoitettuun viininpunaiseen t-paitaan, farkkuihin ja mustiin tennareihin, joissa oli valonvihreät nauhat. Komisario Andrew Ellis sanoi: "Olemme hyvin innokkaita jäljittämään Osbaldestonin ja palauttamaan hänet vankilaan suorittamaan loput tuomiostaan. "Pyydämme yleisöä olemaan valppaana ja ilmoittamaan kaikista havainnoista poliisille."

**Yhteenveto**

Vanki on paennut pakenemalla vanginvartijan saattajaa Lancashiren sairaalan ulkopuolella.

**Asiakirjan numero 31850**

Luottamushanke Studlandin merenpohjan elinympäristöjen pelastamiseksi

Studlandin lahden merenpohjan meriruohoniityt elättävät harvinaisia lajeja, kuten uhanalaista aaltorauskua. Ruoho, jolla on laaja juuristojärjestelmä, on maailmanlaajuisesti taantumassa. Dorset Wildlife Trust (DWT) on aloittanut kuuden viikon mittaisen hankkeen, jonka tarkoituksena on lisätä tietoisuutta ja kehottaa veneilijöitä ankkuroimaan huolellisesti tai käyttämään kiinnityspaikkoja. Meriruohon juuret luovat vakaan ympäristön kaikenlaisille lajeille, kuten nuorille ahvenille, lahnoille, kampeloille ja molemmille brittiläisille merihevoslajeille, joiden on havaittu lisääntyvän Studland Bayssä. "Imee hiilidioksidia" Muita elinympäristössä viihtyviä eläimiä ovat kaikki kuusi brittiläistä piippukalalajia, mukaan lukien harvinainen Nilssonin piippukala. DWT:n meritietoisuudesta vastaava Julie Hatcher sanoi: "On välttämätöntä, että merilajeille, jotka ovat riippuvaisia meriruohosta selviytyäkseen, annetaan parhaat mahdolliset mahdollisuudet. "Se muodostaa luonnollisen rannikkopuolustuksen, joka suojaa rantoja ja kallioita eroosiolta ja sitoo hiilidioksidia, mikä auttaa meitä torjumaan ilmastonmuutosta." Meriruohon vartija Darren Lloyd sanoi: "Jos emme näe jotain, emme useinkaan ajattele sitä. "Kyse ei ole siitä, että ihmisiä luennoidaan, vaan siitä, että heidät saadaan tietoisiksi ongelmista ja tehdään yhteistyötä merielämän elinympäristöjen suojelemiseksi Studland Bayssä." Kajakkivalvojat jakavat Royal Yachting Associationin esitteitä, joissa annetaan neuvoja ankkuroinnista meriruohoa runsaasti kasvaville alueille.

**Yhteenveto**

Dorsetin rannikolla sijaitsevien arvokkaiden vedenalaisten elinympäristöjen suojelusta vastaavat vartijat partioivat alueella kajakeilla, jotta veneiden aiheuttamat vahingot voitaisiin estää.

**Asiakirjan numero 31851**

Aasian kultaa varoitus Earleyn murtovarkauden jälkeen

Kolme ruuvimeisselillä aseistautunutta murtovarasta vei tiistaina kultaa kodista Earleyssä, Readingin lähellä. Aasialaiset yhteisöt olivat "todennäköisemmin alttiimpia" hyökkäyksille, koska nyt on "hääkausi", poliisi sanoi. Kultaiset korut ostetaan usein häälahjaksi brittiläis-aasialaisissa perheissä ja ne siirtyvät sukupolvelta toiselle. Konstaapeli Shannon Walker sanoi, että poliisit etsivät edelleen kolmea naamioitunutta miestä ja neljättä epäiltyä, jonka uskotaan ajaneen ryhmän pois paikalta. Hän lisäsi, että hyökkäys oli "erittäin pelottava" 71-vuotiaalle miehelle ja 69-vuotiaalle naiselle, jotka olivat tuolloin sängyssä. Poliisi sanoi, että se "pitää mielessään", liittyivätkö murtovarkaudet aiempiin rikoksiin. BBC:n tutkimuksen mukaan Yhdistyneessä kuningaskunnassa on varastettu viimeisten viiden vuoden aikana yli 140 miljoonan punnan arvosta aasialaisia kultakoruja.

**Yhteenveto**

Aasialaisyhteisön jäseniä on kehotettu välttämään kullan säilyttämistä kodeissaan sen jälkeen, kun naamioituneet miehet hyökkäsivät iäkkään pariskunnan kimppuun.

**Asiakirjan numero 31852**

Katie Hopkins ei voi valittaa Jack Monroen kunnianloukkaustwiittausta koskevasta tapauksesta

Asiantuntija ja radiojuontaja määrättiin maksamaan 24 000 punnan vahingonkorvaukset ruokabloggaaja Jack Monroelle aiemmin tässä kuussa. Monroe haastoi Hopkinsin oikeuteen kahdesta toukokuussa 2015 julkaistusta twiitistä, joissa häntä syytettiin sotamuistomerkin ilkivallasta. Tuomari Warby sanoi, että Hopkinsin valituksen perusteilla ei hänen mielestään ole "todellisia menestysmahdollisuuksia". Hopkins määrättiin myös maksamaan 107 000 puntaa kampanjan tekijän oikeudenkäyntikuluista 28 päivän kuluessa. Hän katsoi, että twiitit olivat aiheuttaneet "Monroelle todellista ja huomattavaa kärsimystä" ja että hänellä oli oikeus "oikeudenmukaiseen ja kohtuulliseen korvaukseen". Lopullista oikeudenkäyntikulujen määrää ei ole vielä arvioitu. Mail Onlinen kolumnisti Hopkins voi valittaa asiasta suoraan vetoomustuomioistuimeen. Alkuperäisen tuomion jälkeen hän väitti, että kunnianloukkaus- ja kunnianloukkauslainsäädäntöä olisi sovellettava eri tavalla sosiaalista mediaa koskeviin tapauksiin.

**Yhteenveto**

Kolumnisti Katie Hopkinsille on kerrottu, ettei hän voi valittaa kunnianloukkauskanteesta, joka aiheutti hänelle kuusinumeroisen laskun.

**Asiakirjan numero 31853**

Mies kuoli 70 metrin pudotuksessa Snowdon-vuoren Pyg-radalla

Llanberisin vuoristopelastusryhmän vapaaehtoiset löysivät hänen ruumiinsa maanantaina noin kello 18:30 BST Pyg-radalla sattuneen onnettomuuden jälkeen. Hänet vietiin kalliolta paareilla Llyn Glaslyniin ennen kuin hänet kannettiin pois vuorelta. Mies on toinen Snowdonia-vuoristossa kolmen päivän sisällä kuollut henkilö sen jälkeen, kun mies putosi kuolemaan läheisellä Tryfanilla.

**Yhteenveto**

Mies on kuollut pudottuaan yli 70 metriä Snowdonilla.

**Asiakirjan numero 31854**

Worlen "murha-itsemurha": Aviomies oli "huolissaan" vaimon terveydestä.

Pohjois-Somersetissa asuva 74-vuotias Edward Furneaux kertoi lääkärilleen edellisenä päivänä olevansa "ahdistunut", koska hänellä oli hengitysvaikeuksia rintakehäsairautensa vuoksi. Anne Furneaux, 70, kuoli 19. tammikuuta kaulaansa saamaansa yksittäiseen puukoniskuun. Kuolinsyyntutkija katsoi, että rouva Furneaux tapettiin laittomasti, mutta ei voinut päätellä, että hän aikoi riistää henkensä. Rouva Furneaux löydettiin puukoniskuista ja päävammoista kotonaan Pilgrim's Wayssä, Worlessa, lähellä Weston-super-Marea, kuten oikeus kuuli. Hänen ruumiinsa viereen oli jätetty vasara ja veitsi läheiseen lavuaariin. Furneaux löydettiin kuolleena autostaan. Flax Bourtonissa pidetyssä tutkintatilaisuudessa kerrottiin, että Furneaux'n oli nähty ajavan pois talosta ja että hän oli todennäköisesti tappanut vaimonsa ennen kuin törmäsi puuhun "kovaa vauhtia" turvavyö kiinnittämättä.

**Yhteenveto**

Mies, joka tappoi vaimonsa heidän kotonaan ennen kuin törmäsi autollaan puuhun, oli ollut huolissaan vaimonsa terveydentilasta, on kerrottu tutkinnassa.

**Asiakirjan numero 31855**

Leedsin puukotus: Leeds: Poika, 11, ja kaksi teini-ikäistä pidätetty

Poliisi kutsuttiin torstaina noin klo 21:20 BST Whingateen, Armleyyn, kun 32-vuotiasta miestä oli puukotettu. Hänet vietiin sairaalaan hoidettavaksi vammojensa vuoksi, joiden sanotaan olevan vakavia mutta ei hengenvaarallisia. Kolme poikaa pidätettiin, ja poliisi kuulustelee heitä. Alue on eristetty rikosteknisten tutkimusten ajaksi. Lisää tarinoita Yorkshiresta Det Inspehtori James Entwistle sanoi: "Suhtaudumme tähän tapaukseen hyvin vakavasti ja teemme parhaillaan laajoja tutkimuksia selvittääksemme kaikki olosuhteet. "Haluaisimme kuulla kaikilta, jotka näkivät tapauksen tai joilla on tietoja, jotka voivat auttaa tutkintaa." Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

11-vuotias poika ja kaksi 15- ja 16-vuotiasta teiniä on pidätetty sen jälkeen, kun miestä oli puukotettu Leedsissä.

**Asiakirjan numero 31856**

Elefantin syntymä tallentui Chesterin eläintarhan valvontakameraan

Eläintarhan 34-vuotias aasianorsu Thi Hi Way synnytti 22 kuukautta kestäneen raskauden jälkeen naaraan torstaina iltapäivällä. Eläintarhanhoitajien mukaan vasikka, jolle ei vielä anneta nimeä, oli jalkeilla kolmessa minuutissa ja voi hyvin. Andy Mckenzie, Chesterin eläintarhan norsujen tiimipäällikkö, kuvaili "erittäin sujuvaa" synnytystä "todelliseksi perhetapahtumaksi". Hän sanoi: "Tämä on suuri perheperhe: "Ne kaikki tiesivät, että jotain tapahtuisi, erityisesti vanhemmat norsut, jotka ovat nähneet kaiken ennenkin. "Oli hienoa nähdä, että nuoremmat yksilöt olivat mukana synnytyksessä ja oppivat perheen vanhemmilta lehmiltä." Aasialaiset norsut Lähde: K: Chesterin eläintarha

**Yhteenveto**

Norsunvasan syntymä on kuvattu valvontakameran videolle Chesterin eläintarhassa.

**Asiakirjan numero 31857**

Kuninkaalliset häät: Lisää junia Windsoriin

Great Western (GWR) ja South Western Railway (SWR) ovat ilmoittaneet, että tapahtuman ajaksi liikennöi ylimääräisiä junia, ja tietyillä asemilla on käytössä jonotusjärjestelmät. GWR:n vuorot lisääntyvät kahdesta neljään vaunuun ja kulkevat 20 minuutin välein. Neljä suoraa, kymmenen vaunun SWR:n vuoroa Lontoon Waterloosta Windsor and Eton Riversideen liikennöi tunnin välein. Liikenteenharjoittajat odottavat kymmenien tuhansien ihmisten laskeutuvan Windsoriin 19. toukokuuta osallistuakseen juhlintaan ja nähdäkseen vilauksen kuninkaallisesta parista. GWR:n toimitusjohtaja Mark Hopwood sanoi: "Tämä on yksi suurimmista yhden päivän tapahtumista, joita on koskaan järjestetty verkossamme. "Tavoitteenamme on varmistaa, että asiakkaillamme on hieno päivä ja että he voivat nauttia tästä kansainvälisestä spektaakkelista." Molemmat operaattorit kehottivat asiakkaita pitämään matkatavarat minimissä ja pukeutumaan järkevästi vaihtelevien sääolosuhteiden vuoksi.

**Yhteenveto**

Junat Windsorin ympäristössä kulkevat täydellä kapasiteetilla, sillä 100 000 ihmistä vierailee kaupungissa kuninkaallisia häitä varten.

**Asiakirjan numero 31858**

Bangorin tutkijat tutkivat rahapelien vaikutuksia kansanterveyteen

Noin 1,1 prosenttia Walesin väestöstä on ongelmapelaajia, kuten rahapelikomission tuoreet luvut osoittavat. Bangorin yliopiston ja Public Health Walesin (PHW) tutkijat toivovat, että tutkimus johtaa parempaan tukeen riippuvuudesta kärsiville. PHW:n professori Mark Bellis sanoi, että on tärkeää ymmärtää riskit. Hän sanoi: "Rahapeliteollisuuden ja siihen liittyvän mainonnan kehittymisen vuoksi on tärkeää, että ymmärrämme rahapeliteollisuuden Walesin kansanterveydelle aiheuttamat riskit ja että teemme yhteistyötä kumppaneiden kanssa varmistaaksemme, että kaikkia, mutta erityisesti kaikkein haavoittuvimpia, suojellaan kaikilta niihin liittyviltä haitoilta."

**Yhteenveto**

Walesissa on käynnistetty tutkimus, jonka tarkoituksena on auttaa ymmärtämään peliriippuvuutta ja sen vaikutusta terveyteen.

**Asiakirjan numero 31859**

Ritz Pariisin ryöstö: Aseistautuneet ryöstäjät pudottivat laukun täynnä koruja.

Heidän mukaansa noin 4,5 miljoonan euron (4 miljoonan punnan; 5,4 miljoonan dollarin) arvoinen saalis oli laukussa, jonka yksi viisihenkisen jengin jäsen pudotti röyhkeän ryöstön aikana. Poliisin mukaan kolme miestä on pidätetty, mutta muut ovat edelleen karkuteillä. Viiden tähden Ritz sijaitsee Place Vendômella, Pariisin historiallisella ykkösalueella Seine-joen oikealla rannalla. "Voin vahvistaa, että kaikki varastetut jalokivet löytyivät poliisien takavarikoimasta laukusta", Reuters siteerasi tutkintaa lähellä olevaa lähdettä. Jengi rikkoi kirveillä hotellin pohjakerroksessa sijaitsevan liikkeen ikkunat noin kello 18:00 paikallista aikaa (17:00 GMT). Le Parisien -sanomalehti kertoi poliisilähteeseen vedoten, että partioiva poliisi keskeytti ryöstön. Kolme ryöstäjää pidätettiin myöhemmin sen jälkeen, kun heidät oli estetty rakennuksessa. Kaksi muuta varasta, jotka odottivat ulkona, onnistuivat kuitenkin pakenemaan autolla ja skootterilla. Varastetut jalokivet löytyivät lähteiden mukaan skootterilla ajaneen varkaan pudottamasta laukusta, kun hän törmäsi jalankulkijaan. Hänen rikostoverinsa käyttämä pakoauto löytyi myöhemmin Sannois'sta, Ranskan pääkaupungin pohjoispuolelta. Ylellinen hotelli sijaitsee Ranskan oikeusministeriön naapurissa.

**Yhteenveto**

Ranskan poliisi on saanut takaisin kaikki korut, jotka aseistetut ryöstäjät varastivat kuuluisan Ritz-hotellin myymälästä Pariisissa keskiviikkona, kertovat lähteet.

**Asiakirjan numero 31860**

Aberystwyth-Carmarthen-rautatieyhteyttä koskeva kampanja lähtee ilmaan

Traws Link Cymru kuvaa näiden kahden rautatieaseman välisen 90 kilometrin (56 mailin) pituisen reitin mikromailukoneessa olevalla kameralla ja tekee siitä mainosvideon. Vuonna 1965 suljetun radan uudelleen avaamista koskeva raportti on määrä julkaista syksyllä, ja se voi johtaa toteutettavuustutkimukseen. Traws Link Cymru toivoo, että 90 minuutin vuoroväli voidaan toteuttaa. Se toivoo, että Pencader/Llandysulin, Llanybydderin, Lampeterin, Tregaronin ja Llanilarin asemat avattaisiin uudelleen. Viisikymmentä vuotta sitten matka kesti lähes kolme tuntia ja pysähtyi 20 asemalla. "Henkeäsalpaavan kaunis" ryhmän puheenjohtaja Adrian Kendon sanoi: "Jopa lähes kaksi vuotta kestäneen ankaran kampanjoinnin jälkeen ja huolimatta sekä poliitikkojen että yleisön ylivoimaisesta tuesta jotkut ihmiset uskovat edelleen, että radan uudelleen avaaminen on mahdotonta saneerauksen vuoksi. "Vanhasta linjasta on hävinnyt alle 3 prosenttia, ja haluamme todistaa kaikille, kuinka selvää se on, ja osoittaa, kuinka henkeäsalpaavan kaunis Aberystwyth-Carmarthenin linja oli." Traws Link Cymru on arvioinut linjan uudelleen avaamisen kustannuksiksi noin 500 miljoonaa puntaa.

**Yhteenveto**

Aberystwythin ja Carmarthenin välisen rautatielinjan uudelleen avaamista tavoitteleva ryhmä vie kampanjansa taivaalle.

**Asiakirjan numero 31861**

Intia Tulipalo tuhosi luonnonhistoriallisen museon Delhissä

Tulipalo syttyi luonnonhistoriallisen kansallismuseon kuudennessa kerroksessa varhain tiistaina ja levisi nopeasti kaikkiin seitsemään kerrokseen, kerrottiin. Yli 30 paloautoa puuttui paloon. Kuusi palomiestä loukkaantui. Vielä ei ole selvää, mikä aiheutti tulipalon 38 vuotta vanhassa museossa kaupungin sydämessä. Ympäristöministeri Prakash Javadekar sanoi, että virkamiesten on vielä määriteltävä vahinkojen koko laajuus, mutta vanhoja kokoelmia oli tuhoutunut. "Tämä on todellinen menetys. Tätä tappiota ei voi laskea rupioissa. Joitakin hyvin vanhoja kasvi- ja eläinlajeja oli siellä", uutistoimisto AFP siteerasi Javadekaria. Palovirkailija kertoi NDTV-uutiskanavalle, että rakennuksen "paloturvamekanismit eivät toimineet". "Siksi palon sammuttaminen kesti niin kauan. Jäähdytysprosessi on edelleen käynnissä", hän sanoi. Museon verkkosivujen mukaan museossa oli gallerioita, joissa oli "herpetologisia näytteitä, säilöttyjä perhosia ja kiinnitettyjä näytteitä" eläimistä. Museossa oli säilöttyjä perhosia, sammakoita, käärmeitä, liskoja sekä asennettuja näytteitä tiikereistä ja leopardeista. Museo oli myös koululaisten suosiossa, ja siellä esitettiin elokuvia villieläimistä ja ekologiasta. Museota oli arvosteltu siitä, että se oli "huonosti suunniteltu ja huonosti ylläpidetty", ja se oli tarkoitus siirtää uuteen rakennukseen toiseen paikkaan.

**Yhteenveto**

Intian pääkaupungissa Delhissä tulipalo on tuhonnut museon ja tuhonnut harvinaisia kasvi- ja eläinlajeja, kertoi Intian ympäristöministeri.

**Asiakirjan numero 31862**

Noroviruksen vaivaama East Surreyn sairaala keskeyttää vierailut

Redhillissä sijaitsevan East Surreyn sairaalan mukaan 10 sen osastoa oli kärsinyt talvisairaudesta. Surrey and Sussex Healthcare NHS Trust sanoi lausunnossaan, että se ei ollut tehnyt päätöstä kevyesti ja tiesi, että se suututtaisi joitakin ihmisiä. Se totesi kuitenkin, että toimenpiteet olivat tarpeen potilaiden suojelemiseksi sairaalassa, joka palvelee osia Surreyn ja Sussexin osavaltioista. Mikrobiologian erikoislääkäri Bruce Stewart sanoi, että sairaalassa oli tänä vuonna jo lähes kaksinkertainen määrä tapauksia viime vuoteen verrattuna. Toimitusjohtaja Michael Wilson sanoi, että potilaille oli ilmoitettu, että vierailijoita oli kehotettu pysymään poissa, mutta jokaisella osastolla oli puhelimet, ja ihmiset saattoivat edelleen puhua potilaiden kanssa tai jättää heille viestejä. Sairaalan mukaan avohoitopalvelut eivät tällä hetkellä vaikuta sairaalaan, mutta noroviruksen oireita saaneiden ihmisten tulisi pysyä poissa 48 tunnin ajan, kunnes oireet ovat loppuneet.

**Yhteenveto**

Sairaala, jossa on puhjennut norovirus, on suljettu vierailijoilta, jotta virus saataisiin kuriin.

**Asiakirjan numero 31863**

Intia protestoi Goassa koulutytön raiskauksen jälkeen

Goan poliisipäällikkö Kishan Kumar kertoi BBC:lle, että tapausta tutkitaan parhaillaan. Rehtori on pidätetty Vascon kaupungissa huolimattomuudesta. Naisten kohtelu Intiassa on herättänyt kasvavaa närkästystä ja vaatimuksia tiukemmista laeista sen jälkeen, kun joulukuussa tapahtui naisen joukkoraiskaus ja kidutus. Goassa tapahtunut raiskaus paljastui sen jälkeen, kun uhri valitti kipua ja hänet tutkittiin lääkärin vastaanotolla, kertoo uutistoimisto Press Trust of India. Poliisi etsii nyt epäiltyä sen jälkeen, kun se on tehnyt piirroksen uhrin antaman kuvauksen perusteella. Vanhemmat ja paikalliset asukkaat järjestivät mielenosoituksen koulun ulkopuolella myöhään maanantaina, kun uutinen raiskauksesta tuli julki. "Emme säästä syytettyä emmekä ketään, joka on osallisena tässä rikoksessa", sanoi Goan pääministeri Manohar Parrikar. Intiassa järjestettiin valtakunnallisia protesteja sen jälkeen, kun 23-vuotias fysioterapiaopiskelija joukkoraiskattiin ja kidutettiin raa'asti bussissa Delhissä viime joulukuussa. Opiskelija kuoli kaksi viikkoa myöhemmin vammoihinsa, ja kampanjoijat ovat vaatineet tiukempia raiskauslakeja ja uudistuksia poliisille, joka arvostelijoiden mukaan jättää usein nostamatta syytteitä hyökkääjiä vastaan.

**Yhteenveto**

Sadat ihmiset ovat osoittaneet mieltään Intian Goan osavaltiossa sen jälkeen, kun seitsemänvuotias tyttö raiskattiin koulun vessassa maanantaina.

**Asiakirjan numero 31864**

Paikallisvaalit 2017: Englannissa ja Walesissa

Vaalit järjestetään Englannissa 34:ssä ja Walesissa kaikissa 22:ssa valtuustossa, ja lisäksi äänestetään kuudesta uudesta aluepäälliköstä. Manchesterin Gortonin vaalipiirissä järjestetään myös parlamenttivaalit. Vaalit järjestetään myös Skotlannissa, jossa ilmoittautumisaika päättyy maanantaina keskiyöhön mennessä. Äänestämään voi ilmoittautua verkossa osoitteessa www.gov.uk/register-to-vote. Vaihtoehtoisesti paperilomakkeita voi ladata tai noutaa paikallisista rekisteröintitoimistoista, ja ne on täytettävä ja jätettävä ennen toimistojen sulkemista, jotta Englannin ja Walesin määräaika ei umpeudu. Emma Hartley vaalilautakunnasta sanoi: "On tärkeää, että kaikilla äänioikeutetuilla on mahdollisuus osallistua vaaleihin, joilla on suora vaikutus paikallisiin asioihin", sanoo Emma Hartley.

**Yhteenveto**

Englannissa ja Walesissa on keskiyöhön asti aikaa rekisteröityä äänestämään 4. toukokuuta pidettäviin valtuusto- ja pormestarivaaleihin.

**Asiakirjan numero 31865**

Guernseyn seurakuntavaalit viivästyvät

St Martin and the Valen vaalit oli määrä järjestää 4. joulukuuta, kun seurakuntaviranomaiset eivät pystyneet järjestämään niitä tässä kuussa. Saaren vaaleja säätelevässä uudistetussa laissa säädetään kuitenkin, että vaalit voidaan järjestää vain tiettyinä marraskuun päivinä. Yhdestäkään vaalista - kaikki douzenier-virkoihin - ei ole kiistelty. Lisäkysymyksenä on nykyisen vaaliluettelon sulkeminen lauantaina. Se käynnistetään uudelleen maanantaina ennen Guernseyn osavaltioiden ensimmäisiä täysin saaren laajuisia vaaleja, jotka järjestetään kesäkuussa 2020. Vaalien päärekisterinpitäjä ja lakimiehet keskustelevat parhaillaan seurakuntavaaleja koskevasta ratkaisusta, "joka todennäköisesti edellyttää asetusta, jolla uusi päivämäärä asetetaan saataville".

**Yhteenveto**

Vaalit kahdessa Guernseyn seurakunnassa voidaan järjestää vasta lakimuutoksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31866**

Grenfell Towerin tulipalo: £ 88,000 petoksesta vankilaan

Abdelkarim Rekaya, 28, vietti 209 yötä neljän tähden hotellissa ennen kuin hänelle annettiin asunto Chelseasta. Isleworth Crown Courtissa Tunisian kansalainen kuunteli tuomiotaan arabian kielen tulkin välityksellä. Tuomari Giles Curtis-Raleigh sanoi hänelle: "Päätit käyttää kansallista tragediaa hyväksesi parantaaksesi asemaasi." Syyttäjä Catherine Farrelly kertoi oikeudelle, että Rekaya oli väittänyt nukkuvansa tornissa palon syttymisyönä. Hän oli kieltäytynyt vastaamasta paloyötä koskeviin kysymyksiin ja väitti, ettei halunnut elää uudelleen niin traumaattista tapahtumaa. Farrelly sanoi, että kun Rekaya esitti kuukausia Grenfellin uhria, hän pyysi eräässä vaiheessa kaikkien prepaid-korttiensa tapahtumahistoriaa "tarkistaakseen, oliko hänen Netflix-tilauksensa maksettu". Huolimatta asuntoasioista vastaavan virkailijan viime vuoden lokakuussa Rekayan kanssa pidetyn tapaamisen jälkeen esittämistä huolenaiheista päätettiin, että hänen asumistaan ja avustuksiaan jatketaan, kunnes petostutkimus on saatu päätökseen. Rekaya pidätettiin kesäkuussa, jolloin pelkästään hänen hotellikustannustensa arvo oli yli 60 000 puntaa. Rekaya, joka tuli Yhdistyneeseen kuningaskuntaan vuonna 2008, tunnusti syyskuussa syyllisyytensä petokseen vääränlaisen esityksen avulla ja oleskeluluvan hankkimiseen petoksen avulla. Kolmetoista ihmistä on nyt tuomittu erillisissä Grenfell Towerin uhriksi joutuneita henkilöitä koskevissa valheellisissa tapauksissa, joissa on kyse yhteensä yli 630 000 punnan vahingoista.

**Yhteenveto**

Mies, joka huijasi lähes 90 000 puntaa teeskentelemällä olevansa Grenfell Towerin tulipalon uhri, on tuomittu vankilaan neljäksi ja puoleksi vuodeksi.

**Asiakirjan numero 31867**

Koiran syntymäkuva leviää sosiaalisessa mediassa

Leicestershiren Mountsorrelissa koirien ulkoilutus- ja hoitoyritystä pitävä Jo Kingston sanoi, että "tilanne on mennyt sekaisin". Kingston julkaisi kuvan sosiaalisessa mediassa aiemmin tässä kuussa. Sen huomasi toinen käyttäjä, joka twiittasi kuvan, jota twiitattiin uudelleen yli 29 000 kertaa. "Pyyhkeet päässä" Kingston, joka pyörittää pientä yritystä kotonaan, lisäsi: "Heräsin, kun joku merkitsi minut tähän kuvaan ja sanoi: "Jo, olet levinnyt kuin virus". "Monet ihmiset ovat lähettäneet minulle viestejä." Hän sanoi, että kuva oli "helppo" ottaa, kunhan on ruokaa ja oikeat koirat. "Olin nähnyt sen internetissä ennenkin, en ole ensimmäinen, joka tekee sen", hän sanoi. "Ihmiset rakastavat koirien näkemistä - varsinkin pyyhkeet päässään." Hän sanoi ottaneensa kuvan luodakseen mukavan tunnelman. "En odottanut tätä ollenkaan", hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Eräs nainen on ollut häkeltynyt reaktiosta, jota hänen koiransa on saanut sen jälkeen, kun Twitterissä julkaistusta valokuvasta tykättiin yli 83 000 kertaa.

**Asiakirjan numero 31868**

Kymmeniä koulujen työpaikkoja Cornwallissa "vaarassa".

Cornwallin 276:sta valtion rahoittamasta koulusta 31:n koulun henkilökunnalle on kerrottu, että työpaikkoja on vähennettävä, National Union of Teachers (NUT) kertoi. Kolmetoista koulua harkitsee pakollisia irtisanomisia. Muut työskentelevät vapaaehtoisten irtisanomisten parissa, se lisäsi. Koulujen budjetit eivät nouse reaalisesti neljän vuoden aikana. "Ei ole liiketoimintaa" Ian Williams, Trurossa sijaitsevan Richard Landerin koulun opettaja ja NUT:n Cornwallin alueen edustaja, sanoi, että irtisanomisista puhutaan "suurimmasta määrästä, jonka me ja muiden ammattiliittojen jäsenet olemme täällä koskaan nähneet". Hän sanoi: "Kyse on investoinnista tulevaisuuteen, lasten koulutukseen. "Kouluja ei pitäisi johtaa liiketaloudellisena etuna." Ammattiliittojen jäsenet kokoontuvat Truroon keskiviikkona keskustelemaan tilanteesta. Joulukuussa hallitus myönsi, että Englannin koulujen budjetit eivät nouse reaalisesti seuraavien neljän vuoden aikana. Sitä ennen se oli ilmoittanut, että 55 miljardin punnan suuruinen Building Schools for the Future (BSF) -ohjelma lakkautetaan, mikä tarkoittaa, että ainakin 700 suunniteltua koulujen uudisrakennushanketta Englannissa ei toteutuisi. Mukana oli useita hankkeita Cornwallissa. BSF-ohjelman peruuttamista tutkitaan parhaillaan.

**Yhteenveto**

Cornwallin koulujen kymmeniä työpaikkoja on vaarassa hallituksen menoleikkausten vuoksi, sanovat Cornwallin läänin opettajien ammattiliittojen jäsenet.

**Asiakirjan numero 31869**

Rikostietojen uudistaminen tuo "selkeyttä", sanoo komissaari.

Englannissa ja Walesissa noin 70 prosenttia rikoksista kirjataan tällä hetkellä "havaitsemattomiksi", eikä ole mitään tietoa siitä, miksi niistä ei nosteta syytteitä. Nyt on kuitenkin tulossa uusia luokkia, kuten "syytteen nostaminen estetty", esimerkiksi jos epäilty on liian sairas oikeudenkäyntiin. Pohjois-Walesin poliisipäällikkö Winston Roddick sanoi, että muutokset selkeyttävät tilannetta. "Minusta vaikuttaa siltä, että hallitus tekee yksinkertaisemmaksi ja selkeämmäksi asian, jota tällä hetkellä ympäröi epämääräisyys ja epäselvyys", hän sanoi BBC Radio Walesille. Irene Curtis, Englannin ja Walesin poliisipäälliköiden yhdistyksen puheenjohtaja, sanoi, että muutokset auttaisivat selkeyttämään yleisölle poliisin toimintaa. Tällä hetkellä poliisi voi kirjata tapaukset niin, että ne johtavat syytteeseen, varoitukseen tai jäävät havaitsematta. Yhdistyneen kuningaskunnan ministerit sanovat, että tämä estää poliisivoimia väittämästä, että rikokset on selvitetty, vaikka näin ei ole tapahtunut. Työväenpuolueen mukaan muutoksilla ei kuitenkaan voida peittää viimeaikaista havaitsemisasteen laskua.

**Yhteenveto**

Pohjois-Walesin poliisi- ja rikoskomissaari (PCC) on tukenut rikosten kirjaamistavan muuttamista.

**Asiakirjan numero 31870**

Puolustusvaliokunta kuulustelee Hammondia Vulcanista

Caithnessissä sijaitsevan Dounreayn vieressä sijaitsevassa koereaktorissa vuonna 2012 havaittu radioaktiivinen päästö julkistettiin viime viikolla. Alahuoneen puolustusvaliokunta lähettää kysymyksensä puolustusministeri Philip Hammondille. Skotlannin hallitus on arvostellut Yhdistyneen kuningaskunnan ministereitä ja puolustusministeriötä. Se on nyt tekemässä suunnitelmia, joiden tarkoituksena on poistaa puolustusministeriön toimivalta radioaktiivisuutta koskevan ympäristösääntelyn osalta Skotlannissa. Skotlannin ministerit sanoivat, että järjestelyä oli "käytetty väärin" ja yleisöä oli johdettu harhaan Vulcanin toiminnoista. He sanoivat, että Skotlannin ympäristösääntelyä olisi jatkossa hoidettava Skotlannista käsin. Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen mukaan kaksi vuotta sitten sattuneen onnettomuuden jälkeen ei ollut turvallisuusongelmia.

**Yhteenveto**

Kansanedustajat aikovat kysyä Yhdistyneen kuningaskunnan hallitukselta ja puolustusministeriöltä, miten se on käsitellyt Vulcan-sukellusveneen reaktorin testauspaikalla sattunutta vaaratilannetta.

**Asiakirjan numero 31871**

Kaapeloitu kokeilu paljastaa luottamuksen kasvavan sähköautoihin

Coventryn ja Birminghamin vähäpäästöisten demonstraattoreiden (Cabled) yhteenliittymä käytti 110 autoa ja kuljettajaa, jotka ajoivat yli 640 000 kilometriä kyseisenä aikana. Tulokset osoittavat, että matkat pitenivät järjestelmän edetessä. Tutkijat ennustavat, että sähköajoneuvojen osuus maailmanlaajuisesta ajoneuvojen kokonaismyynnistä voi olla jopa 10 prosenttia vuoteen 2020 mennessä. Cabled on yksi kahdeksasta hankkeesta, jotka muodostavat hallituksen 25 miljoonan punnan kokeilun, jossa tutkitaan vähähiilisiä ajoneuvoja. Hankkeen johtaja Neil Butcher sanoi, että autot olivat käytännöllisiä lyhyillä matkoilla. Butcher sanoi: "Ne ovat täydellisiä arkipäivän kulkuvälineitä. Kaikki eivät ole tyytyväisiä sähköautoihin, koska niiden toimintasäde on noin 100 mailia. "Ne ovat melko kalliita ostaa, mutta niiden käyttö on hyvin halpaa, kun niitä on." Hän jatkaa. Rajoitettu nopeus Keskimääräinen latausaika oli kahdesta kolmeen tuntia, ja lataus maksoi jopa 80 penniä. Myös Craig Pullen osallistui kokeiluun ja säästi polttoainekuluissa noin 300 puntaa kuukaudessa, koska hän pystyi lataamaan autonsa työpaikalla. Pullen kertoi kokemuksistaan seuraavasti: "Se on lähes samanlaista kuin tavanomaisella automaattiautolla ajaminen lukuun ottamatta sitä, että se on melko äänetön, joten kierrosääniä ei kuulu, ja sen huippunopeus on rajoitettu 65 mailin tuntinopeuteen. "Jos pyyhkimet, valot ja lämmitys on oltava päällä, se vaikuttaa ajoneuvon toimintasäteeseen."

**Yhteenveto**

Sähköautojen käyttöä Länsi-Midlandsissa tutkineen tutkimuksen järjestäjien mukaan kuljettajien luottamus sähköautoihin kasvoi 27 kuukautta kestäneen kokeilun aikana.

**Asiakirjan numero 31872**

EuroMillions £ 12m Birmingham jättipotti lippu lunastamatta

Voittanut EuroMillions Millionaire arpajaislippu ostettiin Ladywoodin alueelta 31. toukokuuta. Voittajalla on 27. marraskuuta asti aikaa noutaa palkinto. Jokaisesta pelatusta EuroMillions-rivistä brittiläiset pelaajat saavat automaattisesti lippuunsa painetun Millionaire Raffle -valinnan. Perjantaina 31. toukokuuta voittanut valinta oli JRG437445. Patrick Lisoire National Lotterysta kehotti ihmisiä tarkistamaan taskunsa ja lompakkonsa kadonneen arvan varalta. Hän sanoi: "Olemme epätoivoisesti etsimässä tätä mysteerilipun haltijaa ja yhdistämässä hänet voittoihinsa. "Tämä uskomaton palkinto, joka on miljoona puntaa kuukaudessa koko vuoden ajan, voi todella muuttaa jonkun elämän valtavasti."

**Yhteenveto**

Birminghamin EuroMillions-loton pelaaja on voittanut 12 miljoonaa puntaa, mutta ei ole vielä lunastanut palkintoa, kuten on paljastunut.

**Asiakirjan numero 31873**

Donna Nookin luonnonsuojelualue: Hylkeen havaitsijoita odotetaan satoja

Hylkeiden syntyvyys laski noin 15 prosenttia vuonna 2013 vaikeiden sääolojen vuoksi, mutta sen odotetaan elpyvän tällä kaudella. Lincolnshiren rannikolla sijaitsevassa Donna Nookin suojelualueella syntyi viime vuonna lähes 1 700 harmaahyljettä. Valvojat ovat havainneet tänä vuonna tähän mennessä 34 poikasta, mutta he odottavat satoja lisää lähiviikkoina. Lincolnshire Wildlife Trust -järjestön ylläpitämällä suojelualueella käy päivittäin jopa 5 000 kävijää vilkkaina viikonloppuina, kun hylkeenpoikaset syntyvät. Luonnonsuojelualue kärsi vahinkoa tulvista vuosien 2013 ja 2011 hyökyaaltojen aikana. Hyljekolonia Luonnonsuojelualueen tiedottajan mukaan kävijöitä pyydetään pysymään kaukana hylkeistä, sillä niiden lähestyminen voi olla vaarallista. Yksi hylkeensonni saapui suojelualueen parkkipaikalle aiemmin tällä viikolla, mutta se ei aiheuttanut vahinkoa, tiedottaja sanoi. Se palasi hiekkadyynialueelle muutamaa tuntia myöhemmin, hän lisäsi. Vuonna 2011 noin 75 pentua joutui eroon emoistaan ja kuoli siirtokuntaa koetelleen nousuvesisarjan aikana.

**Yhteenveto**

Lincolnshiren luonnonsuojelualueelle odotetaan tänä viikonloppuna satoja kävijöitä, kun kauden ensimmäiset hylkeenpoikaset syntyvät.

**Asiakirjan numero 31874**

EU:n tuomioistuin antoi tuomion Maltan ex-komissaari Dallia vastaan

Dalli jätti työnsä EU:n terveyskomissaarina vuonna 2012, koska häntä syytettiin epäasiallisista yhteyksistä tupakka-alan lobbaajiin. Euroopan yhteisöjen tuomioistuin on todennut, että hän erosi vapaaehtoisesti. Hän oli väittänyt, että entinen komission puheenjohtaja Jose Manuel Barroso oli pyytänyt häntä eroamaan. Barroson mukaan Dalli oli vaarantanut komission luotettavuuden. Tupakkakohu Tuomioistuimen lausunnossa todettiin, että kun Barroso tapasi Dallin 16. lokakuuta 2012, Barroso "päätti... että Dallin olisi lähdettävä komissiosta". Barroson päätöksestä huolimatta hän ei Luxemburgin tuomareiden mukaan esittänyt "selkeästi muotoiltua" eronpyyntöä. "Koska tällaisen pyynnön olemassaoloa... ei ole osoitettu, yhteisöjen tuomioistuin jättää kanteen tutkimatta". Tuomioistuin hylkää myös Dallin vahingonkorvausvaatimuksen", yhteisöjen tuomioistuimen lausunnossa todetaan. EU:n petostentorjuntavirasto Olaf oli aiemmin toimittanut raportin, jossa väitettiin, että Dalli oli pitänyt luvattomia salaisia kokouksia tupakkateollisuuden edustajien kanssa. Olafin mukaan eräs maltalainen yrittäjä oli pyytänyt ruotsalaiselta suussa käytettävän tupakan, nuuskan, valmistajalta "huomattavaa" maksua, jonka jälkeen Dalli poistaisi EU:n kieltämän tuotteen. Ruotsilla on poikkeus kiellosta, mutta se ei voi viedä nuuskaa muihin EU-maihin. Dalli kiisti tietävänsä mitään yrittäjän lähestymisestä. Jos yhteisöjen tuomioistuin olisi tukenut hänen väitettään perusteettomasta irtisanomisesta, hänellä olisi voinut olla oikeus korvaukseen ansionmenetyksestä.

**Yhteenveto**

EU:n ylin tuomioistuin on hylännyt maltalaisen ex-komissaarin John Dallin Euroopan komissiota vastaan nostaman kanteen, jossa hän vaati korvauksia.

**Asiakirjan numero 31875**

Cheshiren poliisi palkkaa 100 uutta poliisia

Voimat ovat parhaillaan vähentämässä jopa 700 virkaa 34,5 miljoonan punnan säästöjen aikaansaamiseksi maaliskuuhun mennessä. Cheshiren poliisi- ja rikoskomissaari John Dwyer sanoi pyytäneensä johtavia virkamiehiä käynnistämään rekrytointikampanjan 12. toukokuuta. Hän sanoi haluavansa "nostaa rimaa" ja rekrytoida 100 uutta virkamiestä, jotta "Cheshiren poliisi voisi toimia tehokkaasti". Dwyer sanoi, että hän oli varannut määrärahoja 50 uudelle alokkaalle, mutta koska luonnollista hävikkiä on odotettua enemmän, poliisi voi ottaa palvelukseensa 100 uutta upseeria. Cheshiren poliisilaitoksessa on noin 1 900 poliisia ja 220 poliisiyhteisön tukihenkilöä, ja se vastaa lähes miljoonan ihmisen valvonnasta.

**Yhteenveto**

Cheshiren poliisi aikoo palkata 100 uutta poliisia, poliisi- ja rikoskomissaari on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 31876**

Pariisin iskut maksoivat joulukuussa 70 miljoonaa euroa, kertoo Air France-KLM

Varaukset kuitenkin lisääntyivät kuun loppupuolella, mikä viittaa "asteittaiseen elpymiseen". Lentoyhtiö kärsi 50 miljoonan euron tulojen laskusta marraskuussa iskujen jälkeen, joissa kuoli 130 ihmistä. Joulukuussa erityisesti Pohjois-Amerikan ja Aasian lennot kärsivät, lentoyhtiö kertoi. Kuukausittaisessa liikennetiedotteessaan yhtiö sanoi: "Pariisin iskujen kielteinen vaikutus joulukuun tuloihin on arviolta noin 70 miljoonaa euroa, mutta vaikutus on lieventynyt merkittävästi kahden viime viikon aikana. "Joulukuun varaustrendit olivat asteittaisen elpymisen mukaisia." Air Francen, KLM:n ja HOP!:n matkustajamäärät laskivat 1,1 prosenttia 6,2 miljoonaan. Mutta kun hollantilainen halpalentoyhtiö Transavia otetaan mukaan, kokonaismatkustajamäärä pysyi "vakaana" 6,7 miljoonassa. Air France-KLM:n osakkeet nousivat alkukaupankäynnissä 2 % 7,73 euroon. Viime kuussa toinen lentoyhtiö, Monarch, kertoi, että matkustajat olivat varanneet matkoja myöhemmin Pariisin ja Sharm el-Sheikhin iskujen välittömänä jälkimainingeissa, mutta varaukset olivat myöhemmin elpyneet. Myös skandinaavinen lentoyhtiö SAS kertoi, että Pariisiin suuntautuvat matkat olivat vähentyneet heti 13. marraskuuta tapahtuneiden iskujen jälkeen.

**Yhteenveto**

Air France-KLM on ilmoittanut, että Pariisin terrori-iskujen jälkeinen alhaisempi varauskertymä johti 70 miljoonan euron (76 miljoonan dollarin; 52 miljoonan punnan) tulojen laskuun joulukuussa.

**Asiakirjan numero 31877**

Lewis Williams ampuu: Williams Williamsin murha: Mies, 20, pidätetty uudelleen

Lewis Williams, 20, kuoli 11. tammikuuta haulikolla saamaansa haavaan Wath Roadilla Mexborough'ssa. Pidätetty 20-vuotias mies on South Yorkshiren poliisin mukaan edelleen pidätettynä. Kolme ihmistä, kaksi 16- ja 17-vuotiasta poikaa ja 20-vuotias mies, on asetettu syytteeseen Williamsin murhasta, ja heidät on vangittu. Yhteensä kahdeksan muuta henkilöä, mukaan lukien uudelleen pidätetty mies, oli pidätetty osana Williamsin kuoleman tutkintaa, South Yorkshiren poliisi kertoi. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video tästä. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit South Yorkshiren poliisi

**Yhteenveto**

Etelä-Yorkshiressä tapahtunutta kuolemaan johtanutta ampumista tutkiva poliisi on pidättänyt miehen uudelleen murhasta epäiltynä.

**Asiakirjan numero 31878**

Nokian ex-pomo Stephen Elop jättää Microsoftin

Elop liittyi yhtiön palvelukseen vuonna 2014, kun Microsoft osti suomalaisen yhtiön matkapuhelinliiketoiminnan. Häntä oli pidetty mahdollisena toimitusjohtajana ennen nykyisen pomon, Satya Nadellan, nimittämistä. Nadella sanoi, että muutosten ansiosta "pystymme toimittamaan nopeammin parempia tuotteita ja palveluja, joita asiakkaamme rakastavat". Muutoksista ilmoitettiin henkilöstölle lähetetyssä sähköpostiviestissä, jossa Nadella sanoi olevansa "pahoillaan Elopin lähdön aiheuttamasta johtajuuden menetyksestä". Elop toimi Nokian toimitusjohtajana vuosina 2010-2014, ja hän oli aiemmin työskennellyt Microsoftilla. Terry Myerson korvaa Elopin vasta perustetun Windows and Devices Group -ryhmän johtajana. Myös kaksi muuta johtajaa, Kirill Tatarinov ja Eric Rudder, jättävät yhtiön.

**Yhteenveto**

Nokian entinen pomo Stephen Elop jättää Microsoftin osana johdon uudelleenjärjestelyjä.

**Asiakirjan numero 31879**

"Meluisa" ambulanssin sireenit ja kuollut koira "sopimattomien" 999-puhelujen joukossa.

Palvelun mukaan "viime kuukausina" vastaanotetut "tarpeettomat puhelut" voivat "vaarantaa ihmishenkiä" kiireisenä joulunaikana. Muiden muassa nainen soitti, koska hänen koiransa oli kuollut, ja mies kertoi tietokoneensa aiheuttaneen hänelle hikoilua. Palvelu on kehottanut ihmisiä miettimään, ennen kuin soittavat numeroon 999. Viime viikkoina palveluun on soitettu muun muassa seuraavia "sopimattomia" puheluita: David Fletcher South Western Ambulance Service NHS Foundation Trustista (SWASFT) sanoi: "999-palvelua on käytettävä vain erittäin kiireellisissä tai hengenvaarallisissa hätätilanteissa, ja kehotamme ihmisiä käyttämään sitä viisaasti. "Ruuhka-aikoina, kuten juhlakaudella, jokainen sopimaton puhelu voi vaarantaa ihmishengen ja viivästyttää vastausta todelliseen hätätilanteeseen." SWASFT:n mukaan palvelun kysyntä on todennäköisesti suurimmillaan 22.-26. joulukuuta, jolloin sen henkilökunnan odotetaan käsittelevän yli 3 100 tapausta päivässä. Palvelu kehotti ihmisiä, joilla ei ole hätätilanteita, soittamaan NHS 111 -palveluun, menemään yleislääkärin tai apteekkihenkilökunnan vastaanotolle tai käymään NHS:n neuvontapisteessä. SWASFT kattaa Cornwallin ja Scillyn saaret, Devonin, Dorsetin, Somersetin, Gloucestershiren, Wiltshiren ja entisen Avonin alueen.

**Yhteenveto**

Nainen, joka valitti, että ambulanssin sireenit olivat "liian äänekkäitä", ja mies, joka halusi kyydin, ovat South Western Ambulance Service -palveluun tehtyjen 999-puhelujen joukossa.

**Asiakirjan numero 31880**

Walkers kokeilee perunoista valmistettuja näkkileipäkeksejä

Walkers kertoi, että se oli jo kehittänyt selluloosasta valmistettuja näkkileipäkasseja, mutta niiden tuloksena oli "halkeilevia" pusseja, jotka saattoivat karkottaa asiakkaat. Leicesterissä sijaitseva yritys toivoo, että perunoista peräisin olevasta tärkkelysjätteestä valmistetut pussit olisivat houkuttelevampia. Walkers, joka on Yhdistyneen kuningaskunnan suurin perunalastujen valmistaja, pyrkii valmistamaan kuorijätteistä paketteja 18 kuukauden kuluessa. "Tahmea tärkkelys" Richard Evans, emoyhtiö PepsiCo UK:n johtaja, sanoi BBC Radio 4:n Today-ohjelmassa: "Kuvittele, että perunan kuorista tehdään perunalastupakkaus. Jos tärkkelystä ajatellaan - ja tiedätte, miten tahmeaa se on - jos se voitaisiin massoittaa yhteen, voitaisiin luoda tärkkelyskerros ja vakauttaa se." "Todellisuudessa tärkkelystä ei ole olemassa. "Voisimme käyttää kuoret, jotka nykyisin menevät eläinten rehuksi ja muihin kierrätyskäyttötarkoituksiin, rapeiksi paketeiksi." Hän sanoi kuitenkin, että yritys kokeilee edelleen selluloosaa, koska se haluaa luoda pusseja, jotka hajoavat luonnollisesti. Yritys valmistaa päivittäin 10 miljoonaa sipsipussia.

**Yhteenveto**

Kierrätetyistä perunankuorista voitaisiin valmistaa ympäristöystävällisiä näkkileipäpakkauksia, kertoo johtava välipala-alan yritys.

**Asiakirjan numero 31881**

Dublinin lentoasema: Asiakirjat osoittavat tuntikausia kestäviä viivytyksiä passintarkastuksessa

Pisimmät jonot olivat kesäkuun ja syyskuun 2014 välisenä aikana. Passintarkastuksesta vastaa Gardan kansallinen maahanmuuttovirasto. Parhaillaan 80 siviilihenkilöstön jäsentä siirretään kuitenkin passintarkastustehtäviin, jotta viivytyksistä voidaan selviytyä. Jonot koskivat pääasiassa henkilöitä, joilla oli EU:n ulkopuolinen passi, ja he odottivat noin tunnin päästäkseen maahanmuuton läpi heinä-, elo- ja syyskuussa 2014. Kansainvälinen normi on 45 minuuttia passintarkastuksen läpäisyyn EU:n ulkopuolelta tuleville henkilöille. Irlannin oikeusministeriön tiedottaja totesi, että jonot saattavat toisinaan kasvaa, mutta se koskee alle 10 prosenttia matkustajista. Ministeriön mukaan useimmat matkustajat käsitellään yhdestä kymmeneen minuutissa. Oikeusministeri Frances Fitzgerald ilmoitti viime syyskuussa ohjelmasta, jonka mukaan Irlannin poliisin maahanmuuttoon liittyvissä tehtävissä käytetään siviilihenkilöstöä, ja siihen lisätään 80 työntekijää. Ministeri sanoi, että prosessin odotetaan valmistuvan vuoden 2015 loppuun mennessä. Tällä hetkellä lentokentän passintarkastuksessa on 24 siviilihenkilöä.

**Yhteenveto**

Dublinin lentokentälle saapuvat matkustajat ovat joutuneet odottamaan jopa tunnin päästäkseen maahanmuuton läpi, ilmenee Irlannin valtion yleisradioyhtiön RTÉ:n näkemistä asiakirjoista.

**Asiakirjan numero 31882**

Hardyn Dorsetissa sijaitsevan syntymäkodin parantamissuunnitelmat etenevät vauhdilla.

Thorncombe Woods on 26 hehtaaria (64 eekkeriä) vanhaa metsää lähellä Hardyn mökkiä Higher Bockhamptonissa. Dorsetin kreivikunnanvaltuusto ja National Trust kehittävät palkinnon avulla metsää koskevia ehdotuksiaan, jotta HLF:ltä saataisiin 400 000 puntaa lisää. Neuvoston mukaan tarjoukseen sisältyisi oppimistila koululaisryhmille. Hardyn isoisoisän rakentama Hardyn mökki on ollut National Trustin hallinnassa vuodesta 1948. Hardy syntyi mökissä vuonna 1840 ja kirjoitti siellä varhaisia romaanejaan, muun muassa Kaukana hullujen joukoista ja Greenwood Tree. National Trustin Länsi-Dorsetin kiinteistöpäällikkö Helen Mann sanoi: "Haluaisimme hankkeen avulla tutustuttaa yhä useampia ihmisiä Thomas Hardyyn ja hänen kirjoituksiinsa ja liittää ne mielikuvituksellisella tavalla ympäröivään maisemaan."

**Yhteenveto**

Suunnitelmat parantaa Thomas Hardyn Dorsetin synnyinkodin läheisyydessä sijaitsevia tiloja ovat saaneet Heritage Lottery Fundilta (HLF) 40 000 puntaa.

**Asiakirjan numero 31883**

Ellie Goulding voittaa Brit Awardin

22-vuotias tulokas esiintyy Brit Awards -ehdokkaiden julkistamistilaisuudessa Lontoon IndigO2-tapahtumassa 18. tammikuuta ja noutaa palkintonsa helmikuussa järjestettävässä Brits-seremoniassa. Manchesterilainen dancepop-trio Delphic sijoittui toiseksi alan asiantuntijoiden valitsemassa kilpailussa, ja Marina & The Diamonds sijoittui kolmanneksi. Ellie Goulding kommentoi julkistusta seuraavasti: "Kun sain tietää asiasta, kiljuin, itkin ja kaaduin! En ensin uskonut sitä, mutta nyt kun se on uponnut minuun, olen iloinen ja äärimmäisen otettu siitä, että minulle on myönnetty tämä palkinto." Tulevaisuuden suunnitelmat Goulding, joka julkaisi debyyttisinglensä Under The Sheets vasta marraskuussa, työstää parhaillaan debyyttialbumiaan tuottaja Starsmithin kanssa. Esittelyssä... Ellie Goulding Tämänvuotisen palkinnon voitettuaan Florence and The Machine oli Britannian vuoden myydyin debyyttialbumi, kunnes JLS ja Susan Boyle ohittivat hänet hiljattain.

**Yhteenveto**

Ellie Goulding on seurannut Adelen ja Florence And The Machinen jalanjälkiä voittamalla vuoden 2010 Brits Critics' Choice Awardin.

**Asiakirjan numero 31884**

Yorkshiren käyttämätön palontorjuntakeskus myydään markkinoille

Yhteisöjen ja paikallishallinnon ministeriö on palkannut kiinteistöyhtiön etsimään rakennukselle yritystä, jonka vuokra on 450 000 puntaa vuodessa. Rakennus oli suunniteltu korvaamaan paikalliset palontorjuntakeskukset eri puolilla Yorkshirea. Hanke rakennettiin osana edellisen työväenpuolueen hallituksen perustamaa kansallista järjestelmää, mutta se hylättiin kaksi vuotta sitten 469 miljoonan punnan kustannuksella. 30 000 neliöjalan (2 787 neliömetrin) rakennus sijaitsee Wakefieldin yritysalueella lähellä M1-moottoritietä. Se on yksi viidestä suunnitellusta yhdeksästä alueellisesta keskuksesta, jotka ovat edelleen tyhjillään. Keskusta markkinoiva kiinteistöalan neuvonantaja GVA sanoi, että rakennus on "joustava ja erittäin turvallinen ympäristö".

**Yhteenveto**

Wakefieldissä sijaitsevaa 13 miljoonan punnan alueellista palontorjuntakeskusta, jota ei koskaan käytetty, markkinoidaan mahdollisille vuokralaisille.

**Asiakirjan numero 31885**

Calder-jokea etsitään kadonneen 81-vuotiaan Dewsburyn miehen löytämiseksi.

Colin Vasey nähtiin viimeksi valvontakameran kuvissa kävelemässä Dewsburyn läpi varhain 17. marraskuuta, ja hänellä oli yllään vain aamutakki ja pyjama. Poliisit ovat suorittaneet kaupungissa laajoja etsintöjä, joihin on osallistunut lennokkeja ja helikoptereita. West Yorkshiren poliisi ilmoitti keskittyvänsä nyt Calder-jokeen. Komisario Fiona Gaffney kertoi, että valvontakameran viimeinen havainto Vaseysta oli, että hän oli menossa kohti joen siltaa. "Valitettavasti emme ole vielä pystyneet tuomaan Colinia kotiin, mutta olemme nyt siinä vaiheessa, että olemme etsineet kaikkialta, missä se on mahdollista, ja päättäneet kaikki tutkintalinjat, lukuun ottamatta joen etsintöjen loppuunsaattamista", hän sanoi. Hän lisäsi, että poliisi ei etsi ketään muuta Vaseyn katoamiseen liittyvää henkilöä. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Kadonnutta 81-vuotiasta miestä etsivät poliisit ovat sanoneet, että ainoa paikka, josta voi etsiä, on joki.

**Asiakirjan numero 31886**

Alfie Evans: Franciscus twiittaa tukea sairaalle lapselle: Paavi Franciscus twiittaa tukea sairaalle lapselle

Paavi Franciscus sanoi toivovansa, että "kaikki voidaan tehdä, jotta pikku Alfie Evansin myötätuntoinen saattaminen jatkuu". Viime kuussa Euroopan ihmisoikeustuomioistuin (EIT) hylkäsi hänen vanhempiensa Tom Evansin ja Kate Jamesin kanteen. Merseysiden pariskunta halusi viedä 22 kuukauden ikäisen lapsen Roomaan hoitoon. Paavi Franciscus sanoi toivovansa, että Alfien vanhempien "syvää kärsimystä" kuultaisiin, ja lisäsi: "Rukoilen Alfien, hänen perheensä ja kaikkien asianosaisten puolesta". Alfien vanhemmat olivat viime kuussa vieneet taistelunsa Alfien elossa pitämiseksi korkeimpaan oikeuteen, mutta tuomarit pitivät voimassa korkeimman oikeuden alkuperäisen päätöksen, jonka mukaan Alfie saisi vain palliatiivista hoitoa. Lapsi on "puolivegeatiivisessa tilassa" Alder Heyn lastensairaalassa Liverpoolissa. Hänellä on harvinainen rappeuttava neurologinen sairaus, jota lääkärit eivät ole saaneet lopullista diagnoosia. Hänen liverpoolilaiset vanhempansa halusivat tutkia muita hoitovaihtoehtoja ja toivovat, että Vatikaaniin yhteydessä olevan Bambino Gesu -lastensairaalan asiantuntijat pystyisivät selvittämään, mikä Alfiea vaivaa. Paavi ilmaisi viime vuonna tukensa toiselle brittiläiselle lapselle, kun hän twiittasi tukevansa Charlie Gardin vanhempia, joiden perhe hävisi samanlaisen oikeusjutun lontoolaista Great Ormond Street Hospitalia vastaan.

**Yhteenveto**

Paavi on twiitannut tukensa sairaalle pikkulapselle Alfie Evansille, jonka vanhemmat hävisivät oikeustaistelun, jotta hänen elintoimintakonettaan ei voitaisi kytkeä pois päältä.

**Asiakirjan numero 31887**

Stocktonin Ropner Park sai II-luokan suojeluaseman

Ropner Park on merkitty Englannin kulttuuriperintöjärjestön (English Heritage) luetteloon Englannin historiallisesti erityisen kiinnostavista puistoista ja puutarhoista (Register of Parks and Gardens of Special Historic Interest in England). Palkinto tuli vuonna 2008 valmistuneen uudistuksen jälkeen, jolloin puisto palautettiin entiseen loistoonsa. Ropner Parkin ystävien puheenjohtaja Brian Scrafton sanoi olevansa "tyytyväinen", että puisto on saanut kansallisen tunnustuksen. English Heritage sanoi, että puisto "ansaitsi" aseman, koska se on "hyvä esimerkki" myöhäisviktoriaanisesta kunnallisesta puistosta ja koska se on säilynyt "olennaisesti muuttumattomana" alkuperäisestä, vuonna 1893 laaditusta pohjapiirroksestaan.

**Yhteenveto**

Stocktonissa sijaitsevalle puistolle on myönnetty Grade II -luokituksen mukainen asema 3,5 miljoonan punnan 10-vuotisen kunnostushankkeen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31888**

Siili-kyltti varoittaa autoilijoita pienistä villieläinten aiheuttamista vaaroista

Ne sijoitetaan alueille, joilla on paljon eläimiä, kuten siilejä, saukkoja, oravia ja mäyriä. Nykyiset merkit keskittyvät pienempiin lajeihin, kuten konniin, tai peuroihin ja karjaan. Liikenneministeriö sanoo, että se toivoo voivansa auttaa ehkäisemään onnettomuuksia ja kääntämään luonnonvaraisten eläinten määrän vähenemisen laskuun. Liikenneministeri Chris Grayling kehotti paikallisviranomaisia ja eläinsuojeluryhmiä määrittelemään onnettomuus- ja luontokohteet, joihin uudet kyltit tulisi sijoittaa. Tuoreimpien arvioiden mukaan siilikanta Englannissa, Walesissa ja Skotlannissa on noin miljoona, kun se 1950-luvulla oli 30 miljoonaa. DfT:n mukaan uusi merkki täyttää aukon, joka on olemassa olevien pienempiä eläimiä, kuten vaeltavia rupikonnia ja luonnonvaraisia lintuja, varoittavien ja suurempia eläimiä korostavien merkkien välillä. Jill Nelson People's Trust for Endangered Species -järjestöstä (PTES) sanoo, että kyltit luotiin sen jälkeen, kun järjestö ja British Hedgehog Preservation Society (BHPS) keskustelivat Graylingin kanssa huolenaiheistaan. "Olemme tyytyväisiä siihen, että liikenneturvallisuuteen ja kaikkien pienten nisäkkäiden suojeluun keskitytään", hän sanoi. PTES:n ja BHPS:n vuonna 2018 tekemän tutkimuksen mukaan siilit katoavat yhä nopeammin maaseudulta, kun pensasaidat ja pellonreunat häviävät tehomaatalouden vuoksi, ja DfT:n mukaan kyltin tarkoituksena on kääntää "erityisesti" siilien väheneminen. DfT:n mukaan vuosina 2005-2017 Britanniassa kuoli 100 ihmistä ja loukkaantui 14 173 ihmistä onnettomuuksissa, joissa eläin, hevosia lukuun ottamatta, oli tiellä.

**Yhteenveto**

Britannian teillä on tulossa uusia siilin kuvalla varustettuja kylttejä, jotka varoittavat autoilijoita piikkisten otusten ja muiden pienten villieläinten aiheuttamista vaaroista.

**Asiakirjan numero 31889**

Internet-sarvikuonotähti Zuri synnyttää

Zuri, joka painoi noin 40 kiloa syntyessään maaliskuussa 2007, oli ensimmäinen Paigntonin eläintarhassa syntynyt sarvikuonon vasikka. Se siirrettiin Chesterin eläintarhaan nelivuotiaana vuonna 2011. Chesterin eläintarhan mukaan lauantaina syntynyt vielä nimeämätön urosvasikka ja sen emo voivat molemmat hyvin. "Ensikertalaiseksi emoksi Zuri vaikuttaa hyvin rennolta ja rauhalliselta", eläintarhan edustaja Will Conliffe kertoi BBC Newsille. "Sen hoitajat ovat todella tyytyväisiä siihen, miten se on ottanut äitiyden vastaan." Zurin syntymää edeltävinä viikkoina eläintarhan henkilökunta ja vapaaehtoiset valvoivat yöllä ja käyttivät kameroita internetissä ja BBC South Westin Inside Out -ohjelmassa, jotta ihmiset ympäri maailmaa näkisivät, mitä tapahtuu. Afrikassa uskotaan olevan jäljellä alle 650 itäistä mustasarvikuonoa. Laitonta salametsästystä on syytetty siitä, että laji on "vaarallisen lähellä sukupuuttoa", Conliffe sanoi, joten Zurin pojan syntymä oli jälleen yksi askel kohti mustasarvikuonokannan säilyttämistä. Vasikalle annetaan afrikkalainen nimi, Chesterin eläintarha kertoi.

**Yhteenveto**

Mustasarvikuonosta, josta tuli internetin "tähti", kun sen synnytys tallentui nettikameroiden välityksellä, on tullut itse äiti.

**Asiakirjan numero 31890**

Northamptonin suihkulähde palaa takaisin legionellatartunnan jälkeen

Market Squaren vesilaitteisto suljettiin elokuussa 2012, kun legionellabakteerin jälkiä löydettiin. Lähes 60 prosenttia 350:stä vastaajasta sanoi haluavansa, että suihkulähde kunnostetaan ja kytketään takaisin päälle. Northamptonin kaupunginvaltuutettu Tim Hadland sanoi odottavansa suihkulähteen paluuta. Suihkulähteen kunnostamiseen käytetään noin 50 000 puntaa, ennen kuin se käynnistetään uudelleen ensi kesänä. "Vaikka suihkulähde oli suosittu kohtaamispaikka ostajille, emme voineet muuta kuin sammuttaa sen viime vuonna, koska sen muotoilu ei sopinut paikkaan", sanoi Hadland, joka on valtuuston kabinettijäsen ja vastaa uudistamisesta. "Asiantuntijat ovat neuvoneet meitä, miten suihkulähde voitaisiin muokata turvallisemmaksi, mutta halusimme olla varmoja, että investoiminen suihkulähteen muokkaamiseen on sitä, mitä ihmiset haluavat." Legioonalaistauti on mahdollisesti kuolemaan johtava keuhkokuumeen muoto, ja kaikki ovat alttiita tartunnalle. Asiantuntijat ovat suositelleet korotetun altaan asentamista vesiputkien ympärille, jotta saastuminen olisi paljon epätodennäköisempää. Vuonna 2010 rakennetun ja 98 000 puntaa maksaneen suihkulähteen uudistaminen kestää noin 16 viikkoa.

**Yhteenveto**

Northamptonin suihkulähde, joka on saastunut legioonalaistautia aiheuttavalla bakteerilla, on tarkoitus tehdä turvallisemmaksi neuvoston kuulemisen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31891**

Kuolemansairas Oxford Unitedin fani lisätty joukkueeseen

Steve Dyer otettiin perjantaina sairaalahoitoon, mikä sai fanit ja seuran puheenjohtajan Darryl Ealesin lähettämään tukiviestiin. 59-vuotiaalle annettiin neljä kuukautta elinaikaa, kun hänellä todettiin marraskuussa 2015 virtsarakon syöpä. Nyt seura on antanut Dyerille pelipaidan numero 12 otteluohjelman virallisessa kokoonpanoluettelossa. 'Osa seuraa' Eales lisäsi: "Tämä on tarina, joka on koskettanut kaikkia. "Steve on niin positiivinen ihminen ja taistelee niin kovasti. Hän on osa seuraa, ja haluamme osoittaa hänelle, että hän on ajatuksissamme joka viikko." Entinen Oxfordissa asunut Steve muutti New Hampshireen Yhdysvaltoihin vuonna 1986. Hän lensi takaisin Britanniaan katsomaan U:n peliä Wembleyllä Johnstone's Paint Trophyn finaalissa viime huhtikuussa ja hänet kutsuttiin tapaamaan joukkuetta. Viime vuonna Dyer lahjoitti kaksi Oxford Unitedin kausikorttia Helen and Douglas House -sairaalalle. Oxford palaa Wembleylle 2. huhtikuuta Checkatrade Trophy -finaaliin Coventry Cityä vastaan.

**Yhteenveto**

Kuolemansairas Oxford Unitedin fani on otettu joukkueen kunniajäseneksi loppukaudeksi.

**Asiakirjan numero 31892**

PG Tipsin simpanssi Louis kuolee Twycrossin eläintarhassa

Louis, joka esiintyi mainoksissa 007 Brooke Bondina, syntyi Twycrossin eläintarhassa Leicestershiressä ja asui siellä koko ikänsä. Eläintarhan henkilökunnan mukaan se oli suosittu nähtävyys eri puolilta maailmaa tulleiden vierailijoiden keskuudessa, ja se kuoli maanantaina lyhyen sairauden jälkeen. Eläintarhassa harkitaan nyt pysyvän muistomerkin pystyttämistä eläimelle. "Ei koskaan unohdeta", sanoi eläintarhan kuraattori Charlotte MacDonald: "Louis oli yksi alkuperäisistä PG Tips -simpansseista, ja hän on nähnyt kaikki eläintarhan muutokset. "Se oli hyvin lempeä ja rento simpanssi - kaikkien suosikki. "Vaikka Louis on poissa, häntä ei koskaan unohdeta; hän tulee aina olemaan Twycrossin eläintarhan simpanssiperheen jäsen." Louisin kumppani, 42-vuotias Choppers, joka myös näytteli mainoksissa, on edelleen eläintarhassa. Tohtori MacDonald sanoi, että eläinryhmä seuraa Choppersia tarkasti ja että hänet "esitellään muille simpansseille lähitulevaisuudessa".

**Yhteenveto**

Alkuperäisissä PG Tips -televisiomainoksissa esiintynyt simpanssi on kuollut 37-vuotiaana.

**Asiakirjan numero 31893**

Covid: Merthyr Tydfilissä tapahtuva ajoneuvojen keräily on "räikeä piittaamattomuus" Covidin sääntöjä kohtaan.

Etelä-Walesin poliisin virkamiehet menivät sunnuntai-iltana Leisure Villageen siirtämään ajoneuvoja eteenpäin ja hajottamaan väkijoukkoa. He tarkastelevat nyt kehossa kannettavien kameroiden tallentamaa materiaalia, jotta paikalla olleet henkilöt voitaisiin tunnistaa. Tunnistettuja henkilöitä uhkaa varoitus 59 §:n nojalla, kiinteä rangaistusvaatimus ja ajoneuvon takavarikointi. Komisario Jonathan Duckham paikallisesta poliisiryhmästä sanoi: "Suuri kokoontuminen aiheutti huomattavaa huolta asukkaille ja häiritsi paikallisia teitä. Tapahtuma oli räikeä piittaamattomuus nykyisistä rajoituksista, jotka estävät ihmisiä kokoontumasta tuolla tavalla, ja kaikkia tunnistettuja henkilöitä kohdellaan asianmukaisesti". "Lisäämme partiointia ja valvomme aluetta, emmekä epäröi ryhtyä toimiin, jos uusia välikohtauksia ilmenee."

**Yhteenveto**

Poliisi tutkii Merthyr Tydfilissä tapahtunutta suurta ajoneuvojen kokoontumista.

**Asiakirjan numero 31894**

"Korkean profiilin" kädellisiä Manxin jalostusohjelmaan.

Asiantuntijoiden mukaan noin 2 000 yksilöä on tällä hetkellä jäljellä luonnossa, jossa ne elävät yksinomaan Jaavan saarella Indonesiassa. Curraghin luonnonpuiston johtaja Kathleen Graham sanoi toivovansa, että se voi auttaa "edistämään lajin selviytymistä". Pari saapuu Mansaarelle heinäkuussa 2016. "Elinympäristön tuhoutuminen" Puiston mukaan kädelliset ovat Curraghsin eläinpuistoon koskaan sijoitetuista eläimistä "näkyvimpiä", ja ne voivat auttaa lisäämään kävijämääriä. Rouva Graham sanoi, että puisto on tehnyt huomattavan investoinnin uuteen aitaukseen, joka voi maksaa kuusinumeroisia summia ja johon tulee oma saari. Yhdysvalloista peräisin oleva hopeagibbon-uros ja naaras paritetaan Howletts Wild Animal Parkissa Kentissä, ennen kuin pari tuodaan saarelle ensi vuonna. Javalla laji on uhattuna elinympäristöjen tuhoutumisen ja laittoman lemmikkieläinkaupan vuoksi. Hopeagibbonit

**Yhteenveto**

Uhanalaiset hopeagibbonit tuodaan Mansaaren luonnonpuistoon ensi vuonna osana kasvatusohjelmaa.

**Asiakirjan numero 31895**

Vodafone kärsii vioista kaikkialla Euroopassa

Se on havainnut vian kansainvälisessä linkissä, jota käytetään maiden väliseen tiedonsiirtoon, mutta reitittää liikennettä uudelleen ongelman korjaamiseksi. DownDetectorin verkkosivustolla olevien raporttien mukaan häiriö koskee muun muassa Yhdistyneen kuningaskunnan, Irlannin, Kreikan, Italian, Portugalin ja Saksan tilaajia. Ongelma näyttää alkaneen kello 14:00 BST:n jälkeen. Jotkut käyttäjät ovat kuitenkin ilmoittaneet, että ongelmat sähköpostin ja muiden internetpohjaisten toimintojen kanssa ovat korjaantuneet. Vika ilmenee päivä sen jälkeen, kun yritys ilmoitti, että se on alkanut antaa käyttäjien yhdistää tilinsä Amazonin Alexa-palveluun, jolloin he voivat soittaa yhteystietoihin yhdysvaltalaisen yrityksen älykaiuttimien kautta. Ei kuitenkaan ole mitään viitteitä siitä, että tämä olisi ollut katkoksen syy.

**Yhteenveto**

Vodafone sanoo työskentelevänsä matkapuhelin- ja kiinteän verkon laajakaistapalveluihinsa kohdistuvien häiriöiden torjumiseksi.

**Asiakirjan numero 31896**

Scarlett Johanssonin mukaan kuvaukset Skotlannissa olivat "raakoja".

Osa Under the Skin -tieteiselokuvan kuvauksista tehtiin Glencoessa marraskuussa 2011. Highlandsissa asuvan kirjailijan Michel Faberin samannimiseen romaaniin perustuvan elokuvan kohtauksia kuvattiin myös Glasgow'ssa. Lontoossa syntyneen Jonathan Glazerin ohjaama elokuva sai maailmanensi-iltansa Venetsian elokuvajuhlilla. Venetsiassa elokuvaa mainostanut Johansson kertoi lehdistötilaisuudessa: "Oli kuin olisit juuri ottanut meidät kyytiin ja pudottanut meidät keskelle absoluuttista ei-mitään. "Se oli rankkaa ja brutaalia, kylmää, märkää ja pelottavaa, mutta me selvisimme siitä." Glencoen kuvauksissa suljettiin lyhyt osuus A82-tietä 10 minuutin ajaksi. Johansson näyttelee avaruusoliota, joka kulkee moottoritiellä ja saalistaa ihmisiä. Elokuva perustuu löyhästi Faberin tarinaan. Kirjailija käytti kirjassaan A9-tietä.

**Yhteenveto**

Näyttelijä Scarlett Johansson on kuvaillut Skotlannissa kuvattuja kohtauksia "raaoiksi, kylmiksi ja märiksi".

**Asiakirjan numero 31897**

Edinburghin seksuaalihyökkäysten mahdolliset yhteydet

19-vuotias nainen oli kävelemässä Newmills Roadilla Balernossa, kun mies lähestyi häntä takaapäin, uhkasi häntä ja vei hänet pellolle. Mies pakeni torstaina noin kello 00.30 tapahtuneen hyökkäyksen jälkeen. Mies on valkoinen, hoikka, noin 180-senttinen ja hänellä saattaa olla pitkät hiukset. Hänellä oli yllään harmaa huppari ja tummat farkut. Hänellä saattoi olla edinburghilainen tai englantilainen aksentti. Avoin mieli Elokuun alussa 21-vuotiaan naisen kimppuun hyökättiin Craiglockhartissa sen jälkeen, kun mies oli lähestynyt häntä takaapäin. Poliisi sanoi, että he käsittelevät näitä tapauksia erillisinä, mutta pitävät mielessään avoimena, liittyvätkö ne toisiinsa. Komisario Grant Johnston Skotlannin poliisista sanoi: "Tämä oli järkyttävä hyökkäys nuorta naista vastaan, ja haluamme löytää epäillyn mahdollisimman pian. "Kaikkia, jotka olivat Newmills Roadin alueella varhain tänä aamuna ja näkivät jotain epäilyttävää, pyydetään ottamaan yhteyttä mahdollisimman pian. "Samoin kaikkia, jotka tunnistavat epäillyn tuntomerkit, pyydetään soittamaan välittömästi Skotlannin poliisille." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Poliisi Skotlanti

**Yhteenveto**

Edinburghissa tapahtunutta vakavaa seksuaalista väkivaltaa tutkiva poliisi on todennut, että siinä on yhtäläisyyksiä kaupungissa aiemmin tässä kuussa tapahtuneen seksuaalisen hyökkäyksen kanssa.

**Asiakirjan numero 31898**

Perheen sydäntä särkee, kun Maidstonen koiranpennun kasvattaja loukkaantui kuolettavasti

Lindsay Standenin pomeranialainen oli Maidstone Springersissä Kentin osavaltiossa kahden viikon ajan perheen kahden muun koiran kanssa. Kun he palasivat hakemaan Sashcaa, se ei pystynyt kävelemään ja kärsi kivuista. Omistaja Leslie Roberts sanoi, ettei hän tiennyt, miten vamma tapahtui. Maidstone Borough Council on käskenyt häntä lopettamaan toiminnan, koska hänellä ei ole lupaa. Ashfordista kotoisin oleva Standen sanoi, että 10 kuukauden ikäinen Sashca oli eloton ja sen pää oli kolme kertaa normaalia suurempi. "Hänen päänsä oli alhaalla... hänen jalkansa olivat aivan lysähtäneet. "Hän ei ollut innoissaan nähdessään meidät, eikä hänen pieni häntänsä heilunut", hän sanoi." Perhe kiidätti Sashcan eläinlääkäriin, mutta se jouduttiin lopettamaan torstai-iltana. Roberts sanoi: "He syyttävät minua jostain, mistä minä saatoin olla syyllinen, koska se on minun vahtivuorollani, ja minulla on huolehtimisvelvollisuus. "Huolenpitovelvollisuuteni ulottui siihen, että vein koiran eläinlääkäriin niin pian kuin se oli mahdollista. "En tähän päivään mennessä tiedä, mikä aiheutti Sashcan loukkaantumisen. " BBC South Eastin kysyessä, hyväksyykö hän, että hän tarvitsi ajokortin, Roberts vastasi: "Sanoin Maidstonen kaupunginvaltuustolle alun perin, kun aloitin vuonna 2016, etten tarvitse lupaa. "Kun määräykset muuttuivat, ilmoitin heille, että hoidan koirienhoitoyritystä kotonani. "He valitsivat, etteivät koskaan lähetä ketään ulos. Muistutin heitä tämän vuoden tammikuussa, eivätkä he ole vieläkään lähettäneet ketään ulos." Maidstone Borough Council sanoi, että se "tutkii aktiivisesti" asiaa.

**Yhteenveto**

Perhe on kertonut sydänsuruistaan sen jälkeen, kun heidän koiranpentunsa loukkaantui vakavasti ollessaan koiranhoitoyrityksen hoidossa, ja se jouduttiin lopettamaan.

**Asiakirjan numero 31899**

Oikeustieteellisen korkeakoulun tutkinta "ei ole vielä päättynyt

Sri Lanka Law Collegen (SLLC) viimeisen vuoden opiskelija DM Thushara Jayarathne on tehnyt valituksen väitetystä kysymyspaperin vuotamisesta ja joidenkin kokelaiden erityiskohtelusta. Ylituomari Asoka N de Silva on oikeustieteellisen koulutusneuvoston (ICLE) puheenjohtaja. SLLC käynnisti tutkimuksen sen jälkeen, kun opiskelija oli valittanut, että väitetyn paperin vuotamisen lisäksi presidentti Mahinda Rajapaksan pojalle, kansanedustaja Namalille, oli annettu suljettu ilmastoitu huone tenttiin osallistumista varten. Opiskelija sanoo kuitenkin, ettei hän ole vielä saanut tietoa 11. tammikuuta pidetyssä tutkimuksessa tehdystä päätöksestä. Ei johtopäätöstä Opiskelija Jayaratne sanoo päällikkötuomari Silvalle osoittamassaan kirjallisessa valituksessa, että SLLC:n rehtori WD Rodrigo on esittänyt peitellyn uhkauksen singaleesiläiselle medialle antamassaan haastattelussa alkuperäisen tutkimuksen jälkeen. "Rehtori on sanonut, että esitän syytöksiä, koska englannin kielen taitoni on heikko", Thushara Jayarathne sanoo kirjeessään. "Hän on loukannut minua lausunnossaan ja sanoo lisäksi, että kaikki todisteeni ovat kuulopuheita huolimatta siitä, että vaadin, että olen itse kuullut ja nähnyt sen, mitä väitän." Kirjeessä pyydetään myös ylituomaria ilmoittamaan opiskelijalle, jos ICLE on tehnyt päätöksen. Sri Lankan tiedotusvälineet siteerasivat SLLC:n rehtoria, jonka mukaan tutkinta on päässyt päätökseen. Tuomari Asoka de Silva kiisti, että mitään päätöstä olisi tehty. "Kuulimme muutaman todistajanlausunnon, mutta joitakin todistajanlausuntoja ei ole vielä kuultu", hän sanoi BBC:n singaleesinkieliselle Sandeshaya-palvelulle. "Tutkimus on vielä kesken."

**Yhteenveto**

Sri Lankan korkeimman oikeuden mukaan maan johtavassa oikeustieteellisessä korkeakoulussa väitettyjä tenttimiseen liittyviä väärinkäytöksiä koskevat tutkimukset ovat vielä kesken.

**Asiakirjan numero 31900**

Ylämaan aristokraatin poikaa syytetään huumekaupasta Keniassa

Cawdorin Lady Emma Clare Campbellin poika Jack Alexander Wolf Marrian on kiistänyt syytteen Nairobin tuomioistuimessa, ja hänet vangittiin maanantaina pidettävää takuukäsittelyä varten. Kenian kansalainen Roy Francis Mwanthi kiistää myös syytteet. Kaksikkoa vastaan nostettiin syytteet sen jälkeen, kun Mombasan satamasta löydettiin kontista huumeita, joiden arvoksi ilmoitettiin noin 4 miljoonaa puntaa. Kenian poliisi ja Yhdysvaltain huumeviraston virkamiehet löysivät saaliin kontista, joka oli saapunut Brasiliasta Kenian tärkeimpään merisatamaan viime viikolla. A-luokan huumausaineiden väitetään kulkeneen ympäri maailmaa konteissa, joiden merkinnöissä luki, että niissä kuljetetaan Ugandaan tarkoitettua sokeria. Syyttäjän mukaan lastin kuljettamiseen käytetystä laivasta löytyneissä asiakirjoissa 30-vuotias Marrian mainitaan yksityiskohtaisesti kontit vastaanottavan Mshale Uganda Limited -yrityksen johtajana. Marrian syntyi Campbell of Cawdorin klaaniin, mutta hän kasvoi Nairobissa ja kävi yhtä Kenian johtavista kansainvälisistä kouluista samaan aikaan kuin pyöräilijä Chris Froome.

**Yhteenveto**

Highlandin aristokraatin poikaa on syytetty lähes 100 kilon kokaiinin salakuljetuksesta Keniaan.

**Asiakirjan numero 31901**

3000 ihmistä Urdd-kulkueessa Caerphillyssä

Nuorisofestivaali, joka houkuttelee vuosittain noin 100 000 kävijää, järjestetään alueella ensimmäistä kertaa sitten vuoden 1955. Karnevaalikulkue kulki Caerphillyn linnaan osana julistustilaisuutta. Paikallisten komiteoiden tavoitteena on kerätä noin 200 000 puntaa jokaista eisteddfodia varten. Helen Greenwood, Urdd:n Gwentin alueen kehityspäällikkö, sanoi: "Rahan kerääminen on ollut melkoinen haaste - meidän on lisättävä tietoisuutta - mutta asiat alkavat muuttua. "Olemme työskennelleet kovasti tämän lukukauden aikana tukeaksemme toisen kielen walesinkielisiä kouluja - monet niistä eivät ole koskaan aiemmin tehneet mitään Urdd:n kanssa, mutta nyt he ovat alkaneet osoittaa kiinnostusta". "Heti kun ihmiset alkoivat ymmärtää, mitä esimerkiksi lauantaina tapahtui, reaktio on ollut mahtava."

**Yhteenveto**

Noin 3000 ihmistä on osallistunut Caerphillyssä juhlallisuuksiin, joilla juhlistettiin Urdd National Eisteddfodin paluuta maakuntaan vuonna 2015.

**Asiakirjan numero 31902**

Hamid Mirin epäonnistunut hyökkäys, jonka Pakistanin Taleban väittää tehneensä.

Mirin auton alta löytyi puoli kiloa räjähteitä hänen kotinsa ulkopuolelta pääkaupungissa Islamabadissa. Poliisin mukaan kyseessä oli kauko-ohjattava pommi, joka ei kuitenkaan räjähtänyt. Talebanit uhkasivat Miriä ja muita toimittajia, koska he olivat raportoineet koululaistyttö Malala Yousafzain ampumisesta viime kuussa. Hän ja kaksi muuta tyttöä loukkaantuivat, mutta selvisivät hengissä. BBC:n Urdu-palveluun soittamassaan puhelussa Talebanin tiedottaja sanoi, että he aikovat tulevaisuudessa ottaa kohteekseen Mirin, joka työskentelee pakistanilaiselle Geo News -nimiselle yksityiselle televisiokanavalle, ja muita toimittajia. Hänen mukaansa Mir edisti maallisia arvoja ja kritisoi Talebania. "Olemme neuvoneet toimittajia olemaan maltillisia", tiedottaja sanoi. "Jos he eivät ymmärrä neuvojamme, lähetämme räjähteitä tai itsemurhapommittajia." Mir on kertonut saaneensa aiemmin muitakin uhkauksia, joista osa on tullut Pakistanin vaikutusvaltaisilta turvallisuusviranomaisilta, kertoo BBC:n Orla Guerin Islamabadista. Lehdistönvapausjärjestö Toimittajat ilman rajoja rankkasi Pakistanin hiljattain maailman tappavimmaksi maaksi toimittajille - toista vuotta peräkkäin.

**Yhteenveto**

Pakistanin talebanit ovat ilmoittaneet olevansa maanantaina epäonnistuneen yrityksen takana, jossa yritettiin tappaa yksi Pakistanin tunnetuimmista tv-juontajista, Hamid Mir.

**Asiakirjan numero 31903**

Halifaxin kuolemaan johtanut puukotus: Kolme pidätetty murhasta epäiltynä

West Yorkshiren poliisille soitettiin lauantaina noin kello 21:30 BST, kun hänelle ilmoitettiin häiriöstä East Park Roadilla Ovendenin alueella Halifaxissa. Poliisit löysivät kaksi miestä, joilla oli puukotushaavoja, ja kolmannen, jolla oli päävamma. Kaikki kolme vietiin sairaalaan hoidettaviksi. Poliisin mukaan toinen 17-vuotiaista nuorista kuoli vähän myöhemmin. Kahdella muulla loukkaantuneella teinillä ei uskota olevan hengenvaarallisia vammoja. Molempien tila on vakaa. Komisario Jim Griffiths sanoi: "Tutkimukset ovat alkuvaiheessa ja jatkuvat, mutta uskomme, että tapahtumilla oli huomattava määrä silminnäkijöitä." Kaikki, joilla on tietoja, voivat ottaa yhteyttä poliisiin numeroon 101 tai käyttää West Yorkshiren poliisin live-chat-palvelua. Kolme pidätettyä teiniä on edelleen poliisin huostassa.

**Yhteenveto**

Kolme teiniä on pidätetty murhasta epäiltynä sen jälkeen, kun 17-vuotias poika oli puukotettu kuoliaaksi.

**Asiakirjan numero 31904**

Tšekin uusi pääministeri Jiri Rusnok eroaa tehtävästään

Muutos tasoittaa tietä ennenaikaisille vaaleille, jotka järjestetään todennäköisesti lokakuussa. Presidentti Milos Zeman muodosti teknokraateista koostuvan hallituksen viime kuussa, vaikka pääpuolueet vastustivat sitä ja syyttivät häntä pyrkimyksestä lisätä omaa valtaansa. Zeman hyväksyi eron, mutta sanoi, että Rusnok pysyy toistaiseksi tehtävässä. Hallitus toimii väliaikaishallituksena, kunnes uusi hallitus voidaan muodostaa. Edellinen pääministeri Petr Necas erosi kesäkuussa sen jälkeen, kun eräs johtava avustaja sai syytteen lahjonnasta ja vallan väärinkäytöstä. Kaksi entistä kansanedustajaa, entinen ministeri sekä sotilastiedustelun nykyinen ja entinen johtaja pidätettiin myös maan suurimmassa korruption vastaisessa tutkinnassa sitten kommunismin kaatumisen. Perustuslain mukaan presidentillä on toinen mahdollisuus nimittää pääministeri. Hän voi myös kieltäytyä nimittämästä Rusnokin tilalle uutta presidenttiä ennen seuraavia vaaleja, jotka on määrä järjestää vuoden 2014 alussa. Parlamentilla on kuitenkin valta hajottaa itsensä, mikä pakottaisi ennenaikaisiin vaaleihin. Tämän odotetaan tapahtuvan ensi viikolla.

**Yhteenveto**

Pääministeri Jiri Rusnokin johtama Tšekin hallitus on jättänyt eronpyyntönsä, koska se ei ole saanut parlamentin luottamusta.

**Asiakirjan numero 31905**

Christopher Howarth: Howartharth: Pappi syyllistyi poikien hyväksikäyttöön

Rocks Park Roadilla, Uckfieldissä asuva pastori Christopher Howarth todettiin syylliseksi 26 rikokseen, jotka koskivat nyt 19- ja 20-vuotiaita poikia. Hove Crown Courtin mukaan entinen opettaja maksoi pojille rahaa seksuaalista tyydytystä vastaan. Hän myönsi yhden syytteen lapsen yllyttämisestä seksuaaliseen toimintaan. Rikokset, joihin sisältyi seitsemän seksuaalista toimintaa lapsen kanssa, tapahtuivat vuosina 2004-2012 Uckfieldin alueella East Sussexissa. Howarth, 67, toimi palkattomana, ei-viransijaisena pappina, kunnes Chichesterin hiippakunta hyllytti hänet joulukuussa 2012. Hän toimi opettajana Uckfield Community Technology Collegessa ennen kuin jäi eläkkeelle vuonna 2007. Hänet vangittiin odottamaan tuomiota 7. elokuuta.

**Yhteenveto**

Pappi on todettu syylliseksi kahden pojan seksuaaliseen hyväksikäyttöön, kun hän oli kertonut toiselle pojista "valmistelevansa" tätä tyttöystävää varten.

**Asiakirjan numero 31906**

Enrique Iglesias joutuu käsileikkaukseen lennokkionnettomuuden jälkeen

Iglesias oli esiintymässä Tijuanassa, Meksikossa, kun hän tarttui droneen, jolla kuvattiin yleisöä. Häntä "hoidettiin puoliksi" lavan sivussa verenvuodon tyrehdyttämiseksi, ennen kuin hän esiintyi vielä 30 minuuttia. Lausunnossaan hän kiitti faneja "kaikesta huolenpidostanne ja hyvistä toiveista". 40-vuotiaan laulajan edustaja kertoi AP:lle, että leikkaus saataisiin päätökseen maanantaina. Onnettomuus sattui, kun Iglesias yritti antaa yleisölle pistokokeen lavalta. Sen jälkeen fanit julkaisivat sosiaalisessa mediassa kuvia ja videoita, joissa näkyy laulajan sidottu käsi ja verinen t-paita. "Jokin meni pieleen ja hänelle sattui onnettomuus", laulajan edustaja paljasti Instagramissa jälkikäteen. Iglesiasia kehotettiin lopettamaan 12 000 fanille Tijuanan Plaza de Toros de Playas -aukiolla järjestetty, Sex and Love World Tour -keikkansa osana oleva keikka heti loukkaantumisen jälkeen, mutta hän jatkoi esiintymistä puoli tuntia myöhemmin, jolloin hän hakeutui jatkohoitoon. "Hänet kiidätettiin lentokentälle, jossa ambulanssi tapasi hänet siellä", jatkoi Instagram-julkaisu. "Sitten hänet laitettiin lentokoneeseen Los Angelesiin... tapaamaan erikoislääkäriä." Maanantaina annetussa lausunnossa lisättiin: "Enrique jatkaa kiertuettaan 3. heinäkuuta Mexico Cityssä. Arvostamme kaikkia toiveita ja rukouksia."

**Yhteenveto**

Espanjalaislaulaja Enrique Iglesias on käynyt Los Angelesissa kätensä korjausleikkauksessa sen jälkeen, kun hänen sormensa viillettiin irti lauantaina konsertissa sattuneessa onnettomuudessa lennokin kanssa.

**Asiakirjan numero 31907**

Imettävä malli aiheuttaa kohua catwalkilla

Mara Martin piteli viisikuukautista tytärtään Ariaa Sports Illustratedin vuotuisessa uimapukuesittelyssä sunnuntaina. "En voi uskoa, että herään otsikoihin, joissa olen minä ja tyttäreni, koska teen jotain, mitä teen joka päivä", hän kirjoitti Instagram-sivuillaan. Monet sosiaalisen median käyttäjät kehuivat mallia "inspiroivaksi", mutta jotkut syyttivät häntä huomionhakuisuudesta. Martin oli yksi 16 finalistista, jotka valittiin tämän vuoden show'hun avoimessa castingissa. Hän esiintyi catwalkilla kultaisissa bikineissä ja imetti samalla Ariaa. Vauvalla oli kuulokkeet päässään suojana musiikin ja väkijoukon melulta. "Tarinani äidiksi tulemisesta ja hänen ruokkimisestaan kävelyn aikana on juuri sitä", malli kirjoitti myöhemmin. Hänen Instagram-sivullaan monet käyttäjät jättivät tukiviestejä. "Niin inspiroivaa!!!! Rakastan tätä!!!!", kirjoitti yksi, kun taas toinen totesi: "Yeasss!!! Kiitos, että olet rohkea ja autat #normalizebreastfeeding!!! Tämä tekee minut niin onnelliseksi!" Jotkut käyttäjät eivät kuitenkaan olleet vaikuttuneita. "Miksi teet näin? Veikkaan, että huomio saattaa puuttua sinulta?" ja "Ei....just....no..." olivat heidän viestinsä.

**Yhteenveto**

Malli, joka imetti vauvaansa catwalkilla, on aiheuttanut kohua Miamissa järjestettyyn muotinäytökseen kokoontuneiden keskuudessa.

**Asiakirjan numero 31908**

Mies, 37, kuoli jäätyään bussin alle Kingswaylla, Swanseassa

Etelä-Walesin poliisin mukaan National Expressin linja-auton välikohtaus sattui Kingswaylla tiistaina noin kello 16.50 BST, ja tie suljettiin. 37-vuotias uhri vietiin kaupungin Morristonin sairaalaan, mutta hän kuoli myöhemmin vammoihinsa. Poliisit haluavat kuulla kaikkia, jotka näkivät tapauksen ja jotka pysähtyivät auttamaan mutta lähtivät pois antamatta lisätietoja. Soita numeroon 101 tai Crimestoppersille nimettömänä numeroon 0800 555 111.

**Yhteenveto**

Mies on kuollut jäätyään bussin alle Swansean keskustassa.

**Asiakirjan numero 31909**

Slough 67 miljoonan punnan asuntotuki vaikeuksissa oleville perheille

Tällä hetkellä Slough Borough Council käyttää asunnottomien perheiden majoittamiseen majoituspaikkoja, kuten bed and breakfast -majoitusta. Viranomaisen mukaan tänä vuonna 389 perhettä on todettu asunnottomuusuhan alaisiksi, mikä johtuu osittain siitä, että Crossrail ja yksityinen vuokrasektori ovat nostaneet asuntojen hintoja. Vuonna 2016 asuntojen hinnat nousivat Sloughissa Yhdistyneen kuningaskunnan nopeimmin. Neuvosto aikoo turvata 80 asuntoa yhden asunto-osakeyhtiönsä kautta riskiryhmään kuuluville ihmisille. Neuvoston johtaja James Swindlehurst sanoi, että viranomainen haluaa "toimia ennakoivasti, ei reaktiivisesti". Tänä vuonna investoidut 18 miljoonaa puntaa ovat osa viisivuotissuunnitelmaa, jonka tarkoituksena on ostaa asuntoja - keskimäärin noin 70 asuntoa vuodessa - auttaakseen "paikallisia ihmisiä, jotka ovat joutumassa ulos asunnoistaan" yksityisen sektorin hintojen nousun vuoksi.

**Yhteenveto**

Neuvosto investoi 66,7 miljoonaa puntaa ostaakseen kiinteistöjä, joita se vuokraa "kohtuuhintaisesti" vaikeuksissa oleville perheille.

**Asiakirjan numero 31910**

Ofcomin mukaan puhelinsopimusten jatkaminen voi loppua

Sääntelyviranomainen haluaa lopettaa nämä jatkosopimukset, joita käytetään arviolta 3,5 miljoonan Yhdistyneen kuningaskunnan asiakkaan kanssa. Jotkut yrityskäyttäjät ovat myös liittyneet sopimuksiin, jotka siirtyvät automaattisesti uuteen sopimukseen ja joista voi periä maksun, jos asiakas haluaa irtisanoutua. Kuluttajavalvontaviranomainen on suhtautunut suunnitelmiin myönteisesti, mutta BT ilmoitti olevansa pettynyt. Consumer Focus -järjestön Robert Hammond sanoi: "Tämä toimenpide, jolla varmistetaan, että kuluttajat voivat aktiivisesti valita sopimuksen uusimisen, on erittäin tervetullut. "Jatkosopimukset ovat epäoikeudenmukaisia ja hämmentäviä asiakkaille. Ne ovat myös haitanneet kilpailua, koska ne vaikeuttavat ostosten tekemistä ja vaihtamista parempaan tarjoukseen." BT, joka on yksi jatkosopimuksia käyttävistä yrityksistä, sanoi, että se antaa asiakkailleen aina 30 päivää aikaa kieltäytyä sopimuksen uusimisesta ja että asiakkaat saavat myös halvemman tarjouksen, kun he tekevät jatkosopimuksen. BT:n tiedottajan mukaan ei ole näyttöä siitä, että kuluttajille aiheutuisi haittaa tai että sopimukset haittaisivat kilpailua. Jos kuulemisvaiheessa olevat suunnitelmat hyväksytään, Ofcomilla on valtuudet määrätä sakkoja yrityksille, jotka jatkavat tällaisten sopimusten käyttöä, enintään 10 prosenttia niiden liikevaihdosta.

**Yhteenveto**

Ofcomin mukaan lankapuhelinsopimukset, jotka uusitaan automaattisesti ja sitovat asiakkaat pitkäaikaisiin sopimuksiin, voitaisiin kieltää.

**Asiakirjan numero 31911**

Glen Coen lumilaastari pitää pintansa

Viime talven lunta on Meall a'Bhuiridhissa, jossa sijaitsee Glencoe Mountainin Flypaper-hiihtolatu. Lomakeskuksen Andy Meldrum sanoi: "Tämä on viimeisin lumi, joka on koskaan säilynyt Meall a'Bhuiridhissa sen jälkeen, kun hiihtäminen aloitettiin täällä vuonna 1956. "Mutta jotkut täällä olevista vanhoistamme, 90-vuotiaista kavereista, sanovat, ettei lumi ole koskaan kestänyt näin kauan." Meldrumin mukaan lumi oli säilynyt kesän huonon sään vuoksi ja sinnitteli syyskuun lämpimissä olosuhteissa. Hän sanoi: "Kuitenkin silloinkin lunta oli vuorella vain 28. syyskuuta asti. Talvi 2014-15 oli kohtuullisen keskimääräinen talvi, mutta kesän poikkeuksellisen kylmät lämpötilat ovat johtaneet siihen, että lumi on kestänyt tänä vuonna vieläkin pidempään", hän jatkaa. "Tämä on nyt eteläisin Skotlannissa jäljellä oleva lumi."

**Yhteenveto**

Alueen hiihtokeskuksen mukaan Glen Coe Munro -vuorella on ollut lunta pisimpään elinaikana elävänä, alueen hiihtokeskuksen mukaan.

**Asiakirjan numero 31912**

Kadonnut koira Toffee ja sokea omistaja yhdistetty uudelleen

Labradorinnoutaja Toffee nähtiin odottamassa pensasaidan alla omistajansa talon lähellä keskiviikkoiltana noin kolmen kilometrin päässä katoamispaikasta. Toffee nähtiin viimeksi Oxfordin rautatieasemalla maanantaina, ja DogLost-katoamispalvelu käynnisti vetoomuksen. Omistaja Ian Francis sanoi: Francis Ian Francis: "Olen aivan haltioissaan. Se käveli ovesta sisään kuin mitään ei olisi tapahtunut." Arveltiin, että Toffee, jota koulutetaan herra Francisin sydänhälytyskoiraksi, oli joko noussut junaan tai oli vielä aseman alueella. Francis, joka on rekisteröity sokeaksi ja jolla on myös sydänongelmia, sanoi: "Laitoin sille ruokaa ja jätin etuoven auki, ja se tuli sisään. "Se katsoi minua, heilutti häntäänsä ja laskeutui sängylle."

**Yhteenveto**

Koira, joka liukastui sokean omistajansa jäljiltä ja sai aikaan etsintäkuulutuksen, on löytänyt oman tiensä kotiin.